

D2 SP-serien

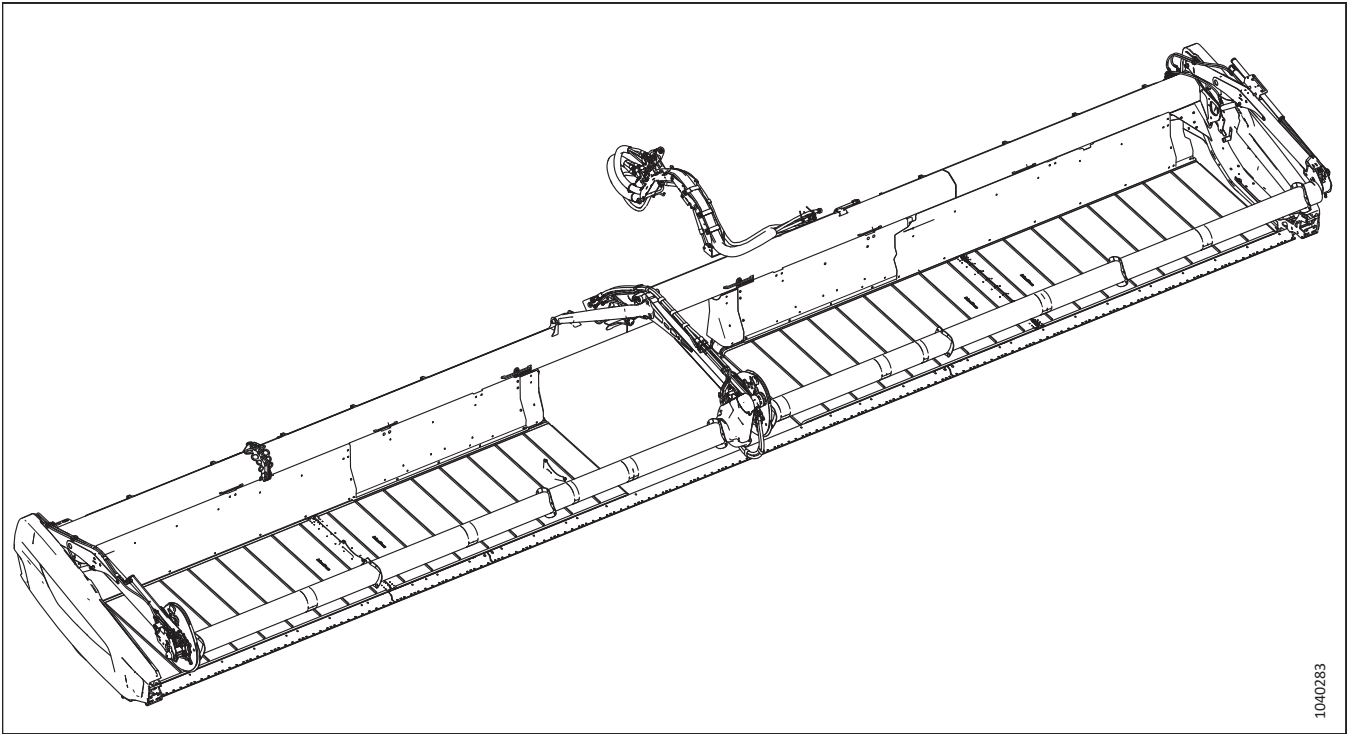
Sejlskærebord til skårlæggere

Betjeningsvejledning

262571 Revision A

Oversættelse af den oprindelige vejledning

Sejlskærebord i D2 SP-serien til skårlæggere



1040283

Udgivet: January 2024

© 2023 MacDon Industries, Ltd.

Oplysningerne i denne publikation er baseret på de tilgængelige oplysninger og gælder på trykkes tidspunktet. MacDon Industries, Ltd. giver ingen garantier af nogen art, hverken udtrykkeligt eller underforstået, med hensyn til oplysningerne i denne publikation. MacDon Industries, Ltd. forbeholder sig ret til at foretage ændringer til enhver tid uden varsel.

Overensstemmelseserklæring

	<h2 style="margin: 0;">EC Declaration of Conformity</h2>
<p style="margin: 0;">[1] MacDon</p> <p style="margin: 0; font-size: small;">MacDon Industries Ltd. 680 Moray Street, Winnipeg, Manitoba, Canada R3J 3S3</p>	<p style="margin: 0;">[4] As per Shipping Document</p> <p style="margin: 0;">[5] May 4, 2023</p>
<p style="margin: 0;">[2] Windrower Header</p> <p style="margin: 0;">[3] MacDon D2 SP Series</p>	<p style="margin: 0;">[6] _____</p> <p style="margin: 0; text-align: center;">Adrienne Tankeu Product Integrity</p>

EN	BG	CZ	DA
<p>We, [1]</p> <p>Declare, that the product:</p> <p>Machine Type: [2]</p> <p>Name & Model: [3]</p> <p>Serial Number(s): [4]</p> <p>fulfils all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC.</p> <p>Harmonized standards used, as referred to in Article 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Place and date of declaration: [5]</p> <p>Identity and signature of the person empowered to draw up the declaration: [6]</p> <p>Name and address of the person authorized to compile the technical file:</p> <p style="font-size: small;">Benedikt von Riedesel General Manager, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germany) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Ние, [1]</p> <p>декларираме, че следният продукт:</p> <p>Тип машина: [2]</p> <p>Наименование и модел: [3]</p> <p>Сериен номер(а) [4]</p> <p>отговаря на всички приложими разпоредби на директива 2006/42/ЕО.</p> <p>Използвани са следните хармонизирани стандарти според чл. 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Място и дата на декларацията: [5]</p> <p>Име и подпис на лицето, упълномощено да изготви декларацията: [6]</p> <p>Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническия файл:</p> <p style="font-size: small;">Бенедикт фон Рийдесел Управител, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Германия) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>My, [1]</p> <p>Prohlašujeme, že produkt:</p> <p>Typ zařízení: [2]</p> <p>Název a model: [3]</p> <p>Sériové(á) číslo(a): [4]</p> <p>splňuje všechna relevantní ustanovení směrnice 2006/42/EC.</p> <p>Byly použity harmonizované standardy, jak je uvedeno v článku 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Místo a datum prohlášení: [5]</p> <p>Identita a podpis osoby oprávněné k vydání prohlášení: [6]</p> <p>Jméno a adresa osoby oprávněné k vyplnění technického souboru:</p> <p style="font-size: small;">Benedikt von Riedesel generální ředitel, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Německo) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Vi, [1]</p> <p>erklærer, at produkt:</p> <p>Maskintype [2]</p> <p>Navn og model: [3]</p> <p>Serienummer (-numre): [4]</p> <p>Opfylder alle bestemmelser i direktiv 2006/42/EF.</p> <p>Anvendte harmoniserede standarder, som henviser til i paragraf 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Sted og dato for erklæringen: [5]</p> <p>Identitet på og underskrift fra den person, som er bemyndiget til at udarbejde erklæringen: [6]</p> <p>Navn og adresse på den person, som er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:</p> <p style="font-size: small;">Benedikt von Riedesel Direktør, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 D-65203 Wiesbaden (Tyskland) bvonriedesel@macdon.com</p>

DE	ES	ET	FR
<p>Wir, [1]</p> <p>Erklären hiermit, dass das Produkt:</p> <p>Maschinentyp: [2]</p> <p>Name & Modell: [3]</p> <p>Seriennummer (n): [4]</p> <p>alle relevanten Vorschriften der Richtlinie 2006/42/EG erfüllt.</p> <p>Harmonisierte Standards wurden, wie in folgenden Artikeln angegeben, verwendet 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Ort und Datum der Erklärung: [5]</p> <p>Name und Unterschrift der Person, die dazu befugt ist, die Erklärung auszustellen: [6]</p> <p>Name und Anschrift der Person, die dazu berechtigt ist, die technischen Unterlagen zu erstellen:</p> <p style="font-size: small;">Benedikt von Riedesel General Manager, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Nosotros [1]</p> <p>declaramos que el producto:</p> <p>Tipo de máquina: [2]</p> <p>Nombre y modelo: [3]</p> <p>Números de serie: [4]</p> <p>cumple con todas las disposiciones pertinentes de la directriz 2006/42/EC.</p> <p>Se utilizaron normas armonizadas, según lo dispuesto en el artículo 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Lugar y fecha de la declaración: [5]</p> <p>Identidad y firma de la persona facultada para dar redactar la declaración: [6]</p> <p>Nombre y dirección de la persona autorizada para elaborar el expediente técnico:</p> <p style="font-size: small;">Benedikt von Riedesel Gerente general - MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Alemania) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Meie, [1]</p> <p>deklareerime, et toode</p> <p>Seadme tüüp: [2]</p> <p>Nimi ja mudel: [3]</p> <p>Seerianumbrid: [4]</p> <p>vastab kõigile direktiivi 2006/42/EÜ asjakohastele sätetele.</p> <p>Kasutatud on järgnevaid harmoniseeritud standardeid, millele on viidatud ka punktis 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Deklaratsiooni koht ja kuupäev: [5]</p> <p>Deklaratsiooni koostamiseks volitatud isiku nimi ja allkiri: [6]</p> <p>Tehnilise dokumendi koostamiseks volitatud isiku nimi ja aadress:</p> <p style="font-size: small;">Benedikt von Riedesel Peadirektor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Saksamaa) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Nous soussignés, [1]</p> <p>Déclarons que le produit :</p> <p>Type de machine : [2]</p> <p>Nom et modèle : [3]</p> <p>Numéro(s) de série : [4]</p> <p>Est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la directive 2006/42/EC.</p> <p>Utilisation des normes harmonisées, comme indiqué dans l'Article 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Lieu et date de la déclaration : [5]</p> <p>Identité et signature de la personne ayant reçu le pouvoir de rédiger cette déclaration : [6]</p> <p>Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique :</p> <p style="font-size: small;">Benedikt von Riedesel Directeur général, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Allemagne) bvonriedesel@macdon.com</p>

EC Declaration of Conformity

<p style="text-align: center;">IT</p> <p>Noi, [1] Dichiaro che il prodotto: Tipo di macchina: [2] Nome e modello: [3] Numero(i) di serie: [4] soddisfa tutte le disposizioni rilevanti della direttiva 2006/42/CE.</p> <p>Utilizzo degli standard armonizzati, come indicato nell'Articolo 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Luogo e data della dichiarazione: [5] Nome e firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione: [6] Nome e persona autorizzata a compilare il file tecnico: Benedikt von Riedesel General Manager, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germania) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">HU</p> <p>Mi, [1] Ezennel kijelentjűk, hogy a következő termék: Gép típusa: [2] Név és modell: [3] Szériaszám(ok): [4] teljesíti a következő irányelv összes vonatkozó előírásait: 2006/42/EK.</p> <p>Az alábbi harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra a 7(2) cikkely szerint: EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>A nyilatkozattétel ideje és helye: [5] Azon személy kiléte és aláírása, aki jogosult a nyilatkozat elkészítésére: [6] Azon személy neve és aláírása, aki felhatalmazott a műszaki dokumentáció összeállítására: Benedikt von Riedesel Vezérigazgató, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Németország) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">LT</p> <p>Mes, [1] Pareiškiami, kad šis produktas: Mašinos tipas: [2] Pavadinimas ir modelis: [3] Serijos numeris (-iai): [4] atitinka taikomus reikalavimus pagal Direktyvą 2006/42/EB.</p> <p>Naudojami harmonizuoti standartai, kai nurodoma straipsnyje 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Deklaracijos vieta ir data: [5] Asmens tapatybės duomenys ir parašas asmens, įgalioto sudaryti šią deklaraciją: [6] Vardas ir pavardė asmens, kuris įgaliotas sudaryti šį techninį failą: Benedikt von Riedesel Generalinis direktorius, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Vokietija) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">LV</p> <p>Mēs, [1] Deklarējam, ka produkts: Mašīnas tips: [2] Nosaukums un modelis: [3] Sērijas numurs(-i): [4] Atbilst visām būtiskajām Direktīvas 2006/42/EK prasībām.</p> <p>Piemēroti šādi saskaņotie standarti, kā minēts 7. pantā 2. punktā: EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Deklarācijas parakstīšanas vieta un datums: [5] Tās personas vārds, uzvārds un paraksts, kas ir pilnvarota sagatavot šo deklarāciju: [6] Tās personas vārds, uzvārds un adrese, kas ir pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: Benedikts fon Rīdžels Ģenerāldirektors, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Vācija) bvonriedesel@macdon.com</p>
<p style="text-align: center;">NL</p> <p>Wij, [1] Verklaren dat het product: Machinetype: [2] Naam en model: [3] Serienummer(s): [4] voldoet aan alle relevante bepalingen van de Richtlijn 2006/42/EC.</p> <p>Geharmoniseerde normen toegepast, zoals vermeld in Artikel 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Plaats en datum van verklaring: [5] Naam en handtekening van de bevoegde persoon om de verklaring op te stellen: [6] Naam en adres van de geautoriseerde persoon om het technisch dossier samen te stellen: Benedikt von Riedesel Algemeen directeur, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Duitsland) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">PO</p> <p>My niżej podpisani, [1] Oświadczamy, że produkt: Typ urządzenia: [2] Nazwa i model: [3] Numer serijny/numery seryjne: [4] spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy 2006/42/WE.</p> <p>Zastosowaliśmy następujące (zharmonizowane) normy zgodnie z artykułem 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Data i miejsce oświadczenia: [5] Imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do przygotowania deklaracji: [6] Imię i nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej: Benedikt von Riedesel Dyrektor generalny, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Niemcy) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">PT</p> <p>Nós, [1] Declaramos, que o produto: Tipo de máquina: [2] Nome e Modelo: [3] Número(s) de Série: [4] cumpre todas as disposições relevantes da Directiva 2006/42/CE.</p> <p>Normas harmonizadas aplicadas, conforme referido no Artigo 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Local e data da declaração: [5] Identidade e assinatura da pessoa autorizada a elaborar a declaração: [6] Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico: Benedikt von Riedesel Gerente Geral, MacDon Europa Ltda. Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Alemanha) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">RO</p> <p>Noi, [1] Declarăm, că următorul produs: Tipul mașinii: [2] Denumirea și modelul: [3] Număr (numere) serie: [4] corespunde tuturor dispozițiilor esențiale ale directivei 2006/42/EC.</p> <p>Au fost aplicate următoarele standarde armonizate conform articolului 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Data și locul declarației: [5] Identitatea și semnătura persoanei împuternicite pentru întocmirea declarației: [6] Numele și semnătura persoanei autorizate pentru întocmirea cărții tehnice: Benedikt von Riedesel Manager General, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germania) bvonriedesel@macdon.com</p>
<p style="text-align: center;">SR</p> <p>Mi, [1] Izjavljujemo da proizvod Tip mašine: [2] Naziv i model: [3] Serijski broj(ovi): [4] Ispunjava sve relevantne odredbe direktive 2006/42/EC.</p> <p>Korišćeni su usklađeni standardi kao što je navedeno u članu 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Datum i mesto izdavanja deklaracije: [5] Identitet i potpis lica ovlašćenog za sastavljanje deklaracije: [6] Ime i adresa osobe ovlašćene za sastavljanje tehničke datoteke: Benedikt von Riedesel Generalni direktor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemačka) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">SV</p> <p>Mi, [1] Intygat att produkten: Maskintyp: [2] Namn och modell: [3] Serienummer: [4] uppfyller alla relevanta villkor i direktivet 2006/42/EG.</p> <p>Harmonierade standarder används, såsom anges i artikel 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Plats och datum för intyget: [5] Identitet och signatur för person med befogenhet att upprätta intyget: [6] Namn och adress för person behörig att upprätta den tekniska dokumentationen: Benedikt von Riedesel Administrativ chef, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Tyskland) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">SL</p> <p>Mi, [1] izjavljamo, da izdelek: Vrsta stroja: [2] Ime in model: [3] Serijska/-e številka/-e: [4] ustreza vsem zadevnim določbam Direktive 2006/42/ES.</p> <p>Uporabljeni usklajeni standardi, kot je navedeno v členu 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Kraj in datum izjave: [5] Istovetnost in podpis osebe, opolnomočene za pripravo izjave: [6] Ime in naslov osebe, pooblaščenca za pripravo tehnične datoteke: Benedikt von Riedesel Generalni direktor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemčija) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p style="text-align: center;">SK</p> <p>My, [1] týmto prehlasujem, že tento výrobok: Typ zariadenia: [2] Názov a model: [3] Výrobné číslo: [4] splňa príslušné ustanovenia a základné požiadavky smernice č. 2006/42/ES.</p> <p>Použitá harmonizované normy, ktoré sa uvádzajú v článku č. 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Miesto a dátum prehlásenia: [5] Meno a podpis osoby oprávnenej vypracovať toto prehlásenie: [6] Meno a adresa osoby oprávnenej zostaviť technický súbor: Benedikt von Riedesel Generálny riaditeľ MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemecko) bvonriedesel@macdon.com</p>



UK Declaration of Conformity

[1] **MacDon**

MacDon Industries Ltd.
680 Moray Street,
Winnipeg, Manitoba, Canada
R3J 3S3

[4] As per Shipping Document

[5] May 4, 2023

[2] Windrower Header

[6] _____

[3] MacDon D2 SP Series

Adrienne Tankeu
Product Integrity

We, [1]

Declare, that the product:

Machine Type: [2]

Name & Model: [3]

Serial Number(s): [4]

fulfills all relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

Designated standards used are :

EN ISO 4254-1:2015

EN ISO 4254-7:2017

Place and date of declaration: [5]

Identity and signature of the person empowered to draw up the declaration: [6]

Indledning

Denne vejledning indeholder oplysninger om MacDon-sejlskærebord til skårlæggere i D2 SP-serien.

Din maskine

Når et sejlskærebord i D2 SP-serien er monteret på din MacDon-skårlægger, vil det skære og lægge afgrøden i bløde, ensartede skår.

Din manual

Læs omhyggeligt alt udleveret materiale, før du forsøger at vedligeholde, servicere eller bruge maskinen.

Brug denne betjeningsvejledning som din hovedkilde til oplysninger om maskinen. Hvis du følger de angivne instruktioner, vil dit skærebord fungere i mange år. Hvis du har brug for mere detaljerede serviceoplysninger, skal du kontakte din MacDon-forhandler.

Indholdsfortegnelsen og indekset vil guide dig til bestemte områder i denne vejledning. Gennemgå indholdsfortegnelsen, og gør dig bekendt med, hvordan oplysningerne er organiseret.

Når du opsætter maskinen eller foretager justeringer, skal du gennemgå og følge de anbefalede maskinindstillinger i alle relevante MacDon-publikationer. Hvis dette ikke sker, kan det kompromittere maskinens funktion og maskinens levetid og kan medføre en farlig situation.

Følgende konventioner bruges i dette dokument:

- Højre og venstre bestemmes ud fra førerens position. Skærebordets front vender mod afgrøden.
- Medmindre andet er angivet, skal du bruge standardmomentværdierne, der er oplyst i [8.1 Specifikationer for tilspændingsmoment, side 385](#).
- Når momentværdier på 30 Nm eller mindre er angivet, vil deres ækvivalenter være angivet i både fod-pund (lbf-ft) og tomme-pund (lbf-in).

BEMÆRK:

Hold dine MacDon-publikationer opdaterede. Den mest aktuelle version kan downloades fra vores websted (www.macdon.com) eller fra vores websted, der kun er til forhandlere (<https://portal.macdon.com>) (kræver login).

BEMÆRK:

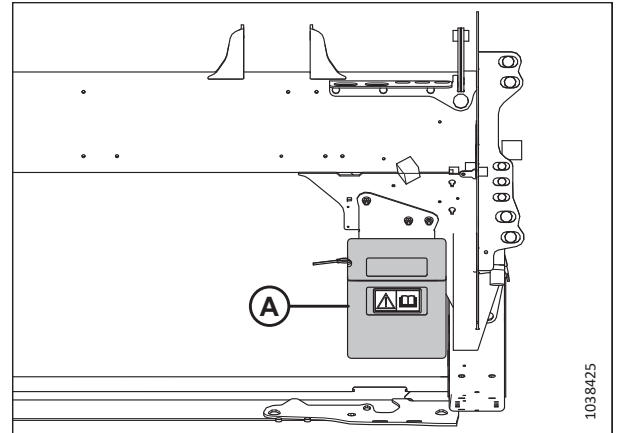
Denne vejledning er kun tilgængelig på engelsk.

Din garanti

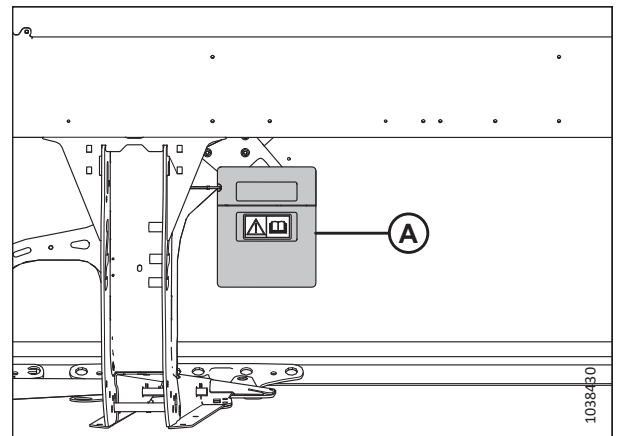
MacDon yder garanti for kunder, der bruger og vedligeholder deres udstyr som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Du skulle gerne have fået en kopi af MacDon Industries begrænsede garantipolitik, som forklarer denne garanti, af din forhandler. Skader som følge af en af følgende betingelser vil ugyldiggøre garantien:

- Ulykke
- Forkert brug
- Misbrug
- Forkert vedligeholdelse eller forsømmelse
- Unormal eller ekstraordinær brug af maskinen
- Undladelse af at bruge maskinen, udstyret, komponenten eller en del i overensstemmelse med producentens anvisninger

Opbevar denne betjeningsvejledning, så den altid er ved hånden, og så den kan videreformidles til nye operatører eller ejere. Opbevaringskassen til betjeningsvejledningen (A) er placeret bag ved skærebordet ved siden af højre ydre ben.



1: Opbevaringssted til betjeningsvejledning til D215-D225



2: Opbevaringssted til betjeningsvejledning til D230-D241

Model og serienummer

Registrer modelnummeret, serienummeret og modelåret for skærebordet og stabilisator/transport-hjulindstillingen (hvis det er installeret) i de angivne felter.

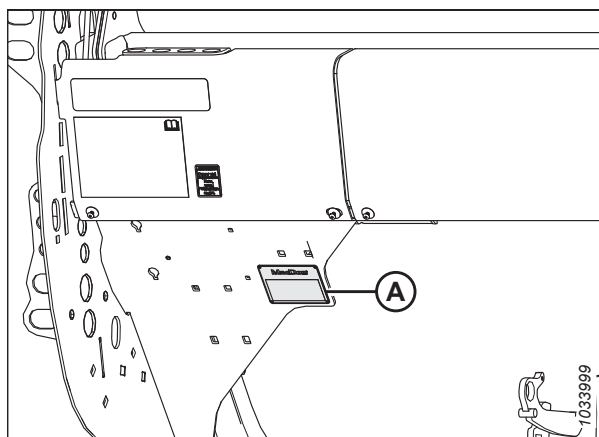
Sejlskærebord i D2 SP-serien

Skærebordsmodel: _____

Serienummer: _____

Modelår: _____

Skærebordets serienummerplade (A) findes på skærebordets bagside, ved siden af højre endeplade.



3: Placering af skærebordet serienummerplade

A - Serienummerplade

EasyMove™-transportudstyr

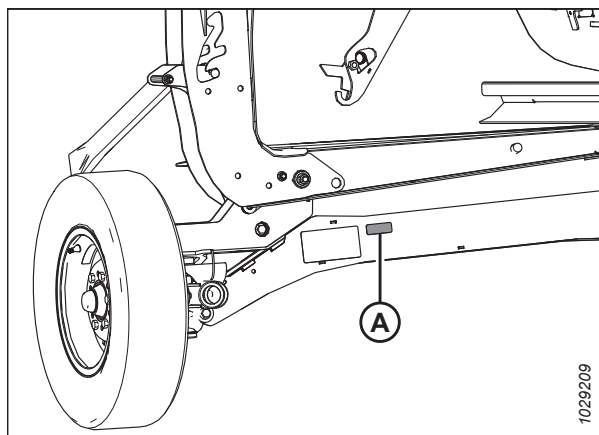
Serienummer: _____

Modelår: _____

EasyMove™-transportens serienummerplade (A) er placeret på højre akselenhed.

BEMÆRK:

Transporten er udstyr og er muligvis ikke installeret på dette skærebord.



4: EasyMove™-transportudstyr

A - Serienummerplade

Overensstemmelseserklæring	i
Indledning	iv
Model og serienummer	vi
Kapitel 1: Sikkerhed	1
1.1 Advarselssymboler i forbindelse med sikkerhed	1
1.2 Signalord.....	2
1.3 Generelt om sikkerhed	3
1.4 Sikkerhed ved vedligeholdelse	5
1.5 Sikkerhed ved hydraulik.....	7
1.6 Forholdsregler for svejsning	8
1.7 Nedlukning og bortskaffelse af landbrugsudstyr.....	9
1.8 Advarselsskilte	11
1.8.1 Montering af sikkerhedsmærkaterne.....	11
1.9 Placering af sikkerhedsskilte	12
1.10 Forståelse af sikkerhedsskiltene.....	23
Kapitel 2: Produktoversigt.....	35
2.1 Definitioner	35
2.2 Specifikationer for skærebord.....	37
2.3 Mål	40
2.4 Identifikation af komponenter	41
Kapitel 3: Betjening	43
3.1 Ejers/operatørs ansvar	43
3.2 Driftssikkerhed.....	44
3.2.1 Skærebordets sikkerhedsafstivere.....	44
3.2.2 Vindens sikkerhedsafstivere	44
Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere.....	45
Frigørelse af vindens sikkerhedsafstivere	46
3.2.3 Skærebordets endeskjolde.....	47
Åbne skærebordet endeskjolde	47
Lukning af skærebordets endeskjolde.....	48
Kontrol og justering af skærebordets endeskjold	50
Fjernelse af skærebordets endeskjolde	53
Montering af skærebordets endeskjold	54
3.2.4 Dæksel til vindetræk.....	55
Fjern vindetrækkets dæksel.....	55
Installation af vindetrækkets dæksel	57
3.2.5 Dagligt opstartstjek	59
3.3 Indkøringsperiode	60
3.4 Slukning af skårlægger.....	61
3.5 Betjeningselementer i førerhuset	62
3.6 Opsætning af skærebord	63

3.6.1 Skærebordets redskaber	63
3.6.2 Indstillinger for skærebord.....	63
3.6.3 Indstillinger for vinden	73
3.7 Skærebordets driftsvariabler	75
3.7.1 Skærehøjde	75
3.7.2 Skæring fri af jorden.....	75
Justering af stabiliseringshjul	75
Justering af EasyMove™-transporthjul.....	76
3.7.3 Skæring på jorden.....	77
Justering af indvendige bremsesko	78
Justering af ydre bremsesko	79
3.7.4 Skærebordsflyder.....	79
3.7.5 Skærebordsvinkel.....	80
Kontrol af skærebordsvinkel	80
3.7.6 Vindehastighed.....	81
Valgfri kædehjul til vinden.....	81
3.7.7 Kørehastighed	82
3.7.8 Sejlhastighed.....	82
3.7.9 Oplysninger om knivhastighed.....	83
Kontrol af knivhastighed	83
3.7.10 Vindehøjde	84
Kontrol og justering af vindens højdesensor	85
Udskiftning af vindens højdesensor.....	88
3.7.11 Vindens frem/tilbage-position	89
Justering af tromlens frem/tilbage-position	90
Flytning af frem/tilbage-cylinderne	91
Kontrol og justering af vindens frem/tilbage-positionssensor.....	95
3.7.12 Vindens pigafstand	98
Vindeknast-indstillinger	98
Justering af vindeknast	100
3.7.13 Øvre tværgående snegl	101
Justering af øverste tværsnegls position - to- eller tredelte snegle	102
Kontrol af den øverste tværgående snegl for interferens	103
3.7.14 Stråskillere	104
Fjernelse af stråskillere	104
Montering af stråskillere	106
3.7.15 Stråskillestænger.....	108
Fjernelse af stråskillestænger.....	108
Installation af stråskillestænger	109
Valgfri risstråskillestang	110
3.7.16 Udtagsåbning	110
Justering af udtagsåbning på skærebord med hydraulisk klippeskjoldsskift	111
Justering af kædespænding for hydraulisk klippeskjoldsskift.....	112
Justering af størrelsen på udtagsåbningen på skærebord med manuelt klippeskjoldsskift	114
3.7.17 Dobbelt skårlægning	114
Hydraulisk skift af klippeskjold	114
Manuelt skift af klippeskjold	115
3.7.18 Typer af skår	117
3.7.19 Tips til høslæt.....	120

Tørring.....	120
Fugt i det øverste jordlag	120
Vejr og topografi	120
Egenskaber for skårlægning.....	120
Kørsel på skårrækker.....	121
Harvning og rivning.....	121
Kemiske tørremidler.....	121
3.8 Nivellering af skærebord.....	122
3.9 Frakobling af skærebjælke	123
3.10 Transport	124
3.10.1 Transport af skærebord på skårlægger.....	124
3.10.2 Bugsering.....	124
Fastgørelse af skærebord til bugserkøretøj.....	125
Forholdsregler ved bugsering af skærebordet	125
3.10.3 Konvertering fra transport til markplacering (indstilling).....	126
Fjernelse af trækstang	126
Opbevaring af trækstang.....	129
Flytning af forreste (venstre) hjul til markposition	131
Flytning af bageste (højre) hjul til markposition.....	133
3.10.4 Konvertering fra mark- til transportposition (indstilling)	135
Flytning af forhjul (venstre) til transportposition	135
Flytning af baghjul (højre) til transportposition	137
Fjernelse af trækstang fra opbevaring	139
Fastgørelse af trækstang.....	140
3.11 Opbevaring af skærebordet	144
Kapitel 4: Tilkobling/frakobling af skærebord	145
4.1 Montering af støtter på sejlskæreborde.....	145
4.2 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien	147
4.2.1 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien – hydraulisk midterforbindelse med selvjustering.....	147
4.2.2 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien – Hydraulisk midterforbindelseuden selvjustering.....	152
4.2.3 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien – mekanisk midterforbindelse.....	158
4.2.4 Tilslutning af skærebordets hydraulik og elektriske system til skårlægger i M-serien	163
4.2.5 Frakobling af skærebordets hydrauliske og elektriske systemer fra skårlæggere i M-serien	165
4.2.6 Afmontering af skærebordet fra skårlægger i M-serien – hydraulisk midterforbindelse	167
4.2.7 Afmontering af skærebordet fra skårlægger i M-serien – mekanisk midterforbindelse.....	171
4.3 Montering af skærebord til skårlægger i M1-serien	175
4.3.1 Tilslutning af skærebordshydraulik til skårlægger i M1-serien	181
4.3.2 Afmontering af skærebord fra skårlægger i M1-serien	185
4.4 Montering af skærebord på skårlægger i M2-serien.....	190
4.4.1 Tilslutning af skærebordets hydrauliske og elektriske systemer til skårlægger i M2-serien.....	199
4.4.2 Afmontering af skærebord fra skårlægger i M2-serien	203
Kapitel 5: Vedligeholdelse og service	211
5.1 Forberedelse af maskine til service	211

5.2	Vedligeholdelseskrav	212
5.2.1	Vedligeholdelsesplan/-registrering	212
5.2.2	Indkøringsinspektion	213
5.2.3	Servicering af udstyr – før sæsonstart	214
5.2.4	Kontrol af hydrauliske slanger og rør	214
5.3	Smøring	216
5.3.1	Smøringsintervaller	216
	For hver 10 timer	216
	For hver 25 timer	217
	Hver 50. time	218
	Hver 100. time	220
	For hver 250 timer	221
	For hver 500 timer	222
5.3.2	Smøreprocedure	222
5.3.3	Smøring af vindetrækkæde	224
5.4	Elektrisk system	225
5.4.1	Udskiftning af lyspærer	225
5.5	Kniv	226
5.5.1	Udskiftning af knivsektion	226
5.5.2	Fjernelse af kniv	227
5.5.3	Fjernelse af knivhovedets leje	229
5.5.4	Montering af knivhovedets leje	229
5.5.5	Montering af kniv	230
5.5.6	Ekstra knive	232
5.5.7	Spidse knivafskærmninger og holdere	232
	Konfiguration med spidse knivførere på enkeltknivsskærebord	234
	Konfiguration af spids knivfører på skærebord med dobbeltkniv – D225–D235	235
	Konfiguration af spids knivfører på skærebord med dobbeltkniv – D241	236
	Justering af knivafskærmning og beskyttelsesstang	237
	Udskiftning af spidse knivafskærmninger	239
	Kontrol af holder – spidse knivafskærmninger	241
	Justering af holder – spidse knivafskærmning	243
	Udskiftning af spids midterknivfører – dobbeltknivsskærebord	244
	Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltknivsskærebord – spidse knivførere	246
	Justering af nedholder til midterknivfører på dobbeltknivsskærebord – spidse knivførere	247
5.5.8	Korte knivafskærmninger og holdere	249
	Konfigurationer med korte knivførere på enkeltknivsskærebord	250
	Konfigurationer med korte knivførere på dobbeltknivsskærebord – Alle størrelser undtagen D241	251
	Konfiguration med korte knivførere på dobbeltknivsskærebord – D241	252
	Udskiftning af korte knivafskærmninger eller endeknivafskærmninger	253
	Kontroller holdere – korte knivafskærmninger	255
	Justerer holdere – korte knivafskærmninger	256
	Udskiftning af midterknivfører – dobbeltknivsskærebord	257
	Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltknivsskærebord – korte knivførere	259
	Justerer holdere i midten – korte knivafskærmninger	260
5.5.9	Knivhovedets skjold	261
	Montering af knivhovedets skjold	261
5.6	Knivtræksystem	263

5.6.1 Knivtrækboks	263
Tjek oliestand i knivtrækboks	263
Kontrol af monteringsbolte.....	264
Olieskift i knivtrækboks.....	265
5.7 Elektronisk tidsstyret dobbeltknivsystem	266
5.7.1 Fejlfinding på Touch Encoder – kun skårlæggere i M-serien	266
5.7.2 Fejlkoder for fejlfinding – Kun skårlæggere i M1-serien og M2-serien.....	272
5.8 Skærebordets	279
5.8.1 Fjernelse af sejl.....	279
5.8.2 Montering afsejl	280
5.8.3 Justerer sejlets spænding	281
5.8.4 Justering af sejlspring.....	284
5.8.5 Vedligeholdelse af sejlrolle	285
Inspektion af sejlrolleleje	285
Fjernelse af sejltomgangsrolle	286
Udskiftning af sidesejlbordets tomgangsrolleleje	288
Monterer sejltomgangsrolle	290
Fjernelse af sidesejlets drivrolle.....	291
Udskiftning af lejet til sejlets drivrolle.....	294
Installation af sidesejlets drivrolle.....	295
5.8.6 Udskiftning af sejldeflektorer	296
Fjernelse af brede sejldeflektorer	296
Montering af brede sejldeflektorer	298
Fjernelse af smalle sejldeflektorer	300
Montering af smalle sejldeflektorer	301
5.9 Vinde	303
5.9.1 Spillerum mellem vinde og skærebjælke	303
Måling af spillerum mellem vinde og skærebjælke.....	303
Justering af spillerum mellem vinde og skærebjælke.....	305
5.9.2 Centrering af vinde.....	307
5.9.3 Vindepigge.....	310
Afmontering af vindens stålpigge.....	310
Montering af vindens stålpigge	311
Afmontering af vindens plastpigge.....	311
Montering af vindens plastpigge.....	312
5.9.4 Tandørbøsninger	313
Fjerner bøsninger fra vinde	313
Installation af bøsninger på hjul	319
5.9.5 Vindens endeskjolde.....	325
Udskiftning af vindens endeskjolde ved den udvendige knastende	326
Udskiftning af vindens endeskjolde på indvendig knastende.....	328
Udskiftning af vindens endeskjolde udvendigt bagende	330
Udskiftning af vindens endeskjolde indvendigt bagende	331
Udskiftning af understøttelsen af vindeendskjold.....	334
5.10 Vindetræk	336
5.10.1 Vindetrækkets kæde	336
Løsning af vindetrækkets kæde	336
Tilspændning af vindetrækkets kæde	337
5.10.2 Vindetrækkets tandhjul	339
Fjernelse af vindetrækkets enkelte tandhjul	339

Installation af vindetrækkets enkelte tandhjul.....	340
Fjernelse af vindetrækkets valgfri dobbelte kædehjul.....	340
Installation af vindetrækkets valgfri dobbelte kædehjul.....	342
5.11 Transportsystem (valgfrit)	345
5.11.1 Tjekker tilspændingsmoment for hjulbolten	345
5.11.2 Kontrol af boltmomentet for transportaggregatet	345
5.11.3 Tjek dæktryk	347
5.11.4 Ændring af anhængertrækket fra drejetap til gaffel	348
5.11.5 Ændring af anhængertrækket fra gaffel til drejetap	350
5.12 VertiBlade™-vertikalkniv (ekstraudstyr)	353
5.12.1 Udskiftning af lodrette knivsektioner	353
5.12.2 Smøring af vertikalkniv	356
Kapitel 6: Muligheder og udstyr	359
6.1 Sæt til afgrødelevering	359
6.1.1 Akshæversæt	359
6.1.2 Raksæt til opbevaring af akshæver afgrøder	359
6.1.3 Beslagsæt til opbevaring af stråskillere	360
6.1.4 Flydende stråskillere.....	360
6.1.5 Øverste tværgående snegl i fuld længde	361
6.1.6 Sæt med vindepigge til lejesæd	362
6.1.7 Skillestang til ris-sæt.....	362
6.1.8 Stænger til dannelse af skårlægning – Centerlevering.....	363
6.1.9 Endedeflektorstænger	363
6.1.10 VertiBlade™ Vertical-knivsæt	364
6.1.11 Sæt med bred endedeflektor.....	364
6.2 Skærebjælkesæt.....	365
6.2.1 Stenbremsesæt	365
6.2.2 Knivafskærmning med fire punkter	365
6.3 Skærebordsæt	366
6.3.1 EasyMove™-transportsystem	366
6.3.2 HC20-høbearbejder	366
6.3.3 Sæt med indvendige endepigge af stål.....	367
6.3.4 Sæt med udvendige endepigge af stål.....	367
6.3.5 Sæt med vindepigge i plastik.....	368
6.3.6 Sæt med stålvindepigge	368
6.3.7 Stabiliseringshjulsæt.....	369
6.3.8 Stålbremseskosæt	369
6.3.9 Stublygtesæt	370
Kapitel 7: Fejlfinding.....	371
7.1 Afgrødetab ved skærebjælke	371
7.2 Skærehandling og knivkomponenter	373
7.3 Vindelevering.....	376

7.4 Skærebord og sejl.....	378
7.5 Skæring af spiselige bønner.....	379
7.6 Skårdannelse	383
Kapitel 8: Reference	385
8.1 Specifikationer for tilspændingsmoment.....	385
8.1.1 Metriske specifikationer for bolt.....	385
8.1.2 Specifikationer for metrisk bolt – støbt aluminium.....	387
8.1.3 O-ring boss hydraulikfittings – justerbare	388
8.1.4 O-ring boss hydraulikfittings – ikke-justerbare.....	390
8.1.5 O-ring fladetætning hydraulikfittings	390
8.1.6 Fittings med konisk gevind.....	392
8.2 Konverteringsdiagram	393
Indeks	395
Anbefalede væsker og smøremidler.....	401

Kapitel 1: Sikkerhed

En konsekvent forståelse af og konsekvent overholdelse af sikkerhedsprocedurer vil bidrage til at sikre maskinførerens og omkringståendes sikkerhed.

1.1 Advarselssymboler i forbindelse med sikkerhed

Advarselssymboler i forbindelse med sikkerhed angiver vigtige sikkerhedsmeddelelser i denne betjeningsvejledning og på sikkerhedsskiltene på maskinen.

Dette symbol betyder:

- **BEMÆRK!**
- **VÆR OPMÆRKSOM!**
- **DET HANDLER OM DIN SIKKERHED!**

Læs og følg sikkerhedsmeddelelsen, der ledsager dette symbol, omhyggeligt.

Hvorfor er sikkerhed vigtig for dig?

- Ulykker invaliderer og dræber
- Ulykker har omkostninger
- Ulykker kan undgås



Figur 1.1: Sikkerhedssymbol

1.2 Signaldord

Tre signaldord, **FARE**, **ADVARSEL** og **FORSIGTIG** bruges til at advare dig om farlige situationer. To signaldord, **VIGTIGT** og **BEMÆRK**, identificerer ikke-sikkerhedsrelaterede oplysninger.

Signaldord er valgt ved hjælp af følgende retningslinjer:

FARE

Angiver en overhængende farlig situation, der, hvis den ikke forhindres, vil resultere i dødsfald eller alvorlig personskade.

ADVARSEL

Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke forhindres, kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade. De kan også bruges til at advare dig mod usikre praksisser.

FORSIGTIG

Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke forhindres, kan resultere i mindre eller moderat personskade. De kan også bruges til at advare dig mod usikre praksisser.

VIGTIGT:

Angiver en situation, der, hvis den ikke forhindres, kan resultere i funktionsfejl eller beskadigelse af maskinen.

BEMÆRK:

Giver yderligere oplysninger eller rådgivning.

1.3 Generelt om sikkerhed

Betjening, eftersyn og samling af maskiner indebærer flere sikkerhedsrisici. Disse risici kan reduceres eller elimineres ved at følge de relevante sikkerhedsprocedurer og bære det relevante personlige beskyttelsesudstyr.

FORSIGTIG

Følgende generelle sikkerhedsforanstaltninger for gårde bør være en del af din driftsprocedure for alle typer maskiner.

Bær alt beskyttelsesbeklædning og personlige sikkerhedsanordninger, der kan være nødvendige for den pågældende opgave. Tag **INGEN** chancer. Du skal muligvis bruge følgende:

- Sikkerhedshjelm
- Sikkerhedssko med skridsikker sål
- Sikkerhedsbriller
- Kraftige handsker
- Udstyr til vådt vejr
- Åndedrætsværn eller filtermaske

Tag desuden følgende forholdsregler:

- Vær opmærksom på, at udsættelse for høje lyde kan medføre tab af hørelse. Brug egnede høreværn, såsom ørekopper eller ørepropper, for at beskytte mod høje lyde.

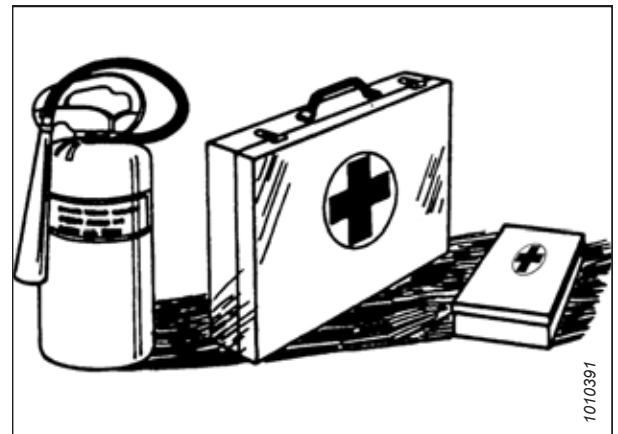


Figur 1.2: Sikkerhedsudstyr



Figur 1.3: Sikkerhedsudstyr

- Sørg for førstehjælpsudstyr i nødstilfælde.
- Opbevar en korrekt vedligeholdt ildslukker på maskinen. Gør dig fortrolig med brugen af den.
- Hold små børn væk fra maskiner til enhver tid.
- Vær opmærksom på, at ulykker ofte sker, når føreren er træt eller skynder sig. Tag dig tid til at overveje den sikreste måde at udføre en opgave på. Ignorer **ALDRIG** advarselstegn på træthed.



Figur 1.4: Sikkerhedsudstyr

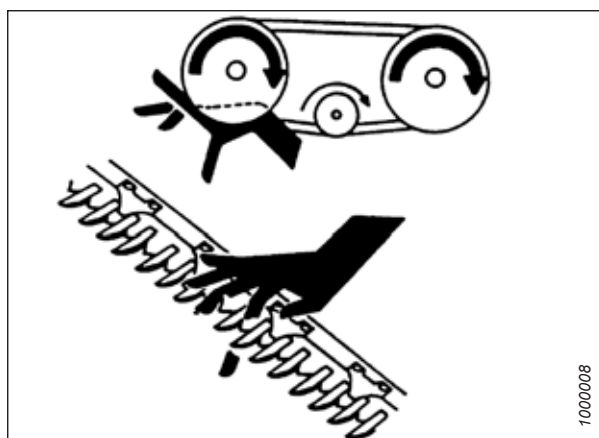
SIKKERHED

- Bær tætsiddende tøj, og tildæk langt hår. Bær **ALDRIG** løsthængende genstande såsom hættetrøjer, tørklæder eller armbånd.
- Sørg for, at alle skærme er på plads. Du må **ALDRIG** ændre eller fjerne sikkerhedsudstyr. Sørg for, at drivlinjebeskytterne kan rotere uafhængigt af deres aksel, og at de kan teleskopere frit.
- Brug kun service- og reparationsdele, der er fremstillet eller godkendt af udstyrsproducenten. Dele fra andre producenter opfylder muligvis ikke de korrekte krav til styrke, design eller sikkerhed.



Figur 1.5: Sikkerhed i nærheden af udstyr

- Hold hænder, fødder, tøj og hår væk fra bevægelige dele. Forsøg **ALDRIG** at fjerne forhindringer eller genstande fra en maskine, mens motoren kører.
- Maskinen må **IKKE** modificeres. Uautoriseret modificering af maskinen kan forringe dens funktion og/eller sikkerhed. Det kan også forkorte maskinens brugstid.
- For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du **ALTID** standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.



Figur 1.6: Sikkerhed i nærheden af udstyr

- Hold maskinens serviceområde rent og tørt. Våde og/eller olierede gulve er glatte. Våde pletter kan være farlige, når der arbejdes med elektrisk udstyr. Sørg for, at alle elektriske stik og værktøjer er korrekt jordforbundet.
- Sørg for, at arbejdsområdet er godt oplyst.
- Hold maskiner rene. Halm og agner på en varm motor er brandfarligt. Lad **IKKE** olie eller fedt ophobe sig på serviceplatforme, stiger eller betjeningsanordninger. Rengør maskinerne, før de opbevares.
- Brug **ALDRIG** benzin, nafta eller flygtige materialer til rengøringsformål. Disse materialer kan være giftige og/eller brændbare.
- Ved opbevaring af maskiner skal du dække skarpe eller lange komponenter for at forhindre personskade ved utilsigtet kontakt.



Figur 1.7: Sikkerhed i nærheden af udstyr

1.4 Sikkerhed ved vedligeholdelse

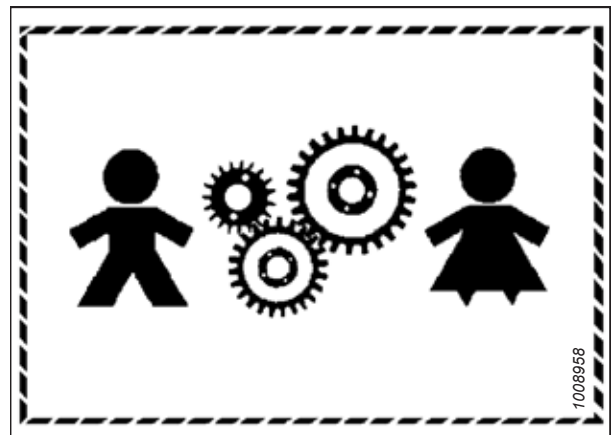
Sikker vedligeholdelse af dit udstyr kræver, at du følger de relevante sikkerhedsprocedurer og bærer det personlige beskyttelsesudstyr, der passer til opgaven.

Sådan sikres din sikkerhed, mens du vedligeholder maskinen:

- Gennemgå betjeningsvejledningen og alle sikkerhedselementer inden betjening og/eller vedligeholdelse af maskinen.
- Anbring alle betjeningsanordninger i neutral, stands motoren, indstil parkeringsbremsen, fjern tændingsnøglen, og vent på, at alle bevægelige dele stopper, før du servicerer, justerer og/eller reparerer.
- Følg god værkstedspraksis:
 - Hold serviceområder rene og tørre
 - Sørg for, at alle elektriske udgange og værktøjer er korrekt jordforbundet
 - Sørg for, at arbejdsområdet er godt oplyst
- Let tryk fra de hydrauliske kredsløb, før du servicerer og/eller frakobler maskinen.
- Sørg for, at alle komponenter er tætte, og at stålrør, slanger og koblinger er i god stand, før du lægger tryk på hydrauliske systemer.
- Hold hænder, fødder, tøj og hår væk fra alle bevægelige og/eller roterende dele.
- Ryd området for omkringstående, især børn, når der udføres vedligeholdelse, reparationer eller justeringer.
- Installer transportsikring eller anbring sikkerhedsstativer under rammen, inden du arbejder under maskinen.
- Hvis flere end en person servicerer maskinen på samme tid, skal du være opmærksom på, at drejning af en drivlinje eller en anden mekanisk drevet komponent manuelt (for eksempel adgang til et smøremiddelbeslag) vil medføre, at drivkomponenter i andre områder (remme, remskiver og knive) bevæger sig. Hold dig til enhver tid væk fra drivkomponenter.



Figur 1.8: Våde gulve udgør en sikkerhedsrisiko



Figur 1.9: Udstyret er IKKE er sikkert for børn

SIKKERHED

- Brug beskyttelsesudstyr, når du arbejder på maskinen.
- Brug kraftige handsker, når du arbejder på knivkomponenter.

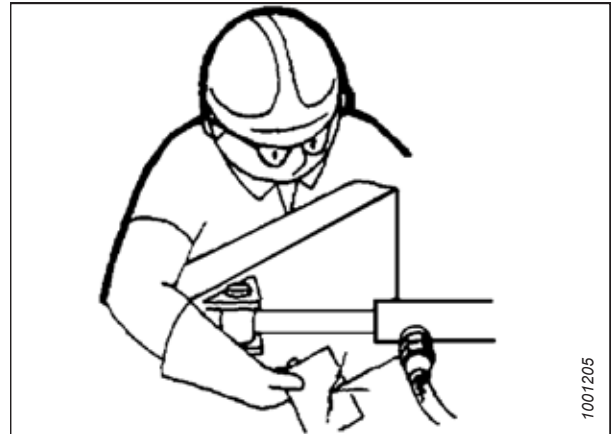


Figur 1.10: Personligt beskyttelsesudstyr

1.5 Sikkerhed ved hydraulik

Da hydraulikvæske er under ekstremt tryk, kan lækager af hydraulikvæske være meget farlige. Følg de korrekte sikkerhedsprocedurer under inspektion af hydraulikvæskelækager og servicering af hydraulisk udstyr.

- Sæt altid alle hydrauliske betjeningslementer i **NEUTRAL**, før du forlader førersædet.
- Sørg for, at alle komponenterne i det hydrauliske system holdes rene og i god stand.
- Udskift slidte, skårne, afslebne, flade eller krympede slanger og stålrør.
- Forsøg **IKKE** at foretage midlertidige reparationer på hydraulikledninger, fittings eller slanger ved at bruge bånd, klemmer, cement eller svejsning. Det hydrauliske system fungerer under ekstremt højt tryk. Midlertidige reparationer kan pludselig give efter og skabe farlige situationer.



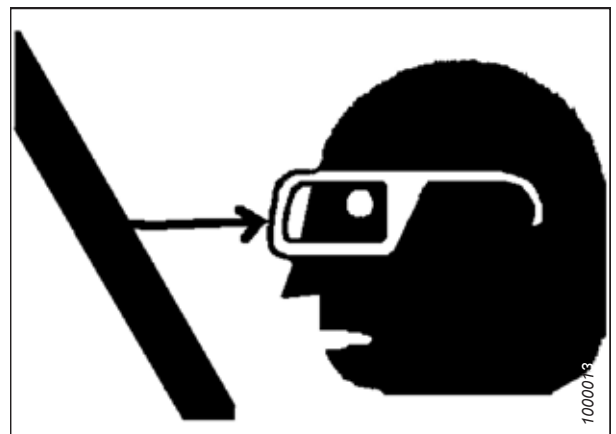
Figur 1.11: Test for hydrauliklækager

- Brug korrekt hånd- og øjenbeskyttelse, når du søger efter hydrauliske utætheder under højtryk. Brug et stykke pap som en bagstopper i stedet for hænderne til at isolere og identificere en lækage.
- Søg straks lægehjælp i tilfælde af personskade som følge af en koncentreret højtryksstrøm af hydraulikvæske. Der kan opstå alvorlig infektion eller toksisk reaktion som følge af hydraulikvæske, der trænger ind i huden.



Figur 1.12: Fare ved hydrauliktryk

- Sørg for, at alle komponenter er tætte, og at stålrør, slanger og koblinger er i god stand, før du lægger tryk på et hydraulisk system.



Figur 1.13: Sikkerhed i nærheden af udstyr

1.6 Forholdsregler for svejsning

For at forhindre beskadigelse af følsom elektronik bør der **ALDRIG** forsøges svejsning på skærebordet, mens den er tilsluttet en skårlægger.

ADVARSEL

Forsøg **ALDRIG** at svejse på skærebordet, mens det er tilsluttet en skårlægger. Der kan ske alvorlig beskadigelse af følsom, dyr elektronik, hvis der svejses på skærebordet, mens det er tilsluttet en skårlægger. Det kan være umuligt at vide, hvilken effekt en høj strøm kan have med hensyn til fremtidige funktionsfejl eller kortere levetid.

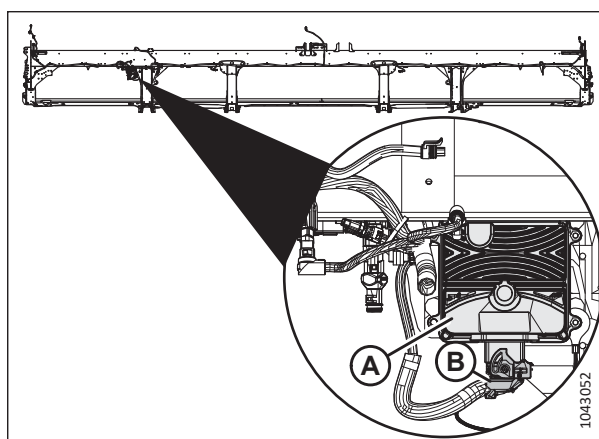
Se yderligere svejseforholdsregler i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.

Hvis det ikke er muligt at frakoble skærebordet fra skårlæggeren, inden du svejser, **SKAL** du frakoble de følgende elektriske komponenter fra skærebordet:

1. Frakobl kontrolmodulet til den elektronisk tidsstyret dobbeltkniv (ETDK) (A) på venstre side af skærebordet ved at tage skottet (B) ud af modulet.

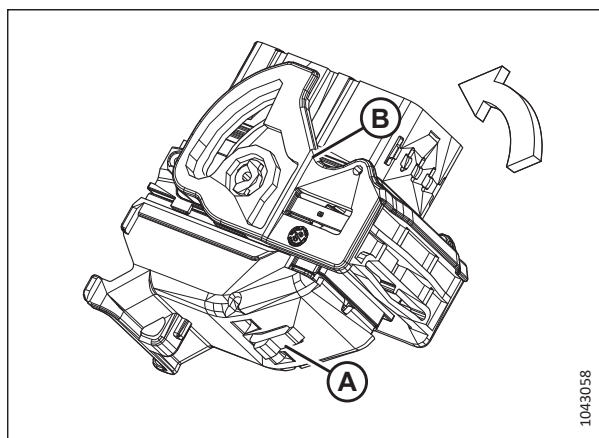
BEMÆRK:

Nogle dele er fjernet fra illustrationen for at gøre den mere overskuelig.



Figur 1.14: ETDK-kontrolmodul

2. For at tage skottet ud af modulet skal du skubbe tappen (A) ind for at løsne armen (B).
3. Skub armen (B) nedad, indtil den er i den viste position. Tag skottet ud af modulet.



Figur 1.15: Frakobling af skot fra kontrolmodul

1.7 Nedlukning og bortskaffelse af landbrugsudstyr

Når landbrugsudstyr ikke længere er brugbart og skal tages ud af drift og bortskaffes, skal genanvendelige materialer, herunder jernholdige og ikke-jernholdige metaller, gummi og plast; væsker som smøremidler, kølemidler og brændstoffer; og farlige materialer, der findes i batterier, visse pærer og elektronisk udstyr, håndteres sikkert og ikke udledes i miljøet.

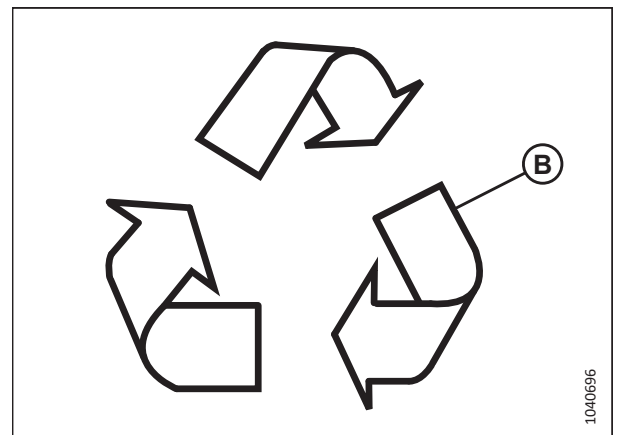
Overhold de lokale regler og myndigheder.

Produkter med symbol (A) må **IKKE** bortskaffes sammen med husholdningsaffald.



Figur 1.16: Symbol for Må IKKE bortskaffes sammen med husholdningsaffald

Materialer med symbolet (B) skal genanvendes som angivet på etiketten.



Figur 1.17: Symbol for Genbrug som mærket

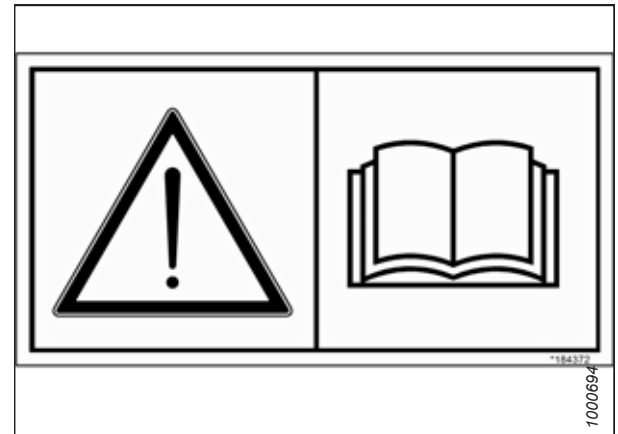
SIKKERHED

- Brug passende personlige værnemidler, når du fjerner og håndterer genstande og materialer.
- Brug passende personlige værnemidler, når du håndterer genstande med rester af pesticider, gødning eller andre landbrugskemikalier. Følg de lokale regler, når du håndterer og bortskaffer disse genstande.
- Frigør sikkert oplagret energi fra affjedringskomponenter, fjedre, hydrauliske og elektriske systemer.
- Genbrug eller genanvend emballagemateriale.
- Genbrug eller genanvend plast, der er mærket med specifikationer for et materiale som PP TV 20. De må **IKKE** bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.
- Aflever batterierne til forhandleren, eller aflever dem på et indsamlingssted. Batterier indeholder farlige stoffer. Batterier må **IKKE** smides ud med husholdningsaffaldet.
- Følg de lokale regler for korrekt bortskaffelse af farlige materialer som olier, hydraulikvæsker, bremsevæsker og brændstoffer.
- Bring kølemidler til kvalificerede personer på specialiserede anlæg for bortskaffelse. Kølemidler må **ALDRIG** udledes i atmosfæren.

1.8 Advarselsskilte

Sikkerhedsskilte er gule mærkater, der er placeret på maskinen, hvor der er risiko for personskade, eller hvor føreren skal tage ekstra forholdsregler inden betjening af betjeningsanordningerne. De er normalt gule.

- Hold sikkerhedsskiltene rene og letlæselige til enhver tid.
- Udskift sikkerhedsskilte, der mangler eller er ulæselige.
- Hvis den originale del, som et sikkerhedsskilt blev fastgjort på, udskiftes, skal du sørge for, at reparationsdelen viser det aktuelle sikkerhedsskilt.
- Udskiftningssikkerhedsskilte fås hos din-forhandler.



Figur 1.18: Mærkat for betjeningsvejledning

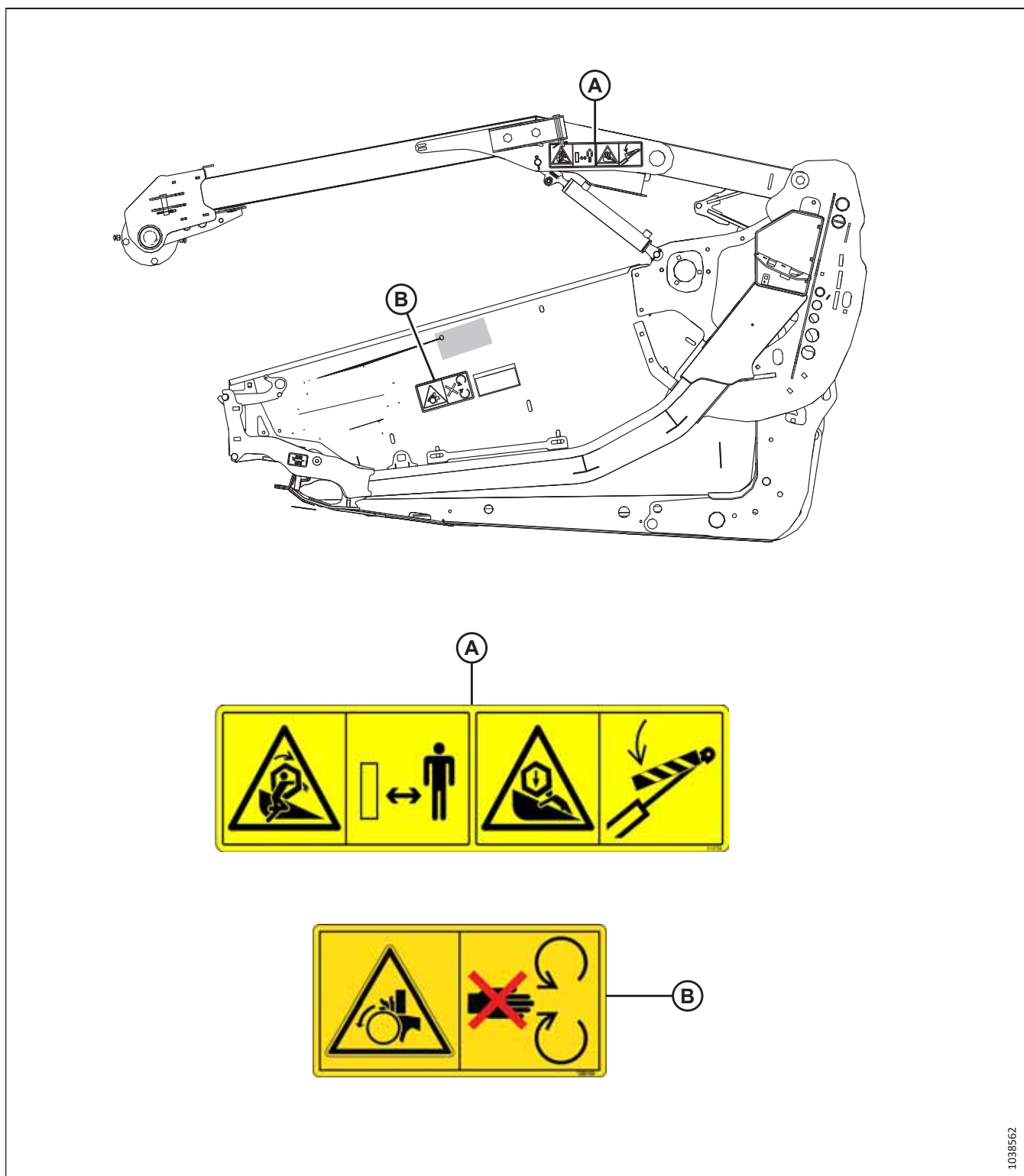
1.8.1 Montering af sikkerhedsmærkaterne

Slidte eller beskadigede sikkerhedsmærkater skal fjernes og erstattes.

1. Bestem nøjagtigt, hvor du vil placere mærkatet.
2. Rengør og tør monteringsområdet.
3. Fjern den lille del af det delte bagsidepapir.
4. Placer mærkatet, og træk det resterende papir tilbage, og udglat mærkatet, når det påføres.
5. Prik små luftlommer med en stift og glat ud.

1.9 Placering af sikkerhedsskilte

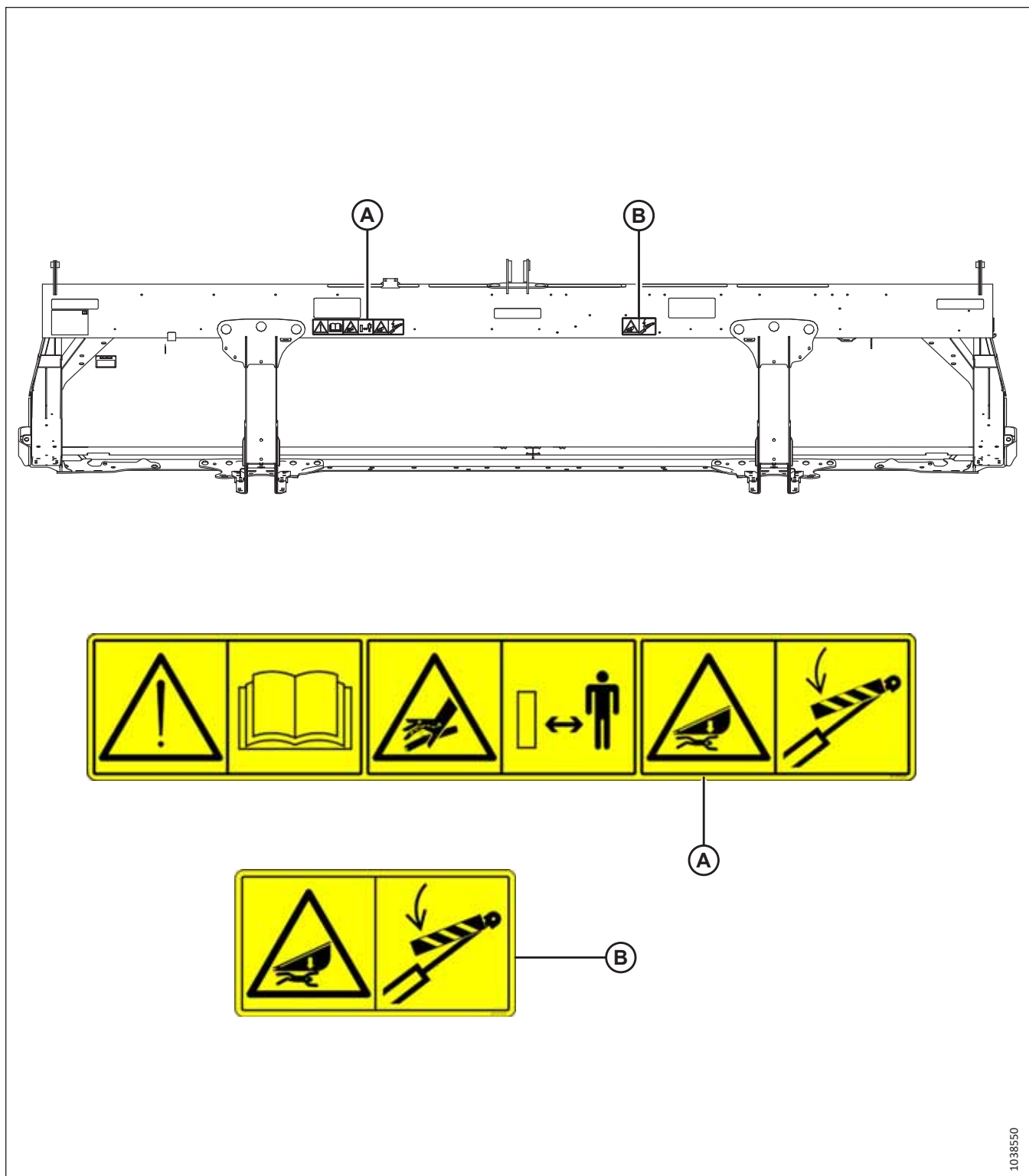
Sikkerhedsskilte er normalt gule mærkater og placeres på maskinen, hvor der er risiko for personskade, eller hvor føreren skal tage ekstra forholdsregler inden betjening af betjeningsanordningerne.



Figur 1.19: Endeplade, vindearme og bagplade

A – MD #360541 – Indvikling i vinde/fare (to steder)

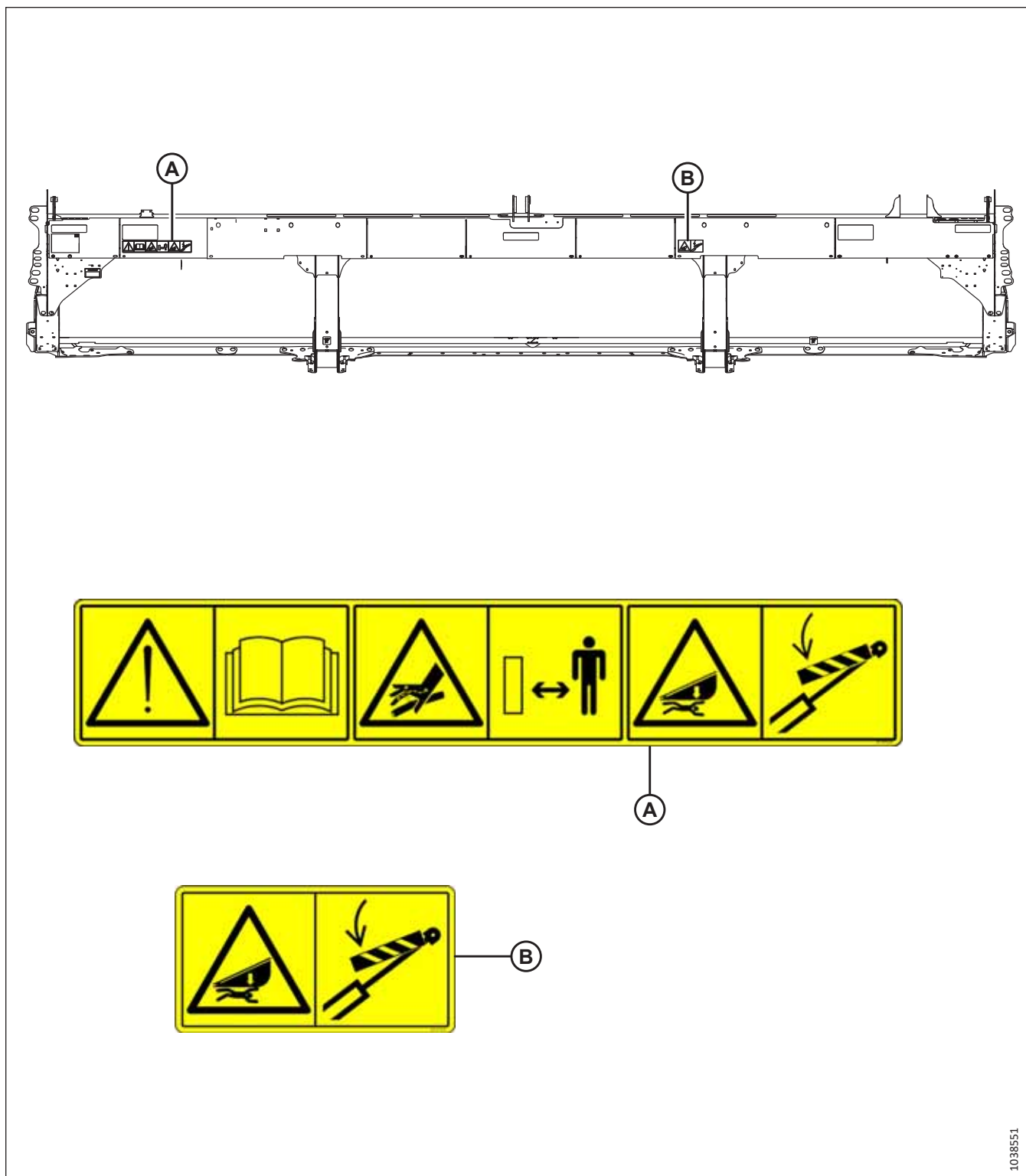
B – MD #288195 – Fare, roterende del



Figur 1.20: Bagrør – D215 sejlskærebord

A – MD #313725 – Læs betjeningsvejledning/højtryksvæske/fare ved skærebord

B – MD #313733 – Fare for knusning ved skærebord

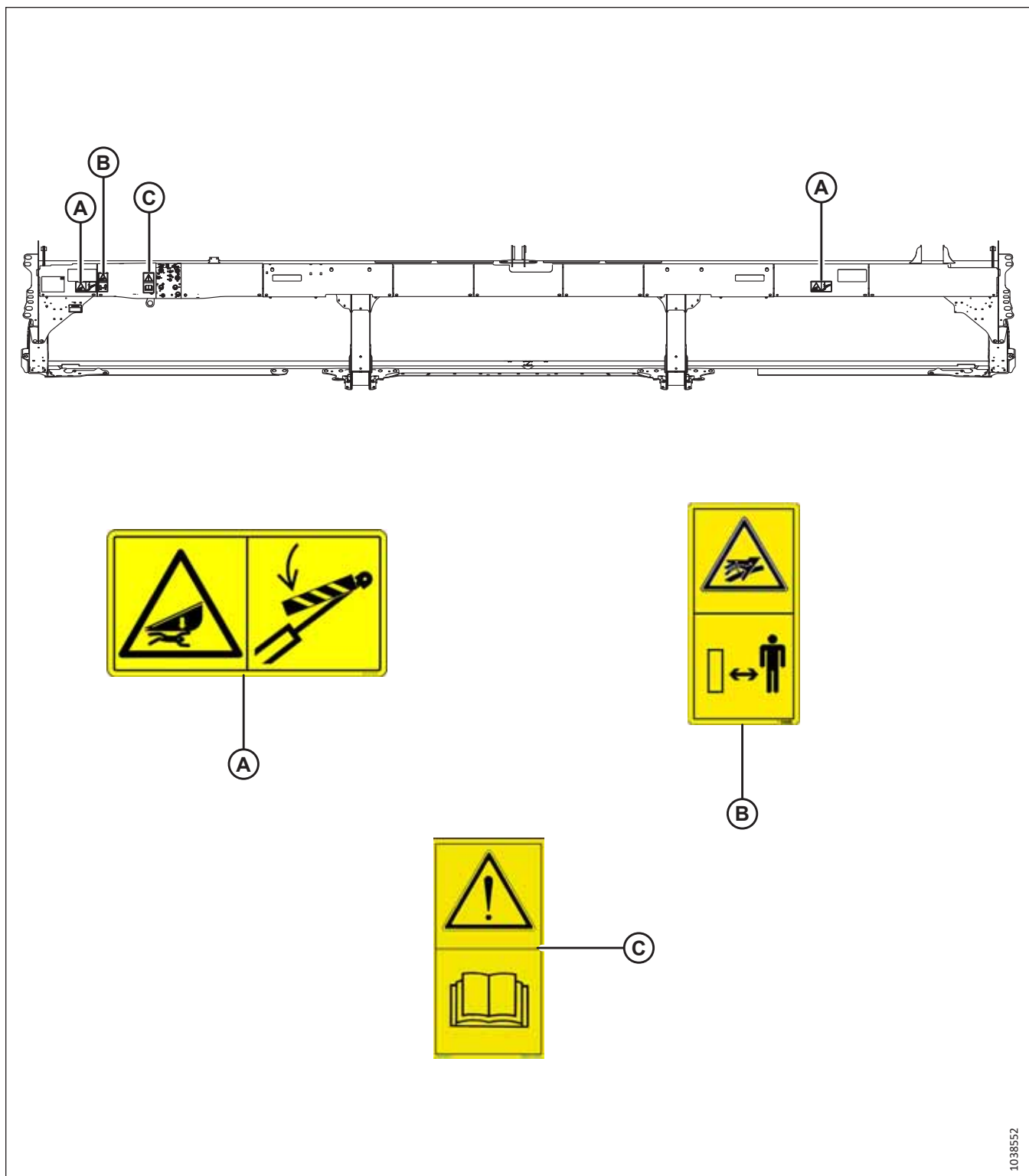


1038551

Figur 1.21: Bagrør – D220 sejlskærebord

A – MD #313725 – Læs betjeningsvejledning/højtryksvæske/fare ved skærebord

B – MD #313733 – Fare for knusning ved skærebord

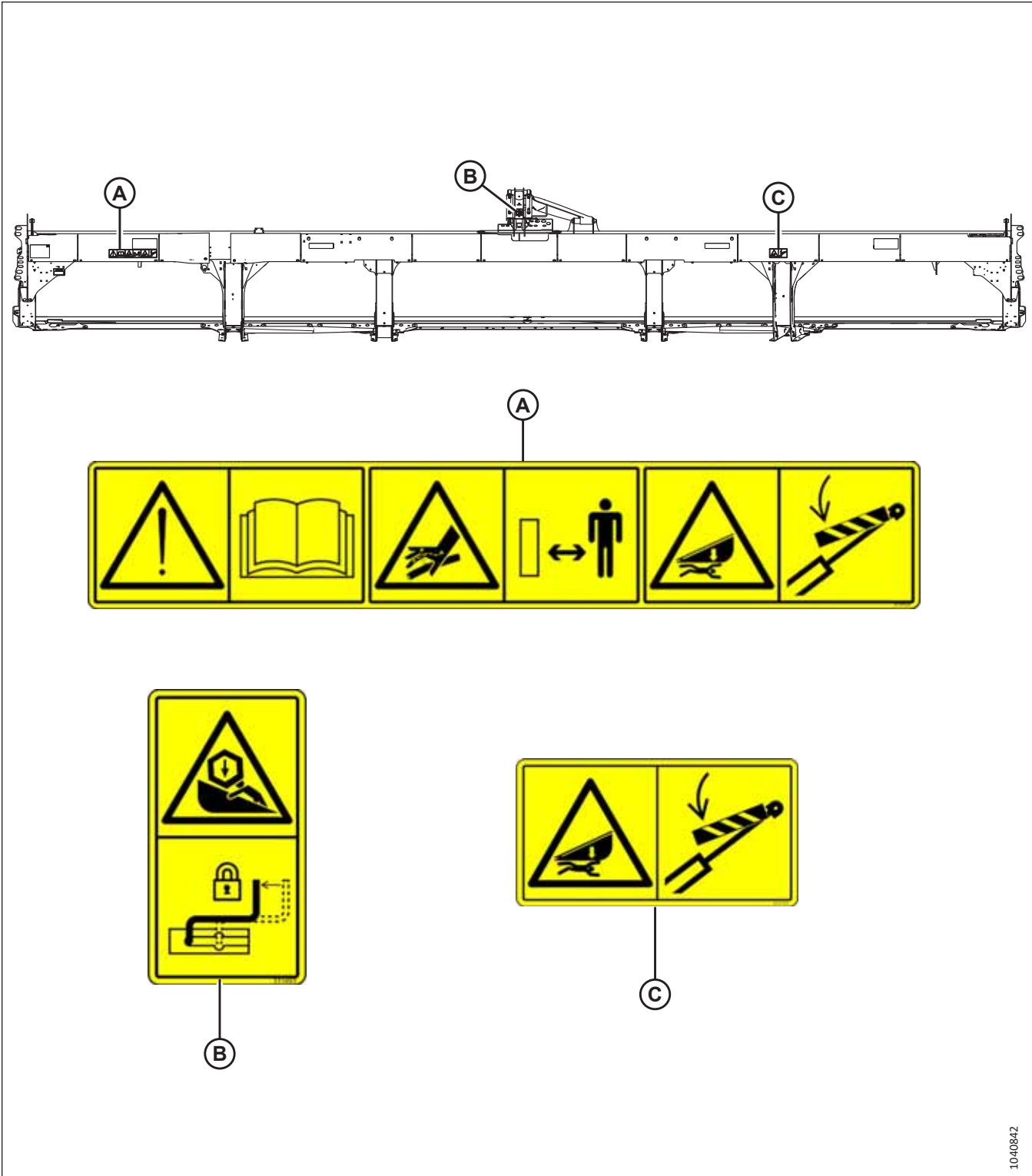


Figur 1.22: Bagrør – D225 sejlskærebord

A – MD #313733 – Fare for knusning ved skærebord

B – MD #174436 – Fare i form af højtryksolie

C – MD #113482 – Generel fare i forbindelse med maskinens drift og servicering

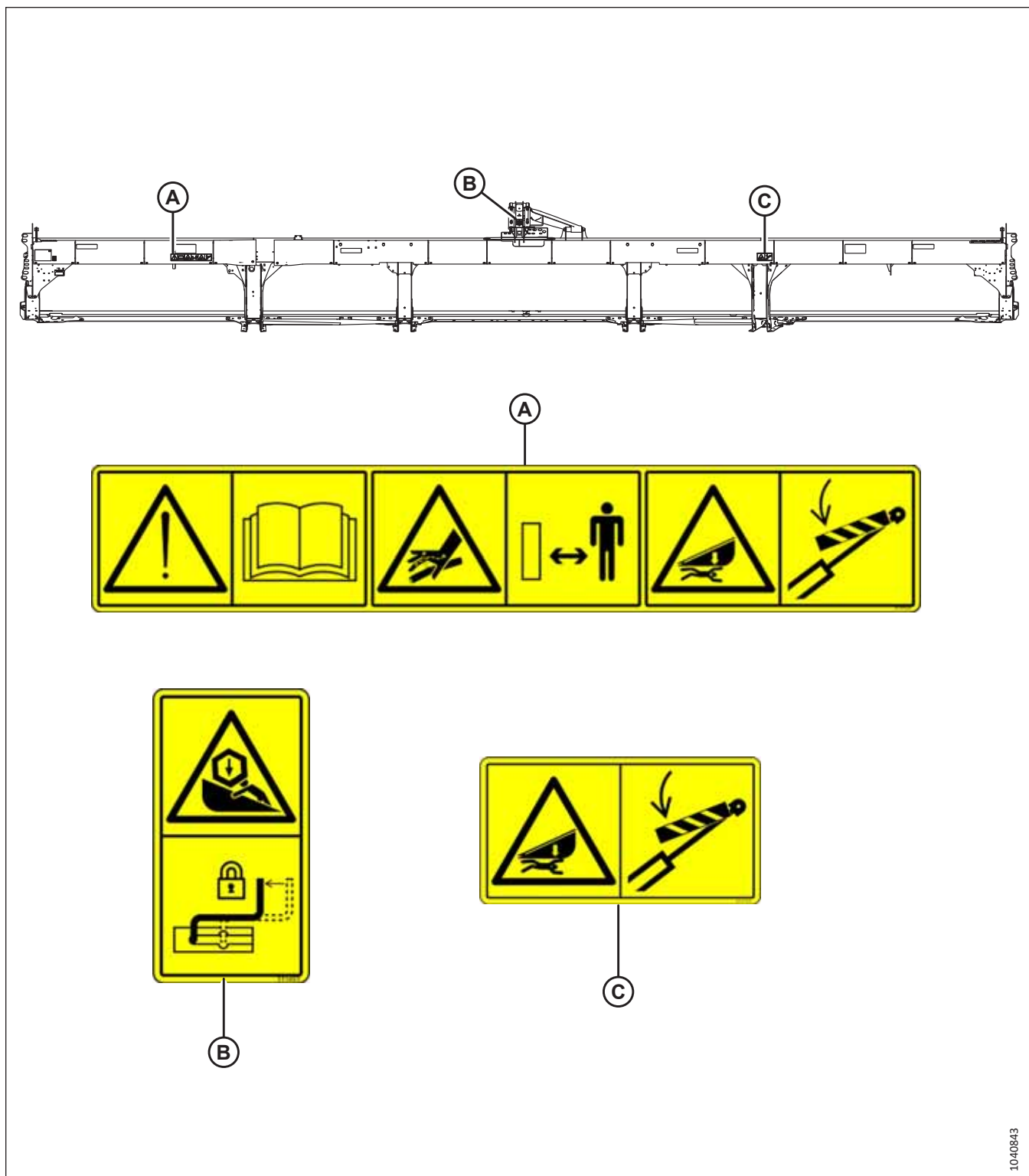


1040842

Figur 1.23: Bagrør – D230 sejlskærebord

A – MD #313725 – Læs betjeningsvejledning/højtryksvæske/fare ved skærebord
 C – MD #313733 – Fare for knusning ved skærebord

B – MD #311493 – Fare for knusning i vinde

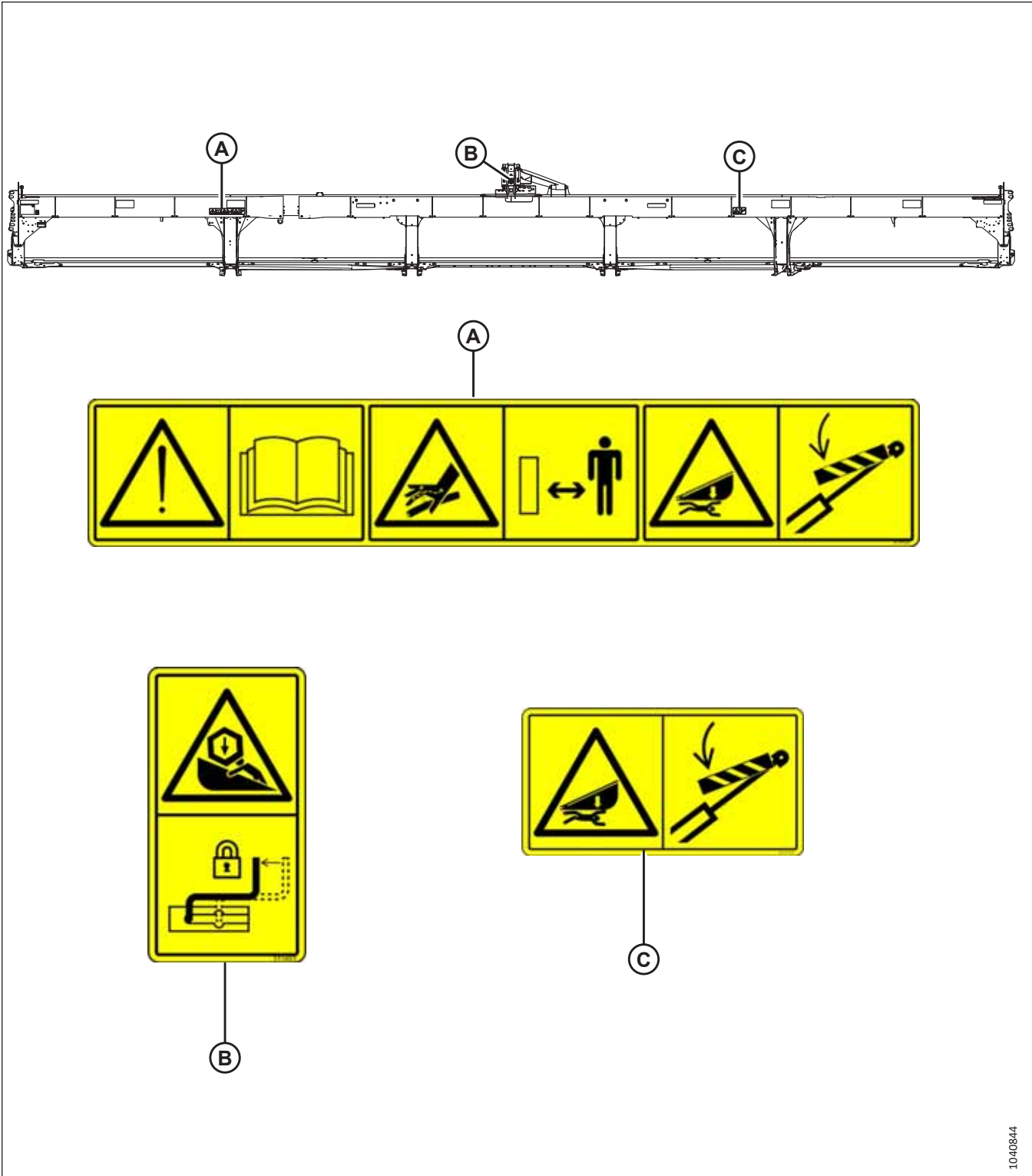


Figur 1.24: Bagrør – D235 sejlskærebord

A – MD #313725 – Læs betjeningsvejledning/højtryksvæske/fare ved skærebord

B – MD #311493 – Fare for knusning i vinde

C – MD #313733 – Fare for knusning ved skærebord



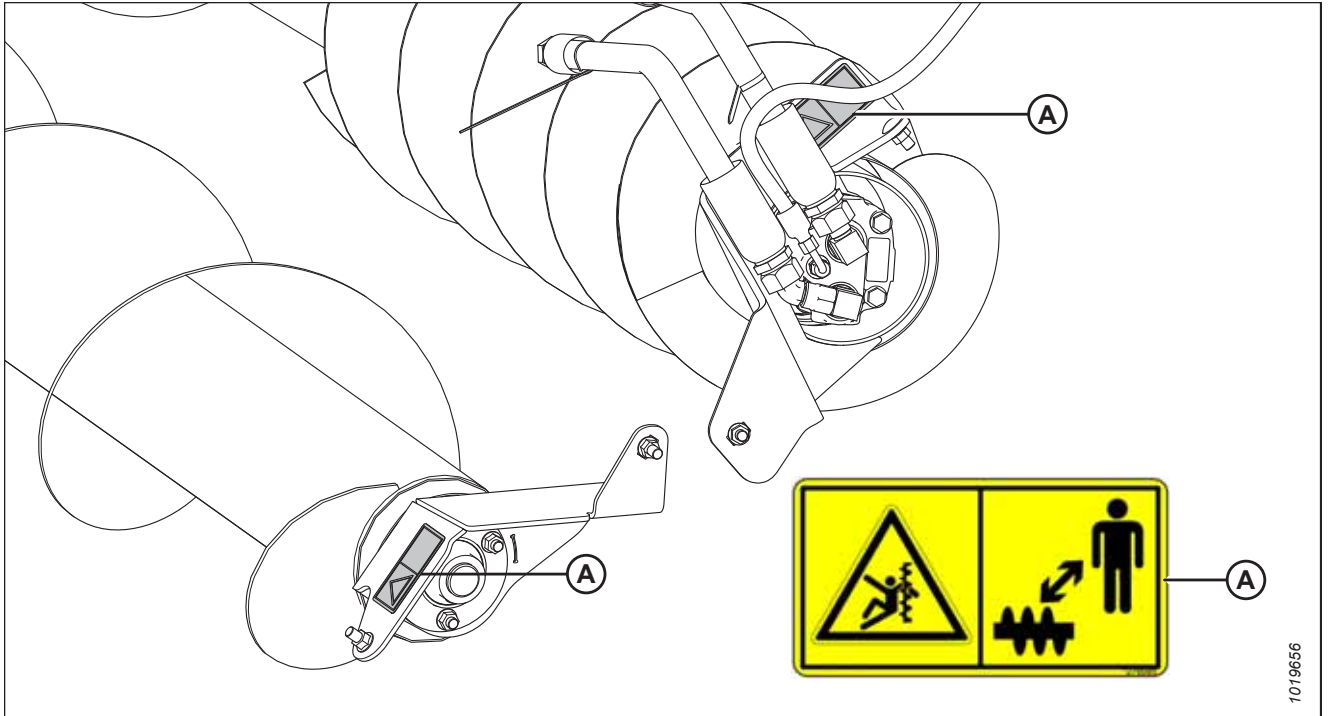
Figur 1.25: Bagrør – D241 sejlskærebord

A – MD #313725 – Læs betjeningsvejledning/højtryksvæske/fare ved skærebord

B – MD #311493 – Fare for knusning i vinde

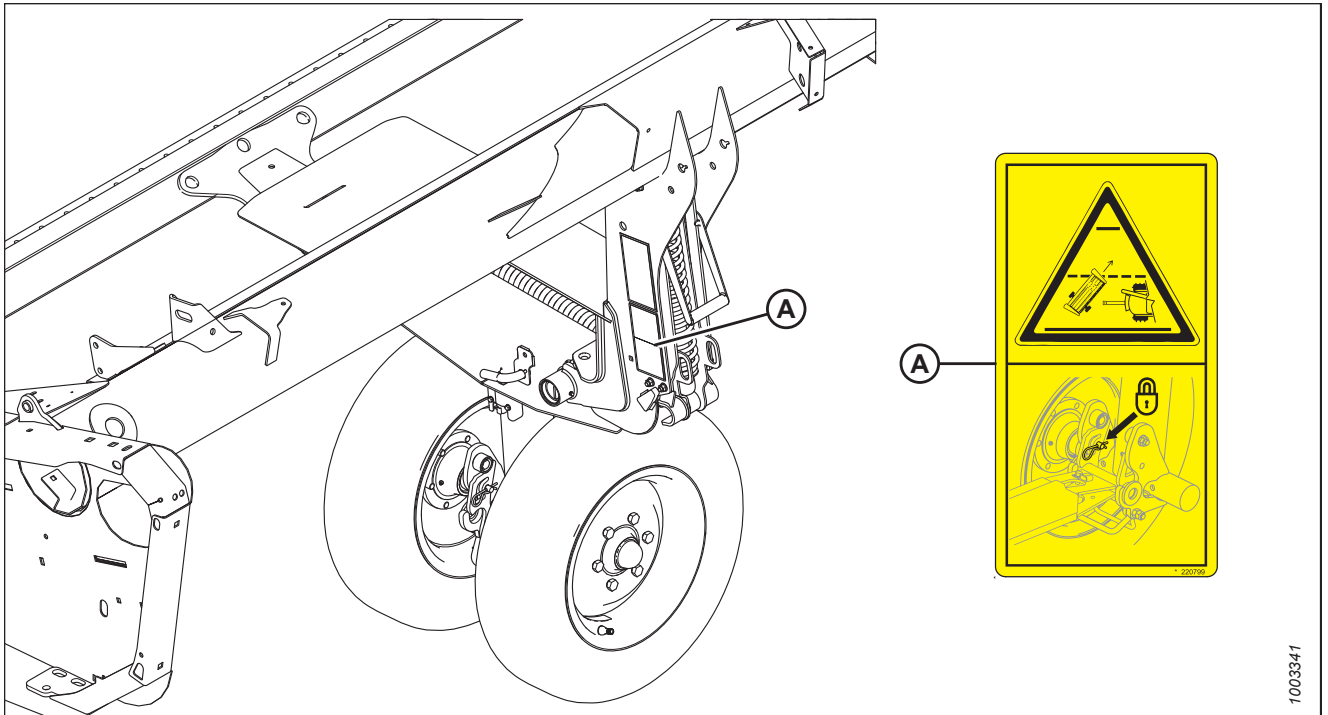
C – MD #313733 – Fare for knusning ved skærebord

1040844



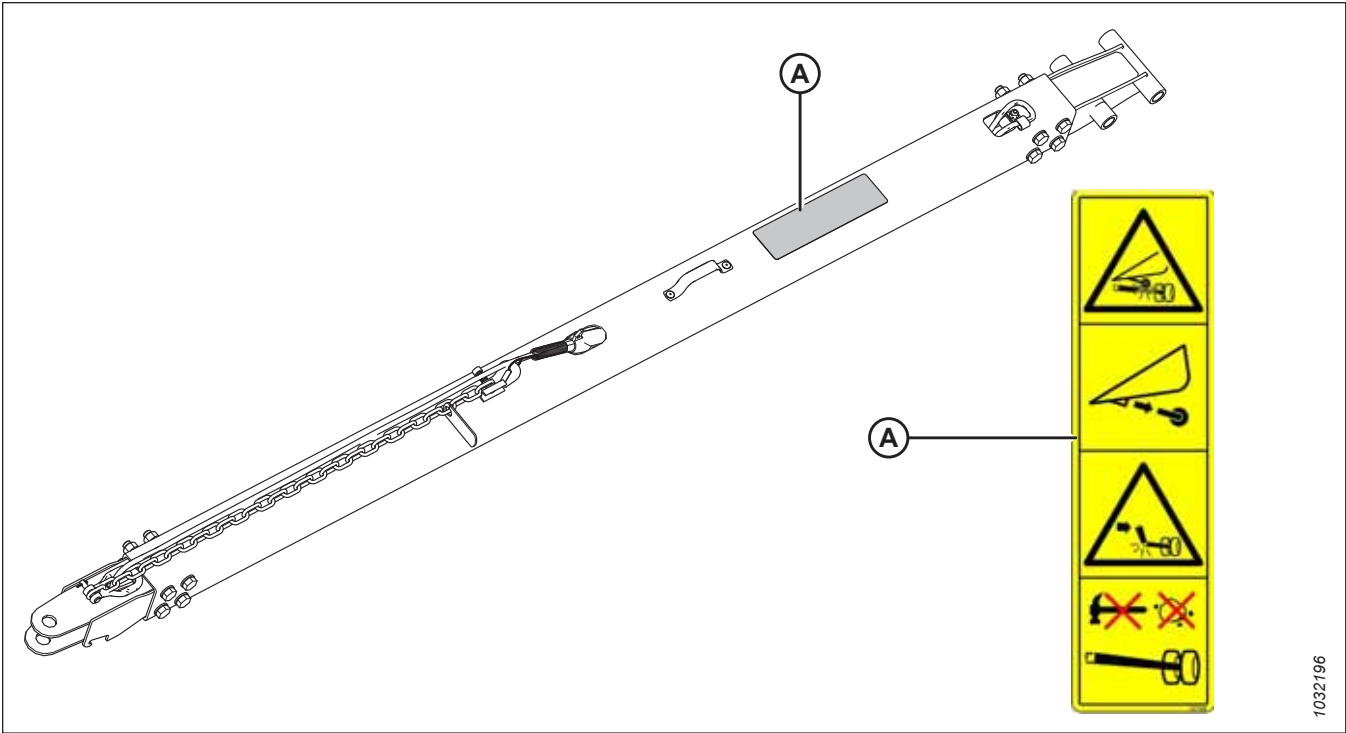
Figur 1.26: Øvre tværgående snegl (valgfri)

A - MD #279085 - Fare for sammenfiltring af snegl



Figur 1.27: EasyMove™-transport (ekstraudstyr)

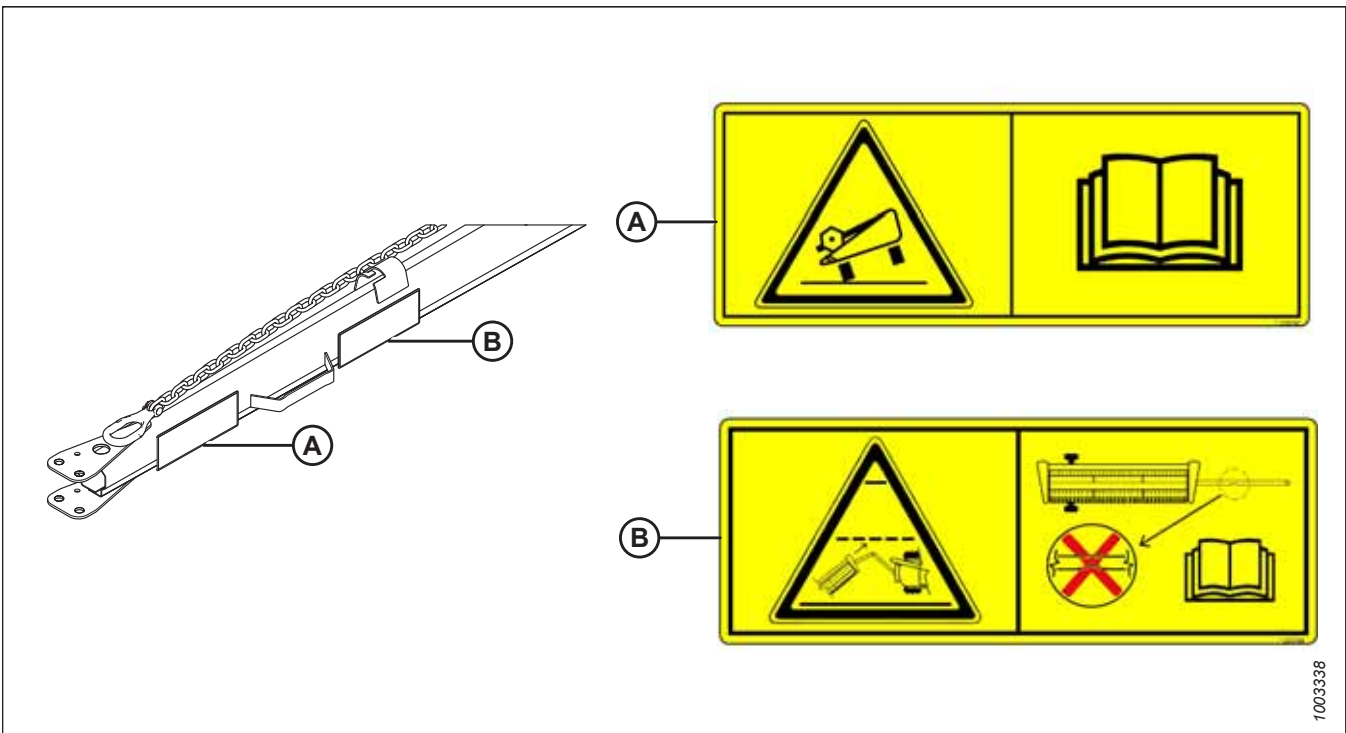
A - MD #220799 - Fare for tab af kontrol



1032196

Figur 1.28: EasyMove™-transportsystem – trækstang (kort stang vist, lang stang ligner) (ekstraudstyr)

A – MD #327588 – Fare for skader på trækkrog

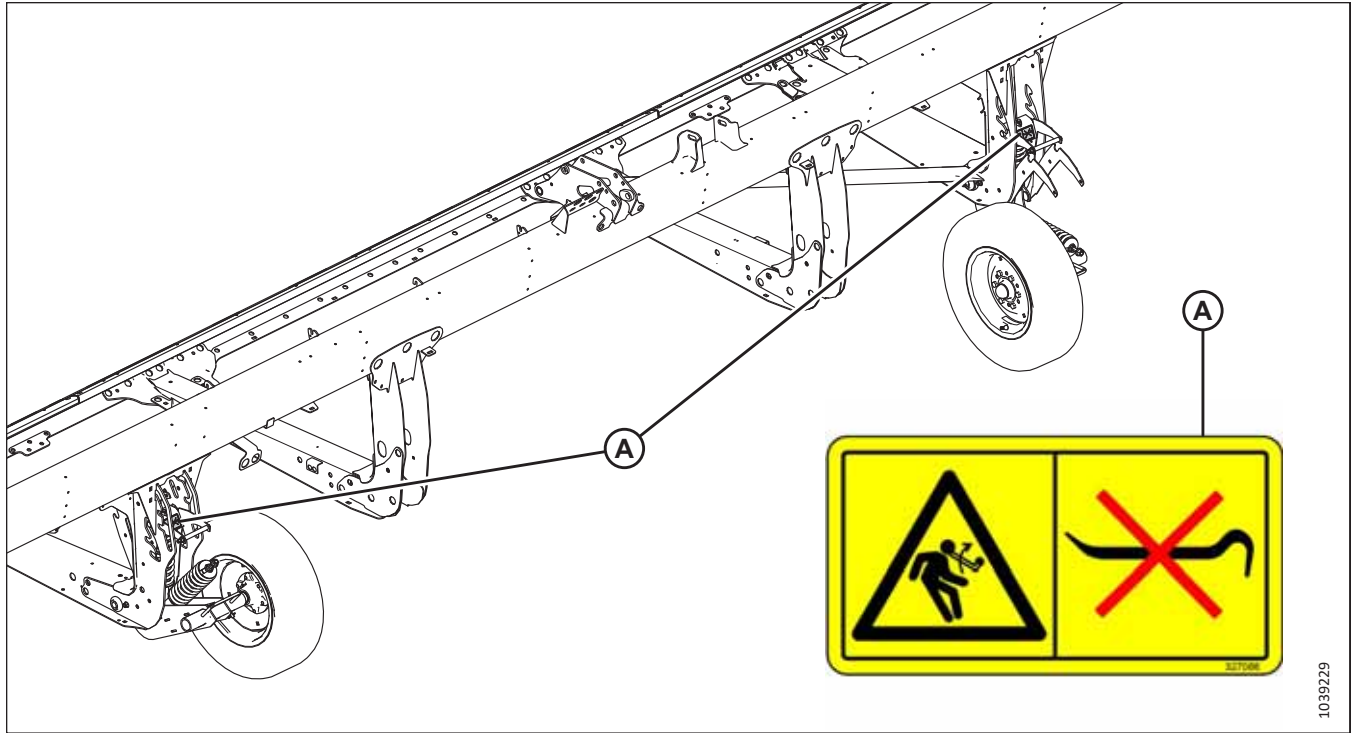


1003338

Figur 1.29: EasyMove™ Transport-trækstang (ekstraudstyr)

A – MD #220797 – Fare for væltning af skærebord – transporttilstand

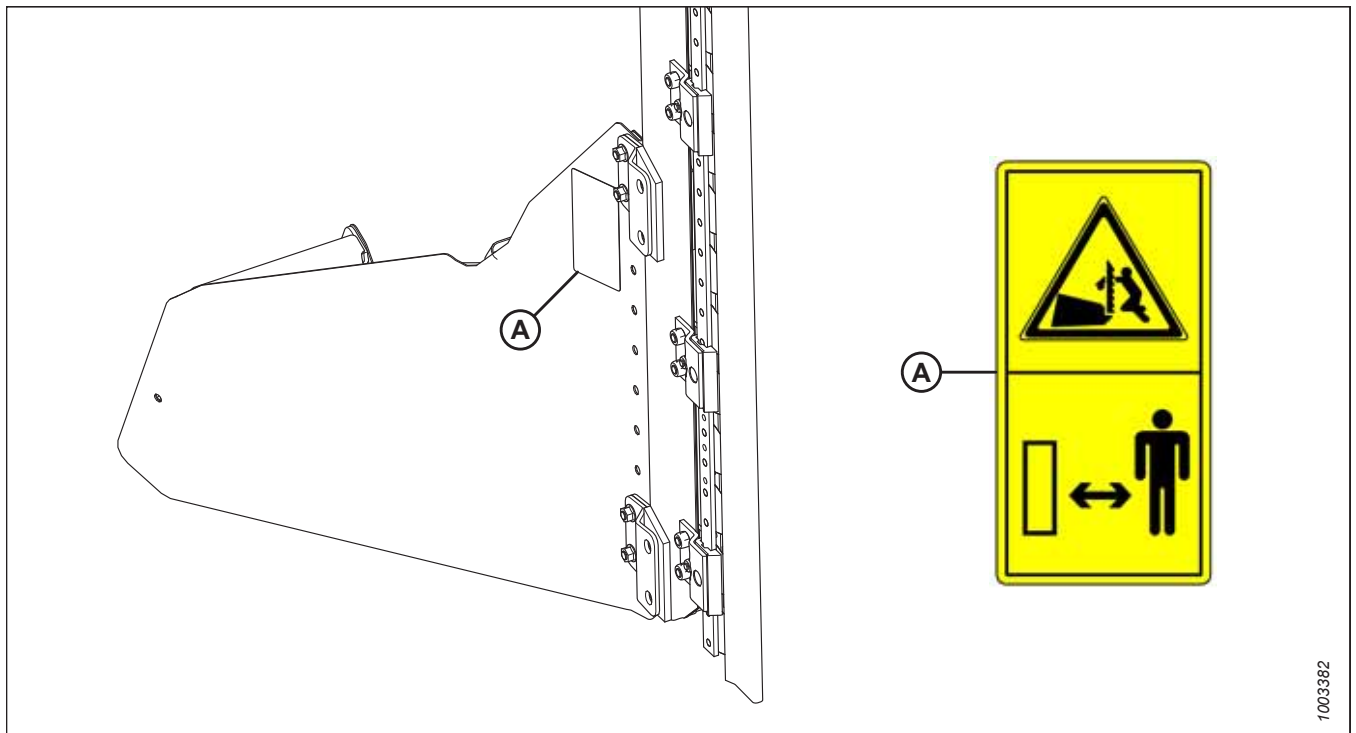
B – MD #220798 – Fare for tab af kontrol



1039229

Figur 1.30: Stabiliseringshjul (ekstraudstyr)

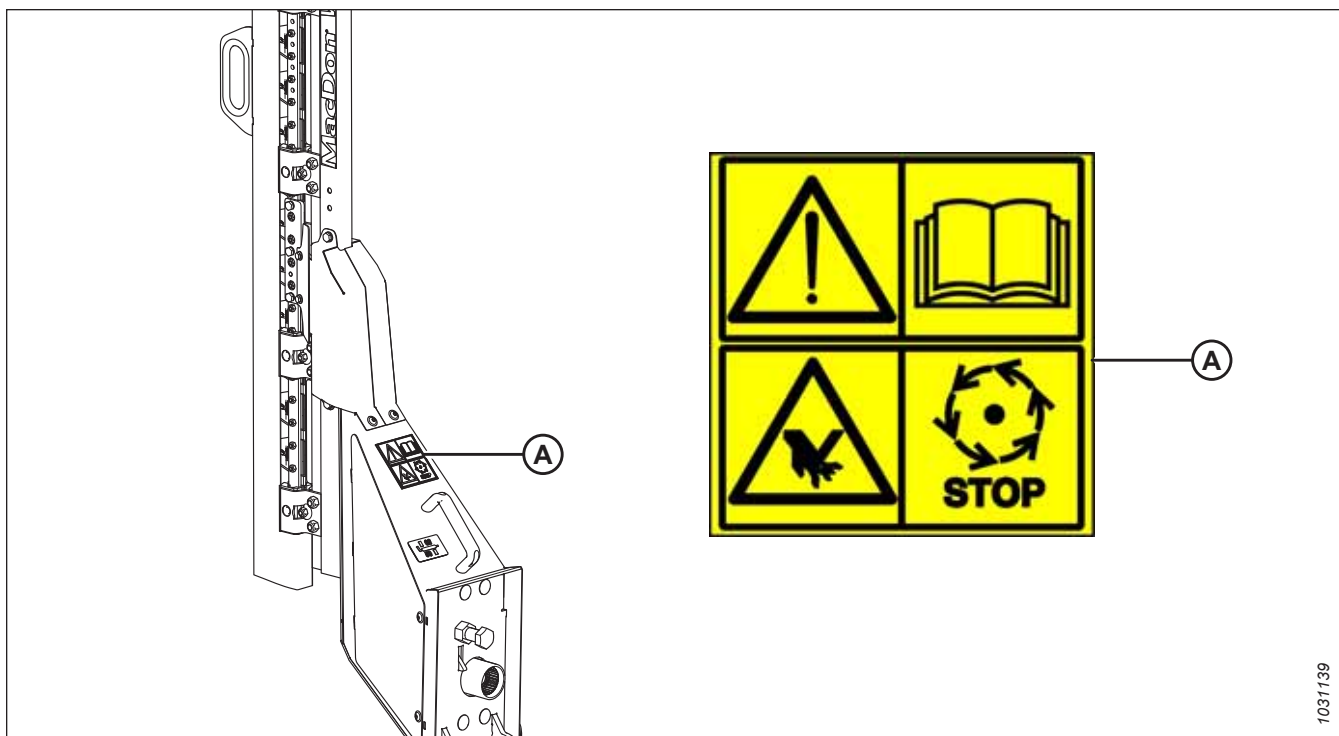
A – MD #327086 – Fare ved frigivet fjederenergi



1003382

Figur 1.31: Lodret kniv (valgfri)

A - MD #174684 - Fare for knivskæring



Figur 1.32: Lodret kniv (valgfri)

A – MD #313881 – Knivfare

1031139

1.10 Forståelse af sikkerhedsskiltene

Sikkerhedsmærkater anvender illustrationer til at formidle vigtige oplysninger om sikkerhed eller vedligeholdelse af udstyr.

MD #113482

Generel fare i forbindelse med maskindrift og service

FARE

Sådan forhindres personskade eller død ved forkert eller usikker maskindrift:

- Læs betjeningsvejledningen, og følg alle sikkerhedsanvisningerne. Hvis du ikke har en betjeningsvejledning, skal du anskaffe en hos din forhandler.
- Lad **IKKE** uerfarne personer betjene maskinen.
- Gennemgå sikkerhedsinstruktioner med alle førere hvert år.
- Sørg for, at alle sikkerhedsskiltene er monteret og letlæselige.
- Sørg for, at alle er væk fra maskinen, inden motoren startes, og under drift.
- Hold passagerer væk fra maskinen.
- Hold alle afskærmninger på plads, og hold afstand til bevægelige dele.
- Frakobl skærebordet, sæt transmissionen i neutral, og vent på, at al bevægelse stopper, inden du forlader førersædet.
- Stands motoren, og fjern nøglen fra tændingen før service, justering, smøring, rengøring eller frakobling af maskinen.
- Aktivér sikkerhedsstøtterne for at undgå, at en hævet enhed falder ned, før den serviceres i hævet position.
- Brug et skilt, der angiver langsomt kørende køretøj, samt blinkende advarselsslamper ved kørsel på offentlig vej, medmindre det er forbudt ved lov.



Figur 1.33: MD #113482

MD #174436

Fare for højtryksolie

ADVARSEL

Hydraulikvæske under højt tryk kan trænge ind i menneskers hud, hvilket kan forårsage alvorlige skader som f.eks. koldbrand, der kan være dødelig. For at forhindre dette:

- Gå **IKKE** i nærheden af lækager af hydraulikvæske.
- Brug **IKKE** fingre eller hud til at undersøge, om der er lækager af hydraulikvæske.
- Sænk belastningen, eller aflast det hydrauliske tryk, inden hydrauliske beslag løsnes.
- Søg akut lægehjælp i tilfælde af personskade. Der er behov for **ØJEBLIKKEG** operation for at fjerne den hydrauliske væske, der er trængt ind i huden.



Figur 1.34: MD #174436

MD #174684

Knivskærefare

ADVARSEL

Sådan forhindres personskade fra en skarp skærekniv:

- Bær kraftige lærreds- eller læderhandsker, når du arbejder med kniven.
- Sørg for, at der ikke er nogen i nærheden af den lodrette kniv, når kniven fjernes eller roteres.



Figur 1.35: MD #174684

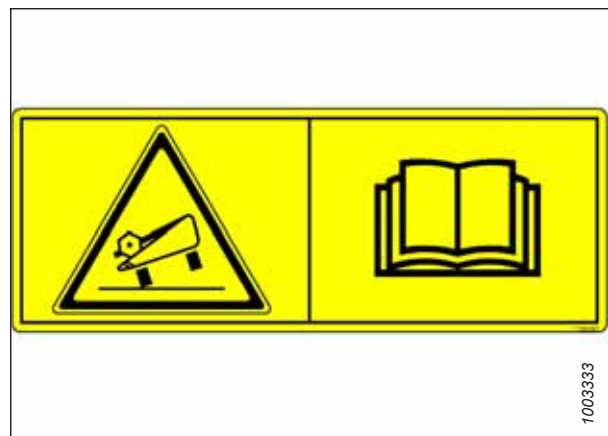
MD #220797

Risiko for væltning af skærebord – transporttilstand

FARE

For at forhindre alvorlig personskade eller dødsfald, hvis skærebordet vælter, mens det er i transporttilstand:

- Læs betjeningsvejledningen for at få flere oplysninger om potentielle farer for tipning eller væltning af skærebordet, der kan forekomme under transport.



Figur 1.36: MD #220797

MD #220798

Fare for tab af kontrol

FARE

Sådan forhindres alvorlig personskade eller død ved tab af kontrol:

- Du må **IKKE** bugsere skærebordet med en beskadiget trækstang.
- Se flere oplysninger i betjeningsvejledningen.



Figur 1.37: MD #220798

MD #220799

Fare for tab af kontrol

ADVARSEL

Lås trækstangens låsemekanisme for at forhindre alvorlig personskade eller dødsfald som følge af tab af kontrol.



Figur 1.38: MD #220799

MD #279085

Fare for indvikling i snegl

FARE

Sådan forhindres personskade fra en roterende snegl:

- Hold afstand til sneglen, mens maskinen kører.
- Stop motoren og fjern nøglen, inden du begynder at udføre service på sneglen.
- Ræk **IKKE** ind i bevægelige dele, mens maskinen kører.



Figur 1.39: MD #279085

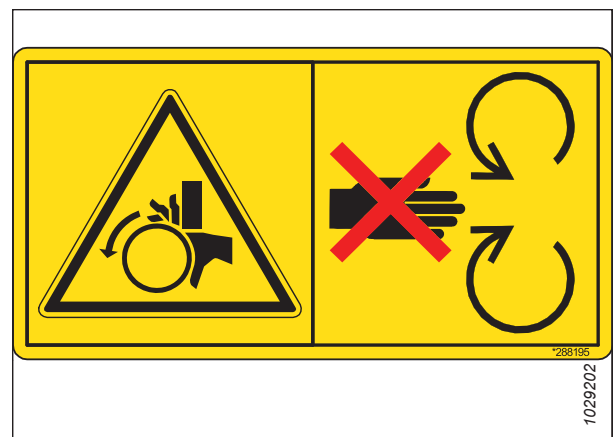
MD #288195

Klemningsfare ved roterende objekt

FORSIGTIG

Sådan forebygges personskade:

- Stop motoren, og fjern nøglen, før du åbner skjoldet.
- Betjen **IKKE** maskinen, uden at skjoldene er på plads.



Figur 1.40: MD #288195

MD #311493

Knusningsfare ved tromle

FARE

Sådan forhindres personskade ved fald af hævet tromle:

- Løft tromlen helt op.
- Stands motoren, og fjern nøglen, og aktivér den mekaniske sikkerhedslås på hver af tromlens støttearme, inden du arbejder på eller under tromlen.



Figur 1.41: MD #311493

MD #313725

Læs betjeningsvejledning/højtryksvæske/fare for knusning ved skærebord

FARE

Sådan forhindres personskade eller død ved forkert eller usikker maskindrift:

- Læs betjeningsvejledningen, og følg alle sikkerhedsanvisningerne. Hvis du ikke har en betjeningsvejledning, skal du anskaffe en hos din forhandler.
- Lad **IKKE** uerfarne personer betjene maskinen.
- Gennemgå sikkerhedsinstruktioner med alle operatører hvert år.
- Sørg for, at alle sikkerhedsskiltene er monteret og letlæselige.
- Sørg for, at alle er væk fra maskinen, inden motoren startes, og under drift.
- Hold passagerer væk fra maskinen.
- Sørg for, at alle afskærmninger er på plads, og hold dig fri af bevægelige dele.
- Før du forlader førersædet, skal du udkoble skærebordsdrevet, sætte transmissionen i Neutral og vente på, at al bevægelse standser.
- Stands motoren, og fjern nøglen fra tændingen før service, justering, smøring, rengøring eller frakobling af maskinen.
- Før du servicerer en enhed i hævet position, skal du aktivere sikkerhedslåsene for at forhindre, at enheden sænkes uventet.
- Brug et skilt, der angiver langsomt kørende køretøj, samt blinkende advarsel lamper ved kørsel på offentlig vej (medmindre det er forbudt ved lov).

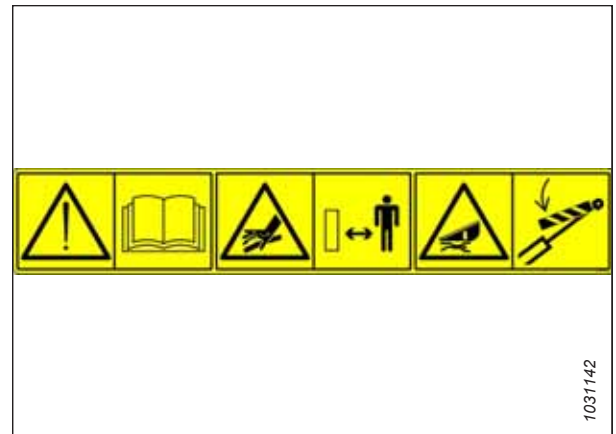
Sådan forhindres personskade eller dødsfald ved fald af et hævet skærebord:

- Hæv skærebordet helt, stands motoren, fjern nøglen og aktivér og sikkerhedsafstiverne, inden du går ind under skærebordet.
- Alternativt kan du hvile skærebordet på jorden, stoppe motoren og tage nøglen ud før servicering af det.

ADVARSEL

Sådan forhindres alvorlig personskade, koldbrand eller død:

- Gå **IKKE** i nærheden af lækager.
- Brug **IKKE** fingre eller hud til at undersøge, om der er lækager.



Figur 1.42: MD #313725

SIKKERHED

- Sænk belastningen, eller aflast det hydrauliske tryk, før beslag løsnes.
- Højtryksolie kan let punktere huden og kan forårsage alvorlig personskade, koldbrand eller dødsfald.
- Søg akut lægehjælp i tilfælde af personskade. Øjeblikkelig operation er nødvendig for at fjerne olie.

MD #313728

Generel fare i forbindelse med maskinens drift og service/fare for stænk af varme væsker

FARE

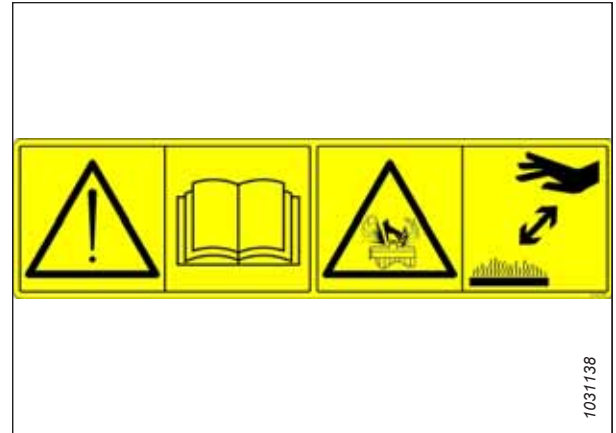
Sådan forhindres personskade eller død ved forkert eller usikker maskindrift:

- Læs betjeningsvejledningen, og følg alle sikkerhedsanvisningerne. Hvis du ikke har en betjeningsvejledning, skal du anskaffe en hos din forhandler.
- Lad **IKKE** uerfarne personer betjene maskinen.
- Gennemgå sikkerhedsinstruktioner med alle operatører hvert år.
- Sørg for, at alle sikkerhedsskiltene er monteret og letlæselige.
- Sørg for, at alle er væk fra maskinen, inden motoren startes, og under drift.
- Hold passagerer væk fra maskinen.
- Sørg for, at alle afskærmninger er på plads, og hold dig fri af bevægelige dele.
- Før du forlader førersædet, skal du udkoble skærebordsdrevet, sætte transmissionen i Neutral og vente på, at al bevægelse standser.
- Stands motoren, og fjern nøglen fra tændingen før service, justering, smøring, rengøring eller frakobling af maskinen.
- Før du servicerer en enhed i hævet position, skal du aktivere sikkerhedslåsene for at forhindre, at enheden sænkes uventet.
- Brug et skilt, der angiver langsomt kørende køretøj, samt blinkende advarselsslamper ved kørsel på offentlig vej (medmindre det er forbudt ved lov).

FORSIGTIG

Sådan undgås skader fra varme væsker:

- Fjern **IKKE** væskepåfyldningshætten, mens maskinen er varm.
- Lad maskinen køle af, inden du åbner væskepåfyldningshætten.
- Vær opmærksom på, at væsken er under tryk og kan være varm.



Figur 1.43: MD #313728

MD #313733

Fare for knusning ved skærebord

FARE

Sådan forhindres personskade eller dødsfald ved fald af et hævet skærebord:

- Hæv skærebordet helt, stands motoren, fjern nøglen og aktivér og sikkerhedsafstiverne, inden du går ind under skærebordet.
- Du kan også hvile skærebordet på jorden, stoppe motoren og fjerne nøglen før service.



Figur 1.44: MD #313733

MD #313881

Generel fare i forbindelse med maskinens drift og service/
knivfare

FARE

Sådan forhindres personskade eller død ved forkert eller usikker maskindrift:

- Læs betjeningsvejledningen, og følg alle sikkerhedsanvisningerne. Hvis du ikke har en betjeningsvejledning, skal du anskaffe en hos din forhandler.
- Lad **IKKE** uerfarne personer betjene maskinen.
- Gennemgå sikkerhedsinstruktioner med alle operatører hvert år.
- Sørg for, at alle sikkerhedsskiltene er monteret og letlæselige.
- Sørg for, at alle er væk fra maskinen, inden motoren startes, og under drift.
- Hold passagerer væk fra maskinen.
- Sørg for, at alle afskærmninger er på plads, og hold dig fri af bevægelige dele.
- Før du forlader førersædet, skal du udkoble skærebordsdrevet, sætte transmissionen i Neutral og vente på, at al bevægelse standser.
- Stands motoren, og fjern nøglen fra tændingen før service, justering, smøring, rengøring eller frakobling af maskinen.
- Før du servicerer en enhed i hævet position, skal du aktivere sikkerhedslåsene for at forhindre, at enheden sænkes uventet.
- Brug et skilt, der angiver langsomt kørende køretøj, samt blinkende advarselsslamper ved kørsel på offentlig vej (medmindre det er forbudt ved lov).

ADVARSEL

Sådan forhindres personskade fra den skarpe skærekniv:

- Brug passende tøj, når du arbejder med kniven.
- Sørg for, at der ikke er nogen i nærheden af kniven, når den fjernes eller drejes.



Figur 1.45: MD #313881

MD #327086

Fare ved frigivet fjederenergi

ADVARSEL

Sådan forebygges personskade:

- Når der foretages servicering af hjulakselkomponenter, har løftehjælpefjederen ikke længere nogen modvægt og bliver aktiveret.
- Forsøg **IKKE** at vride justeringshåndtaget ud af en positionsåbning, før du udløser spændingen fra hjælpefjedrene.



Figur 1.46: MD #327086

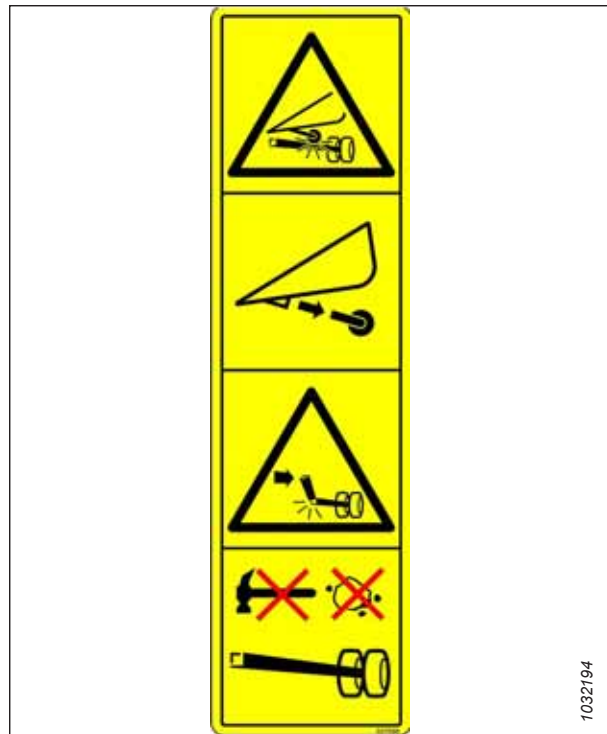
MD #327588

Fare for skader på anhænger

FARE

Sådan forhindres alvorlig personskade eller dødsfald:

- Hvis konturhjulssystemet (ekstraudstyr) er monteret, skal du fjerne det venstre konturhjul, før du transporterer skærebordet.
- Bugser **IKKE** et skærebord, hvis anhængertrækket til transport er beskadiget.



Figur 1.47: MD #327588

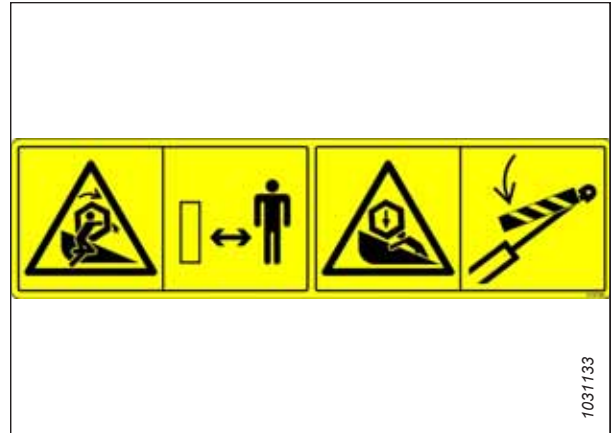
MD #360541

Indvikling i tromle/fare for knusning i tromle

FARE

Sådan forhindres personskade fra indvikling i roterende vinde:

- Hold afstand til skærebordet, mens maskinen kører.
- Sådan forhindres personskade, når en hævet vinde falder:
Hæv vinden helt, stands motoren, tag nøglen ud, og aktivér den mekaniske sikkerhedslås på hver af vindens støtlearme, inden du arbejder på eller under vinden.



Figur 1.48: MD #360541

Kapitel 2: Produktoversigt

I dette afsnit kan du læse definitionerne af de tekniske termer, der anvendes i denne manual, maskinens specifikationer og de vigtigste komponenters placering.

2.1 Definitioner

Følgende termer, forkortelser og akronymer anvendes i denne vejledning.

Tabel 2.1 Definitioner

Udtryk	Forklaring
API	American Petroleum Institute
ASTM	American Society of Testing and Materials
Bolt	Et skruehoved med udvendigt gevind, der er designet til at blive parret med en møtrik
Førerhus-fremad	Driftstilstand for skårlægger, hvor førersædet er vendt mod skærebordet
CDM	Førerhusets skærmmodul på en skårlægger i M-serien
Midterforbindelse	En hydraulisk cylinder eller en manuelt justerbar spændeskruerforbindelse mellem hovedstød og køretøj, som anvendes til at ændre skærebordets vinkel i forhold til køretøjet
CGVW	Kombineret bruttovægt for køretøj
Sejlskærebord i D2 SP-serien	MacDon D215, D220, D225, D230, D235 og D241 – faste sejlskærebord til skårlæggere
DK	Dobbeltkniv
DR	Dobbelt tromle
Motor-fremad	Betjening af skårlægger med operatør og motor vendt i kørselsretningen
Eksport af skærebord	Typisk opsætning af skærebord uden for Nordamerika
FFFT	Fingerstramme flader
Fingerstram	En referenceposition, hvor de givne tætningsflader eller komponenter kommer i kontakt med hinanden. Monteringen er blevet strammet med hånden til et punkt, hvor monteringen ikke længere er løs og ikke kan strammes yderligere med hånden
GVW	Køretøjets bruttovægt
Hårdt led	Et led lavet ved brug af en fastgørelsesanordning, hvor sammenføjningsmaterialer er meget ukomprimerbare
HarvestTouch™-skærm	Berøringsskærmen i en skårlægger i M2-serien
Skærebord	En maskine, der skærer og lægger afgrøder i et skår, når det er monteret på en skårlægger
Sekskantet nøgle	Et værktøj med sekskantet tværsnit, der bruges til bolte og skruer, der har en sekskantet holder i hovedet (indvendigt sekskantet indfatning). Kendt på engelsk som hex key eller Allen key
HPT-skærm	Skærm til høstresultatmåler på en skårlægger i M1-serien
JIC	Fælles industriråd: Et standardiseringsorgan, der udviklede standarddimensionering og form til de originale 37° blussede fittings
Skårlæggere i M-serien	MacDon M100, M105, M150, M155, M155E4, M200 og M205 skårlæggere
Skårlæggere i M1-serien	MacDon-skårlægger M1170, M1170NT, M1170NT5 og M1240
Skårlæggere i M2-serien	MacDon-skårlægger M2170, M2170NT og M2260
ikke tilgængelig	Ikke relevant
Nordamerikansk skærebord	Typisk opsætning af skærebord i Nordamerika

PRODUKTOVERSIGT

Tabel 2.1 Definitioner (fortsat)

Udtryk	Forklaring
NPT	National Pipe Thread: En slags fitting, der bruges til portåbninger med lavt tryk. Gevind på NPT-fittings er entydigt tilspidset for interferenspasning
Møtrik	En indvendigt gevindskåret fastgørelsesanordning, der er designet til at blive parret med en bolt
ORB	O-ring boss: En slags fitting, der almindeligvis bruges i portåbninger på manifolds, pumper og motorer
ORFS	O-ring face seal: En slags fitting, der almindeligvis bruges til at tilslutte slanger og rør. Denne slags fitting kaldes også almindeligvis ORS, der står for O-ringstætning
SAE	Society of Automotive Engineers
Skrue	En fastgørelsesanordning med hoved og udvendigt gevind, der skrues ind i præformede gevind eller danner sit eget gevind i den del, den parres med.
Bløde led	En fleksibel samling fremstillet ved hjælp af en fastgørelsesanordning, hvor forbindelsesmaterialerne strammes og løsnes over tid
spm	Slag i minuttet
SR	Enkelt tromle
Spænding	Aksial belastning på en bolt eller skrue, der normalt måles i Newton (N) eller pund (lb.). Dette udtryk kan også bruges til at beskrive den kraft, som en rem udøver på en remskive eller et kædehjul
TFFT	Drejer ved fingerstramt
Tidsindstillet (knivdrev)	Synkroniseret bevægelse påført på skærebjælken af to separat drevne knive fra en enkelt hydraulisk motor
Moment	Produktet af en kraft x håndtagslængde, der normalt måles i Newton-meter (Nm), fod-pund (lbf·ft) eller tomme-pund (lbf·in)
Momentvinkel	En strammingsprocedure, hvor fittingen samles til en midlertidig tilstand (almindeligvis fingerstramt), og møtrikken derefter drejes yderligere et vist antal grader for at opnå sin endelige position
Momentspænding	Forholdet mellem samlingsmoment anvendt på en fastgørelsesanordning og aksialbelastningen, det inducerer i bolt eller skrue
UCA	Øvre tværnegl
Ikke-tidsindstillet (knivdrev)	Usynkroniseret bevægelse påført på skærebjælken på to separat drevne knive fra en enkelt hydraulisk motor eller to hydrauliske motorer
Spændeskive	En tynd cylinder med et hul eller en åbning i midten, som bruges som afstandsstykke, lastfordelingselement eller låsemekanisme
Skårlægger	Kraftenheden på et skærebord

2.2 Specifikationer for skærebord

Følgende symboler og bogstaver bruges i specifikationstabeller.

- S: standard
- O_D: valgfrit (forhandlermonteret)
- O_F: valgfrit (fabriksmonteret)
- – : ikke tilgængelig

Tabel 2.2 Specifikationer for skærebord

Skærebjælke			
Effektiv skærebredde (afstand mellem stråskillerpunkter)			
4,6 m (15 ft) skærebord		4610 mm (181,5")	S
6,1 m (20 ft) skærebord		6134 mm (241,5")	S
7,6 m (25 ft) skærebord		7658 mm (301,5")	S
9,1 m (30 ft) skærebord		9182 mm (361,5")	S
10,7 m (35 ft) skærebord		10.706 mm (421,5")	S
12,5 m (41 ft) skærebord		12.535 mm (493,5")	S
Kniv			
Enkelt knivtræk 7,6-10,7 m (25-35 ft): Hydraulisk motor monteret på den lukkede robuste MacDon-knivdrevboks på venstre side af skærebordet			O _F
Tidsstyret dobbelt knivdrev 4,6-10,7 m (15-20 ft): En hydraulisk motor monteret på den lukkede robuste MacDon-knivdrevboks i hver ende af skærebordet. Knivdrevene i hver ende af skærebordet er tidsstyret elektronisk ved hjælp af hydrauliske ventiler og positions-/hastighedssensorer			S
Tidsstyret dobbelt knivdrev 4,6-10,7 m (25–35 ft): En hydraulisk motor monteret på den lukkede robuste MacDon-knivdrevboks i hver ende af skærebordet. Knivdrevene i hver ende af skærebordet er tidsstyret elektronisk ved hjælp af hydrauliske ventiler og positions-/hastighedssensorer			O _F
Ikke-tidsstyret dobbelt knivdrev 12,5 m (41 ft): En hydraulisk motor monteret på den lukkede robuste MacDon-knivdrevboks i hver ende af skærebordet			S
Knivvibration		76 mm (3")	S
Hastighed med enkeltkniv	7,6 m (25 ft) skærebord	1200-1400 (vibrationer/min.)	S
Hastighed med enkeltkniv	9,1 m (30 ft) skærebord	1200-1500 (vibrationer/min.)	S
Hastighed med enkeltkniv	10,7 m (35 ft) skærebord	1200-1400 (vibrationer/min.)	S
Hastighed med dobbeltkniv	4,6 m, 6,1 m og 7,6 m (15 ft, 20 ft og 25 ft) skærebord	1400–1800 (vibrationer/min.)	S
Hastighed med dobbeltkniv	9,1 m (30 ft) skærebord	1200–1800 (vibrationer/min.)	S
Hastighed med dobbeltkniv	10,7 m (35 ft) skærebord	1200–1700 (vibrationer/min.)	S
Hastighed med dobbeltkniv	12,5 m (41 ft) skærebord	1200–1600 (vibrationer/min.)	S
Knivblade			
Over-savtakket / ekstra grov / ClearCut™ / quickchange / boltet / 4 savtakker pr. tomme			O _F
Over-savtakket / grov / ClearCut™ / quickchange / boltet / 9 savtakker pr. tomme			O _F
Over-savtakket / fin / ClearCut™ / quickchange / boltet / 14 savtakker pr. tomme			

PRODUKTOVERSIGT

Tabel 2.2 Specifikationer for skærebord (fortsat)

Skjold og holdere			
Skjold: ClearCut™, spids – smedet og dobbelt varmebehandlet (DHT)			O _F
Holder: smedet, justering med enkelt bolt			
Skjold: ClearCut™, fire spidser – smedet og dobbelt varmebehandlet (DHT)			O _F
Holder: smedet, justering med enkelt bolt			
Skjold: ClearCut™, PlugFree™ – smedet og dobbelt varmebehandlet (DHT)			O _F
Holder: smedet, justering med to bolte			
Skjoldvinkel (skærebjælke på jorden)			
Skårlægger i M-serien / midterforbindelse trukket tilbage		5,2 grader	S
Skårlægger i M-serien / midterforbindelse udvidet		12,3 grader	S
Skårlæggere i M1-serien og M2-serien / midterforbindelse trukket tilbage		5,1 grader	S
Skårlæggere i M1-serien og M2-serien / midterforbindelse udvidet		12,5 grader	S
Sejl (transportbånd) og klippekjølde			
Sejlbredde		1270 mm (50")	S
Sejldrev		Hydraulik	S
Sejlhastighed (skårlægger i M1-serien og M2-serien)		0-250 m/min. (822 ft/min.)	S
Sejlhastighed (skårlægger i M-serien)		0-231 m/min. (760 ft/min.)	S
PR15 Pickup-vinde			S
Antal tandrør		5, 6 eller 9	—
Diameter af centerrør		203 mm (8")	—
Radius for fingerspids	Fabriksmonteret	800 mm (31 1/2")	—
Radius for fingerspids	Justeringsområde	766–800 mm (30 3/16"-31 1/2")	—
Effektiv vindediameter (via knastprofil)		1650 mm (65")	—
Fingerlængde		290 mm (11")	—
Fingerafstand (forskudt skiftevis på bats)		100 mm (4")	—
Vindetræk		Hydraulik	S
Vindehastighed (automatisk justering fra førerhuset ved hjælp af kørehastighedsindeks)		0-16,3 km/t (0-10,1 mph) (0-85 omdr./min.)	S

Tabel 2.3 Skærebordets redskaber

Øvre tværgående snegl			O _D
Udvendig diameter		330 mm (13")	
Rørdiameter		152 mm (6")	
Stabiliseringshjul / EasyMove™-transport			O _D
Hjul		38 cm (15")	
Dæk		P225/75 R15	

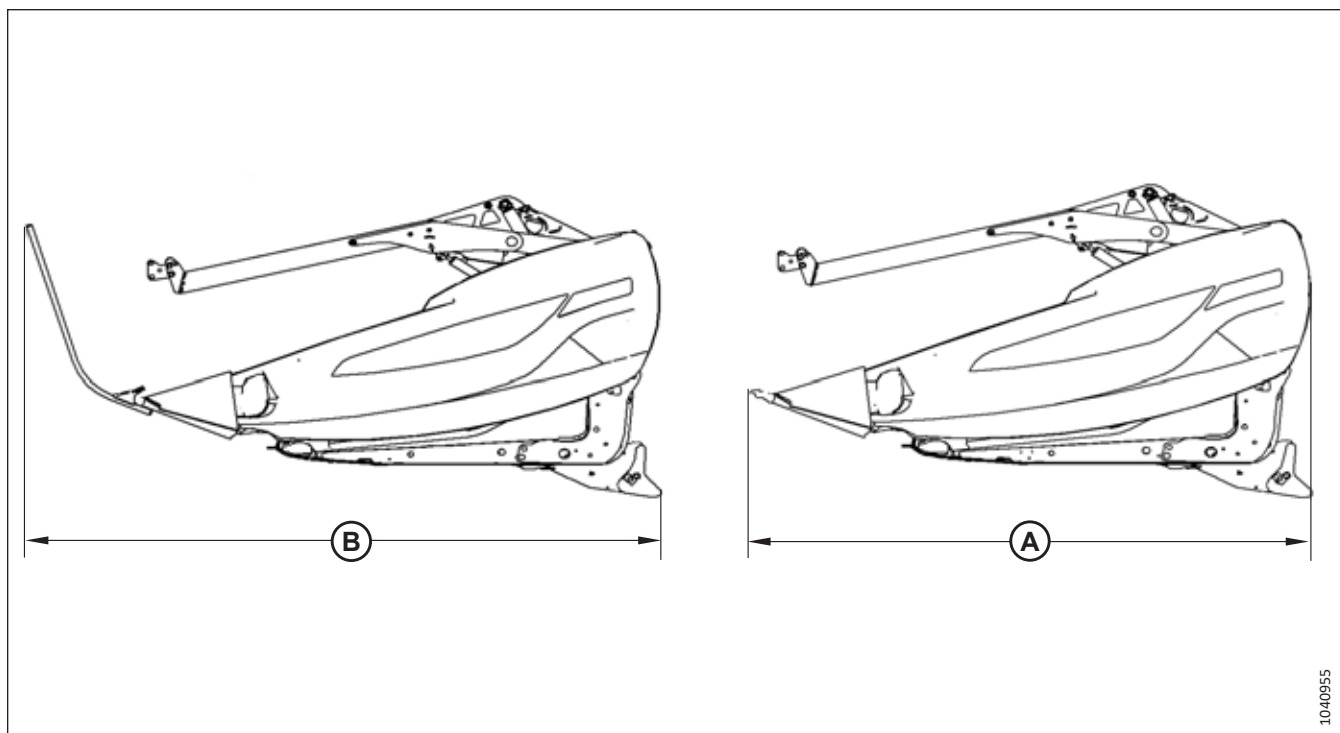
PRODUKTOVERSIGT

Tabel 2.4 Skærebordsvægt

Estimeret vægtområde for basisskærebord uden ydevneindstillinger (afvigelser skyldes forskellige pakkekonfigurationer)		
4,6 m (15 ft) skærebord		1617-1689 kg (3563-3723 lb.)
6,1 m (20 ft) skærebord		1852 kg (4081 lb.)
7,6 m (25 ft) skærebord	Nordamerikansk ramme	2163 kg (4768 lb.)
9,1 m (30 ft) skærebord	Nordamerikansk ramme	2622 kg (5779 lb.)
10,7 m (35 ft) skærebord	Nordamerikansk ramme	2706-2843 kg (5963-6266 lb.)
12,5 m (41 ft) skærebord	Nordamerikansk ramme	2946 kg (6493 lb.)
12,5 m (41 ft) skærebord	Eksportramme	3000 kg (6611 lb.)

2.3 Mål

Kend målene på din maskine, før du betjener den, transporterer den eller sender den.



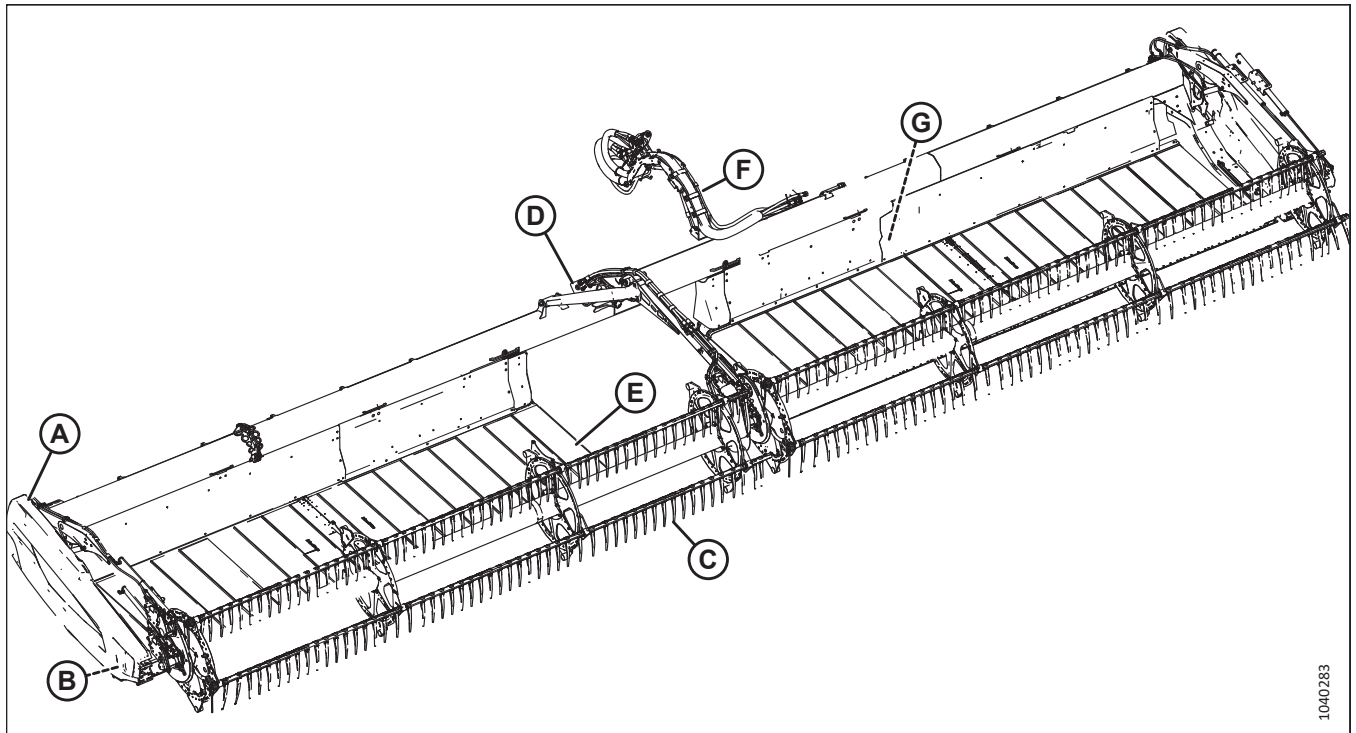
Figur 2.1: Bredde på skærebord

Stel og struktur				
Skærebords- bredde	Marktilstand		Skærebredde + 500 mm (19.5")	S
Skærebords- bredde	Transporttilstand: vinde foran-bagpå trukket helt tilbage, korteste midterforbindelse	Dimensionen (A) viser lange stråskillere fjernet ¹	2501 mm (99")	—
Skærebords- bredde	Transporttilstand: vinde foran-bagpå trukket helt tilbage, korteste midterforbindelse	Dimensionen (B) viser lange stråskillere installeret	2948 mm (116")	—

1. Se figur 2.1, side 40.

2.4 Identifikation af komponenter

At kende placeringen og identiteten af de vigtigste komponenter er afgørende for at kunne betjene og vedligeholde en maskine korrekt.



Figur 2.2: Sejlskærebord i D2 SP-serien – vist med dobbelt vinde

A - Endeskjold

B - Knivtrækboks

C - Vindepigge

D - Midterforbindelse

E - Sejl

F - Arm til styring af slange (kun M1-serien og M2-serien)

G - Modul med tidsstyret dobbeltkniv

1040283

Kapitel 3: Betjening

Sikker betjening af din maskine kræver, at du gør dig bekendt med dens muligheder.

3.1 Ejers/operatørs ansvar

At eje og betjene tungt udstyr er forbundet med visse forpligtelser.



FORSIGTIG

- Det er dit ansvar at læse og forstå denne betjeningsvejledning fuldstændigt, før du betjener skærebordet. Kontakt din MacDon-forhandler, hvis en anvisning ikke er tydelig for dig.
- Følg alle sikkerhedsmeddelelser i betjeningsvejledningen og sikkerhedsskiltene på maskinen.
- Husk, at det er DIG, der er ansvarlig for sikkerheden. God sikkerhedspraksis beskytter dig og de mennesker, der er omkring dig.
- Før du giver personer tilladelse til at betjene skærebordet, skal du, uanset om det handler om kort tid eller afstand, sørge for, at vedkommende er blevet instrueret i sikker og korrekt brug.
- Gennemgå betjeningsvejledningen og alle sikkerhedsrelaterede emner med alle førere årligt.
- Vær opmærksom på andre operatører, der ikke bruger de anbefalede procedurer, eller som ikke følger sikkerhedsforanstaltningerne. Ret disse fejltagelser med det samme, før der opstår en ulykke.
- Maskinen må IKKE modificeres. Uautoriserede modifikationer kan forringe maskinens funktion og/eller sikkerhed og kan reducere den servicelængde, du modtager fra din maskine.
- Sikkerhedsoplysningerne i denne betjeningsvejledning erstatter ikke sikkerhedskodeks, forsikringsbehov eller love, der gælder for dit område. Sørg for, at din maskine overholder de standarder, der er fastsat i disse bestemmelser.

3.2 Driftssikkerhed

Følg alle de sikkerheds- og betjeningsanvisninger, der er angivet i denne vejledning.

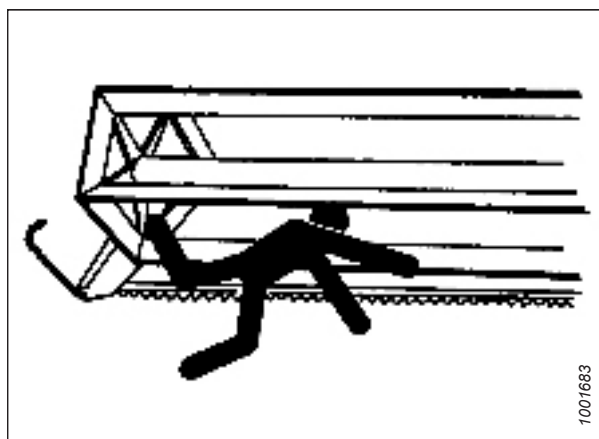
FORSIGTIG

Overhold følgende sikkerhedsforanstaltninger:

- Følg alle sikkerheds- og driftsinstruktioner, der er angivet i betjeningsvejledningen. Hvis du ikke har en skårlæggevejledning, skal du få en fra din forhandler og læse den grundigt.
- Forsøg aldrig at starte motoren eller betjene maskinen fra andre steder end førersædet.
- Kontrollér, at alle betjeningsknapper fungerer på et sikkert, ryddet område, inden du påbegynder arbejdet.
- Tillad IKKE passagerer på skårlæggeren.

FORSIGTIG

- Start eller flyt aldrig maskinen, før du er sikker på, at alle omkringstående er væk fra området.
- Undgå at køre hen over løst fyld, sten, grøfter eller huller.
- Kør langsomt gennem porte og døråbninger.
- Når du arbejder på skrånninger, skal du køre op ad bakke eller ned ad bakke, når det er muligt. Sørg for at holde transmissionen i gear, når du kører ned ad bakke.
- Forsøg aldrig at komme på eller af en maskine i bevægelse.
- Forlad IKKE førerpladsen, mens motoren kører.
- For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, før du justerer eller fjerner tilsluttet materiale fra maskinen.
- Tjek for kraftige vibrationer og usædvanlige lyde. Hvis der er tegn på problemer, skal du slukke og inspicere maskinen. Følg den korrekte nedlukningsprocedure. For anvisninger, se [3.4 Slukning af skårlægger, side 61](#).
- Betjen kun i dagslys eller godt kunstigt lys.



Figur 3.1: Sikkerhed for omkringstående

3.2.1 Skærebordets sikkerhedsafstivere

Skærebordets sikkerhedsafstivere, der er placeret på skærebordets løftecylindre, forhindrer løftecylinderne i uventet at trække skærebordet tilbage og at sænke det. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

3.2.2 Vindens sikkerhedsafstivere

Vindens sikkerhedsstøtter er placeret på vindearmene. Når vindens sikkerhedsafstivere er aktiveret, forhindrer de vinden i at falde ned uventet.

VIGTIGT:

For at undgå skader på vindens støttearme må du **IKKE** transportere skærebordet med vindens sikkerhedsafstivere aktiveret.

Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere

Aktivér vindens sikkerhedsafstivere, når du skal arbejde omkring en hævet vinde. Når vindens sikkerhedsafstivere er aktiveret, forhindrer de, at vinden bliver sænket uventet.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

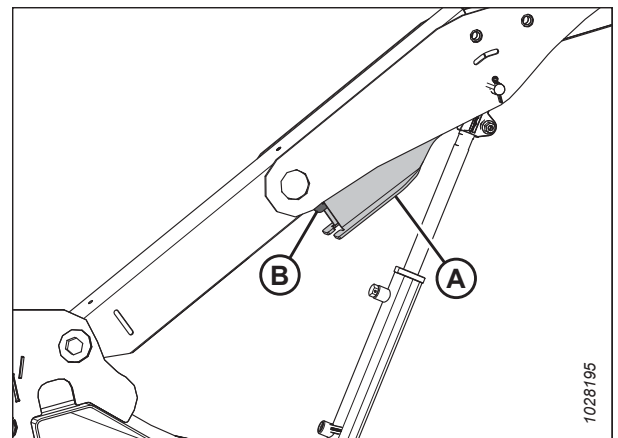
FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.

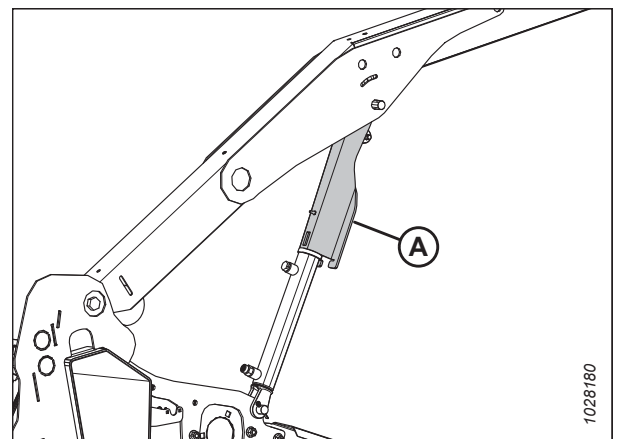
Ydre vindearme

2. Hæv vinden til den maksimale højde.
3. Løft sikkerhedsafstiveren (A) op, og skub den fremad for at fjerne afstiveren fra krogen (B).



Figur 3.2: Ydre arm

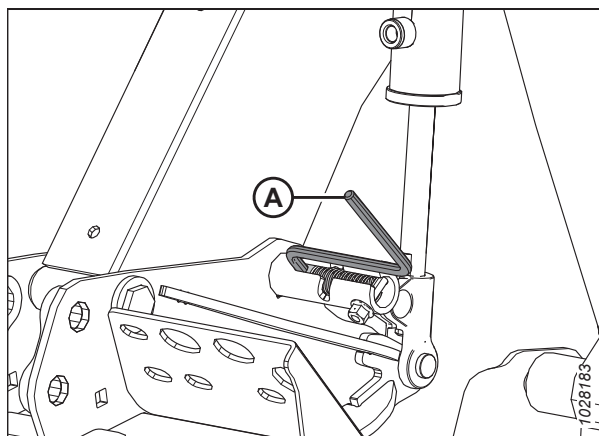
4. Sænk sikkerhedsafstiver (A) og aktivér den på cylinderakslen som vist. Gentag dette trin på den modsatte arm.



Figur 3.3: Aktiveret vindesikkerhedsafstiver– Ydre arm

Midterste vindearm – skæreborde med dobbelt vinde

5. Roter håndtaget (A) for at frigøre fjederspændingen og lade fjederen føre stiften ind i den låste position.
6. Sænk vinen, indtil sikkerhedsafstiverne kommer i kontakt med den ydre arms cylindermontering og den midterste arms stifter.
7. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 3.4: Aktiveret vindes sikkerhedsafstiver – midterarm

Frigørelse af vindens sikkerhedsafstivere

Frakobl vindens sikkerhedsafstivere, når du er færdig med at arbejde på eller omkring en løftet vinde.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

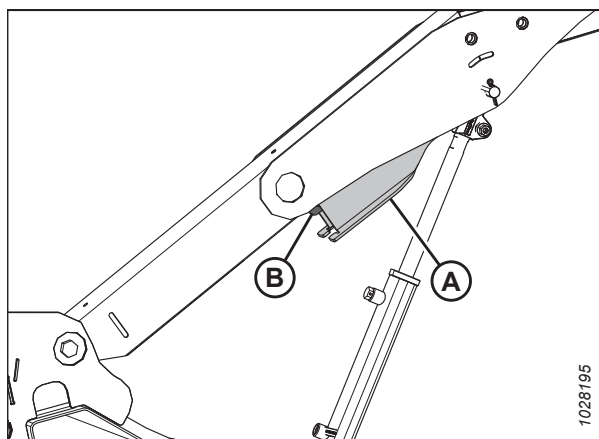
FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Hæv vinen helt.

Ydre vindearme

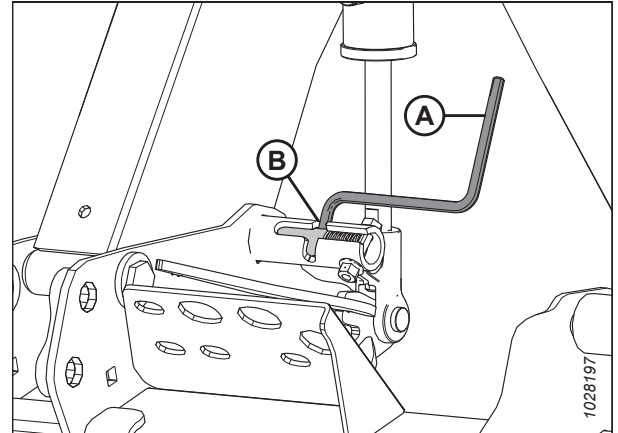
3. Flyt vindens sikkerhedsafstiver (A) op på krogen (B) under vindens arm. Gentag dette trin på den modsatte vindearm.



Figur 3.5: Vindens sikkerhedsafstiver – Højre ydre arm

Midterste vindearm – skærebord med dobbelt vinde

4. Flyt håndtaget (A) udad og ind i åbningen (B) for at sætte stiften ind i den ulåste position.
5. Sænk tromlen helt.
6. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 3.6: Vindens sikkerhedsafstiver – Midterarm

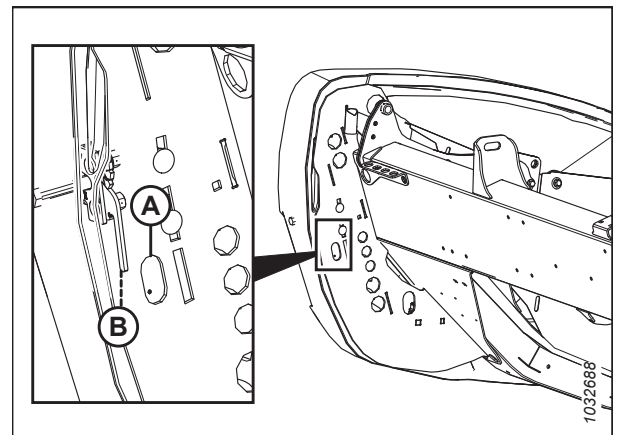
3.2.3 Skærebordets endeskjolde

Et hængslet endeskjold af polyætylen er monteret på hver ende af skærebordet for at beskytte de vigtigste drivkomponenter.

Åbne skærebordet endeskjolde

Skærebordets endeskjolde dækker knivdrevskomponenterne, hydraulikslangerne, de elektriske forbindelser, hovedskruenøglen, reservekniven og anhængertrækket (ekstraudstyr). Du skal åbne endeskjoldet for at få adgang til komponenterne.

1. Hvis du vil låse skjoldet op, skal du skubbe til udløsningshåndtaget (B) ved hjælp af adgangshullet (A) på bagsiden af skærebordets endeskjold.



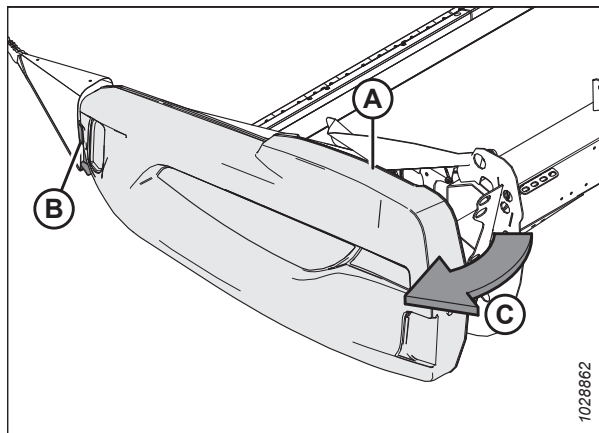
Figur 3.7: Skærebordets venstre endeskjold

BETJENING

- Træk skærebordets endeskjold (A) åbent.

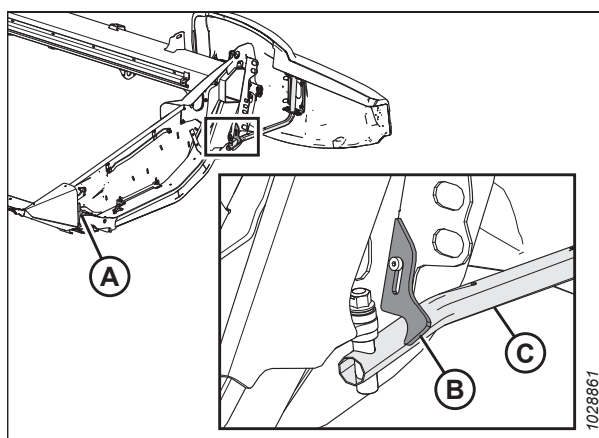
BEMÆRK:

Skærebordets endeskjold holdes fast af tap (B) og åbnes i retning (C).



Figur 3.8: Skærebordets venstre endeskjold

- Hvis der kræves yderligere spillerum, skal du trække skærebordets endeskjold fri af tappen (A) og derefter svinge skjoldet mod skærebordets bagende.
- Sæt sikkerhedslåsen (B) på hængselarmen (C) for at sikre skjoldet i den helt åbne position.

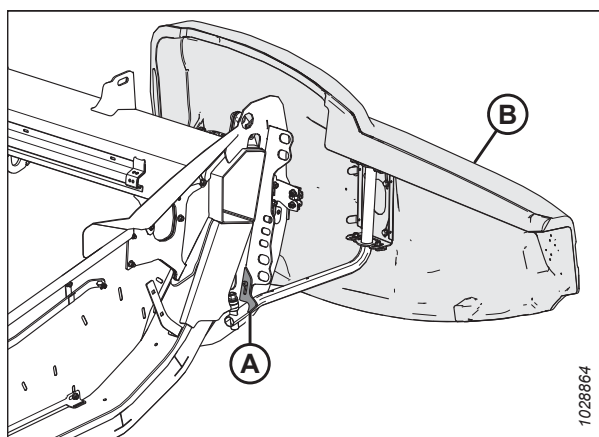


Figur 3.9: Skærebordets venstre endeskjold

Lukning af skærebordets endeskjolde

Luk skærebordets endeskjolde for at beskytte drevkomponenterne, slangerne og de elektriske forbindelser mod snavs og skidt.

- Hvis endeskjoldet er helt åbnet og sikret bag skærebordet, skal du frakoble låsen (A) for at tillade, at skærebordets endeskjold (B) flyttes.
- Roter skærebordets endeskjold mod skærebordets forside.



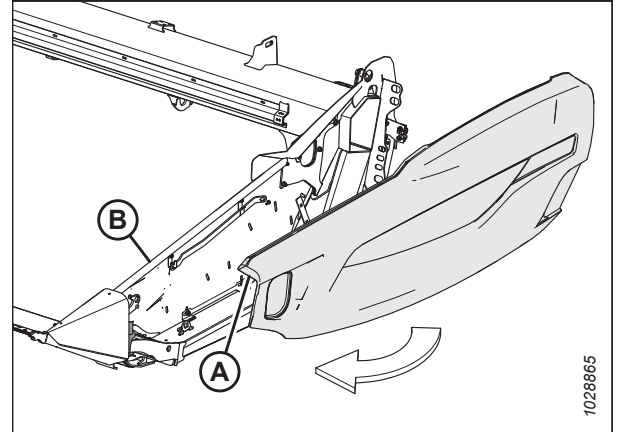
Figur 3.10: Skærebordets venstre endeskjold

BETJENING

3. Når endeskjoldet (A) lukkes, skal det sikres, at det ikke kommer i kontakt med toppen af endepladen (B). Hvis justering er påkrævet, skal du se *Kontrol og justering af skærebordets endeskjold, side 50*.

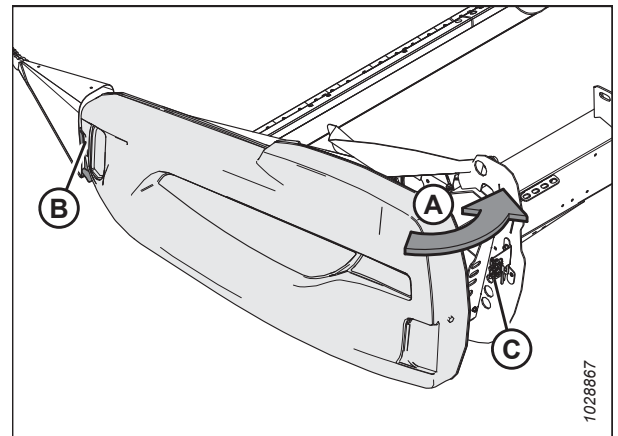
VIGTIGT:

Lad **IKKE** skærebordets endeskjold hvile på aluminiumsendepladen.



Figur 3.11: Skærebordets venstre endeskjold

4. Indsæt forsiden af skærebordets endeskjold bag hængselstappen (B) og ind i delekeglen.
5. Sving skærebordets endeskjold i retningen (A) til lukket position. Aktivér tottrinslås (C) med et fast tryk.



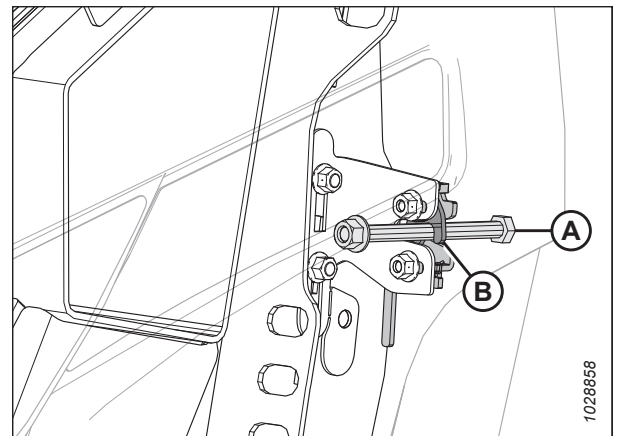
Figur 3.12: Skærebordets venstre endeskjold

VIGTIGT:

For at sikre, at skærebordets endeskjold er låst, skal bolten (A) være fuldt tilkoblet på tottrinslåsen (B) for at forhindre, at skærebordets endeskjold åbnes, mens du betjener skærebordet. Hvis justering er påkrævet, skal du se *Kontrol og justering af skærebordets endeskjold, side 50*.

BEMÆRK:

Skærebordets endeskjold er gennemsigtig i illustrationen for at vise låsen.



Figur 3.13: Tottrinslås

Kontrol og justering af skærebordets endeskjold

Skærebordets endeskjold kan blive skæve på grund af ekstreme temperaturændringer. Juster placeringen af skærebordets endeskjold for at kompensere for dimensionsændringer.

FARE

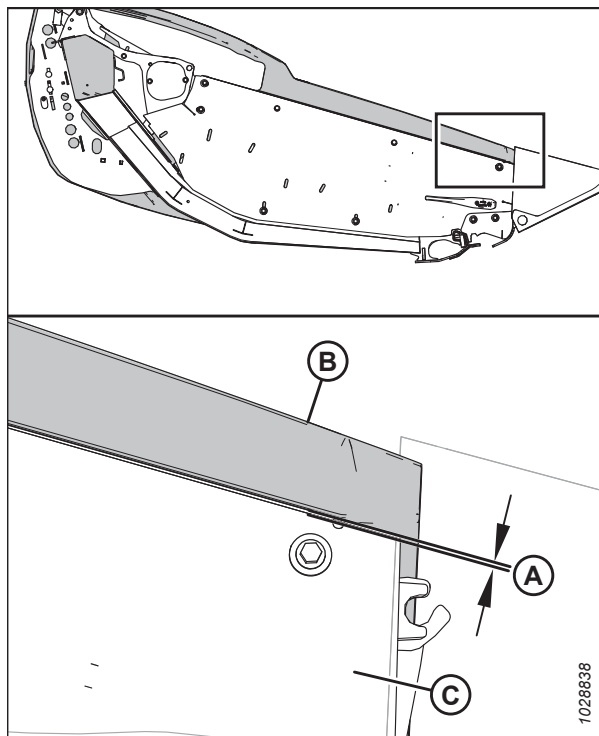
For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

VIGTIGT:

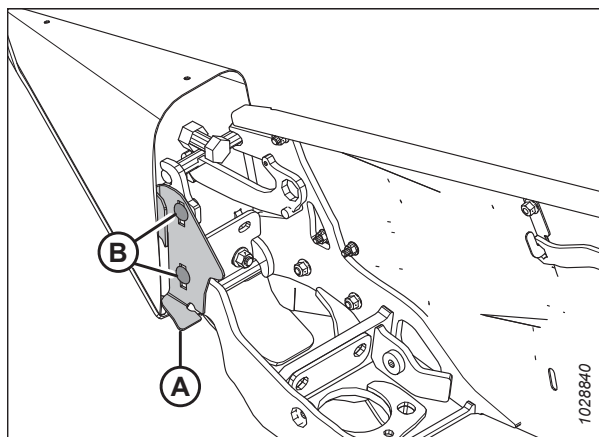
Lad **IKKE** skærebordets endeskjold hvile på aluminiumsendepladen.

2. Mål spillerummet (A) mellem skærebordets endeskjold (B) og endeplade (C). Spillerummet skal være 1-3 mm (1/16-1/8").

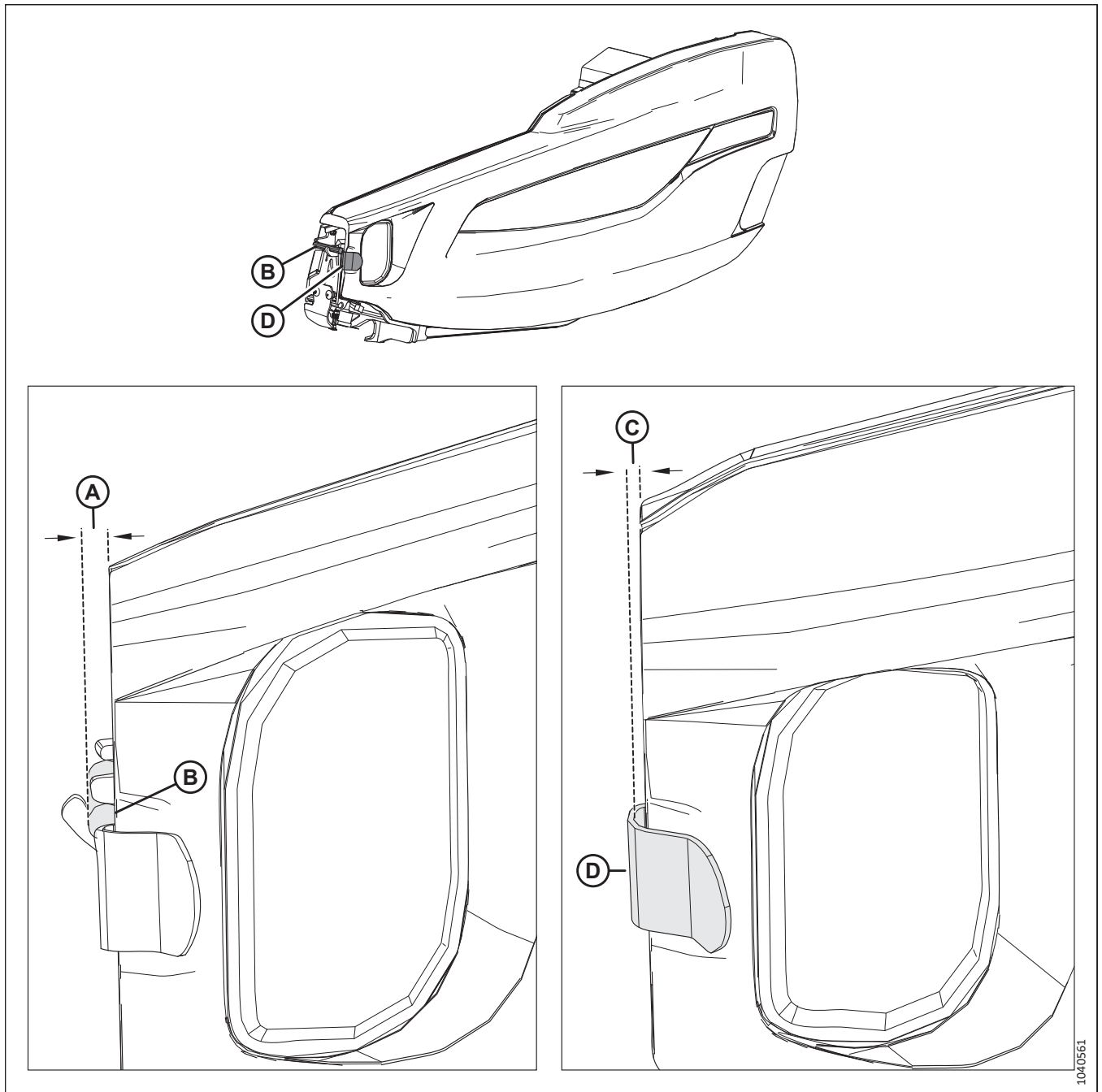


Figur 3.14: Spillerum mellem endeskjold og endeplade

3. Hvis spillerummet mellem skærebordets endeskjold og endeplade er utilstrækkeligt, skal du justere støttebeslaget (A) som følger:
 - a. Løsn bolte (B).
 - b. Flyt støttebeslaget (A) op eller ned efter behov.
 - c. Spænd boltene igen.



Figur 3.15: Skærebordets endeskjolds støttebeslag

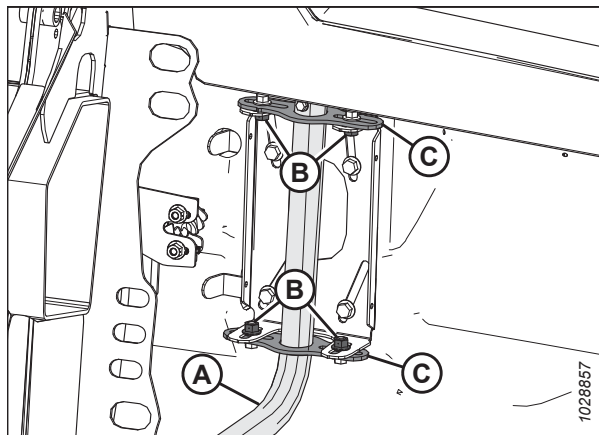


Figur 3.16: Specifikationer for spillerum forrest på endeskjoldet

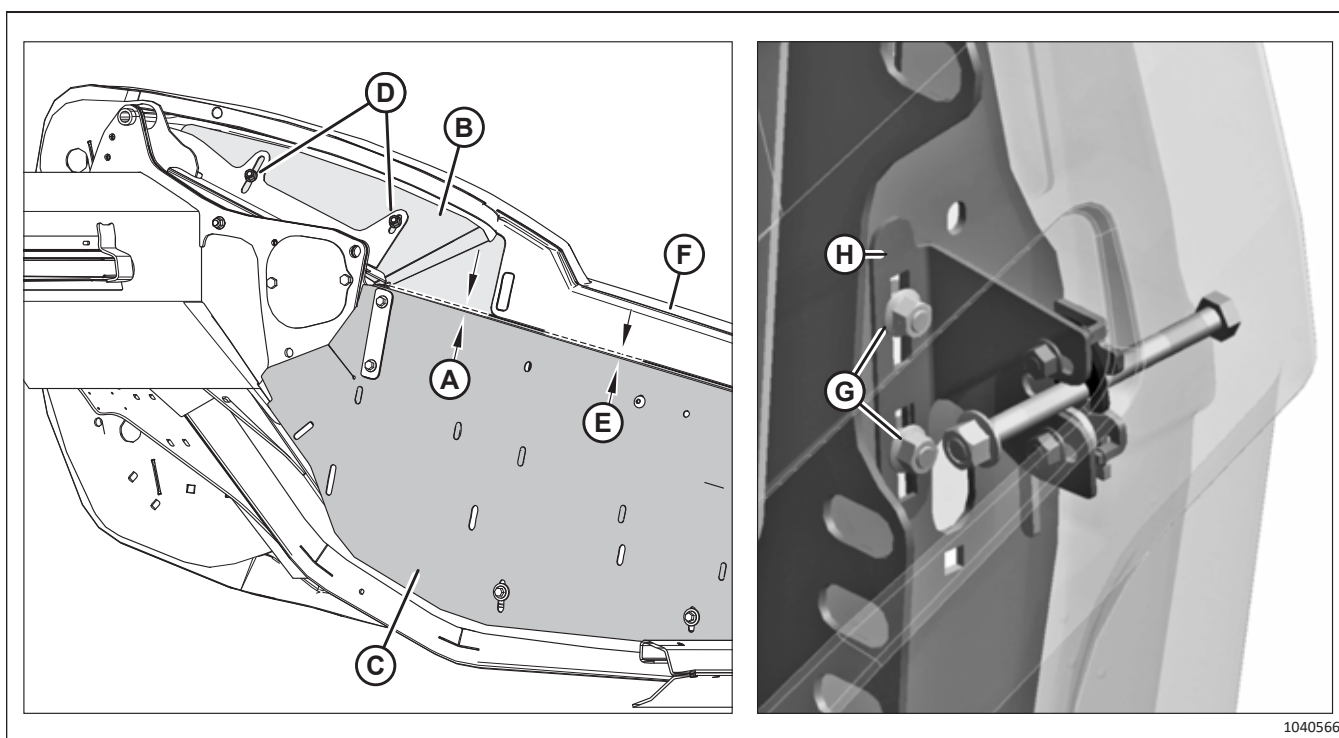
4. Mål spillerummet (A) mellem fronten af skærebordets endeskjold og stiften (B). Spillerummet skal være 8-18 mm (1/32-11/16").
5. Mål spillerummet (C) mellem fronten af skærebordets endeskjold og støttebeslaget (D). Spillerummet skal være 6-10 mm (1/4-3/8").

BETJENING

6. Hvis spillerummet foran på endeskjoldet er utilstrækkeligt, skal du justere hængselarmens (A) position som følger:
 - a. Løsn fire møtrikker (B).
 - b. Skub beslagene (C) og hængselarm (A) frem eller tilbage efter behov for at opnå det korrekte spillerum.
 - c. Spænd boltene igen.

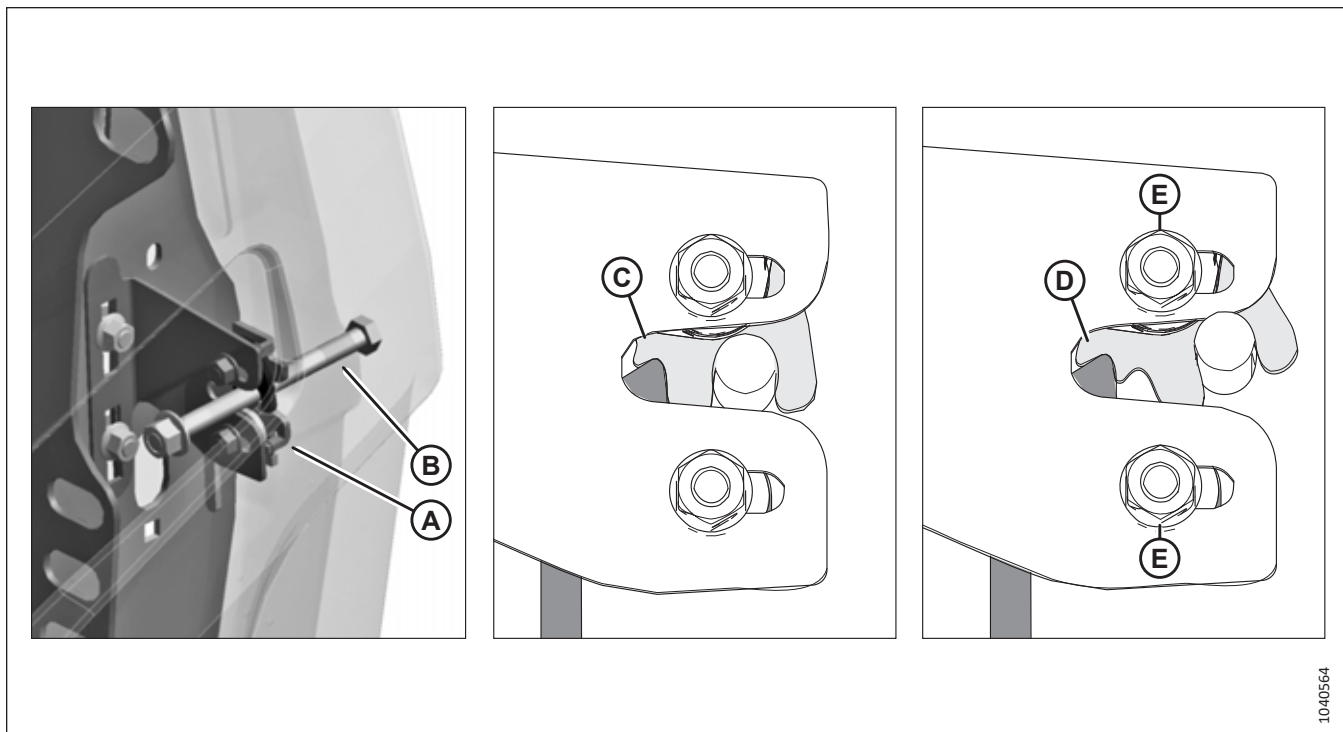


Figur 3.17: Skærebordets venstre endeskjold



Figur 3.18: Specifikation for spillerum mellem nakkeskjold og panel

7. Mål spillerummet (A) mellem nakkeskjoldet (B) og panelet (C). Spillerummet skal være mindst 3 mm (1/8"). For at justere spillerummet skal du løsne de to møtrikker (D), flytte nakkepanelet (B) og tilspænde møtrikkerne (D) igen.
8. Mål spillerummet (E) mellem panelet (C) og endeskjoldet (F). Spillerummet skal være 1-3 mm (1/16-1/8"). For at justere spillerummet skal du løsne de to møtrikker (G), skubbe beslaget (H) op eller ned og tilspænde møtrikkerne igen. Sørg for, at endeskjoldet **IKKE** hviler på nakkepanelet (B).



Figur 3.19: Totrinslås

9. Når endeskjoldet er lukket, skal tottrinslåsen (A) gå i indgreb med det første indgreb (C). Dette vil gøre det muligt for det andet indgreb (D) at forhindre, at endeskjoldet åbner helt i tilfælde af, at endeskjoldet ved et uheld løsner sig. Kontrollér, at endeskjoldet er låst korrekt ved at følge trin [10, side 53](#) til trin [12, side 53](#).
10. Luk endeskjoldet. Kontrollér, at bolt (B) går i indgreb med låsen (A).
11. Slip låsen.
12. Forsøg at åbne endeskjoldet.
 - Hvis du kan åbne endeskjoldet delvist, men **IKKE** helt, er låsen placeret korrekt.
 - Hvis du kan åbne endeskjoldet helt, skal du løsne møtrikkerne (E), flytte låsen langs de aflange huller og derefter tilspænde møtrikkerne igen. Gentag trin [10, side 53](#) til Trin [12, side 53](#).

Fjernelse af skærebordets endeskjolde

Fjern endeskjoldene for at få bedre adgang til komponenterne indeni.

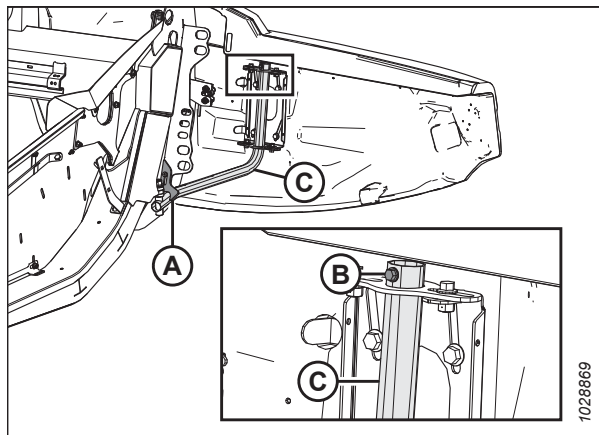
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

BETJENING

2. Åbn skærebordets venstre endeskjold helt. Se instruktioner i [Åbne skærebordets endeskjolde, side 47](#).
3. Indkobl låsen (A) for at forhindre endeskjoldet i at bevæge sig.
4. Fjern selvskærende skrue (B).
5. Skub skærebordets endeskjold opad, og fjern det fra hængselarmen (C).
6. Anbring skærebordets endeskjold væk fra arbejdsområdet.



Figur 3.20: Skærebordets venstre endeskjold

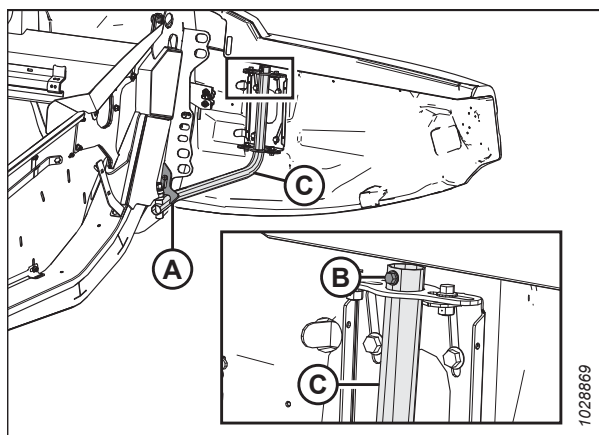
Montering af skærebordets endeskjold

For at sikre, at endeskjoldene monteres korrekt, skal du følge den anbefalede installationsprocedure, der er beskrevet her.

VIGTIGT:

Lad **IKKE** skærebordets endeskjold hvile på aluminiumsendepladen.

1. Før skærebordets endeskjold over på hængselarmen (C), og skub det langsomt nedad.
2. Installer selvskærende skrue (B).
3. Frakobl lås (A) for at tillade skærebordets endeskjold at bevæge sig.
4. Luk skærebordets endeskjold. Se instruktioner i [Lukning af skærebordets endeskjold, side 48](#).



Figur 3.21: Skærebordets venstre endeskjold

BEMÆRK:

Skærebordets endeskjold kan blive skæve på grund af ekstreme temperaturændringer. Juster placeringen af skærebordets endeskjold for at kompensere for disse ændringer. Se instruktioner i [Kontrol og justering af skærebordets endeskjold, side 50](#).

3.2.4 Dækslet til vindetræk

Dækslet til vindetrækket beskytter vindetrækket mod snavs og urenheder.

Fjern vindetrækkets dæksel

Fjern dækslet til vindetrækket for at servicere vindetrækkets komponenter.

! FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

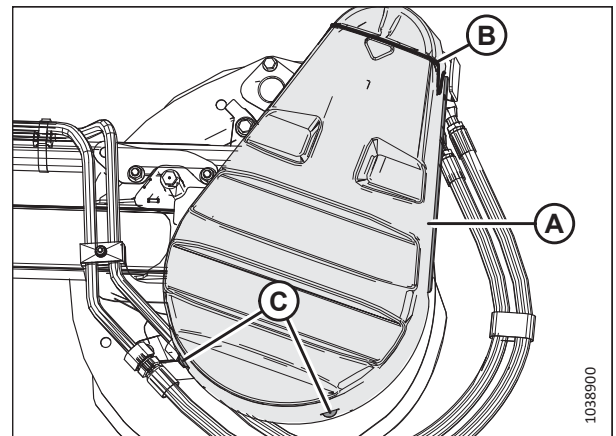
! FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Juster vinden helt fremad.
3. Sænk skærebordet helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

Enkelt vindetræk:

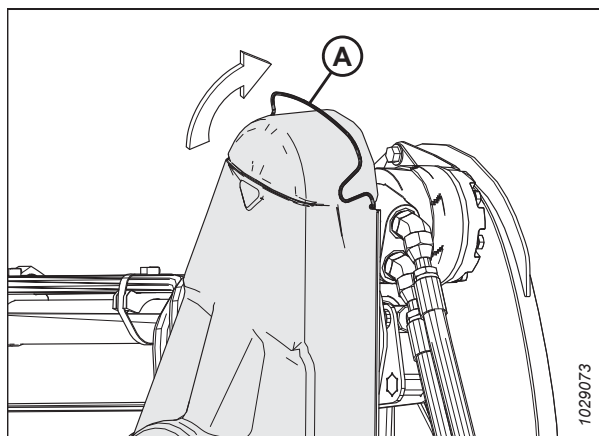
5. Støt dækslet til vindetrækket (A), og drej fjederlåsen (B) opad og hen over bagpladen.
6. Skub dækslet til vindetrækket nedad for at frigøre det fra de to tapper (C). Fjern vindetrækkets dæksel (A).



Figur 3.22: Drevdæksel

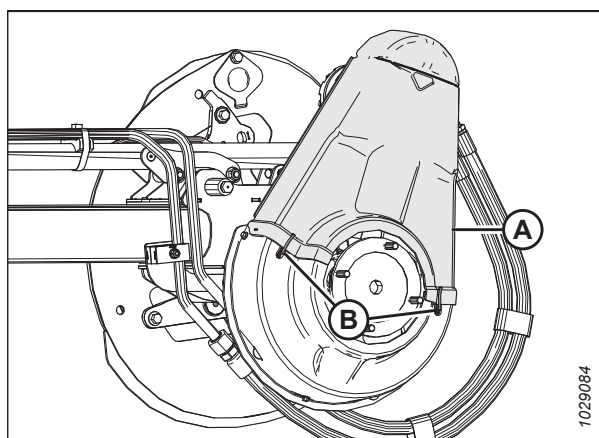
Dobbelt vindetræk:

7. Roter fjederlås (A) op og over bagpladen.



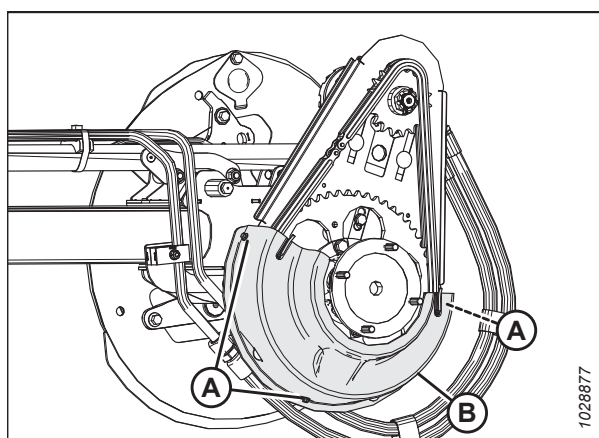
Figur 3.23: Øvre drevdæksel

8. Frigør øvre dæksel (A) fra det nederste dæksel på placeringerne (B), og fjern det øverste dæksel. Hold de to clips lukket på det nederste dæksel.



Figur 3.24: Øvre drevdæksel

9. Fjern om nødvendigt det nederste dæksel (B) ved at fjerne de tre bolte (A).



Figur 3.25: Nedre drevdæksel

Installation af vindetrækkets dæksel

Dækslet til vindetrækket beskytter vindetrækkets komponenter mod snavs og urenheder. Betjen **IKKE** skærebordet uden vindetrækkets dæksel.

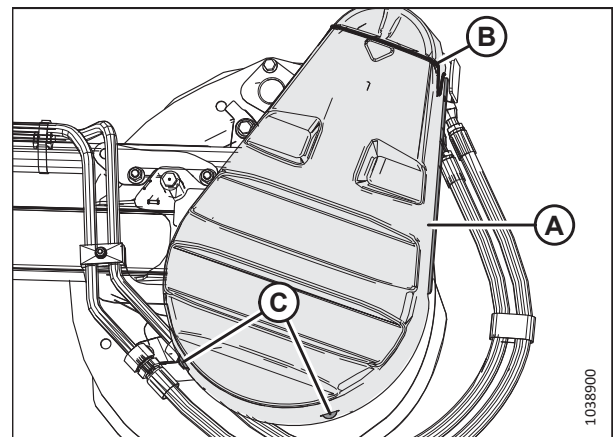
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

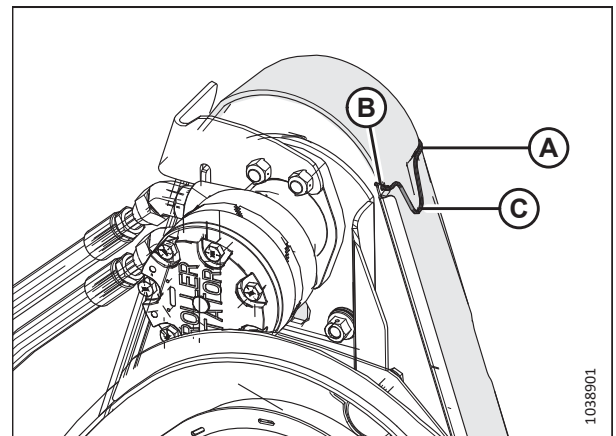
Enkelt vindetræk:

2. Juster slidsen i bunden af dækslet til vindetrækket (A) til tapperne (C) på vindetrækkets bagplade, og skyd vindetrækket opad.



Figur 3.26: Nedre drevedæksel

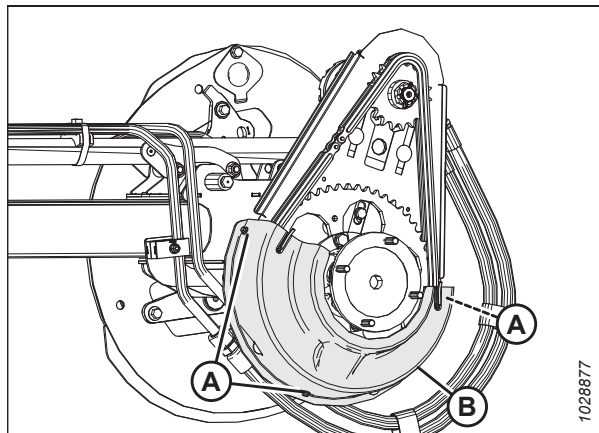
3. Roter fjederlåsen (A) ned for at fastgøre det øverste dæksel til vindetrækket. Sørg for, at V-formet løkke (C) peger nedad, og at fjederenden forbliver indsat i bagpladehullet (B) på begge sider af vindetrækket.



Figur 3.27: Vindetræk

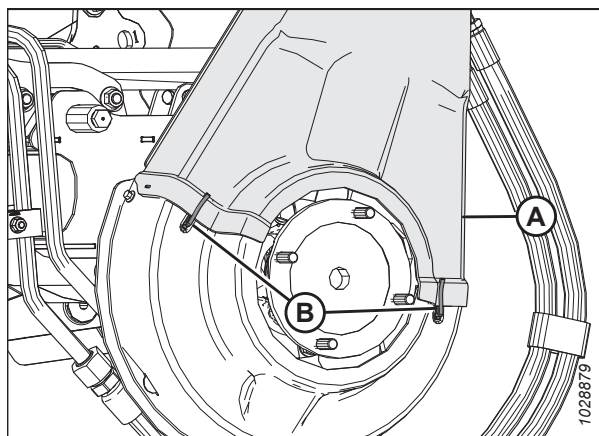
Dobbelt vindetræk:

- Placer det nederste trækdæksel (B) (hvis det tidligere er fjernet) på vindetrækket. Fastgør dækslet med tre bolte (A).



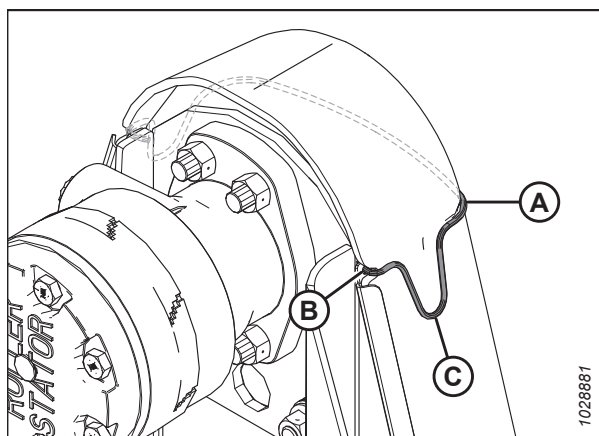
Figur 3.28: Nedre drevedæksel

- Placer det øverste dæksel (A) på vindetrækket. Fastgør dækslet med to clips (B) på det nederste dæksel.



Figur 3.29: Øvre drevedæksel

- Roter fjederlåsen (A) ned for at fastgøre det øverste dæksel til vindetrækket. Sørg for, at V-formet løkke (C) peger nedad, og at fjederenden forbliver indsat i bagpladehullet (B) på begge sider af vindetrækket.



Figur 3.30: Vindetræk

3.2.5 Dagligt opstartstjek

Udfør disse kontroller dagligt, før du forsøger at betjene maskinen.

FORSIGTIG

- Ryd området for omkringstående personer. Hold børn på afstand af maskineri. Gå rundt om maskinen for at være sikker på, at ingen er under, på eller i nærheden af den.
- Bær tætsiddende tøj og sikkerhedsfodtøj udstyret med skridsikre såler.
- Fjern potentielt farlige genstande fra maskinen og fra området omkring den.
- Tag alle personlige værnemidler med, som kan være nødvendige i løbet af dagen. Tag **INGEN** chancer. Du kan få brug for en hjelm, beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller, kraftige handsker, åndedrætsværn eller filtermaske eller udstyr til vådt vejr.
- Brug høreværn. Brug et passende høreværn såsom ørekopper eller ørepropper for at beskytte mod ubehagelige eller høje lyde.



Figur 3.31: Sikkerhedsanordninger

Udfør følgende kontroller, før du starter maskinen:

1. Efterse maskinen for lækager og for dele, der mangler, er gået i stykker eller ikke fungerer korrekt.

VIGTIGT:

Brug korrekt fremgangsmåde, når der søges efter væskelækager under tryk. Se instruktioner i [5.2.4 Kontrol af hydrauliske slanger og rør, side 214](#).

2. Rengør alle lys og reflekser på maskinen.
3. Udfør alle daglige vedligeholdelsesopgaver. Se instruktioner i [5.2.1 Vedligeholdelsesplan/-registrering, side 212](#).

3.3 Indkøringsperiode

I løbet af de første 50 timers drift vil visse systemer på skærebordet kræve ekstra opmærksomhed. Følg denne fremgangsmåde for at holde skærebordet i god stand, så længe det benyttes.

BEMÆRK:

Vær ekstra opmærksom, indtil du bliver fortrolig med lyde fra og fornemmelsen af det nye skærebord.

**FARE**

Før du undersøger en usædvanlig lyd eller forsøger at løse et problem, skal du slukke motoren og fjerne nøglen fra tændingen.

**FARE**

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

Når du har fastgjort skærebordet til skårlæggeren for første gang, skal du følge disse trin:

1. Start motoren.
2. Lad vindene, sejlene og knivene køre langsomt i fem minutter. **FRA FØRERSÆDET** skal du holde øje med og lytte efter eventuelle forstyrrelser.

BEMÆRK:

Vinderne og sidesejlene fungerer ikke, før rørene er fyldt med hydraulikolie.

3. Se [5.2.2 Indkøringsinspektion, side 213](#), og udfør alle de angivne opgaver.

3.4 Slukning af skårlægger

Før du forlader førersædet, uanset årsag, skal du slukke skårlæggeren.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

Benyt følgende fremgangsmåde for at slukke skårlæggeren:

1. Parkér skårlæggeren på et plant underlag.
2. Sænk skærebordet helt.
3. Sæt alle betjeningselementer i NEUTRAL (neutral) eller PARK (parkér).
4. Frakobl skærebordsdrevet.
5. Sænk og træk vinden helt tilbage.
6. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
7. Vent, til maskinen holder op med at bevæge sig.

3.5 Betjeningslementer i førerhuset

Skærebordet styres fra førerhuset på skårlæggeren.



Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren for at identificere følgende betjeningslementer i førerhuset:

- Kontrollementer til tilkobling/frakobling af skærebordet
- Skærebordshøjde
- Skærebordsvinkel
- Kørehastighed
- Vindehastighed
- Tromlehøjde
- Vindens frem/tilbage-position

3.6 Opsætning af skærebord

For at opnå optimal ydeevne skal skærebordet konfigureres specifikt til forskellige høstforhold og afgrøder.

3.6.1 Skærebordets redskaber

Valgfrit udstyr kan forbedre ydeevnen under bestemte forhold eller tilføje funktioner til skærebordet. Ekstraudstyr kan bestilles og monteres af din MacDon-forhandler.

Se kapitel *6 Muligheder og udstyr, side 359* for beskrivelserne af tilgængelige komponenter.

3.6.2 Indstillinger for skærebord

Følgende tabeller giver retningslinjer for opsætning af sejskæreborde i D2 SP-serien til forskellige afgrøder og afgrødeforhold. De foreslåede opsætninger kan dog ændres, så de passer til afgrøder og forhold, der ikke er dækket i tabellerne.

Se *3.6.3 Indstillinger for vinden, side 73*.

Tabel 3.1 Anbefalede opsætninger af skærebord i D2 SP-serien skærebord til raps, stubhøjde 102-203 mm (4-8")

Stabiliserings-hjul ²	Variabel									
Flydekraft N (lbf) ³	311-445 (70-100)									
Afgrødeforhold	Skillestænger	Skærebords vinkel ⁴	Bremseskoens position ⁵	Vindeknast ⁶	Vindens hastighed ⁷	Knivens hastighed ⁸	Vindeposition ⁹	Øvre tværgående snegl		
Let	Til	8-10	Variabel	2	-1 til +1	Medium	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Normal	Til	8-10	Midt eller ned	1	-0,5 til +1	Lav	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Tung	Til	8-10	Variabel	1	-0,5 til +1	Lav	3 eller 4	Anbefalet		
Fastklemt	Til	8-10	Midt eller ned	2	-1 til +1	Lav	3 eller 4	Anbefalet		

2. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.
3. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.
4. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremseskoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 *Skærebordsvinkel, side 80.*
5. Bremseskoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i *Justering af indvendige bremsesko, side 78* og *Justering af ydre bremsesko, side 79.*
6. Se *Vindeknast-indstillinger, side 98.*
7. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.
8. Se 3.7.9 *Oplysninger om knivhastighed, side 83.*
9. Se 3.7.11 *Vindens frem/tilbage-position, side 89.*

Tabel 3.2 anbefalede opsætninger af skærebord i D2 SP-serien skærebord til raps, stubbehøjde >203 mm (>8")

Stabiliserings-hjul ¹⁰	Variabel										
Flydekraft N (lbf) ¹¹	667 (150)										
Afgrødeforhold	Skærebordsvinkel ¹²	Bremsekoens position ¹³	Vindeknast ¹⁴	Vindens hastighed ¹⁵	Knivens hastighed ¹⁶	Vindeposition ¹⁷	Øvre tværgående snegl				
Let	8–10	Ikke relevant	2	-1 til +1	Medium	6 eller 7	Ikke påkrævet				
Normal	8–10	Ikke relevant	2	-0,5 til +1	Lav	6 eller 7	Ikke påkrævet				
Tung	8–10	Ikke relevant	3	-0,5 til +1	Lav	3 eller 4	Anbefalet				
Fastklemt	8–10	Ikke relevant	3	-1 til +1	Lav	3 eller 4	Anbefalet				

10. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.
11. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.
12. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremseskoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 *Skærebordsvinkel, side 80*.
13. Bremseskoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i *Justering af indvendige bremsesko, side 78* og *Justering af ydre bremsesko, side 79*.
14. Se *Vindeknast-indstillinger, side 98*.
15. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.
16. Se 3.7.9 *Oplysninger om knivhastighed, side 83*.
17. Se 3.7.11 *Vindens frem/tilbage-position, side 89*.

Tabel 3.3 Anbefalede opsætninger af skærebord i D2 SP-serien skærebord til korn, stubbehøjde <102 mm (<4")

Stabiliserings-hjul ¹⁸	Opbevaring									
Flydekraft N (lbf) ¹⁹	311 (70)									
Afgrødeforhold	Skillestænger	Skærebords vinkel ²⁰	Bremseskoens position ²¹	Vindeknast ²²	Vindens hastighed ²³	Knivens hastighed ²⁴	Vindeposition ²⁵	Øvre tværgående snegl		
Let	Til	0-3	Op eller midt	2	-0,5 til +1,5	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Normal	Til	0-3	Op eller midt	2	-0,5 til +1	Medium	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Tung	Til	4-7	Op eller midt	2	-0,5 til +1	Medium	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Fastklemt	Til	4-7	Op eller midt	3	-1 til +1	Medium	4 eller 5	Ikke påkrævet		

18. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.
19. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.
20. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremseskoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 *Skærebordsvinkel, side 80*.
21. Bremseskoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i *Justering af indvendige bremsesko, side 78* og *Justering af ydre bremsesko, side 79*.
22. Se *Vindeknast-indstillinger, side 98*.
23. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.
24. Se 3.7.9 *Oplysninger om knivhastighed, side 83*.
25. Se 3.7.11 *Vindens frem/tilbage-position, side 89*.

Tablet 3.4 Anbefalede opsætninger af skærebord i D2 SP-serien skærebord til korn, stubhøjde 102-203 mm (4-8")

Stabiliserings-hjul ²⁶	Variabel										
Flydekraft N (lbf) ²⁷	311 (70)										
Afgrødeforhold	Skillestænger	Skærebordsvinkel ²⁸	Bremsekoens position ²⁹	Vindeknast ³⁰	Vindens hastighed ³¹	Knivens hastighed ³²	Vindeposition ³³	Øvre tværgående snegl			
Let	Til	0-3	Midt eller ned	2	-0,5 til +1,5	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet			
Normal	Til	0-3	Midt eller ned	2	-0,5 til +1	Medium	6 eller 7	Ikke påkrævet			
Tung	Til	4-7	Midt eller ned	2	-0,5 til +1	Medium	6 eller 7	Ikke påkrævet			
Fastklemt	Til	4-7	Ned	3	-1 til +1	Medium	4 eller 5	Ikke påkrævet			

26. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.
27. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.
28. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremsekoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 *Skærebordsvinkel, side 80*.
29. Bremsekoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i *Justering af indvendige bremseko, side 78* og *Justering af ydre bremseko, side 79*.
30. Se *Vindeknast-indstillinger, side 98*.
31. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.
32. Se 3.7.9 *Oplysninger om knivhastighed, side 83*.
33. Se 3.7.11 *Vindens frem/tilbage-position, side 89*.

Tablet 3.5 Anbefalede opsætninger af skærebord i D2 SP-serien skærebord til korn, stubbehøjde >203 mm (>8")

Stabiliserings-hjul ³⁴	Variabel										
Flydekraft N (lbf) ³⁵	667 (150)										
Afgrødeforhold	Skillestænger	Skærebords vinkel ³⁶	Bremsekoens position ³⁷	Vindeknast ³⁸	Vindens hastighed ³⁹	Knivens hastighed ⁴⁰	Vindeposition ⁴¹	Øvre tværgående snegl			
Let	Til	0-3	Ikke relevant	2	-0,5 til +1,5	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet			
Normal	Til	0-3	Ikke relevant	2	-0,5 til +1	Medium	6 eller 7	Ikke påkrævet			
Tung	Til	4-7	Ikke relevant	2	-0,5 til +1	Medium	6 eller 7	Ikke påkrævet			
Fastklemt	Til	4-7	Ikke relevant	3	-1 til +1	Medium	4 eller 5	Ikke påkrævet			

- 34. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.
- 35. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.
- 36. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremseskoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 *Skærebordsvinkel, side 80.*
- 37. Bremseskoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i *Justering af indvendige bremsesko, side 78* og *Justering af ydre bremsesko, side 79.*
- 38. Se *Vindeknast-indstillinger, side 98.*
- 39. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.
- 40. Se 3.7.9 *Oplysninger om knivhastighed, side 83.*
- 41. Se 3.7.11 *Vindens frem/tilbage-position, side 89.*

Tabel 3.6 anbefalede opsætninger af skærebord i D2 SP-serien skærebord til spiselige bønner, stubbehøjde ved jordoverfladen (0 mm [0"])

Stabiliserings-hjul ⁴²	Opbevaring									
Flydekraft N (lbf) ⁴³	445 (100)									
Afgrødeforhold	Skillestænger	Skærebords vinkel ⁴⁴	Bremsekoens position ⁴⁵	Vindeknast ⁴⁶	Vindens hastighed ⁴⁷	Knivens hastighed ⁴⁸	Vindeposition ⁴⁹	Øvre tværgående snegl		
Let	Fra	8–10	Op eller midt	2	-1 til +1	Medium	3 eller 4	Ikke påkrævet		
Normal	Fra	8–10	Op eller midt	2	-1 til +1	Medium	3 eller 4	Ikke påkrævet		
Tung	Fra	8–10	Op eller midt	2	-1 til +1	Medium	3 eller 4	Ikke påkrævet		
Fastklemt	Fra	8–10	Op eller midt	3	-1 til +1	Medium	3 eller 4	Ikke påkrævet		

42. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.

43. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.

44. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremsekoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 *Skærebordsvinkel, side 80.*

45. Bremsekoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i *Justering af indvendige bremseko, side 78* og *Justering af ydre bremseko, side 79.*

46. Se *Vindeknast-indstillinger, side 98.*

47. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.

48. Se 3.7.9 *Oplysninger om knivhastighed, side 83.*

49. Se 3.7.11 *Vindens frem/tilbage-position, side 89.*

Tablet 3.7 Anbefalede opsætninger af skærebord i D2 SP-serien skærebord til højr, stubbehøjde 51-153 mm (2-6")

Stabiliserings-hjul ⁵⁰	Variabel									
Flydekraft N (lbf) ⁵¹	311-445 (70-100)									
Afgrødeforhold	Skillestænger	Skærebordsvinkel ⁵²	Bremsekoens position ⁵³	Vindeknast ⁵⁴	Vindens hastighed ⁵⁵	Knivens hastighed ⁵⁶	Vindeposition ⁵⁷	Øvre tværgående snegl		
Let	Til	4-7	Midt eller ned	2	-1 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Normal	Til	0-3	Midt eller ned	2	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Tung	Til	4-7	Midt eller ned	2	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Fastklemt	Til	8-10	Midt eller ned	2	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		

- 50. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.
- 51. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.
- 52. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremsekoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 *Skærebordsvinkel, side 80.*
- 53. Bremsekoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i *Justering af indvendige bremseko, side 78* og *Justering af ydre bremseko, side 79.*
- 54. Se *Vindeknast-indstillinger, side 98.*
- 55. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.
- 56. Se 3.7.9 *Oplysninger om knivhastighed, side 83.*
- 57. Se 3.7.11 *Vindens frem/tilbage-position, side 89.*

Tabel 3.8 Anbefalede opsætninger af skærebord i D2 SP-serien skærebord til græs, stubbehøjde ved jordoverfladen (0 mm [0"])

Stabiliserings-hjul ⁵⁸	Opbevaring									
Flydekraft N (lbf) ⁵⁹	311-445 (70-100)									
Afgrødeforhold	Skillestænger	Skærebords vinkel ⁶⁰	Bremsekoens position ⁶¹	Vindeknast ⁶²	Vindens hastighed ⁶³	Knivens hastighed ⁶⁴	Vindeposition ⁶⁵	Øvre tværgående snegl		
Let	Til	Variabel	Op eller midt	2	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Normal	Til	Variabel	Op eller midt	2	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Tung	Til	Variabel	Op eller midt	2	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Fastklemt	Til	Variabel	Op eller midt	2	-0,5 til +1,5	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		

58. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.
59. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.
60. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremsekoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 *Skærebordsvinkel, side 80*.
61. Bremsekoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i *Justering af indvendige bremseko, side 78* og *Justering af ydre bremseko, side 79*.
62. Se *Vindeknast-indstillinger, side 98*.
63. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.
64. Se 3.7.9 *Oplysninger om knivhastighed, side 83*.
65. Se 3.7.11 *Vindens frem/tilbage-position, side 89*.

Tablet 3.9 Anbefalede opsætninger af skærebord i D2 SP-serien skærebord til lucerne, stubbehøjde ved jordoverfladen (0 mm [0"])

Stabiliserings-hjul ⁶⁶	Opbevaring									
Flydekraft N (lbf) ⁶⁷	311-445 (70-100)									
Afgrødeforhold	Skillestænger	Skærebords vinkel ⁶⁸	Bremseskoens position ⁶⁹	Vindeknast ⁷⁰	Vindens hastighed ⁷¹	Knivens hastighed ⁷²	Vindepositi-on ⁷³	Øvre tværgående snegl		
Let	Til	Variabel	Op eller midt	3	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Normal	Til	Variabel	Op eller midt	2	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Tung	Til	Variabel	Op eller midt	2	-0,5 til +1	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		
Fastklemt	Til	Variabel	Op eller midt	3	-0,5 til +1,5	Høj	6 eller 7	Ikke påkrævet		

66. Stabiliseringshjul bruges til at begrænse side-til-side-bevægelse, når der afskæres over jorden i bakket terræn, og for at minimere bump.

67. Kraft, der er påkrævet til at løfte skærebordet i enderne. Du kan finde instruktioner i din skårlæggers betjeningsvejledning.

68. Indstil skærebordets vinkel så lavt som muligt (indstilling A) med midterforbindelsen og bremseskoene, mens klippehøjden bevares. Se instruktioner i 3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80.

69. Bremseskoensposition bruges i kombination med skærebordets vinkel til at bestemme skærehøjden, når der skæres på eller meget tæt på jorden. Du kan finde instruktioner i Justering af indvendige bremsesko, side 78 og Justering af ydre bremsesko, side 79.

70. Se Vindeknast-indstillinger, side 98.

71. Hastigheden på vindens tandrør under (- indeks) eller over (+ indeks) kørehastigheden. +0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 5,5 mph. -0,5 indeks med en kørehastighed på 5 mph, vinden drejer med 4,5 mph. Ved 0 indeks drejer vinden 1:1 i forhold til kørehastigheden.

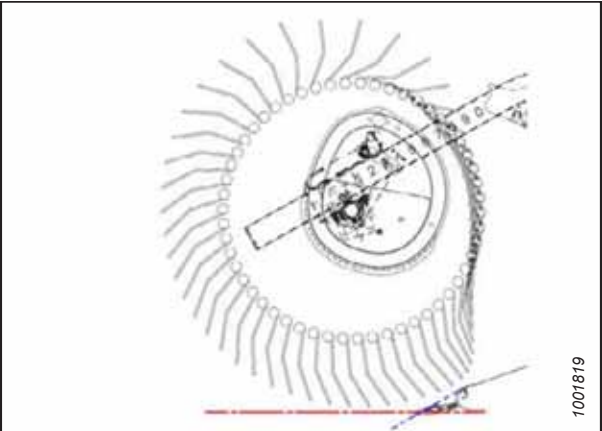
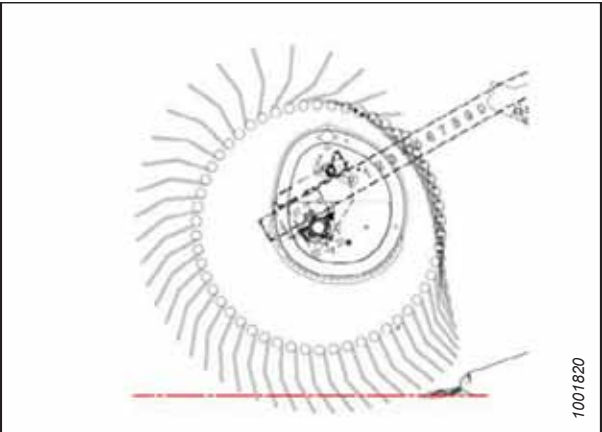
72. Se 3.7.9 Oplysninger om knivhastighed, side 83.

73. Se 3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89.

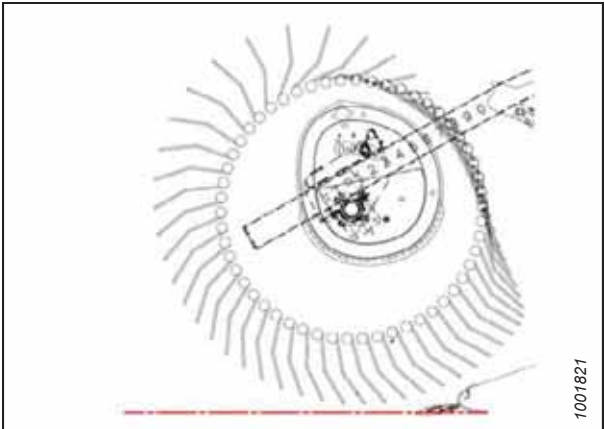
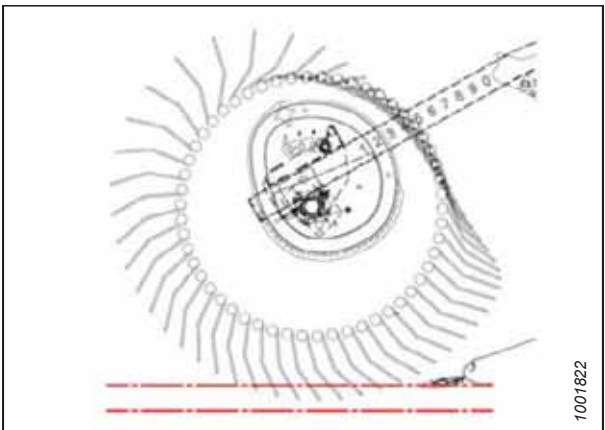
3.6.3 Indstillinger for vinden

De forskellige kombinationer af vindepositioner og knastindstillinger påvirker afgrødens levering til sejlene ved at rotere pigprofilen.

Tabel 3.10 Knastindstillings og vindepositionsnummers indvirkning på vindens pigmønster

Tal for knast-indstilling (forøgelse af pighastighed)	Tal for vindeposition	Vindens pigmønster
1 (0 %)	6 eller 7	
2 (20 %)	3 eller 4	

Tabel 3.10 Knastindstillinger og vindepositionsnummers indvirkning på vindens pigmønster (fortsat)

Tal for knast-indstilling (forøgelse af pighastighed)	Tal for vindeposition	Vindens pigmønster
3 (30 %)	6 eller 7	
4 (35 %)	2 eller 3	

BEMÆRK:

- Juster vinden fremad for at komme tættere på jorden, mens du vipper skærebordet tilbage. Pigge/vindepigge graver sig ned i jorden i vindens ekstreme frem-positioner, så juster bremsesko eller skærebordets vinkel for at kompensere. Juster vinden bagud for at placere vinden længere væk fra jorden, når skærebordet vippes fremad.
- Skærebordshældningen kan øges for at placere vinden tættere på jorden eller mindskes for at placere vinden længere væk fra jorden, samtidig med at materiale flyder over på sejlene.
- Hvis du vil lade den maksimale mængde stub være i fastklemt afgrøde, skal du hæve skærebordet og øge skærebordshældningen for at holde vinden tæt på jorden. Placer vinden helt fremad.
- Vinden skal muligvis flyttes tilbage for at forhindre klumper eller tilstopning på skærebjælken i tyndere afgrøder.
- Mindste bærekapacitet for afgrøder (minimum areal af eksponeret sejl mellem vinden og skærebordets bagside) forekommer med vinden længst bagud.
- Maksimal bærekapacitet for afgrøder (maksimalt areal af eksponeret sejl mellem vinden og skærebordets bagside) forekommer med vinden længst fremme.
- På grund af knast-handlingens karakter bliver spidshastigheden af piggene/tænderne ved skærebjælken højere end vindehastigheden ved højere knast-indstillinger. Du kan finde flere oplysninger i tabel 3.10, side 73.

3.7 Skærebordets driftsvariable

Skærebordet vil fungere bedre, hvis du justerer det, så det passer til dine specifikke afgrøder og forhold.

Korrekt justering af skærebordet reducerer tab af afgrøder og gør høsten hurtigere. Korrekte justeringer og rettidig vedligeholdelse vil også forlænge skærebordets levetid.

De variable, der er angivet i tabel 3.11, side 75 og beskrevet på de følgende sider, vil påvirke dit skærebords ydeevne.

Du vil hurtigt blive dygtig til at justere maskinen for at opnå de ønskede resultater. De fleste af indstillingerne er konfigureret på fabrikken, men indstillingerne kan ændres, så de passer til forskellige afgrøde- og høstforhold.

Tabel 3.11 Driftsvariable

Variabel	Se
Skærehøjde	3.7.2 Skæring fri af jorden, side 75
Skærebordsflyder	3.7.4 Skærebordsflyder, side 79
Skærebordsvinkel	3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80
Vindehastighed	3.7.6 Vindehastighed, side 81
Kørehastighed	3.7.7 Kørehastighed, side 82
Sejlhastighed	3.7.8 Sejlhastighed, side 82
Knivhastighed	3.7.9 Oplysninger om knivhastighed, side 83
Vindehøjde	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Vindens frem/tilbage-position	3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89
Vindens pigafstand	3.7.12 Vindens pigafstand, side 98
Stråskillestænger	3.7.14 Stråskillere, side 104

3.7.1 Skærehøjde

Skærebordet kan skære afgrøden til den ønskede stubbehøjde eller skære så tæt på jorden som muligt. Skærehøjden varierer afhængigt af afgrødetype, afgrødeforhold osv.

3.7.2 Skæring fri af jorden

Skærebordets design giver dig mulighed for at afskære afgrøder over jorden, så stubhøjden er ensartet.

Ved skæring af afgrøde over jordoverfladen:

- Brug stabiliseringshjule på skærebordet (hvis denne valgfrie komponent er monteret) til at indstille skærehøjden. Stabiliseringshjulsystemet er designet til at minimere bump i skærebordets ender, og systemet kan bruges til at flyde skærebordet for at opnå en jævn skærehøjde, når der skæres over jordoverfladen i kornafgrøder.

Stabiliseringshjulsystemets (eller stabilisator/transporthjulsystemets) skærehøjde styres ved hjælp af skårlæggersens højdekontrol af skærebordet.

Stabiliseringshjulsystemet (eller stabiliserings-/transporthastighedshjulsystemet) kan kun fås til D230-, D235- og D241 SP-skærebørde.

Justering af stabiliseringshjul

Et korrekt justeret skærebord vil opnå en balance mellem skærebordets vægt, der bæres af flyderen, og den skærebordsvægt, der bæres af stabiliseringshjul.

Se 3.6.2 *Indstillinger for skærebord*, side 63 for anbefalet anvendelse ved specifikke afgrøder og afgrødeforhold.

VIGTIGT:

Når du skærer på jorden, skal du indstille flyderen ved hjælp af standardproceduren for justering af flyderen. Du kan finde instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren. Dårlig ydeevne og potentielt slid vil forekomme, hvis du bruger stabiliseringshjulenes flydeindstillinger, når du skærer på jorden.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

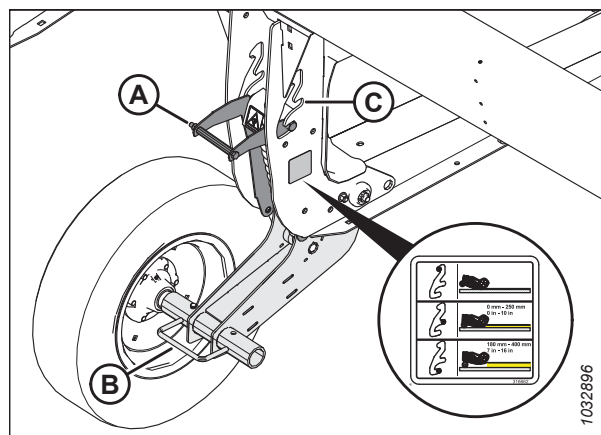
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Hæv skærebordet, indtil stabiliseringshjulene er fri af jorden.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Hold akslens drejehåndtag (B) – løft **IKKE** håndtaget.

BEMÆRK:

Hvis du løfter håndtaget, bliver det sværere at tage systemet ud af åbningen (C).

5. Træk affjedringshåndtaget (A) bagud for at fjerne stiften fra åbningen (C).
6. Løft hjulet til den ønskede højdeposition ved hjælp af støtten (B), og sæt støttekanalen i den midterste slids (C) i den øverste støtte.
7. Affjedringshåndtag (A) bør klikke ind i åbningen. Hvis affjedringshåndtaget ikke klikker på plads, skal håndtaget skubbes ind (for midterste eller lavere position) eller trækkes ind (for øverste position) for at sikre, at det sidder i åbningen.



Figur 3.32: Stabiliseringshjul

8. Brug betjeningsknapperne i skårlæggerens førerhus til automatisk at opretholde skærehøjden. Du kan finde instruktioner i betjeningsvejledningen til mejetærskeren.

Justering af EasyMove™-transporthjul

Et korrekt justeret skærebord vil opnå en balance mellem skærebordets vægt, der bæres af flyderen, og den skærebordsvægt, der bæres af transporthjulene.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

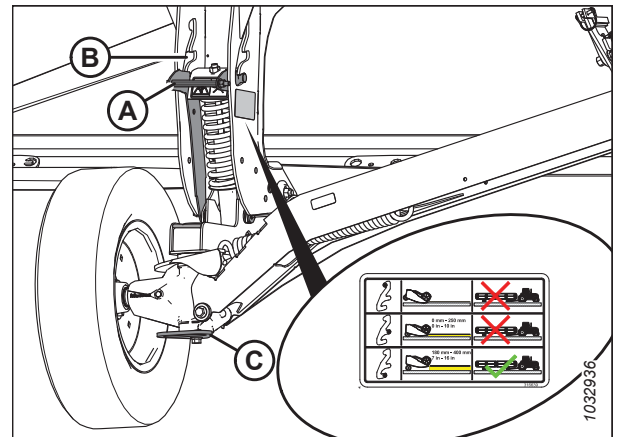
1. Start motoren.
2. Hæv skærebordet, så transporthjulene er frie af jorden.

3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Kontrollér, at flyderen fungerer korrekt.
5. Hold akslens drejehåndtag (C) – løft **IKKE** håndtaget.

BEMÆRK:

Hvis du løfter håndtaget, bliver det sværere at tage systemet ud af åbningen (B).

6. Træk affjedringshåndtaget (A) bagud for at fjerne stiften fra åbningen (B).
7. Juster hjulet til den ønskede åbningsposition.
8. Affjedringshåndtag (A) bør klikke ind i åbningen. Hvis affjedringshåndtaget ikke klikker på plads, skal håndtaget skubbes ind (for midterste position) eller trækkes ind (for øverste position) for at sikre, at det sidder i åbningen.



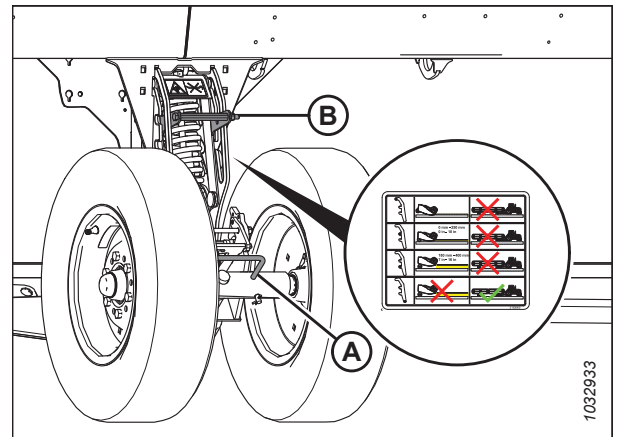
Figur 3.33: Højre hjul

9. Hold akslens drejehåndtag (A) – løft **IKKE** håndtaget.

BEMÆRK:

Hvis du løfter håndtaget, bliver det sværere at tage systemet ud af åbningen.

10. Træk affjedringshåndtaget (B) bagud for at fjerne stiften fra åbningen.
11. Juster hjulet til den ønskede åbningsposition.
12. Affjedringshåndtaget (B) bør klikke ind i åbningen. Hvis håndtaget ikke klikker på plads, skal affjedringshåndtaget trækkes ud for at sikre, at det sidder i åbningen.



Figur 3.34: Venstre hjul

13. Brug betjeningsknapperne i skårlæggerens førerhus til automatisk at opretholde skærehøjden. Du kan finde instruktioner i betjeningsvejledningen til mejetærskeren.

3.7.3 Skæring på jorden

Afskæring på jorden udføres med skærebordet helt sænket og skærebjælken på jorden. Knivens og knivførnernes retning i forhold til jorden (skærebordsvinklen) styres af bremseskoene og midterforbindelsen, og **IKKE** af skærebordets løftecylindre. Ved at vælge den korrekte skærebordsvinkel kan operatøren maksimere mængden af høstet materiale og samtidig forhindre skader på kniven forårsaget af sten og snavs.

Skærebordets flydesystem gør det muligt for skærebordet at flyde over jorden og flytte skærebordet automatisk for at kompensere for jordens konturer. Denne flyder er med til at forhindre, at skærebjælken skubbes ned i jorden, eller at afgrøden ikke bliver afskåret.

Skærebordets skæring vil variere afhængigt af afgrødetypen og høstforholdene.

Se følgende for flere oplysninger:

- [Justering af indvendige bremsesko, side 78](#)
- [Justering af ydre bremsesko, side 79](#)
- [3.7.4 Skærebordsflyder, side 79](#)

- [3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80](#)

Justering af indvendige bremsesko

Bremseskoene og midterforbindelsen giver dig mulighed for at tilpasse maskinen til markforholdene og maksimere mængden af afskåret materiale, samtidig med at du reducerer skader på kniven forårsaget af sten og fremmedlegemer.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

VIGTIGT:

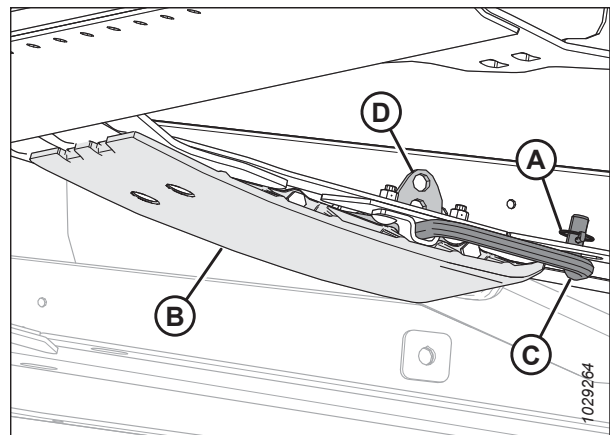
Hvis du kører med bremseskoene i ned-positionen, kan det fremskynde slitage af bremseskopladerne.

1. Start motoren.
2. Hæv skærebordet helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
5. Hæv stabiliseringshjule eller transporthjulene helt (hvis monteret). Du kan finde instruktioner i følgende:
 - [Justering af stabiliseringshjul, side 75](#)
 - [Justering af EasyMove™-transporthjul, side 76](#)
6. Fjern ringstift (A) fra hver bremsesko.
7. Hold sko (B) og fjern ringstift (C) ved at frakoble fra rammen og trække væk fra skoen.
8. Hæv eller sænk bremsesko (B) for at opnå den ønskede position ved at bruge hullerne i støtte (D) som guide.
9. Installér Stift (C) i den ønskede position på støtte (D), fastgør til rammen, og indsæt ringstift (A).
10. Sørg for, at begge bremsesko er indstillet i samme position.
11. Juster skærebordets vinkel til den ønskede arbejdsstilling ved hjælp af maskinens skærebordsvinkel-betjeningsknapper.

BEMÆRK:

Hvis skærebordets vinkel ikke er kritisk, skal du indstille den til midterpositionen.

12. Tjek skærebordsflyderen som beskrevet i din skårlæggers betjeningsvejledning.



Figur 3.35: Indvendig bremsesko

Justering af ydre bremsesko

Bremseskoene og midterforbindelsen giver dig mulighed for at tilpasse maskinen til markforholdene og maksimere mængden af afskåret materiale, samtidig med at du reducerer skader på kniven forårsaget af sten og fremmedlegemer.



For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

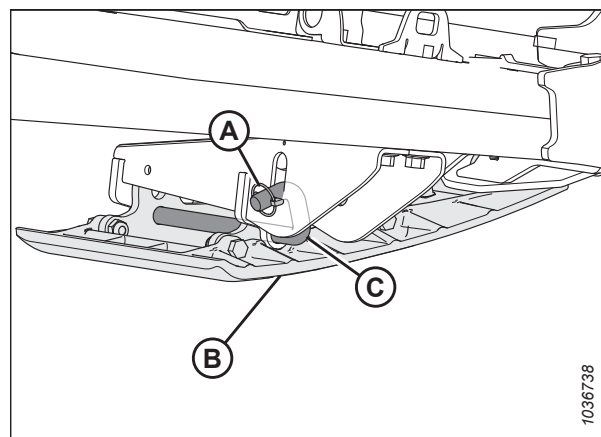


Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

VIGTIGT:

Hvis du kører med bremseskoene i ned-positionen, kan det fremskynde slitage af bremseskoene.

1. Start motoren.
2. Hæv skærebordet helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
5. Hæv stabiliseringshjulene eller transporthjulene helt (hvis monteret). Du kan finde instruktioner i følgende:
 - [Justering af stabiliseringshjul, side 75](#)
 - [Justering af EasyMove™-transporthjul, side 76](#)
6. Fjern ringstiften (A) fra hver bremseskostift (C).
7. Hold bremseskoen (B) og fjern ringstiften (C) ved at frakoble beslaget og trække væk fra skoen.
8. Hæv eller sænk bremsesko (B) for at opnå den ønskede position ved at bruge hullerne i støttepladen som guide.
9. Sæt stiften (C) i den ønskede position på støttepladen, sæt stiften i beslaget og sikr med en ringstift (A).
10. Sørg for, at begge bremsesko er indstillet i samme position.
11. Tjek skærebordsflyderen som beskrevet i din skårlæggers betjeningsvejledning.



Figur 3.36: Ydre bremsesko

3.7.4 Skærebordsflyder

Sejlskærebørde i D2 SP-serien er designet til at køre på bremsesko, når der skæres på jorden. Skårlæggerens flydesystem reducerer jordtrykket, så skærebordet flyder over forhindringer og følger jordens konturer i stedet for at blive understøttet af skårlæggerens løftecylindre.

Se betjeningsvejledningen til skårlæggeren for flere oplysninger om justering af skærebordets flyder.

3.7.5 Skærebordsvinkel

Du kan justere skærebordsvinklen, så den passer til forskellige afgrødeforhold og/eller jordtyper ved hjælp af midterforbindelsen mellem skårlæggeren og skærebordet.

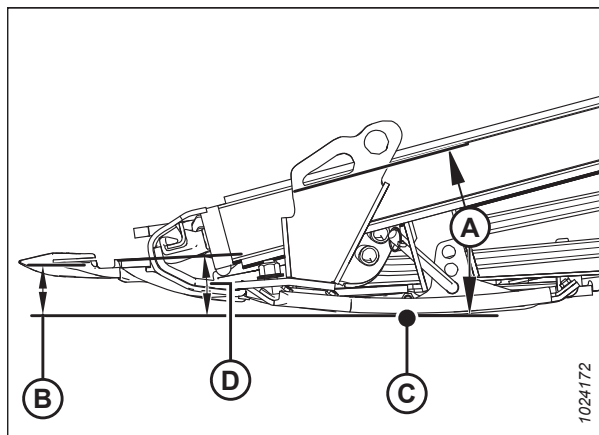
Se skårlæggerens betjeningsvejledning for at få oplysninger om justering fra førerhuset.

Skærebordsvinkel (A) er vinklen mellem skærebordet og jorden.

Når afgrøden skæres ved jordniveau, styrer skærebordsvinklen afstanden (B) mellem skærebjælken og jorden.

Justering af skærebordets vinkel drejer skærebordets vinkel på punktet for kontakt mellem bremsesko og jord (C).

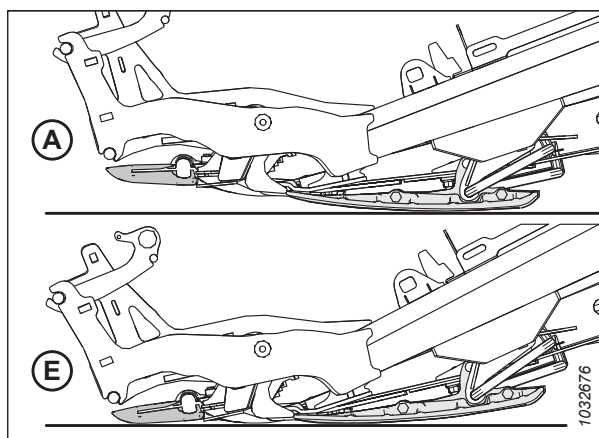
Skjoldvinkel (D) er vinklen mellem den øverste overflade af skærebjælakens skjold og jorden.



Figur 3.37: Skærebordsvinkel

Den laveste vinkel (A) (midterforbindelsen er trukket helt tilbage) er på 1,7° og giver den højeste stub, når der skæres på jorden.

Den stejleste vinkel (E) (midterforbindelsen er fuldt udvidet) er på 8,9° og giver den laveste stub, når der skæres på jorden.



Figur 3.38: Skjoldvinkler

Indstil skærebordsvinklen efter afgrødens og jordens type og forhold på følgende måde:

- Brug lavere indstillinger til normale skæreforhold og våd jord for at forhindre, at jord hober sig op ved skærebjælken. En lav skærebordsvinkel minimerer også skader på knivene i stenede marker.
- Brug stejlere indstillinger for fastklemte afgrøder og afgrøder, der er tæt på jorden, f.eks. sojabønner.

Vælg en skærebordsvinkel, der maksimerer skærebordets ydeevnen for dine afgrøde- og markforhold.

Kontrol af skærebordsvinkel

Du kan justere skærebordets vinkel ved at justere længden af den øverste midterforbindelse (mekanisk eller hydraulisk) mellem skårlæggeren og skærebordet.

Se betjeningsvejledningen til skårlæggeren for flere oplysninger om justering af skærebordets vinkel.

3.7.6 Vindehastighed

Vindehastigheden er med til at styre, hvordan afgrøden bevæger sig fra skærebjælken over på sejlene.

Vinden fungerer bedst, når den ser ud til at være drevet af jorden. Den skal flytte den afskårne afgrøde jævnt gennem skærebjælken og på sejlene uden sammenklumpning og med minimal forstyrrelse.

Ved opretstående afgrøder skal vindehastigheden være lidt højere end eller lig med kørehastigheden.

Ved nedlagte afgrøder eller afgrøde, der læner sig væk fra skærebjælken, skal vindehastigheden være højere end kørehastigheden. For at opnå dette skal du enten øge vindens hastighed eller reducere kørehastigheden.

Overdreven knusning af kornhoveder eller afgrødetab over skærebordets bagrør kan indikere, at vindens hastighed for høj. Overdreven vindehastighed øger også vindens komponentslid og overbelaster vindetrækket.

BEMÆRK:

Overdreven vindehastighed vil også få vindekredsløbet til at gå over lettelse. Vinden vil fremskynde og bremse på hvert bat, når den opererer i tunge, hårde og fastklemte afgrøder. Reduktion af vindens hastighed, så den er tættere på kørehastigheden, vil stadig gøre det muligt for vinden at løfte afgrøden uden at forsøge at trække den op af jorden. Dette vil også reducere frøtab fra vinden, der forsøger at kæmme gennem afgrøden i stedet for bare at løfte den.

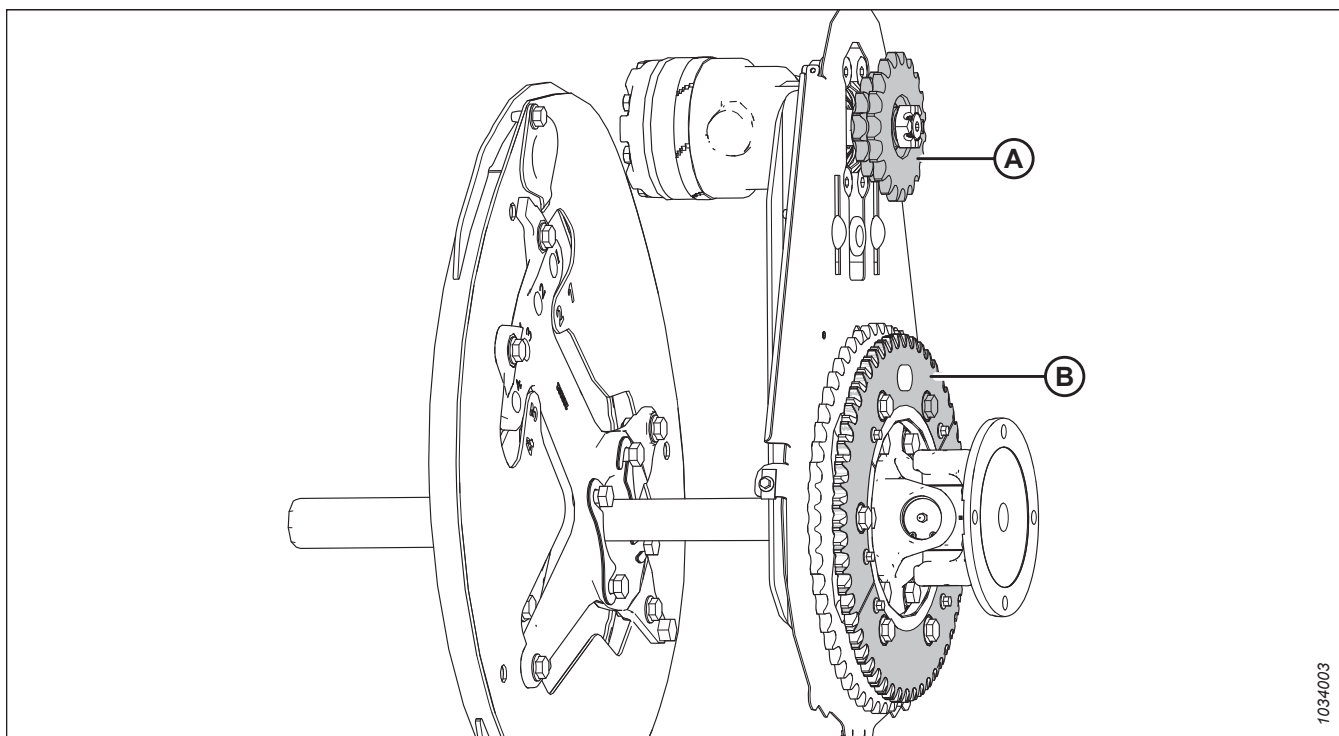
Langsommere vindehastigheder kan bruges med ni-bat-vinder, hvilket er fordelagtigt i afgrøder, der er udsat for knusning.

Vindens hastighed kan justeres ved hjælp af betjeningsknapperne i skårlæggerens førerhus. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.

Valgfri kædehjul til vinden

Kædehjul som ekstraudstyr til brug under specifikke afgrødeforhold er tilgængelige som et alternativ til det fabriksmonterede enkelte kædehjul.

Skærebordet er udstyret fra fabrikken med et enkelt kædehjul med 19 tænder til vindetrækket, som er velegnet til de fleste afgrøder. Udskiftning af vindetrækkets kædehjul med 19 tænder med valgfri dobbelt kædehjul til vinden (A) vil give mere drejningsmoment til hjulet under tunge skæreforhold. Med et valgfrit dobbelt kædehjul til vindetrækket kan et valgfrit kædehjul med 52 tænder (B) også tilføjes på toppen af det eksisterende nedre kædehjul med 56 tænder, hvilket vil give mulighed for højere vindehastighed i lette afgrøder, når de betjenes ved øget kørehastighed. Med disse to valgfrie kædehjul installeret vil skift fra høj-drejningsmoment til høj hastighed og vice versa være hurtigt og nem. Kontakt din MacDon-forhandler for at få flere oplysninger.



1034003

Figur 3.39: Vindetræk med valgfrie kædehjul

A - Dobbelte kædehjul til vindetræk (MD #273451, MD #273452 eller MD #273453)⁷⁴

B - Kædehjul med 52 tænder (MD #273689)⁷⁵

3.7.7 Kørehastighed

Hvis skærebordet bruges ved en kørehastighed, der passer til forholdene, får du en ren afskæring af afgrøder og en jævn indføring.

Reducer køretøjets kørehastighed under vanskelige skæreforhold for at mindske slid på udstyret.

Brug lavere kørehastigheder, når der høstes i meget lette afgrøder (f.eks. korte sojabønner) for at gøre det muligt for hjulet at trække korte planter ind. Start ved 4,8-5,8 km/t (3,0-3,5 mil/t.), og juster hastigheden efter behov.

Højere kørehastigheder kan kræve tungere flydeindstillinger for at forhindre, at skærebordet hopper, og det kan medføre ujævn skæring og skade på skærekomponenterne. Hvis kørehastigheden øges, skal du øge sejlhastigheden og vindehastigheden for at kunne håndtere det ekstra materiale.

3.7.8 Sejlhastighed

Den korrekte sejlhastighed er vigtig for at opnå et godt flow af skåret afgrøde væk fra skærebjælken.

Justér sejlhastigheden for at optimere indføringen af afgrøden, så du får en velformet skårlægning. Se betjeningsvejledningen til skårlæggeren for at få instruktioner om justering af skårlæggerens hastighed.

BEMÆRK:

En for høj sejlhastighed vil reducere sejlenes levetid.

74. Disse kædehjul sælges separat (individuelle dele).

75. Dette kædehjul er inkluderet i sættet MD #311882.

3.7.9 Oplysninger om knivhastighed

Knivens ideelle skærehastighed skal opnå et rent snit. Afgrødetyper og -forhold påvirker normalt kniven og forlæns hastighed.

Tabel 3.12 Skæreknivens hastighed

Skærebord	Anbefalet hastighedsområde for knivtrækket (o/min.)	
	Enkelt knivtræk	Dobbelt knivtræk
D215	—	700-900
D220	—	700-900
D225	600-700	700-900
D230	600-750	600-900
D235	600-700	600-850
D241	—	600-800

Når skærebordet først fastgøres til en skårlægger, modtager konsollen i skårlæggeren en kode fra skærebordet, der bestemmer knivens hastighedsområde og minimumshastigheden.

Den ønskede hastighed kan programmeres og gemmes, så kniven betjenes ved det oprindelige indstillingspunkt, efter at skærebordet er afmonteret og er genmonteret på skårlæggeren.

BEMÆRK:

Knivhastigheden kan ikke programmeres uden for det område, der er angivet for hvert skærebord.

Kontrol af knivhastighed

Knivens ideelle skærehastighed skal opnå et rent snit. Afgrødetyper og -forhold påvirker normalt kniven og forlæns hastighed.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjolde, side 47*.



FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

3. Start motoren.
4. Tilkobl skærebordsdrevet, og kør skårlæggeren ved driftsomdrejningstallet.
5. Lad skårlæggeren og skærebordet køre, indtil olietemperaturen er 38 °C til 52 °C (100 °F til 125 °F).

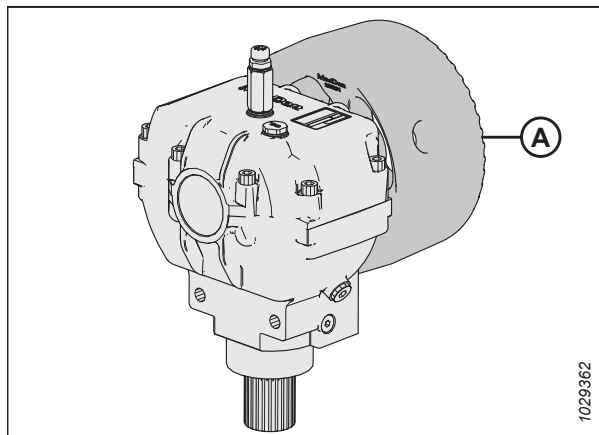
BETJENING

6. Mål og registrer svinghjulets (A) omdrejningstal med en håndholdt fotoomdrejningstæller.

BEMÆRK:

En omdrejning (o/min.) svarer til to knivslag (slag pr. min.)
(1 o/min. = 2 slag pr. min.).

7. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
8. Sammenlign svinghjulets o/min. med o/min.-værdierne. Du kan finde flere oplysninger i tabel [3.12, side 83](#).



Figur 3.40: Svinghjul

9. Kontakt din MacDon-forhandler, hvis remskivens o/min-måling overstiger det angivne omdrejningsområde for dit skærebord.
10. Hvis knivhastigheden ikke er inden for området:
 - Kontrollér, at konsollen viser det korrekte skærebords-id. Kontakt din MacDon-forhandler.
 - Kontrollér, at knivens hastighed er indstillet. Du kan finde instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
 - Kontrollér, at knivens hastighed er kalibreret. Du kan finde instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.

3.7.10 Vindehøjde

Vindens driftsposition afhænger af afgrødetypen og skæreforholdene.

Vindehøjden styres manuelt eller med forudindstillede knapper på hastighedshåndtaget (Ground Speed Lever – GSL) i skårlæggerførerhuset. Du kan finde instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.

Du kan oprette forudindstillede positioner for vindehøjde ved hjælp af funktionen One-Touch-Return på en skårlægger i M1-serien eller en skårlægger i M2-serien. Du kan finde instruktioner om at konfigurere denne funktion i skårlæggerens betjeningsvejledning.

BEMÆRK:

One-Touch-Return-funktionen til vindehøjde er kun tilgængelig for sejlskærebord i D2 SP-serien konfigureret til skårlægger i M1-serien eller M2-serien. Du kan finde flere oplysninger om kontrol og justering af vindehøjdesensorerne under [Kontrol og justering af vindens højdesensor, side 85](#).

For yderligere oplysninger om for- og bagpositionering, se [3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89](#).

Følgende tabel beskriver, hvordan du ændrer vindepositionen til forskellige afgrødeforhold:

BETJENING

Hvis vinden er indstillet for lavt, kan følgende ske:

- Afgrødetab over skærebordets bagrør
- Afgrødeforstyrrelse på sejlene forårsaget af vindepigge
- Afgrøde bliver skubbet ned af tandrørene
- Høj afgrøde bliver viklet rundt om vindetrækket og enderne

Hvis vinden er indstillet for højt, kan følgende ske:

- Tilstopning af skærebjælken
- Afgrøde fastklemmes og bliver efterladt uafskåret
- Afgrødestilke falder foran skærebjælken

Du kan se anbefalede vindehøjder for specifikke afgrøder og afgrødeforhold under [3.6.2 Indstillinger for skærebord, side 63](#).

VIGTIGT:

Sørg for tilstrækkeligt spillerum mellem vinden og skærebjælken for at forhindre, at vindepiggene kommer i kontakt med skærebjælken under drift. Se instruktioner i [5.9.1 Spillerum mellem vinde og skærebjælke, side 303](#).

Kontrol og justering af vindens højdesensor

Retningen af vindehøjdesensorens arm skal kontrolleres manuelt ved sensoren. Sensorens udgangsspændingsområde kan kontrolleres enten manuelt ved sensoren eller fra førerhuset.

VIGTIGT:

Indstil den minimale vindehøjde før justering af sensoren for vindehøjde. Du kan finde flere instruktioner i [5.9.1 Spillerum mellem vinde og skærebjælke, side 303](#) [Måling af spillerum mellem vinde og skærebjælke, side 303](#).

BEMÆRK:

Yderligere instruktioner til førerhuset finder du i skårlæggersens betjeningsvejledning.

BEMÆRK:

Denne procedure er ikke nødvendig for skæreborde, der bruges sammen med skårlæggere i M-serien.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.



FARE

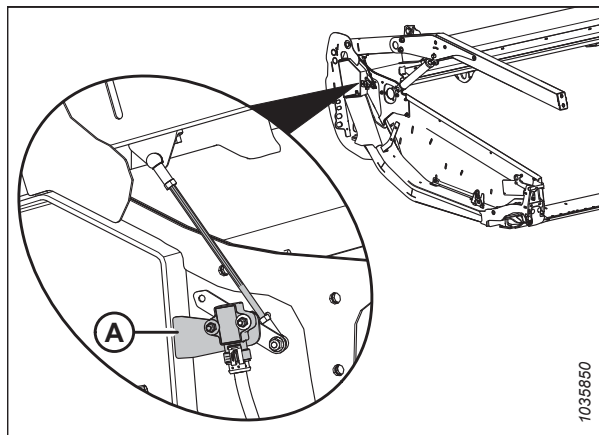
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

Kontrol og justering af sensorarmens retning

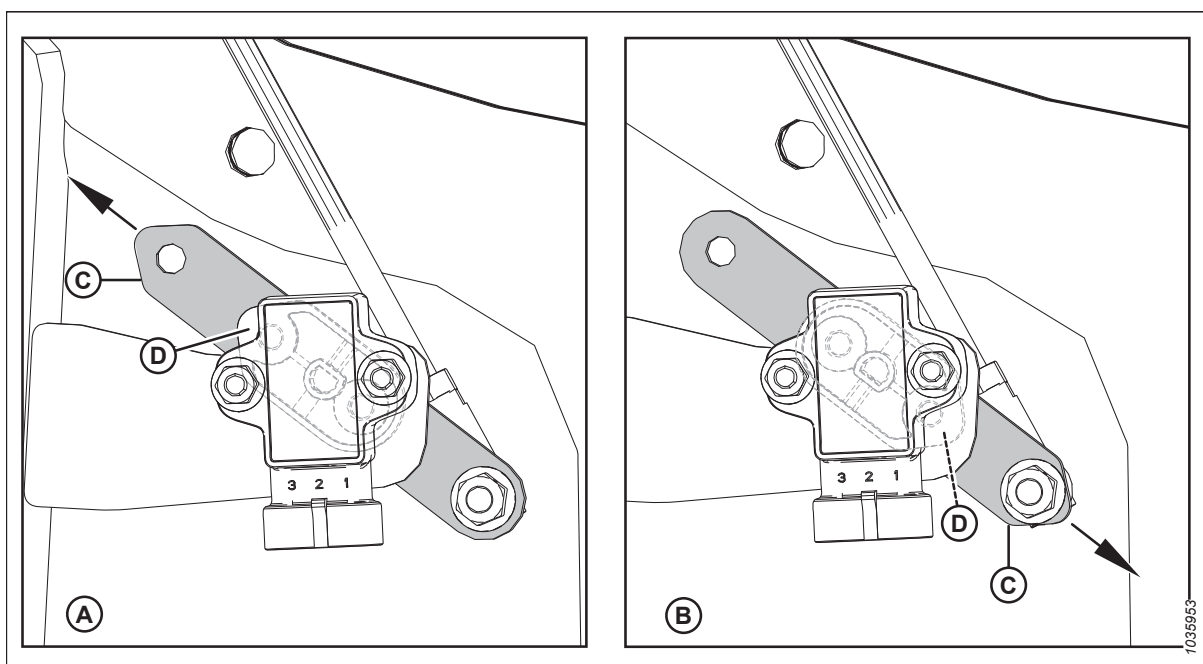
1. Start motoren.
2. Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

BETJENING

4. Find sensoren for vindehøjde (A) på den højre endeplade. Sensorens tilsluttes til den højre vindearm.



Figur 3.41: Placering af vindens højdesensor



Figur 3.42: Konfigurationer af sensorarm/markør

A - Forkert konfiguration

B - Korrekt skårlæggerkonfiguration

C - Sensorarm

D - Sensormarkør (placeret mellem sensor og sensorarm)

5. Sørg for, at sensorarmen (C) og markøren (D) er konfigureret korrekt til skærebordet. Du kan finde anvisninger i figur 3.42, side 86.

BEMÆRK:

I konfiguration **A** angiver pilen, at sensorarmens spidse ende peger mod skærebordets bagside.

I konfiguration **B** angiver pilen, at sensorarmens spidse ende peger mod skærebordets forside.

6. Hvis sensorarmens retning er forkert, skal du fjerne sensorarmen (C) og genplacere den, så den vender korrekt. Tilspænd møtrikken med et moment på 8,2 Nm (6 lbf-ft [72,5 lbf-in]).

Kontrol og justering af sensorens udgangsspænding, når vinden er sænket

7. Aktivér parkeringsbremsen.
8. Start motoren.

BETJENING

- Sænk tromlen helt.
- Brug skårlæggerdisplayet eller et voltmeter (hvis du måler sensoren manuelt) til at måle spændingsområdet med vinden sænket. Se rækkevideoplysninger i tabel 3.13, side 87.

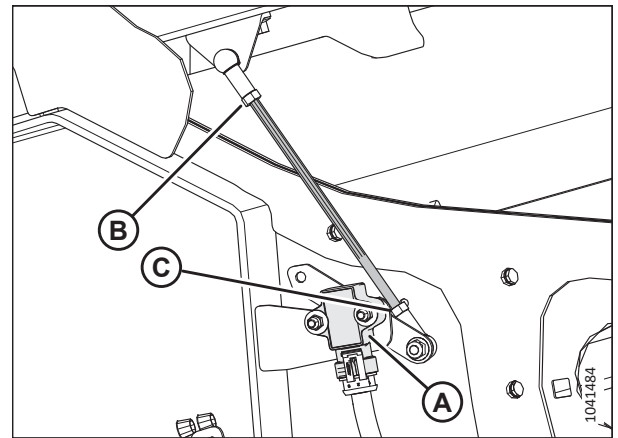
VIGTIGT:

For at måle udgangsspændingen på vindens højdesensor skal motoren køre og forsyne sensoren med strøm.

Tabel 3.13 Spændingsgrænser for vindens højdesensor

Spænding med vinden hævet	Spænding med vinden sænket
0,7-1,1 V	3,9-4,3 V

- Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
- Brug et voltmeter til at måle spændingen mellem jorden (ledning til ben 2) og signalet (ledning til ben 3) på vindens højdesensor (A).
- Sørg for, at spændingen er inden for det anbefalede spændingsområde. Hvis spændingen ikke ligger inden for det anbefalede område, skal du løsne kontramøtrikkerne (B) og (C) og justere stanglængden.
- Tilspænd kontramøtrikkerne med hånden, indtil de sidder godt fast, og tilspænd derefter kontramøtrikkerne med endnu en kvart omgang.



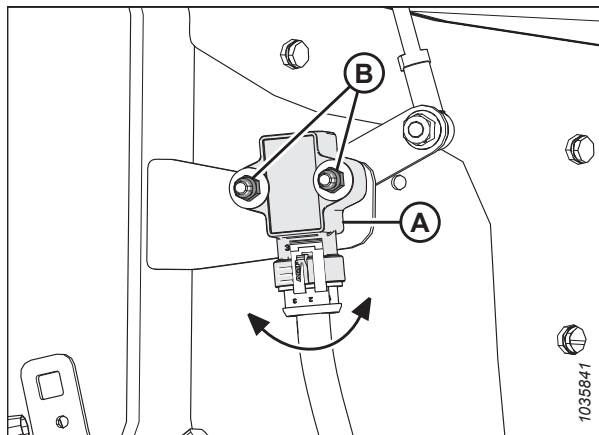
Figur 3.43: Sensor for vindehøjde – højre vindearm med vinden nedad

Kontrol og justering af sensorens udgangsspænding, når vinden er hævet

- Start motoren.
- Løft tromlen helt op.
- Brug skårlæggerskærmen eller et voltmeter til at måle spændingsområdet med vinden hævet. Se tabel 3.13, side 87 for de anbefalede spændingsområder.
- Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

BETJENING

19. Brug et voltmeter til at måle spændingen mellem jorden (ledning til ben 2) og signalet (ledning til ben 3) på vindens højdesensor (A).
20. Hvis spændingen ikke er inden for det anbefalede område, skal du løsne de to M5-sekskantmøtrikker (B) og rotere sensoren (A) for at opnå det anbefalede spændingsområde.
21. Tilspænd møtrikkerne (B) til et moment på 2,5 Nm (1,8 lbf·ft [22 lbf·in]).
22. Start motoren.
23. Sænk tromlen helt.



Figur 3.44: Vindens højdesensor – Højre vindearm med vinden hævet

Udskiftning af vindens højdesensor

Vindehøjdesensoren bruges som reference til, hvor hjulet er placeret i forhold til knivbjælken.

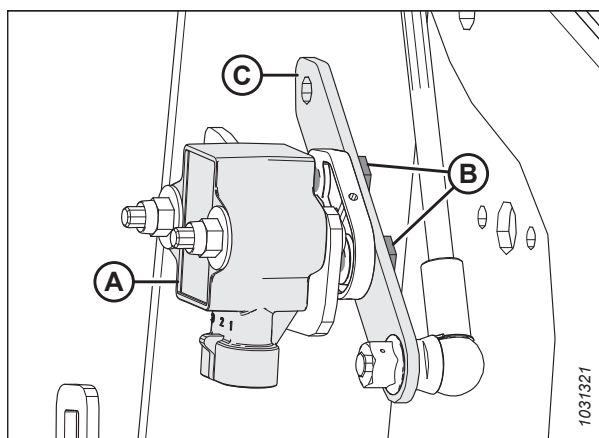
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

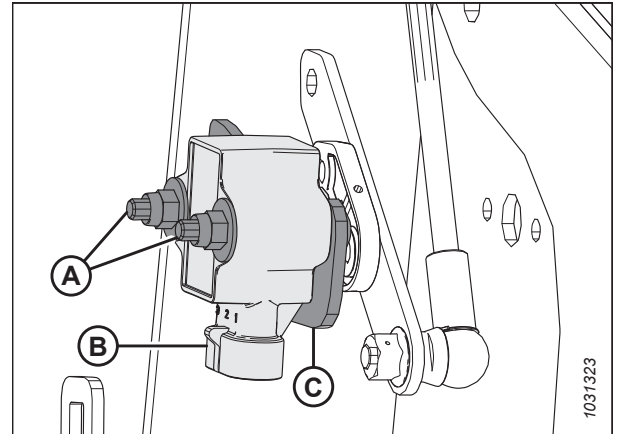
1. Start motoren.
2. Sænk tromlen helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Afbryd ledningsbundet fra sensor (A).
5. Fjern to sekskantede bolte (B) fra sensorarm (C). Behold fastgørelsesanordninger til fornyet montering.



Figur 3.45: Vindens højdesensor – højre vindearm

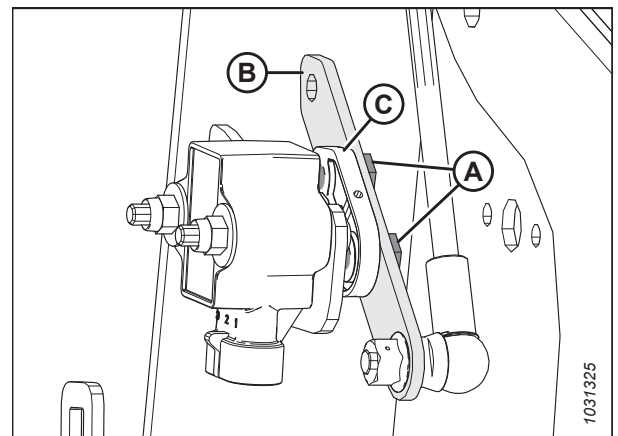
BETJENING

6. Fjern to nyloc-møtrikker, spændskiver og bolte (A), som fastgør sensor (B) til skærebordets ramme. Fjern sensoren.
7. Monter den nye sensor (B) på beslaget (C) på skærebordets ramme. Fastgør sensoren ved hjælp af de eksisterende bolte (A), spændskiver og nyloc-møtrikker. Tilspænd bolte (A) til et moment på 2-3 Nm (1,5-2,2 lbf-ft [17-27 lbf-in]).



Figur 3.46: Vindens højdesensor – højre vindearm

8. Fastgør sensorarm (B) ved hjælp af fastgørelsesbolte med sekskantede hoveder (A). Sørg for, at sensormarkøren (C) er installeret i samme retning som sensorarmens spidse ende (B).
9. Tilspænd bolte (A) til 4 Nm (2,95 lbf-ft [35 lbf-in]).
10. Tilslut ledningsbundtet til sensoren.
11. Kontrollér sensorens spændingsområde. Se instruktioner i [Kontrol og justering af vindens højdesensor, side 85](#).



Figur 3.47: Vindens højdesensor – højre vindearm

3.7.11 Vindens frem/tilbage-position

Vindens frem/tilbage-position er en afgørende faktor for at opnå de bedste resultater under ugunstige forhold. Den fabriksanbefalede vindeposition har positionsmarkøren centreret over tal (4-5 på indikatoren). Denne position passer til normale forhold, men du kan justere den forreste og bageste position efter behov.

Hvis du vil forbedre vindens ydeevne under visse afgrødeforhold, kan vinden flyttes ca. 155 mm (6") længere tilbage ved at flytte frem/tilbage-cylinderne på skærebordets vindearme. Se instruktioner i [Flytning af frem/tilbage-cylinderne, side 91](#).

Du kan oprette forudindstillede frem/tilbage-positioner for vinden ved hjælp af funktionen One-Touch-Return på en skårlægger i M1-serien eller en skårlægger i M2-serien. Du kan finde instruktioner om at konfigurere denne funktion i skårlæggerens betjeningsvejledning.

BEMÆRK:

One-Touch-Return-funktionen er kun tilgængelig for sejlskærebørde i D2 SP-serien konfigureret til skårlæggere i M1-serien eller M2-serien.

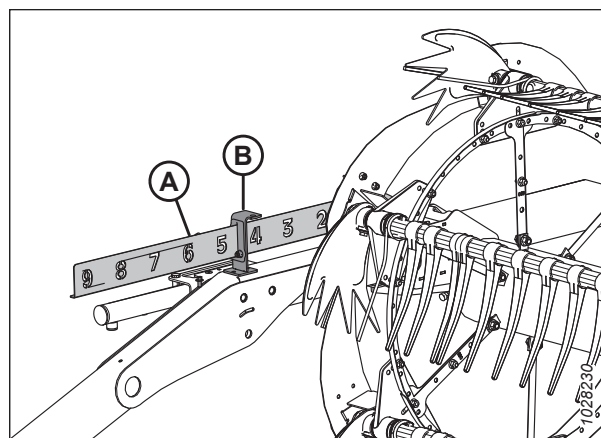
Indikator for vindeposition (A) er placeret på venstre vindearm. Beslag (B) er vindens markør for frem/tilbage-position.

For opretstående afgrøde skal vinden centreres over skærebjælken (4-5 på indikator).

For afgrøder, der ligger ned eller er sammenfiltrede eller hælder, kan det være nødvendigt at flytte vinden foran skærebjælken (lavere tal på indikator).

BEMÆRK:

Hvis du har svært ved at samle fladtrykt afgrøde op, skal du justere skærebordet til en stejlere vinkel. Se instruktioner i [3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80](#). Juster først vindepositionen, når du har justeret skærebordsvinklen.



Figur 3.48: Frem/tilbage-indikator

BEMÆRK:

Ved afgrøder, der er vanskelige at samle op, såsom ris, eller afgrøder, der i svær grad er gået i leje, og som kræver, at vinden er placeret helt fremme, skal du indstille vindens tandafstand, så afgrøden placeres korrekt på sejlene. Se instruktioner i [3.7.12 Vindens pigafstand, side 98](#).

Justering af tromlens frem/tilbage-position

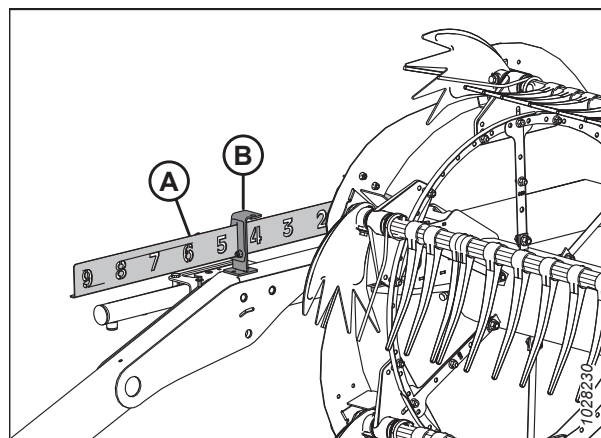
Den fabriksindstillede vindeposition passer til normale forhold, men du kan justere frem/tilbage-positionen efter behov ved hjælp af betjeningsselementerne i førerhuset.

Følg disse trin for at justere vindens frem/tilbage-position:

1. Brug hydraulikken til at flytte vinden til den ønskede position, mens du bruger frem/tilbage-indikator (A) som reference. Beslag (B) er positionsmarkøren.
2. Kontroller spillerummet mellem vinde og skærebjælke efter justering af knastindstillingen. Se anvisninger i [5.9.1 Spillerum mellem vinde og skærebjælke, side 303](#).

VIGTIGT:

Hvis du arbejder med vinden for langt fremme, kan det resultere i, at piggene kommer i kontakt med jorden. Når du arbejder med vinden i denne position, skal du sænke bremseskoene eller justere skærebordshældning efter behov for at forhindre, at piggene beskadiges.



Figur 3.49: Frem/tilbage-indikator

Flytning af frem/tilbage-cylinderne

Du kan tilpasse til visse afgrødeforhold ved at flytte vinden ca. 155 mm (6") længere tilbage ved at flytte frem/tilbage-cylinderne på vindearmene.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

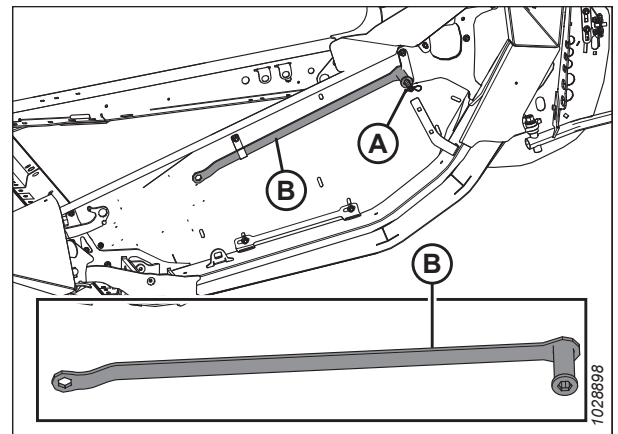
FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

VIGTIGT:

Sørg for, at alle frem/tilbage-cylindere er indstillet i samme position.

1. Start motoren.
2. Juster vindehøjden, så vindearmene er parallelle med jorden.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fjern låseclipsen (A), som fastgør multiværktøjet til beslaget på venstre endeplade.
5. Fjern multiværktøjet (B). Genmonter låseclipsen.

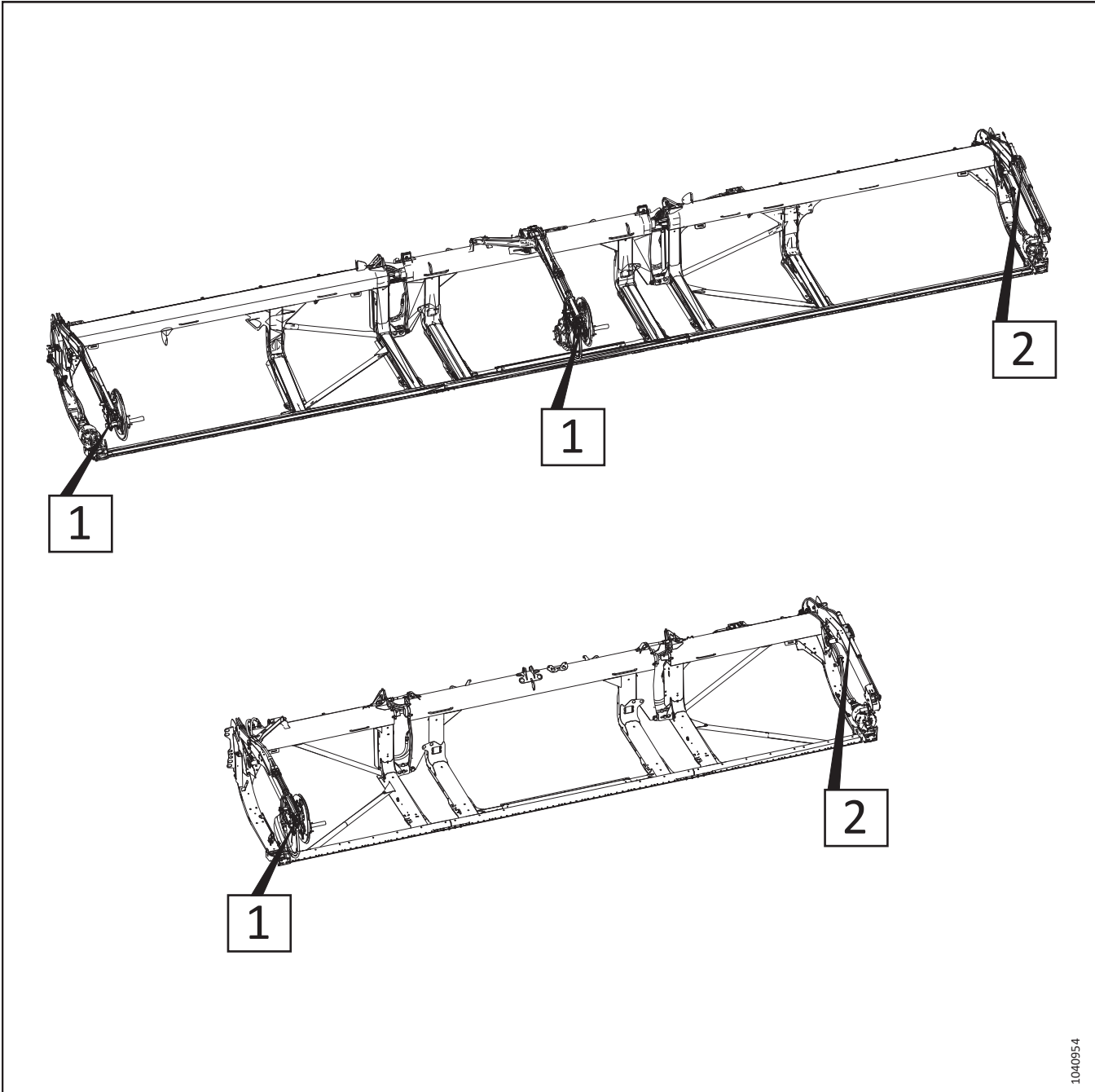


Figur 3.50: Venstre endeplade

BETJENING

6. Se figur 3.51, side 92 for at finde frem til procedurerne for justering af frem/tilbage-cylindere, der gælder for din skærebordstype. Nummeret på illustrationen henviser til en af følgende procedurer:

- For vindearme med justering af frem/tilbage-cylindere [1] foran, se trin 1, side 93.
- For vindearme med justering af frem/tilbage-cylindere [2] bagtil, se trin 1, side 94.



Figur 3.51: Justerbare frem/tilbage-cylindere – procedurereferencenumre

1040954

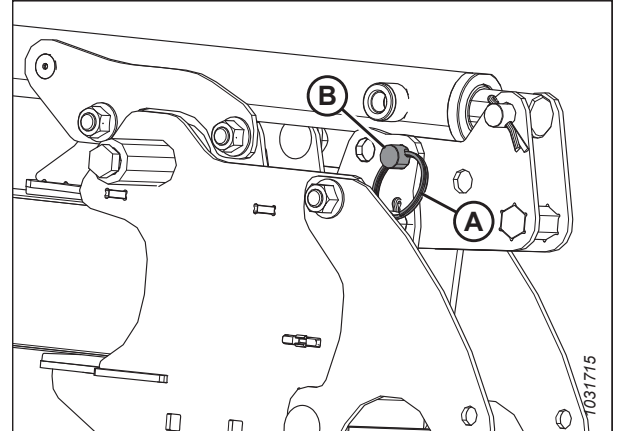
BETJENING

Følg disse trin for at ændre vindepositionen på de frem/tilbage-cylindere, der justeres foran på vindearmen:

1. Fjern splitringen (A), gaffelbolten (B) og den flade spændeskive (ikke vist), som fastgør den justerbare frem/tilbage-cylinder i frem-positionen.

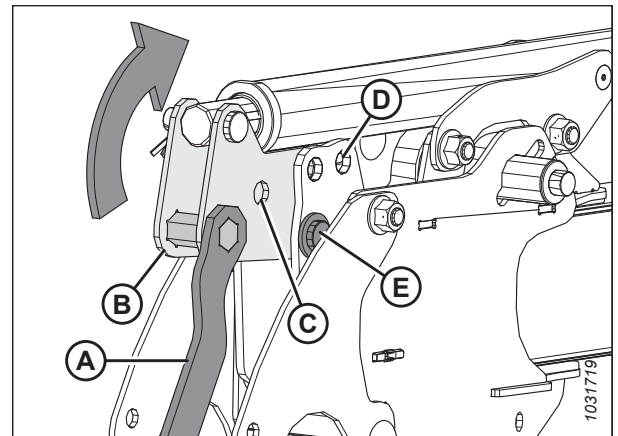
BEMÆRK:

Vindetrækkets komponenter er ikke vist på illustrationen.



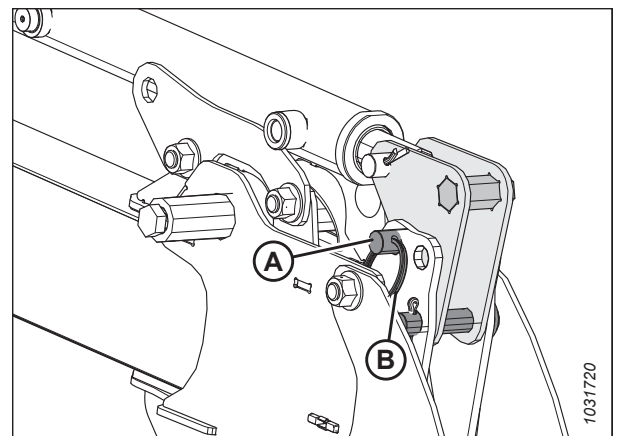
Figur 3.52: Justering af frem/tilbage-cylindere type 1 – frem-position

2. Brug multiværktøjet (A) til at skubbe beslaget (B) bagud, indtil hul (C) flugter med hul (D). Vinden bevæger sig bagud, mens beslaget (B) roterer på nederste stift (E).



Figur 3.53: Justering af frem/tilbage-cylindere type 1 – frem-position

3. Fastgør cylinderen i tilbage-positionen med gaffelbolten (A), den flade spændeskive og splitringen (B).



Figur 3.54: Justering af frem/tilbage-cylindere type 1 – tilbage-position

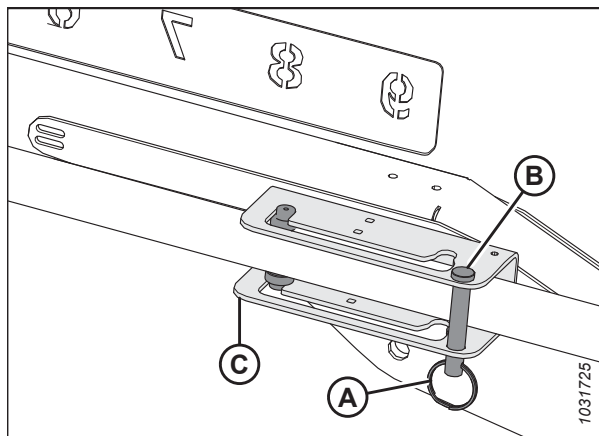
BETJENING

Følg disse trin for at ændre vindepositionen på de frem/tilbage-cylindere, der justeres bagtil på vindearmen:

BEMÆRK:

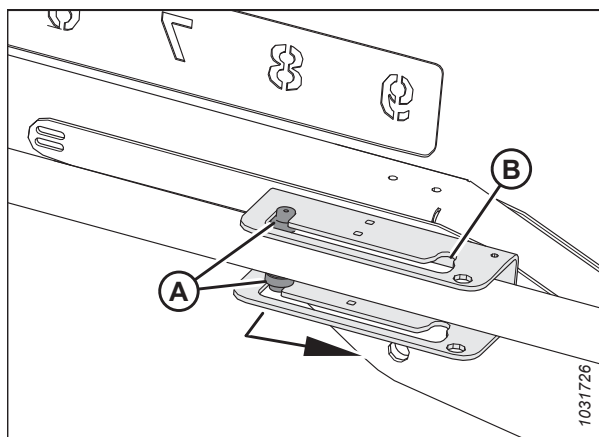
Det slidsede cylinderbeslag, der er vist i de følgende illustrationer, monteres på den udvendige side af vindearmen.

1. Fjern splitring (A) og gaffelbolt (B), som fastgør venstre cylinder i frem-positionen på cylinderbeslag (C).



Figur 3.55: Justering af frem/tilbage-cylindere type 2 – frem-position

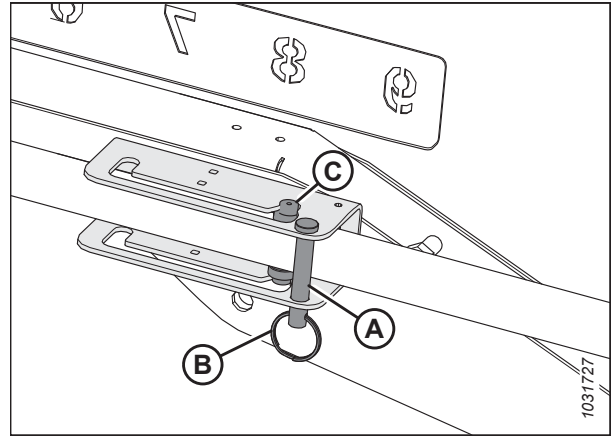
2. Skub cylinderguiderne (A) langs åbningen i beslaget og ind i den bageste position (B).



Figur 3.56: Justering af frem/tilbage-cylindere type 2 – frem-position

BETJENING

3. Sæt gaffelbolt (A) og splitring (B) i igen for at fastgøre cylinderen i beslagets tilbage-position (C).



Figur 3.57: Justering af frem/tilbage-cylindere type 2 – tilbage-position

4. Sørg for, at der stadig er tilstrækkeligt spillerum mellem vinden og de følgende dele af skærebordet:
 - Bagplade
 - Vindeafstivere
 - Øvre tværsgnegl (hvis monteret på skærebordet)
5. Hvis det er nødvendigt, skal du justere vindens tandhøjde. Du kan finde instruktioner i [3.7.12 Vindens pigafstand, side 98](#).

Kontrol og justering af vindens frem/tilbage-positionssensor

Sensoren for vindens frem/tilbage-position angiver vindens position i frem/tilbage-fladen. Sensorarmens retning og sensorens udgangsspændingsområde skal være kalibreret.

BEMÆRK:

Denne procedure er ikke nødvendig for skærebord, der bruges sammen med skårlæggere i M-serien.

FARE

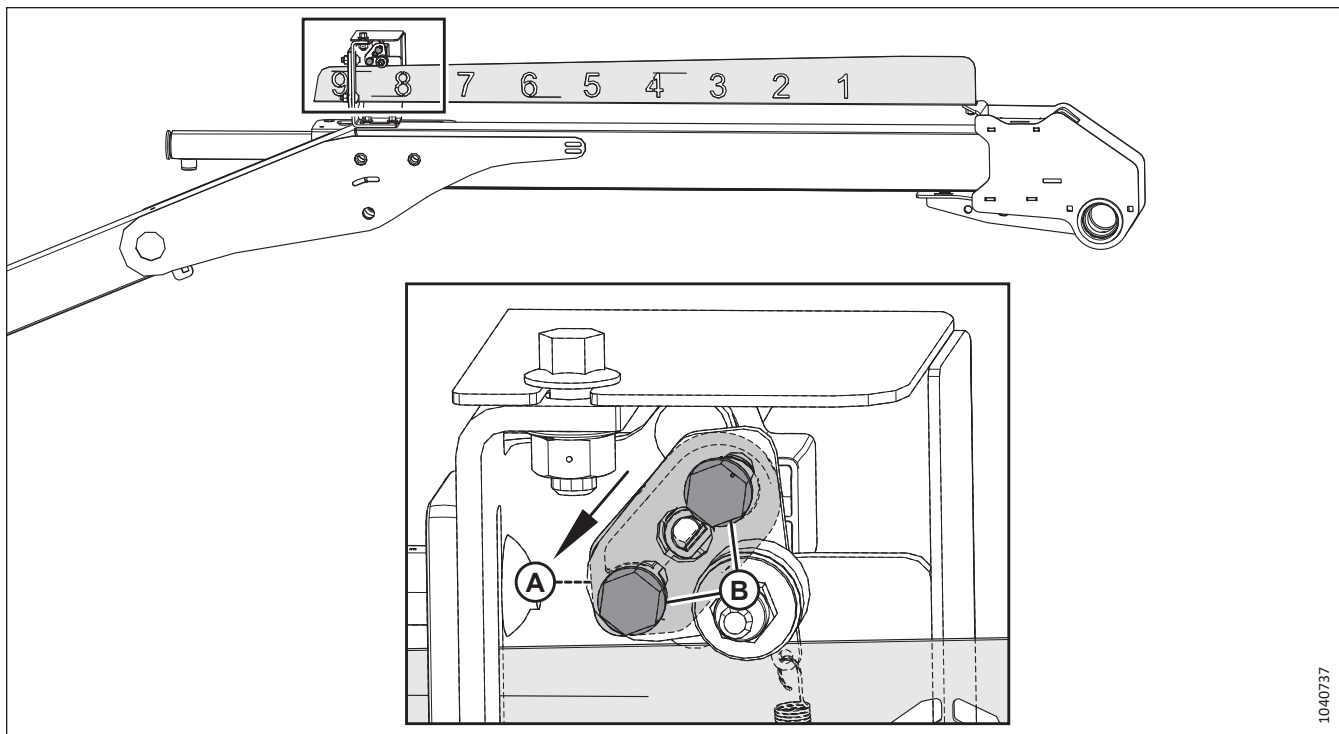
For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

Kontrol og justering af sensorarmens retning

1. Start motoren.
2. Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



1040737

Figur 3.58: Konfigurationer af sensorarme

A - Sensorarm

B - Montering af hardware

4. Kontrollér retningen på sensorarmen (A) og hardwaren (B). Hvis sensorarmen (A) ikke vender korrekt, skal den fjernes og genmonteres i den rigtige retning.

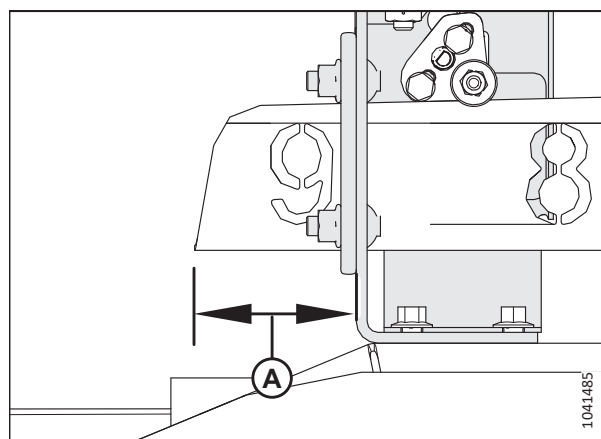
Kontrol og justering af sensorens udgangsspænding

5. Aktivér parkeringsbremsen.

VIGTIGT:

For at måle udgangsspændingen på vindens frem/tilbage-sensor skal motoren køre og forsyne sensoren med strøm.

6. Start motoren.
7. Juster vinen til positionen helt fremme. Sørg for, at dimensionen (A) (fra sensorbeslaget til enden af indikatoren) er 62-72 mm (2 3/8-2 3/4").

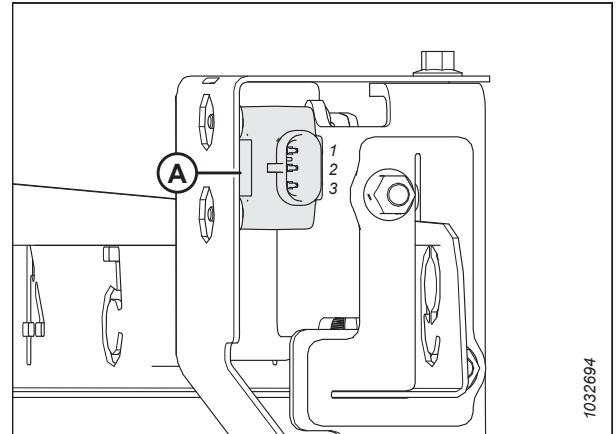


1041485

Figur 3.59: Frem/tilbage-beslag

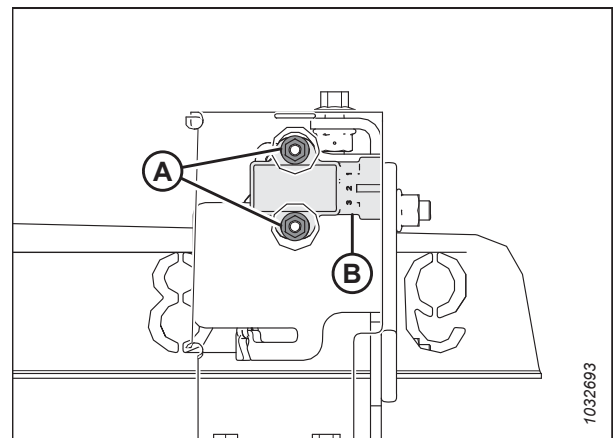
BETJENING

8. Brug skårlæggerdisplayet eller et voltmeter (hvis du måler sensoren manuelt) til at måle spændingsområdet. Hvis du bruger et voltmeter, skal du kontrollere spændingen på sensor (A) mellem ben 2 (jord) og ben 3 (signal). Intervallet bør være 3,9-4,3 V.
9. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



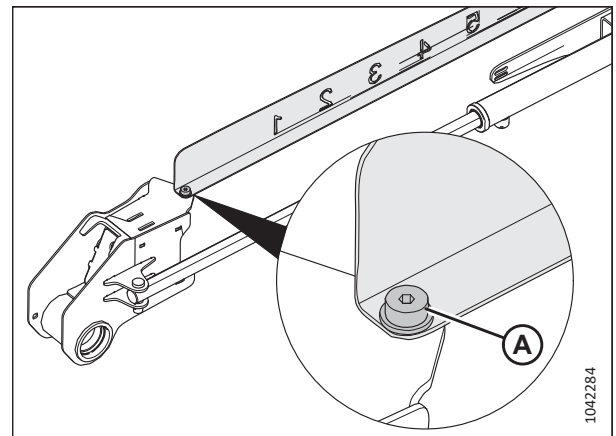
Figur 3.60: Frem/tilbage-sensor

10. Hvis justering er påkrævet, skal du løsne monteringsdelene (A) og rotere sensoren (B), indtil spændingen er i det rigtige område.
11. Når sensorjusteringen er fuldført, skal monteringsdelene tilspændes til 2,1 Nm (1,5 lbf·ft [18,6 lbf·in]).



Figur 3.61: Frem/tilbage-sensor

12. Sørg for, at boltene (A) kan dreje frit. Tilspænd **IKKE** boltene.



Figur 3.62: Indikatorbolt

3.7.12 Vindens pigafstand

Vindens tandafstand beskriver placeringen af vindepiggene i forhold til skærebjælken. Du kan ændre den ved at ændre vindens frem/tilbage-position og vindens knastindstilling. Det kan også være en god idé at ændre vindens tandafstand, så den passer til forskellige høstforhold.

Ændringer af vindens position har den største indvirkning på vindens pigafstand. På den anden side har en ændring af knastindstillingen en mindre indvirkning på vindens tandafstand. For eksempel, med knastpositionsområde på 33° er det tilsvarende pigafstandsområde kun 5° på det laveste punkt af vindens rotation.

Du opnår de bedste resultater ved at bruge den mindste knast-indstilling, der leverer afgrøden over skærebjælkens bagkant og over på sejlene. Du kan finde flere oplysninger i [3.6.2 Indstillinger for skærebord, side 63](#).

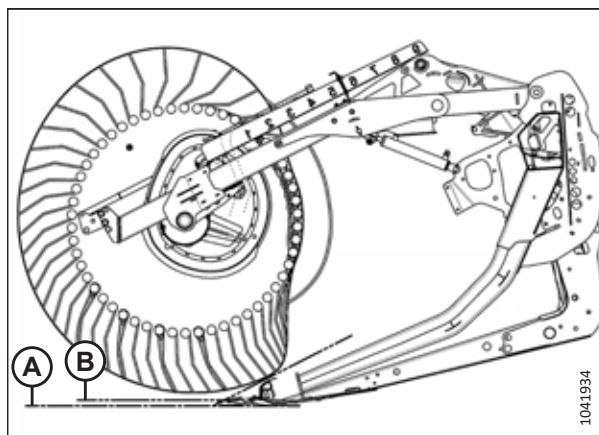
Vindeknast-indstillinger

Ved at ændre knastpositionen kan du justere det punkt, hvor vindens pigge slipper den indsamlede afgrøde til sejskærebordene. Der gives anbefalinger til indstilling af vindeknasten under forskellige høstforhold.

Indstillingsnumrene er synlige over åbninger på knastskiven. Du kan finde flere oplysninger i [Justering af vindeknast, side 100](#).

Knastposition 1, vindeposition 5 eller 6 giver det mest jævne afgrødeflow på sejlene uden at opbløde eller forstyrre materialet.

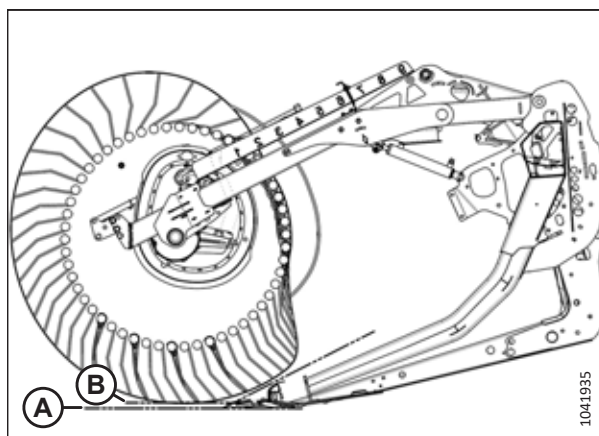
- Denne indstilling frigør afgrøden tæt på skærebjælken. Brug denne indstilling, når skærebjælken er på jorden, mens der høstes.
- Nogle afgrøder vil ikke blive sendt forbi skærebjælken, når skærebjælken hæves fra jorden, mens vinden er langt fremme. Indstil derfor den indledende vindehastighed, så den er tæt på kørehastigheden.



Figur 3.63: Pigprofil – knastposition 1

Knastposition 2, vindeposition 6 eller 7 er den anbefalede udgangsposition for de fleste afgrøder og forhold.

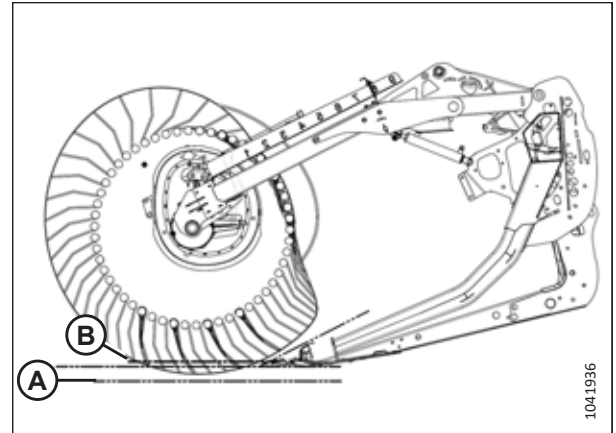
- Før du justerer knastindstillingen, skal du justere vinden frem eller tilbage for at prøve at få afgrøden ind på sejlet.
- Hvis afgrøden stadig går i stå på skærebjælken, og vinden ikke kan skubbe afgrøden tilbage på sejlet, skal du øge knastindstillingen for at skubbe afgrøden forbi skærebjælkens bagkant.
- Hvis afgrøden bliver opblødt, eller hvis der er en forstyrrelse af flowet på tværs af sejlene, skal du reducere knastindstillingen.
- Denne indstilling resulterer i, at vindens pigspidshastighed er ca. 20 % hurtigere end vindens hastighed.



Figur 3.64: Pigprofil – knastposition 2

Knastposition 3, vindeposition 8 bruges hovedsageligt til at efterlade lange stubbe.

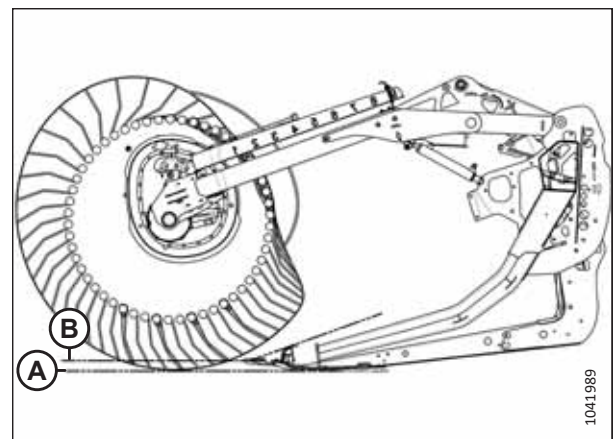
- Denne position gør det muligt for vinden at nå frem og løfte afgrøden over kniven og over på sejlene.
- Denne indstilling resulterer i, at vindens pigspidshastighed er ca. 30 % hurtigere end vindens hastighed.



Figur 3.65: Pigprofil – knastposition 3

Knastposition 4, skærebordsvinkel ved minimum, vindeposition 9 resulterer i, at skærebordet efterlader kortere stubbe, når der høstes afgrøder, der er gået i leje, (sammenlignet med et skærebord, der er vippet helt fremad). Med denne skærebordsvinkel når vinden lige at strejfe jorden.

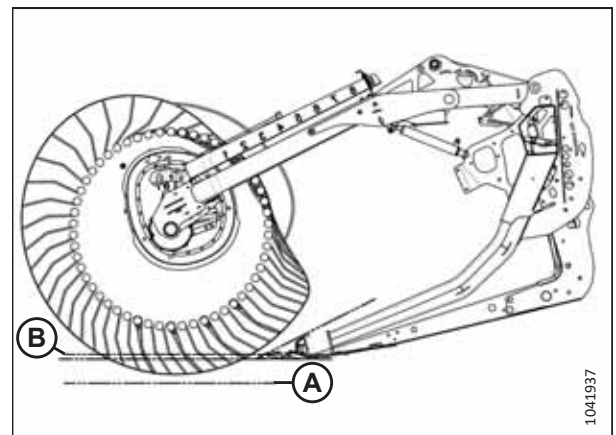
- Denne position gør det muligt for vinden at nå frem og løfte afgrøden over kniven og over på sejlene.
- Denne indstilling resulterer i, at vindens pigspidshastighed er ca. 35 % hurtigere end vindens hastighed.



Figur 3.66: Pigprofil – knastposition 4, mindste skærebordsvinkel

Knastposition 4, skærebordsvinkel ved maksimum, vindeposition 9 giver vinden den maksimale rækkevidde under skærebjælken til at hente afgrøder, der er gået i leje.

- Denne position efterlader en betydelig mængde stub, når skærehøjden er indstillet til ca. 203 mm (8"). I fugtige materialer som ris er det muligt at fordoble skårlæggerens kørehastighed, fordi mængden af skåret materiale er reduceret.
- Denne indstilling resulterer i, at vindens pigspidshastighed er ca. 35 % hurtigere end vindens hastighed.



Figur 3.67: Pigprofil – knastposition 4, største skærebordsvinkel

BEMÆRK:

Højere knastindstillinger med vindens frem/tilbage-position sat til mellem 4-5 reducerer kraftigt sejlets kapacitet, fordi vinden forstyrrer afgrødeflowet på tværs af sejlene, og piggene griber afgrøden på sejlene. Høje knastindstillinger anbefales kun med vinden helt frem eller tæt på den indstilling.

Justering af vindeknast

Juster vindeknasten for at ændre vindens tandafstand.

VIGTIGT:

Spillerummet mellem vinde og skærebjælken skal altid kontrolleres efter justering af vindens tandafstand og vindens frem/tilbage-position. Du kan finde flere oplysninger i [5.9.1 Spillerum mellem vinde og skærebjælke, side 3033.6.2 Indstillinger for skærebord, side 63](#).

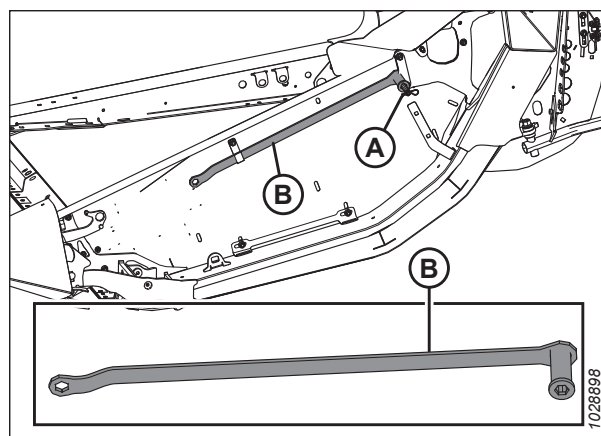
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

BEMÆRK:

Hvis der er flere vindeknaster, skal du justere dem alle.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Fjern låseclipsen (A), der fastgør multiværktøjet (B) til beslaget på venstre endeplade.



Figur 3.68: Venstre endeplade

3. Brug multiværktøjet til at dreje låsestiften (A) **MOD URET** for at frigøre knastskiven.

VIGTIGT:

Se mærkaten på kamlåsen for at få oplysninger om rotationsretning for låsning/oplåsning. Hvis du tvinger kamlåsen i den forkerte retning, kan rullestifterne blive beskadiget.

4. Brug skruenøglen på bolt (B) til at rotere kamskiven, så låsestiften (A) flugter med den ønskede hulposition for kamskiven (C) (1 til 4).

BEMÆRK:

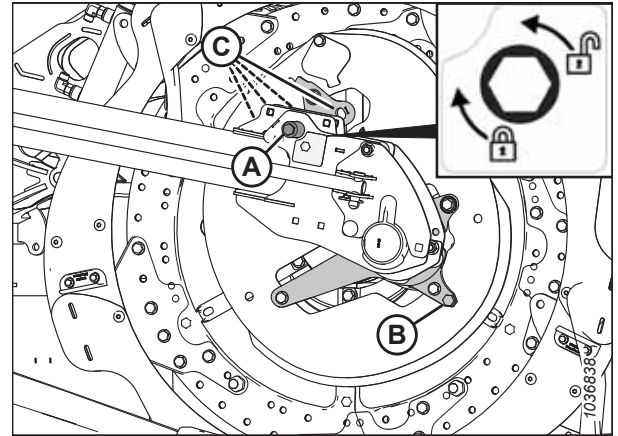
Bolt (B) er svejset fast til kamstøtten.

5. Drej låsestiften (A) **CLOCKWISE** for at aktivere og låse kamskiven.

VIGTIGT:

Sørg for, at knasten er fastgjort, inden maskinen betjenes.

6. For skærebord med dobbelt vinde gentages ovenstående procedure for den næste vinde.

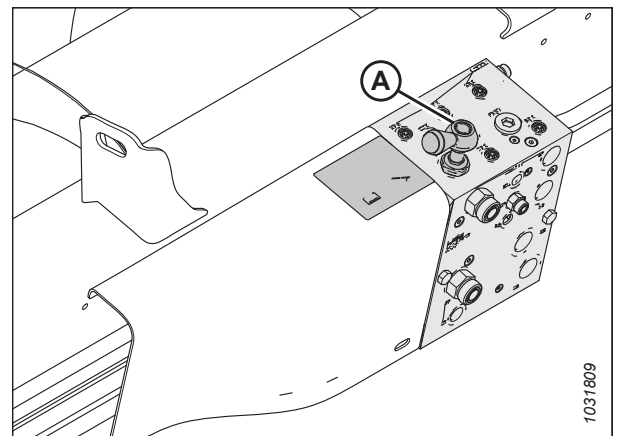


Figur 3.69: Knastskive-positioner

3.7.13 Øvre tværgående snegl

Den øvre tværsnegl (UCA) forbedrer afgrødeindføring ind til midten af skærebordet under forhold med tunge afgrøder. Den er ideel til høst af store mængder foder, havre, raps, sennep og andre høje, buskede afgrøder, der er svære at transportere.

Du kan bruge afbryderventilen (A) til at slukke for den øvre tværsnegl, når der ikke er brug for den.



Figur 3.70: Lukkeventil

Justering af øverste tværnegls position - to- eller tredelte snegle

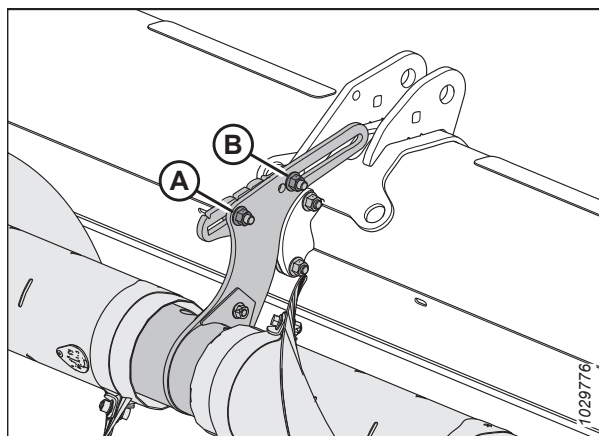
Den øvre tværnegl (UCA) har et justerbart beslag, der giver dig mulighed for at justere positionen til forskellige høstforhold. Skærebordet med tredelte snegle har to justerbare beslag: et i hver ende af midtersneglen.

BEMÆRK:

Du kan finde flere oplysninger om placeringen af de primære og sekundære frontbolte i figur 3.72, side 102.

Beslagene er oprindeligt installeret i den bageste position, så frontbolt (A) er i den primære position. Denne position er den anbefalede konfiguration til de fleste forhold.

Når frontbolt (A) er i den primære position, er det sikkert at betjene sneglen og vinden i enhver position. Du kan justere sneglens position i begrænset omfang ved at ændre beslagets position, hvad angår bagbolten (B).

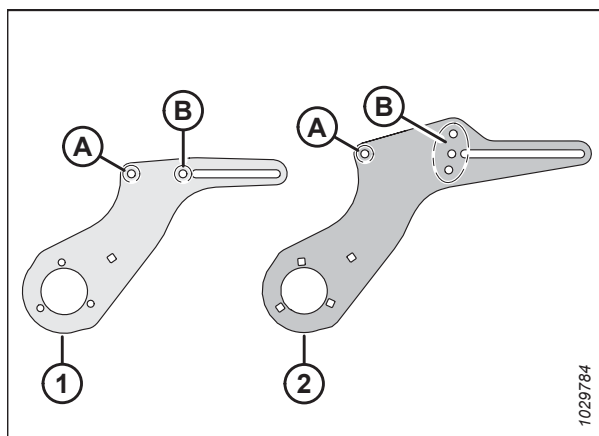


Figur 3.71: Indledende placering af justerbare beslag – todelt snegl

Sneglens position kan justeres i højere grad ved at flytte frontbolten til sekundær position (B). For tredelte snegle (2) er der ekstra sekundære positioner (B) tilgængelige, hvis du ønsker at hæve eller sænke sneglen. Når frontbolten er i en af disse positioner, er frem/tilbage-justeringen begrænset for at forhindre, at UCA'en forstyrrer indføringssneglen og skærebordets ramme.

VIGTIGT:

Når frontbolten er i en af de sekundære positioner (B), og vinden er i sin bageste position, kan vindens pigge og knastarmene komme i kontakt med den øvre tværnegl. Når vinden flyttes helt tilbage (f.eks. ved høst af raps), skal den øvre tværnegl også flyttes helt tilbage, så der er tilstrækkeligt spillerum mellem vindepiggene og sneglen.



Figur 3.72: Oplysninger om justerbart beslag

1 - Todelt sneglmontering

2 - Tredelt sneglmontering

A - Primær position for frontbolt

B - Sekundære positioner for frontbolt

Flyt sneglen frem for at

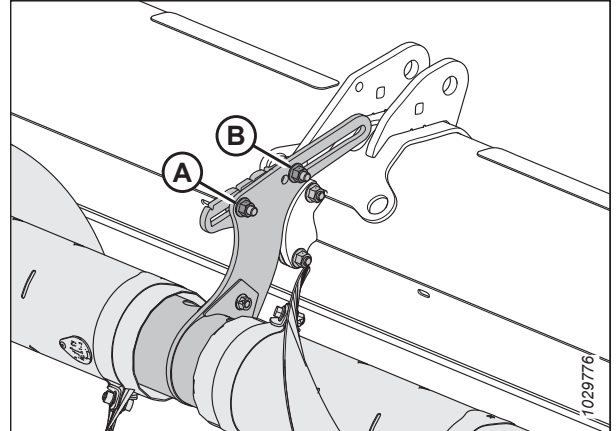
- Hjælpe med at flytte lette afgrøder, især på bakkesider
- Forbedre indføring af lette afgrøder
- Reducer overførsel med vinden eller reducer afbrydelse af afgrødeflowet forårsaget af vinden

Flyt sneglen bagud for at

- Forøge den tilgængelige mængde til transport af tunge afgrøder
- Holde sneglen tæt på spredepladerne for at forhindre afgrøden i at komme bag sneglen og vikle sig omkring sneglen

Juster sneglepositionen på følgende måde:

1. Find det justerbare beslag.
2. Hvis det ønskes, kan du flytte forreste bolt og møtrik (A). Den forreste bolt og møtrik har to mulige placeringer på todelte snegle: den primære placering og den sekundære placering.
3. Løsn forreste møtrik (A) og bageste møtrik (B) akkurat nok til, at det justerbare beslag glider.
4. Flyt beslaget til den ønskede position.
5. Efterspænd møtrikker (A) og (B). Tilspænd møtrikkerne med et moment på 69 Nm (51 lbf-ft).



Figur 3.73: Indledende placering af justerbare beslag – todelt snegl

6. Kontrollér, om der er interferens mellem vindepiggene og den øvre tværnegl. Kontrollér, om der er interferens mellem knastarmene og UCA'en i hele vindens hydrauliske for- og bagudgående område. Se instruktioner i *Kontrol af den øverste tværgående snegl for interferens, side 103*.

Kontrol af den øverste tværgående snegl for interferens

Hvis den øverste tværnegl (UCA) ikke er justeret korrekt, kan den komme i kontakt med vinden eller skærebordets ramme. Det er nødvendigt at kontrollere afstanden mellem UCA'en og visse af skærebordets komponenter.

FARE

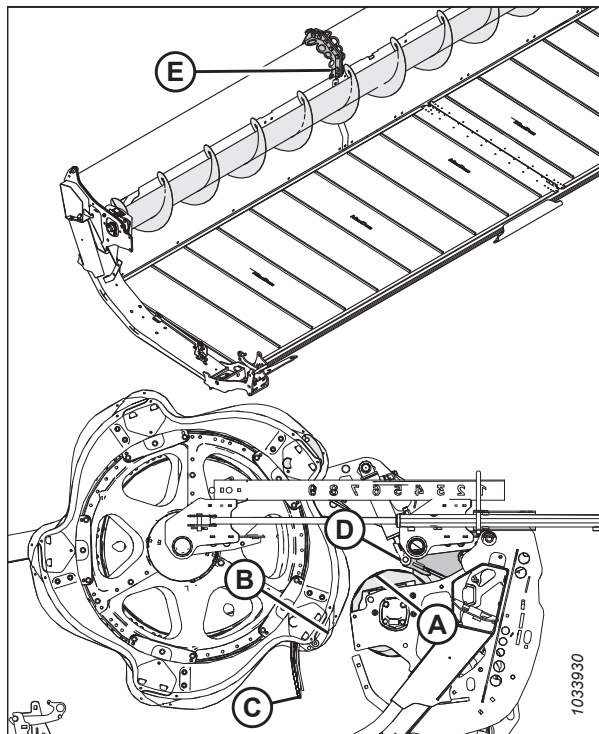
For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren stoppes og nøglen fjernes fra tændingen, før du foretager justeringer på maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Indstil vinden helt bagud.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

4. Drej UCA (A) manuelt. Sørg for, at afstanden mellem UCA'en og skærebordets komponenter er mindst 10 mm (13/32") på følgende steder:
 - Vindens knastarme (B)
 - Vindens pigge (C)
 - Vindecylinderunderstøttelser (D)
 - Opdelt rammesamling (E)
5. Hvis afstanden mellem UCA'en og skærebordets komponenter skal justeres, skal du gå videre til *Justering af øverste tværnegls position - to- eller tredelte snegle, side 102*.



Figur 3.74: Placeringer for kontrol af øvre tværgående snegls spillerum

3.7.14 Stråskillere

Stråskillere adskiller afgrøden under høst. Fjern dem for at montere vertikalknive og for at mindske transportbredden.

Standard stråskillere leveres med alle skæreborde. Du kan også tilkøbe flydestråskillere. Se *6.1.4 Flydende stråskillere, side 360*.

Fjernelse af stråskillere

Stråskillere kan fjernes for at muliggøre montering af andet udstyr eller for at reducere transportbredden.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

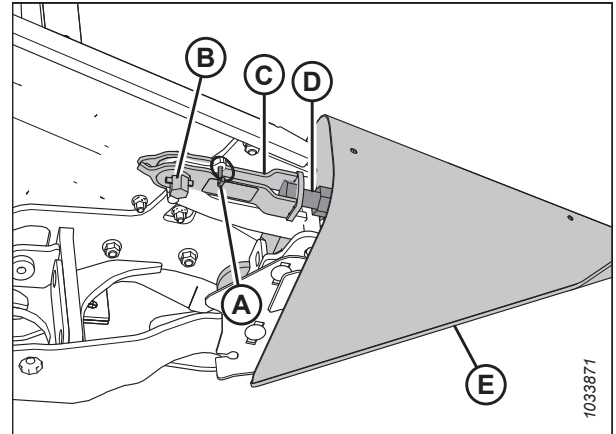
FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Sænk vinden og løft skærebordet. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
5. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjolde, side 47*.

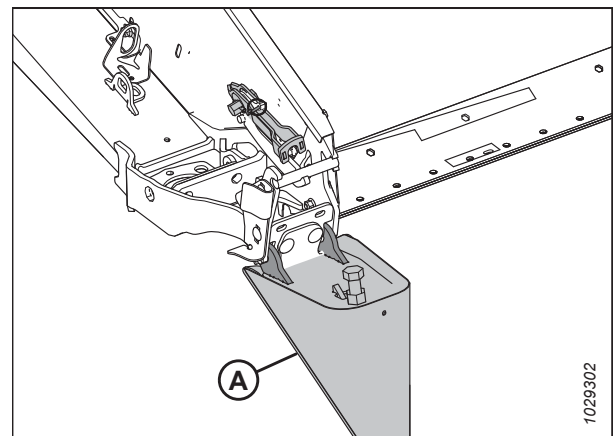
BETJENING

6. Fjern ringstift (A).
7. Hold fast i stråskiller (E).
8. Drej den sekskantede aksel (B) på skillelås (C) fremad for at frigøre den fra bolt (D).



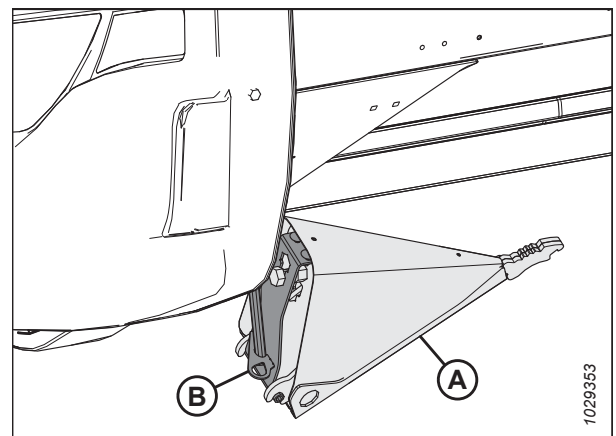
Figur 3.75: Stråskiller med lås

9. Sænk stråskilleren (A), og fjern den fra endepladen.
10. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i [Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48](#).



Figur 3.76: Stråskiller med lås

11. Hvis opbevaringsbeslaget (ekstraudstyr) er monteret, sættes stråskilleren (A) på plads på beslaget (B).
12. Hvis opbevaringsbeslaget (ekstraudstyr) ikke er monteret, skal stråskilleren opbevares et sikkert sted.



Figur 3.77: Valgfri opbevaring af stråskillere

Montering af stråskillere

Følg disse anvisninger for at montere stråskillerne korrekt.

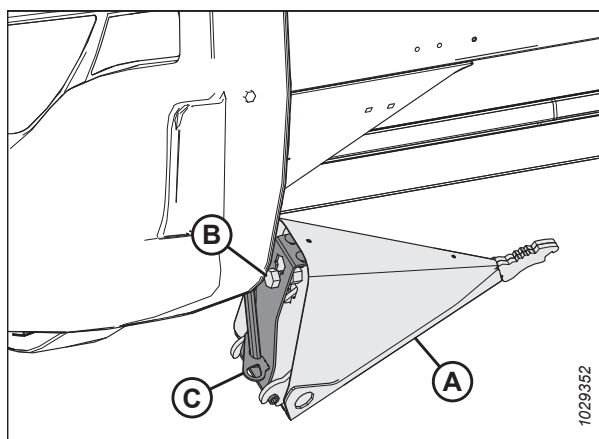
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

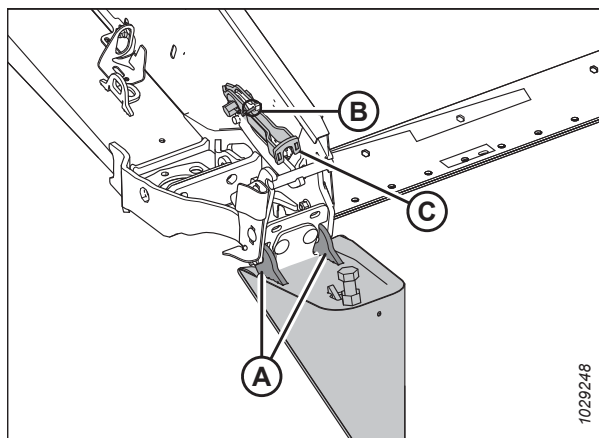
FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Sænk tromlen helt.
3. Hæv skærebordet helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren..
6. Hvis opbevaringsbeslaget (ekstraudstyr) er monteret, skal du fjerne stråskilleren (A) fra dens opbevaringsposition ved at løfte stråskilleren, så bolten (B) går fri af åbningen i opbevaringsbeslaget (C).
7. Hvis opbevaringsbeslaget (ekstraudstyr) **IKKE** er monteret, skal du finde stråskillerne frem fra det sted, hvor de blev opbevaret.
8. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjolde, side 47](#).
9. Isæt stråskillerknaster (A) i huller i endepladen som vist.
10. Fjern ringstift (B) fra lås (C).

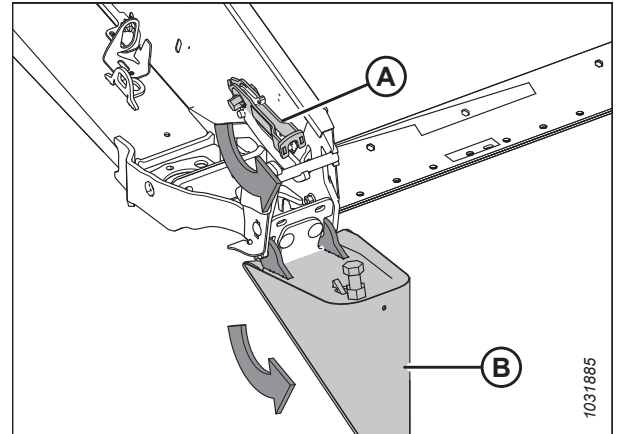


Figur 3.78: Valgfri stråskiller



Figur 3.79: Stråskiller med lås

11. Løft den forreste ende af lås (A) og stråskiller (B).



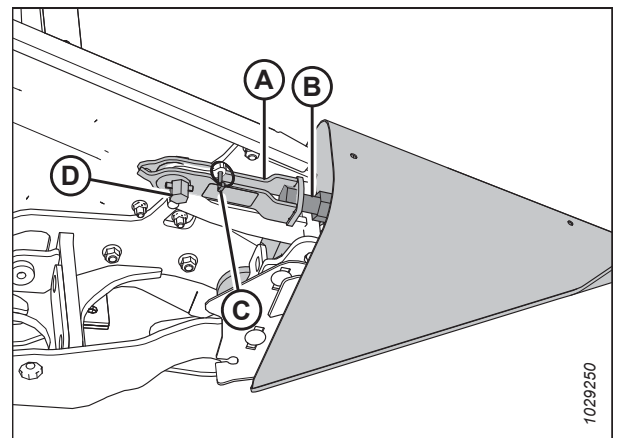
Figur 3.80: Stråskiller med lås

12. Aktivér lås (A) på stråskillerbolt (B).
13. Drej den sekskantede aksel (D) på låsen (A) mod uret for at aktivere låsen.

BEMÆRK:

Den sekskantede aksel (D) kræver en tilspænding på 40-54 Nm (30-40 lbf-ft) for at lukke låsen. Hvis justering er påkrævet, skal du løsne lås (A) og justere bolt (B) for at korrigere den nødvendige mængde drejningsmoment.

14. Fastgør stråskillerne med ringstiften (C).
15. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i [Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48](#).



Figur 3.81: Stråskiller med lås

3.7.15 Stråskillestænger

Brug stråskillestænger med stråskillere til at adskille afgrøderne, når de høstes. Stråskillerstængerne er mest nyttige, når afgrøden er busket eller ligger ned. I stående afgrøder skal der kun bruges stråskillere.

Følgende tabel viser, hvilke afgrøder der skal høstes med stråskillerstænger, og hvilke der skal høstes uden stråskillerstænger.

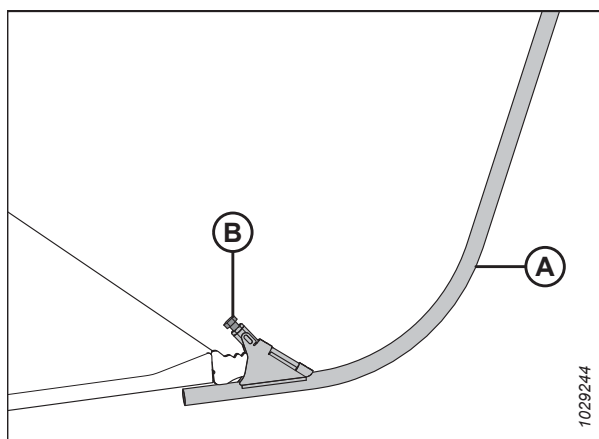
Tabel 3.14 Anbefalet brug af stråskillerstænger

Med skillestænger		Uden skillestænger
Lucerne	Fastklemmt korn	Spiselige bønner
Raps	Ærter	Hirse
Hør	Sojabønner	Ris
Græsfrø	Sudangræs	Sojabønner
Linser	Vinterfoder	Stående korn

Fjernelse af stråskillestænger

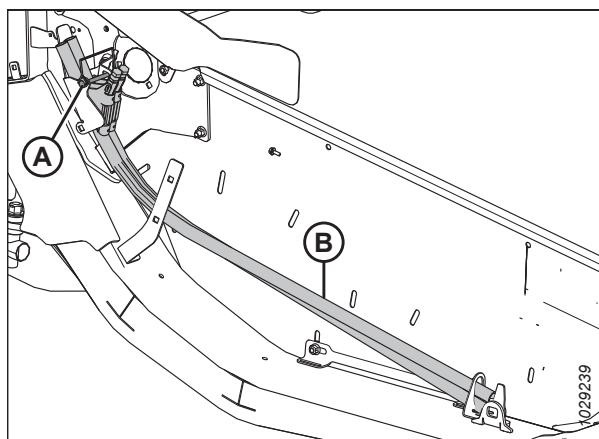
Stråskillestænger kan fjernes fra enderne af stråskillerne og opbevares på skærebordet.

1. Løsn bolt (B), og fjern stråskillestang (A) fra begge sider af skærebordet.



Figur 3.82: Stråskillestang

2. Opbevar begge stråskillestænger (B) på den højre endeplade.
3. Fastgør stængerne med ringstift (A).

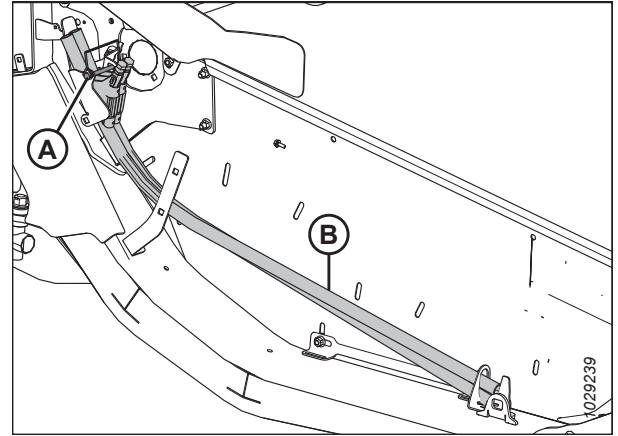


Figur 3.83: Højre endeplade

Installation af stråskillestænger

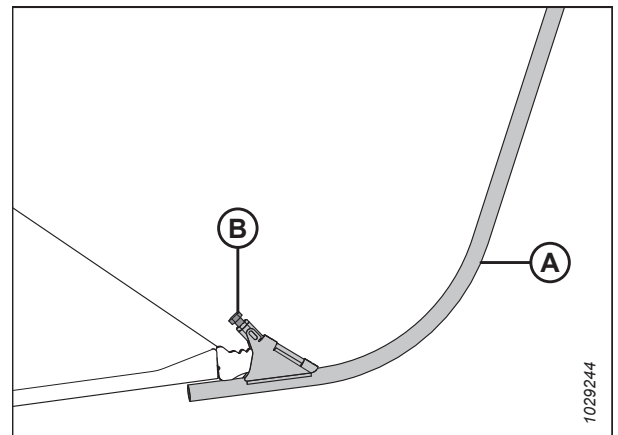
Stråskillestængerne kan monteres på enderne af stråskillerne for at hjælpe med at adskille buskede afgrøder.

1. Åbn det højre endeskjold. Se instruktioner i [Åbne skærebordets endeskjolde, side 47](#).
2. Løsn ringstiften (A), der fastgør stråskillerstængerne (B) til skærebordets endeplade. Fjern stråskillerstængerne fra opbevaringsplacering.
3. Geninstaller ringstift (A).



Figur 3.84: Skillestænger i opbevaringsplacering på skærebordets højre endeplade

4. Placer stråskillerstangen (A) på spidsen af stråskilleren som vist. Tilspænd bolt (B).
5. Gentag denne procedure for at montere stråskillerstangen på den modsatte ende af skærebordet.
6. Luk det højre endeskjold. Se instruktioner i [Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48](#).

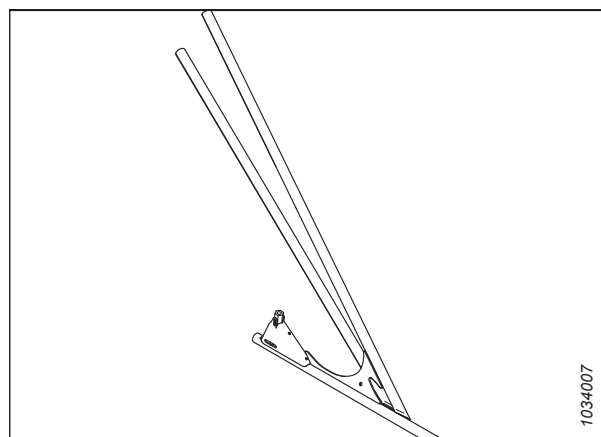


Figur 3.85: Skillestang på stråskiller

Valgfri risstråskillestang

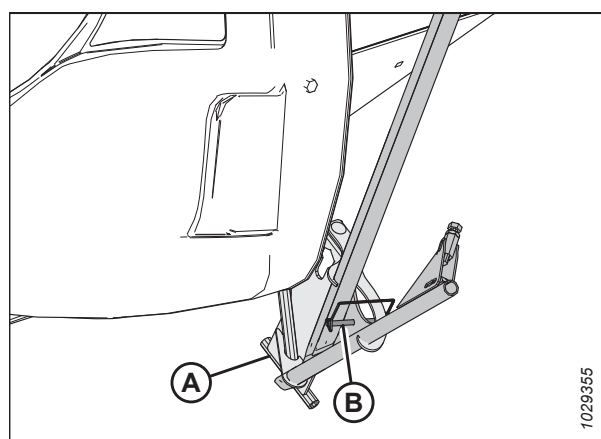
Stråskillerstænger til ris (ekstraudstyr) bruges til at hjælpe med høje og sammenfiltrede risafgrøder. De kan monteres på enderne af stråskillerne.

Stråskillerstænger til ris giver forbedret ydeevne ved høje og sammenfiltrede risafgrøder. Du kan finde flere oplysninger i [6.1.7 Skillestang til ris-sæt, side 362](#).



Figur 3.86: Valgfri skillestang til ris

Risstråskillestænger opbevares på bagsiden af begge endeplader på opbevaringsbeslag (A) og fastgøres med stift (B). Montering og fjernelse af disse stænger følger samme procedurer som almindelige stråskillerstænger.



Figur 3.87: Opbevaring af risstråskillestang

3.7.16 Udtagsåbning

Bredden og placeringen af udtagsåbningen kan ændres, så den påvirker bredden og konfigurationen af skårlægningen.

Beslutningen om at udvide eller indsnævre den midterste udtagsåbning (eller om at lave en dobbelt skårlægning) bør baseres på følgende faktorer:

- Mulighed for at opsamle en skårlægning
- Type og udbytte af afgrøder
- Vejrforhold (regn, luftfugtighed, vind)
- Tørretid til rådighed

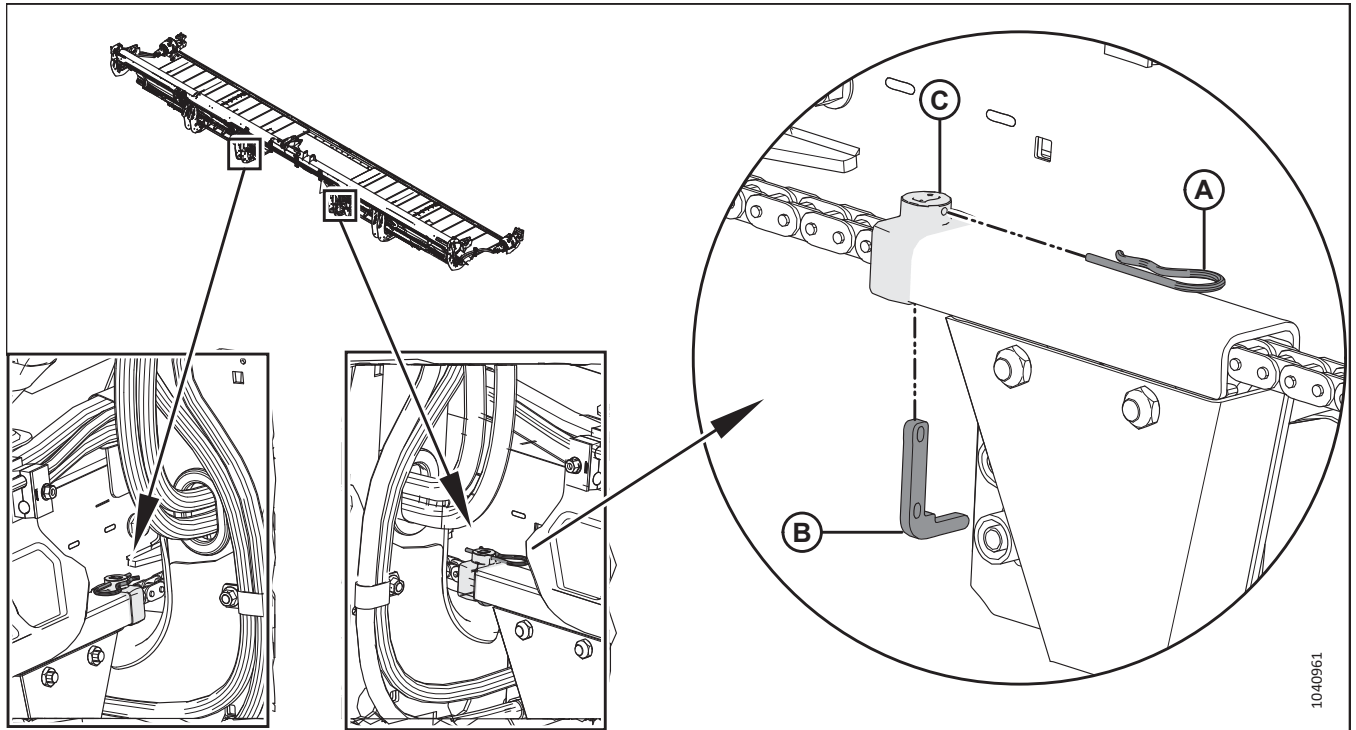
Der henvises til [3.7.18 Typer af skår, side 117](#) for styrker og svagheder ved forskellige konfigurationer af skårlægning med hensyn til disse faktorer.

Proceduren for justering af udtagsåbningen varierer afhængigt af, om det hydrauliske klippeskjoldsskift () er monteret.

Se også [3.7.17 Dobbelt skårlægning, side 114](#).

Justering af udtagsåbning på skærebord med hydraulisk klippeskjoldsskift

Udtagsåbningen kan ændres ved at flytte de indvendige klippeskjoldsskiftstop.



Figur 3.88: Indvendigt klippeskjoldsskiftstop

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Fjern låseclipsen (A) og krogstiften (B), der fastgør kædestoppet (C).
3. Skub kædestoppet (C) udad for at mindske den maksimale åbningsstørrelse, eller indad for at øge den maksimale åbning.

BEMÆRK:

Hvert kædeled er ca. 19 mm (3/4") langt. Ved at justere de indvendige klippeskjoldsskiftstop med et kædeled ændres udtagsåbningen med 38 mm (1 1/2").

⚠ FORSIGTIG

Juster de udvendige stop for at forhindre, at klippeskjoldene kommer i kontakt med hinanden.

4. Fastgør kædestoppet (C) med krogstiften (B) og låseclipsen (A).

BEMÆRK:

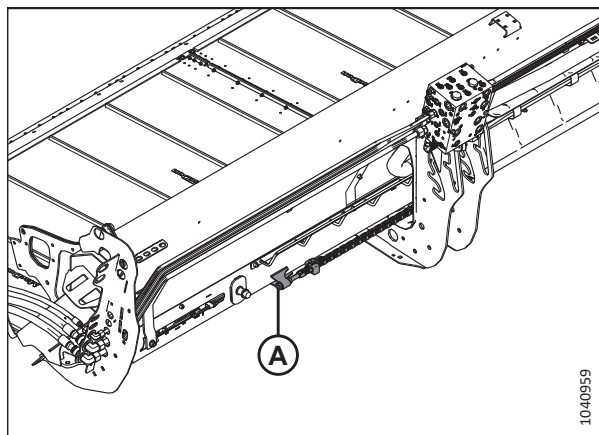
Monter kroen fra bunden af kædestoppet, og sørg for, at kroen peger mod fronten af skærebordet.

BETJENING

Justering af kædespænding for hydraulisk klippeskjoldsskift

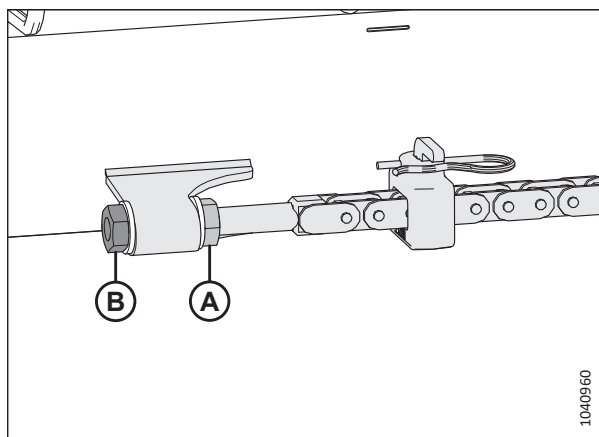
Midtpunktet af kæden til det hydrauliske klippeskjoldsskift skal være 25-50 mm (1-2") lavere end hver ende af kæden.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Find kædejusteringsbolten (A).

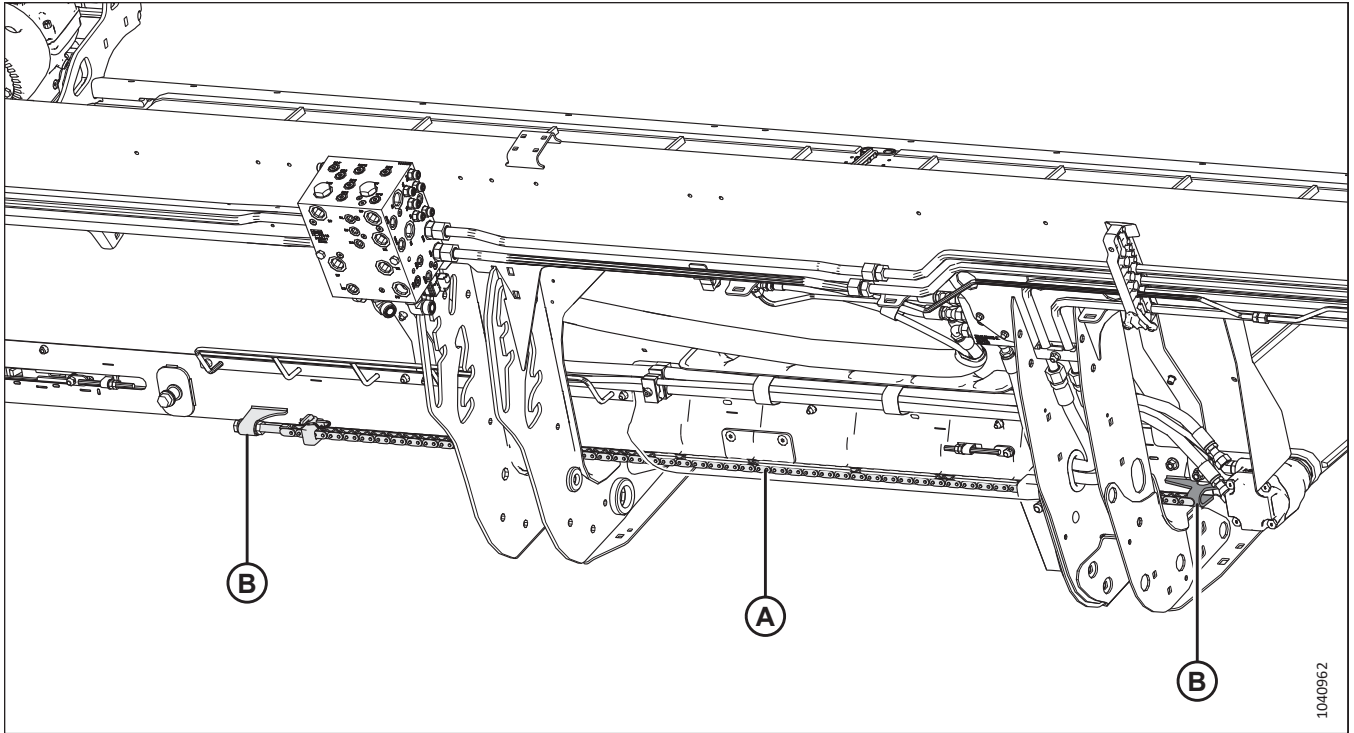


Figur 3.89: Kædejusteringsbolt – venstre vist, højre er tilsvarende

3. Løsn kontramøtrikken (A).
4. Drej møtrikken (B) for at justere kædespændingen.

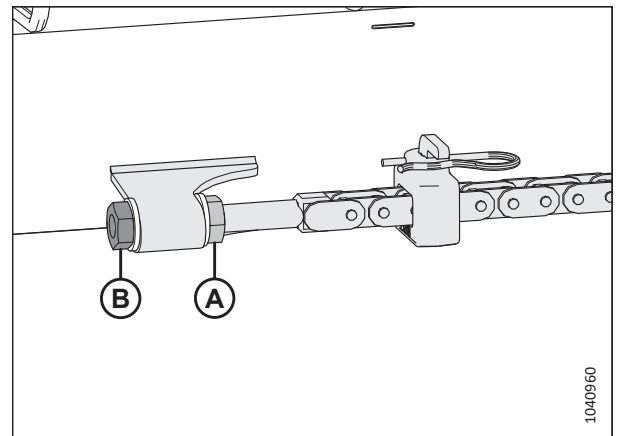


Figur 3.90: Kædejusteringsbolt – venstre vist, højre er tilsvarende



Figur 3.91: Kæde til hydraulisk klippeskjoldsskift – venstre vist, højre er tilsvarende

5. Mål for at sikre, at kædens midtpunkt (A) er 25-50 mm (1-2") lavere end kædens ender (B).
6. Tilspænd kontramøtrik (A).

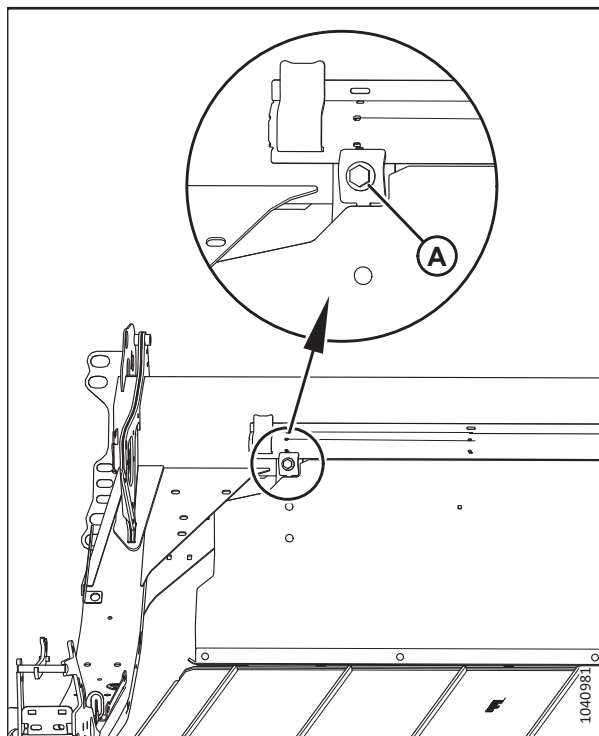


Figur 3.92: Kædejusteringsbolt – venstre vist, højre er tilsvarende

Justering af størrelsen på udtagsåbningen på skærebord med manuelt klippeskjoldsskift

Begge sejlklippeskjoldene kan flyttes manuelt for at justere udtagsåbningen.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Løsn boltene (A) på begge klippeskjoldsskift.
3. Skub klippeskjoldene til den ønskede åbningsbredde.
4. Tilspænd bolte (A).



Figur 3.93: Manuelt klippeskjoldsskift

3.7.17 Dobbelt skårlægning

Ved dobbelt skårlægning lægges to skår ved siden af hinanden. Mejetærskere eller grønthøstere med større kapacitet kan så opsamle dobbelt så meget materiale i en enkelt arbejdsgang, hvilket sparer tid og brændstof.

Dobbelt skårlægning kan udføres ved at skifte klippeskjold.

Klippeskjoldsskift bruges til afgrøder, der ikke kræver konditionering, såsom korn, raps og bønner. Yderligere instruktioner finder du i:

- [Hydraulisk skift af klippeskjold, side 114](#)
- [Manuelt skift af klippeskjold, side 115](#)

Hydraulisk skift af klippeskjold

Det hydrauliske skift af klippeskjold giver dig mulighed for at vælge midter-, venstre- eller højreudtag fra skårlæggerens førerhus.

Du kan finde instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren om identifikation og betjening af kontrolknapperne for klippeskjoldsskift.

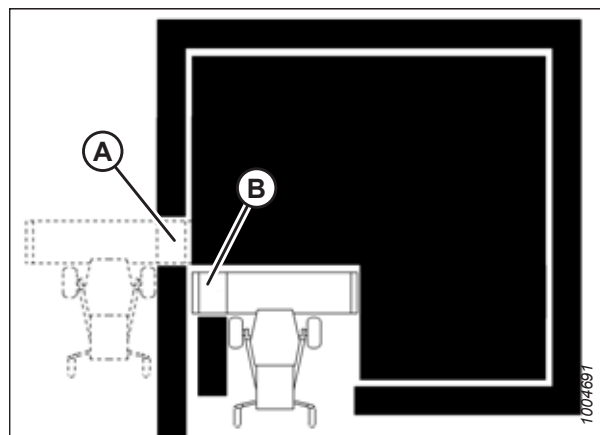
BETJENING

Gør følgende for at lægge en dobbelt skårlægning:

1. Placer klippeskjoldene i venstre ende af skærebordet for at levere afgrøde fra højre ende (A) til første runde.
2. For at levere afgrøde fra venstre ende (B) af skærebordet skal du bruge kontrolknapperne til klippeskjoldsskift i skårlæggeren til at flytte klippeskjoldene til højre ende af skærebordet.
3. Gennemfør den anden runde for at lægge en dobbelt skårlægning.
4. Gentag ovenstående trin for at lægge yderligere en dobbelt skårlægning.

BEMÆRK:

Udtagsåbningen er designet til at give tilstrækkelig afstand mellem den første skårrække og den stående afgrøde og optimal plads mellem de to skårrækker.



Figur 3.94: Dobbelt skårlægning

Manuelt skift af klippeskjold

På sejlskærebordet i D2 SP-serien kan begge klippeskjold flyttes manuelt (hvis de ikke allerede er udstyret med hydraulisk klippeskjoldsskift) for at levere afgrøden fra enten midten eller højre/venstre ende. Det kan være nødvendigt at forlænge hydraulikslangerne for at flytte klippeskjoldene til de ønskede positioner.

VIGTIGT:

41' og 45' klippeskjoldene kan ikke forskydes manuelt; de er monteret på faste punkter på skærebordets ramme.



FARE

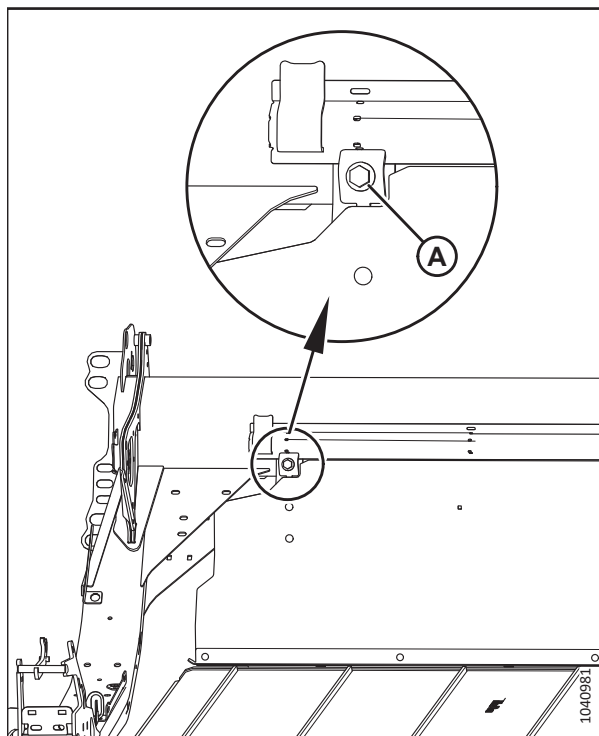
For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

1. **D230 og D235 SP:** Hæv og lås transport-/stabiliseringshjulene (hvis de er monteret) i den højeste hjulhøjdeposition for at forhindre, at hjulene kommer i karambolage med skårlægningen. Se instruktioner i *Flytning af forreste (venstre) hjul til markposition, side 131* og *Flytning af forhjul (venstre) til transportposition, side 135*.

BETJENING

For at levere afgrøden fra højre ende skal du flytte klippeskjoldene til venstre ende af skærebordet på følgende måde:

2. Løsn bolten (A) på det højre klippeskjold.
3. Skub klippeskjoldet for at lukke den midterste åbning.
4. Tilspænd bolt (A) igen.

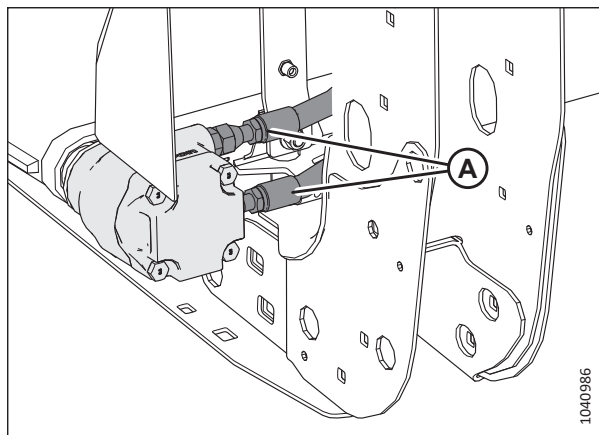


Figur 3.95: Højre klippeskjold vist

5. Løsn klemmen på plastbøsningen ved drivmotoren, så slangerne (A) kan vendes.
6. Vend slangerne til sejlets drevmotorer (A) på det højre klippeskjold, så sejlet drejer i samme retning som det venstre klippeskjold.
7. Spænd klemmen.

BEMÆRK:

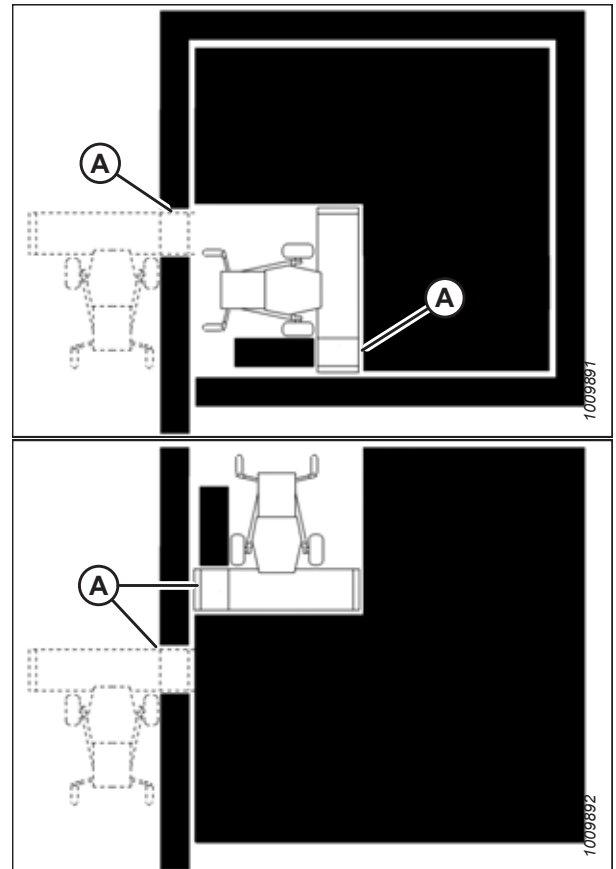
For at levere afgrøden fra venstre ende skal du flytte klippeskjoldet til højre ende af skærebordet ved at følge ovenstående trin.



Figur 3.96: Motor til højre klippeskjold

Gør følgende for at lægge en dobbelt skårlægning:

8. Placer klippeskjoldene i venstre ende af skærebordet for at levere afgrøden fra højre ende (A).
9. Gennemfør en runde eller en længde af marken.
10. Gennemfør den anden runde eller længde i den modsatte retning for at lægge en dobbelt skårlægning.
11. Gentag ovenstående trin for at lægge flere dobbelte skårlægninger.



Figur 3.97: Dobbelt skårlægning

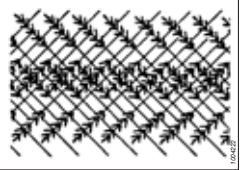
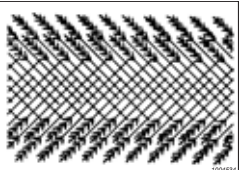
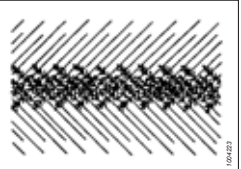
3.7.18 Typer af skår

Gennemgå de kvaliteter, der udgør en god skårlægning, for bedre at forstå, hvordan udlægningsmetoden for afgrøden påvirker din skårlægning.

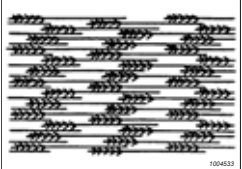
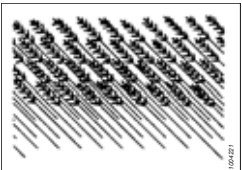
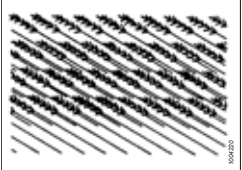
Der er tre grundlæggende kriterier, som man måler kvaliteten af en skårlægning efter:

- **Vægtfordeling:** Hoveder og stilke fordelt jævnt i hele skårlæggerens bredde
- **God tørring:** En løs, åben skårlægning giver bedre tørring
- **God vejrbestandighed:** En velformet skårlægning, der støtter hovederne over jorden og hænger sammen under ekstreme vejrforhold

Tabel 3.15 Beskrivelser af skår

Type af skår	Beskrivelser af skår
<p>Sildebensmønster</p> 	<p>Beskrivelse: Den mest ønskværdige form for skår, hvor stilkene er krydsede og sammenvævede. Hovederne er fordelt i skårrækkens bredde. Denne skårlægning kan kun formes ved midterudlægning.</p> <p>Vægtfordeling: God</p> <p>Tørring: God</p> <p>Vejrbestandighed: Fremragende</p> <p>Retningslinjer for maskinindstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vindehastighed og kørehastighed er omtrent ens • Mellemhøj sejlhastighed • Midterudlægning
<p>Vifte</p> 	<p>Beskrivelse: Stilkene er krydsede i midten, og hovederne er på linje langs yderkanterne. Denne skårlægning kan kun formes ved midterudlægning.</p> <p>Vægtfordeling: Rimelig</p> <p>Tørring: Rimelig</p> <p>Vejrbestandighed: Rimelige</p> <p>Retningslinjer for maskinindstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lav sejlhastighed • Lav skærebordsvinkel • Midterudlægning
<p>Svalehale</p> 	<p>Beskrivelse: Stilkene er på linje langs yderkanterne af skårrækken, og hovederne er krydset i midten. Denne skårlægning kan kun formes ved midterudlægning.</p> <p>Vægtfordeling: Dårlig</p> <p>Tørring: Rimelig</p> <p>Vejrbestandighed: Dårlig</p> <p>Retningslinjer for maskinindstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Høj sejlhastighed • Høj skærebordsvinkel • Midterudlægning

Tabel 3.15 Beskrivelser af skår (fortsat)

Type af skår	Beskrivelser af skår
Parallel 	<p>Beskrivelse: Stilkene er parallelle med skårrækken, og hovederne er jævnt fordelt i skårrækkens bredde. Denne skårlægning kan dannes ved midterudlægning eller endeudlægning.</p> <p>Vægtfordeling: God</p> <p>Tørring: God</p> <p>Vejrbestandighed: Gode</p> <p>Retningslinjer for maskinindstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mellemhøj sejlhastighed • Middel skærebordsvinkel • Center- eller endeudlægning
45° diagonal 	<p>Beskrivelse: Stilkene er på linje langs den ene kant, og hovederne er langs den modsatte kant, 45° vinkelret på skårrækken. Denne skårrække kan dannes ved endeudlægning eller ved midterudlægning, hvis afgrøden hælder til den ene side.</p> <p>Vægtfordeling: Dårlig</p> <p>Tørring: Rimelig</p> <p>Vejrbestandighed: Dårlig</p> <p>Retningslinjer for maskinindstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lav sejlhastighed • Mindre aggressiv tandafstand • Endeudlægning eller midterudlægning, hvis afgrøden hælder
75° diagonal 	<p>Beskrivelse: Stilkene er tættere på at være parallelle end skårlægningen på 45°. Stilkens ender er placeret på linje langs den ene kant med hovederne modsat, 75° vinkelret på skårrækken. Denne skårrække kan dannes ved endeudlægning eller ved midterudlægning, hvis afgrøden hælder til den ene side.</p> <p>Vægtfordeling: Rimelig</p> <p>Tørring: God</p> <p>Vejrbestandighed: Rimelige</p> <p>Retningslinjer for maskinindstilling:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lav sejlhastighed • Mindre aggressiv tandafstand • Endeudlægning eller midterudlægning, hvis afgrøden hælder

3.7.19 Tips til høslæt

Disse tips kan være nyttige, når du bruger skærebordet i høafgrøder.

Tørring

Hurtig tørring af afgrøder hjælper med at bevare den højeste kvalitet, fordi 5 % af proteinet går tabt for hver dag, høet ligger på jorden.

En hurtig tørring vil bevare topkvaliteten, fordi:

- 5 % af proteinet går tabt for hver dag, høet ligger på jorden.
- Jo hurtigere det afskårne hø er væk fra jorden, jo tidligere starter den nye vækst.

Det giver den hurtigste tørring, hvis man gør skårlægningen så bred og tynd som muligt. Det tørrede hø skal presses så hurtigt som muligt.

Fugt i det øverste jordlag

På våd jord gælder den generelle regel om bred og tynd **IKKE**. En smallere skårlægning tørrer hurtigere end hø, der ligger fladt på våd jord.

Når jorden er vådere end høet, absorberes fugten fra jorden af høet ovenpå. Bestem fugtighedsniveauet i det øverste jordlag, før du skårlægger høet. Brug en fugttester, eller vurder fugtniveauet ved hjælp af tabellen nedenfor.

Niveau	Fugtprocent	Tilstand
Våd	Mere end 45 %	Jorden er mudret
Fugtig	25-45 %	Viser fodaftryk
Tør	Under 25 %	Overfladen er støvet

Hvis jorden er våd på grund af kunstvanding, skal du vente, til jordfugtigheden falder til under 45 %.

Hvis jorden er våd på grund af hyppige regnskyl, skal du slå høet, når vejret tillader det, og lade det ligge på den våde jord, indtil høet tørrer til jordens fugtighedsniveau. Det afskårne hø tørrer ikke, før jorden under høet tørrer, så overvej at flytte høet til et mere tørt sted.

Vejr og topografi

Slå så meget hø som muligt ved middagstid, hvor tørringsforholdene er bedst.

Marker, der skrånede mod syd, bliver udsat for op til 100 % mere solvarme end marker, der skrånede mod nord. Hvis høet presses og snittes, bør man overveje at presse de sydvendte marker og snitte de nordvendte marker.

Når den relative luftfugtighed er høj, er fordampningshastigheden lav, og høet tørrer langsommere.

Hvis der ikke er nogen vind, bliver den mættede luft fanget rundt om skårrækken. Hvis høet harves eller rives, udsættes det for friskere, mindre mættet luft.

Det anbefales også at slå høet vinkelret på den fremherskende vindretning.

Egenskaber for skårlægning

Juster hastigheden og skærebordets variabler for at opnå de ideelle egenskaber for skårlægning.

Tabel 3.16 Egenskaber for skårlægning

Konfiguration	Fordel
Høj og luftig	Luftens bevægelse gennem skårrækken er vigtigere for tørringsprocessen end direkte sollys.
Ensartet formation, ikke klumpet	Tillader en jævn strøm af materiale ind i ballepresseren, snitteren osv. og giver mulighed for mere jævn tørring.

Tabel 3.16 Egenskaber for skårlægning (fortsat)

Konfiguration	Fordel
Jævn fordeling af materialet på tværs af skårrækken	Det giver jævne og ensartede baller, som minimerer problemer med håndtering og stabling.
Korrekt konditioneret	Forhindrer for store bladskader.

Kørsel på skårrækker

Hvis man kører på tidligere afskårne skårrækker, kan det forlænge tørretiden med en hel dag i hø, der ikke skal rives sammen. Hvis det er praktisk muligt, skal du sætte skjolde for en smallere skårrække, der kan skræves over.

BEMÆRK:

Kørsel på skår i højtydende afgrøder kan være uundgåelig, hvis det er nødvendigt med en skårrække i fuld bredde.

Harvning og rivning

Harvning eller rivning fremskynder tørringen, men fordelene skal vurderes i forhold til yderligere tab af blade.

Der er ingen eller kun få fordele ved at harve eller rive, hvis jorden under skårrækkerne er tør. Store skårrækker på fugtig eller våd jord skal vendes, når de når 40-50 % fugtighed.

For at undgå for store udbyttetab bør høet ikke harves eller rives, når fugtigheden er mindre end 25 %.

Kemiske tørremidler

Tørringsmidler til hø virker ved at fjerne voks fra bælgplanternes overflader, så vandet kan slippe ud og fordampe hurtigere.

Men behandlet hø, der ligger på våd jord, vil også absorbere fugt hurtigere. Overvej omkostninger og fordele i forhold til dit område, før du bruger et tørremiddel.

3.8 Nivellering af skærebord

Forbindelsesleddene til skårlæggeren er fra fabrikken indstillet til at give den korrekte højde for skærebordet og bør normalt ikke kræve justering.

BEMÆRK:

Flydefjedrene bruges **IKKE** til at nivellere skærebordet.

1. Hvis skærebordet ikke er nivelleret, skal du kontrollere dæktrykket på skårlæggerens dæk for at sikre, at de er korrekt oppumpet. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
2. Hvis skærebordet stadig ikke er nivelleret, skal du justere skårlæggerens forbindelsesled efter behov. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.

3.9 Frakobling af skærebjælke

Hvis skærebjælken ikke fungerer korrekt, skal du fjerne eventuelle blokeringer fra skærebjælken.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

VIGTIGT:

Sænkning af roterende vinde på en tilsluttet skærebjælke vil beskadige vindekomponenterne.

1. Start motoren.
2. Stop maskinens fremadrettede bevægelse, og frakobl skærebordsdrevene.
3. Hæv skærebordet for at forhindre, at det fyldes med snavs.
4. Vend skårlæggeren og motorens skærebordsdrev. Hvis skærebjælken stadig er tilstoppet, skal du fortsætte til næste trin.
5. Hvis tilstopningen **IKKE** løses, skal du frakoble skærebordsdrevets kobling og hæve skærebordet helt.
6. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
7. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
8. Rengør skærebjælken.

3.10 Transport

Der er to måder at transportere skærebordet på: Det kan fastgøres til en MacDon-skårlægger eller trække det bag en korrekt konfigureret MacDon-skårlægger eller en landbrugstraktor.

Du kan finde flere oplysninger i:

- [3.10.1 Transport af skærebord på skårlægger, side 124](#)
- [3.10.2 Bugsering, side 124](#)

3.10.1 Transport af skærebord på skårlægger

Under forhold med god sigtbarhed kan du transportere skærebordet, mens det er monteret på en MacDon-skårlægger.

ADVARSEL

Kør IKKE skårlæggen om natten på en vej eller motorvej med skærebordet monteret eller under forhold, der reducerer sigtbarheden, såsom tåge eller regn. Skærebordsbredden er muligvis ikke synlig under disse forhold.

FORSIGTIG

- Sæt dig ind i de lokale love for breddebestemmelser og eventuelle lygte- og mærkningskrav, inden du transporterer på veje.
- Følg alle de anbefalede procedurer for transport, bugsering osv. i betjeningsvejledningen til skårlæggen.
- Frakobl skærebordsdrevets kobling, når du kører til og fra marken.
- Før du kører på en vej, skal du sikre dig, at lygterne er rene og fungerer korrekt. Brug de gule rotorblink for at opnå den bedste synlighed for modkørende trafik. Brug altid lygter/blinklys, når du færdes på vejene.
- Brug IKKE marklygter på veje – de kan forvirre andre bilister.
- Før du kører på en vejbane, skal du rengøre køretøjets skilte og reflekser, justere bakspejle og rengøre vinduer.
- Sænk vinden helt, og hæv skærebordet, medmindre du transporterer skærebordet hen over bakker.
- Pas på forhindringer i vejkanten, modkørende trafik og broer.
- Når du kører ned ad bakke, skal du reducere hastigheden og holde skærebordet så lavt som muligt for at give maksimal stabilitet i tilfælde af, at du af nogen årsag stopper. Ved bunden af bakken skal du hæve skærebordet helt for at undgå kontakt med jorden.

3.10.2 Bugsering

Skærebordet med EasyMove™-transportudstyr kan bugseres bag en korrekt konfigureret MacDon-skårlægger eller en landbrugstraktor ved maks. 32 km/t (20 mil/t.).

Se instruktioner i betjeningsvejledningen til bugseringskøretøjet.

Fastgørelse af skærebord til bugserkøretøj

Skærebordet kan bugseres ved hjælp af en korrekt konfigureret skårlægger eller en landbrugstraktor.

**FORSIGTIG**

Følg nedenstående anvisninger for at undgå tab af kontrol, der kan føre til personskade og/eller maskinskade:

- Bugseringskøretøjet skal veje mere end skærebordet for at sikre tilstrækkelig kontrol og bremseevne.
- Brug kun en korrekt konfigureret MacDon-skårlægger til at bugser skærebordet.
- Sørg for, at vinden er sænket helt ned og tilbage på støttearmene for at stabilisere skærebordet under transport. For skæreborde med hydraulisk vinde frem/tilbage må frem/tilbage-koblinger aldrig forbindes med hinanden, ellers vil kredsløbet være komplet, og vinden vil kunne krybe fremad under transport.
- Sørg for, at alle stifterne er korrekt fastgjort i transportpositionen ved hjulstøtterne, skærebjælkestøtten og anhængertrækket.
- Kontrollér dækkenes tilstand og dæktrykket, før du transporterer skærebordet.
- Sæt anhængertrækket på bugseringskøretøjet ved hjælp af en korrekt koblingsbolt med en fjederlåsestift eller en anden egnet fastgørelsesanordning.
- Fastgør anhængertrækkets sikkerhedskæde til bugseringskøretøjet. Juster sikkerhedskædens længde til kun at give nok slæk til, at det er muligt at vende.
- Slut skærebordets ledningsnet med syv-bens stik til bugseringskøretøjets tilsvarende stik. (Et tilsvarende stik til syv-bens stikket kan fås fra din forhandlers reservedelsafdeling).
- Sørg for, at lygterne fungerer korrekt, og rengør skiltet, der angiver langsomt kørende køretøj, samt andre reflekser. Brug de blinkende advarselslamper, medmindre det er forbudt ved lov.

Forholdsregler ved bugsering af skærebordet

Gennemgå denne liste over forholdsregler, før du monterer og bugserer et skærebord bag en korrekt konfigureret MacDon-skårlægger eller en landbrugstraktor.

**FORSIGTIG**

Overhold følgende anvisninger for at forhindre tab af kontrol, der kan føre til personskade og/eller maskinskade:

- Må IKKE overstige 32 km/t (20 mil/t.).
- Ved glatte eller ujævne forhold skal transporthastigheden reduceres til mindre end 8 km/t (5 mil/t).
- Kør kun om hjørner ved meget lave hastigheder (8 km/t [5 mil/t.] eller mindre), da skærebordet er mindre stabilt, når du svinger om hjørner. Du må IKKE accelerere, når du foretager eller kommer ud af et sving.
- Overhold alle færdselsreglerne i dit område, når du transporterer skærebordet på offentlige veje. Brug gule rotorblink, medmindre det er forbudt ved lov.

3.10.3 Konvertering fra transport til markplacering (indstilling)

Konverter skærebordet tilbage til markpositionen, når du har bugseret det til et nyt sted.

Fjernelse af trækstang

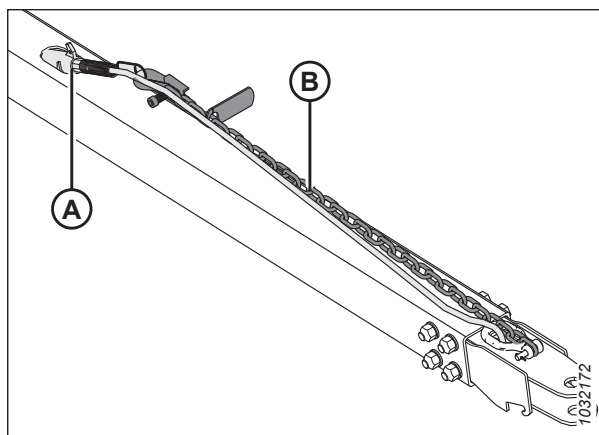
Fjern trækstangen fra transportpositionen, når skærebordet konverteres fra transportpositionen.

1. Bloker skærebordets dæk med stopklodser (A) for at forhindre, at skærebordet ruller.



Figur 3.98: Dækblokering

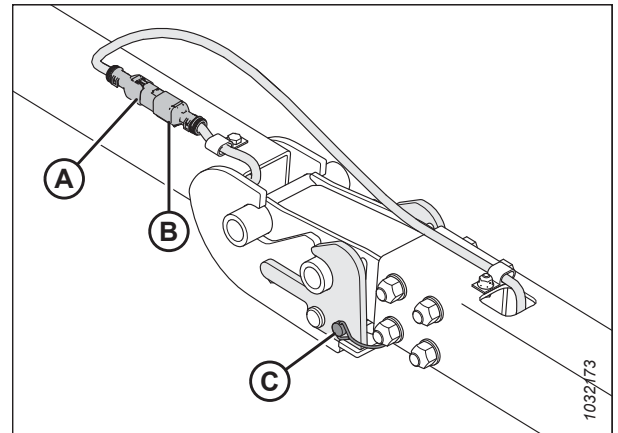
2. Frakobl elstikket (A) og sikkerhedskæden (B) fra bugseringskøretøjet, og opbevar dem som vist.
3. Hvis du fjerner en trækstang med en forlænger, skal du fortsætte til trin 4, side 127. Hvis du fjerner en trækstang uden en forlænger, skal du fortsætte til trin 16, side 128.



Figur 3.99: Trækstangsamlng

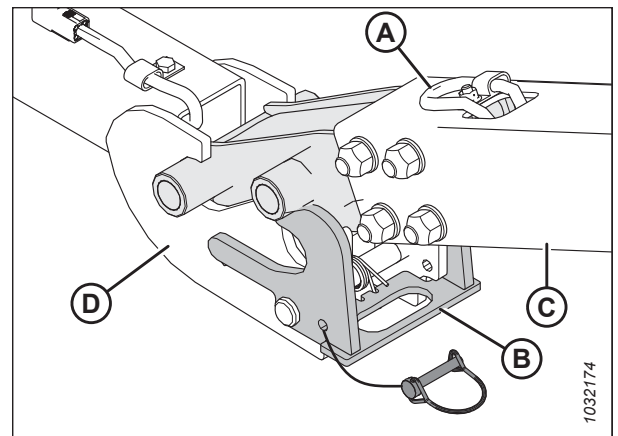
Fjernelse af trækstang installeret med en forlænger:

4. Frakobl trækstangens ledningsnet (A) fra forlængerens ledningsnet (B).
5. Fjern ringstiften (C) fra låsepalen.



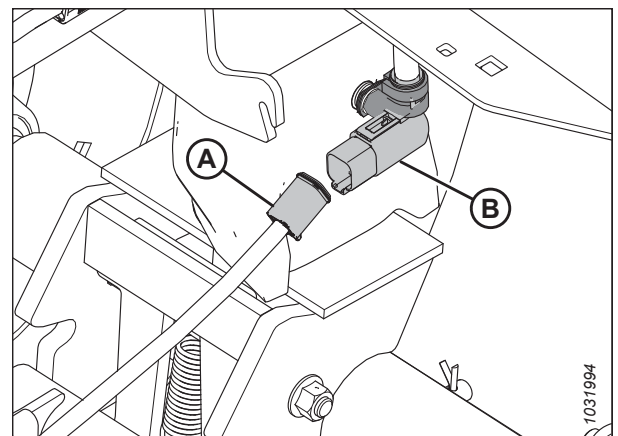
Figur 3.100: Trækstangens/forlængerens ledningsbunt

6. Fastgør trækstangens ledningsbunt (A) på opbevaringsplacering.
7. Løft op i anhængertrækket i nærheden af låseforbindelsen for at tage vægten af låsen. Mens du løfter, skal du trække låsehåndtaget (B) op, så det kommer fri af trækstangstappen, og derefter langsomt sænke enheden til jorden.
8. Løft trækstangens ende (C), og træk den væk fra forlængeren (D).



Figur 3.101: Trækstang-/forlængerled

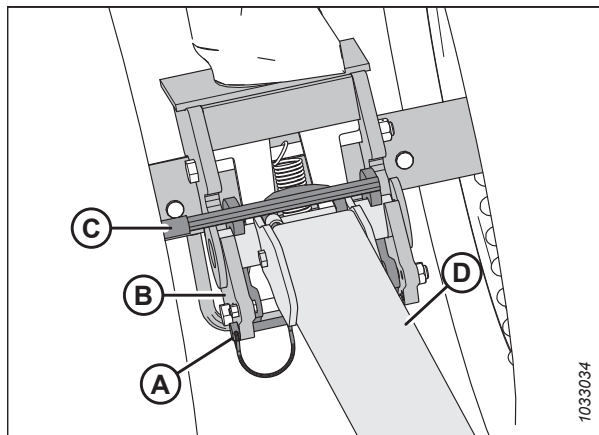
9. Frakobl trækstangens elektriske ledningsbunt (A) fra den venstre transportdrejetaps ledningsbunt (B).



Figur 3.102: Trækstangens elektriske forbindelse

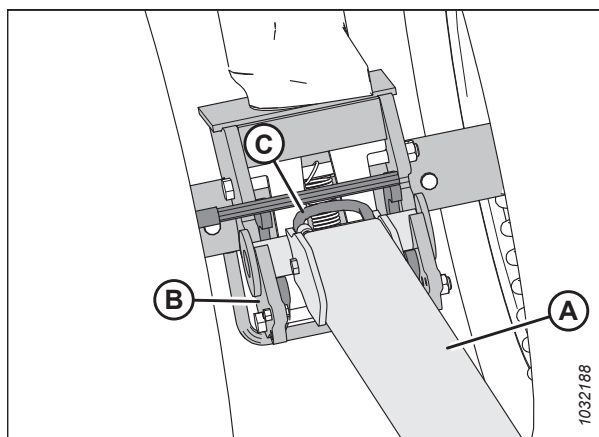
BETJENING

10. Fjern ringstiften (A) fra transportdrejetappen (B).
11. Skub tilbage på låsepalen (C) for at frigøre forlængeren (D).



Figur 3.103: Trækstangsforlænger og transportdrejetap

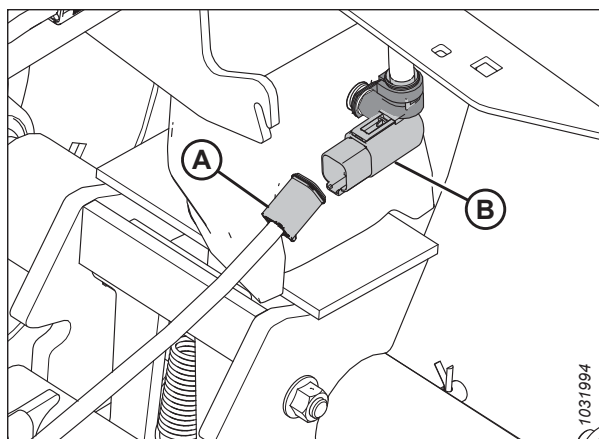
12. Løft forlængerens (A), og træk den væk fra transportdrejetappen (B).
13. Fastgør forlængerens ledningsnet (C) inde i trækstangsforlængerens rør (A).
14. Sæt ringstiften tilbage i den venstre transportdrejetap for sikker opbevaring.
15. Du kan finde oplysninger om opbevaring af trækstang i [Opbevaring af trækstang, side 129](#).



Figur 3.104: Lås frakoblet fra forlænger

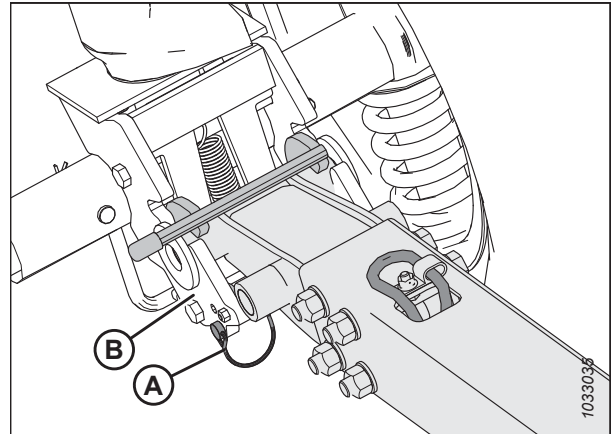
Fjernelse af trækstang monteret uden forlænger:

16. Frakobl trækstangens elektriske ledningsbundt (A) fra den venstre transportdrejetaps ledningsbundt (B).



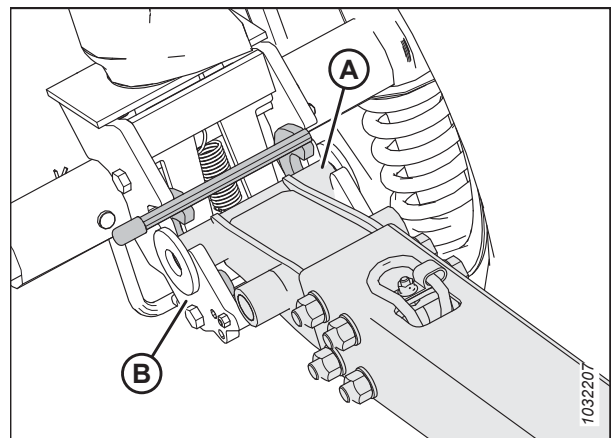
Figur 3.105: Trækstangens elektriske forbindelse

17. Fjern ringstiften (A), og skub derefter tilbage på låsen (B) for at frigøre trækstangen.



Figur 3.106: Trækstang og venstre transportdrejetap

18. Løft trækstangen (A), og træk den væk fra transportdrejetappen (B).
19. Sæt ringstiften tilbage i den venstre transportdrejetap for sikker opbevaring.
20. Du kan finde oplysninger om opbevaring af trækstang i [Opbevaring af trækstang, side 129](#).



Figur 3.107: Trækstang og venstre transportdrejetap

Opbevaring af trækstang

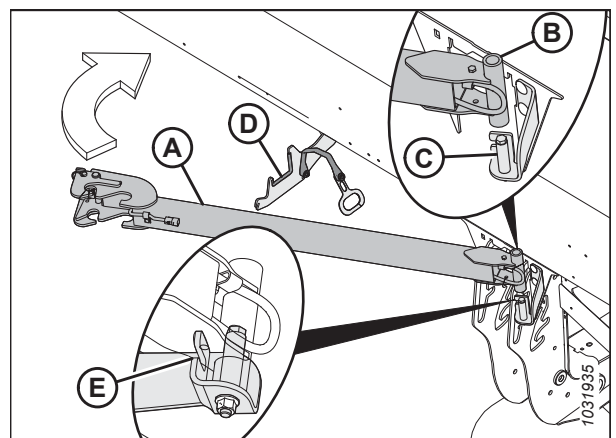
Opbevar trækstangen i bagrøret, når den ikke er i brug.

Trækstangsforlænger

1. Sæt rørende (B) af trækstangsforlænger (A) over på stift (C).
2. Roter trækstangsforlænger (A) til holderen (D).

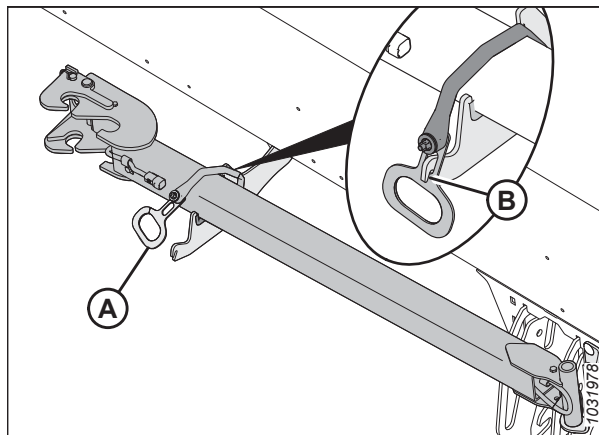
BEMÆRK:

For at undgå, at trækstangsforlænger ryster sig løs, skal du sørge for, at forlængerstangen er fastgjort i rillen i beslaget (E).



Figur 3.108: Opbevaring af trækstangsforlænger

3. Fastgør trækstangsforlængereren ved at fastgøre remhåndtaget (A) på hakket i holderen (B).



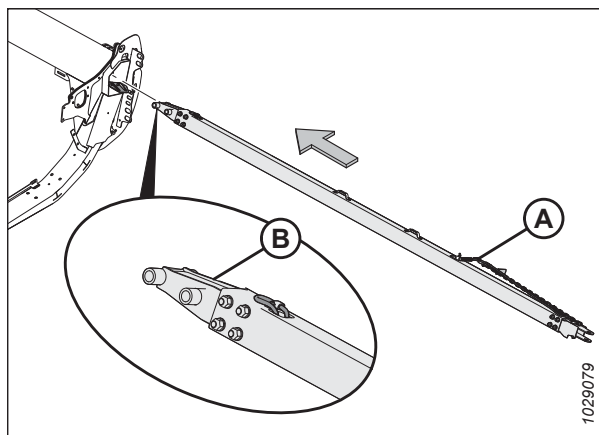
Figur 3.109: Opbevaring af trækstangsforlænger

Trækstang

4. Åbn venstre endeskjold. Se instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjold](#), side 47.
5. Når trækkæden og selen (A) vender opad, skal trækstangskrogens ende (B) indsættes i det venstre bagrør.

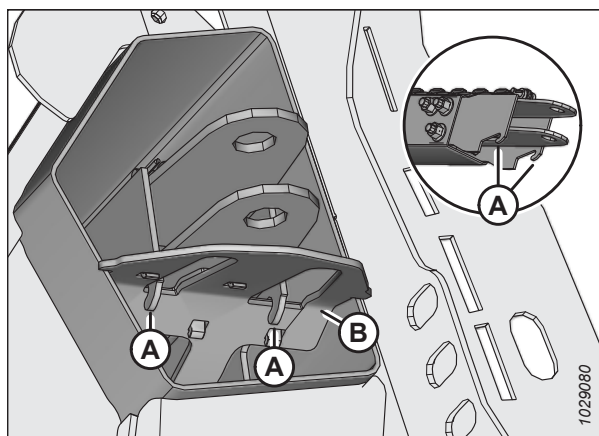
VIGTIGT:

Skærebordets endeskjold er fjernet fra illustrationen af hensyn til tydeligheden.



Figur 3.110: Trækkrogens ende

6. Skub trækstangen ind i bagrøret, indtil krogene (A) fanger støttevinklens åbninger (B).
7. Luk skærebordets endeskjold. Se instruktioner i [Lukning af skærebordets endeskjold](#), side 48.



Figur 3.111: Kroge til fastholdelse af gaffel

Flytning af forreste (venstre) hjul til markposition

Denne procedure forklarer, hvordan du flytter hjulene til den højeste opbevaringsposition, men du kan vælge en lavere position, afhængigt af om du ønsker, at hjulene skal støtte skærebordet under arbejdet i marken eller ej.

BEMÆRK:

Denne procedure forudsætter, at trækstangen allerede er blevet fjernet. Du kan finde anvisninger om, hvordan du fjerner trækstangen, i *Fjernelse af trækstang, side 126*.

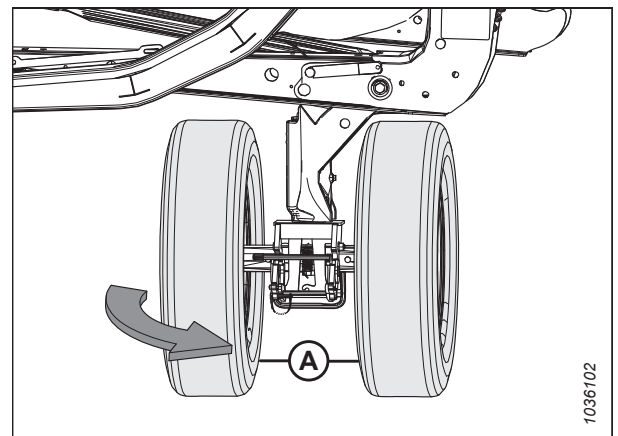
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

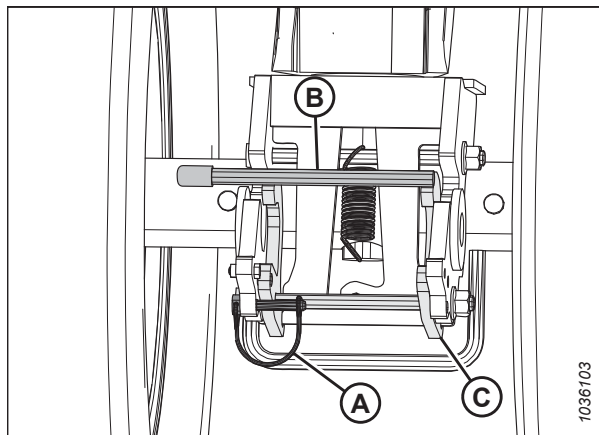
1. Start motoren.
2. Hæv skærebordet, indtil transporthjulene er 51-102 mm (2-4") fra jorden.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
5. Drej venstre transporthjulsamling (A) 90° i den viste retning.



Figur 3.112: Venstre transporthjul i transporttilstand

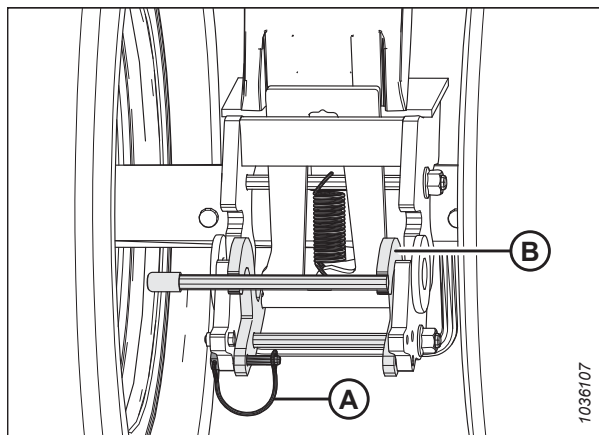
BETJENING

6. Fjern ringstift (A). Træk i håndtaget (B) for at aktivere låsen (C) – dette forhindrer, at transporthjulsamlingen roterer.



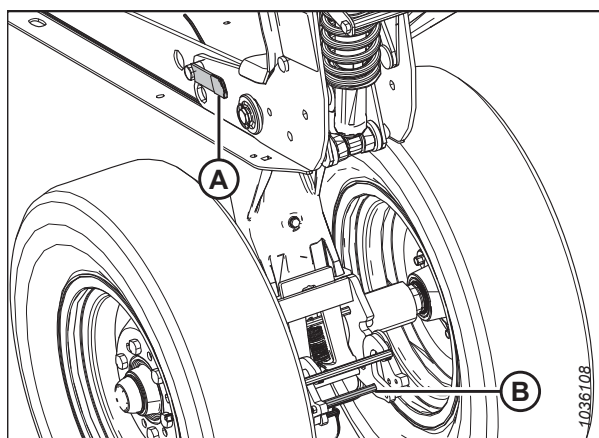
Figur 3.113: Venstre transporthjul – drejelåsen er frakoblet

7. Fastgør låsen (B) med ringstift (A).



Figur 3.114: Venstre transporthjul – drejelås låses i aktiveret

8. For at låse drejetappen op, skal du bruge din fod til at lægge pres på bolten (B), mens du skubber håndtaget (A) nedad.

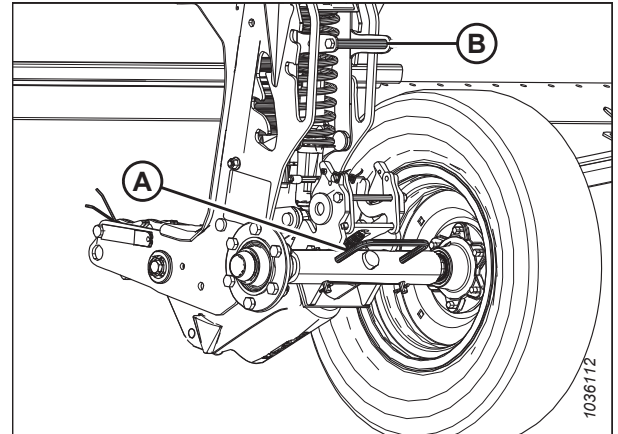


Figur 3.115: Venstre transporthjul – drejetap frigjort

- Løft håndtaget (A) opad, mens du trækker håndtaget (B) tilbage for at løfte venstre hjulsamling op i den højeste opbevaringsposition.

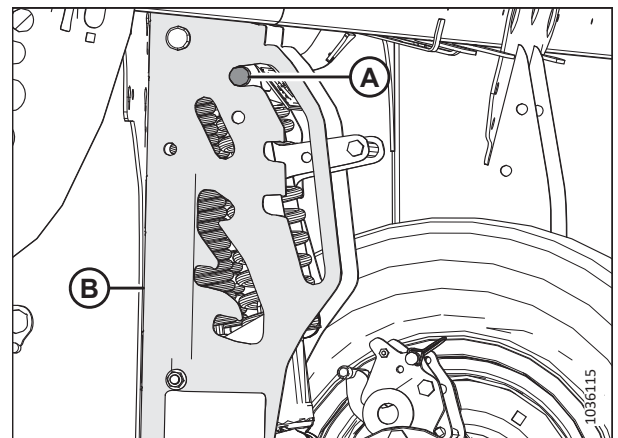
BEMÆRK:

Nogle dele er fjernet fra illustrationen for at gøre den mere overskuelig.



Figur 3.116: Venstre transporthjul i højeste opbevaringsposition

- Kontroller, at tappen (A) er synlig på den højeste opbevaringsposition i pladen (B).



Figur 3.117: Venstre transporthjuls drejetap i højeste opbevaringsposition

Flytning af bageste (højre) hjul til markposition

Denne procedure forklarer, hvordan du flytter hjulene til den højeste opbevaringsposition, men du kan vælge en lavere position, afhængigt af om du ønsker, at hjulene skal støtte skærebordet under arbejdet i marken eller ej.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

- Start motoren.
- Hæv skærebordet, indtil transporthjulene er 51-102 mm (2-4") fra jorden.

BEMÆRK:

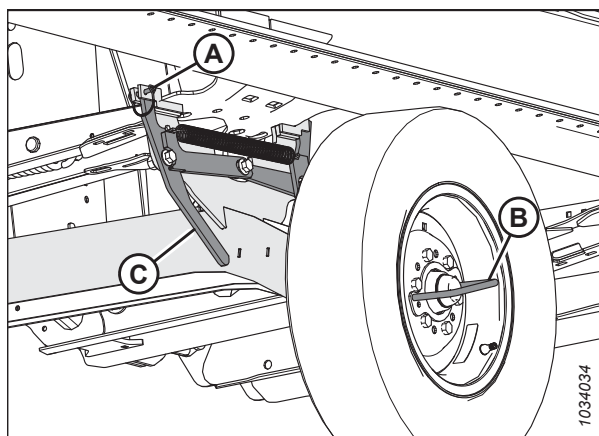
Løft skærebordet højt nok til, at du kan aktivere sikkerhedsafstiverne – du skal arbejde under skærebordet for at udføre denne procedure.

BETJENING

BEMÆRK:

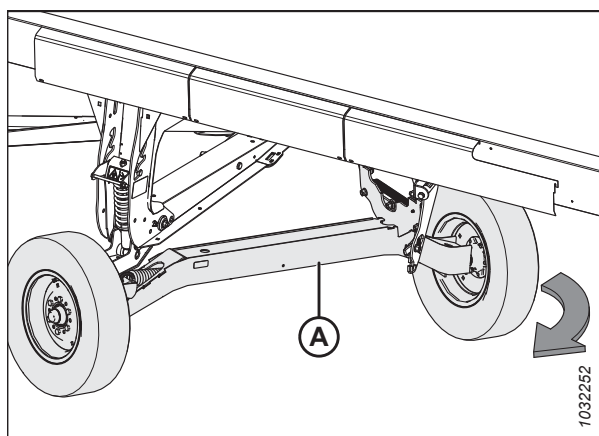
Hvis aktiveringen af sikkerhedsafstiverne betyder, at det er nødvendigt at hæve skærebordet til en højde, hvor det er ubelejligt at arbejde på det, skal du bruge blokke til at støtte skærebordet, så transporthjulene er 51-102 mm (2-4") over jorden.

3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstiver. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
5. På højre transportaksel fjernes ringbolten (A) fra højre transportaksels lås.
6. Understøt den højre transportaksel ved hjælp af hjulhåndtaget (B), og tryk derefter på håndtag (C) for at frigøre den højre transportaksel fra skærebordsrammen.
7. Sænk højre transportaksel til jorden ved hjælp af hjulhåndtag (B).
8. Sæt ringstiften (A) i låsen igen.



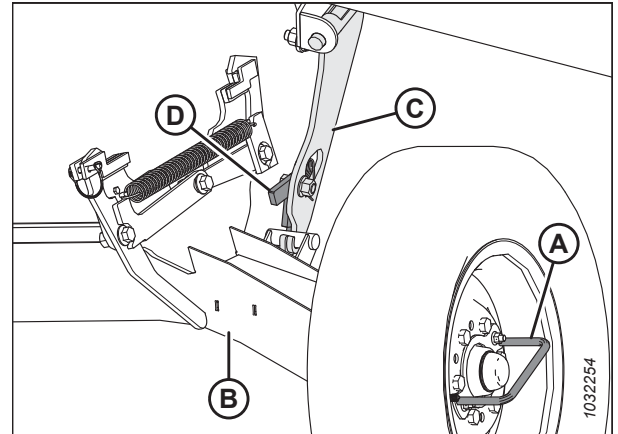
Figur 3.118: Højre transportaksel fastlåst i transportposition

9. Løft og roter højre transportaksel (A) i den viste retning ved hjælp af hjulhåndtaget.



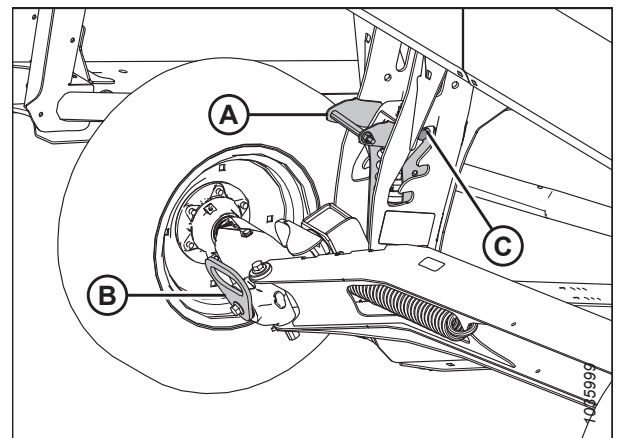
Figur 3.119: Rotation af højre transportaksel

10. Brug hjulhåndtaget (A) til at løfte og placere den højre transportaksel (B) til markstøtten (C) for at aktivere låsen (D).



Figur 3.120: Højre transportaksel låst i markposition

11. Træk i håndtaget til justering af transporthøjden (A) og løft akslens drejehåndtag (B) for at flytte akslen til den højeste opbevaringsposition. Kontroller, at stiften (C) er synlig i den højeste opbevaringsposition som vist.
12. Juster bremseskoens position på det højre transportben, så den passer til de andre bremsesko. Se instruktioner i [Justering af indvendige bremsesko, side 78](#).



Figur 3.121: Højre transporthjul i højeste opbevaringsposition

3.10.4 Konvertering fra mark- til transportposition (indstilling)

Konverter skærebordet til transportpositionen, før du bugserer det til et nyt sted.

Flytning af forhjul (venstre) til transportposition

De forreste (venstre) hjul er placeret tættest på bugseringskøretøjet. For at klargøre skærebordet til transport skal du sænke hjulene ned på jorden og dreje dem, så de vender mod kørselsretningen.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

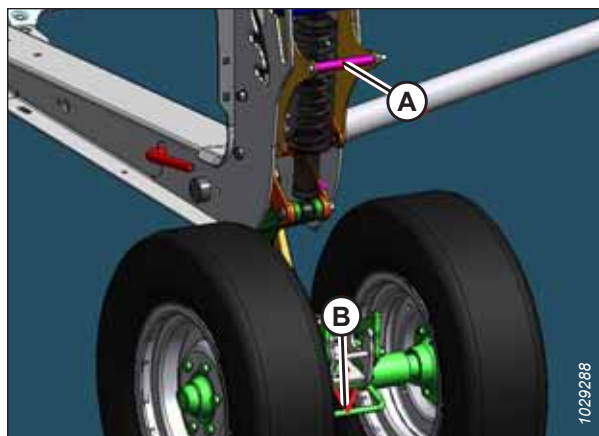
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

FORSIGTIG

Hold dig væk fra hjulene, og slip forsigtigt forbindelsen, da hjulene vil falde, når mekanismen frigøres.

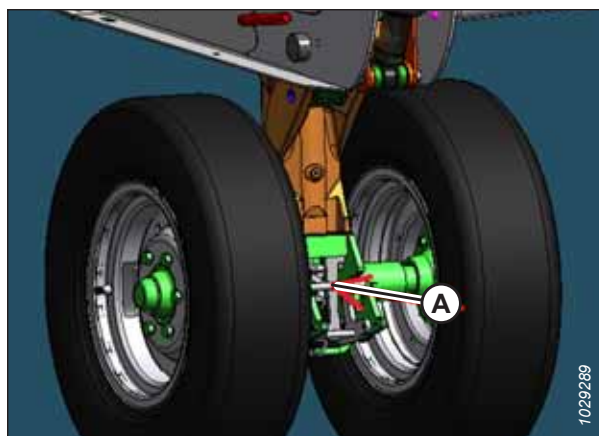
BETJENING

1. Start motoren.
2. Hæv skærebordet helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere, eller understøt skærebordet på blokke på jævnt underlag. Hvis du bruger blokke til at understøtte skærebordet, skal du sikre dig, at skærebordet er ca. 914 mm (36") fra jorden.
5. Juster støttehjulhøjden til transportpositionen (laveste åbning). Træk affjedringshåndtaget (A) udad, og tryk ned på akslens drejhåndtag (B), indtil transportpositionen er nået.



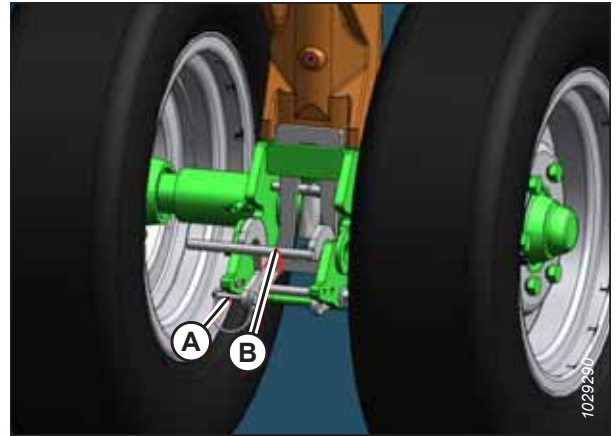
Figur 3.122: Transporthjul foran

6. Fastgør den venstre transportdrejetap ved at skubbe drejhåndtaget (A) fremad, indtil låsepalen er aktiveret.
7. Træk tilbage i drejhåndtaget for at sikre dig, at låsepalen er helt aktiveret.



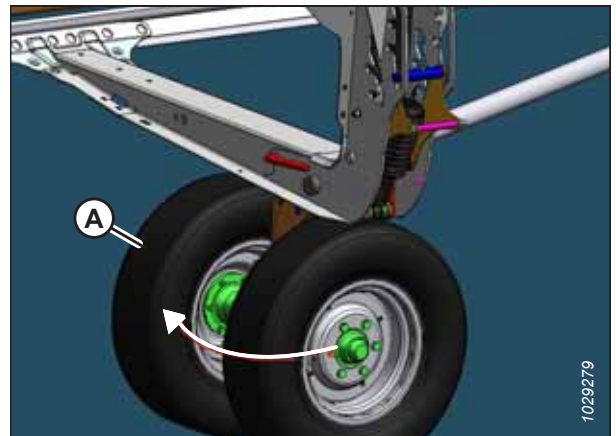
Figur 3.123: Transporthjul foran

8. Fjern gaffelbolten (A), som fastgør låsen.
9. Skub drejehåndtaget (B) op for at låse hjulenheden op.



Figur 3.124: Transporthjul foran

10. Drej forhjulsenheden (A) 90° med uret.



Figur 3.125: Transporthjul foran

Flytning af baghjul (højre) til transportposition

Skærebordet skal konverteres til transportpositionen, før det bugseres.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.

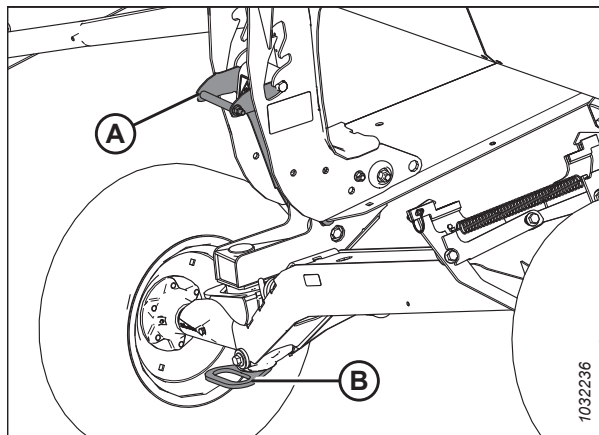
FORSIGTIG

Hold dig væk fra hjulene, og slip forsigtigt forbindelsen, da hjulene vil falde, når mekanismen frigøres.

1. Løft bremseskoen helt op ved den højre transportaksel. Se instruktioner i *Justering af indvendige bremsesko, side 78*.

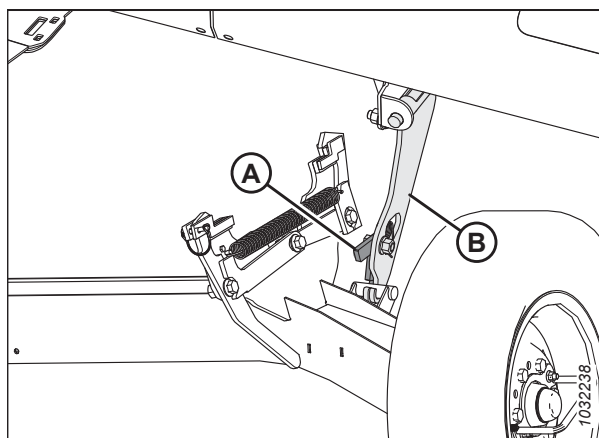
BETJENING

2. Juster støttehjulhøjden til transportpositionen (laveste åbning) på følgende måde:
 - Hvis højden er justeret til den øverste åbning, skal du trykke på håndtaget (A) for at frigøre.
 - Hvis højden er justeret til den midterste åbning, skal du trække i håndtaget (A) for at frigøre.
3. Træk affjedringshåndtag (A) udad, og tryk ned på akslens drejetaphåndtag (B).



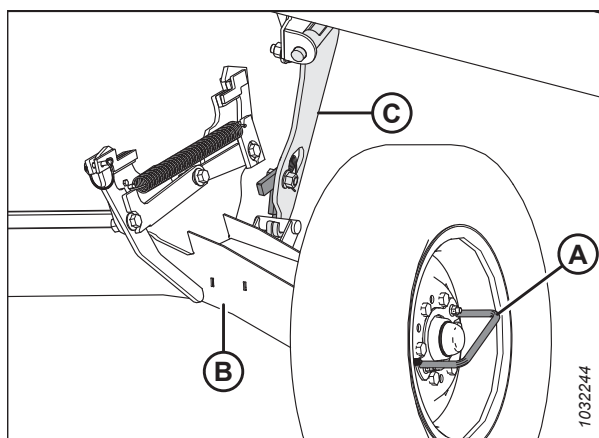
Figur 3.126: Støttehjul

4. Tryk ned på låsen (A) ved højre markstøtte (B) for at låse den op.



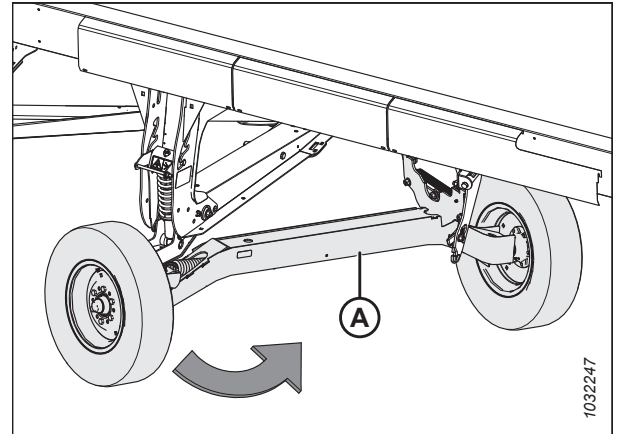
Figur 3.127: Højre markunderstøttelse

5. Løft hjulhåndtaget (A) for at fjerne højre transportaksel (B) fra højre markstøtte (C), og sænk derefter den højre transportaksel til jorden.



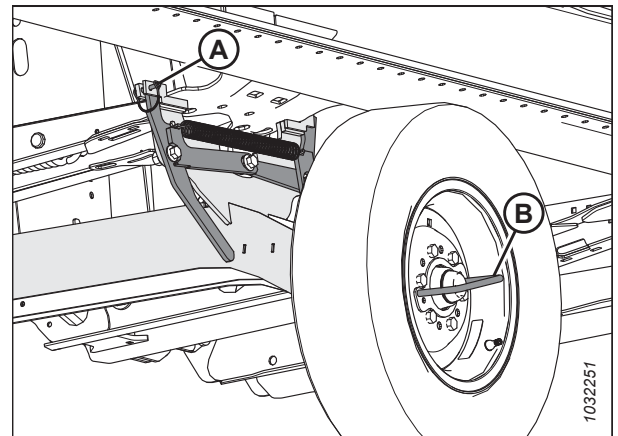
Figur 3.128: Højre markunderstøttelse

6. Brug hjulhåndtaget, og roter den højre transportaksel (A) under skærebordets ramme.



Figur 3.129: Højre transportaksel

7. Fjern gaffelbolten (A) fra den højre transportaksel.
8. Løft den højre transportaksel med hjulhåndtaget (B), indtil låsen aktiveres.
9. Tryk ned på hjulhåndtaget (B) for at sikre dig, at låsen er aktiveret.
10. Fastgør låsen ved at sætte gaffelbolten (A) i igen.



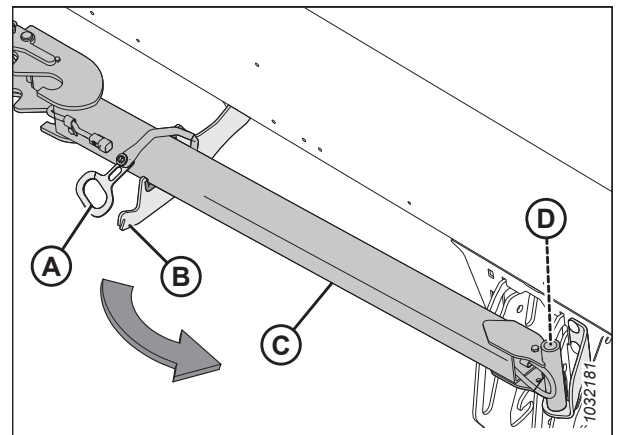
Figur 3.130: Højre transportaksel

Fjernelse af trækstang fra opbevaring

Når du konverterer skærebordet til transportpositionen, skal du fjerne trækstangen fra bagrøret, hvori den opbevares.

Trækstangsforlænger

1. Fjern remmen (A) fra holderen (B) for at frigøre trækstangsforlænger (C).
2. Rotér trækstangsforlænger for at frigøre den fra stiften (D).
3. Løft trækstangsforlænger (C) væk fra stiften (D).



Figur 3.131: Trækstangsforlænger under opbevaring

Trækstang

4. Åbn venstre endeskjold. Se instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjold, side 47](#).
5. Træk trækstangen fremad, indtil den når stoppunktet. Løft trækstangen for at frigøre gaffelstiften (C) og krogen (A) fra støttevinklen (B), og træk derefter trækstangen ud af røret.

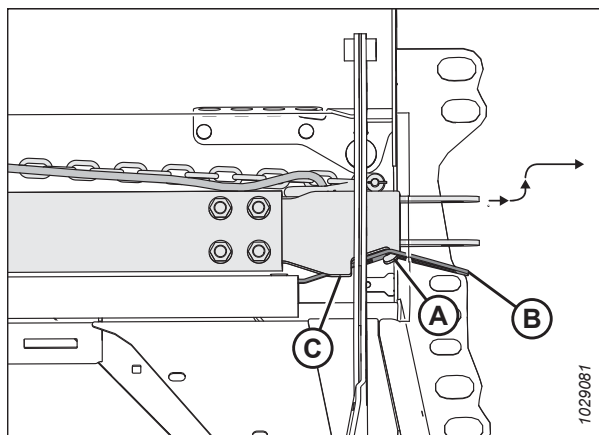
BEMÆRK:

Bagrøret er gennemsigtigt på illustrationen.

6. Skub trækstangen ud af skærebordets bagrør.

BEMÆRK:

Undgå kontakt med hydrauliske eller elektriske slanger og rør i nærheden.



Figur 3.132: Trækstang under opbevaring

Fastgørelse af trækstang

Trækstangen består af to sektioner, der gør opbevaring og håndtering lettere.

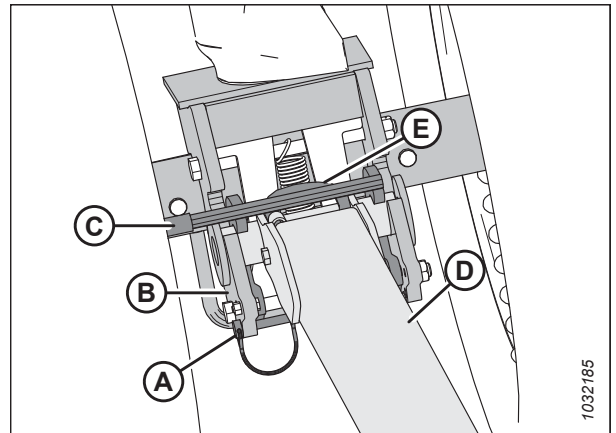
1. Bloker skærebordets dæk med stopklodser (A) for at forhindre, at skærebordet ruller.
2. Fjern trækstangen fra dens opbevaringssted. Se instruktioner i [Fjernelse af trækstang fra opbevaring, side 139](#).
3. Hvis du monterer en trækstang og en forlænger, skal du gå videre til trin [4, side 141](#). Hvis du kun monterer en trækstang, skal du gå videre til trin [18, side 142](#).



Figur 3.133: Dækblokering

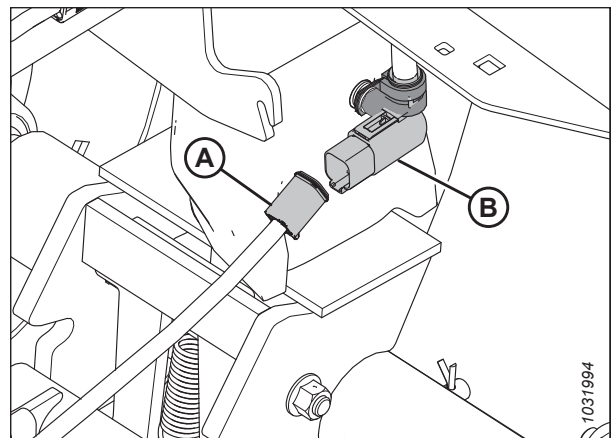
Montering af trækstang og forlænger:

4. Fjern ringstiften (A) fra venstre transportdrejeknap (B).
5. Skub forlænger (D) ind i taperne på venstre transportdrejetap, indtil låsen (C) aktiveres.
6. Sæt ringstiften (A) tilbage i transportdrejetappen for at fastgøre forlænger.
7. Træk enden af forlængerens ledningsnet (E) ud fra indersiden af forlængerrøret.



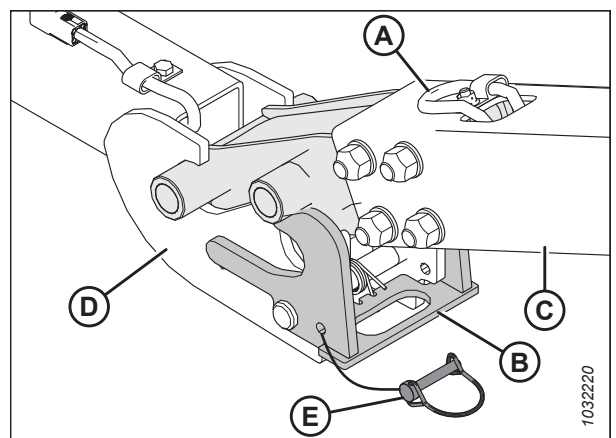
Figur 3.134: Trækstangforlænger til venstre transportdrejetap

8. Tilslut forlængerledningens ledningsbundt (A) til venstre transportdrejetaps ledningsbundt (B).



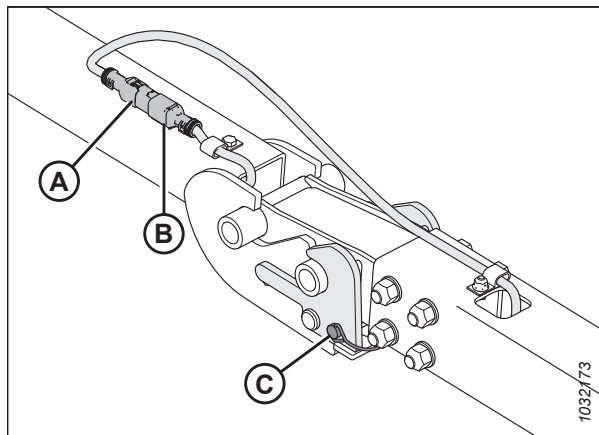
Figur 3.135: Trækstangens elektriske forbindelse

9. Fjern ringstiften (E) fra låsen (B).
10. Placer enden af trækstangen (C) på forlængerens tapper, og sænk derefter trækstangen ned til jorden.
11. Løft forlænger (D), så låsen (B) kan aktiveres til trækstangen (C).
12. Træk enden af trækstangens ledningsnet (A) ud fra dets opbevaringssted.



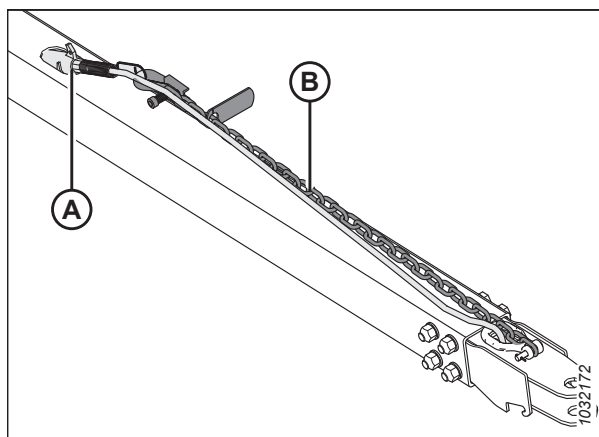
Figur 3.136: Trækstang til forlænger

13. Tilslut trækstangens ledningsbundt (A) til forlængerens ledningsbundt (B).
14. Sæt ringstiften (C) tilbage i låsen for at fastgøre trækstangen.



Figur 3.137: Trækstangens/forlængerens ledningsbundt

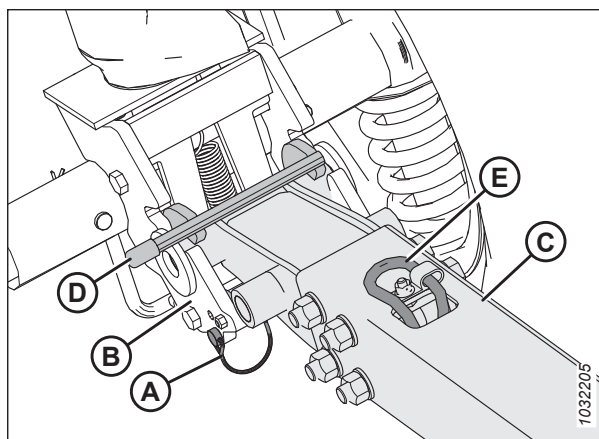
15. Hent trækstangens ledningsnet (A) og sikkerhedskæden (B) fra deres opbevaringssted.
16. Slut trækstangens ledningsnet til køretøjet, og fastgør sikkerhedskæden fra trækstangen til bugseringskøretøjet.
17. Tænd for bugseringskøretøjets 4-vejs blinklys, og kontrollér, at alle lygterne på skærebordet fungerer.



Figur 3.138: Trækstangens ledningsbundt

Montering af kun trækstang:

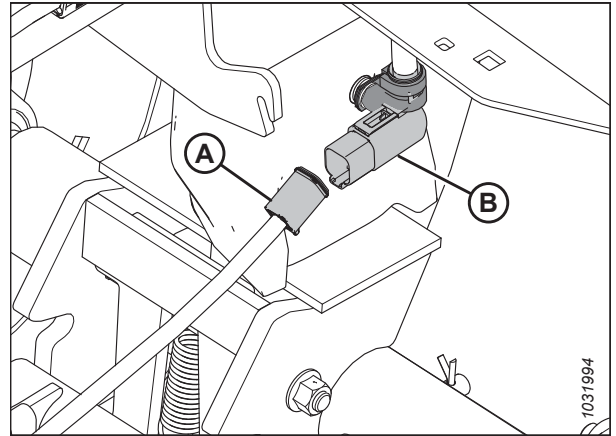
18. Fjern ringstiften (A) fra venstre transportdrejeknap (B).
19. Skub trækstangen (C) ind i taperne på venstre transportdrejetap, indtil låsen (D) aktiveres.
20. Sæt ringstiften (A) tilbage i transportdrejetappen for at fastgøre trækstangen.
21. Hent enden af trækstangens ledningsbundt (E).



Figur 3.139: Trækstang og venstre transportdrejetap

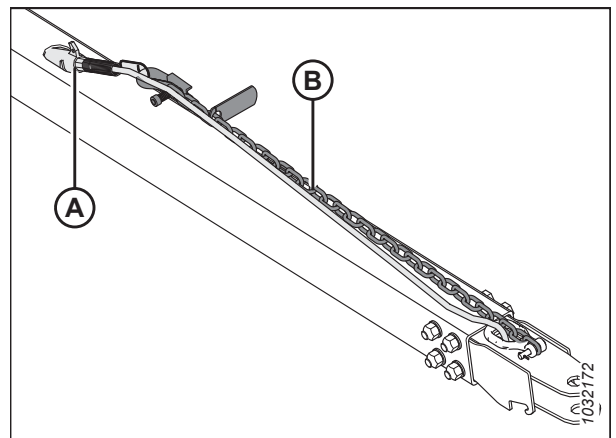
BETJENING

22. Tilslut forlængerledningens ledningsbundt (A) til venstre transportdrejetaps ledningsbundt (B).



Figur 3.140: Trækstangens elektriske forbindelse

23. Hent trækstangens ledningsnet (A) og sikkerhedskæden (B) fra deres opbevaringssted.
24. Slut trækstangens ledningsnet til køretøjet, og fastgør sikkerhedskæden fra trækstangen til bugseringskøretøjet.
25. Tænd for bugseringskøretøjets 4-vejs blinklys, og kontrollér, at alle lygterne på skærebordet fungerer.



Figur 3.141: Trækstangens ledningsbundt

3.11 Opbevaring af skærebordet

Ved at opbevare skærebordet korrekt er du med til at sikre, at det holder længere.

ADVARSEL

Brug aldrig benzin, nafta eller flygtige stoffer til at rengøre skærebordet. Disse materialer kan være giftige og/eller brændbare.

FORSIGTIG

Dæk skærebjælken og knivafskærmningerne for at forhindre personskader som følge af utilsigtet kontakt.

1. Rengør skærebordet grundigt.
2. Opbevar skærebordet på et tørt, beskyttet sted, hvis det er muligt. Hvis skærebordet opbevares udendørs, skal det tildækkes med en vandtæt presenning eller andet beskyttelsesmateriale.

BEMÆRK:

Hvis du opbevarer skærebordet udendørs, skal du afmontere sejlene og opbevare dem et mørkt, tørt sted. Hvis du ikke fjerner sejlene, skal du sænke skærebjælken, så der ikke kan samle sig vand og sne på sejlene. Vægten af ophobet vand og sne på skærebordet fører til en betydelig belastning af sejlene og skærebordets ramme.

3. Sænk skærebordet ned på blokke for at holde skærebjælken over jorden.
4. Sænk vinden helt. Hvis du opbevarer skærebordet udendørs, skal du binde vinden til rammen for at forhindre, at vinden roteres på grund af blæst.
5. For at forhindre, at der dannes rust på skærebordet, skal du male alle slidte eller afskallede malede overflader igen.
6. Løsn drivremmene.
7. Smør skærebordet grundigt. Efterlad overskydende smøremiddel på fittingsene for at holde fugt ude af lejerne.
8. Påfør fedt på udsatte gevind, cylinderstænger og glidoverflader på overflader.
9. Kontroller, om der er slidte komponenter på skærebordet, og reparer dem efter behov.
10. Tjek skærebordet for defekte komponenter, og bestil reservedele fra din forhandler. Øjeblikkelig reparation af disse genstande vil spare tid og kræfter næste sæson.
11. Udskift eventuelt manglende hardware. Tilspænd løs hardware til den anbefalede momentværdi. Du kan finde flere oplysninger i [8.1 Specifikationer for tilspændingsmoment, side 385](#).

Kapitel 4: Tilkobling/frakobling af skærebord

Dette kapitel indeholder instruktioner til tilkobling og frakobling af skærebordet.

Hvis det er første gang, du monterer skærebordet, skal støtter monteres på skærebordet. Se instruktioner i [4.1 Montering af støtter på sejlskæreborde, side 145](#).

Hvis du genmonterer skærebordet på en skårlægger, skal skærebordsstøtterne allerede være monteret på skærebordets ben. Fortsæt med den monteringsprocedure, der gælder for din skårlæggermodel. Se instruktioner i

- [4.2 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien, side 147](#)
- [4.3 Montering af skærebord til skårlægger i M1-serien, side 175](#)
- [4.4 Montering af skærebord på skårlægger i M2-serien, side 190](#)

4.1 Montering af støtter på sejlskæreborde

Støtter til sejlskæreborde er nødvendige for at fastgøre et sejlskærebord i D2 SP-serien til en skårlægger.



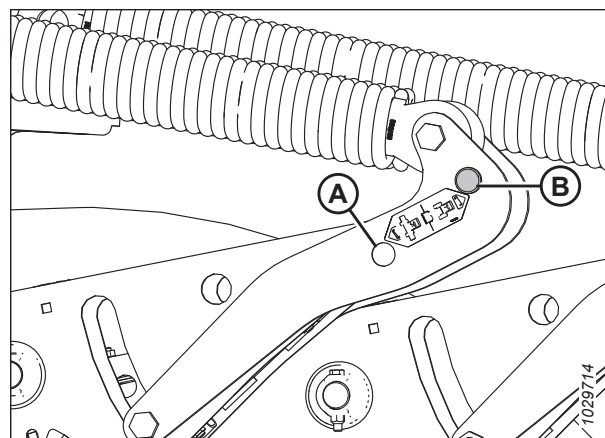
FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

VIGTIGT:

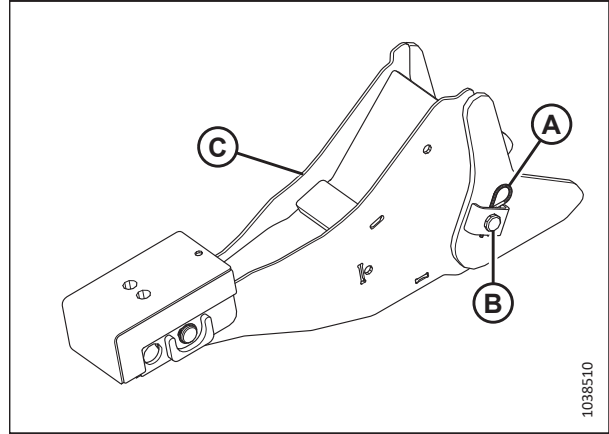
Skårlæggere i M-serien: For at forhindre beskadigelse af løftesystemet, når skærebordets løfteforbindelser sænkes uden et skærebord eller uden en vægtboks monteret på skårlæggeren, skal du sikre dig, at flyderens indgrebsstift monteres i opbevaringsposition (B) og **IKKE** i aktiveret position (A).



Figur 4.1: Skærebordsflydeforbindelse

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

2. Fjern låseclips (A) fra gaffelbolten (B) på sejlskærebordets støtte (C). Fjern gaffelbolt (B).



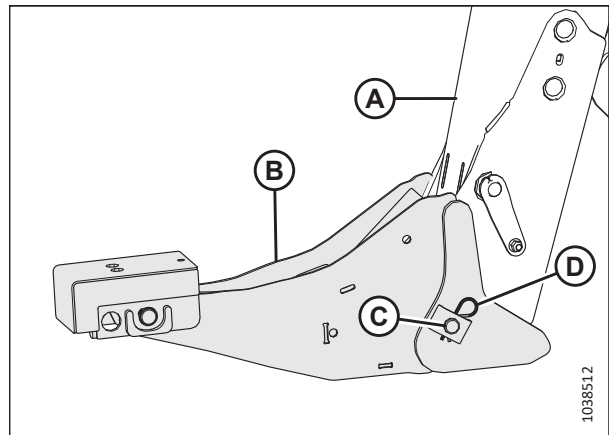
Figur 4.2: Sejlskærebordsstøtter

3. Placér sejlskærebordets støtte (B) på skårlæggerens løfteben (A). Montér igen gaffelbolten (C).

BEMÆRK:

For at undgå at boltten hænger fast i skårlæggeren, skal du montere gaffelbolten på den udvendige side af sejlskærebordets støtte.

4. Fastgør gaffelbolt (C) med hårnål (D).
5. Gentag trin 2, [side 146](#) til trin 4, [side 146](#) for at montere den resterende støtte til sejlskærebordet.



Figur 4.3: Sejlskærebordsstøtter

6. Fortsæt med den monteringsprocedure, der gælder for din skårlæggermodel:
 - [4.2 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien, side 147](#)
 - [4.3 Montering af skærebord til skårlægger i M1-serien, side 175](#)
 - [4.4 Montering af skærebord på skårlægger i M2-serien, side 190](#)

4.2 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien

Følg de angivne procedurer for at montere et sejlskærebord i D2 SP-serien på en skårlægger i M-serien.

4.2.1 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien – hydraulisk midterforbindelse med selvjustering

Skærebordet skal fysisk slutes til skårlæggeren, og de hydrauliske forbindelser skal færdiggøres. Denne procedure er for skårlæggere udstyret med en selvjusterende hydraulisk midterforbindelse, der giver operatøren mulighed for at kontrollere den lodrette position af midterforbindelsen fra førerhuset.

BEMÆRK:

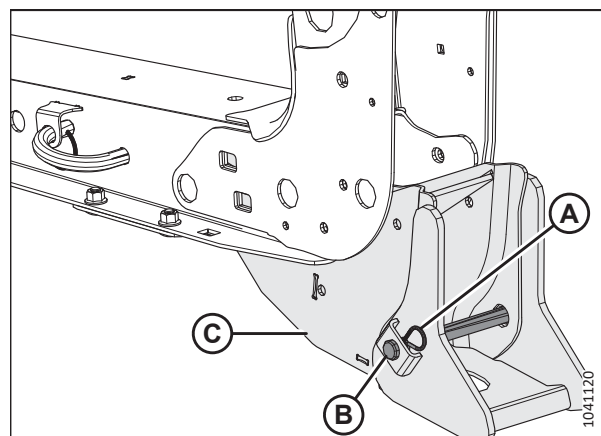
Hvis det er første gang, du monterer skærebordet på en skårlægger, skal sejlskærebordets støtter monteres på skårlæggerens løfteophæng, før du begynder på denne procedure. Se instruktioner i [4.1 Montering af støtter på sejlskærebørde, side 145](#).



FARE

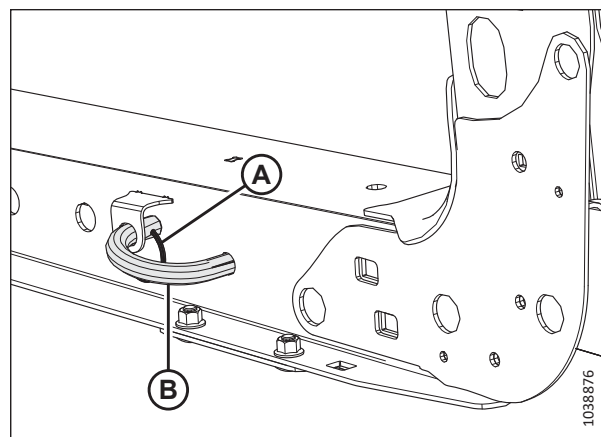
For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Fjern og fasthold låseclipsen (A) og gaffelbolten (B) fra skærebordets støtte (C). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



Figur 4.4: Skærebordstøtte – venstre side vist

3. Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang: Fjern ringen (A) fra stift (B), og fjern stiften fra skærebordets ben. Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.

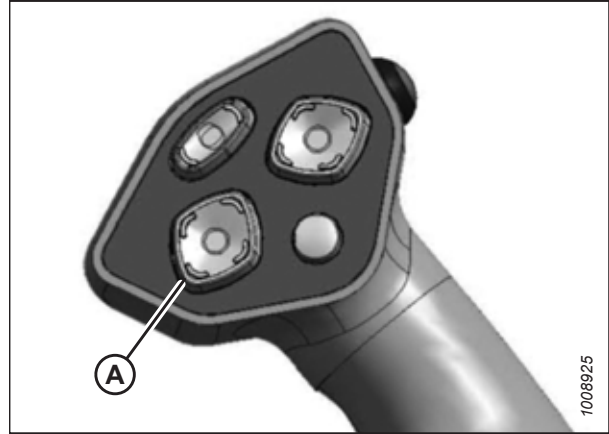


Figur 4.5: Skærebordsben

FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

4. Start motoren.
5. Aktivér knappen SKÆREBORD NED (A) på hastighedshåndtaget (GSL) for at trække skærebordets løftecylindre helt tilbage.



Figur 4.6: Hastighedshåndtag

6. Tryk på kontakten VINDE OP (A) på GSL for at hæve midterforbindelsen, indtil krogen er over fastgørelsesstiften på skærebordet.

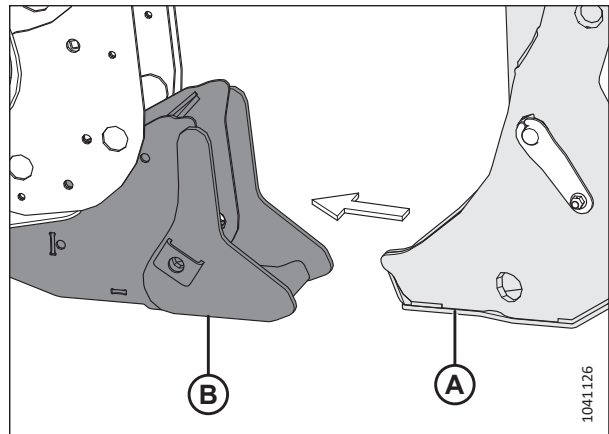
VIGTIGT:

Hvis midterforbindelsen er for lav, kan den komme i kontakt med skærebordet, når skårlæggeren nærmer sig skærebordet til tilkobling.



Figur 4.7: Hastighedshåndtag

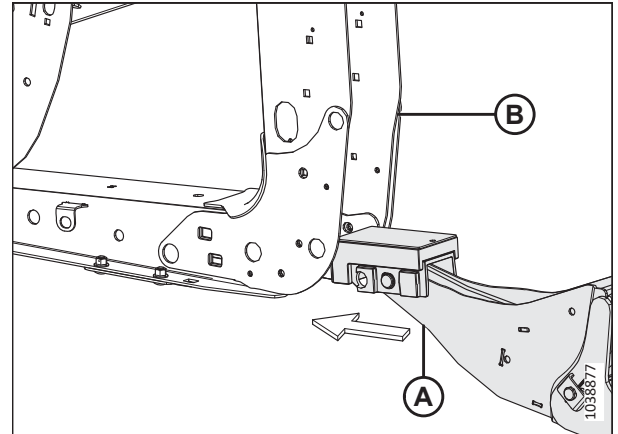
7. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skårlæggerens løfteophæng (A) går ind i skærebordets støtte (B). Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil løfteforbindelserne kommer i kontakt med støtterne i skærebordets ben, og skærebordet skubbes fremad.



Figur 4.8: Skærebordsben og støtte

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

8. Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang: Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skærebordets støtter (A) kommer i kontakt med skærebordets ben (B). Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil skærebordets støtter kommer i kontakt med støttepladerne i skærebordsbenene, og skærebordet skubbes fremad.
9. Sørg for, at løfteforbindelserne sidder ordentligt fast i skærebordets støtter, og at forbindelserne er i kontakt med støttepladerne.



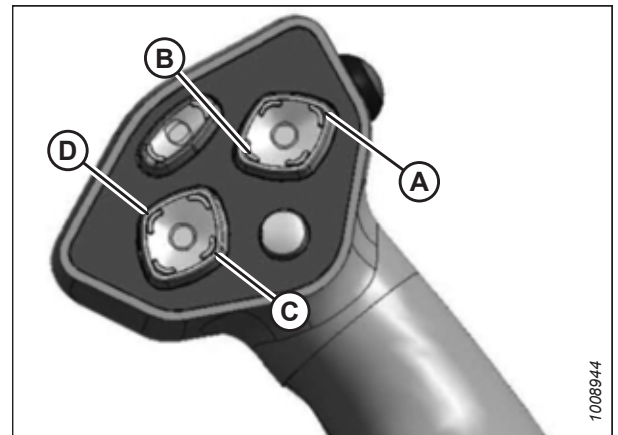
Figur 4.9: Skærebordsben og støtte

10. Brug følgende GSL-funktioner til at placere krogen til midterforbindelsen over skærebordets fastgørelsesstift:
 - VINDE OP (A) for at hæve midterforbindelsen
 - VINDE NED (B) for at sænke midterforbindelsen
 - VIP SKÆREBORD OP (C) for at trække midterforbindelsen tilbage
 - VIP SKÆREBORD NED (D) for at forlænge midterforbindelsen

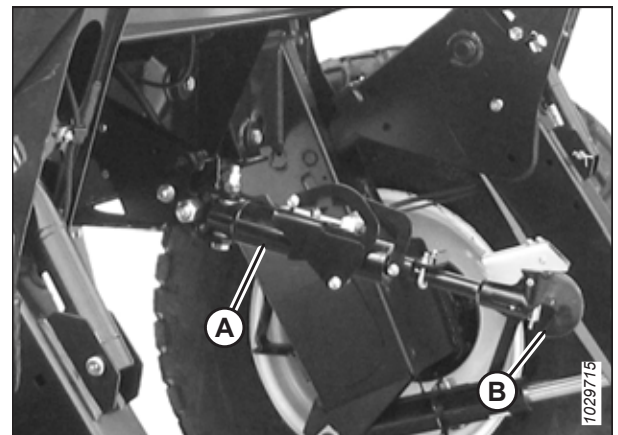
VIGTIGT:

Krogudløseren skal være nede for at aktivere den selvslående mekanisme. Hvis udløseren er åben (op), skal du skubbe den manuelt ned, når krogen går i indgreb med skærebordsstiften.

11. Sænk midterforbindelsen (A) ned på skærebordet med kontakten VINDE NED på GSL, indtil den låser på plads (krogudløser [B] er nede).
12. Kontrollér, at midterforbindelsen (A) er låst fast på skærebordet ved at trykke på kontakten VINDE OP på GSL.



Figur 4.10: Hastighedshåndtag



Figur 4.11: Hydraulisk midterforbindelse

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

13. Tryk på kontakten HEADER UP (skærebord op) (A) for at hæve skærebordet til maks. højde.
14. Hvis den ene side af skærebordet **IKKE** hæves helt, skal du genindfase løftecylindrene på følgende måde:
 - a. Tryk og hold kontakten SKÆREBORD OP nede, indtil begge cylindre stopper med at bevæge sig.
 - b. Fortsæt med at holde kontakten nede i 3-4 sekunder for at få cylindrene helt i fase.

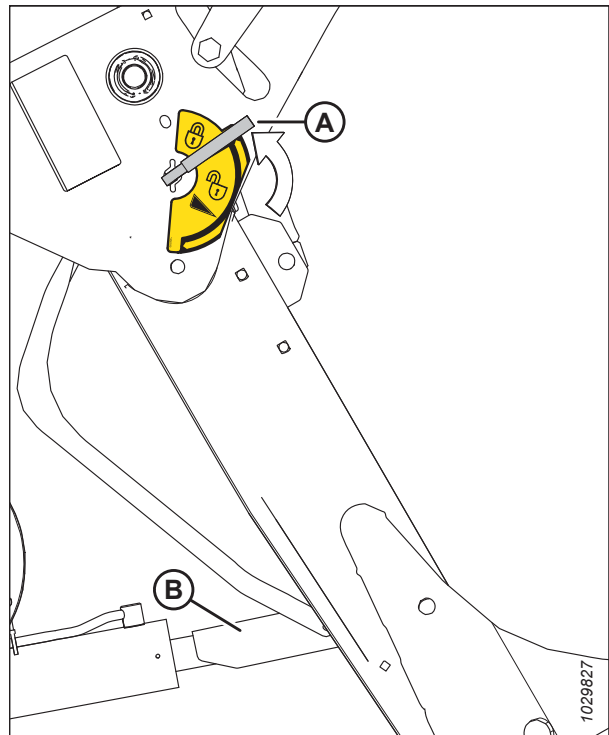
BEMÆRK:

Det kan være nødvendigt at gentage dette trin, hvis der er luft i hydrauliksystemet.



Figur 4.12: Hastighedshåndtag

15. Aktivér sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre:
 - a. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
 - b. Træk i håndtaget (A), og drej det mod skærebordet for at frigøre og sænke sikkerhedsudstyret (B) ned på løftecylindren.
 - c. Gentag de foregående trin for den modsatte løftecylinder.



Figur 4.13: Sikkerhedsudstyr

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

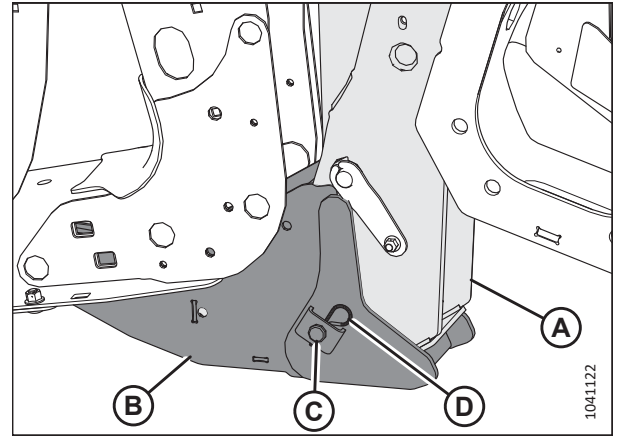
16. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Fastgør skårlæggers løfteforbindelse (A) til skærebordets støtteben (B) med gaffelbolten (C) og ringstiften (D). Gentag dette trin på modsatte side af maskinen.

BEMÆRK:

For at undgå at bolten hænger fast i skårlæggeren, skal du montere gaffelbolten på den udvendige side af sejlskærebordets støtte.

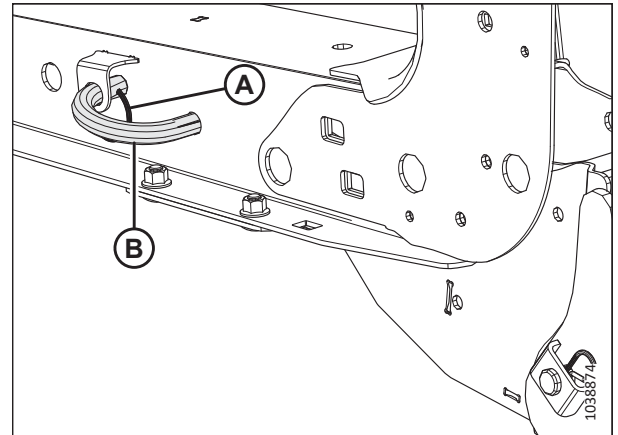
BEMÆRK:

Nogle dele er fjernet fra illustrationen for at gøre den mere overskuelig.



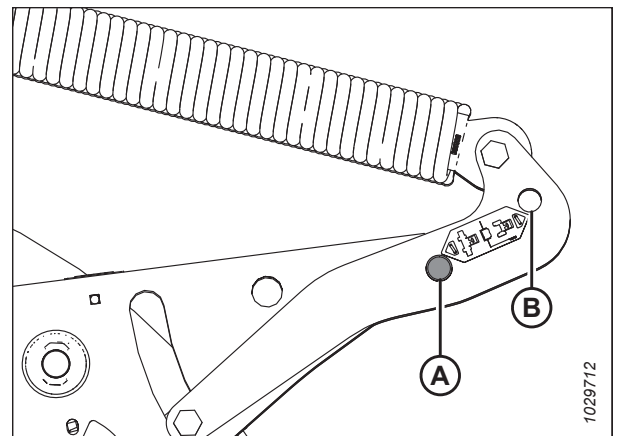
Figur 4.14: Skårlæggers løfteforbindelse og skærebordets ben

17. Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang: Montér stiften (B) gennem skærebordets ben, så skærebordsstøtten går i indgreb i løfteforbindelsen. Fastgør stiften med ringen (A). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



Figur 4.15: Skærebordsben

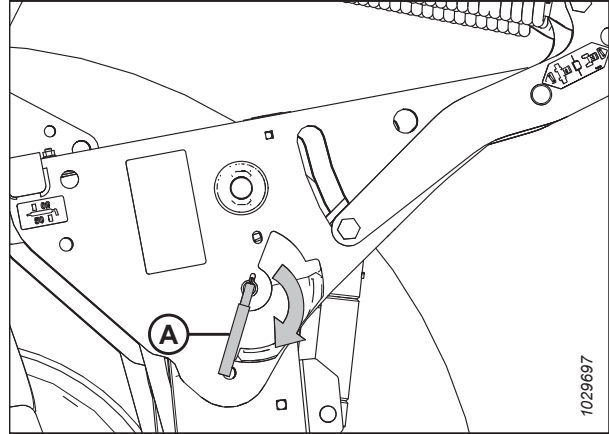
18. Fjern gaffelbolten fra opbevaringspositionen (B) i forbindelsen, og indfør den i hullet (A) for at aktivere flydefjedrene. Fastgør gaffelstiften med ringstiften. Gentag dette trin på den modsatte flydeforbindelse.



Figur 4.16: Skærebordsflydeforbindelse

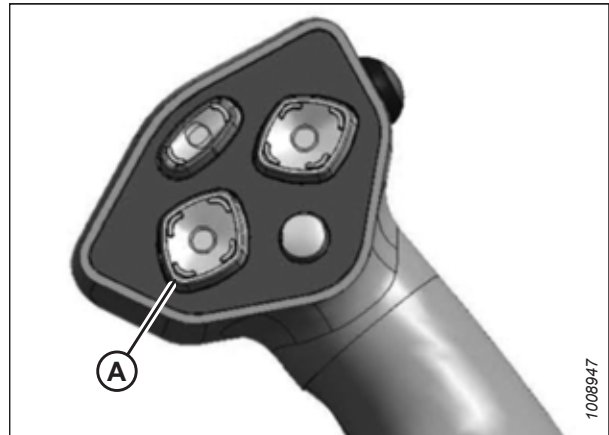
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

19. Frakobl sikkerhedsudstyret ved at dreje grebet (A) nedad, indtil grebet låses fast i lodret position.
20. Gentag det foregående trin for at frakoble den anden sikkerhedsafstiver.



Figur 4.17: Greb til sikkerhedsudstyr

21. Start motoren.
22. Tryk på kontakten SKÆREBORD NED (A) på GSL for at sænke skærebordet helt.
23. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.18: Hastighedshåndtag

4.2.2 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien – Hydraulisk midterforbindelseuden selvjustering

Skærebordet skal fysisk sluttes til skårlæggeren, og de hydrauliske forbindelser skal færdiggøres. Denne procedure er til skårlæggere uden selvjustering af midterforbindelse.

BEMÆRK:

Hvis det er første gang, du monterer skærebordet på skårlæggeren, skal skærebordsstøtterne monteres på skårlæggerens løfteforbindelse, før du begynder på denne procedure. Se instruktioner i [4.1 Montering af støtter på sejlskærebørde, side 145](#).

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

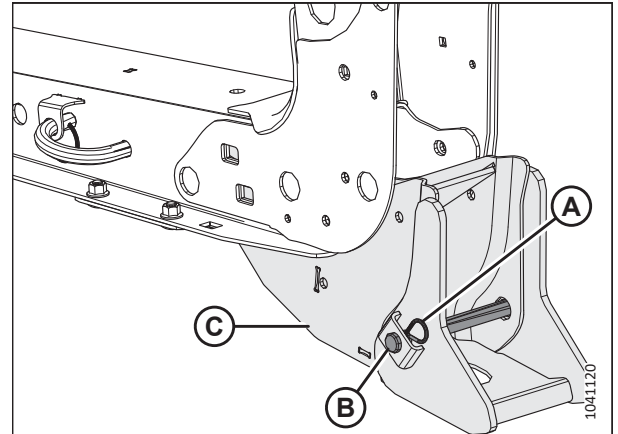
FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

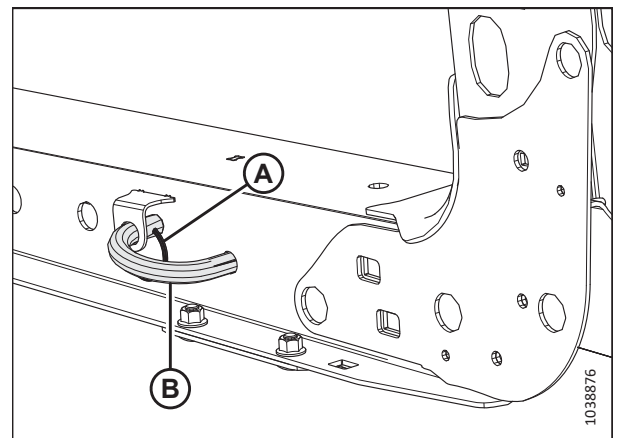
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

2. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Fjern og fasthold låseclipsen (A) og gaffelbolten (B) fra skærebordets støtte (C). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



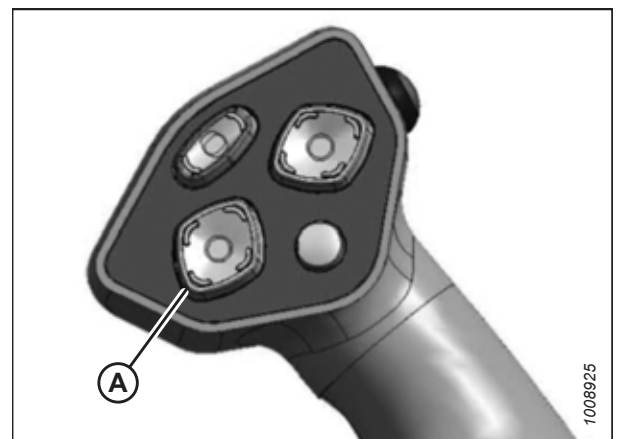
Figur 4.19: Skærebordstøtte – venstre side vist

3. Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang: Fjern ringen (A) fra stift (B), og fjern stiften fra skærebordets ben. Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.
4. Start motoren.



Figur 4.20: Skærebordsben

5. Aktivér knappen SKÆREBORD NED (A) på hastighedshåndtaget (GSL) for at trække skærebordets løftecylindre helt tilbage.
6. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



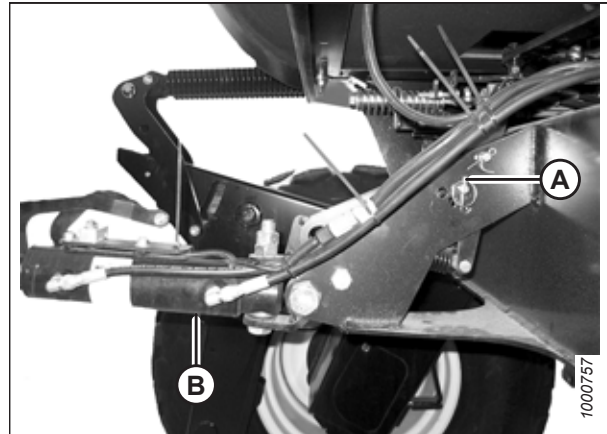
Figur 4.21: Hastighedshåndtag

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

- Fjern stiften (A) fra rammeforbindelsen, og hæv midterforbindelsen (B), indtil krogen er over fastgørelsesstiften på skærebordet. Sæt stiften (A) i igen for at holde midterforbindelsen på plads.

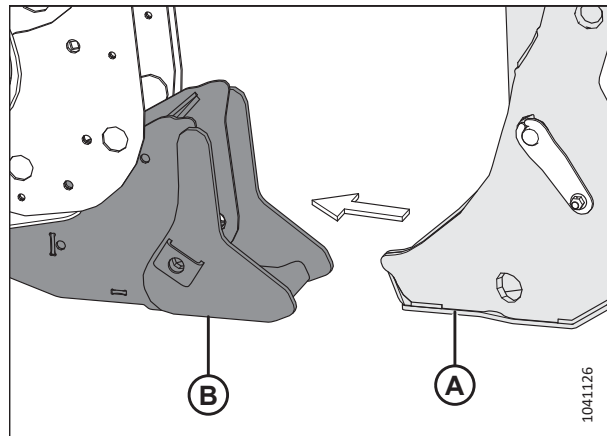
VIGTIGT:

Hvis midterforbindelsen er for lav, kan den komme i kontakt med skærebordet, når skårlæggeren nærmer sig skærebordet til tilkobling.



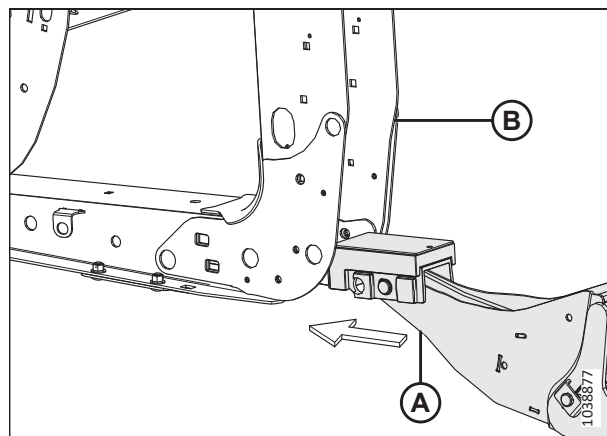
Figur 4.22: Hydraulisk midterforbindelse uden sæt til selvjustering

- Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren:** Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skårlæggerens løfteophæng (A) går ind i skærebordets støtte (B). Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil løfteforbindelserne kommer i kontakt med støtterne i skærebordets ben, og skærebordet skubbes fremad.



Figur 4.23: Skærebordsben og støtte

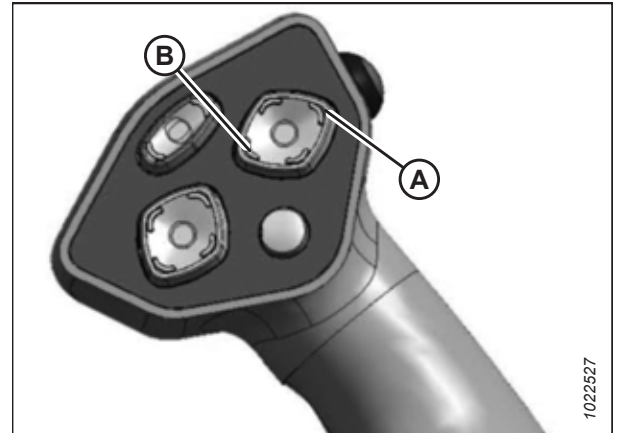
- Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang:** Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skærebordets støtter (A) kommer i kontakt med skærebordets ben (B). Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil skærebordets støtter kommer i kontakt med støttepladerne i skærebordsbenene, og skærebordet skubbes fremad.
- Sørg for, at løfteforbindelserne sidder ordentligt fast i skærebordets støtter, og at forbindelserne er i kontakt med støttepladerne.



Figur 4.24: Skærebordsben og støtte

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

11. Start motoren.
12. Brug følgende GSL-funktioner til at placere krogen til midterforbindelsen over skærebordets fastgørelsesstift:
 - VIP SKÆREBORD OP (A) for at trække midterforbindelsen tilbage
 - VIP SKÆREBORD NED (D) for at forlænge midterforbindelsen
13. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



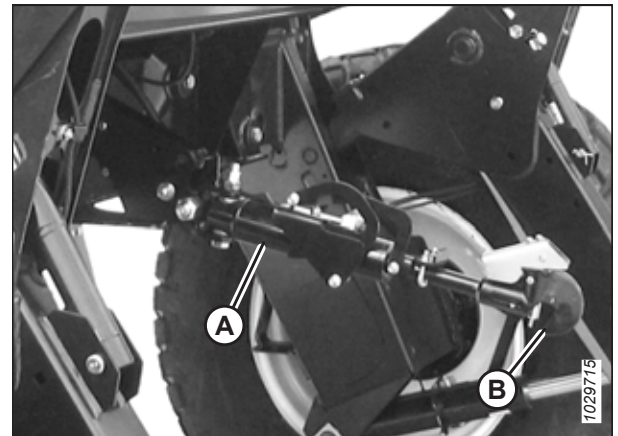
Figur 4.25: Hastighedshåndtag

14. Skub stangenden af ledcylinderen (A) ned, indtil krogen (B) går i indgreb og låses fast i skærebordsstiften.

VIGTIGT:

Krogudløseren skal være nede for at aktivere den selv-låsende mekanisme. Hvis udløseren er åben (op), skal du skubbe den manuelt ned, når krogen går i indgreb med skærebordsstiften.

15. Kontrollér, at midterforbindelse (A) er låst fast i skærebordet, ved at trække opad i stangenden af cylinderen.



Figur 4.26: Hydraulisk midterforbindelse

16. Start motoren.
17. Tryk på kontakten HEADER UP (skærebord op) (A) for at hæve skærebordet til maks. højde.
18. Hvis den ene side af skærebordet **IKKE** hæves helt, skal du genindfase løftcylindrene på følgende måde:
 - a. Tryk og hold kontakten SKÆREBORD OP nede, indtil begge cylindre stopper med at bevæge sig.
 - b. Fortsæt med at holde kontakten nede i 3-4 sekunder. Løftcylinderne er nu indfaset.

BEMÆRK:

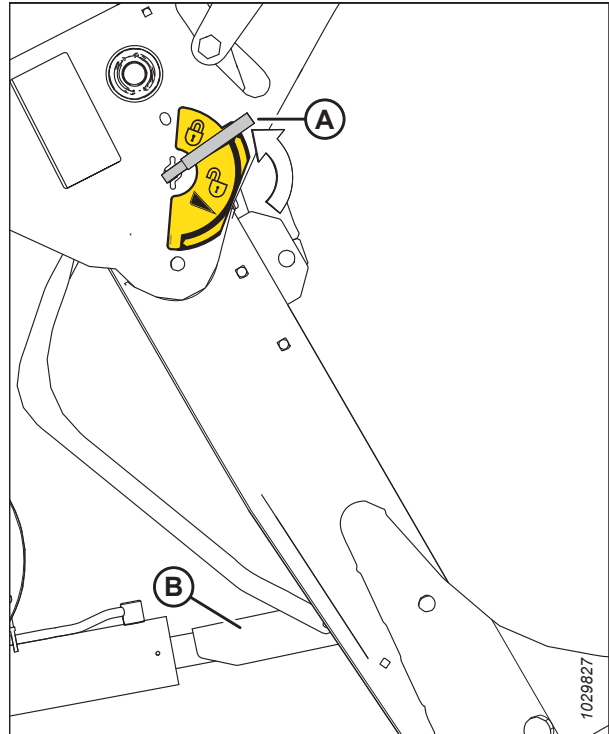
Det kan være nødvendigt at gentage dette trin, hvis der er luft i hydrauliksystemet.



Figur 4.27: Hastighedshåndtag

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

19. Aktivér sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre:
- Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
 - Træk i håndtaget (A), og drej det mod skærebordet for at frigøre og sænke sikkerhedsudstyret (B) ned på løftecylinderen.
 - Gentag de foregående trin for den modsatte løftecylinder.



Figur 4.28: Sikkerhedsudstyr

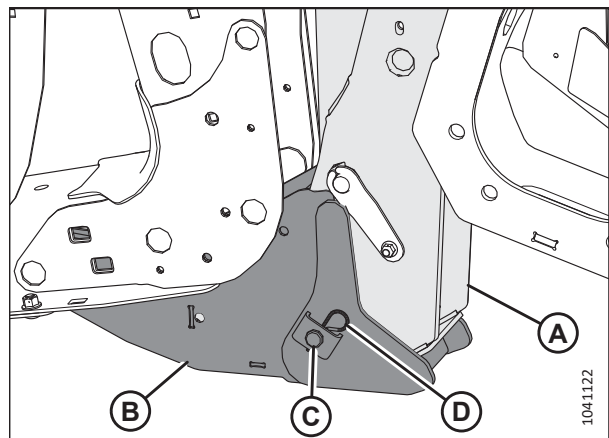
20. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Fastgør skårlæggers løfteforbindelse (A) til skærebordets støtteben (B) med gaffelbolten (C) og ringstiften (D). Gentag dette trin på modsatte side af maskinen.

BEMÆRK:

For at undgå at bolten hænger fast i skårlæggeren, skal du montere gaffelbolten på den udvendige side af sejlskærebordets støtte.

BEMÆRK:

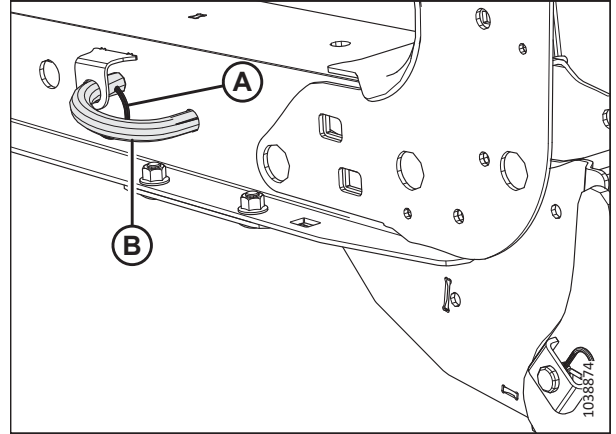
Nogle dele er fjernet fra illustrationen for at gøre den mere overskuelig.



Figur 4.29: Skårlæggers løfteforbindelse og skærebordets ben

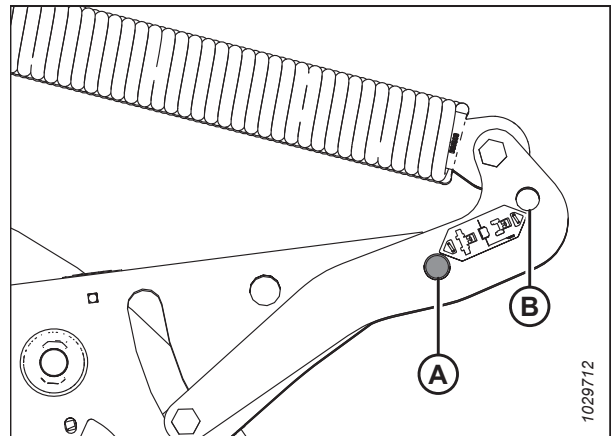
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

21. Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang: Montér stiften (B) gennem skærebordets ben, så skærebordsstøtten går i indgreb i løfteforbindelsen. Fastgør stiften med ringen (A). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



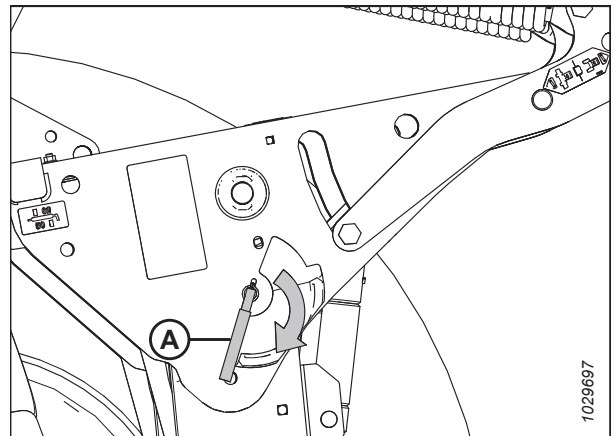
Figur 4.30: Skærebordsben

22. Fjern gaffelbolten fra opbevaringspositionen (B) i forbindelsen, og indfør den i hullet (A) for at aktivere flydefjedrene. Fastgør den med låseclipsen. Gentag dette trin på den modsatte flydeforbindelse.



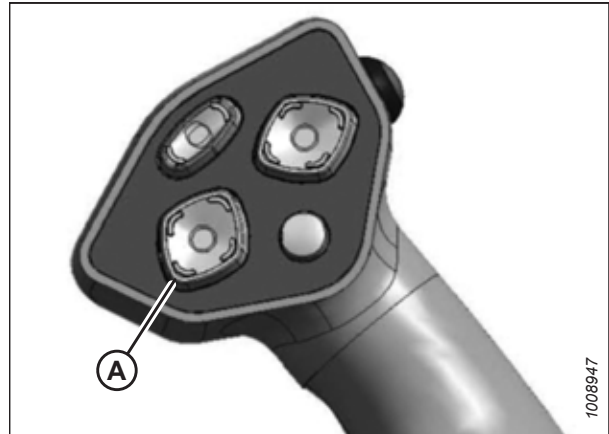
Figur 4.31: Skærebordsflydeforbindelse

23. Frakobl sikkerhedsudstyret ved at dreje grebet (A) nedad, indtil grebet låses fast i lodret position.
24. Gentag det foregående trin for at frakoble den anden sikkerhedsafstiver.
25. Start motoren.



Figur 4.32: Greb til sikkerhedsudstyr

26. Tryk på kontakten SKÆREBORD NED (A) på GSL for at sænke skærebordet helt.
27. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.33: Hastighedshåndtag

4.2.3 Montering af skærebord på skårlægger i M-serien – mekanisk midterforbindelse

For at montere et sejlskærebord i D2 SP-serien til en skårlægger i M-serien, der er udstyret med en mekanisk midterforbindelse, skal midterforbindelsen forbindes manuelt til skærebordets midterstift.

BEMÆRK:

Hvis det er første gang, du monterer skærebordet på skårlæggeren, skal skærebordstøtterne monteres på skårlæggerens løfteforbindelse, før du begynder på denne procedure. Se instruktioner i [4.1 Montering af støtter på sejlskærebord](#), side 145.

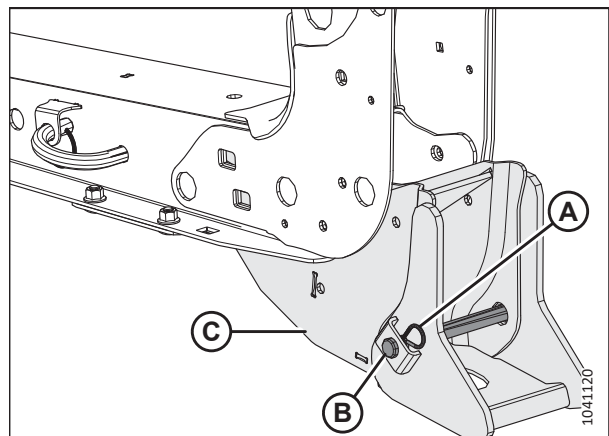
! FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

! FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

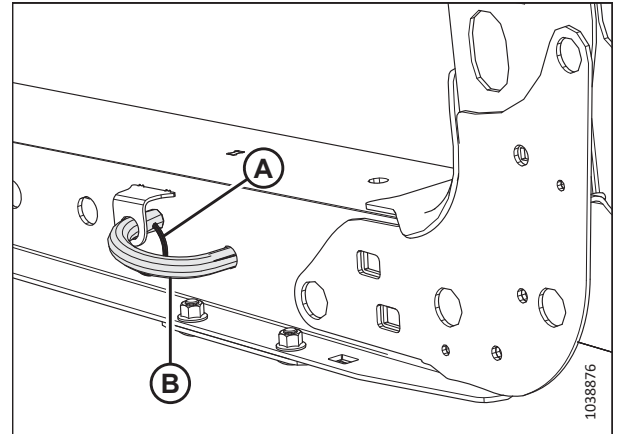
1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Fjern og fasthold låseclipsen (A) og gaffelbolten (B) fra skærebordets støtte (C). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



Figur 4.34: Skærebordstøtte – venstre side vist

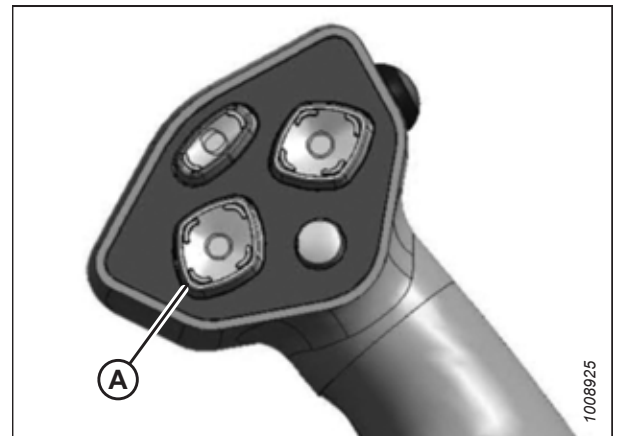
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

3. Hvis skærebordet tilkøbes til skårlæggeren for første gang: Fjern ringen (A) fra stift (B), og fjern stiften fra skærebordets ben. Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



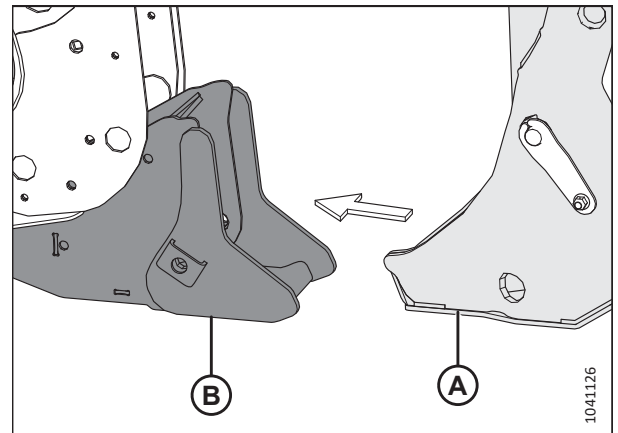
Figur 4.35: Skærebordsben

4. Aktivér knappen SKÆREBORD NED (A) på hastighedshåndtaget (GSL) for at trække skærebordets løftecylindre helt tilbage.



Figur 4.36: Hastighedshåndtag

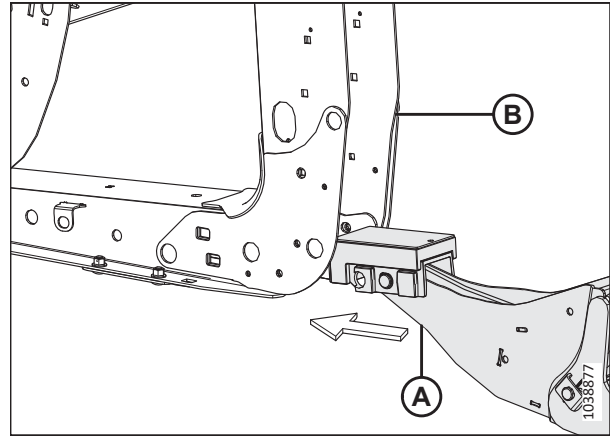
5. Hvis skærebordet gentilkøbes til skårlæggeren: Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skårlæggerens løfteophæng (A) går ind i skærebordets støtte (B). Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil løfteforbindelserne kommer i kontakt med støtterne i skærebordets ben, og skærebordet skubbes fremad.



Figur 4.37: Skærebordsben og støtte

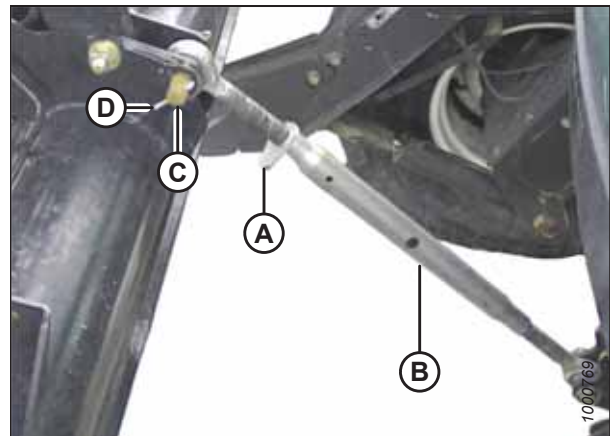
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

6. Hvis skærebordet tilkøbes til skårlæggeren for første gang: Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skærebordets støtter (A) kommer i kontakt med skærebordets ben (B). Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil skærebordets støtter kommer i kontakt med støttepladerne i skærebordsbenene, og skærebordet skubbes fremad.
7. Sørg for, at løfteforbindelserne sidder ordentligt fast i skærebordets støtter, og at forbindelserne er i kontakt med støttepladerne.



Figur 4.38: Skærebordsben og støtte

8. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
9. Løsn møtrikken (A), og drej cylinderen (B) for at justere længden, indtil leddet er på linje med skærebordets beslag.
10. Monter gaffelbolten (C), og fastgør den med splitbolten (D).
11. Juster længden af leddet for at opnå den rette vinkel på topstykket ved at dreje cylinderen (B). Spænd møtrikken (A) mod cylinderen (et let slag med en hammer er tilstrækkeligt).



Figur 4.39: Mekanisk midterforbindelse

12. Start motoren.
13. Tryk på kontakten HEADER UP (skærebord op) (A) for at hæve skærebordet til maks. højde.
14. Hvis den ene side af skærebordet **IKKE** hæves helt, skal du genindfase løftecylindrene på følgende måde:
 - a. Tryk og hold kontakten SKÆREBORD OP nede, indtil begge cylindre stopper med at bevæge sig.
 - b. Fortsæt med at holde kontakten nede i 3-4 sekunder. Løftecylindrene er nu indfaset.

BEMÆRK:

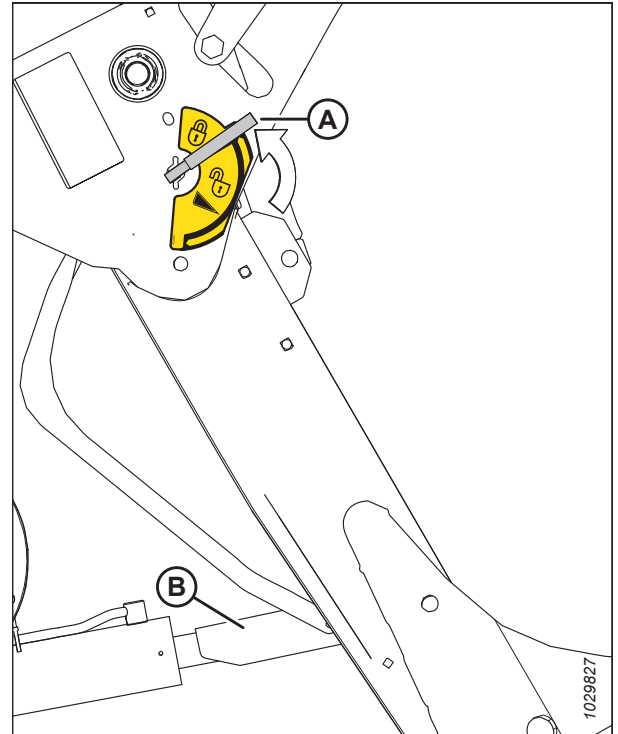
Det kan være nødvendigt at gentage dette trin, hvis der er luft i hydrauliksystemet.



Figur 4.40: Hastighedshåndtag

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

15. Aktivér sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre:
 - a. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
 - b. Træk i håndtaget (A), og drej det mod skærebordet for at frigøre og sænke sikkerhedsudstyret (B) ned på løftecylinderen.
 - c. Gentag de foregående trin for den modsatte løftecylinder.



Figur 4.41: Sikkerhedsudstyr

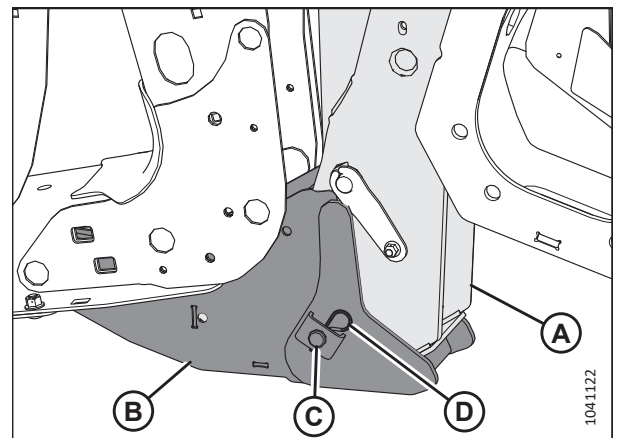
16. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Fastgør skårlæggers løfteforbindelse (A) til skærebordets støtteben (B) med gaffelbolten (C) og ringstiften (D). Gentag dette trin på modsatte side af maskinen.

BEMÆRK:

For at undgå at bolten hænger fast i skårlæggeren, skal du montere gaffelbolten på den udvendige side af sejlskærebordets støtte.

BEMÆRK:

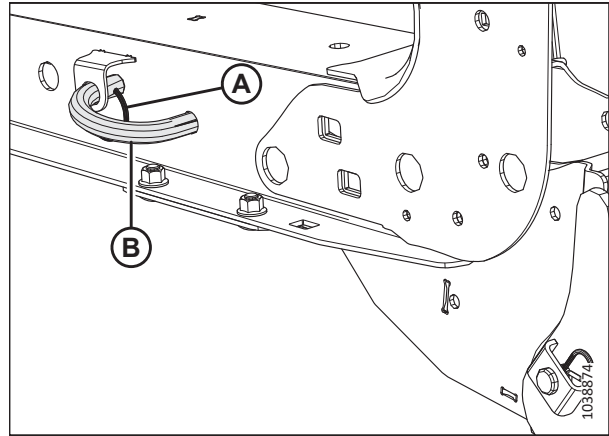
Nogle dele er fjernet fra illustrationen for at gøre den mere overskuelig.



Figur 4.42: Skårlæggers løfteforbindelse og skærebordets ben

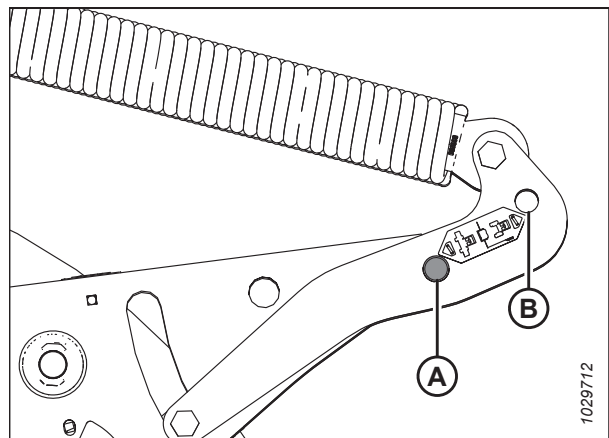
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

17. Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang: Montér stiften (B) gennem skærebordets ben, så skærebordsstøtten går i indgreb i løfteforbindelsen. Fastgør stiften med ringen (A). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



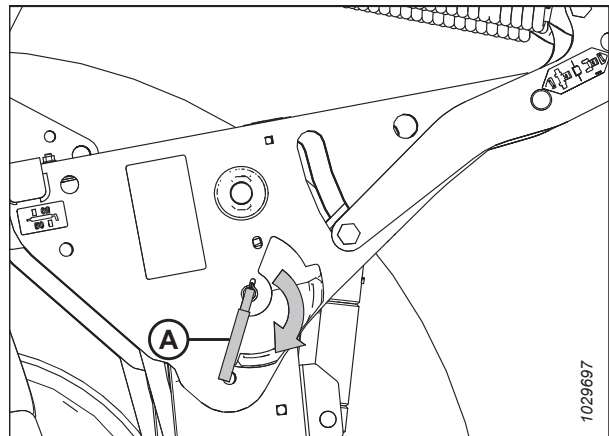
Figur 4.43: Skærebordsben

18. Fjern gaffelbolten fra opbevaringspositionen (B) i forbindelsen, og indfør den i hullet (A) for at aktivere flydefjedrene. Fastgør den med låseclipsen. Gentag dette trin på den modsatte flydeforbindelse.



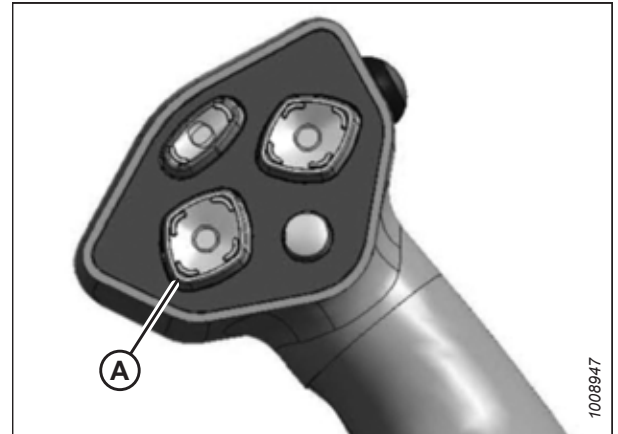
Figur 4.44: Skærebordsflydeforbindelse

19. Frakobl sikkerhedsudstyret ved at dreje grebet (A) nedad, indtil grebet låses fast i lodret position.
20. Gentag det foregående trin for at frakoble den anden sikkerhedsafstiver.



Figur 4.45: Greb til sikkerhedsudstyr

21. Tryk på kontakten SKÆREBORD NED (A) på GSL for at sænke skærebordet helt.
22. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.46: Hastighedshåndtag

4.2.4 Tilslutning af skærebordets hydraulik og elektriske system til skårlægger i M-serien

Skærebordets hydraulikslanger og elektriske ledningsnet er placeret på venstre side af skårlæggeren i førerhus-fremad-tilstand. Vindetræk og styreslanger er placeret på højre side i førerhus-fremad-tilstand.

1. Før du tilslutter skærebordsdrevets hydraulik (A) og det elektriske ledningsnet (B) til skærebordet, skal du kontrollere fittings og stik. Rengør dem, hvis det er nødvendigt.



Figur 4.47: Skæreborddrevets slanger

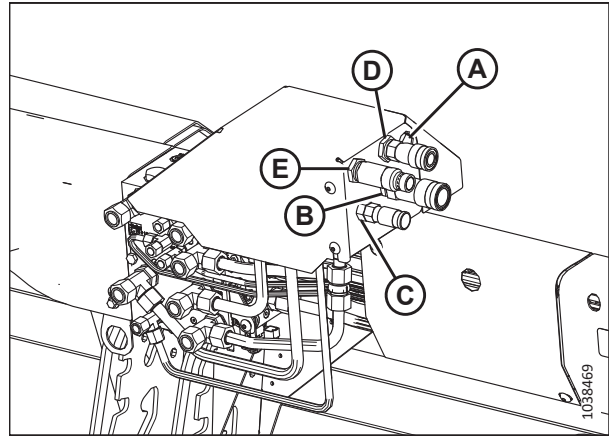
2. Frakobl og drej grebet (A) mod uret til helt opadgående position.
3. Fjern hættten (B), der fastgør det elektriske stik til rammen.
4. Flyt slangebundtet (C) fra skårlæggerens slangestøtte, og før det langs skærebordets slangestyling.



Figur 4.48: Skæreborddrevets slanger

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

5. Skub slangetilslutningerne på det tilsvarende stik, indtil kraven på stikket klikker på plads.
6. Fjern dækslet fra el-stikket (A).
7. Skub det elektriske stik ind i stikkontakten, og drej kraven på stikket for at låse det fast.
8. Fastgør dækslet til det tilsvarende dæksel på skårlæggerens ledningsbundt.



Figur 4.49: Stik på skærebordet

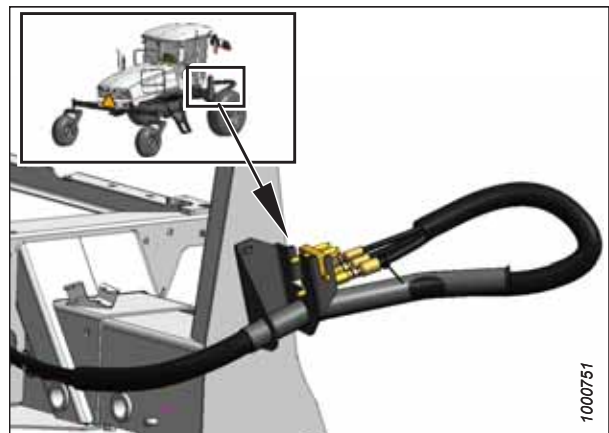
A – El-stik
B – Knivdrev
C – Afløb (dobbeltniv)
D – Sejlskærebordsdrev
E – Retur

9. Sænk grebet (A), og sæt det i nedadvendt position.



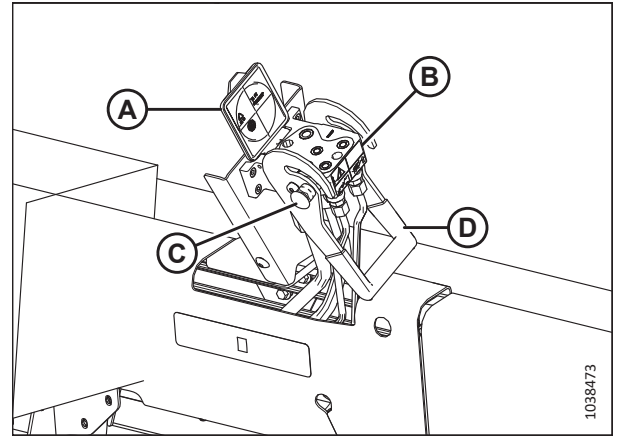
Figur 4.50: Opbevaring af slanger

10. Før du tilslutter vindehydraulikken, skal du kontrollere fittings. Rengør fittings, hvis de er snavsede.



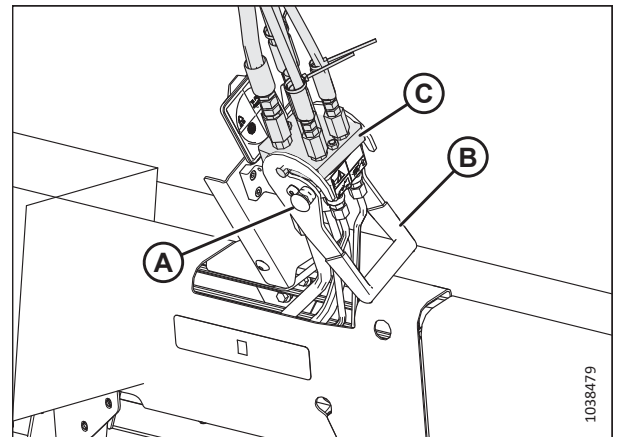
Figur 4.51: Opbevaring af vindeslange

11. Åbn dækslet (A) på skærebordets stik (B).
12. Tryk på låseknop (C), og træk grebet (D) til halvvejs åben position.



Figur 4.52: Stik til vindehydraulik

13. Fjern slangebundtet med multikoblingen (C) fra skårlæggeren.
14. Sæt multikoblingen på skærebordets stik, og tryk på grebet (B), så stikbenene går i indgreb.
15. Skub grebet væk fra slangerne, indtil låseknappen (A) klikker ud.
16. Flyt skærebordet og vinden, så indespærret luft kan passere tilbage til beholderen.



Figur 4.53: Vindeslangetilslutning

4.2.5 Frakobling af skærebordets hydrauliske og elektriske systemer fra skårlæggere i M-serien

For at afmontere skærebordets hydrauliske og elektriske systemer fra en skårlægger i M-serien skal du følge proceduren her.



ADVARSEL

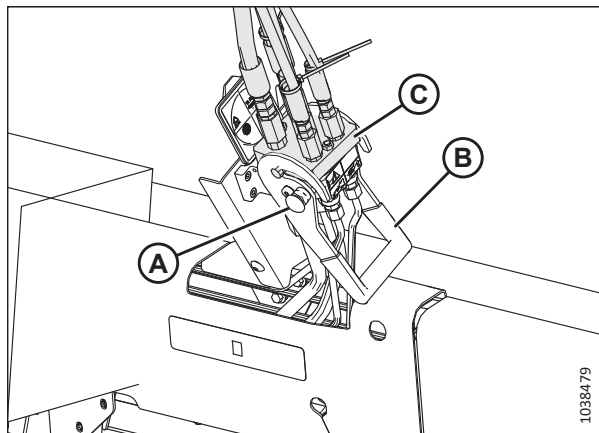
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Sænk skærebordet helt.
3. Sænk tromlen helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

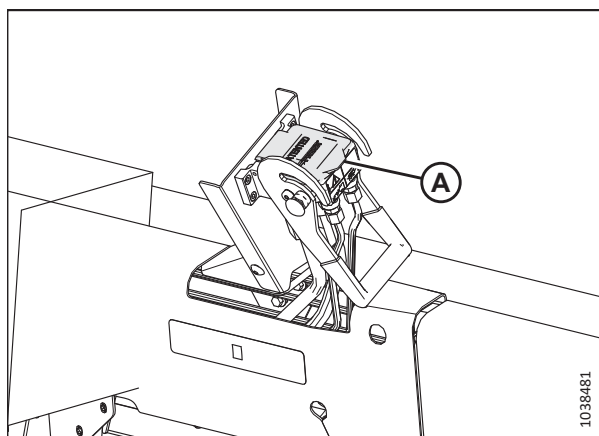
Frakobling af vindens hydraulik:

5. Tryk låseknappen (A) ind, og træk i grebet (B) for at frakoble multikoblingsled (C) fra skærebordets stik.
6. Før slangebundet tilbage på skårlæggeren, og opbevar multikoblingen (C) på slangestøtten.



Figur 4.54: Vindehydraulik

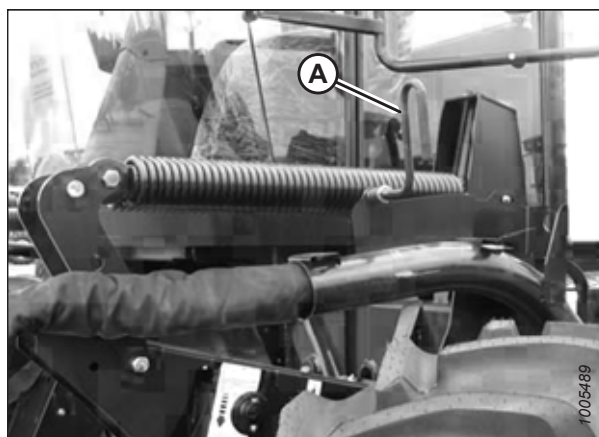
7. Luk dækslet (A) på skærebordets stik.



Figur 4.55: Lukket stikdæksel

Frakobling af skærebordsdrevets hydraulik:

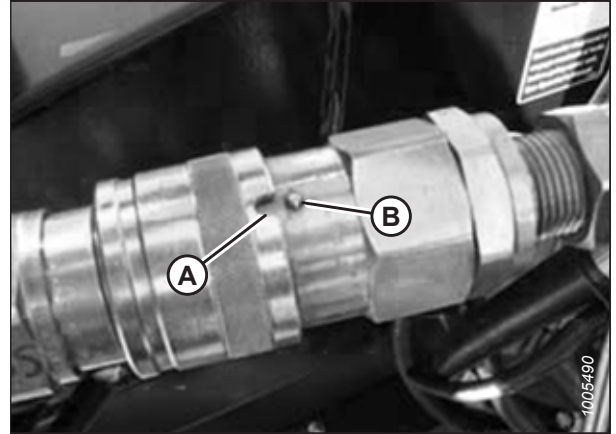
8. Frakobl og drej grebet (A) mod uret til helt opadgående position.
9. Frakobl det elektriske stik fra skærebordet.



Figur 4.56: Skærebordsdrevets hydraulik

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

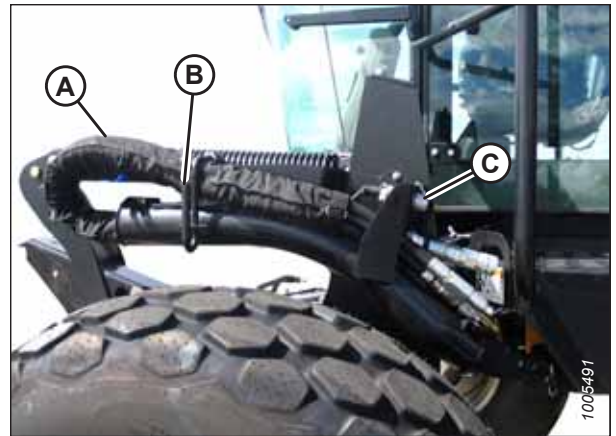
10. For at frakoble slangerne fra skærebordet skal du justere åbningen (A) i kraven efter stiften (B) på stikket.
11. Skub kraven mod stiften, og træk i stikket for at frigøre det.
12. Monter hætter på stikkene og slangeenderne (hvis installeret).



Figur 4.57: Hurtig frakobling

Opbevaring af slangebundt på skårlæggers støtte:

13. Før slangebundtet (A) tilbage på slangestøtten på skårlæggeren.
14. Drej grebet (B), og lås det i nedadvendt position.
15. Monter hætten (C) på det elektriske stik.



Figur 4.58: Opbevaring af slanger

4.2.6 Afmontering af skærebordet fra skårlægger i M-serien – hydraulisk midterforbindelse

For at afmontere et skærebord fra skårlæggeren skal man fjerne skærebordets støtteben, udløse flydefjedrene og frakoble de elektriske og hydrauliske stik.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

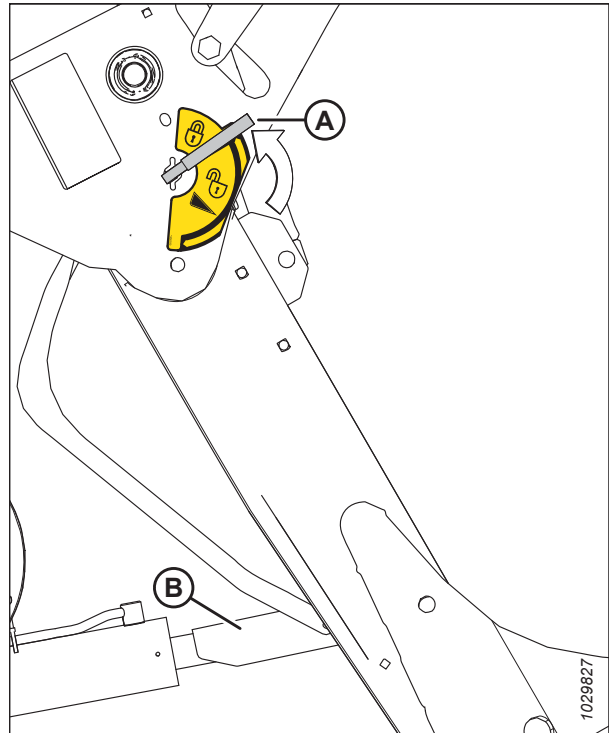
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

1. Start motoren.
2. Tryk på kontakten HEADER UP (skærebord op) (A) for at hæve skærebordet til maks. højde.
3. Hvis den ene ende af skærebordet ikke hæves helt, skal cylindrene genindfases:
 - a. Tryk og hold kontakten SKÆREBORD OP (A) nede, indtil begge cylindre holder op med at bevæge sig.
 - b. Fortsæt med at holde kontakten nede i 3-4 sekunder. Løftecylindrene er nu indfaset.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.59: Hastighedshåndtag (GSL)

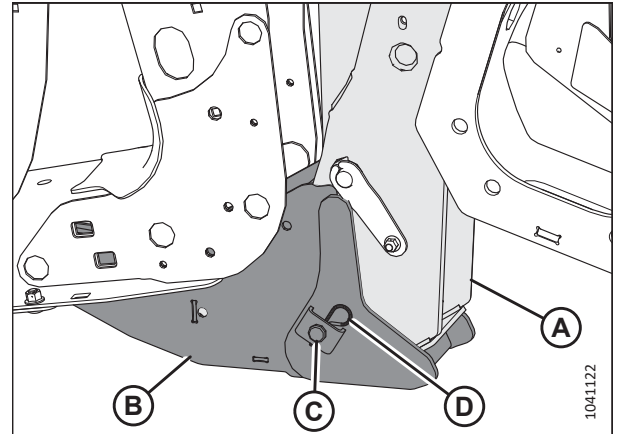
5. For at aktivere sikkerhedsstøtterne på løftecylindrene:
 - a. Træk i grebet (A), og drej det mod skærebordet for at sænke sikkerhedsstøtten (B) ned på cylinderen.
 - b. Gentag det foregående trin for den modsatte løftecylinder.



Figur 4.60: Sikkerhedsudstyr

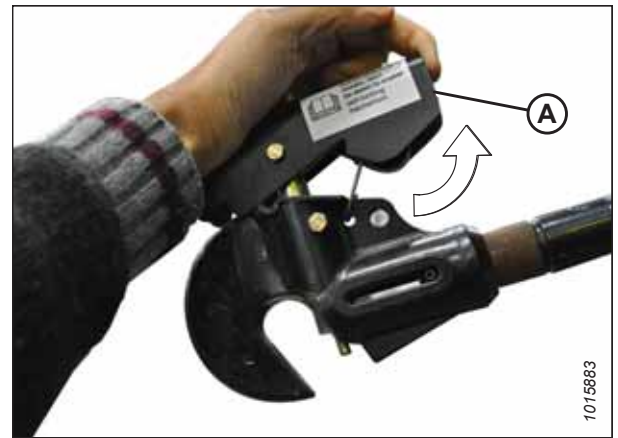
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

- Fjern og fasthold låseclipsen (D) og gaffelbolten (C) fra skærebordsstøtten (B) og skårlæggers løfteforbindelse (A). Gentag dette trin på modsatte side af maskinen.



Figur 4.61: Skærebordets ben og skårlæggers løfteforbindelse forbundet med skærebordsstøtte

- Skårlæggere med selvjusterende midterforbindelse:** Løsn midterforbindelsens lås (A).

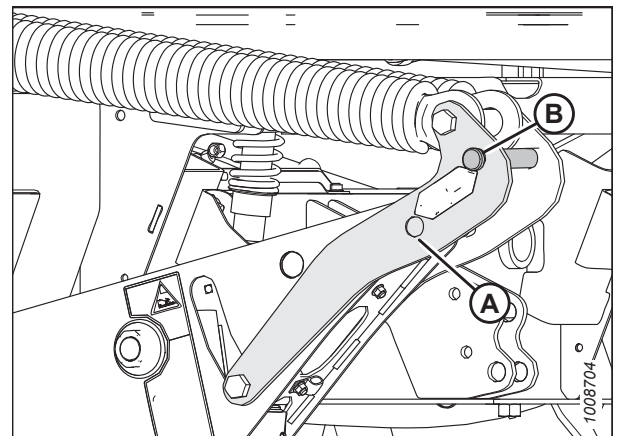


Figur 4.62: Midterforbindelse

- Fjern gaffelbolten fra placering (A) for at frigøre flydefjedrene.
- Indsæt gaffelbolten i opbevaringshullet (B).
- Fastgør gaffelstiften med en ringstift.

VIGTIGT:

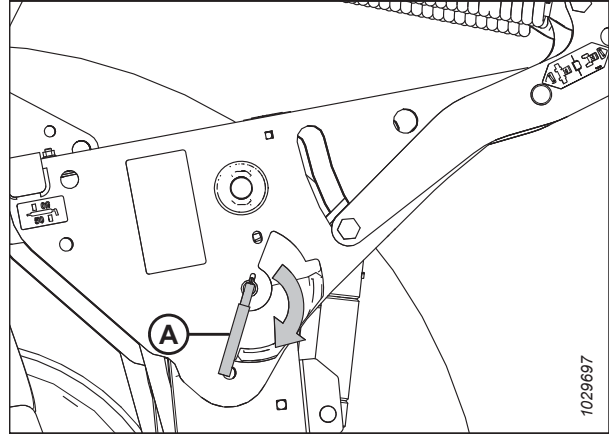
For at forhindre beskadigelse af løftesystemet, når skærebordets løfteforbindelser sænkes uden et skærebord eller en vægtboks monteret på skårlæggeren, skal du sikre dig, at flyderens indgrebsstift monteres i opbevaringsposition (B) og **IKKE** i aktiveret position (A).



Figur 4.63: Skærebordsflydeforbindelse

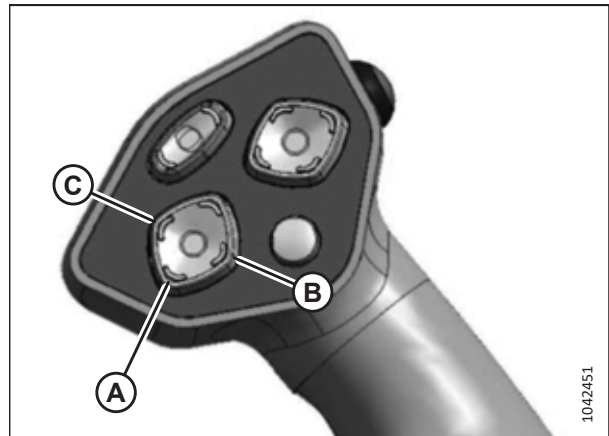
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

11. For at frakoble sikkerhedsstøtterne på løftecylindrene:
 - a. Drej grebet (A) væk fra skærebordet for at hæve sikkerhedsudstyret, indtil grebet låses i lodret position.
 - b. Gentag det foregående trin for den modsatte cylinder.



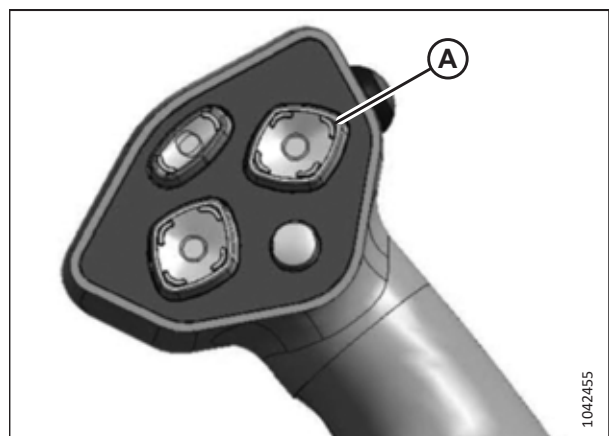
Figur 4.64: Sikkerhedsudstyr

12. Start motoren.
13. Sænk skærebordet helt med SKÆREBORD NED-kontakten (A).
14. Aktivér kontakten VIP SKÆREBORD OP (B) eller kontakten VIP SKÆREBORD NED (C) på kørehastighedsgrebet (GSL) for at aflaste belastningen på midterforbindelsescylinderen.



Figur 4.65: Hastighedshåndtag

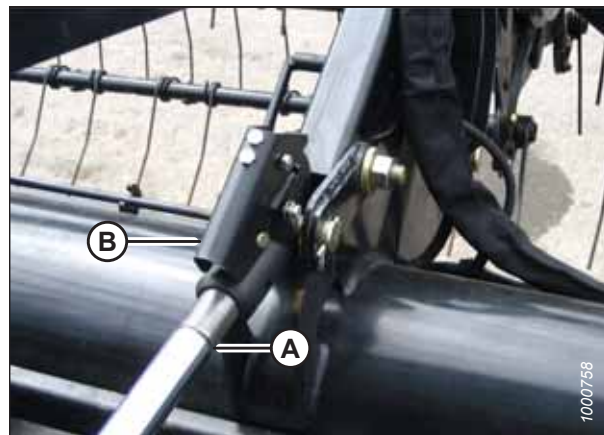
15. Skårlæggere med selvjusterende midterforbindelse:
 - a. Tryk på kontakten VINDE OP (A) for at koble midterforbindelsen fra skærebordet.
 - b. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.66: GSL

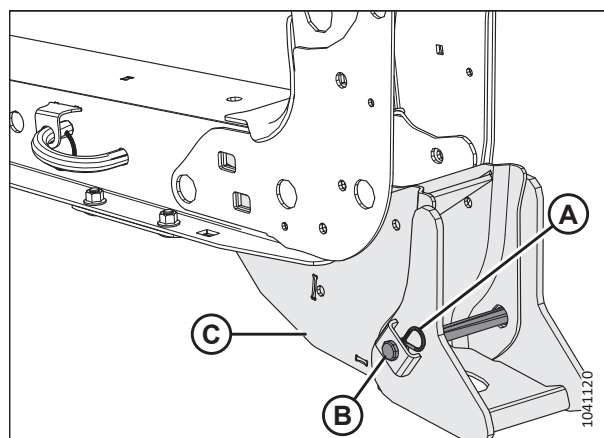
16. Skårlæggere uden selvjusterende midterforbindelse:

- a. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
- b. Frakobl midterforbindelsen ved at løfte udløseren (B) og løftekrogen (A) af skærebordet.



Figur 4.67: Hydraulisk midterforbindelse

17. Sæt gaffelstiften (B) tilbage i skærebordstøtten (C), og fastgør den med låseclips (A). Gentag dette trin på den modsatte side.



Figur 4.68: Skærebordsben og støtte

4.2.7 Afmontering af skærebordet fra skårlægger i M-serien – mekanisk midterforbindelse

For at afmontere et skærebord udstyret med en mekanisk midterforbindelse fra skårlæggen skal man sænke skærebordsstativet, fjerne benboltene, udløse flydefjedrene og frakoble de elektriske og hydrauliske stik.

FARE

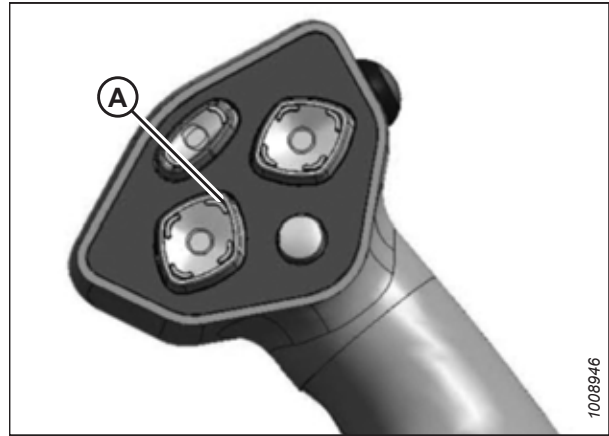
For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

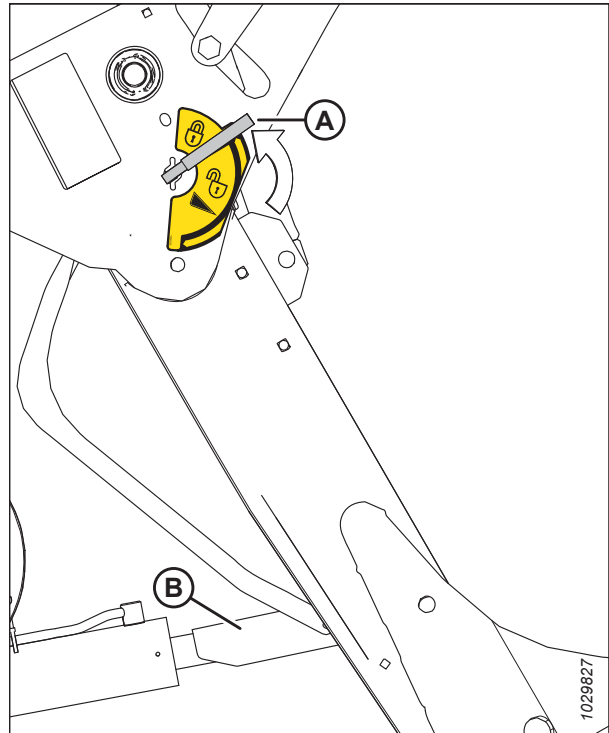
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

1. Start motoren.
2. Tryk på kontakten SKÆREBORD OP (A) for at hæve skærebordet til maks. højde.
3. Hvis den ene side af skærebordet **IKKE** hæves helt, skal du genindfase cylindrene på følgende måde:
 - a. Tryk og hold kontakten SKÆREBORD OP (A) på kørehastighedsgrebet (GSL) nede, indtil begge cylindre stopper med at bevæge sig.
 - b. Fortsæt med at holde kontakten nede i 3-4 sekunder. Løftecylindrene er nu indfaset.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.69: Hastighedshåndtag

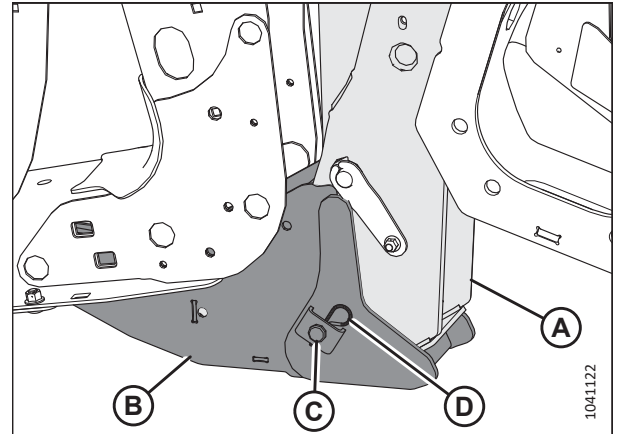
5. For at aktivere sikkerhedsstøtterne på løftecylindrene:
 - a. Træk i grebet (A), og drej det mod skærebordet for at sænke sikkerhedsstøtten (B) ned på cylinderen.
 - b. Gentag det foregående trin for den modsatte løftecylinder.



Figur 4.70: Sikkerhedsudstyr

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

6. Fjern og fasthold låseclipsen (D) og gaffelbolten (C) fra skærebordsstøtten (B) og skårlæggers løfteforbindelse (A). Gentag dette trin på modsatte side af maskinen.

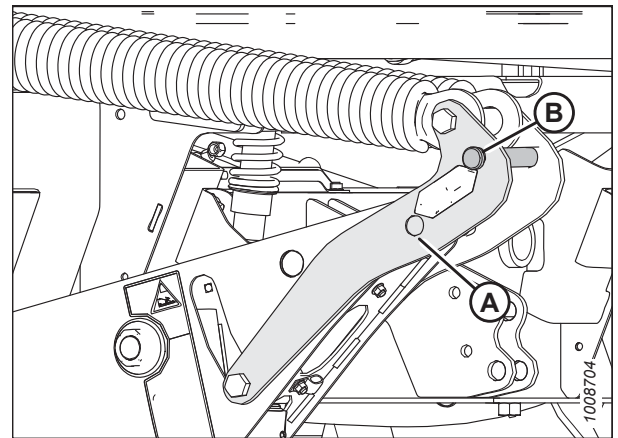


Figur 4.71: Skærebordets ben og skårlæggers løfteforbindelse forbundet med skærebordsstøtte

7. Fjern gaffelbolten fra placeringen (A) for at frigøre flydefjedrene, og indsæt gaffelbolten i opbevaringshullet (B). Fastgør gaffelstiften med ringstiften.

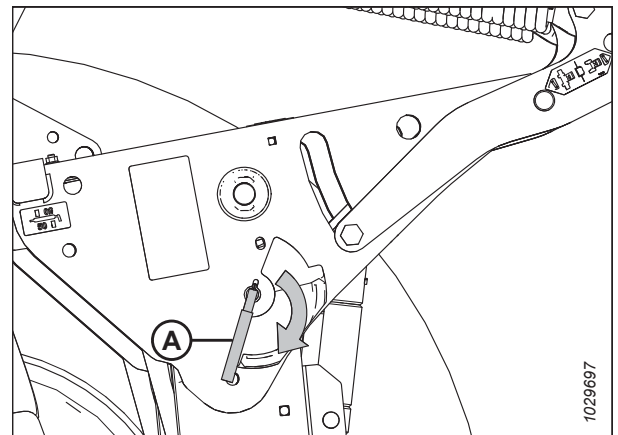
VIGTIGT:

For at forhindre beskadigelse af løftesystemet, når skærebordets løfteforbindelser sænkes uden et skærebord eller en vægtboks monteret på skårlæggersen, skal du sikre dig, at flyderens indgrebsstift monteres i opbevaringsposition (B) og **IKKE** i aktiveret position (A).



Figur 4.72: Skærebordsflydeforbindelse

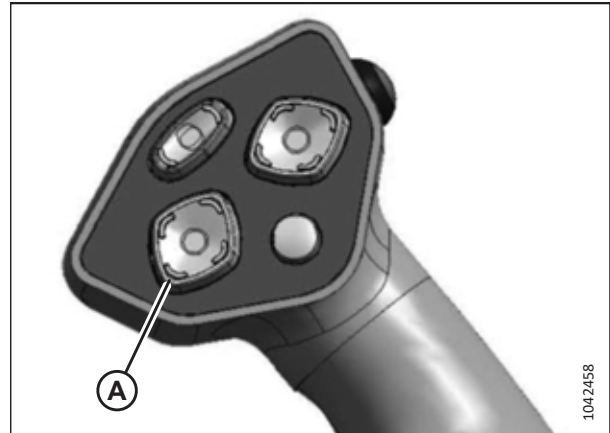
8. For at frakoble sikkerhedsstøtterne på løftecylindrene:
 - a. Drej grebet (A) væk fra skærebordet for at hæve sikkerhedsudstyret, indtil grebet låses i lodret position.
 - b. Gentag det foregående trin for den modsatte cylinder.



Figur 4.73: Sikkerhedsudstyr

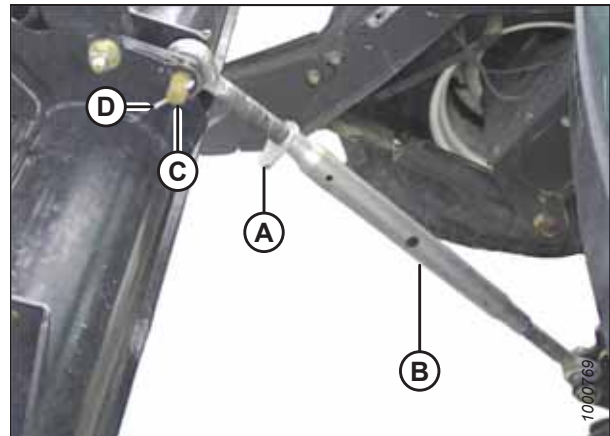
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

9. Start motoren.
10. Sænk skærebordet helt med SKÆREBORD NED-kontakten (A).
11. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



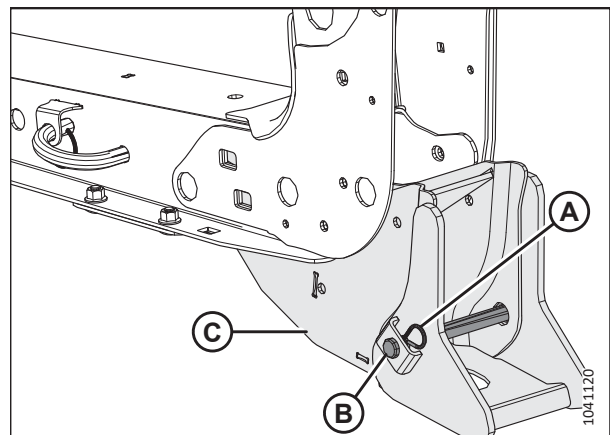
Figur 4.74: Hastighedshåndtag

12. Løsn møtrikken (A), og drej cylinderen (B) for at aflaste leddet.
13. Fjern splitbolt (D) og gaffelbolt (C).
14. Frakobl den mekaniske midterforbindelse.
15. Genmonter gaffelbolten (C) i midterforbindelsen, og fastgør gaffelbolten med splitbolten.
16. Spænd møtrikken (A) mod cylinderen. Et let slag med en hammer burde være tilstrækkeligt.



Figur 4.75: Mekanisk midterforbindelse

17. Hvis der er installeret en høbearbejder, skal du sikre dig, at den går fri af skårlæggerens ben, når skårlæggeren vendes.
18. Bak skårlæggeren væk fra skærebordet.
19. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
20. Sæt gaffelstiften (B) tilbage i skærebordstøtten (C), og fastgør den med låseclips (A). Gentag dette trin på den modsatte side.



Figur 4.76: Skærebordsben og støtte

4.3 Montering af skærebord til skårlægger i M1-serien

Skårlæggerens løfteforbindelse og midterforbindelse skal forbindes med sejskærebordet. Skårlæggeren kan være udstyret med en selvjusterende hydraulisk midterforbindelse, der giver mulighed for kontrol af midterforbindelsens lodrette position fra førerhuset.

FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

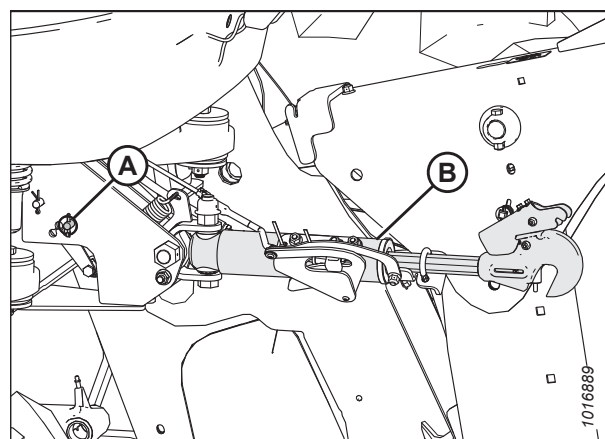
BEMÆRK:

Hvis det er første gang, du monterer skærebordet på skårlæggeren, skal skærebordsstøtterne monteres på skårlæggerens løfteforbindelse, før du begynder på denne procedure. Se instruktioner i [4.1 Montering af støtter på sejskærebordet, side 145](#).

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. **Kun M1170 NT:** Udvid skårlæggerens hjul fra transporttilstand til marktilstand. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
3. **Skårlæggere uden selvjusterende midterforbindelsessæt:** Sæt stiften (A) i rammeforbindelsen som påkrævet for at hæve midterforbindelse (B), indtil krogen er over skærebordets fastgørelsesstift.

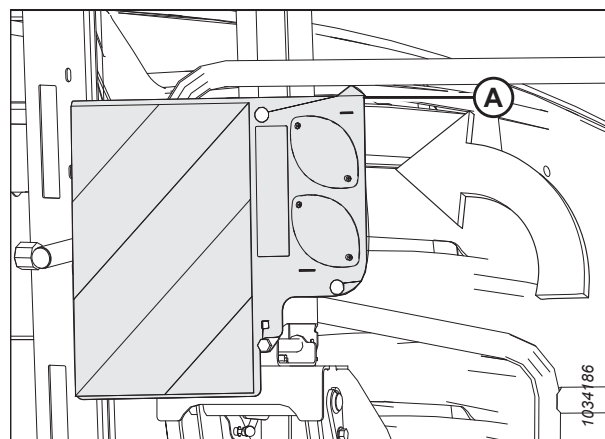
VIGTIGT:

Sørg for, at midterforbindelsen er placeret så højt, at den ikke kommer i kontakt med skærebordet, når skårlæggeren nærmer sig skærebordet.



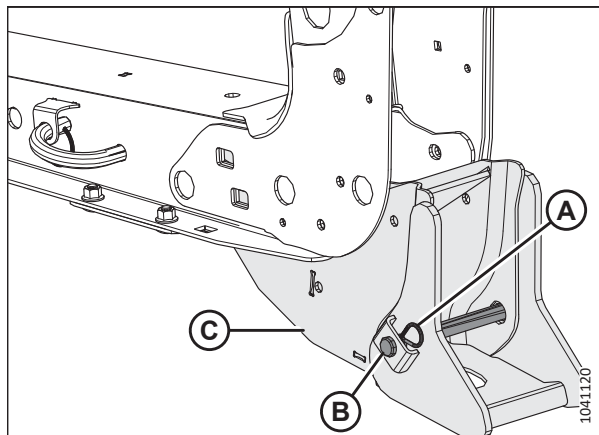
Figur 4.77: Midterforbindelse uden selvjustering

4. **Kun M1170 NT:** Drej venstre signallys (A) til op (lodret) position, før du tilkobler skårlæggeren til skærebordet.



Figur 4.78: Indikator for venstre signallys

5. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Fjern og fasthold låseclipsen (A) og gaffelbolten (B) fra skærebordets støtte (C). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



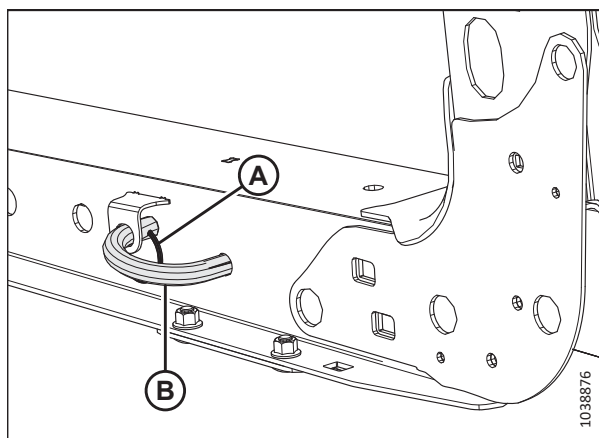
Figur 4.79: Skærebordstøtte – venstre side vist

6. Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang: Fjern ringen (A) fra stift (B), og fjern stiften fra skærebordets ben. Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.

FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

7. Start motoren.



Figur 4.80: Skærebordsben

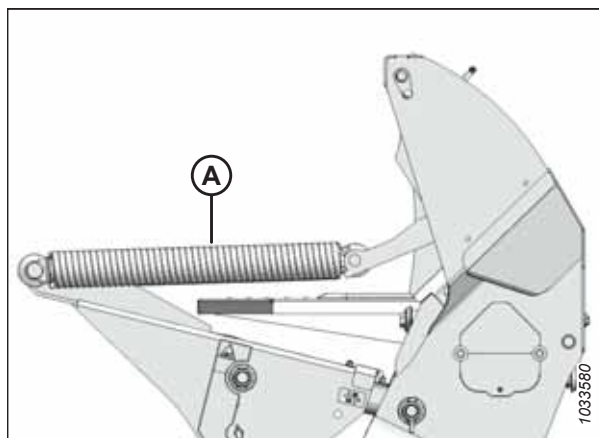
8. Hvis du sænker skærebordets løfteben MED et skærebord eller en vægtboks fastgjort, skal du fortsætte til trin 12, side 177.

Hvis skærebordets løfteben sænkes UDEN et skærebord eller en vægtboks fastgjort på skårlæggeren, skal du helt løsne spændingen i skærebordets flyderfjedre (A):

- Hvis høstresultatmåleren (HPT) viser en meddelelse om, at flyderen skal fjernes, skal du fjerne flyderen og gå videre til trin 12, side 177.
- Hvis høstresultatmåleren (HPT) IKKE viser en meddelelse om, at flyderen skal fjernes, skal du gå videre til trin 9, side 177 for at fjerne flyderen manuelt.

VIGTIGT:

Når du sænker skærebordets løfteben uden et skærebord eller en vægtboks fastgjort på skårlæggeren, skal du sørge for, at spændingen på flyderens fjedre er helt løsnet. Dette vil forhindre skader på skærebordets løfteforbindelser.



Figur 4.81: Skærebordsflyderfjedre

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

9. I skårlæggerens førerhus skal du trykke på rulleknap (A) for at få vist QuickMenu-siden.
10. Drej rulleknappen (A) for at markere symbolet HEADER FLOAT (skærebordsflyder) (B), og tryk på rulleknappen for at vælge.



Figur 4.82: HPT-skærm

11. På siden FLOAT ADJUST (flyderjustering) skal du trykke på multifunktionstast 3 (A) for at fjerne flyderen.



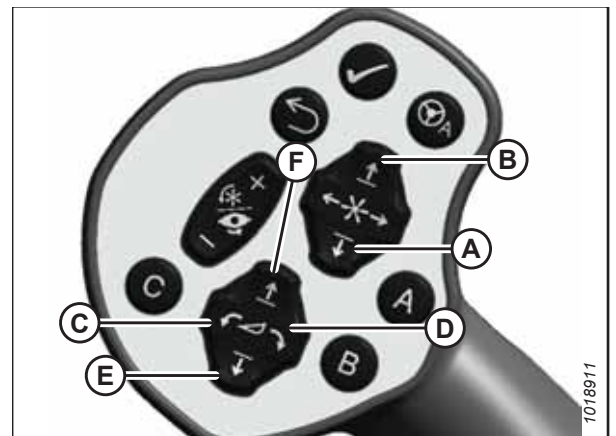
Figur 4.83: HPT-skærm

12. Skårlæggere udstyret med sæt til selvjusterende midterforbindelse:

- a. Tryk på kontakten SKÆREBORD NED (E) på hastighedshåndtaget (GSL) for at trække løftecylindrene helt tilbage.
- b. Tryk på kontakten TROMLE OP (B) på GSL for at hæve midterforbindelsen, indtil krogen er over fastgørelsesstiften på skærebordet.

VIGTIGT:

Hvis midterforbindelsen er for lav, kan den komme i kontakt med skærebordet, når skårlæggeren nærmer sig skærebordet.

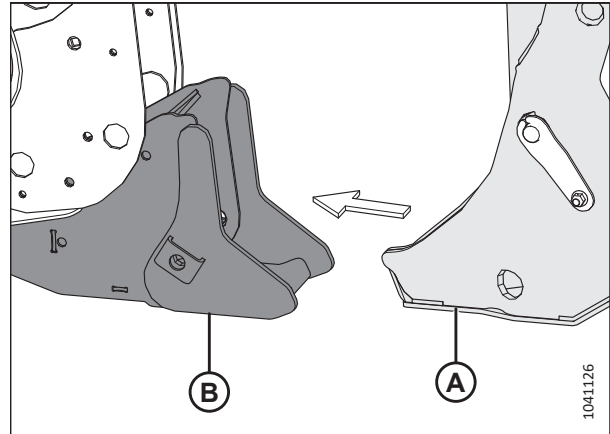


Figur 4.84: GSL-kontakter

A - Tromle ned
C - Vip skærebord ned
E - Skærebord ned

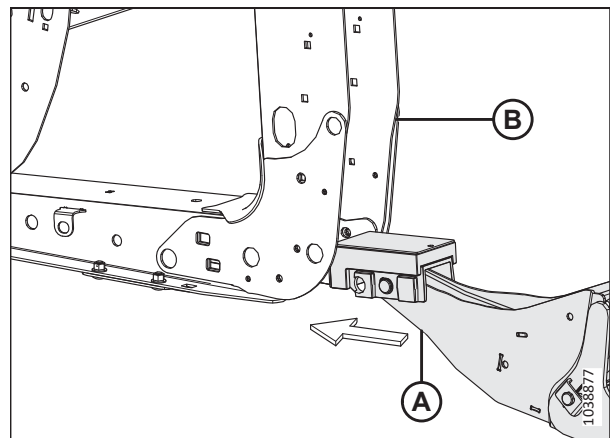
B - Tromle op
D - Vip skærebord op
F - Skærebord op

13. **Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren:** Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skårlæggerens løfteophæng (A) går ind i skærebordets støtte (B). Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil løfteforbindelserne kommer i kontakt med støtterne i skærebordets ben, og skærebordet skubbes fremad.



Figur 4.85: Skærebordsben og støtte

14. **Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang:** Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skærebordets støtter (A) kommer i kontakt med skærebordets ben (B). Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil skærebordets støtter kommer i kontakt med støttepladerne i skærebordsbenene, og skærebordet skubbes fremad.
15. Sørg for, at løfteforbindelserne sidder ordentligt fast i skærebordets ben, og er i kontakt med støttepladerne.



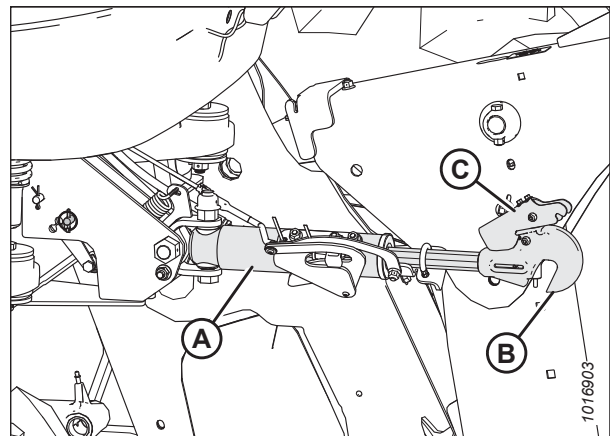
Figur 4.86: Skærebordsben og støtte

16. **Skårlæggere udstyret med sæt til selvjusterende midterforbindelse:**
- Justér positionen på midterforbindelsescylindern (A) med kontakterne på GSL, indtil krog (B) er over fastgørelsesstiften på skærebordet.

VIGTIGT:

Krogudløser (C) skal være nede for at aktivere den selvslående mekanisme.

- Hvis krogudløser (C) er åben (op), skal du slukke motoren og fjerne nøglen fra tændingen. Skub krogudløser (C) manuelt ned, når krogn griber i skærebordsstiften.
- Sænk midterforbindelse (A) ned på skærebordet med kontakten REEL DOWN (tromle ned) på GSL, indtil midterforbindelsen låses i position, og krogudløser (C) er nede.
- Kontrollér, at midterforbindelsen er låst fast på skærebordet ved at trykke på kontakten REEL UP (tromle op) på GSL.



Figur 4.87: Hydraulisk midterforbindelse

17. Skårlæggere uden selvjusterende midterforbindelsessæt:

- Tryk på cylinderkontakten VIP SKÆREBORD OP eller VIP SKÆREBORD NED på GSL for at forlænge eller trække midterforbindelsescylinderen tilbage, indtil kroen er justeret med fastgørelsesstiften på skærebordet.
- Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
- Skub stangenden af ledcylinderen (B) ned, indtil kroen går i indgreb og låses fast på skærebordsstiften.

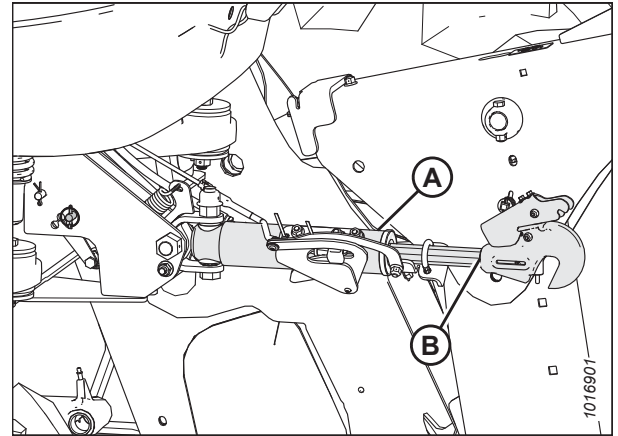
VIGTIGT:

Krogudløseren skal være nede for at aktivere den selvlåsende mekanisme. Hvis krogudløseren er åben (i positionen "op"), skal du skubbe den manuelt ned, når kroen går i indgreb med stiften.

- Kontrollér, at midterforbindelse (A) er låst fast i skærebordet ved at trække opad i stangenden af cylinderen (B).
- Start motoren.

18. Tryk på kontakten HEADER UP (skærebord op) (A) for at hæve skærebordet til maks. højde.

19. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.88: Hydraulisk midterforbindelse

20. Aktivér sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:

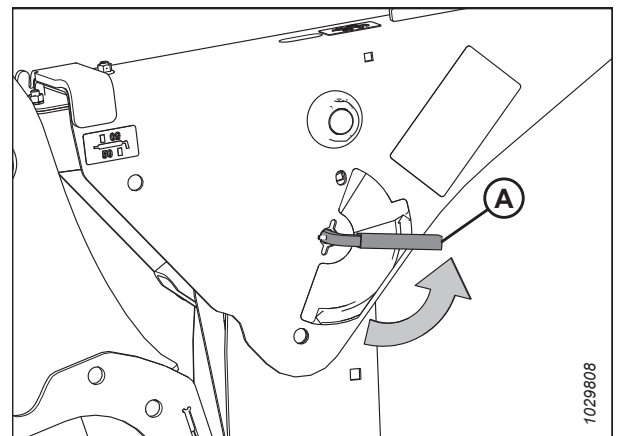
- Træk håndtaget (A) mod dig for at løsne det, og drej det derefter mod skærebordet for at sænke sikkerhedsudstyret på cylinderen.
- Gentag det foregående trin for den modsatte løftecylinder.

VIGTIGT:

Sørg for, at sikkerhedsudstyret griber ind over cylinderens stempelstænger. Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** griber ordentligt fat, skal du hæve skærebordet, indtil sikkerhedsudstyret passer over stangen.



Figur 4.89: GSL



Figur 4.90: Håndtag til sikkerhedsafstivere

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

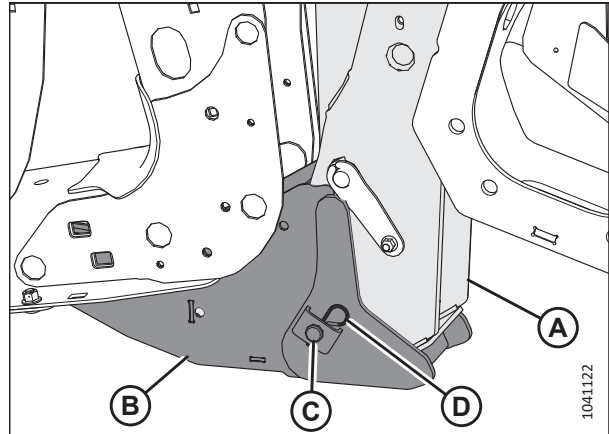
21. Hvis skærebordet gentilkobles til skårlæggeren: Fastgør skårlæggers løfteforbindelse (A) til skærebordets støtteben (B) med gaffelbolten (C) og ringstiften (D). Gentag dette trin på modsatte side af maskinen.

BEMÆRK:

For at undgå at bolten hænger fast i skårlæggeren, skal du montere gaffelbolten på den udvendige side af sejlskærebordets støtte.

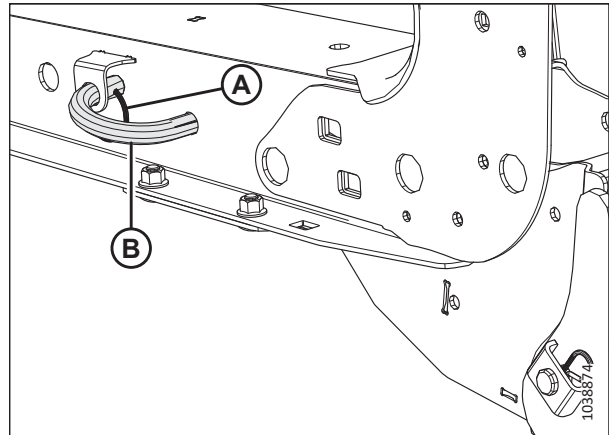
BEMÆRK:

Nogle dele er fjernet fra illustrationen for at gøre den mere overskuelig.



Figur 4.91: Skårlæggers løfteforbindelse og skærebordets ben

22. Hvis skærebordet tilkobles til skårlæggeren for første gang: Montér stiften (B) gennem skærebordets ben, så skærebordsstøtten går i indgreb i løfteforbindelsen. Fastgør stiften med ringen (A). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.

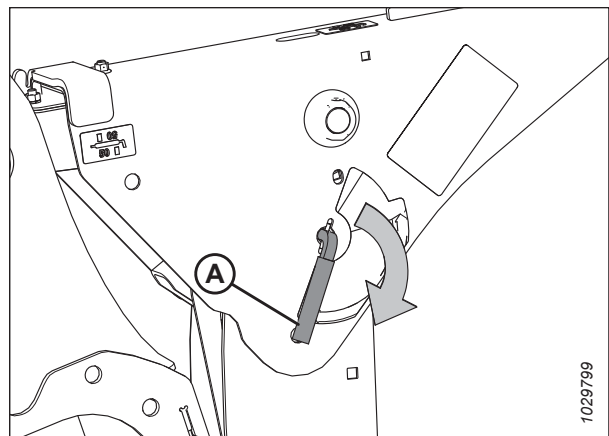


Figur 4.92: Skærebordsben

23. Frigør sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:
- Drej grebet (A) væk fra skærebordet for at hæve sikkerhedsudstyret, indtil grebet låses i lodret position.
 - Gentag det foregående trin for den modsatte cylinder.

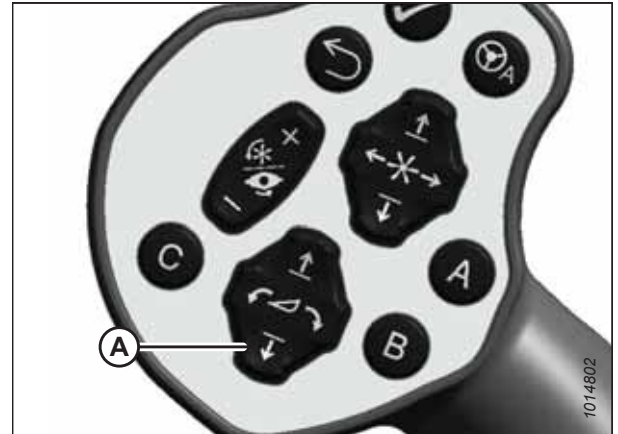
BEMÆRK:

Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** frakobles, skal du hæve skærebordet for at udløse udstyret.



Figur 4.93: Håndtag til sikkerhedsudstyr

24. Start motoren.
25. Tryk på kontakten SKÆREBORD NED (A) på GSL for at sænke skærebordet helt.
26. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.94: GSL

4.3.1 Tilslutning af skærebordshydraulik til skårlægger i M1-serien

Skærebordets hydrauliske slangemultikobler skal sluttes til skårlæggeren.

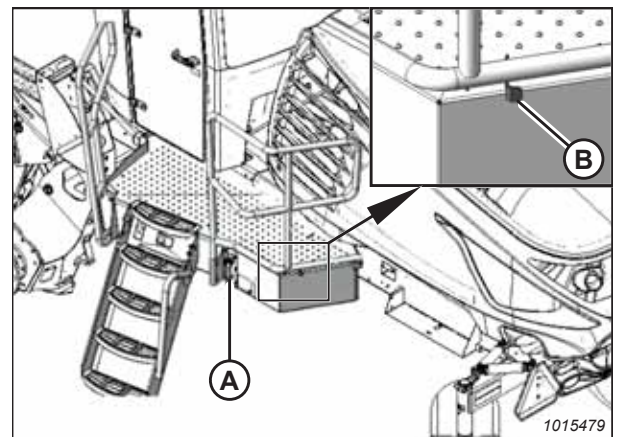
FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

VIGTIGT:

For at undgå kontaminering af det hydrauliske system skal der bruges en ren klud til at fjerne snavs og fugt fra alle hydrauliske koblinger.

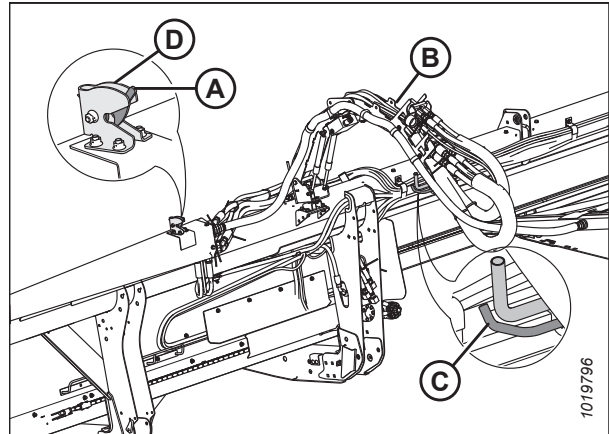
1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Gå til platform (A) på venstre side af skårlæggeren. Sørg for, at førerhusdøren er lukket.
3. Skub låsen (B), og træk platformen (A) mod gangbjælken, indtil den stopper, og låsen griber fat.



Figur 4.95: Venstre platform

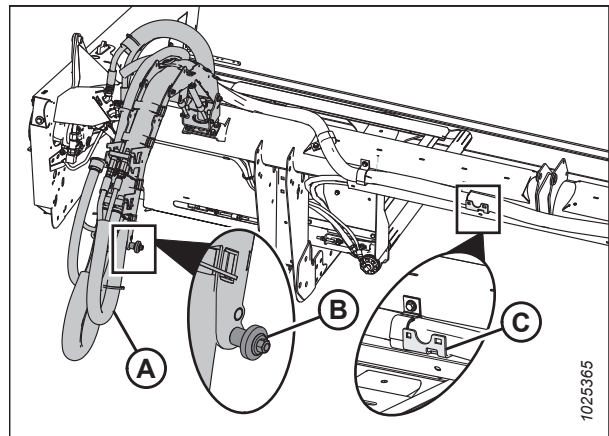
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

4. **Alle skærebørde undtagen D215:** Skub håndtaget (A) opad, og træk i armen (B) for at fjerne stiften (C) fra låsen (D).



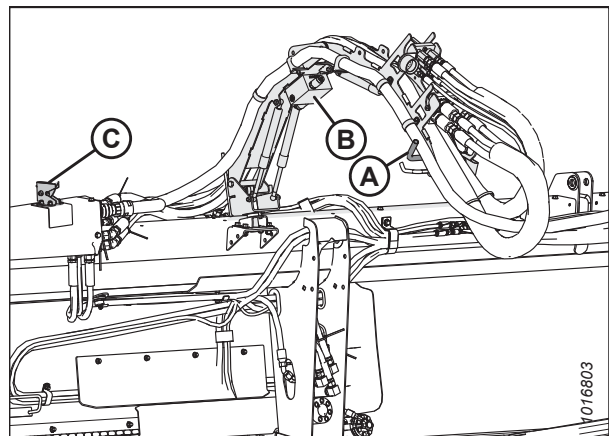
Figur 4.96: Styringssystem til hydraulikslange – alle skærebørde undtagen D215

5. **D215-sejlskærebørde:** Træk styringssystemet til hydraulikslangerne (A) mod venstre udvendige ende af skærebordet, og frigør kuglebolten (B) fra lejet i støtten (C).



Figur 4.97: Styringssystem til hydraulikslange – D215

6. Skub leddet på låsen (C), og træk håndtaget (A) på hydraulikslangens styringssystem (B) bagud for at frakoble arm fra låsen.
7. Flyt hydraulikslangens styringssystem (B) mod skårlæggerens venstre førerhus-fremad side.



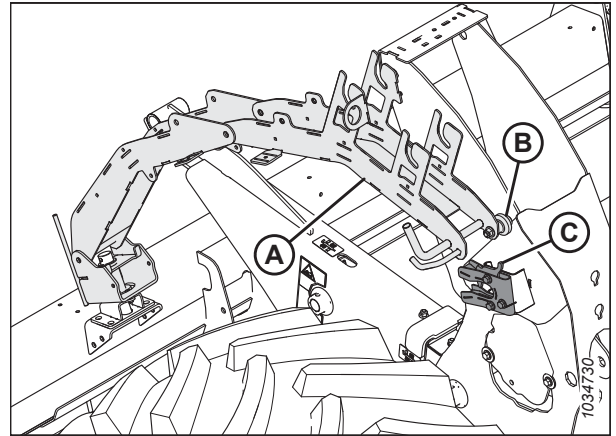
Figur 4.98: Styringssystem til hydraulikslange

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

8. Slut styringssystemet til hydraulikslangerne (A) til venstre yderben på skårlæggeren ved at skubbe kuglebollen (B) ind i kuglebollsåsen (C).

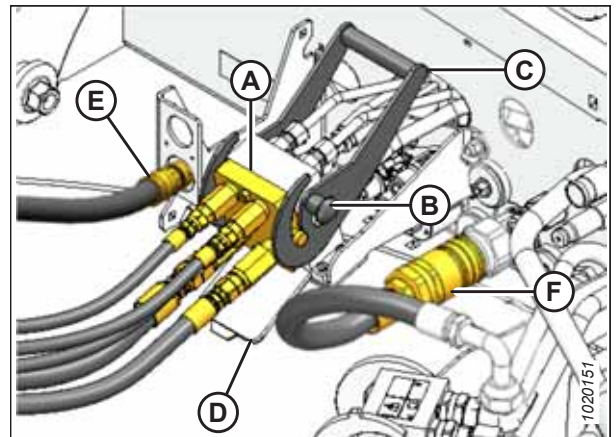
BEMÆRK:

Hydraulikslangerne er fjernet fra illustrationen for at gøre den mere overskuelig.



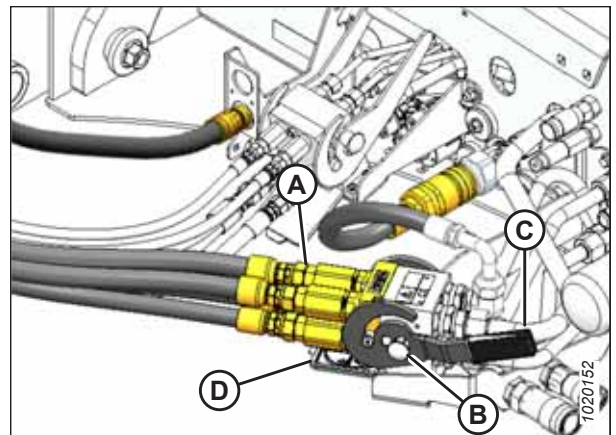
Figur 4.99: Skårlæggers venstre yderben

9. Fjern multikobling (A) til sejlskærebordsdrev og tromlestyring fra hydraulikslangens styringssystem.
10. Skub knappen (B) på den hydrauliske stikforbindelse, og træk håndtaget (C) helt væk fra skårlæggeren.
11. Åbn dækslet (D), og placér koblingen på stikforbindelsen.
12. Ret stifterne i koblingen ind efter åbningerne i håndtaget (C), og skub håndtaget mod skårlæggeren, så koblingen låses fast i stikforbindelsen, og knappen (B) stikker ud.
13. Tag hurtigafkoblingen af slangen (F) ud af opbevaringsstedet. Tilslut hurtigafkoblingen til stikforbindelsen på rammen.



Figur 4.100: Sejlskærebord/tromlemultikobling

14. Tag dækslet af elstikket (E). Sæt el-stikket på stikforbindelsen. Fastgør stikket ved at dreje kraven på elstikket med uret.
15. Hent multikobling (A) til kniv- og tromledrev fra hydraulikslangens styringssystem.
16. Skub knappen (B) på den hydrauliske stikforbindelse, og træk håndtaget (C) helt væk fra skårlæggeren.
17. Åbn dækslet (D), og placér koblingen på stikforbindelsen. Justér stifterne i koblingen med åbningerne i håndtaget (C), og skub håndtaget mod skårlæggeren, så koblingen låses i stikforbindelsen, og knappen (B) klikker ud.



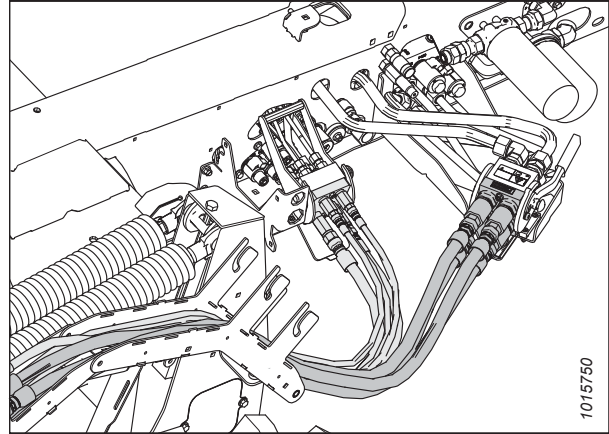
Figur 4.101: Multikobling til kniv/tromledrev

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

18. Sørg for, at hydraulikslangen føres så lige som muligt.

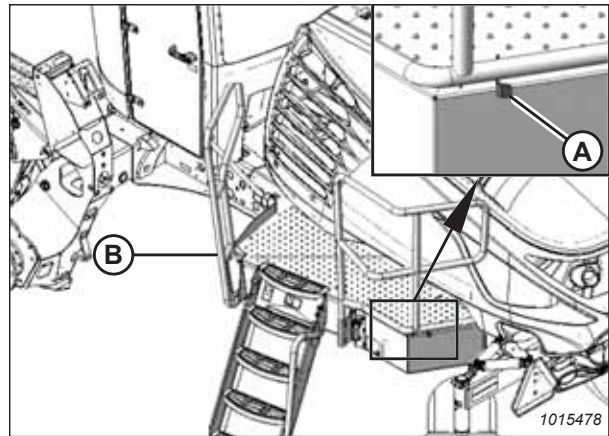
VIGTIGT:

En lige linjeføring forhindrer slidskader på hydraulikslangerne.



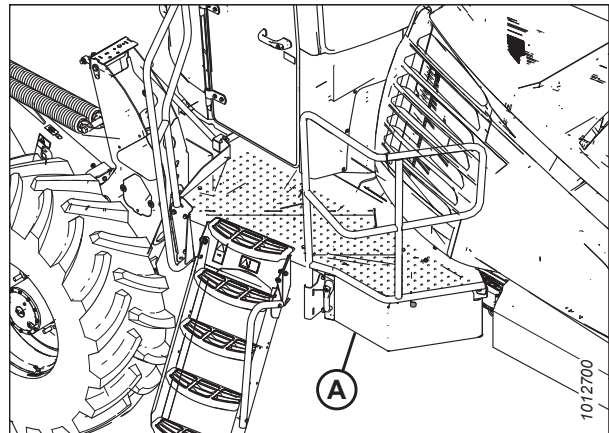
Figur 4.102: Hydrauliske multikoblinger og slangeføring

19. Skub låsen (A) for at låse platformen op (B).



Figur 4.103: Venstre platform

20. Træk platformen (A) mod førerhuset, indtil den stopper, og låsen går i indgreb.



Figur 4.104: Venstre platform

4.3.2 Afmontering af skærebord fra skårlægger i M1-serien

Vejledningen i dette afsnit beskriver, hvordan du korrekt afmonterer skærebordet fra skårlæggeren.

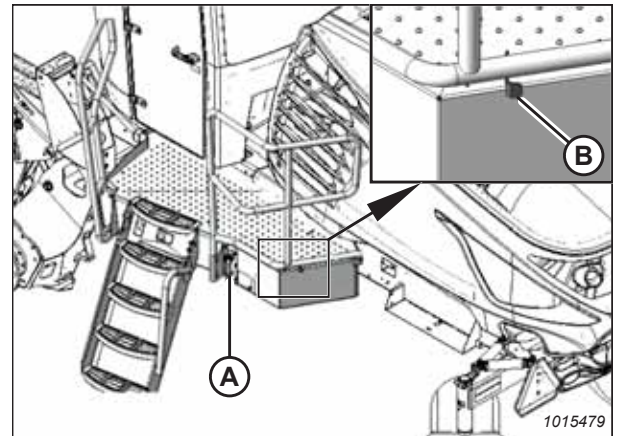
FARE

For at forhindre personskade eller dødsfald ved uventet opstart af maskinen skal motoren altid stoppes, og nøglen fjernes fra tændingen, før førersædet forlades af en hvilken som helst årsag.

ADVARSEL

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Sænk skærebordet helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Gå til platform (A) på venstre side af skårlæggeren. Sørg for, at førerhusdøren er lukket.
5. Skub låsen (B), og træk platformen (A) mod gangbjælken, indtil den stopper, og låsen griber fat.



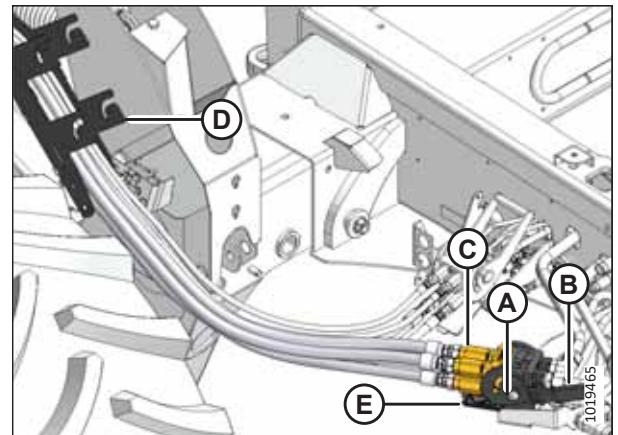
Figur 4.105: Venstre platform

6. Tryk på låseknappen (A), og træk grebet (B) for at frakoble knivens/vindetrækkets multikoblingsled (C). Afbryd hydraulikken fra den bageste stikforbindelse til kniv-/tromledrev.

BEMÆRK:

Hold grebet (B) fast, når du frakobler multikobling (C). Tryk kan få håndtaget til at slå tilbage med kraft.

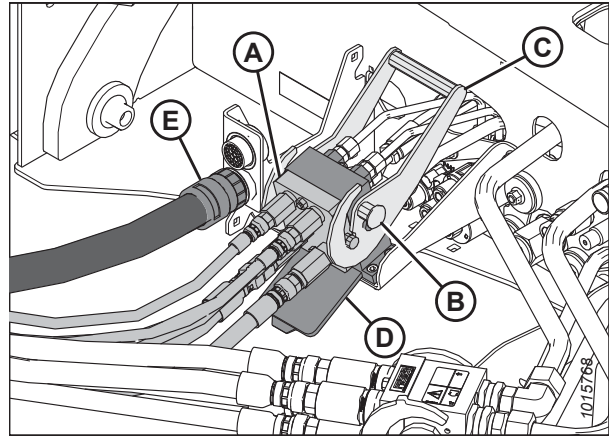
7. Før slangepakken til kniv-/tromledrevet tilbage til opbevaringspositionen (D) på styringssystemet til hydraulikslangerne.
8. Fjern eventuel snavs, der kan være akkumuleret på stikforbindelsen.
9. Luk dækslet (E).



Figur 4.106: Multikobling til kniv/tromledrev

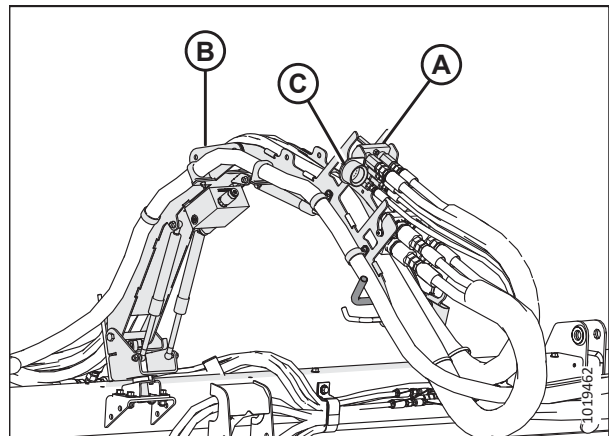
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

10. Tryk på låseknappen (B), og træk i håndtaget (C) for at frakoble sejlskærebord-/vindemultikoblingen (A). Frakobl hydraulikken til løftmodtageren på skårlæggerens draperdrev/tromle.
11. Afbryd den elektriske konnektor (E).
12. Fjern eventuel snavs, der kan være akkumuleret på stikforbindelsen.
13. Luk dækslet (D).



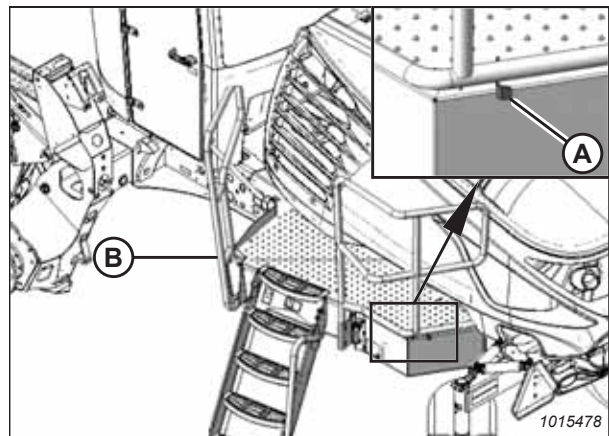
Figur 4.107: Sejlskærebord/tromlemultikobling

14. Før slangepakken til sejlskærebordsdrev/tromle tilbage til opbevaringsposition (A) på styringssystemet til hydraulikslangerne (B).
15. Sæt den elektriske konnektor i opbevaringskoppen (C).



Figur 4.108: Styringssystem til hydraulikslange

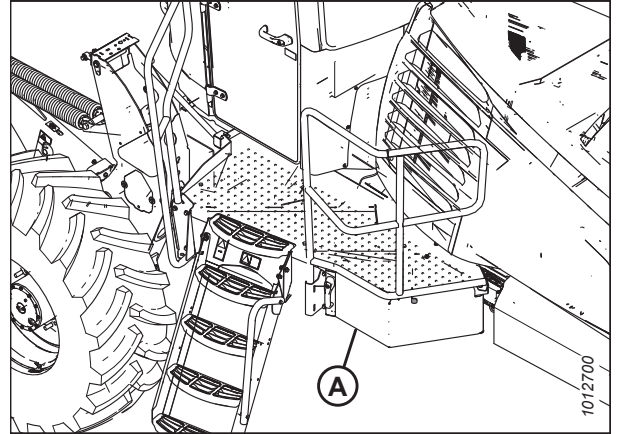
16. Skub låsen (A) for at låse platformen op (B).



Figur 4.109: Venstre platform

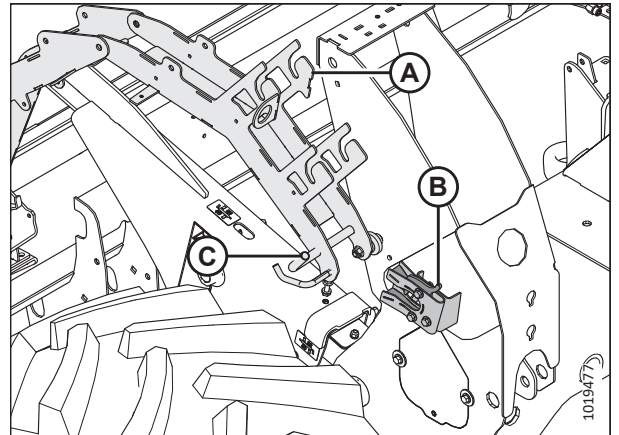
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

17. Træk platformen (A) mod førerhuset, indtil den stopper, og låsen går i indgreb.



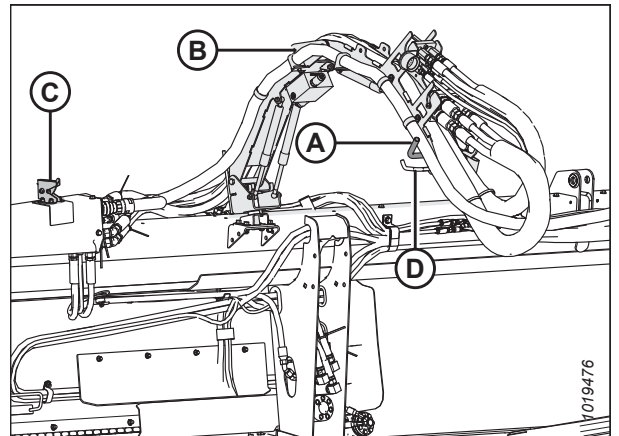
Figur 4.110: Venstre platform

18. Kobl slangestylingssystemet (A) fra skårlæggeren ved at trække i låsehåndtaget (B) for at åbne låsen.
19. Hold låsen åben, og flyt slangestylingssystemet (A) væk fra skærebordet med håndtaget (C).



Figur 4.111: Styringssystem til hydraulikslange

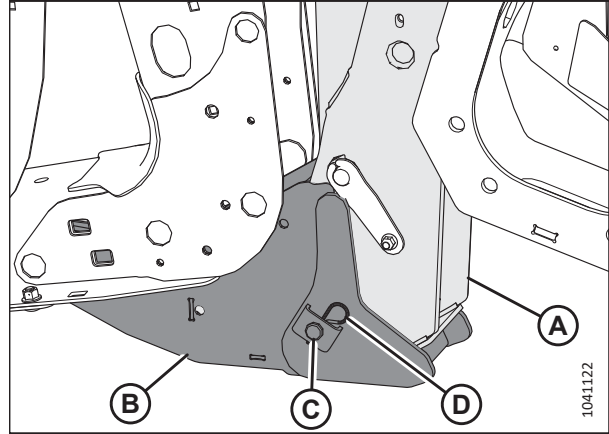
20. Drej slangestylingssystemet (B) fremad med håndtaget (A), og sæt krogen (D) i låsen (C) på skærebordet.



Figur 4.112: Styringssystem til hydraulikslange

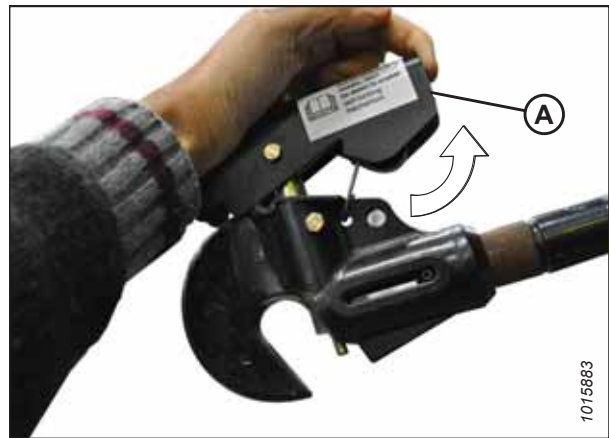
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

21. Fjern og fasthold låseclipsen (D) og gaffelbolten (C) fra skærebordsstøtten (B) og skårlæggerens løfteforbindelse (A). Gentag dette trin på modsatte side af maskinen.



Figur 4.113: Skærebordets ben og skårlæggerens løfteforbindelse forbundet med skærebordsstøtte

22. **Skårlæggere med selvjusterende midterforbindelse:** Frigiv midterforbindelsens låse (A), før du vender tilbage til førerhuset.

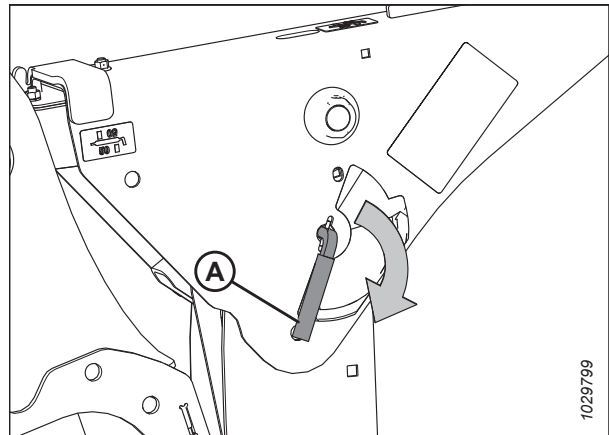


Figur 4.114: Midterforbindelse

23. Frigør sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:
- Drej grebet (A) væk fra skærebordet for at hæve sikkerhedsudstyret, indtil grebet låses i lodret position.
 - Gentag det foregående trin for den modsatte cylinder.

BEMÆRK:

Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** frakobler, skal du hæve skærebordet for at udløse udstyret.



Figur 4.115: Håndtag til sikkerhedsudstyr

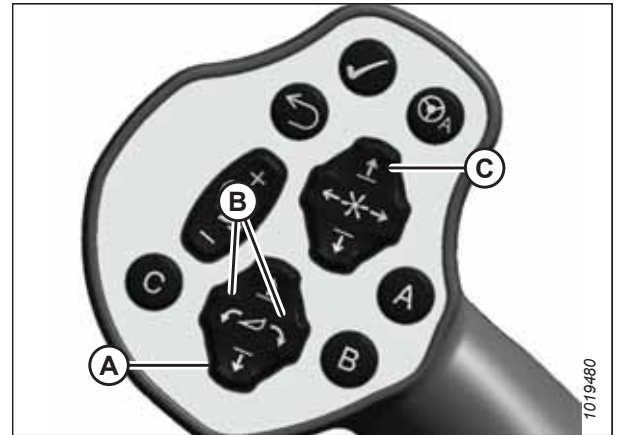
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

24. Start motoren.
25. Fjern skærebordets flyder, når du bliver bedt om det af høstresultatmåleren (HPT).

BEMÆRK:

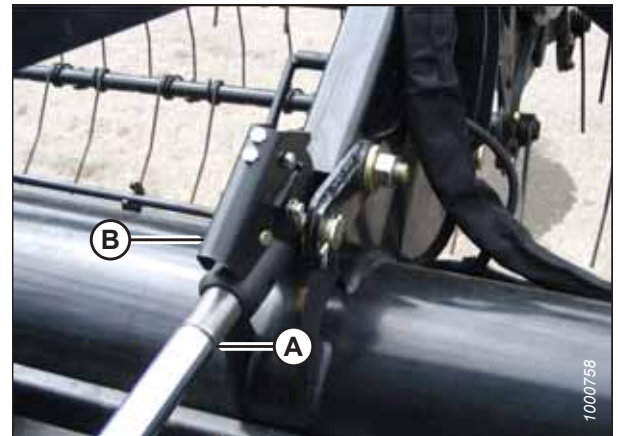
Hvis du ikke bliver bedt om at fjerne flyderen af høstresultatmåleren (HPT), skal du fjerne den manuelt.

26. Sæk skærebordet til jorden med kontakten SKÆREBORD NED (A).
27. Tryk på kontakterne HEADER SWITCH (vip skærebord) (B) efter behov på GSL for at udløse belastningen på midterforbindelsen.
28. **Skårlæggere med selvjusterende midterforbindelse:**
 - a. Tryk på kontakten REEL UP (tromle op) (C) for at koble midterforbindelsen fra skærebordet.
 - b. Fortsæt til trin [31, side 189](#).



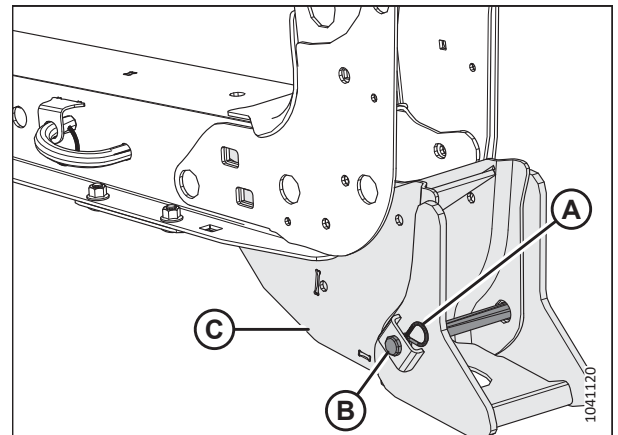
Figur 4.116: GSL

29. **Skårlæggere uden selvjusterende midterforbindelse:**
 - a. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
 - b. Frakobl midterforbindelsen ved at løfte udløseren (B) og løftekrogen (A) af skærebordet.
 - c. Start motoren.
30. Bak skårlæggeren væk fra skærebordet.



Figur 4.117: Hydraulisk midterforbindelse

31. Sæt gaffelstiften (B) tilbage i skærebordstøtten (C), og fastgør den med hårnål (A). Gentag dette trin på den modsatte side.



Figur 4.118: Skærebordsfod

4.4 Montering af skærebord på skårlægger i M2-serien

Skårlæggerens løfteforbindelse og midterforbindelse skal forbindes med skærebordet.

FARE

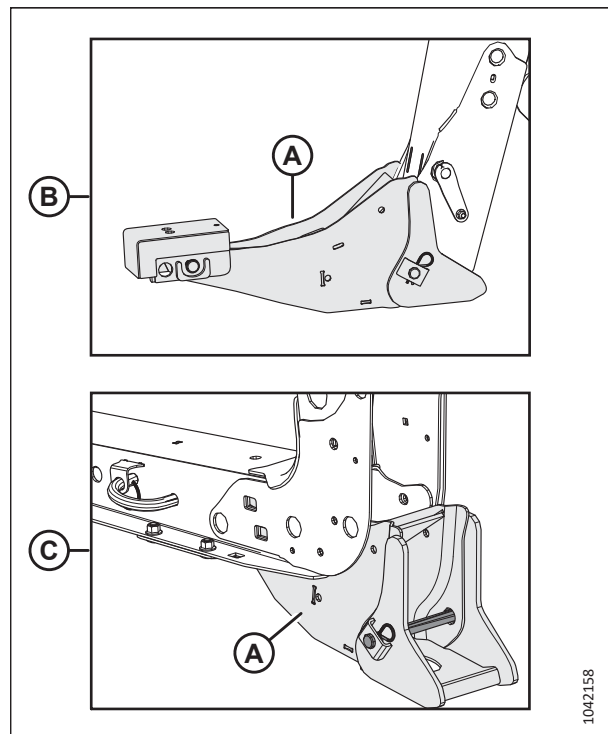
For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Før du påbegynder denne procedure, skal du sikre dig, at sejlskærebordets støtter (A) er enten:
 - (B) monteret på skårlæggerens løfteforbindelse, eller
 - (C) monteret i skærebordets ben

Du kan finde instruktioner til montering af skærebordsstøtterne på skårlæggeren i [4.1 Montering af støtter på sejlskærebørde, side 145](#). Skærebordsstøtterne forbliver typisk monteret i skærebordets ben, når skærebordet afmonteres fra skårlæggeren.

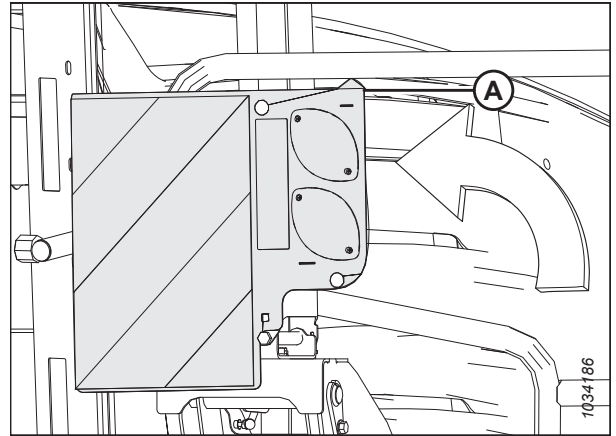


Figur 4.119: Skærebordsstøtter installeret

3. **Kun M2170 NT:** Udvid skårlæggerens hjul fra smal transporttilstand til marktilstand. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

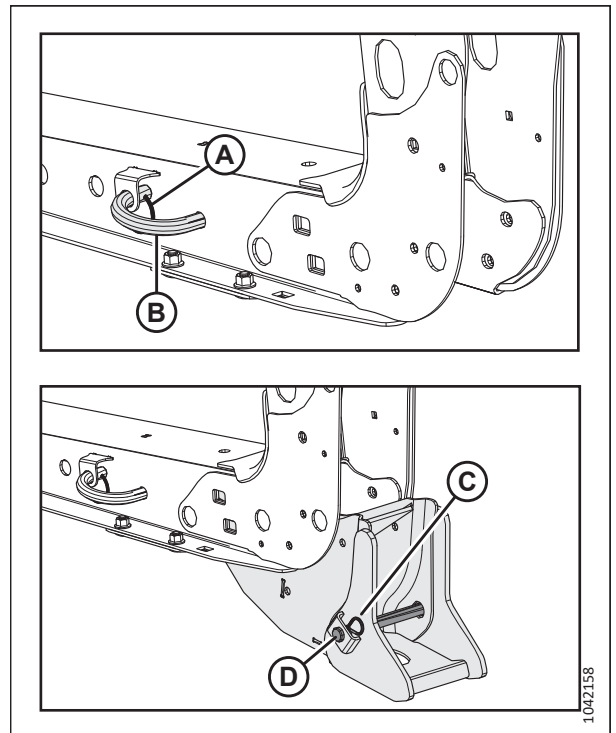
4. **Kun M2170 NT:** Drej venstre signallys (A) til op (lodret) position, før du tilkobler skårlæggeren til skærebordet.



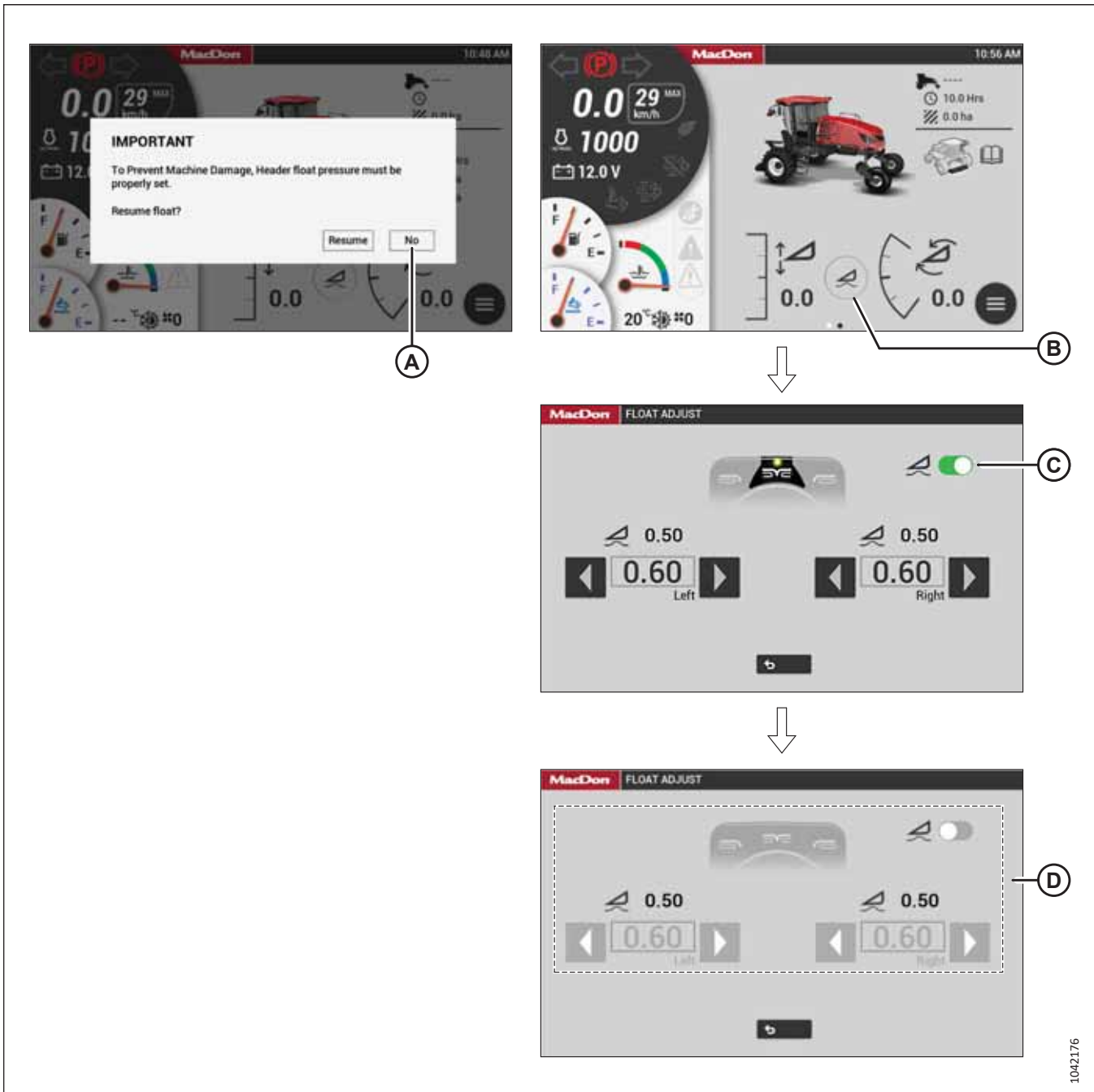
Figur 4.120: Indikator for venstre signallys

5. Klargør skærebordet på følgende måde:
 - Hvis skærebordsstøtterne er monteret på skårlæggeren: Fjern ringen (A) og stiften (B) fra skærebordets ben.
 - Hvis skærebordets støtter er monteret i skærebordet: Fjern låseclipsen (C) og gaffelbolten (D) fra skærebordets støtter.Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.

6. Start motoren.



Figur 4.121: Skærebordets ben – venstre side vist



Figur 4.122: Fjernelse af flyder

7. Fjern flyderen på følgende måde:

- Hvis HarvestTouch™-skærmen viser meddelelsen "Genoptag flyd?", skal du vælge NEJ (A).
- Hvis HarvestTouch™-skærmen **IKKE** viser meddelelsen, skal du vælge FLYDERJUSTERING (B), vælge kontakten (C) og bekræfte, at kontakten og flydeindstillingerne (D) er nedtonede.

VIGTIGT:

Hvis du fjerner flyderen, frigøres spændingen i flyderfjedrene. Dette forhindrer skader på skærebordets løfteforbindelser, når benene sænkes, uden at der er monteret et skærebord eller en vægtboks på skårlæggeren.

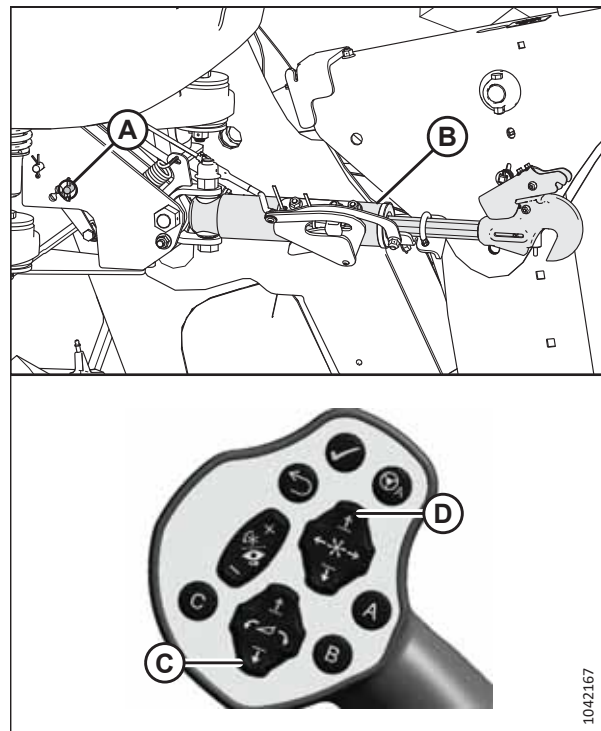
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

8. Klargør midterforbindelsen på følgende måde:
- **Hvis den ikke er udstyret med justeringssæt til midterforbindelse:** Sæt stiften (A) i rammeforbindelsen som påkrævet for at hæve midterforbindelse (B), indtil kroen er over skærebordets fastgørelsesstift.
 - **Hvis udstyret med justeringssæt til midterforbindelse:** Tryk på kontakten VINDE OP (D) på hastighedshåndtaget (GSL) for at hæve midterforbindelsen, indtil kroen er over skærebordets fastgørelsesstift.

VIGTIGT:

Sørg for, at midterforbindelsen er placeret så højt, at den ikke kommer i kontakt med skærebordet, når skårlæggeren nærmer sig skærebordet.

9. Tryk på kontakten SKÆREBORD NED (C) på GSL, indtil skårlæggerens løfteforbindelser er sænket helt.



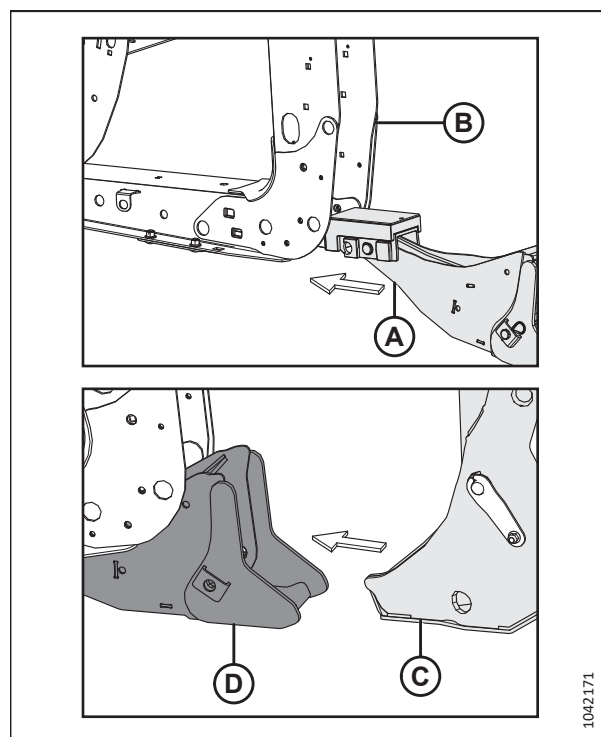
Figur 4.123: Midterforbindelse uden selvjustering

10. Gå frem på følgende måde:

- **Hvis skærebordsstøtterne er monteret på skårlæggeren:** Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skærebordets støtter (A) kommer i kontakt med skærebordets ben (B).
- **Hvis skærebordets støtter er monteret i skærebordet:** Kør skårlæggeren langsomt frem, indtil skårlæggerens løfteophæng (C) går ind i skærebordets støtter (D) i skærebordets ben.

Fortsæt med at køre langsomt fremad, indtil skærebordet skubbes fremad.

11. Sørg for, at løfteforbindelserne sidder ordentligt fast i skærebordets ben, og er i kontakt med støttepladerne.



Figur 4.124: Skærebordsben og støtte

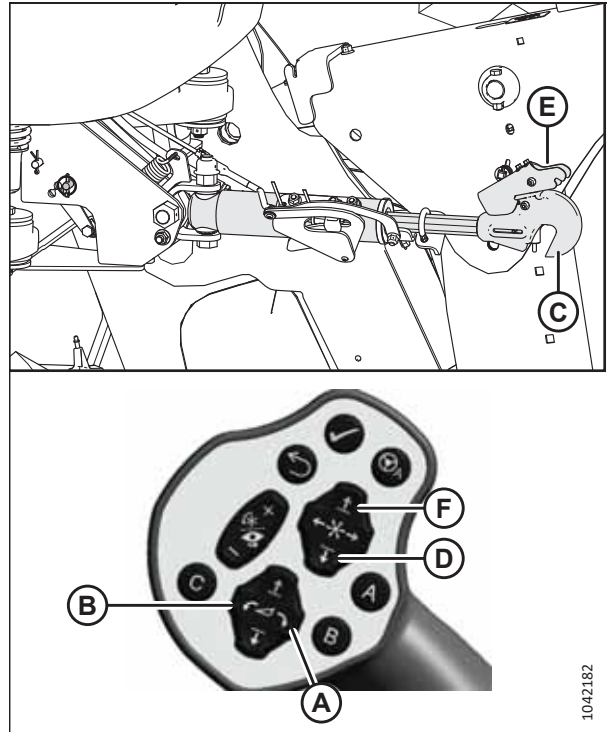
12. Skårlæggere udstyret med justeringsæt til midterforbindelse:

- Tryk på kontakten VIP SKÆREBORD OP (A) eller VIP SKÆREBORD NED (B) på GSL for at forlænge eller trække midterforbindelsescylinderen tilbage, indtil krogen (C) er justeret med fastgørelsesstiften på skærebordet.
- Sænk midterforbindelse ned på skærebordet med kontakten VINDE NED (D) på GSL, indtil midterforbindelsen låses i position, og krogudløser (E) er nede.

VIGTIGT:

Krogudløseren skal være nede for at aktivere den selvlåsende mekanisme. Hvis krogudløseren er åben (i positionen "op"), skal du skubbe den manuelt ned, når krogen går i indgreb med stiften.

- Kontrollér, at midterforbindelsen er låst fast på skærebordet ved at trykke på kontakten VINDE OP (F) på GSL.



Figur 4.125: Hydraulisk midterforbindelse

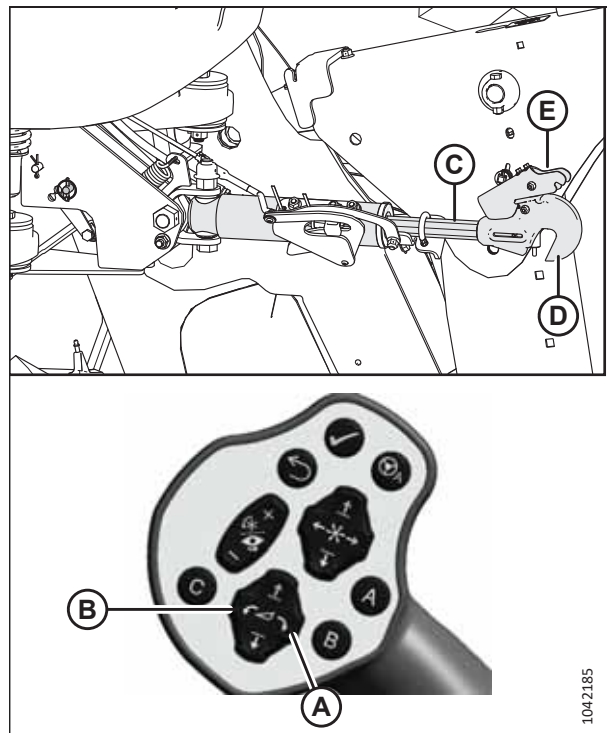
13. Skårlæggere uden justeringsæt til midterforbindelse:

- Tryk på kontakten VIP SKÆREBORD OP (A) eller VIP SKÆREBORD NED (B) på GSL for at forlænge eller trække midterforbindelsescylinderen tilbage, indtil krogen er justeret med skærebordets fastgørelsesstift.
- Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
- Skub stangenden (C) af ledcylinderen ned, indtil krogen (D) går i indgreb og låses fast på skærebordsstiften.

VIGTIGT:

Krogudløser (E) skal være nede for at aktivere den selvlåsende mekanisme. Hvis krogudløseren er åben (i positionen "op"), skal du skubbe den manuelt ned, når krogen går i indgreb med stiften.

- Kontrollér, at midterforbindelsen er låst fast i skærebordet ved at trække opad i stangenden (C) af cylinderen.
- Start motoren.



Figur 4.126: Hydraulisk midterforbindelse

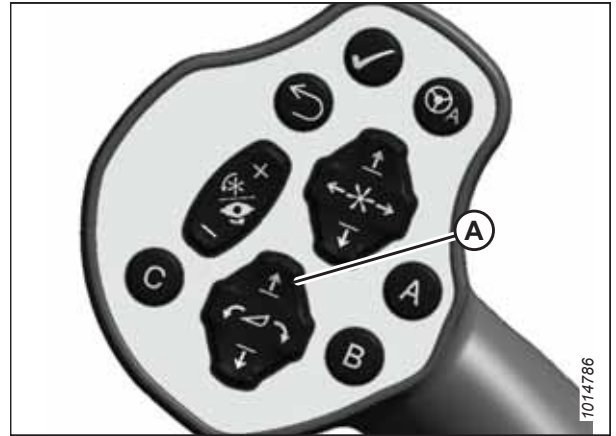
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

14. Tryk på kontakten HEADER UP (skærebord op) (A) for at hæve skærebordet til maks. højde.

BEMÆRK:

Hvis den ene side af skærebordet **IKKE** hæves helt, skal du genindfase løftecylindrene på følgende måde:

- a. Tryk og hold kontakten SKÆREBORD OP (A) nede, indtil begge cylindre holder op med at bevæge sig.
 - b. Fortsæt med at holde kontakten nede i 3-4 sekunder. Løftecylindrene er nu indfaset.
15. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



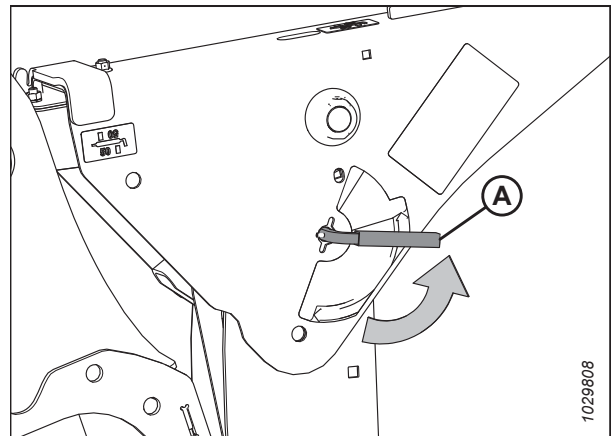
Figur 4.127: Hastighedshåndtag (GSL)

16. Aktivér sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:

- a. Træk håndtaget (A) mod dig for at løsne det, og drej det derefter mod skærebordet for at sænke sikkerhedsudstyret på cylinderen.
- b. Gentag det foregående trin for den modsatte løftecylinder.

VIGTIGT:

Sørg for, at sikkerhedsudstyret griber ind over cylinderens stempelstænger. Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** griber ordentligt fat, skal du hæve skærebordet, indtil sikkerhedsudstyret passer over stangen.



Figur 4.128: Håndtag til sikkerhedsafstivere

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

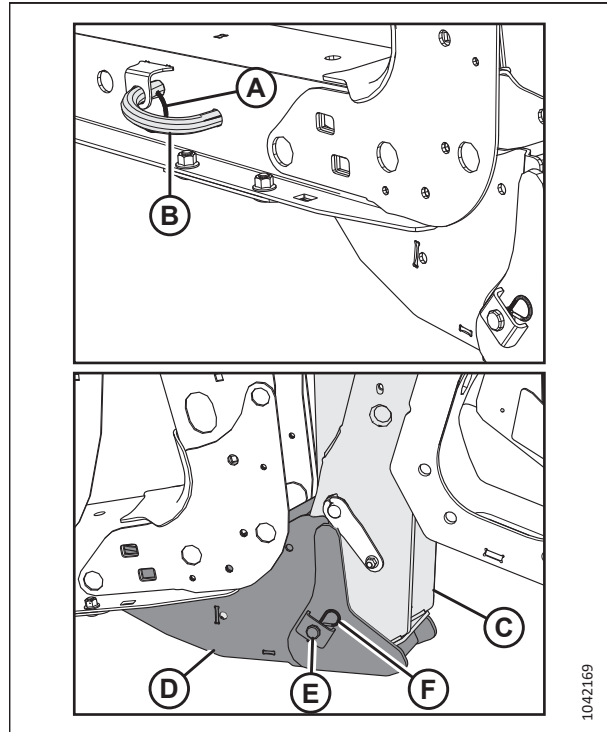
17. Gå frem på følgende måde:

- Hvis skærebordsstøtterne er monteret på skårlæggeren: Montér stiften (B) gennem skærebordets ben, så skærebordsstøtten går i indgreb i løfteforbindelsen. Fastgør stiften med ringen (A).
- Hvis skærebordets støtter er monteret i skærebordet: Fastgør skårlæggers løfteforbindelse (C) til skærebordets støtteben (D) med gaffelbolten (E) og ringstiften (F).

BEMÆRK:

For at undgå at bolten hænger fast i skårlæggeren, skal du montere gaffelbolten på den udvendige side af sejlskærebordets støtte.

Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



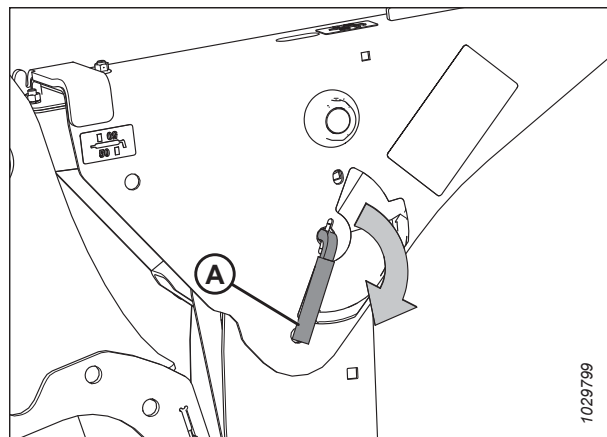
Figur 4.129: Skårlæggers løfteforbindelse og skærebordets ben

18. Frigør sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:

- a. Drej grebet (A) væk fra skærebordet for at hæve sikkerhedsudstyret, indtil grebet låses i lodret position.
- b. Gentag det foregående trin for den modsatte cylinder.

BEMÆRK:

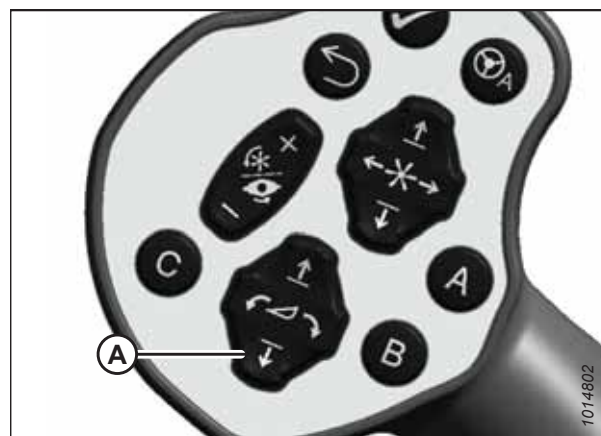
Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** frakobler, skal du hæve skærebordet for at udløse udstyret.



Figur 4.130: Håndtag til sikkerhedsudstyr

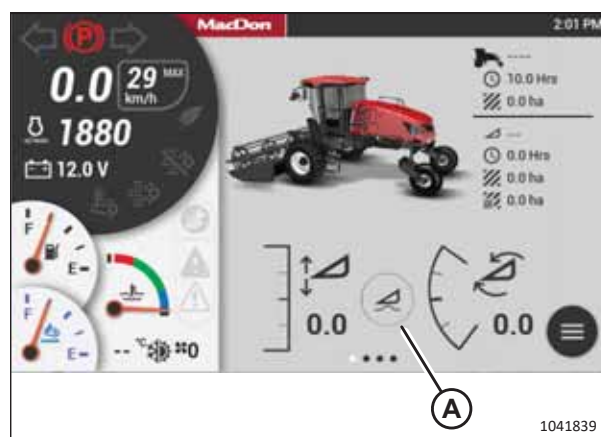
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

19. Start motoren.
20. Tryk på kontakten SKÆREBORD NED (A) på GSL for at sænke skærebordet helt.

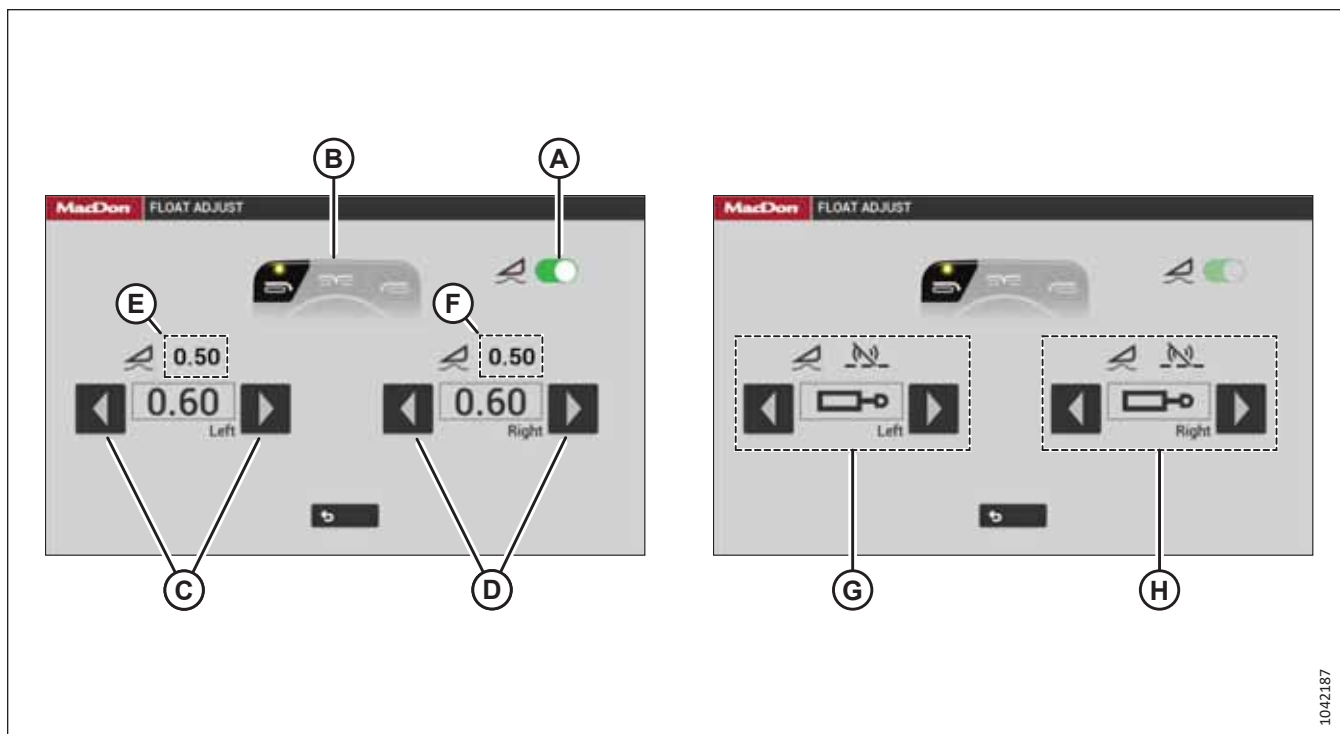


Figur 4.131: Hastighedshåndtag (GSL)

21. Vælg FLYDERJUSTERING (A).



Figur 4.132: HarvestTouch™-skærm



Figur 4.133: Flyderjustering

22. Vælg kontakt (A), så den bliver grøn, for at aktivere flyderen.
23. Hvis flyderen ikke allerede er indstillet, skal den indstilles på følgende måde:
 - a. Forudindstillingen af flyderen, som vælges på operatørens konsol, vises på position (B). Bekræft, at den ønskede forudindstilling er valgt.
 - b. Vælg pilene (C) for at indstille målflydningen for venstre side af skærebordet. Værdi (E) er den faktiske mængde flydning (målt af den venstre flydersensor).
 - c. Vælg pilene (D) for at indstille målflydningen for højre side af skærebordet. Værdi (F) er den faktiske mængde flydning (målt af den venstre flydersensor).

BEMÆRK:

Flyderjusteringer på 1,0 (ud af 10) ændrer skærebordsvægten på skærebjælken med ca. 91 kg (200 lb.). Juster flyderen i intervaller på 0,05 for at finjustere skærebordets præstation.

BEMÆRK:

Symbolerne (G) og (H) betyder, at venstre og højre flydesensor ikke fungerer. Du kan stadig indstille flyderen manuelt, men du bør først kontrollere, om sensorerne blev deaktiveret via HarvestTouch™-skærmen (se MENU > OPSÆTNING > SKÆREBORD > SENSORER), eller om et andet problem er skyld i, at sensorerne svigter.

24. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
25. Kontrollér flydningen på følgende måde:
 - a. Tag fat om den ene ende af sejlskærebordet, og løft den. Løftekraften skal være 335–380 N (75–85 lbf) (med stabilisator/transporthjul hævet, hvis de er monteret).
 - b. Gentag dette trin på modsatte side af skærebordet.
26. Fortsæt til [4.4.1 Tilslutning af skærebordets hydrauliske og elektriske systemer til skårlægger i M2-serien, side 199](#).

4.4.1 Tilslutning af skærebordets hydrauliske og elektriske systemer til skårlægger i M2-serien

Skærebordets slangemultikobler skal sluttet til skårlæggeren.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

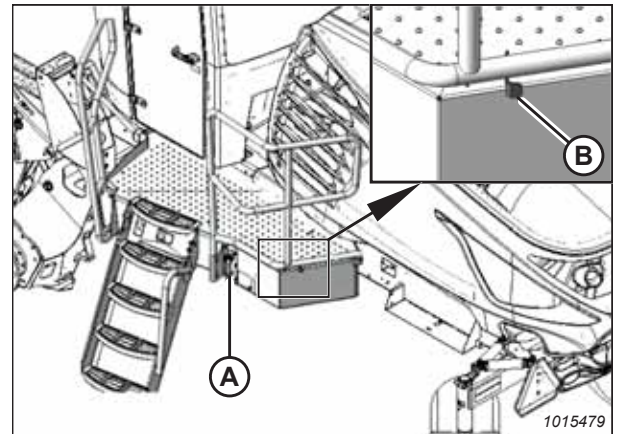
FORSIGTIG

Stå IKKE på en ulåst platform. Den er ustabil og kan få dig til at falde.

VIGTIGT:

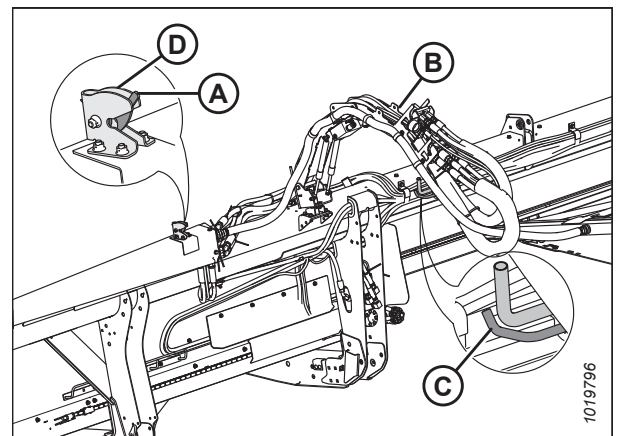
For at undgå kontaminering af det hydrauliske system skal der bruges en ren klud til at fjerne snavs og fugt fra alle (faste og bevægelige) hydrauliske koblinger.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Gå til platform (A) på venstre side af skårlæggeren. Sørg for, at førerhusdøren er lukket.
3. Skub låsen (B), og træk platformen (A) mod gangbjælken, indtil den stopper, og låsen griber fat.



Figur 4.134: Venstre platform

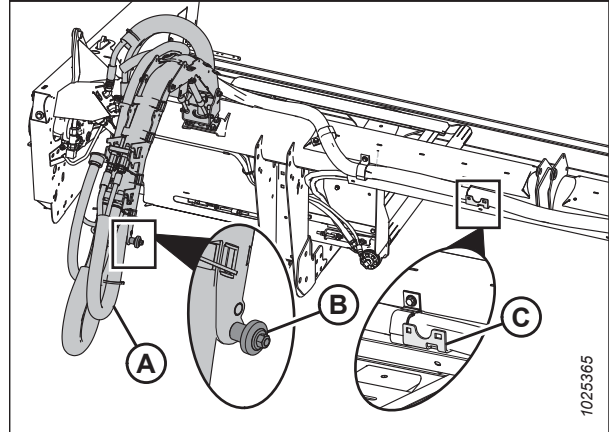
4. Alle sejlskæreborde undtagen D215: Skub håndtaget (A) opad, og træk i armen (B) for at få stiften (C) ud af låsen (D).



Figur 4.135: Styringssystem til hydraulikslange – alle sejlskæreborde undtagen D215

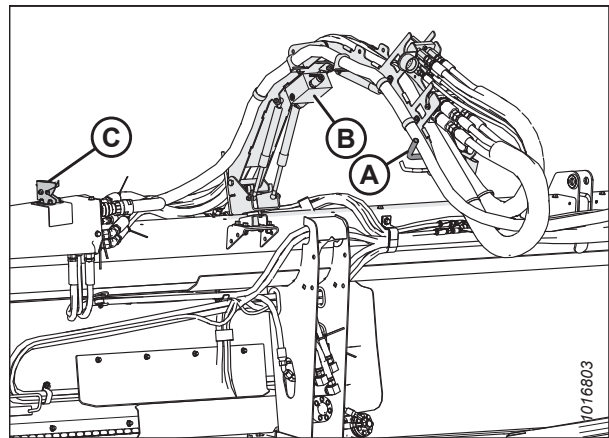
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

5. **D215-sejlskærebord:** Træk styringssystemet til hydraulikslangerne (A) mod venstre udvendige ende af skærebordet, og frigør kuglebolten (B) fra lejet i støtten (C).



Figur 4.136: Styringssystem til hydraulikslange – D215-sejlskærebord

6. Skub leddet på låsen (C), og træk håndtaget (A) på hydraulikslangens styringssystem (B) bagud for at frakoble arm fra låsen.
7. Flyt hydraulikslangens styringssystem (B) mod skårlæggerens venstre førerhus-fremad side.

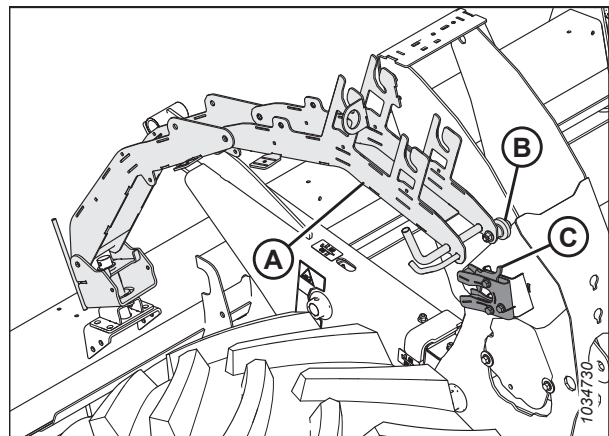


Figur 4.137: Styringssystem til hydraulikslange

8. Slut styringssystemet til hydraulikslangerne (A) til venstre yderben på skårlæggeren ved at skubbe kuglebolten (B) ind i kugleboltslåsen (C).

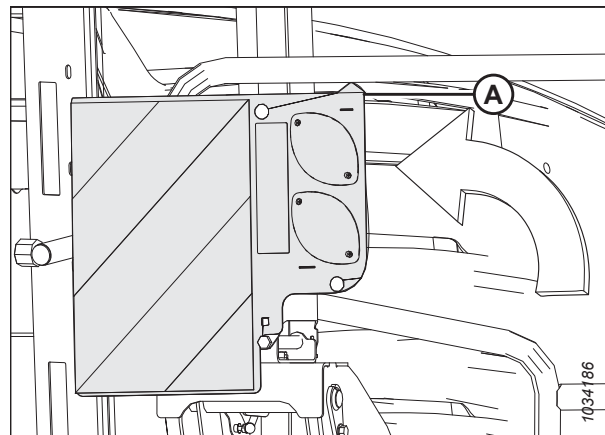
BEMÆRK:

Hydraulikslangerne er fjernet fra illustrationen for at gøre den mere overskuelig.



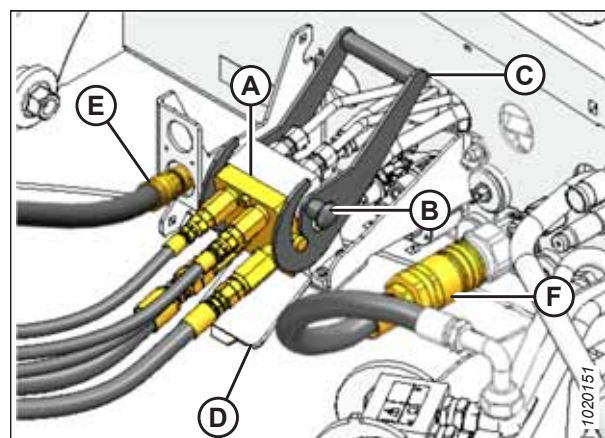
Figur 4.138: Skårlæggers venstre yderben

9. **Kun M2170 NT:** Drej venstre signallysskilt (A) opad (lodret position).



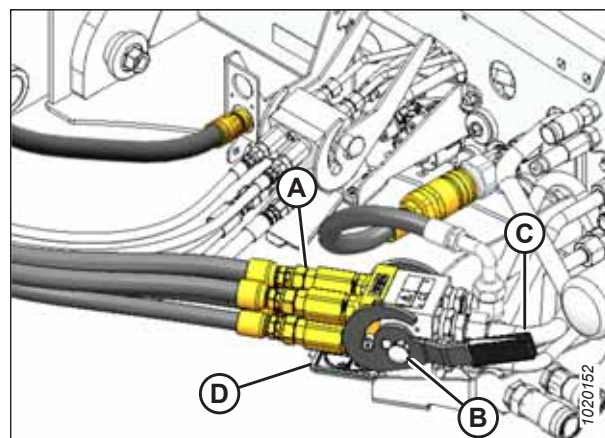
Figur 4.139: Indikator for venstre signallys

10. Fjern multikobling (A) til sejlskærebordsdrev og tromlestyring fra hydraulikslangens styringssystem.
11. Skub knappen (B) på den hydrauliske stikforbindelse, og træk håndtaget (C) helt væk fra skårlæggeren.
12. Åbn dækslet (D), og placér koblingen på stikforbindelsen.
13. Ret stifterne i koblingen ind efter åbningerne i håndtaget (C), og skub håndtaget mod skårlæggeren, så koblingen låses fast i stikforbindelsen, og knappen (B) stikker ud.
14. Tag dækslet af elstikket (E).
15. Sæt el-stikket på stikforbindelsen. Fastgør stikket ved at dreje kraven på elstikket med uret.



Figur 4.140: Sejlskærebord/tromlemultikobling

16. Hent multikobling (A) til kniv- og tromledrev fra hydraulikslangens styringssystem.
17. Skub knappen (B) på den hydrauliske stikforbindelse, og træk håndtaget (C) helt væk fra skårlæggeren.
18. Åbn dækslet (D), og placér koblingen på stikforbindelsen.
19. Justér stifterne i koblingen med åbningerne i håndtaget (C), og skub håndtaget mod skårlæggeren, så koblingen låses i stikforbindelsen, og knappen (B) klikker ud.



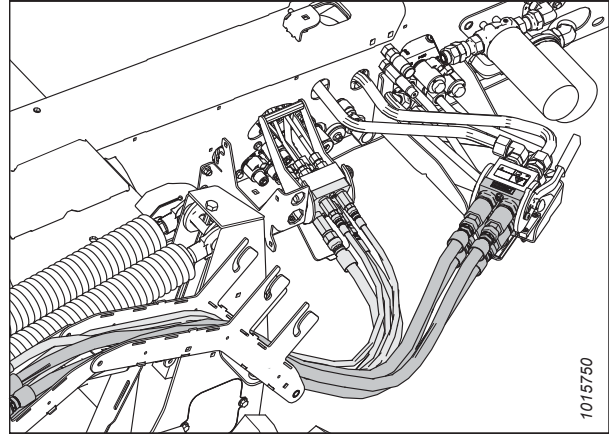
Figur 4.141: Multikobling til kniv/tromledrev

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

20. Sørg for, at hydraulikslangen føres så lige som muligt.

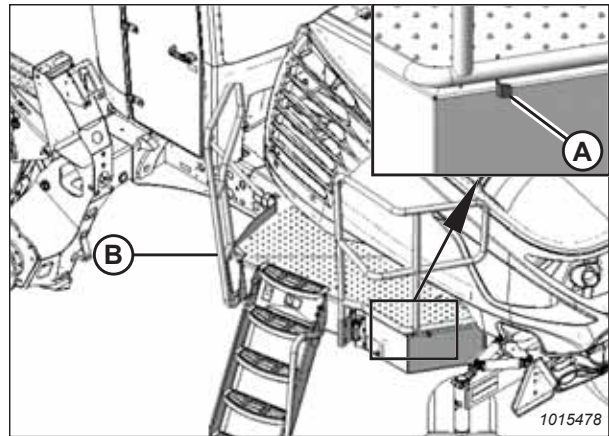
VIGTIGT:

En lige linjeføring forhindrer slidskader på hydraulikslangerne.



Figur 4.142: Hydrauliske multikoblinger og slangeføring

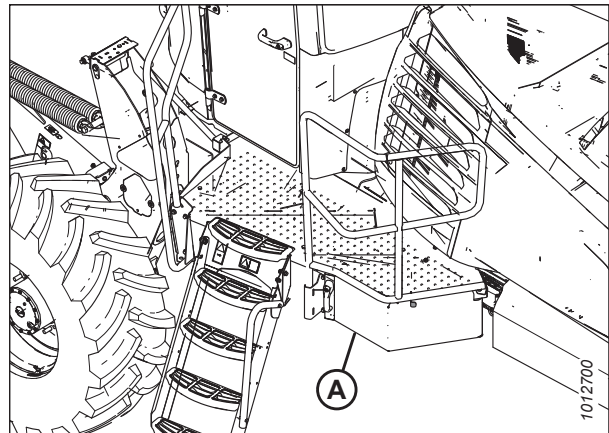
21. Skub låsen (A) for at låse platformen op (B).



Figur 4.143: Venstre platform

22. Træk platformen (A) mod førerhuset, indtil den stopper, og låsen går i indgreb.

23. Hvis det er første gang, skærebordet tilsluttes til skårlæggeren, skal skærebordet kalibreres. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.



Figur 4.144: Venstre platform

4.4.2 Afmontering af skærebord fra skårlægger i M2-serien

Vejledningen i dette afsnit beskriver, hvordan du korrekt afmonterer skærebordet fra skårlæggeren.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle omkringstående har forladt området.

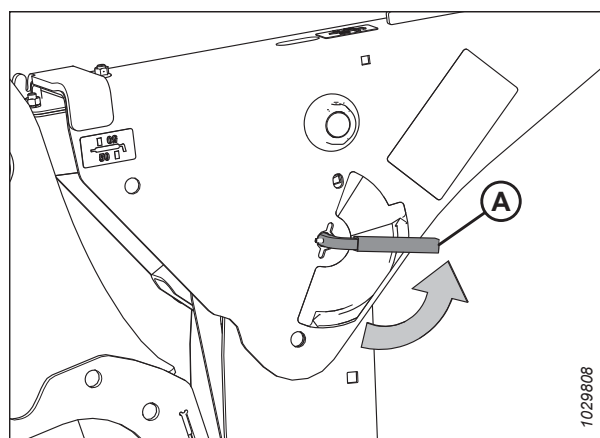
1. Start motoren.
2. Tryk på knappen SKÆREBORD OP (A) på hastighedshåndtaget (GSL) for at hæve skærebordet til maks. højde.
3. Hvis den ene side af skærebordet **IKKE** hæves helt, skal du genindfase cylindrene på følgende måde:
 - a. Tryk og hold kontakten SKÆREBORD OP (A) nede, indtil begge cylindre stopper med at bevæge sig.
 - b. Fortsæt med at holde kontakten nede i 3-4 sekunder. Løftecylindrene er nu indfaset.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Aktivér sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:
 - a. Træk håndtaget (A) mod dig for at løsne det, og drej det derefter mod skærebordet for at sænke sikkerhedsudstyret på cylinderen.
 - b. Gentag det foregående trin for den modsatte løftecylinder.

VIGTIGT:

Sørg for, at sikkerhedsudstyret griber ind over cylinderens stempelstænger. Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** griber ordentligt fat, skal du hæve skærebordet, indtil sikkerhedsudstyret passer over stangen.



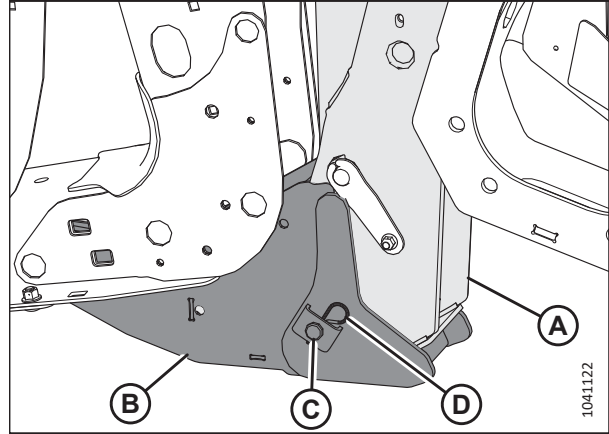
Figur 4.145: Hastighedshåndtag (GSL)



Figur 4.146: Håndtag til sikkerhedsafstivere

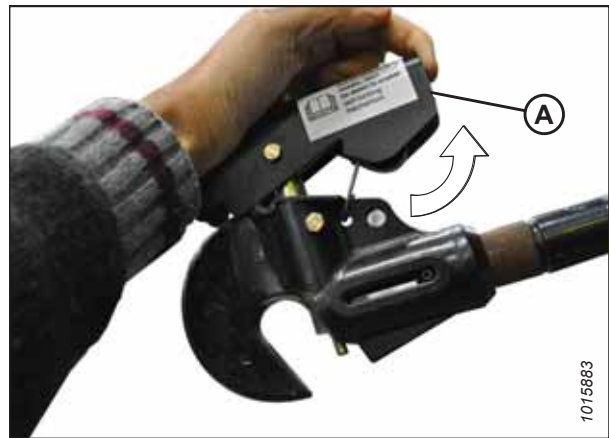
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

6. Fjern og fasthold låseclipsen (D) og gaffelbolten (C) fra skærebordets støtte (B) og skårlæggerens løfteforbindelse (A). Gentag dette trin på modsatte side af maskinen.



Figur 4.147: Skærebordets ben og skårlæggerens løfteforbindelse forbundet med skærebordsstøtte

7. Skårlæggere med selvjusterende midterforbindelse: Løsn midterforbindelsens lås (A).

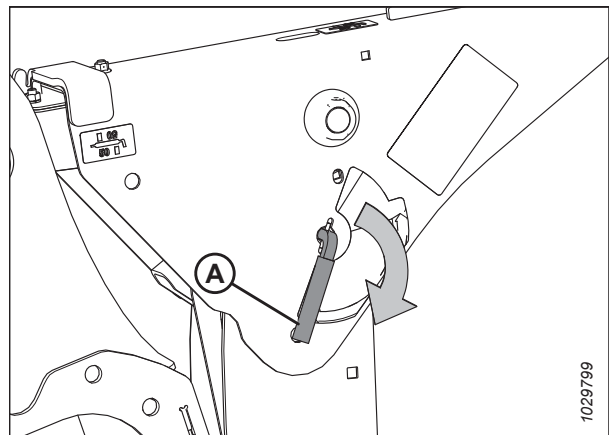


Figur 4.148: Midterforbindelse

8. Frigør sikkerhedsudstyret på begge løftecylindre på følgende måde:
- Drej grebet (A) væk fra skærebordet for at hæve sikkerhedsudstyret, indtil grebet låses i lodret position.
 - Gentag det foregående trin for den modsatte cylinder.

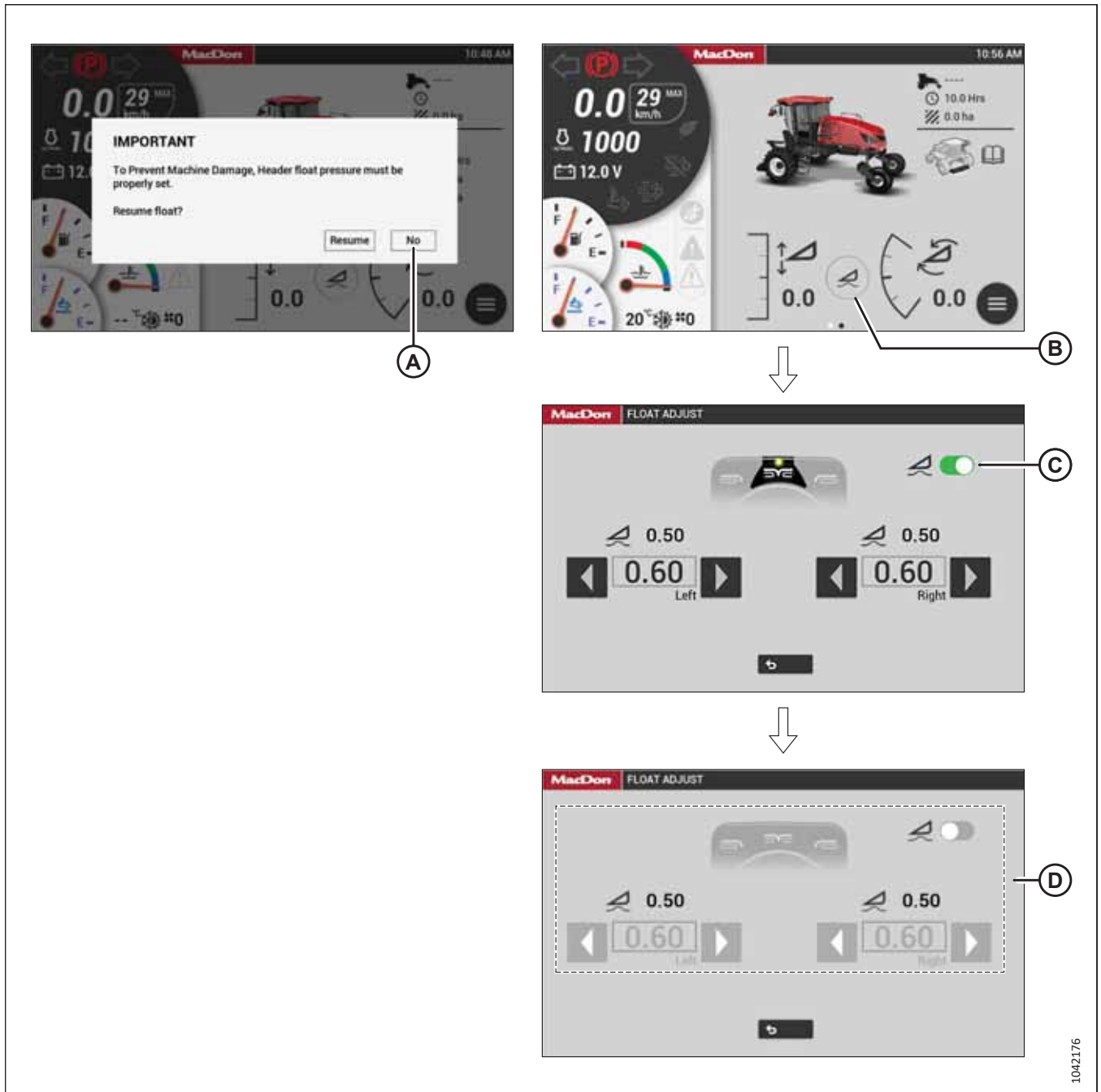
BEMÆRK:

Hvis sikkerhedsudstyret **IKKE** frakobler, skal du hæve skærebordet for at udløse udstyret.



Figur 4.149: Håndtag til sikkerhedsudstyr

9. Start motoren.



Figur 4.150: Fjernelse af flyder

10. Fjern flyderen på følgende måde:

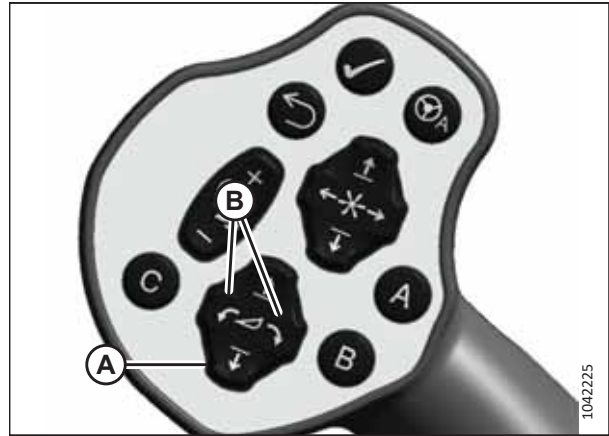
- Hvis HarvestTouch™-skærmen viser meddelelsen "Genoptag flyd?", skal du vælge NEJ (A).
- Hvis HarvestTouch™-skærmen **IKKE** viser meddelelsen, skal du vælge FLYDERJUSTERING (B), vælge kontakten (C) og bekræfte, at kontakten og flydeindstillingerne (D) er nedtonede.

VIGTIGT:

Hvis du fjerner flyderen, frigøres spændingen i flyderfjedrene. Dette forhindrer skader på skærebordets løfteforbindelser, når benene sænkes, uden at der er monteret et skærebord eller en vægtboks på skårlæggeren.

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

11. Sænk skærebordet helt med SKÆREBORD NED-kontakten (A).
12. Tryk på kontakterne VIP SKÆREBORD (B) efter behov på GSL for at udløse belastningen på midterforbindelsen.



Figur 4.151: GSL

13. Skårlæggere med selvjusterende midterforbindelse:

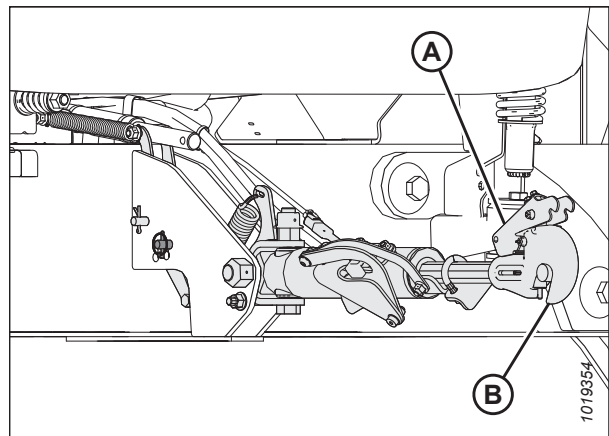
- a. Tryk på kontakten VINDE OP (A) for at koble midterforbindelsen fra skærebordet.
- b. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.152: GSL

14. Skårlæggere uden selvjusterende midterforbindelse:

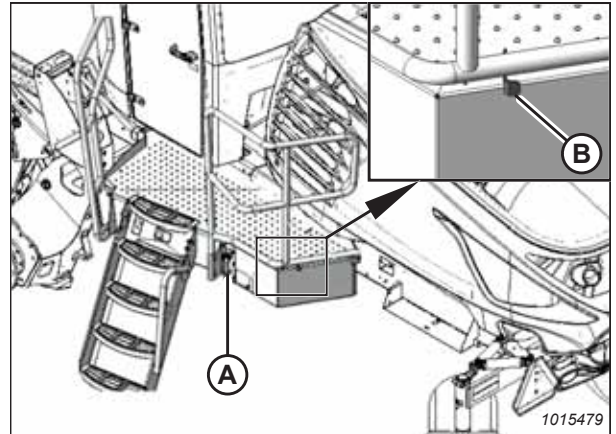
- a. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
- b. Frakobl midterforbindelsen ved at løfte udløseren (A) og løftekroen (B) af skærebordet.



Figur 4.153: Hydraulisk midterforbindelse

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

15. Gå til platform (A) på venstre side af skårlæggeren. Sørg for, at førerhusdøren er lukket.
16. Skub låsen (B), og træk platformen (A) mod gangbjælken, indtil den stopper, og låsen griber fat.



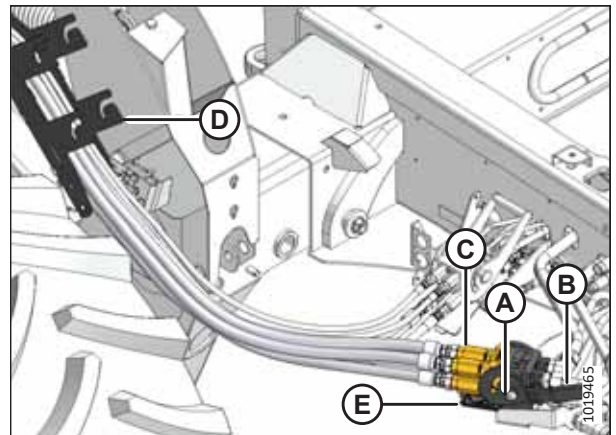
Figur 4.154: Venstre platform

17. Tryk på låseknappen (A), og træk grebet (B) for at frakoble multikoblingsled (C). Afbryd hydraulikken fra den bageste stikforbindelse til kniv-/tromledrev.

BEMÆRK:

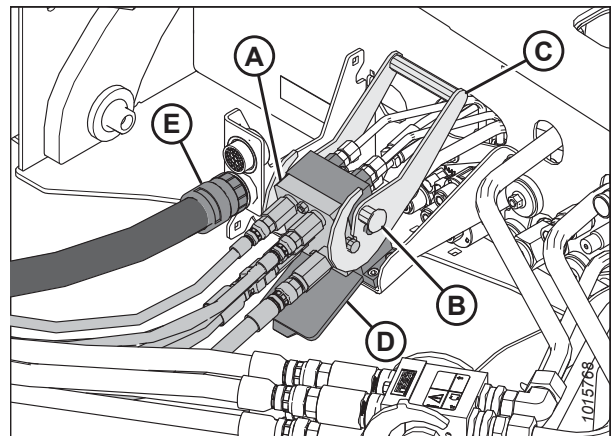
Hold grebet (B) fast, når du frakobler multikobling (C). Tryk kan få håndtaget til at slå tilbage med kraft.

18. Før slangepakken til kniv-/tromledrevet tilbage til opbevaringspositionen (D) på styringssystemet til hydraulikslangerne.
19. Fjern eventuel snavs, der kan være akkumuleret på stikforbindelsen.
20. Luk dækslet (E).



Figur 4.155: Multikobling til kniv/tromledrev

21. Tryk på låseknappen (B), og træk i håndtaget (C) for at frakoble multikobling (A). Frakobl hydraulikken til løftmodtageren på skårlæggerens draper-drev/tromle.
22. Afbryd den elektriske konnektor (E).
23. Fjern eventuel snavs, der kan være akkumuleret på stikforbindelsen.
24. Luk dækslet (D).

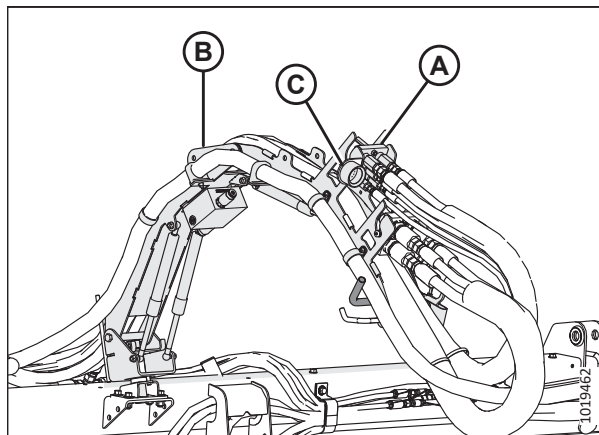


Figur 4.156: Sejlskærebord/tromlemultikobling

TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

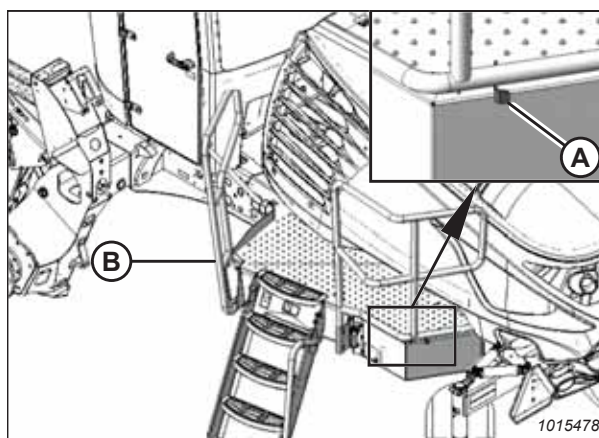
25. Før slangepakken til sejlskærebordsdrev/tromle tilbage til opbevaringsposition (A) på styringssystemet til hydraulikslangerne (B).

26. Sæt den elektriske konektor i opbevaringskoppen (C).



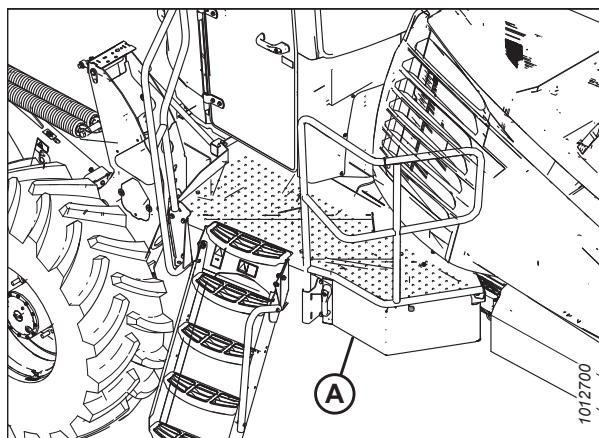
Figur 4.157: Styringssystem til hydraulikslange

27. Skub låsen (A) for at låse platformen op (B).



Figur 4.158: Venstre platform

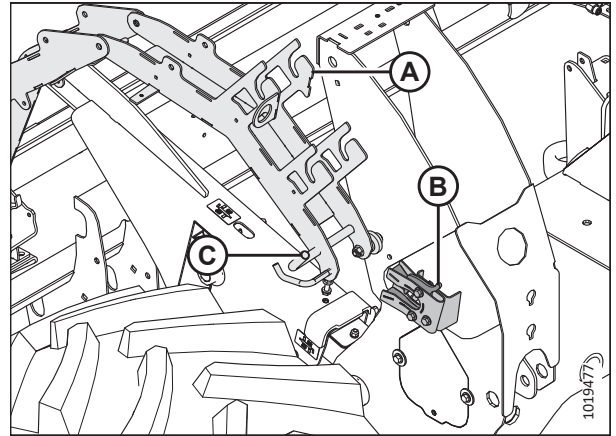
28. Træk platformen (A) mod førerhuset, indtil den stopper, og låsen går i indgreb.



Figur 4.159: Venstre platform

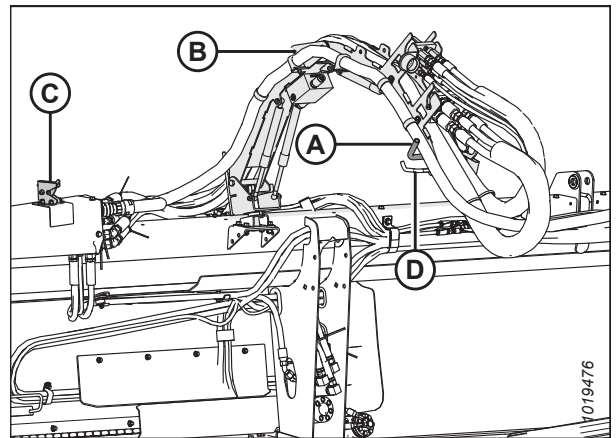
TILKOBLING/FRAKOBLING AF SKÆREBORD

29. Kobl slangestyringssystemet (A) fra skårlæggeren ved at trække i låsehåndtaget (B) for at åbne låsen. Hold låsen åben, og flyt slangestyringssystemet (A) væk fra skærebordet med håndtaget (C).



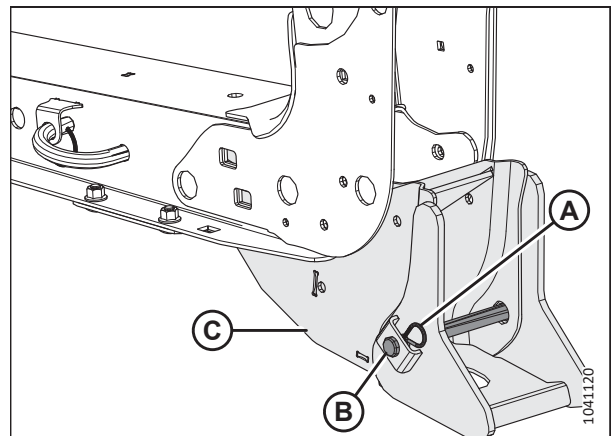
Figur 4.160: Styringssystem til hydraulikslange

30. Drej slangestyringssystemet (B) fremad med håndtaget (A), og sæt krogen (D) i låsen (C) på skærebordet.
31. Bak skårlæggeren væk fra skærebordet.
32. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.



Figur 4.161: Styringssystem til hydraulikslange

33. Sæt gaffelstiften (B) tilbage i skærebordstøtten (C), og fastgør den med låseclips (A). Gentag dette trin på det modsatte skærebordsben.



Figur 4.162: Skærebordsfod

Kapitel 5: Vedligeholdelse og service

Dette kapitel indeholder de oplysninger, der er nødvendige for at udføre rutinemæssig vedligeholdelse og lejlighedsvis serviceopgaver på din maskine. Ordet "vedligeholdelse" henviser til planlagte opgaver, der hjælper din maskine med at fungere sikkert og effektivt; "service" henviser til opgaver, der skal udføres, når en del skal repareres eller udskiftes. Kontakt din forhandler vedrørende mere avancerede serviceprocedurer.

Et reservedelskatalog findes i plastkassen til håndbogen på bagsiden af det højre skærebordsben.

Registrer driftstimer, og brug den leverede registrering af vedligeholdelse (se [5.2.1 Vedligeholdelsesplan/-registrering, side 212](#)) til at registrere planlagt vedligeholdelse.

5.1 Forberedelse af maskine til service

Overhold alle sikkerhedsforanstaltninger, før du begynder at udføre service på maskinen.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.



FORSIGTIG

For at undgå personskade, skal du følge alle angivne sikkerhedsforanstaltninger, før du servicerer skærebordet eller åbner drevdækslerne.



FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

Før du foretager service på maskinen, skal du følge disse trin:

1. Start motoren.
2. Sænk skærebordet helt. Hvis det er nødvendigt at servicere skærebordet i den hævede position, skal du altid aktivere sikkerhedsafstivere.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Aktivér nødbremsen.
5. Vent på, at alle de bevægelige dele stopper.

5.2 Vedligeholdelseskrav

Regelmæssig vedligeholdelse er den bedste forsikring mod tidlig slitage og utilsigtet nedbrud. Hvis du følger vedligeholdelsesplanen, vil det øge din maskines levetid. Registrer driftstimer, brug den leverede registrering af vedligeholdelse, og lav kopier af dine registrering af vedligeholdelse (se [5.2.1 Vedligeholdelsesplan/-registrering, side 212](#)).

Krav til periodisk vedligeholdelse er organiseret efter serviceintervaller. Hvis et serviceinterval angiver mere end én tidsramme (f.eks. 100 timer eller årligt), skal du servicere maskinen med det interval, der nås først.

VIGTIGT:

De foreskrevne serviceintervaller gælder for gennemsnitlige forhold. Efterse maskinen oftere, hvis du betjener den under ugunstige forhold (meget støv, ekstra tung last osv.).




Når maskinen serviceres, henvises du til det relevante afsnit i dette kapitel og til kun at bruge de specificerede væsker og smøremidler. Se indersiden af omslagets bagside for de anbefalede væsker og smøremidler.

FORSIGTIG

Følg alle sikkerhedsanvisninger. Se instruktioner i [1 Sikkerhed, side 1](#) og [5.1 Forberedelse af maskine til service, side 211](#).

5.2.1 Vedligeholdelsesplan/-registrering

Registrering af vedligeholdelse giver brugeren mulighed for at holde styr på, hvornår vedligeholdelse udføres.

Handling:	✓ – Tjek	⬇ – Smør	▲ – Udskift
 Aflæsning af timetæller			
 Dato for service			
 Serviceret af			
Første brug	Se 5.2.2 Indkøringsinspektion, side 213 .		
Slutning af sæsonen	Se .		
10 timer eller dagligt (alt efter, hvad der kommer først)			
✓	Hydraulikslanger og -rør, se 5.2.4 Kontrol af hydrauliske slanger og rør, side 214 ⁷⁶		
✓	Knivsektioner, afskærmninger og holdere; se 5.5 Kniv, side 226 ⁷⁶		
✓	Dæktryk; se 5.11.3 Tjek dæktryk, side 347 ⁷⁶		
✓	Tilspændingsmoment for akselbolt; se 5.11.2 Kontrol af boltmomentet for transportaggregatet, side 345		
25 timer			
⬇	Skærehoveder; se For hver 25 timer, side 217 ⁷⁶		
50 timer eller årligt			
⬇	Den øverste tværgående snegls højre leje; se Hver 50. time, side 218		
⬇	Den øverste tværgående snegls glidende nav; se Hver 50. time, side 218		
⬇	Den øverste tværgående snegls midterstøtte og U-pakning; se Hver 50. time, side 218		
⬇	Indføringssejlets rullelejer, 3 placeringer; se Hver 50. time, side 218		

76. MacDon anbefaler, at man fører protokol over den daglige vedligeholdelse som bevis på, at maskinen er korrekt vedligeholdt.

Inspektionsinterval	Punkt	Se
50 timer	Skift smøremidlet til knivdrevboksen.	<i>Olieskift i knivtrækboks, side 265</i>
50 timer	Smør vindetrækkets kæde.	<i>Hver 50. time, side 218</i>

5.2.3 Servicing af udstyr – før sæsonstart

Udstyret bør inspiceres og serviceres i begyndelsen af hver driftssæson.

FORSIGTIG

- Gennemgå denne håndbog for at genopfriske din hukommelse angående sikkerheds- og driftsanbefalinger.
 - Gennemgå alle sikkerhedsmærkaterne og de andre mærkater på skærebordet. Bemærk fareområderne.
 - Sørg for, at alle skjoldene og afskærmningerne er korrekt monteret og fastgjort. Du må aldrig ændre eller fjerne sikkerhedsudstyr.
 - Sørg for, at du forstår og har praktiseret sikker brug af alle betjeningslementer. Kend maskinens kapacitet og funktionsegenskaber.
 - Sørg for, at du har en førstehjælpskasse og brandslukker. Du skal vide, hvor de er, og hvordan du bruger dem.
1. Smør maskinen helt. Se instruktioner i *5.3 Smøring, side 216*.
 2. Udfør alle årlige vedligeholdelsesopgaver. Se instruktioner i *5.2.1 Vedligeholdelsesplan/-registrering, side 212*.

5.2.4 Kontrol af hydrauliske slanger og rør

Kontrollér hydraulikslangerne og hydraulikrørene dagligt for tegn på lækager.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

ADVARSEL

- Undgå højtryksvæsker. Udstrømmende væske kan trænge ind i huden og forårsage alvorlig personskade. Aflast trykket, inden hydraulikrørene frakobles. Tilspænd alle hydraulikforbindelserne, før der påføres tryk. Hold dine hænder og din krop væk fra stiftehuller og dyser, da disse kan udstøde væsker under højt tryk.
- Hvis der kommer væske ind under huden, skal det opereres væk inden for et par timer af en læge, der er bekendt med denne form for skade, da det ellers kan føre til koldbrand.



Figur 5.1: Fare ved hydrauliktryk

- Brug et stykke pap eller papir til at søge efter lækager.

VIGTIGT:

Hold hydraulikkoblingens spidser og stik rene. Støv, snavs, vand eller fremmedlegemer i det hydrauliske system er den vigtigste årsag til skader på det. Forsøg **IKKE** at servicere hydrauliksystemet i marken. Præcisionstilpasning kræver en helt ren forbindelse under eftersyn.



Figur 5.2: Test for hydrauliklækager

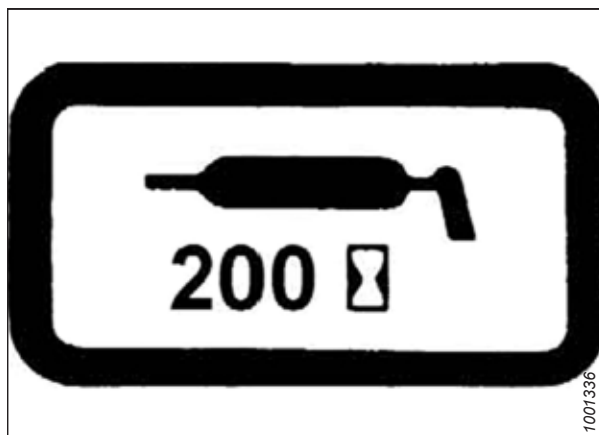
1. Start motoren.
2. Aktivér skærebordet. Mens det kører, skal du hæve og sænke skærebordet og vinden. Træk vinden ud og ind. Lad maskinen køre i 10 minutter.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Når maskinen har stået stille i flere timer, skal du gå rundt om den og kontrollere, om der er slanger, rør og fittings, der synligt lækker olie.

5.3 Smøring

Smøringsstederne er markeret på maskinen vha. mærkater med en smørepistol og smøreintervallet angivet i skærebordets driftstimer.

Se oplysninger om anbefalede smøremidler på indersiden af omslagets bagside.

Logfør skærebordets driftstimer. Brug servicefortegnelsen i denne vejledning til at holde styr på, hvilke vedligeholdelsesprocedurer der er udført på skærebordet, og hvornår de er udført. Du kan finde flere oplysninger i [5.2.1 Vedligeholdelsesplan/-registrering, side 212](#).



Figur 5.3: Smøringsintervalmærkat

5.3.1 Smøringsintervaller

Smøringsintervallerne er angivet i antal driftstimer for skærebordet. At føre nøjagtige vedligeholdelsesfortegnelser er den bedste måde at sikre på, at disse procedurer udføres i tide.

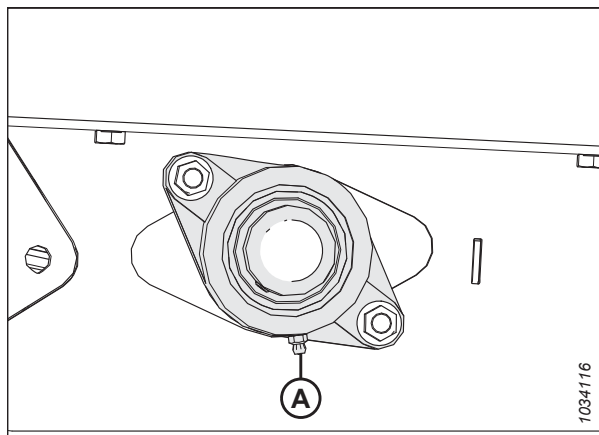
For hver 10 timer

Daglig vedligeholdelse er nødvendig for at opretholde maskinens drift med maksimal ydeevne. Det giver dig også mulighed for at inspicere maskinen, så du kan identificere problemer tidligt.

Brug smøremiddel med ydeevne til høj temperatur og ekstremt tryk (EP2) med 1 % maks. molybdædisulfid (NLGI 2) litiumbase, medmindre andet er specificeret.

VIGTIGT:

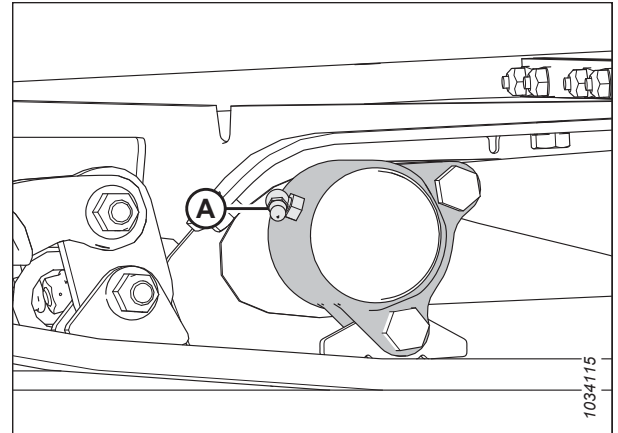
Når du smører lejet (A), skal du fjerne snavs og overskydende smøremiddel fra området omkring det. Efterse lejets og lejehusets tilstand. Smør lejet, indtil der kommer fedt ud af pakningen. Tør overskydende smøremiddel fra området efter smøring.



Figur 5.4: Indføringssejlets drivrulle

VIGTIGT:

Når du smører lejet (A), skal du fjerne snavs og overskydende smøremiddel fra området omkring lejehuset. Efterse rullen og lejehusets tilstand. Smør lejet, indtil der kommer fedt ud af pakningen. Den første smøring af et nyt skærebord kan kræve yderligere 5-10 pumpninger af smøremiddel. Tør overskydende smøremiddel fra området efter smøring.



Figur 5.5: Indføringssejlets tomgangsrolle

For hver 25 timer

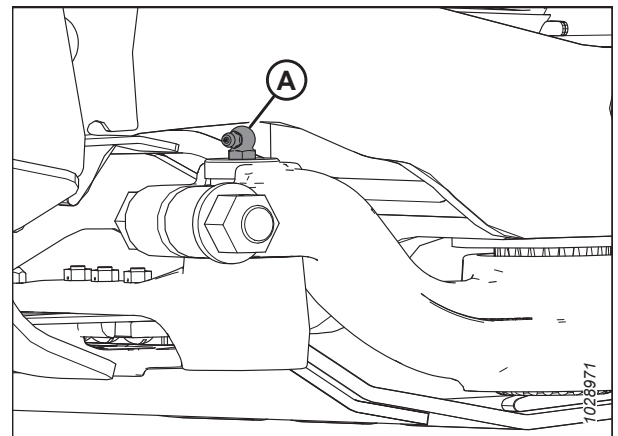
Regelmæssig vedligeholdelse er nødvendig for at opretholde maskinens drift med maksimal ydeevne. Det giver dig også mulighed for at inspicere maskinen, så du kan identificere problemer tidligt.

Brug smøremiddel med ydeevne til høj temperatur og ekstremt tryk (EP2) med 1 % maks. molybdædisulfid (NLGI 2) litiumbase, medmindre andet er specificeret.

Smør knivhovedet (A) for hver 25 timer. Når du har smurt knivhovedet, skal du kontrollere, om der er tegn på for høj varme på de første par afskærmninger. Hvis der er behov for det, skal du tage trykket af knivhovedet ved at trykke på smøreniplens kugleventil.

VIGTIGT:

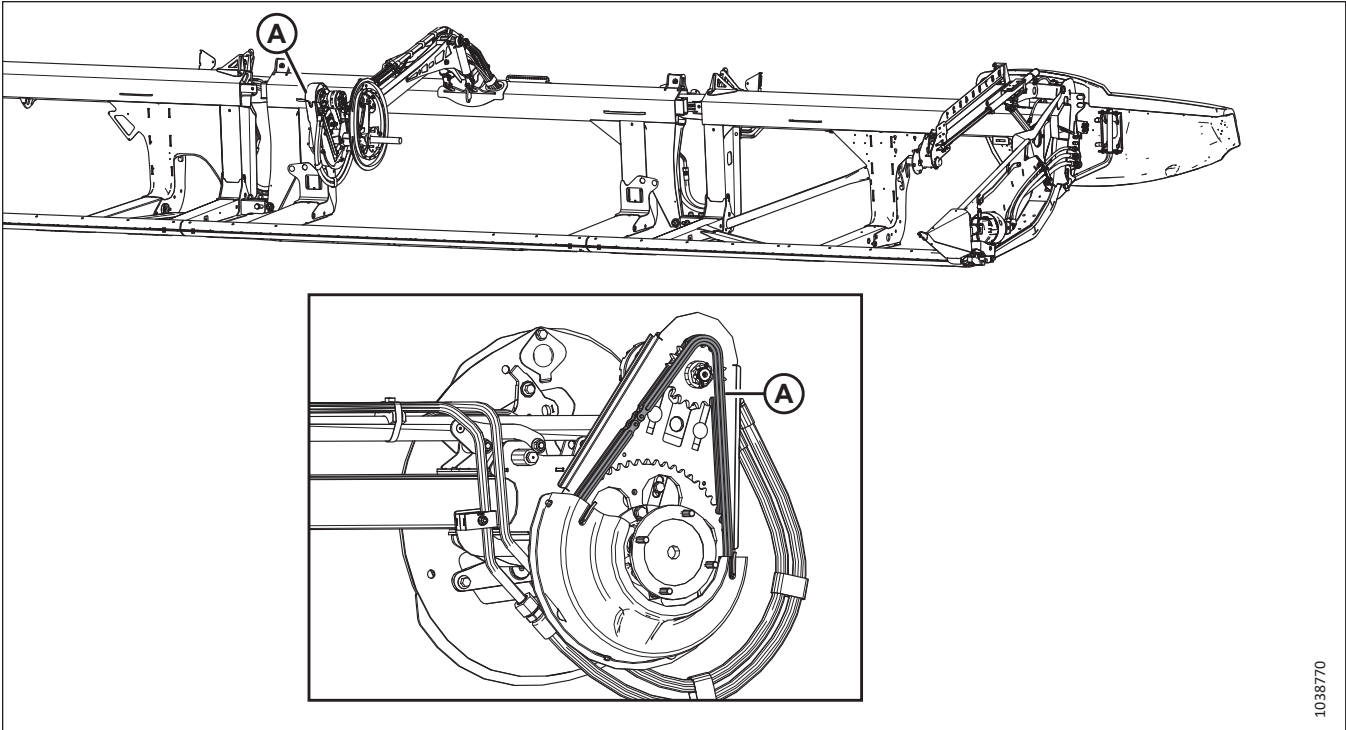
Knivhovedet må **IKKE** overfedtes. Overfedtning af knivhovedet lægger pres på kniven, hvilket får den til at gnide mod afskærmninger, hvilket resulterer i overdreven slitage fra binding. Påfør kun en til to pumpninger smøremiddel ved hjælp af en mekanisk smørepistol (brug **IKKE** en elektrisk smørepistol). Hvis du har brug for mere end seks til otte pumpninger med smørepistolen for at fylde hulrummet, skal knivhovedets pakning udskiftes. Se instruktioner i [5.5.3 Fjernelse af knivhovedets leje](#), side 229.



Figur 5.6: Knivhoved

Hver 50. time

Vedligeholdelse er nødvendig for at opretholde maskinens drift med maksimal ydeevne. Det giver dig også mulighed for at inspicere maskinen, så du kan identificere problemer tidligt.



1038770

Figur 5.7: Vinde

A – Vindetrækkæde. For smøring af kæden henvises der til [5.3.3 Smøring af vindetrækkæde, side 224](#).

VIGTIGT:

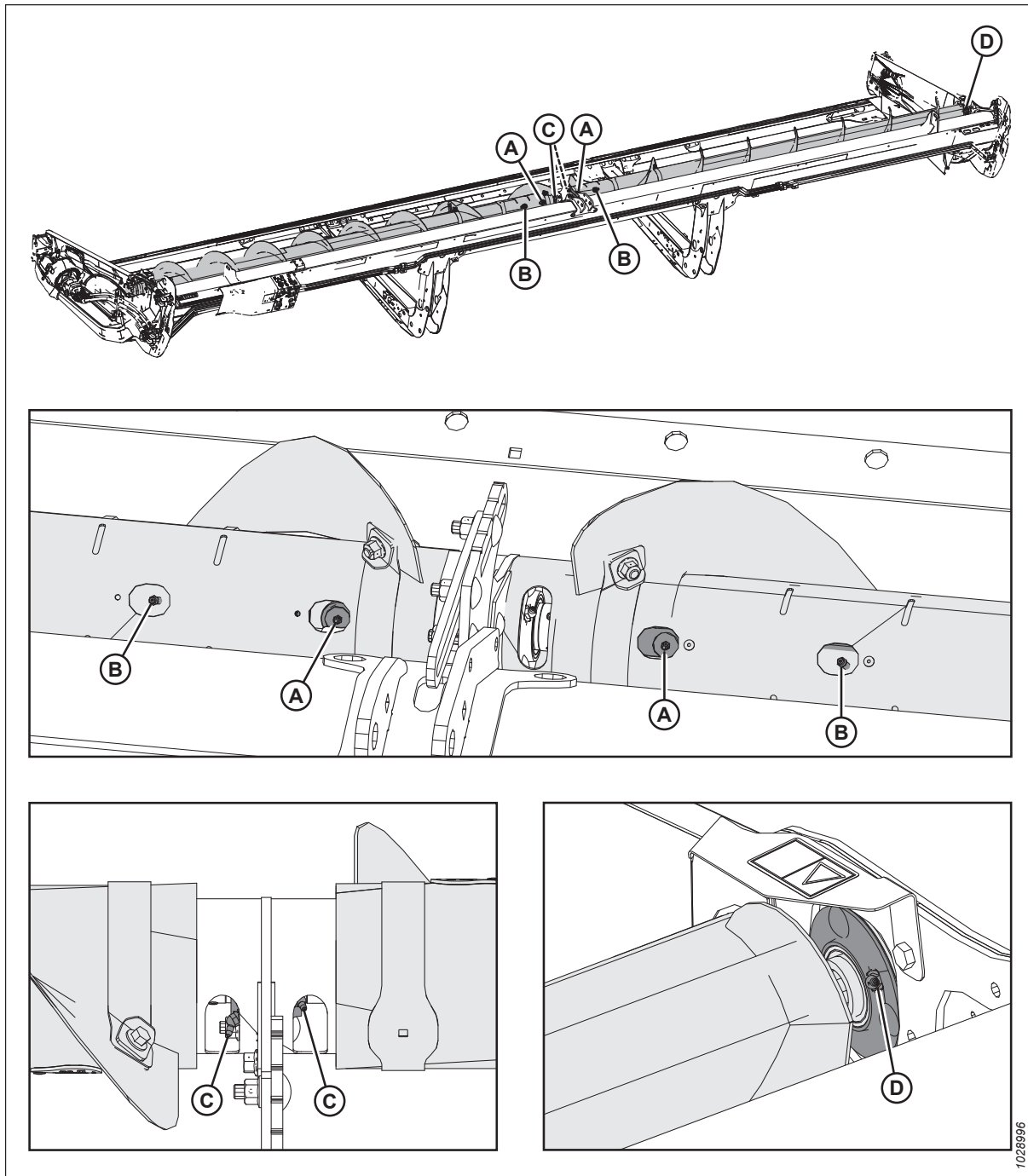
Brug kædeolie med en viskositet på 100–150 cSt ved 40 °C (typisk medium til tung kædeolie) eller mineralolie Sae 20W50 uden rensmidler eller opløsningsmidler.

BEMÆRK:

Hvis kæden er tør ved næste olieinterval, skal den smøres oftere.

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

Brug smøremiddel med ydeevne til høj temperatur og ekstremt tryk (EP2) med 1 % maks. molybdædisulfid (NLGI 2) litiumbase, medmindre andet er specificeret.



Figur 5.8: Øverste tværgående snegl med to stykker

A – Den øverste tværgående snegls U-pakning (to steder)
C – Den øverste tværgående snegls lejer (to steder)

B – Den øverste tværgående snegls glidende nav (to steder)
D – Højre endeleje

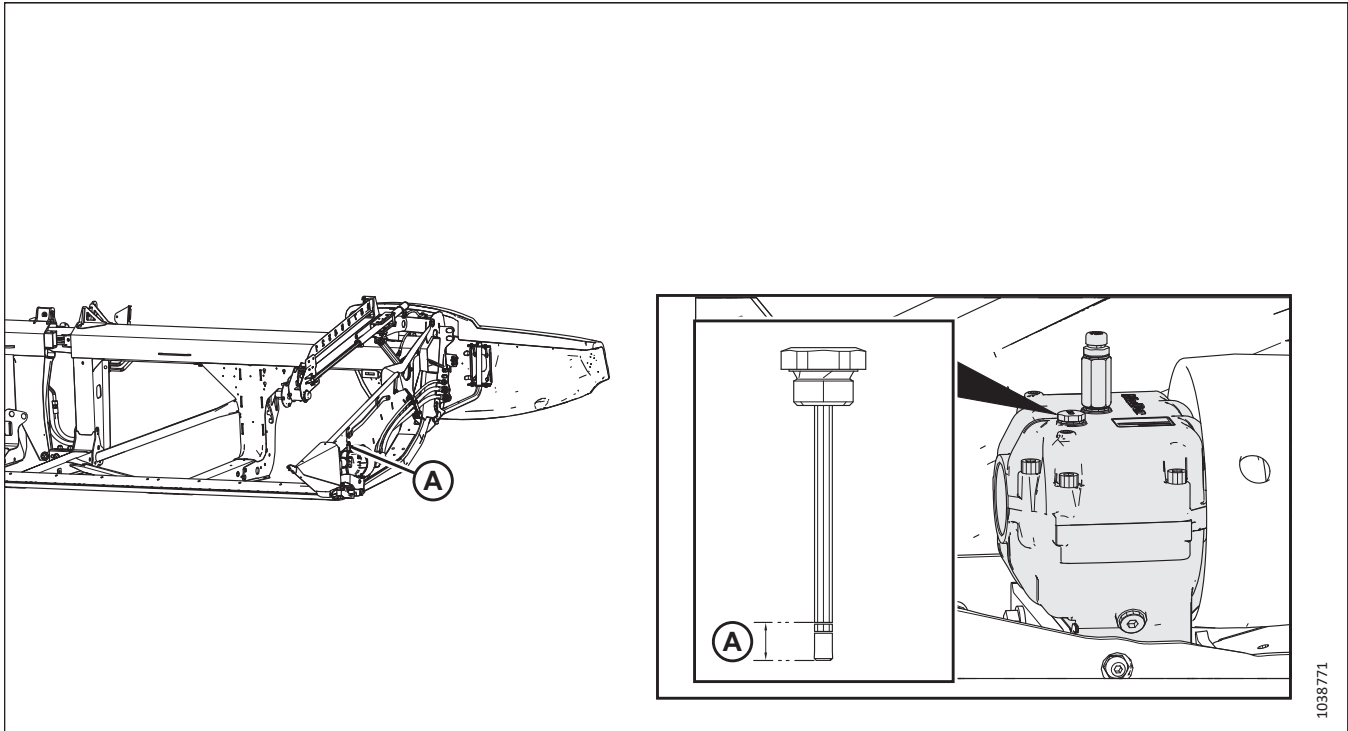
VIGTIGT:

Den øvre tværsnegl (UCA) skal smøres regelmæssigt, selv når den er slukket, da dens komponenter bevæger sig, når skærebordet bøjes, uanset om sneglen drejer eller ej.

Hver 100. time

Vedligeholdelse er nødvendig for at opretholde maskinens drift med maksimal ydeevne. Det giver dig også mulighed for at inspicere maskinen, så du kan identificere problemer tidligt.

Brug smøremiddel med ydeevne til høj temperatur og ekstremt tryk (EP2) med 1 % maks. molybdædisulfid (NLGI 2) litiumbase, medmindre andet er specificeret.



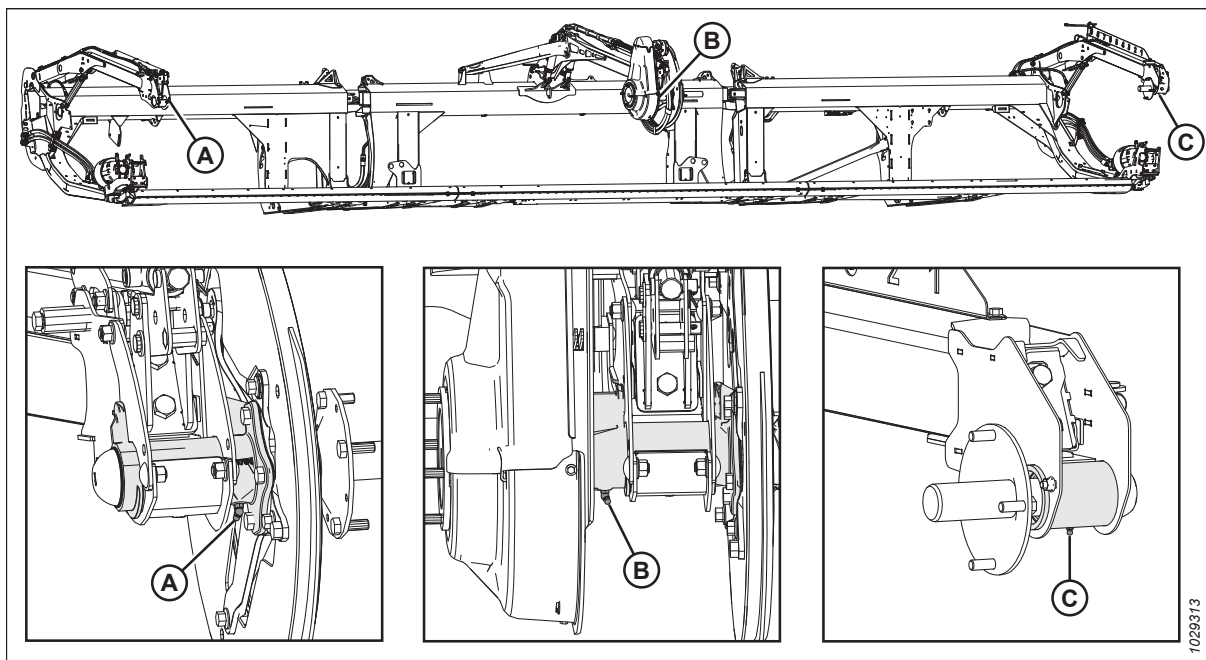
Figur 5.9: Knivtrækboks

A – Knivdrevboksens oliestand. For smøring af knivdrevboksen henvises der til [Tjek oliestand i knivtrækboks, side 263](#).

For hver 250 timer

Vedligeholdelse er nødvendig for at opretholde maskinens drift med maksimal ydeevne. Det giver dig også mulighed for at inspicere maskinen, så du kan identificere problemer tidligt.

Brug smøremiddel med ydeevne til høj temperatur og ekstremt tryk (EP2) med 1 % maks. molybdændisulfid (NLGI 2) litiumbase, medmindre andet er specificeret.



Figur 5.10: Vinde

A – Vindens højre leje (ét sted)

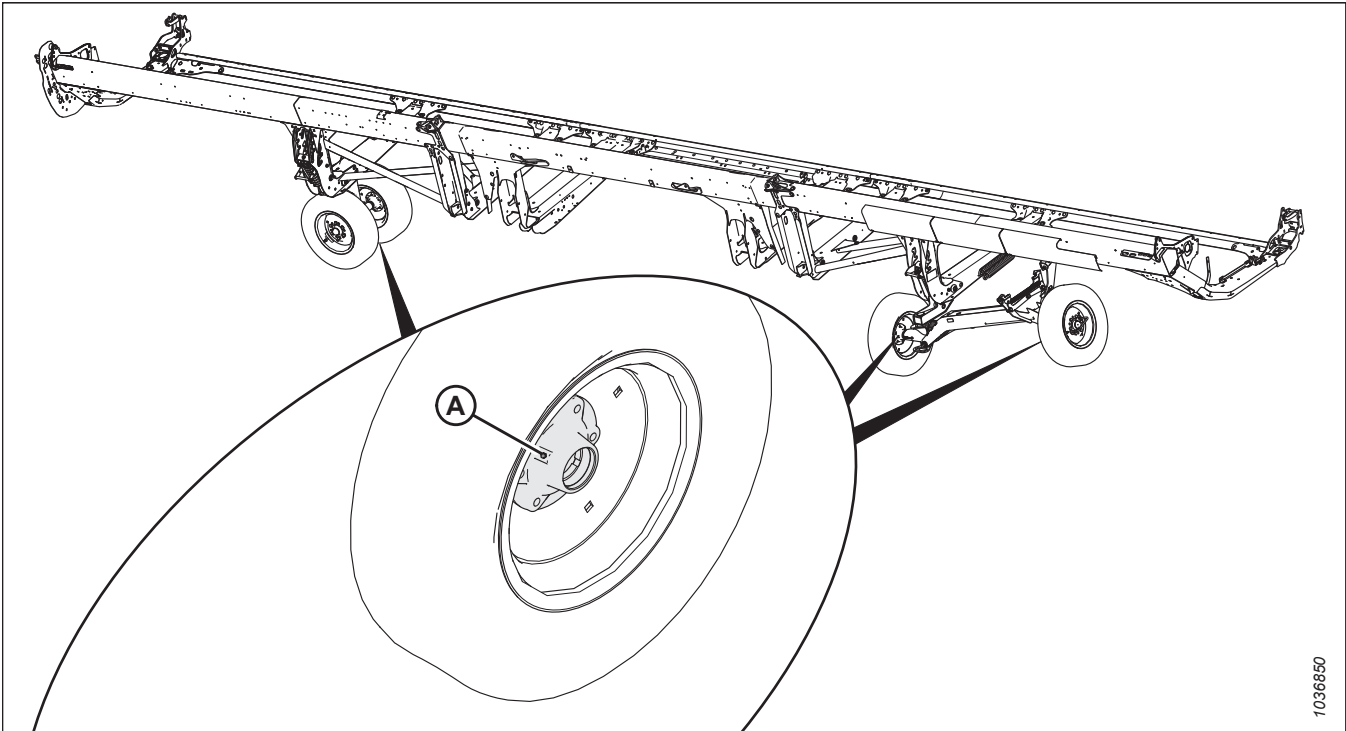
B – Vindens midterleje (ét sted)

C – Vindens venstre leje (ét sted)

For hver 500 timer

Vedligeholdelse er nødvendig for at opretholde maskinens drift med maksimal ydeevne. Det giver dig også mulighed for at foretage en visuel inspektion af maskinen, der kan hjælpe med at identificere problemer tidligt.

Brug smøremiddel med ydeevne til høj temperatur og ekstremt tryk (EP2) med 1 % maks. molybdædisulfid (NLGI 2) lithiumbase, medmindre andet er specificeret.



Figur 5.11: For hver 500 timer

A – Hjullevjer (fire steder)

5.3.2 Smøreprocedure

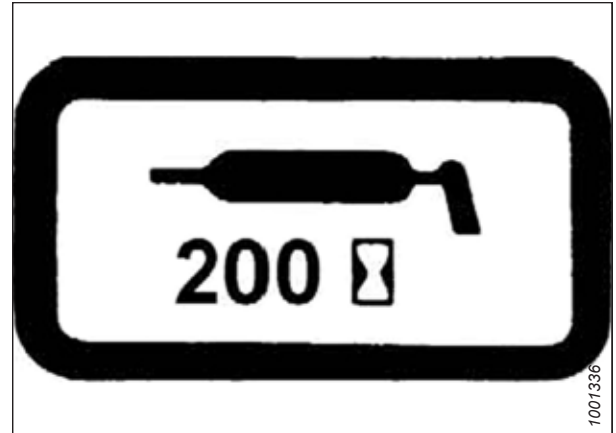
Smøringspunkter identificeres på maskinen ved skilte, der viser en smørepistol og smøreinterval i driftstimer. Skilte for layout af smørepunkter er placeret på skærebordet.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

Se anbefalede smøremidler på indersiden af omslagets bagside.

Registrer driftstimer, og brug den leverede vedligeholdelsesprotokol til at registrere planlagt vedligeholdelse. Se [5.2.1 Vedligeholdelsesplan/-registrering, side 212](#).



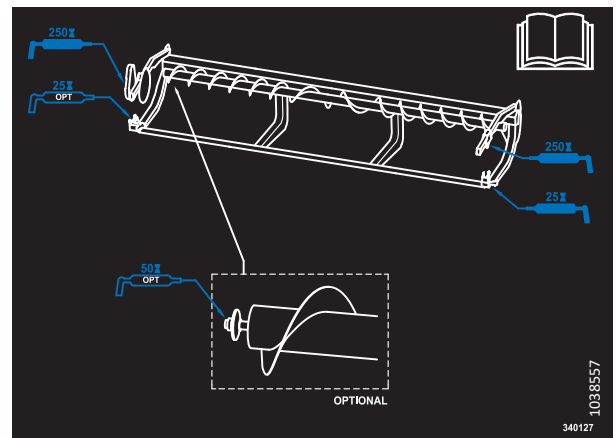
Figur 5.12: Smøringsintervalmærkat

1. Før du smører en smørenippel, skal du tørre den af med en ren klud for at undgå at sprøjte snavs og grus ind i niplen.

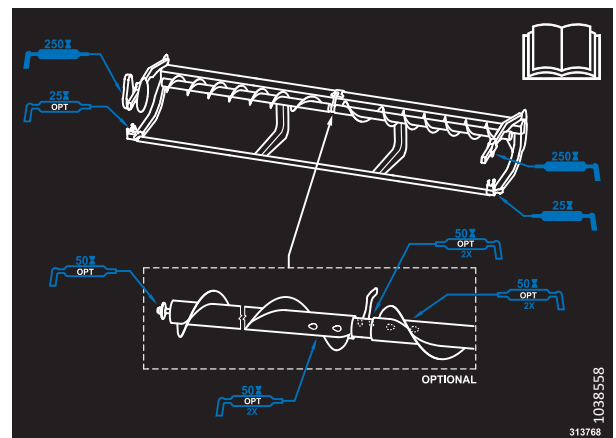
VIGTIGT:

Brug kun rent fedt til høj temperatur og ekstremt tryk.

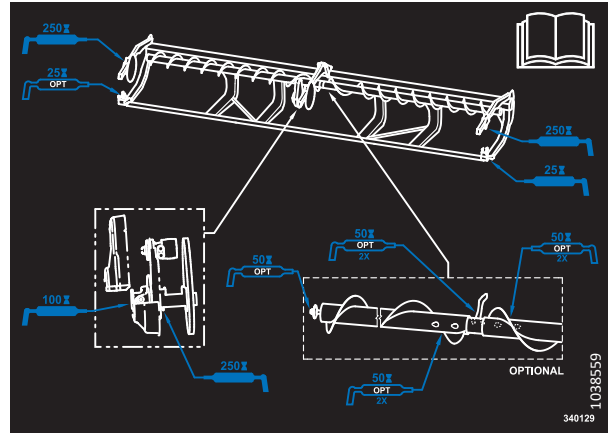
2. Sprøjt smøremidlet gennem fittingen med en smørepistol, indtil smøremidlet flyder over fittingen (medmindre andet er angivet).
3. Efterlad overskydende fedt på fittingen for at holde snavs ude.
4. Udskift straks alle løse eller knækkede smørenipler.
5. Fjern og rengør grundigt enhver fitting, der ikke tager fedt. Rengør smørepassagen. Udskift om nødvendigt fittingen.



Figur 5.13: Smørepunktsmærkat til enkeltknivsskærebord med øvre tværsgnegl i ét stykke



Figur 5.14: Mærkat til enkeltknivsskærebord med øvre tværsgnegl i to dele



Figur 5.15: Mærkat til dobbeltknivsskærebord med øvre tværsgel i to dele

5.3.3 Smøring af vindetrækkæde

Smøring beskytter kæden og de drivende kædehjul mod slitage.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

VIGTIGT:

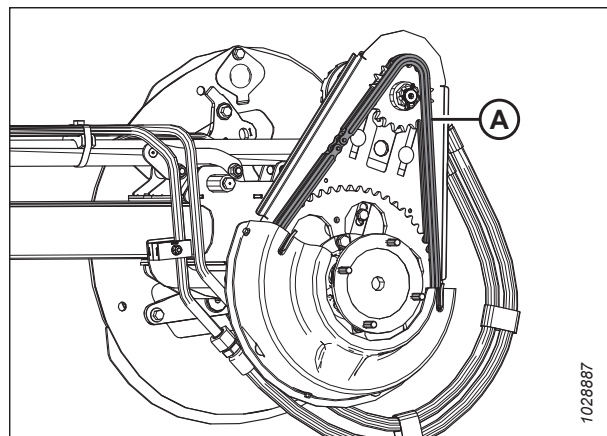
Brug **IKKE** smøremiddel eller motorolier til at smøre vindetrækkæden.

1. Fjern vindetrækkets dæksel. Se instruktioner i *Fjern vindetrækkets dæksel, side 55*.

VIGTIGT:

Brug en kædeolie med en viskositet på 100-150 cSt ved 40 °C (104 °F) (typisk medium til tung kædeolie) eller en mineralolie (SAE 20W50), som ikke indeholder rensmidler eller opløsningsmidler.

2. Påfør en rigelig mængde kædeolie på indersiden af kæden (A) med en oliekanne, pensel eller spraydåse. Drej vinden manuelt for at smøre hele kæden.
3. Montér vindetrækkets dæksel igen. Se instruktioner i *Installation af vindetrækkets dæksel, side 57*.
4. Start motoren. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
5. Lad skærebordet og vinden køre i et par minutter, så olien fordeler sig i kæden.



Figur 5.16: Drivkæde – Drev for dobbelt-vinde vist

5.4 Elektrisk system

Det elektriske system til skærebordet er drevet af skårlæggeren. Skærebordet har forskellige lamper og sensorer, der kræver strøm.

5.4.1 Udskiftning af lyspærer

Lys er et vigtigt sikkerhedselement. Udskift straks beskadigede eller defekte pærer eller lygter.



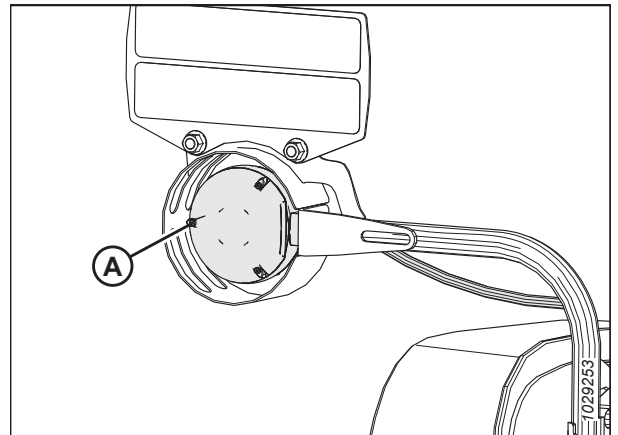
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

Brug pære-model #1156 for gul transportlygte og #1157 til den røde baglygte (transportudstyr).

Markeringslys (kun Nordamerika)

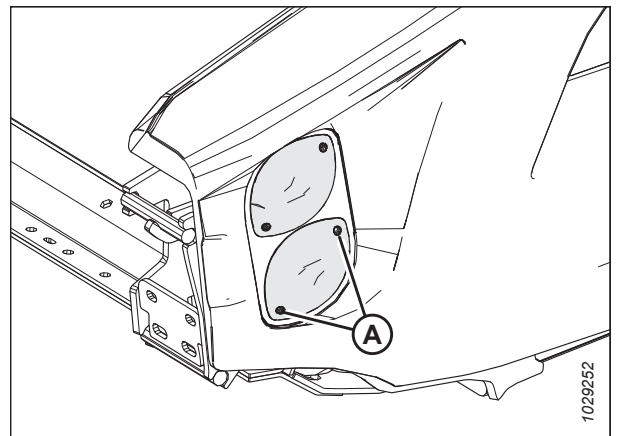
1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Brug en stjerneskruetrækker til at fjerne de tre skruer (A) fra opspændingsanordningen, og fjern plastlinsen. Gem skruerne.
3. Sæt pæren i, og monter plastlinsen og skruerne igen.



Figur 5.17: Venstre markeringslys

Transportlys

4. Brug en stjerneskruetrækker til at fjerne skruer (A) fra armaturet, og fjern plastlinsen. Gem skruerne.
5. Sæt pæren i, og monter plastlinsen og skruerne igen.



Figur 5.18: Transportmulighed – røde og gule lys

5.5 Kniv

Knivene på skærebjælken skærer afgrøden. Knivene, afskærmningerne og knivhovedet kræver vedligeholdelse fra tid til anden.

ADVARSEL

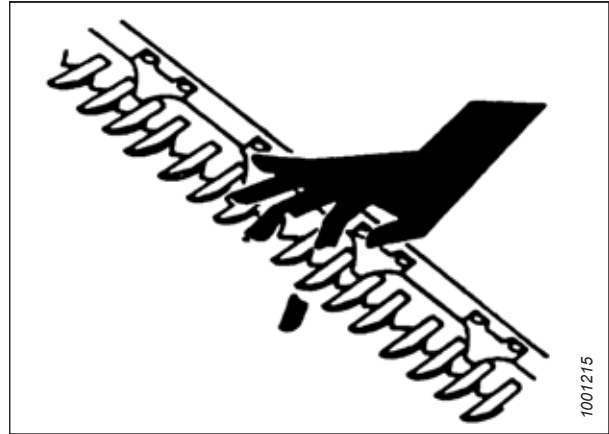
Hold altid hænderne væk fra området mellem afskærmninger og kniv.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

FORSIGTIG

Se [5.1 Forberedelse af maskine til service, side 211](#), før du udfører service på maskinen eller åbner drivdækslerne.



Figur 5.19: Skærebjælkefare

5.5.1 Udskiftning af knivsektion

Enkelte slidte eller beskadigede sektioner på en kniv kan udskiftes uden at fjerne kniven fra skærebjælken.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

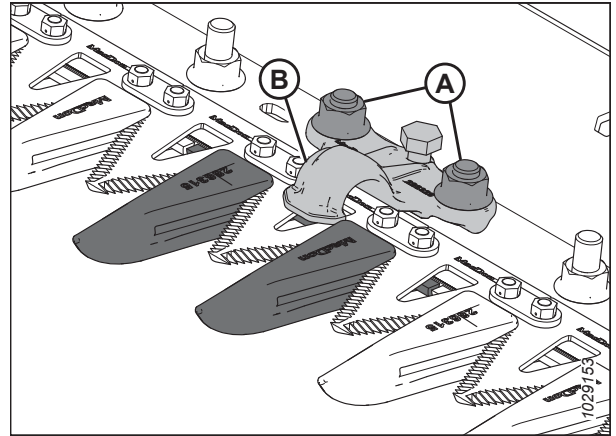
For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45](#).

5. Identificer den beskadigede knivsektion. Hvis der er en nedholder, skal du løsne møtrikkerne (A), der fastgør nedholderen (B), for at få adgang til den beskadigede knivsektion.



Figur 5.20: Skærebjælke

6. Fjern bolte og møtrikker (B). Bevar hardwaren.

BEMÆRK:

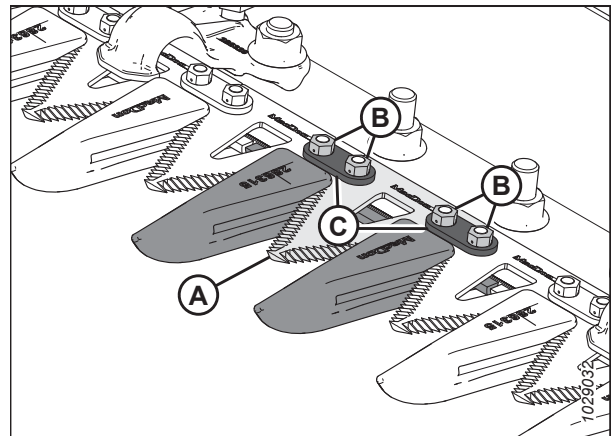
Hvis knivens hardware er fastspændt under en nedholder, skal du dreje knivens svinghjul for at flytte kniven.

7. For knivsektioner i nærheden af drivenden skal du afmontere stængerne (C) og løfte knivsektionen (A) af knivens bagbjælke.

8. Rengør knivens bagbjælke, og placer den nye knivsektion på bagbjælken.

BEMÆRK:

Skærekvaliteten kan blive påvirket, hvis der anvendes både fint og groft takkede knivsektioner på samme kniv.



Figur 5.21: Skærebjælke

9. For knivsektioner i nærheden af drivenden skal du flytte bjælkerne (C).

10. Hvis der tidligere er fjernet en nedholder, skal du genmontere den sammen med dens bolte og møtrikker (B).

BEMÆRK:

Sørg for, at bolthovederne er ført helt ind i de aflange huller på knivens bagbjælke.

11. Tilspænd møtrikkerne (B) med et moment på 12 Nm (8.85 lbf-ft [106 lbf-in]).

12. Se *Kontrol af holder – spidse knivafskærmninger, side 241* eller *Kontroller holdere – korte knivafskærmninger, side 255* for at kontrollere justeringen af nedholderne.

5.5.2 Fjernelse af kniv

Hvis kniven beskadiges, skal den afmonteres.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

ADVARSEL

Stå bag kniven under fjernelsen for at reducere risikoen for skader fra skærekanter. Brug kraftige handsker, når du håndterer kniven.

BEMÆRK:

På enkeltknivsskærebørde findes knivhovedet på knivens venstre side. På dobbeltknivsskærebørde findes de to knivhoveder på højre og venstre side af kniven. Ved dobbeltknivsskærebørde skal du kontrollere, hvilken kniv der skal afmonteres, før du starter proceduren.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjoldet, side 47*.
3. Placer kniven i midten af slagområdet ved at dreje svinghjulet, der er fastgjort til knivdrevboksen.
4. Rengør området omkring knivhovedet.
5. Fjern smørenippel (A) fra stiften.

BEMÆRK:

Fjernelse af smørenippel vil gøre det lettere senere at montere knivhovedets stift.

6. Fjern bolt og møtrik (B).
7. Brug en skruetrækker eller en mejsel i åbningen (C) til at udløse trykket på knivhovedstiften.
8. Brug en skruetrækker eller en mejsel til at lirke knivhovedstiften opad i stiftrillen, indtil den er fri af knivhovedet.
9. Skub knivenhed (A) indad, indtil den er fri af drivarm (B).

BEMÆRK:

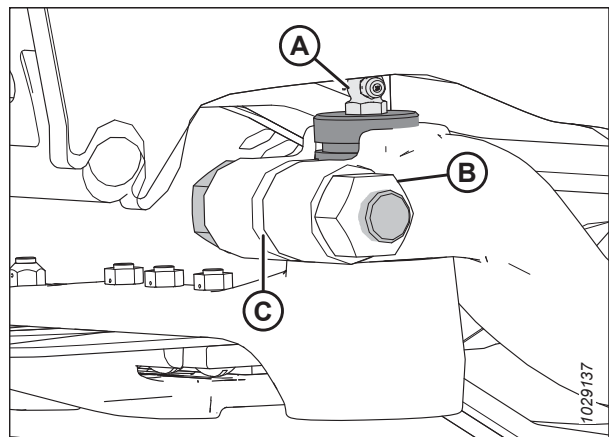
Ramme og endeskjold er fjernet fra illustrationen for at vise knivhovedets komponenter.

10. Medmindre det udskiftes, skal knivhovedets leje (C) forsegles med plast eller tape for at holde snavs og urenheder ude.
11. Træk knivtrækarm (B) til den udvendige position for at give kniven spillerum.

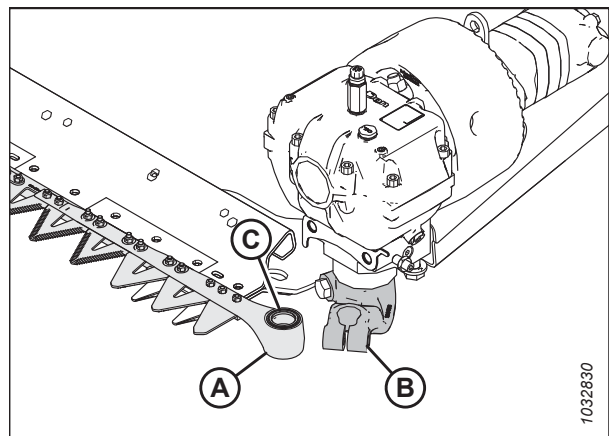
BEMÆRK:

Hvis knivhovedet eller knivhovedlejet skal fjernes, skal du trække kniven langt nok ud til, at du kan få adgang til disse dele.

12. Fjern kniven (A).



Figur 5.22: Knivhoved



Figur 5.23: Venstre knivhoved

5.5.3 Fjernelse af knivhovedets leje

Skærehovedlejet gør det muligt for skærehovedbolten at rotere i skærehovedet, når trækarmen bevæger kniven frem og tilbage. Hvis lejet er slidt eller beskadiget, skal det udskiftes.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

Stå bag kniven under fjernelsen for at reducere risikoen for skader fra skærekanten. Brug kraftige handsker, når du håndterer kniven.

1. Start motoren.
2. Sænk tromlen helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fjern kniven. Se instruktioner i [5.5.2 Fjernelse af kniv, side 227](#).

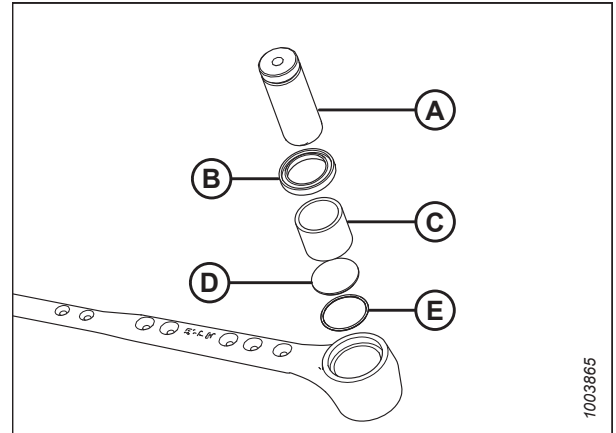
BEMÆRK:

Fordi lejet udskiftes, er det ikke nødvendigt at pakke knivhovedet ind for at beskytte lejet.

5. Brug et fladt værktøj med samme diameter som stift (A). Tryk på segl (B), leje (C), prop (D), og O-ring (E) fra knivhovedets underside.

BEMÆRK:

Forsegling (B) kan udskiftes uden at fjerne lejet. Når du udskifter pakningen, skal du efterse stiften og nålelejet for slid og udskifte pakningen om nødvendigt.



Figur 5.24: Knivhovedlejesamling

5.5.4 Montering af knivhovedets leje

Knivhovedlejet gør det muligt for knivhovedstiften at rotere i knivhovedet, når drivarmen bevæger kniven frem og tilbage. Når det gamle leje er blevet fjernet fra knivhovedet, kan et nyt monteres.

ADVARSEL

Stå bag kniven under fjernelsen for at reducere risikoen for skader fra skærekanten. Brug kraftige handsker, når du håndterer kniven.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Placer O-ring (E) og prop (D) ind i knivhovedet.
3. Brug et fladt værktøj med omtrent samme diameter som lejet (C), og skub lejet ind i knivhovedet, indtil toppen af lejet flugter med trinnet i knivhovedet.

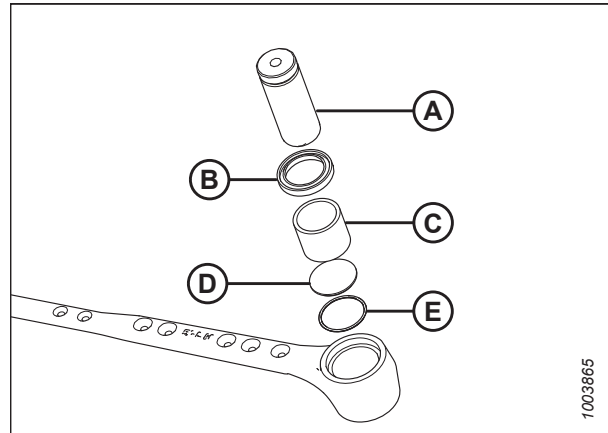
VIGTIGT:

Monter lejet med identifikationsmærkerne opad.

4. Sæt forsegling (B) ind i knivhovedet med læben vendt udad.

VIGTIGT:

For at undgå for tidlig svigt af knivhoved eller knivdrevboks skal du sørge for, at knivhovedstiften og nålelejet samt knivhovedstiften og outputarmen sidder godt fast til hinanden.



Figur 5.25: Knivhovedlejesamling

5.5.5 Montering af kniv

Hvis kniven er blevet afmonteret, skal du følge denne procedure for at montere den.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

ADVARSEL

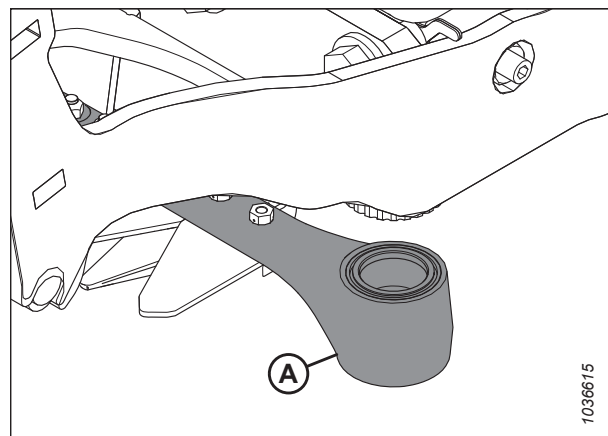
Stå bag kniven under fjernelsen for at reducere risikoen for skader fra skærekanter. Brug kraftige handsker, når du håndterer kniven.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjolde, side 47](#).

BEMÆRK:

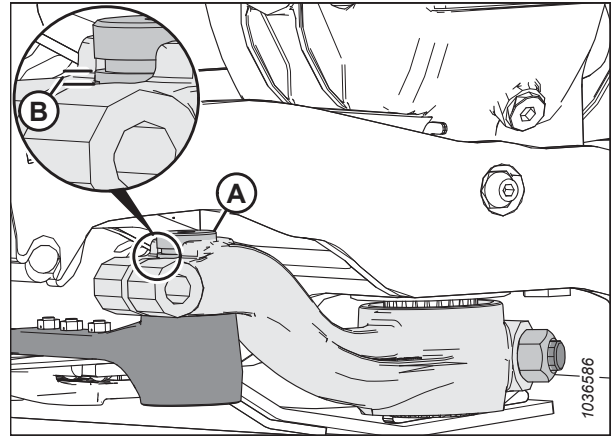
Monteringsillustrationerne viser montering af den venstre kniv. Proceduren er den samme for montering af den højre kniv.

3. Smør knivhovedlejet (A), og monter derefter knivenheden på skærebordet.



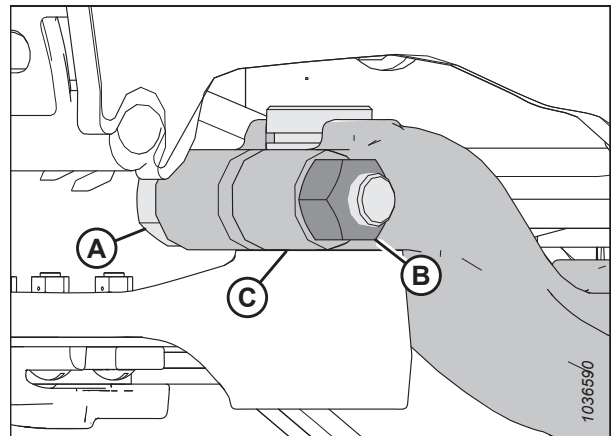
Figur 5.26: Knivhoved

4. Montér skærehovedbolten (A) gennem trækarmen og ind i skærehovedet.
5. Placer knivhovedstiften (A), så rillen (B) er 2 mm (0,08") over drivarmen.



Figur 5.27: Knivhoved

6. Fastgør knivhovedstiften med en bolt (A) og en møtrik (B) på M16 x 85 mm. Montér bolten fra armens indvendige side. Tilspænd bolten til 220 Nm (162 lbf-ft).
7. Drej svinghjulet, der er fastgjort til knivdrevboksen, for at positionere knivarmen (A) til den indvendige vandringsgrænse. Sørg for, at der stadig er et spillerum (C) på 0,2-1,2 mm (0,02-0,05") mellem drivarmen og knivhovedet.
8. Hvis drivarmen ikke har behov for justering, skal du fortsætte til trin 9, side 231. Hvis der er behov for justering, skal du kontakte din MacDon-forhandler.



Figur 5.28: Knivhoved

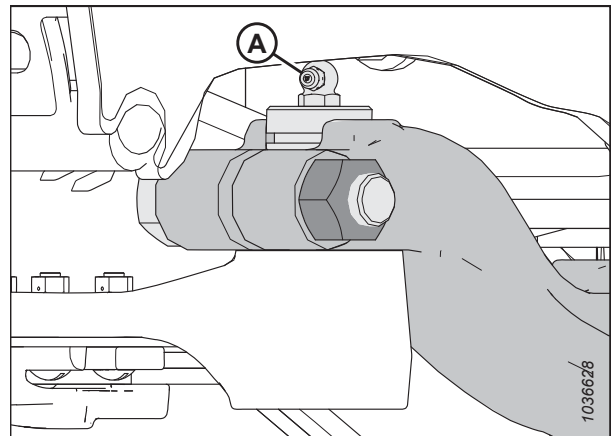
9. Genmonter smøreniplen (A). Påfør smøremiddel på smøreniplen, indtil knivhovedet har en let nedadgående bevægelse.

VIGTIGT:

Knivhovedet må **IKKE** overfedtes. Hvis knivhovedet oversmøres, kan knivene komme til at ligge skævt, så afskærmningerne bliver overophedede, og knivdrevmotoren overbelastes. Hvis du har påført for meget smøremiddel på smøreniplen, skal du fjerne den for at udløse trykket.

BEMÆRK:

Hvis luft er fanget i lejhulen, vil knivhovedet begynde at bevæge sig ned, før det er fyldt med fedt.

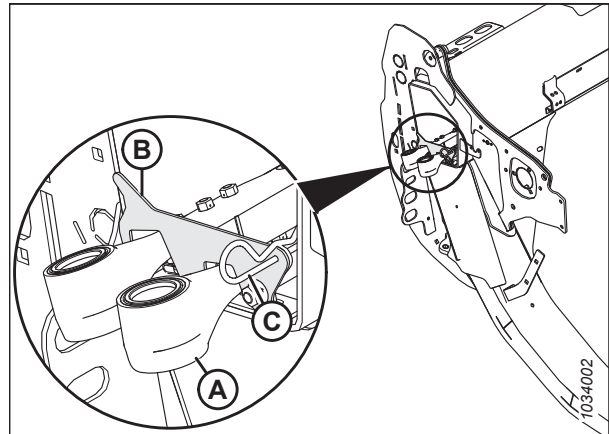


Figur 5.29: Knivhoved

10. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i *Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48*.

5.5.6 Ekstra knive

To ekstra knive (A) kan opbevares i skærebordets bagrør i den højre ende af skærebordet. Sørg for, at de ekstra knive er fastgjort med låsepal (B) og låseclips (C).



Figur 5.30: Ekstra knive

5.5.7 Spidse knivafskærmninger og holdere

Knivførere hjælper med at rette knivbjælken ind. Fastholdelsesordninger holder sektionerne på skærebjælken nede mod knivafskærmningerne for at sikre korrekt skæring.

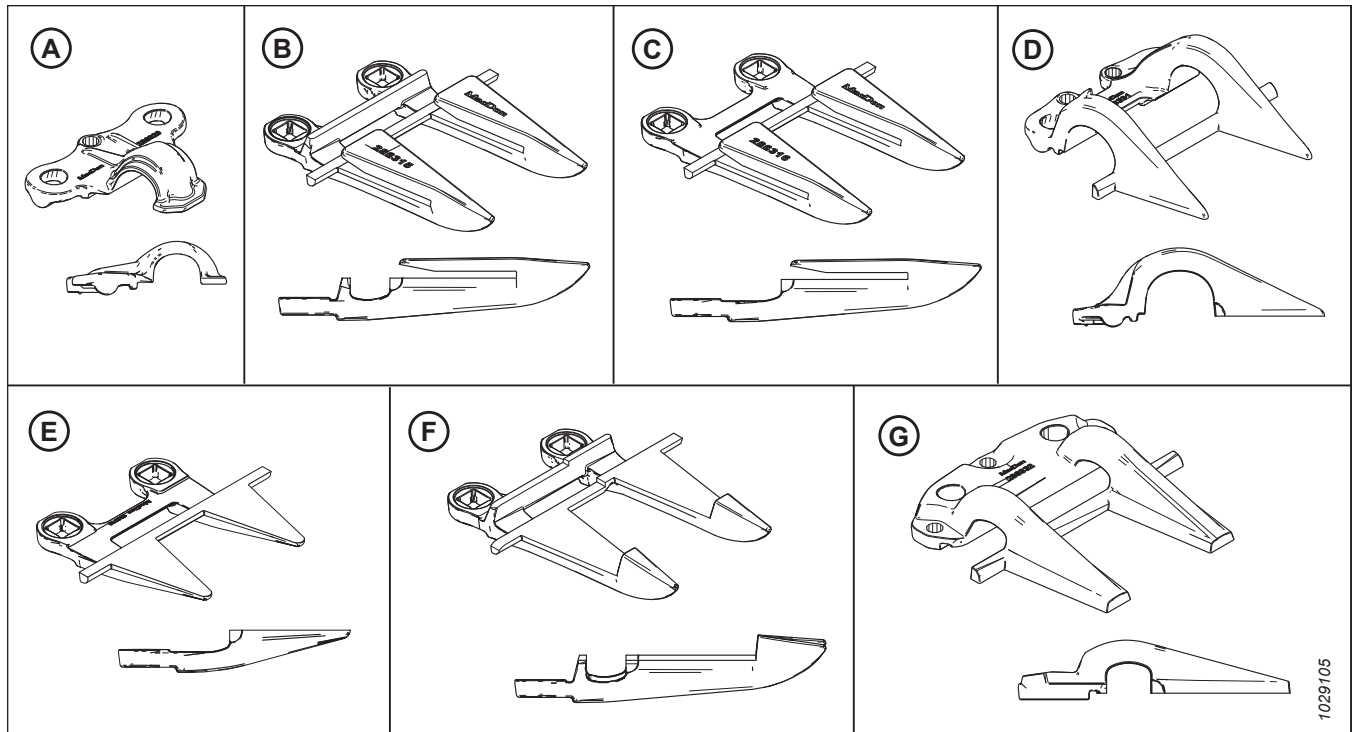
Følgende knivafskærmninger og holdere bruges i konfigurationer med spidse afskærmninger:

BEMÆRK:

Konfigurationer med spidse knivførere kræver to korte knivførere, en i hver ende af skærebjælken.

BEMÆRK:

Et sæt med knivførere med fire spidser kan bruges til at udskifte knivførerne. Knivførere med fire spidser er ideelle til brug under stenede forhold eller til høst af afgrøder, der kan splintres, som f.eks. linser. Se kataloget over skærebordsdele for at få flere oplysninger.



Figur 5.31: Knivfører- og nedholdertyper, der bruges i konfigurationer med spidse knivførere

A – Spids holder (MD #286329)

C – Spids knivfører til drivende (uden slidbjælke) (MD #286316)⁷⁷

E - PlugFree™ knivfører til drivende (uden slidbjælke) (MD #286319)⁷⁸

G – Spids midterholder (MD #286332)⁷⁹

B – Spids knivfører (MD #286315)

D - PlugFree™ endeholder (MD #286331)

F – Spids midterknivfører (MD #286317)⁷⁹

Knivførerne konfigureres forskelligt på forskellige skæreborde. Når du udskifter spidse knivførere og nedholdere, skal du sørge for at udskifte dem i den rigtige rækkefølge, der gælder for dit skærebord. Se det relevante emne:

- *Konfiguration med spidse knivførere på enkeltknivsskærebord, side 234*
- *Konfiguration af spids knivfører på skærebord med dobbeltkniv – D225–D235, side 235*
- *Konfiguration af spids knivfører på skærebord med dobbeltkniv – D241, side 236*

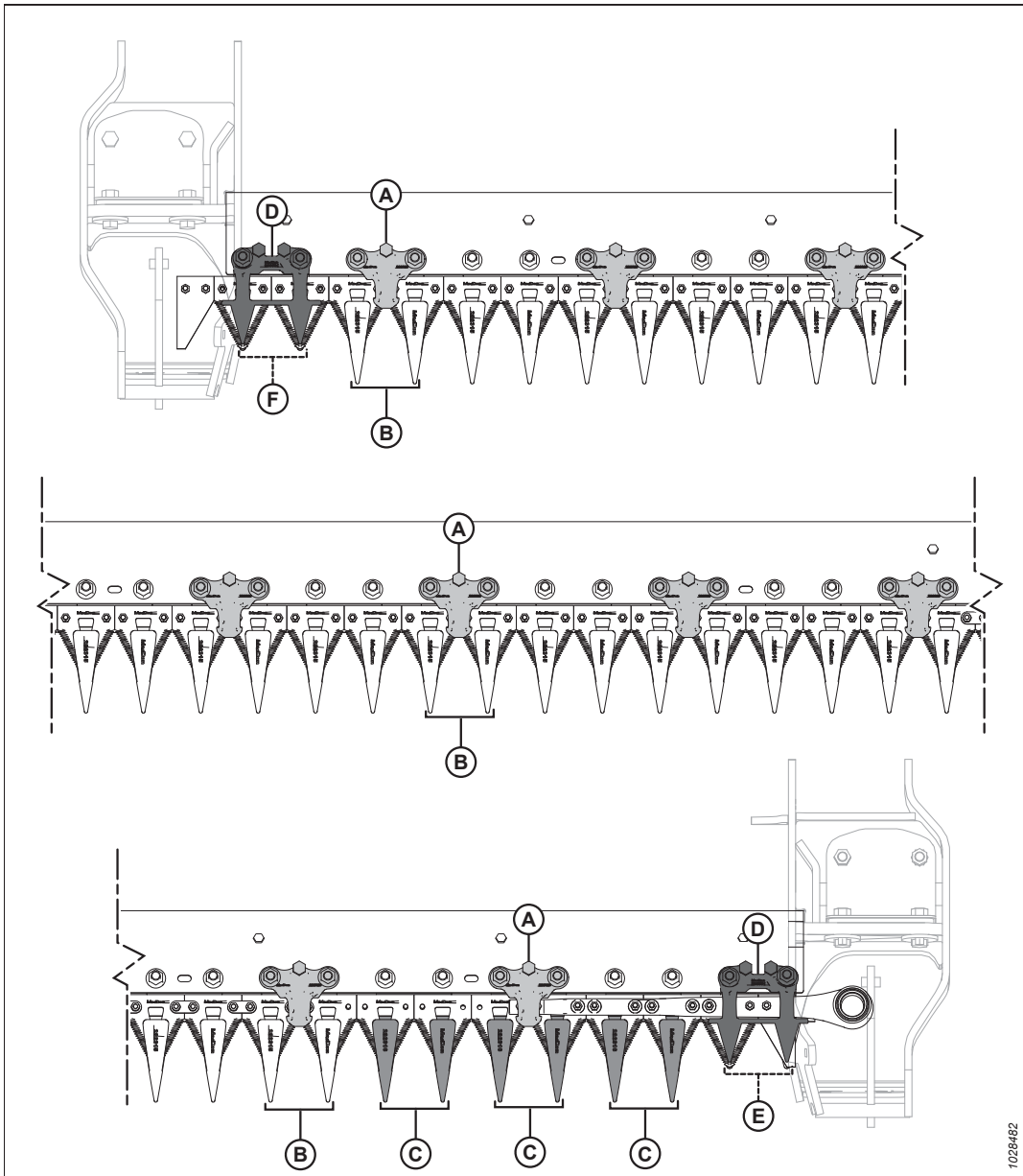
77. Monteres i positionerne 2, 3 og 4 på drevsiden/drevsiderne. Se *Udskiftning af spidse knivafskærmninger, side 239*.

78. Monteres i position 1 på drevsiden/drevsiderne. Enkeltknivsskærebord bruger en standardknivfører i højre ende.

79. Kun skærebord med dobbeltkniv.

Konfiguration med spidse knivførere på enkeltknivsskærebord

Knivførere konfigureres forskelligt på skærebord af forskellig størrelse. Illustrationen her viser spidse knivførere, der er monteret på enkeltknivsskærebord.

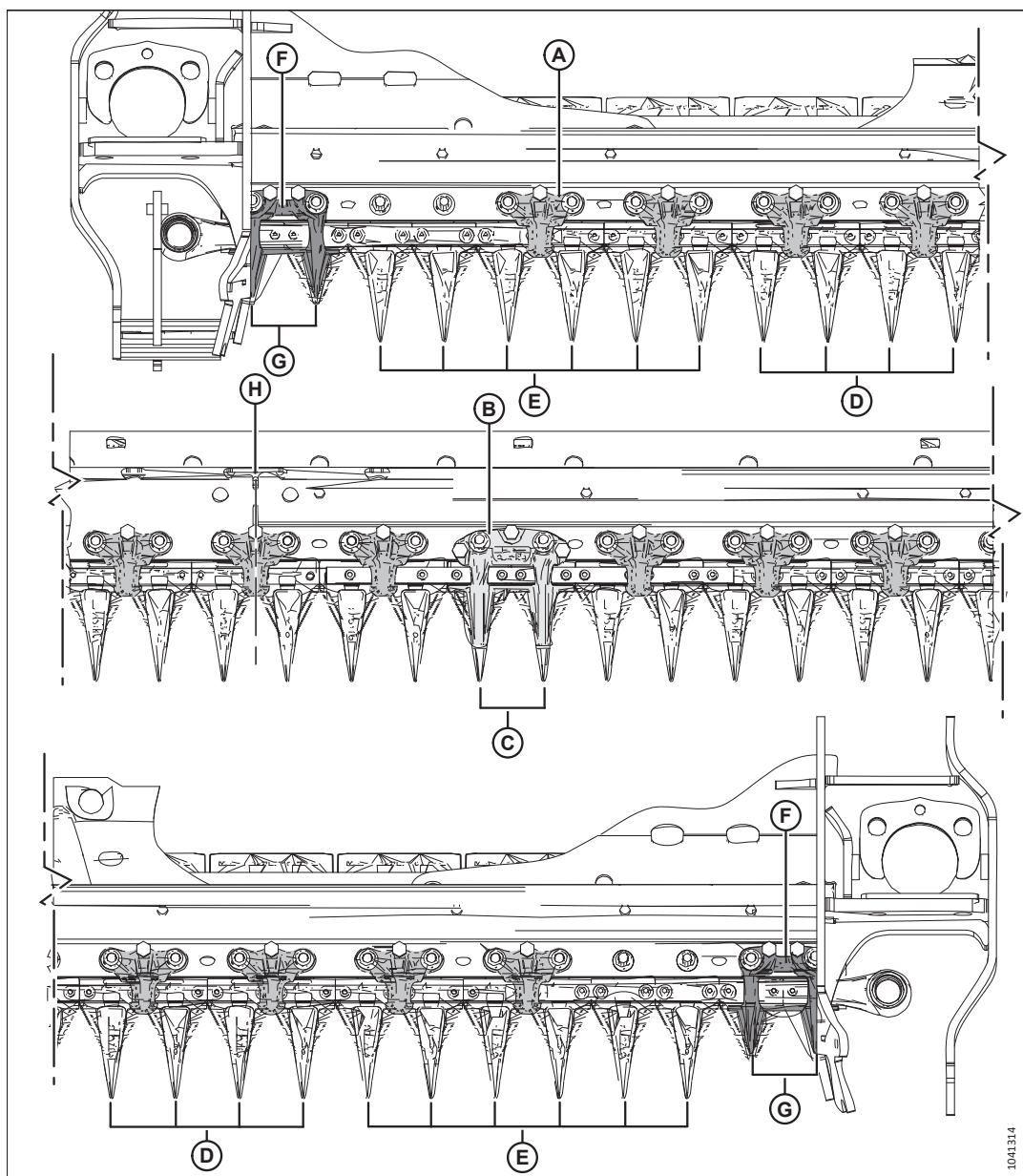


Figur 5.32: Placering af spids knivafskærmning og holder – skærebord med enkeltkniv

- | | |
|---|-----------------------------------|
| A – Spids holder (MD #286329) | B – Spids knivfører (MD #286315) |
| C – Spids knivfører til drivende (uden slidbjælke) (MD #286316) | D – PlugFree™ holder (MD #286331) |
| E – PlugFree™ knivfører (uden slidbjælke) (MD #286319) | F – Kort knivfører (MD #286318) |

Konfiguration af spids knivfører på skærebord med dobbeltkniv – D225–D235

Afskærmninger konfigureres forskelligt på forskellige skæreborde. Illustrationen her viser spidse knivførere, der er monteret på dobbeltknivsskærebord.



Figur 5.33: Placering af spids afskærmning og holder

A – Spids holder (MD #286329)

C – Spids midterknivfører (MD #286317)

E – Spids knivfører til drivende (uden slidbjælke) (MD #286316)

G – PlugFree™ knivfører (uden slidbjælke) (MD #286319)

B – Spids midterholder (MD #286332)

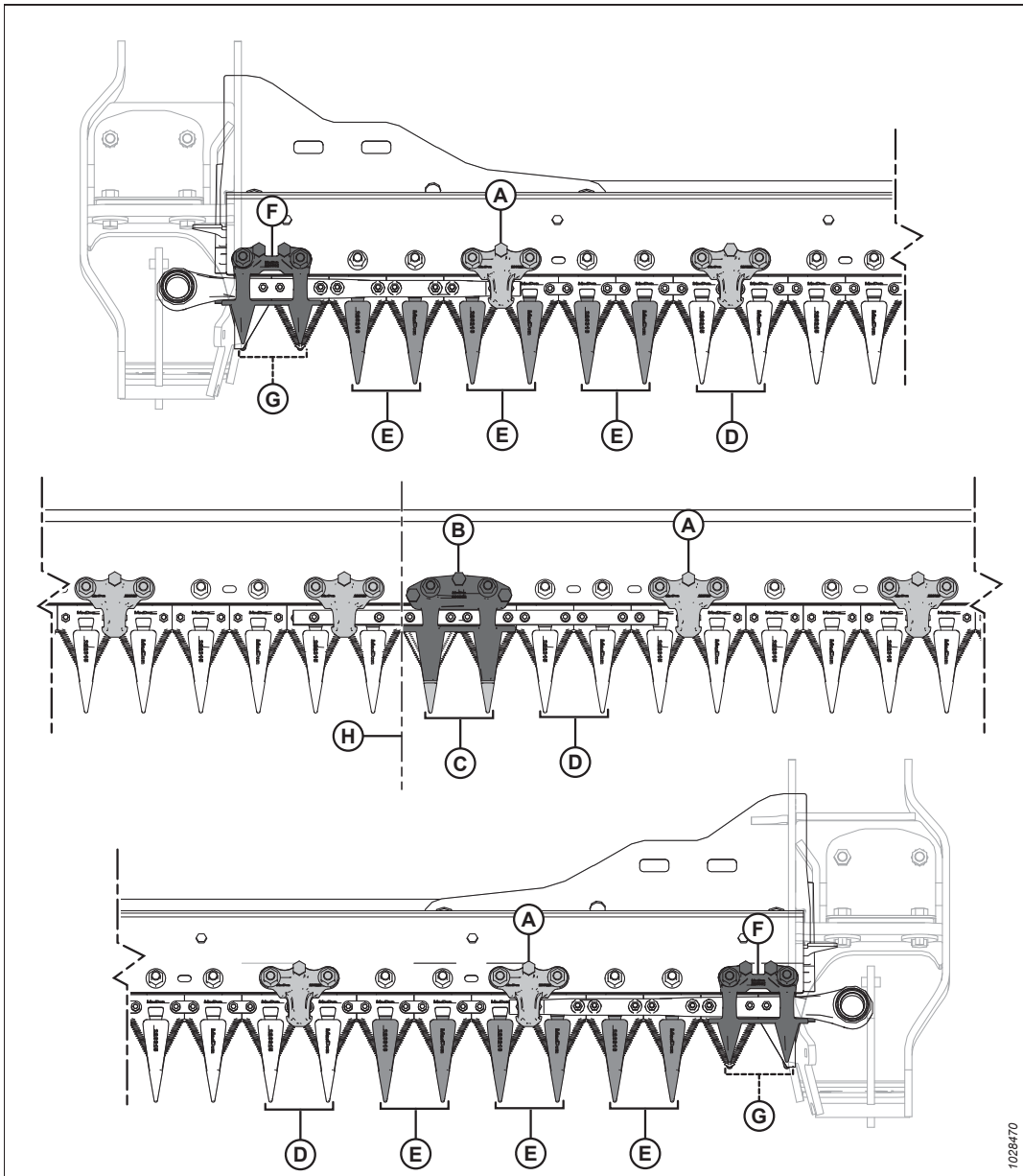
D – Spids knivfører (MD #286315)

F – PlugFree™ holder (MD #286331)

H – Midten af skærebordet

Konfiguration af spids knivfører på skærebord med dobbeltkniv – D241

Knivførere konfigureres forskelligt på skæreborde af forskellig størrelse. Illustrationen her viser spidse knivførere, der er monteret på dobbeltknivsskærebord.



Figur 5.34: Placeringer af spidse knivafskærmninger og holdere

- | | |
|---|-------------------------------------|
| A – Nedholder til spids knivfører (MD #286329) ⁸⁰ | B – Spids midterholder (MD #286332) |
| C – Spids midterknivfører (MD #286317) | D – Spids knivfører (MD #286315) |
| E – Spids knivfører til drivende (uden slidbjælke) (MD #286316) | F – PlugFree™ holder (MD #286331) |
| G – PlugFree™ knivfører (uden slidbjælke) (MD #286319) | H – Midten af skærebordet |

80. Der skal altid være en nedholder på den knivfører, der sidder til højre for den midterste knivfører, uanset konfigurationen.

Justering af knivafskærmning og beskyttelsesstang

Hvis en knivfører eller knivførerbjælken bliver skæv på grund af kontakt med en sten eller en forhindring, skal du bruge udrettelsesværktøjet til knivførere og knivførerbjælke til at løse problemet.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

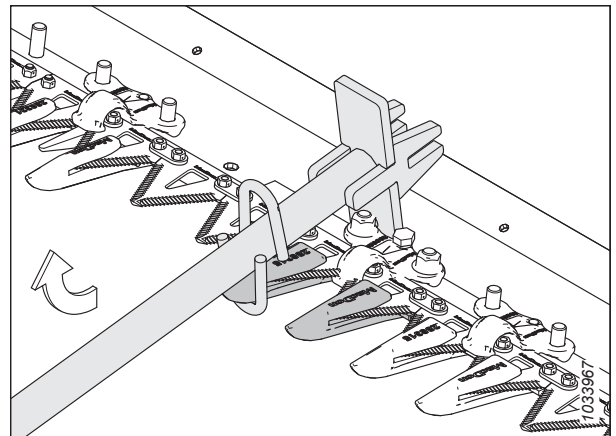
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

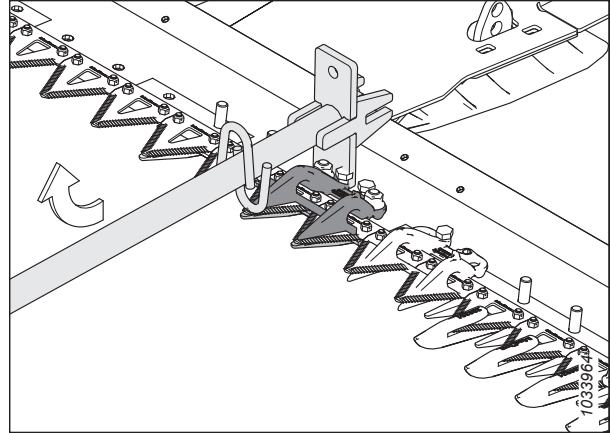
ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
5. Hvis du vil justere knivførernes spids opad, skal du placere udrettelsesværktøjet til knivførere som vist og trække værktøjet op.

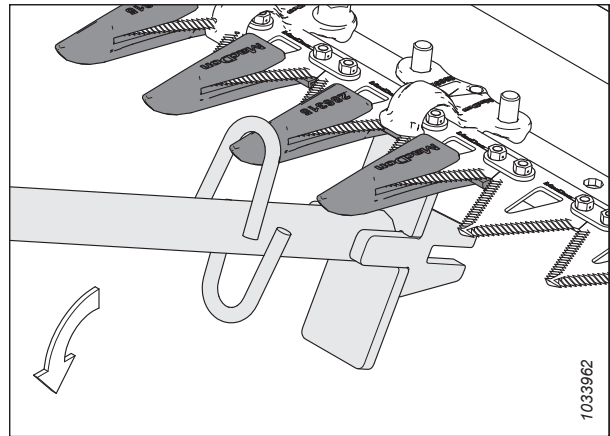


Figur 5.35: Justering opad – spids afskærmning

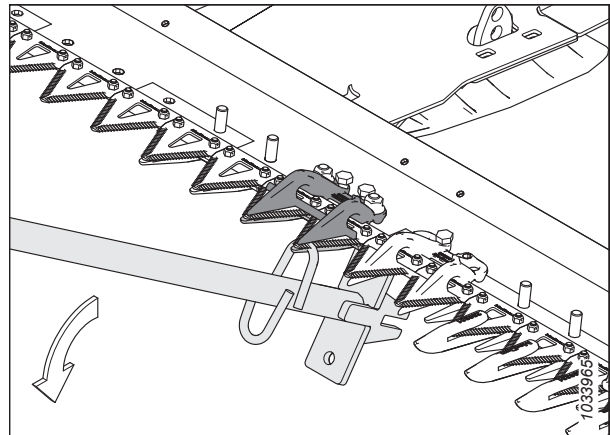


Figur 5.36: Justering opad – korte knivafskærmninger

6. Hvis du vil justere knivførernes spidst nedad, skal du placere udrettelsesværktøjet til knivførere som vist og skubbe værktøjet ned.

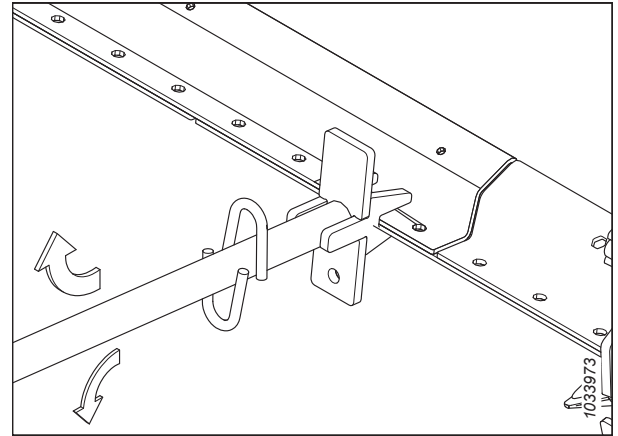


Figur 5.37: Justering nedad – spids afskærmning



Figur 5.38: Justering nedad – kort knivfører

7. For at justere knivførerbjælken skal du placere udrettelsesværktøjet til knivførere som vist og derefter skubbe ned eller trække op i værktøjet på tilsvarende vis.



Figur 5.39: Justering af afskærmningsbjælke – ingen afskærmninger

Udskiftning af spidse knivafskærmninger

Knivførerne bliver efterhånden sløve og skal udskiftes. Denne procedure gælder for udskiftning af standardskærme og de specielle skærme (på drivsiden), der er tættest på knivdrevmotoren.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

VIGTIGT:

Når du udskifter de spidse knivførere, skal du sørge for at udskifte dem i den rigtige rækkefølge, der gælder for nedholderne og typen og bredden af dit skærebord. Du kan finde flere oplysninger i [5.5.7 Spidse knivafskærmninger og holdere, side 232](#).

BEMÆRK:

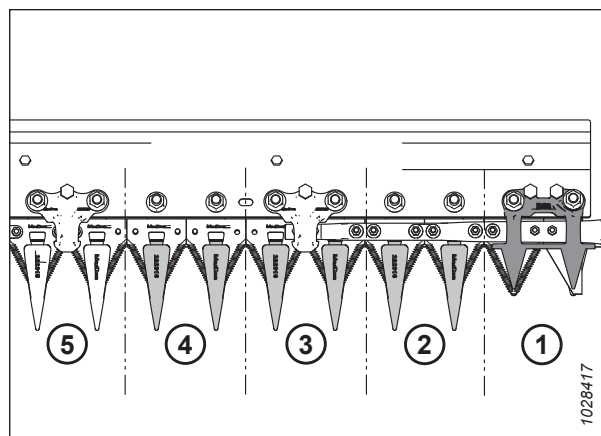
Et sæt med knivførere med fire spidser kan bruges til at udskifte knivførerne. Knivførerne med fire spidser er ideelle til brug under stenede forhold eller til høst af afgrøder, der kan splintres, som f.eks. linser. Se kataloget over skærebordsdele for at få flere oplysninger.

VIGTIGT:

Enkeltknivs- og dobbeltknivsskærebord: I begge ender af skærebordet er position 1 (udvendig afskærmning) en kort knivafskærmning. På skærebordets drevside(r) er positionerne 2, 3 og 4 spidse knivførere til drivende (uden slidbjælker). Fra position 5 er de resterende afskærmninger spidse knivafskærmninger. Sørg for, at der er monteret passende udskiftningsafskærmninger på disse placeringer.

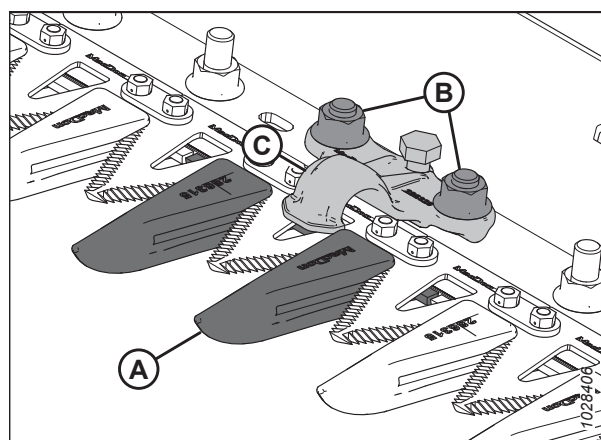
VIGTIGT:

Dobbeltknivsskærebord: En spids midterknivfører skal monteres, hvor de to knive overlapper. Den spidse midterknivafskærmning har en lidt anden udskiftningsprocedure. Se instruktioner i *Udskiftning af spids midterknivfører – dobbeltknivsskærebord, side 244.*



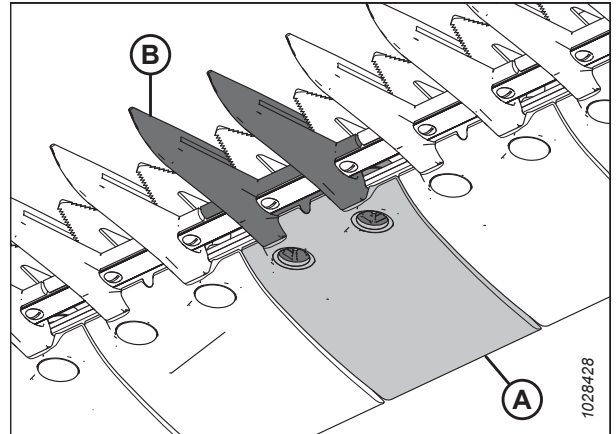
Figur 5.40: Spidse knivafskærmninger til drevside

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45.*
5. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjolde, side 47.*
6. Drej svinghjulet, der er fastgjort til knivdrevboksen, for manuelt at justere knivpositionen, indtil knivsektionerne er placeret midtvejs mellem knivførerne.
7. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i *Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48.*
8. Fjern de to møtrikker og bolte (B), der fastgør den spidse knivfører (A) og nedholder (C) (hvis relevant) til skærebjælken.
9. Fjern spids knivafskærmning (A), holder (C), og slidpladen af plastik. Kasser den spidse knivafskærmning.



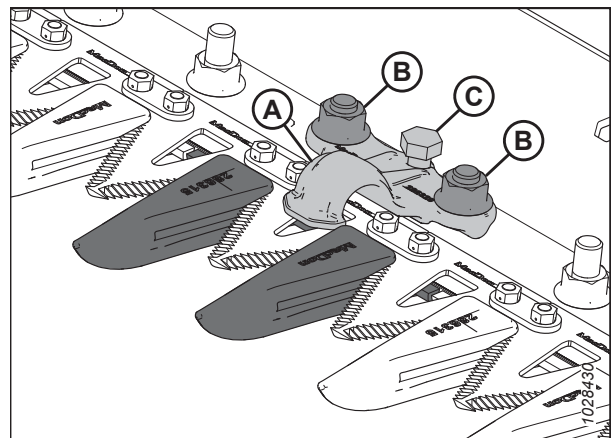
Figur 5.41: Spidse knivafskærmninger

- Placer slidpladen plastik (A) og udskiftning af spids knivafskærmning (B) under skærebjælken.



Figur 5.42: Spids knivafskærmning og slidplade

- Anbring nedholderen (A) (hvis relevant). Løsn derefter justeringsbolten (C), så den ikke stikker ud fra bunden af nedholderen.
- Fastgør den spidse knivfører, slidpladen og nedholderen (hvis relevant) med to bolte og møtrikker (B). Tilspænd møtrikkerne med et moment på 85 Nm (63 lbf-ft).
- Hvis der er en nedholder på denne placering, henvises der til *Justering af holder – spidse knivafskærmning, side 243*.



Figur 5.43: Spidse knivafskærmninger

Kontrol af holder – spidse knivafskærmninger

Nedholderne til de spidse knivførere forhindrer knivsektionerne på skærebjælken i at løfte sig fra knivførerne, samtidig med at kniven stadig kan glide. Efterse nedholderne for at sikre, at der er tilstrækkeligt spillerum mellem nedholderne og knivsektionerne.

Denne procedure gælder for standardholdere. Hvis du vil kontrollere midterholderen på skærebordet med dobbeltkniv, skal du se *Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltknivsskærebord – spidse knivførere, side 246*.

BEMÆRK:

Juster knivførerne, før du justerer nedholderen. Se instruktioner i *Justering af knivafskærmning og beskyttelsesstang, side 237*.



For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.



Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

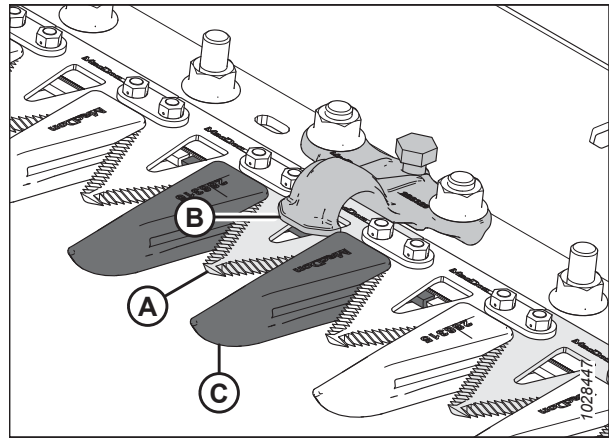
⚠ ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

⚠ ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
5. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjolde, side 47*.
6. Drej svinghjulet, der er fastgjort til knivdrevboksen, for at flytte knivsektionen (A) under nedholderen (B) og mellem knivføreren (C).
7. Skub ned på knivsektionen (A) med en kraft på ca. 44 N (10 lbf), og brug en følelære til at måle spillerummet mellem nedholderen (B) og knivsektionen. Sørg for, at spillerummet er 0,1-0,5 mm (0,004-0,020").
8. Hvis justering er nødvendig, henvises der til *Justering af holder – spidse knivafskærmning, side 243*.
9. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i *Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48*.



Figur 5.44: Nedholder til spids knivfører

Justering af holder – spidse knivafskærmning

Hvis en nedholder til en spids knivfører eller en knivfører med fire spidser holder kniven fast, skal du justere nedholderen.

Denne procedure gælder for standardnedholdere. Hvis du vil justere midterholderen på skærebordet med dobbeltniv, skal du se *Justering af nedholder til midterknivfører på dobbeltnivsskærebord – spidse knivførere, side 247*.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vind skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Justér knivførerne. Se instruktioner i *Justering af knivafskærmning og beskyttelsesstang, side 237*.
2. Start motoren.
3. Hæv vinden helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
6. Juster holderens spillerum på følgende måde:
 - Hvis du vil sænke fronten af nedholderen (A) og mindske spillerummet, skal du dreje justeringsbolten (B) med uret.
 - Hvis du vil hæve fronten af nedholderen (A) og øge spillerummet, skal du dreje justeringsbolten (B) mod uret.

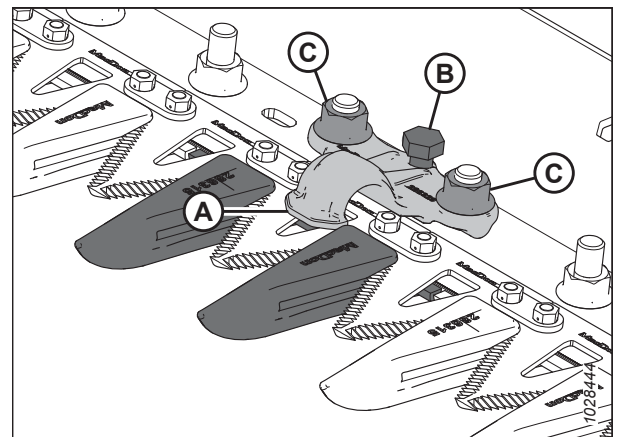
BEMÆRK:

Ved større justeringer kan det være nødvendigt at løsne møtrikkerne (C), før du drejer justeringsbolten (B). Efter justering skal du tilspænde møtrikkerne igen med et moment på 85 Nm (63 lbf-ft).

7. Kontrollér spillerummet til nedholderen. Se instruktioner i *Kontrol af holder – spidse knivafskærmninger, side 241*.
8. Kør motoren i lav tomgang, og lyt efter støj forårsaget af utilstrækkeligt spillerum. Gentag trin 6, side 243 til trin 7, side 243, om nødvendigt.

VIGTIGT:

Utilstrækkeligt spillerum til nedholderen vil få kniven og knivførerne til at overophede.



Figur 5.45: Spids holder

Udskiftning af spids midterknivfører – dobbeltknivsskærebord

Knivføreren i midten af et dobbeltknivsskærebord (hvor de to knive overlapper hinanden) kræver en anden udskiftningsprocedure end en spids knivfører.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

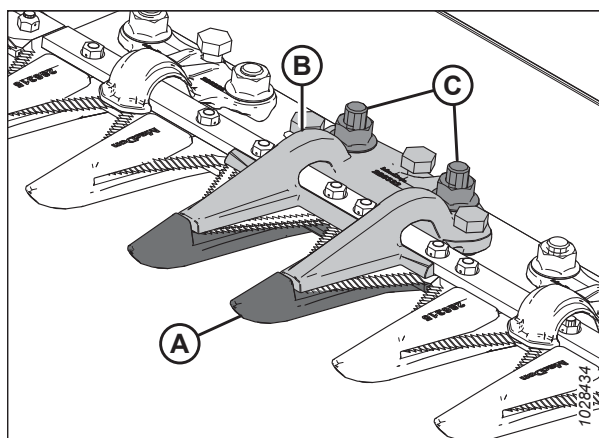
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

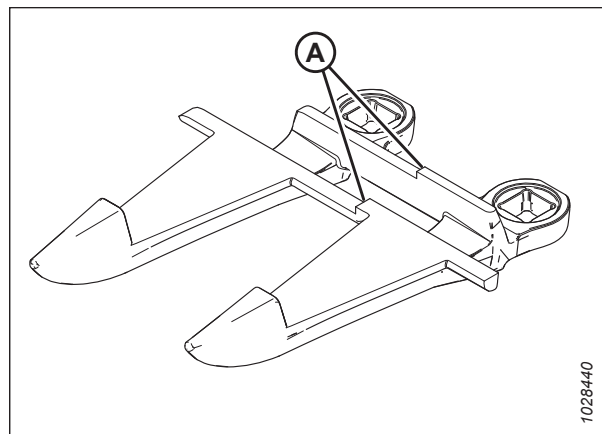
1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45](#).
5. Fjern to møtrikker og bolte (C), der fastgør afskærmning (A) og holder (B) til skærebjælken.
6. Fjern afskærmning (A), slidplade af plastik og holder (B).



Figur 5.46: Spids midterknivafskærmning

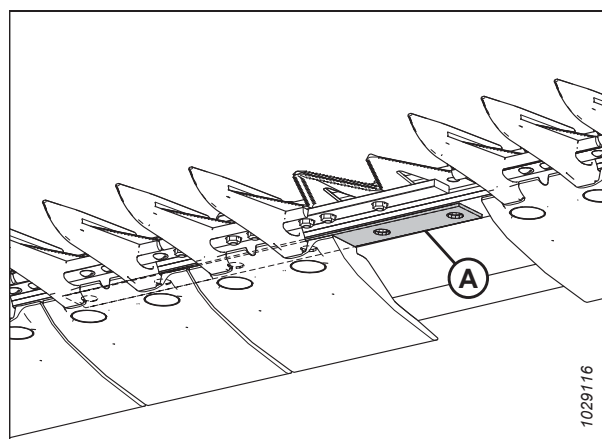
VIGTIGT:

Sørg for, at den nye knivfører er den korrekte knivfører med forskudte skæreflader (A).



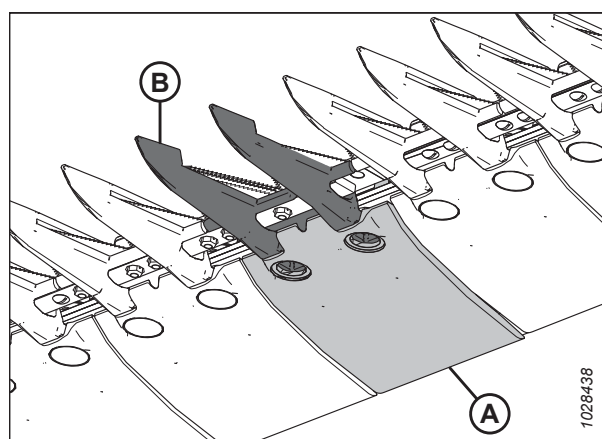
Figur 5.47: Spids midterknivafskærmning

7. Før du monterer den nye spidse midterknivfører, skal du sørge for, at overlappingspladen (A) er til stede under skærebjælken, og at den tykke ende af pladen er placeret under midterknivføreren.



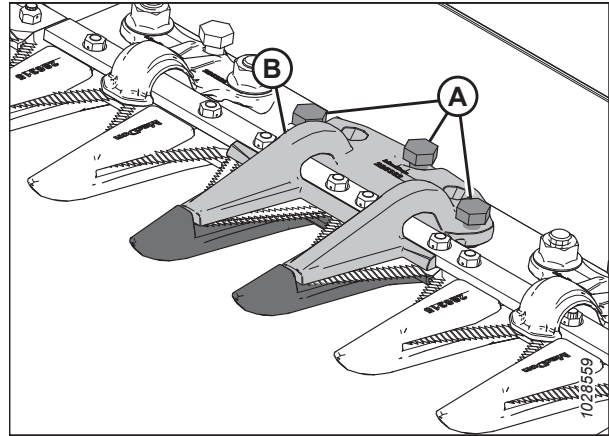
Figur 5.48: Skærebjælke

8. Placer slidpladen af plastik (A) og den nye afskærmning (B) under skærebjælken.



Figur 5.49: Spids midterknivafskærmning og slidplade

9. Monter de tre justeringsbolte (A), så de stikker 4 mm (5/32") ud fra bunden af nedholderen til den spidse midterknivfører (B).
10. Placer midterholder (B) på skærebjælken.



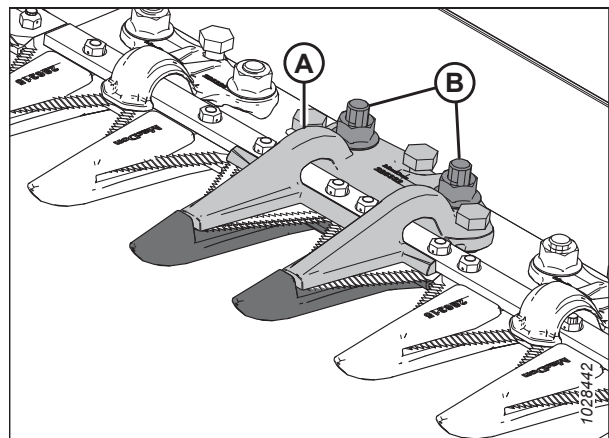
Figur 5.50: Spids midterknivafskærmning

11. Fastgør nedholderen til den spidse midterknivfører (A) med to bolte og møtrikker (B), men tilspænd **IKKE** hardwaren på nuværende tidspunkt.

VIGTIGT:

Nedholderen (A) skal rumme de to overlappende knive der, hvor midterknivføreren sidder. Sørg for, at den korrekte knivfører, der skal udskiftes med, monteres på denne placering.

12. Juster holderen, indtil spillerummet er acceptabel.
 - Du kan finde justeringsinstruktioner i *Justering af nedholder til midterknivfører på dobbeltknivsskærebord – spidse knivførere, side 247.*
 - Du kan finde specifikationer for spillerum i *Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltknivsskærebord – spidse knivførere, side 246.*



Figur 5.51: Spids midterknivafskærmning

13. Tilspænd møtrikkerne (B) med et moment på 85 Nm (63 lbf-ft).

Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltknivsskærebord – spidse knivførere

Nedholderne til de spidse midterknivførere forhindrer midterknivsektionen på skærebjælken i at løfte sig fra knivføreren, samtidig med at knivene stadig kan glide. Efterse nedholderen til midterknivføreren for at sikre, at der er tilstrækkelig spillerum mellem nedholderen og midterknivsektionen.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

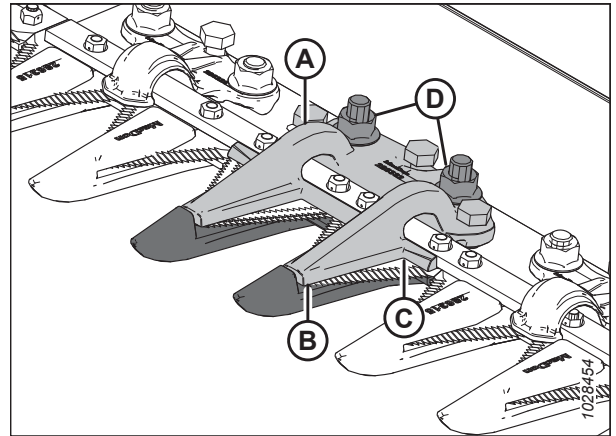
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

⚠ ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
5. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjold, side 47*.
6. Drej svinghjulet, der er fastgjort til knivdrevboksen, for at flytte kniven helt indad, indtil knivsektionerne er under nedholderen (A). Gentag dette trin for at flytte den anden kniv.
7. Skub ned på knivsektionen med ca. 44 N (10 lbf), og brug en følermåler til at måle spillerummet mellem holderen (A) og knivsektionen. Sørg for, at spillerummet er som følger:
 - Ved spidsen (B) på holderen: 0,1-0,5 mm (0,004-0,020")
 - Ved holderens bagende (C): 0,1-1,0 mm (0,004-0,040")
8. Hvis justering er påkrævet, skal du se *Justering af nedholder til midterknivfører på dobbeltnivsskærebord – spidse knivførere, side 247*.
9. Når møtrikkerne (D) er blevet tilspændt, skal du kontrollere spillerummet igen og justere om nødvendigt.
10. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i *Lukning af skærebordets endeskjold, side 48*.



Figur 5.52: Spids midterholder

Justering af nedholder til midterknivfører på dobbeltnivsskærebord – spidse knivførere

Hvis nedholderen til den spidse midterknivfører holder kniven fast, skal du justere den.

⚠ FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

⚠ FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

⚠ ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

⚠ ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.

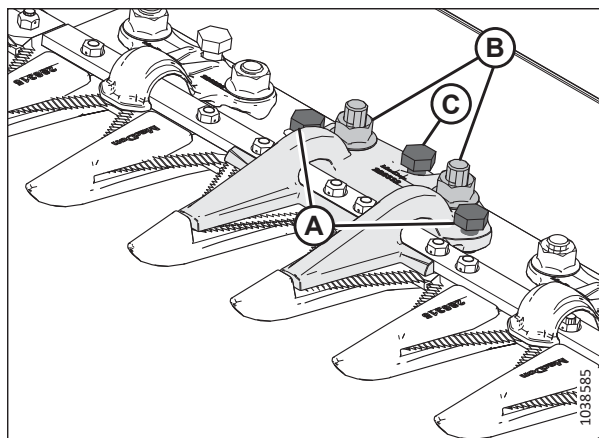
5. Løsn monteringsfastgørelsesanordninger (B).

6. Juster holderens spillerum på følgende måde:

- For at øge spillerummet skal du dreje justeringsboltene (A) med uret (tilspænd boltene).
- For at mindske spillerummet skal du dreje justeringsboltene (A) mod uret (løsn boltene).

7. Hvis du kun vil justere spillerummet ved nedholderens spids, skal du bruge justeringsbolten (C) som følger:

- For at øge spillerummet skal du dreje justeringsboltene (A) mod uret (løsn boltene).
- For at mindske spillerummet skal du dreje justeringsbolten (A) med uret (tilspænd boltene).



Figur 5.53: Spids midterholder

8. Tilspænd møtrikkerne (B) til 85 Nm (63 lbf-ft).
9. Kør motoren i lav tomgang, og lyt efter støj forårsaget af utilstrækkeligt spillerum.

VIGTIGT:

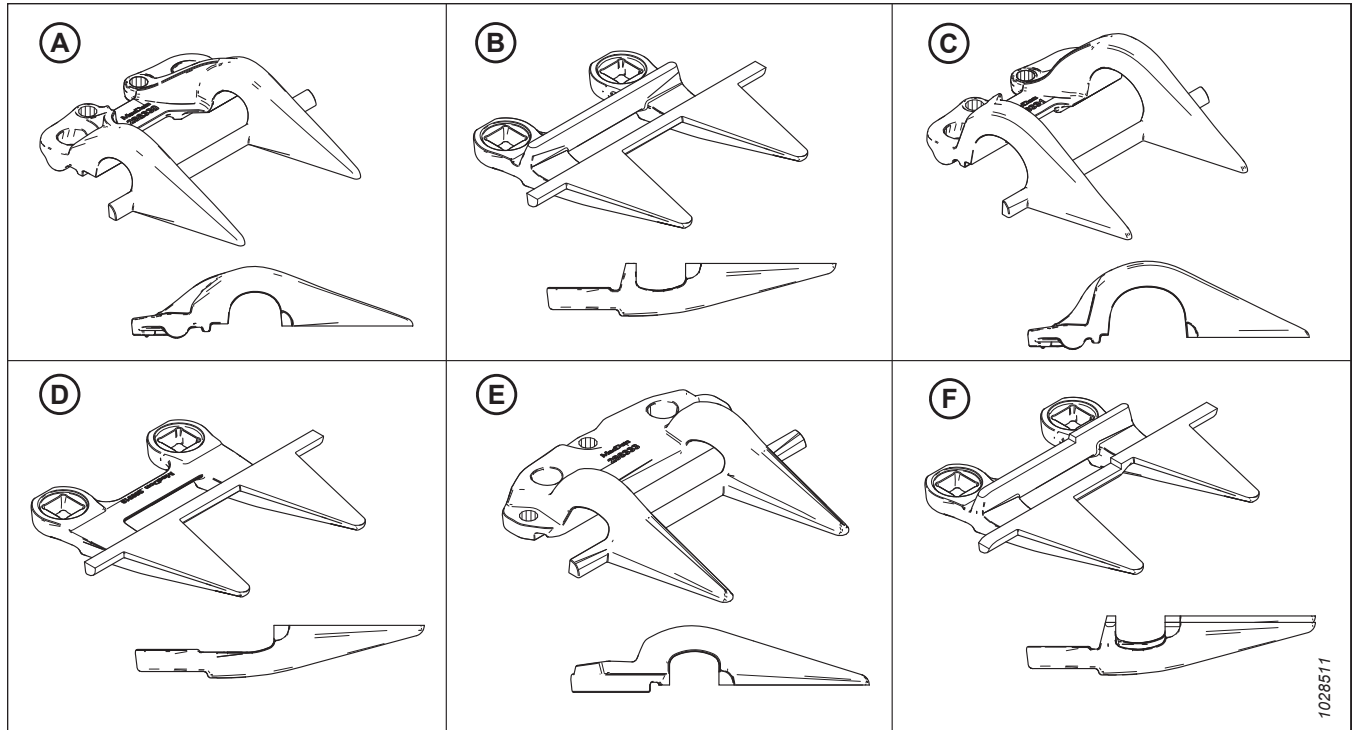
Utilstrækkeligt spillerum til nedholderen vil få kniven og knivførerne til at overophede.

10. Kontrollér spillerummet til midterknivføreren. Du kan finde flere oplysninger i *Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltknivsskærebord – spidse knivførere, side 246*.

5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere

Korte knivførere gør det mindre sandsynligt, at kniven sætter sig fast under våde eller mudrede forhold og i hårdføre afgrøder som græs og raps.

Følgende knivafskærmninger og holdere bruges i konfigurationer med korte knivafskærmninger:



Figur 5.54: Afskærmnings- og holdertyper, der bruges i konfigurationer af korte knivafskærmninger

A – PlugFree™ holder (MD #286330)

C – PlugFree™ endeholder (MD #286331)⁸¹

E – PlugFree™ midterholder (MD #286333)⁸³

B – PlugFree™ knivfører (MD #286318)

D – PlugFree™ knivfører til drivende (uden slidbjælke) (MD #286319)⁸²

F – PlugFree™ midterknivfører (MD #286320)⁸³

Knivførerne konfigureres forskelligt på forskellige skærebord. Når du udskifter de korte knivførere og nedholderne, skal du sørge for at udskifte dem i den rigtige rækkefølge, der gælder for dit skærebord. Følgende liste instruerer dig i de forskellige knivførerkonfigurationer:

- *Konfigurationer med korte knivførere på enkeltknivsskærebord, side 250*
- *Konfigurationer med korte knivførere på dobbeltknivsskærebord – Alle størrelser undtagen D241, side 251*
- *Konfiguration med korte knivførere på dobbeltknivsskærebord – D241, side 252*

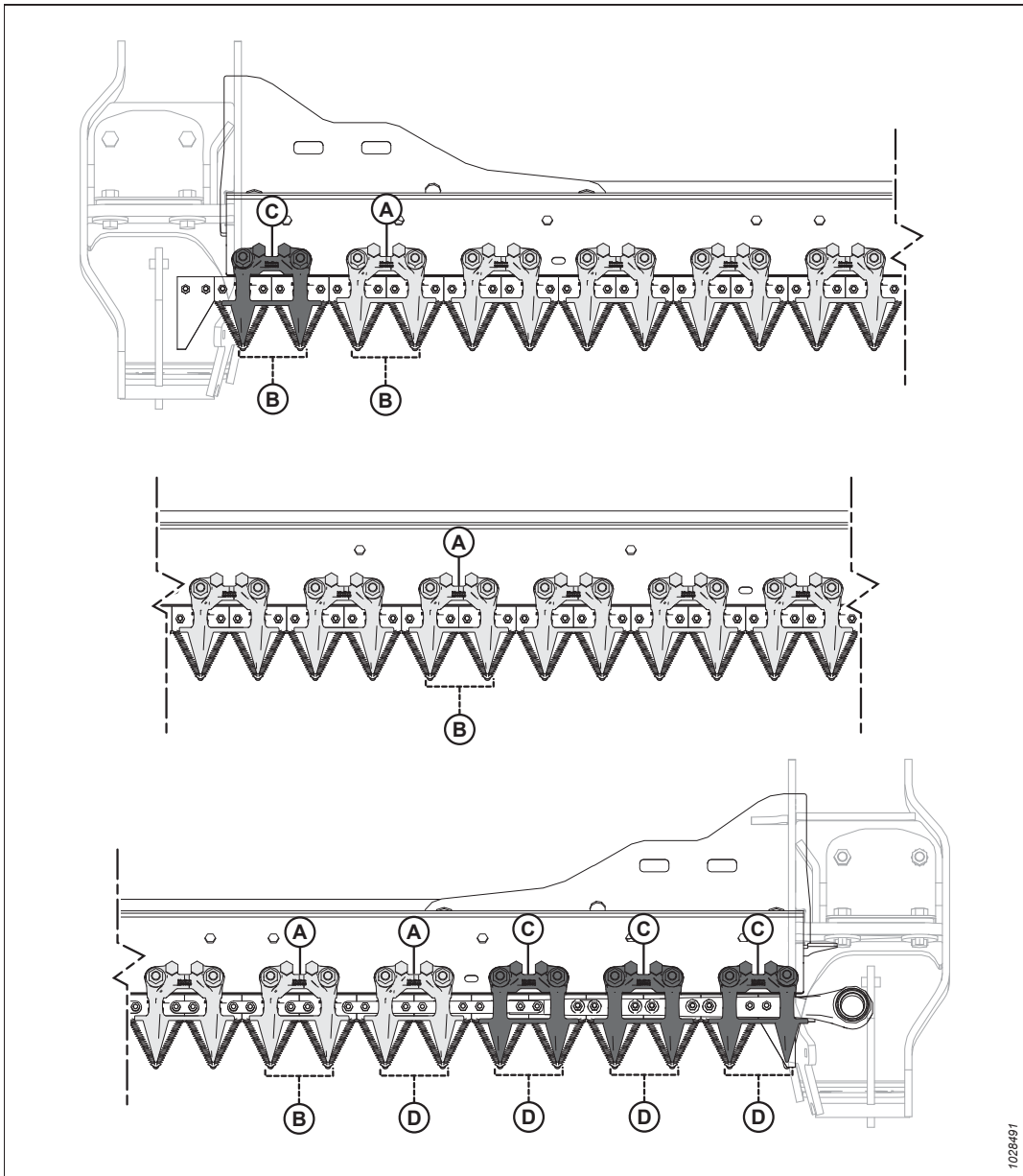
81. Monteres i positionerne 1-3 på drevsiden/drevisiderne, monteres i position 1 i højre ende af enkeltknivsskærebord.

82. Monteres i positionerne 1-4 på drevsiden/drevisiderne. Enkeltknivsskærebord bruger en standardknivfører i højre ende af skærebordet.

83. Kun skærebord med dobbeltkniv.

Konfigurationer med korte knivførere på enkeltknivsskærebørde

Knivførerne konfigureres forskelligt på skærebørde af forskellig størrelse. Illustrationen her viser korte knivførere, der er monteret på enkeltknivsskærebørde.



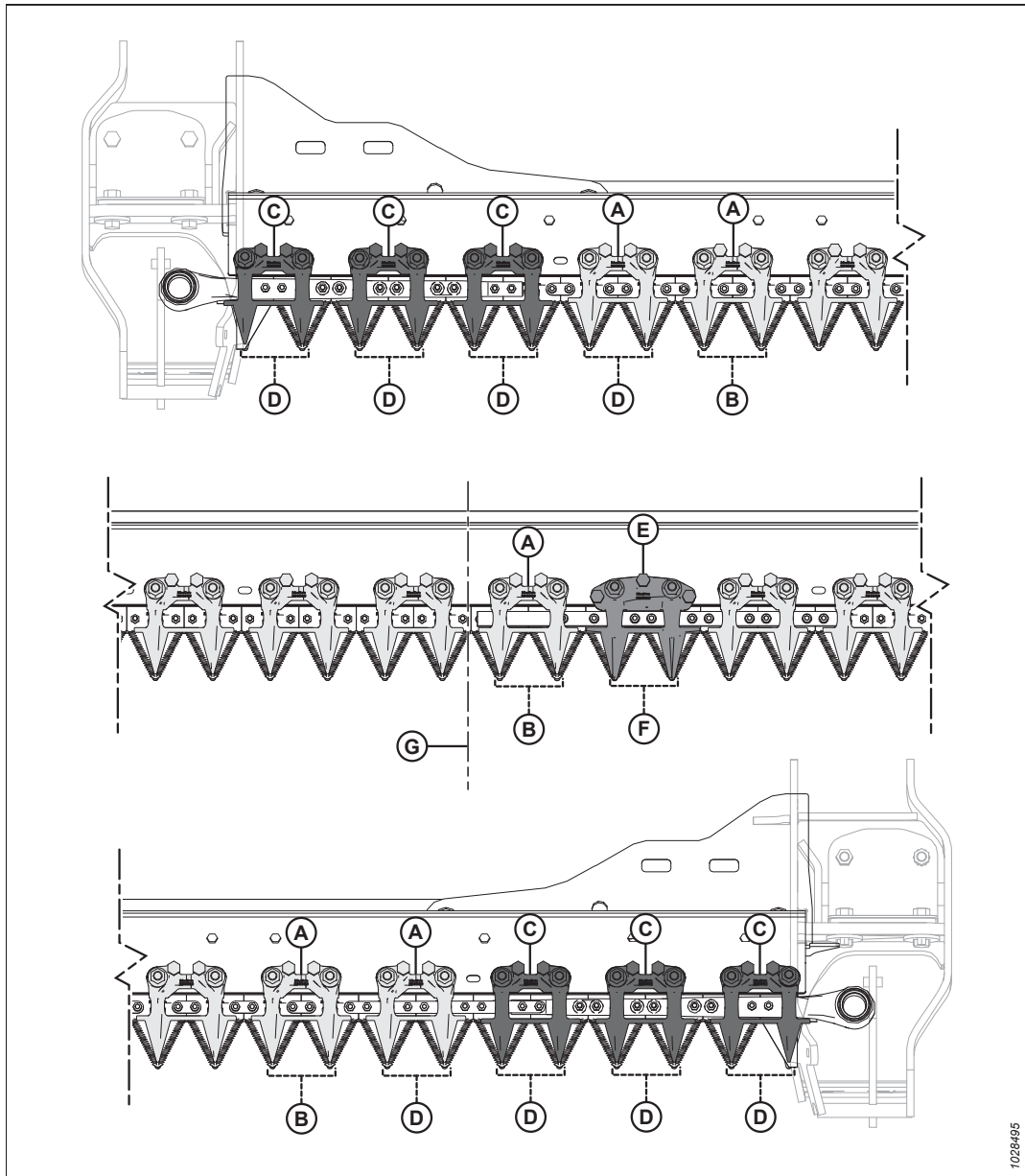
Figur 5.55: Placeringer af korte knivafskærmninger og holdere – skærebørde med enkeltkniv

A – PlugFree™ holder (MD #286330)
 C – PlugFree™ endeholder (x4) (MD #286331)

B – PlugFree™ knivfører (MD #286318)
 D – PlugFree™ knivfører til drivende (uden slidbjælke) (x5) (MD #286319)

Konfigurationer med korte knivførere på dobbeltknivsskærebørde – Alle størrelser undtagen D241

Knivførerne konfigureres forskelligt på skærebørde af forskellig størrelse. Illustrationen her viser korte knivførere, der er monteret på dobbeltknivsskærebørde.

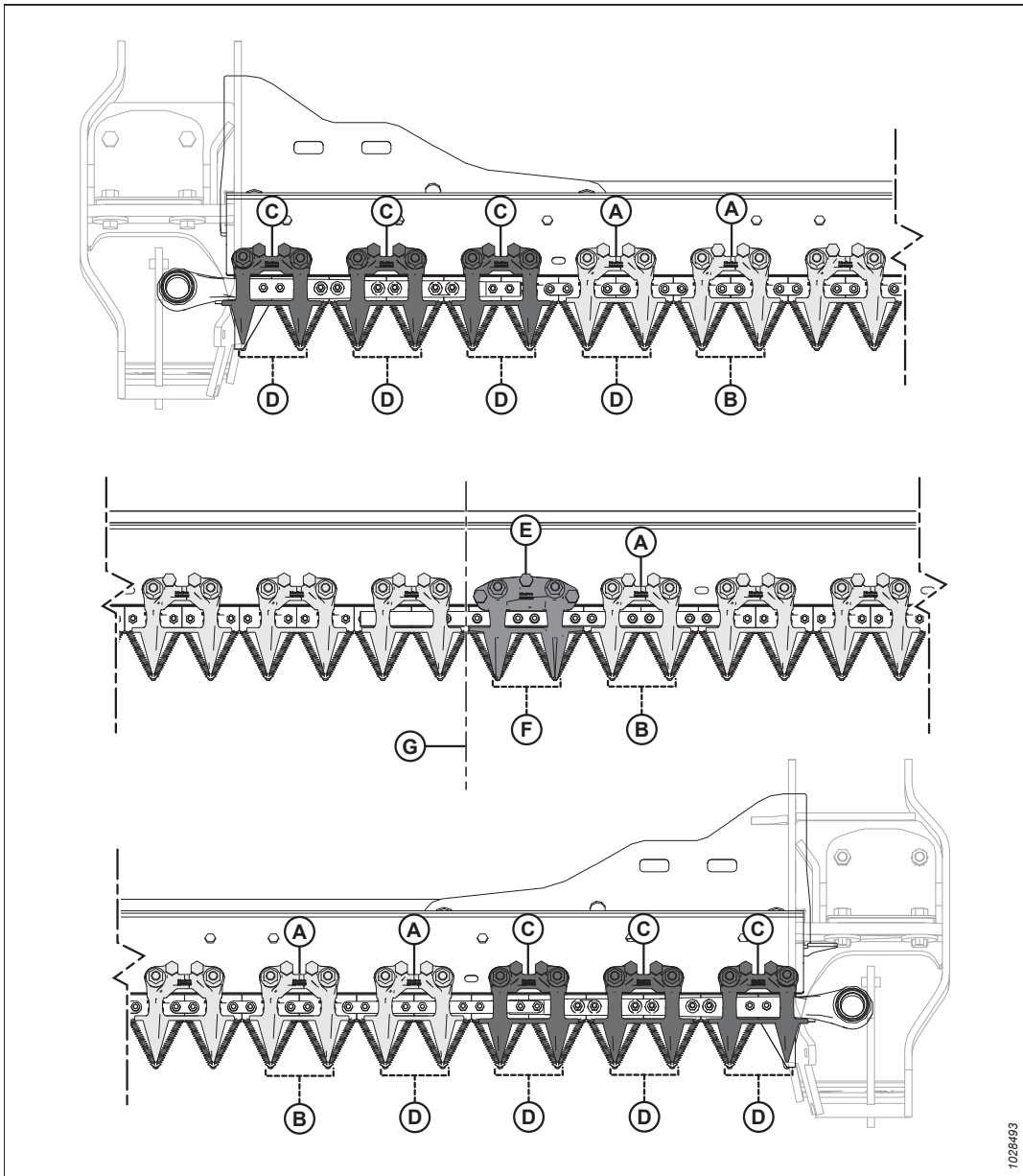


Figur 5.56: Placeringer med kort knivafskærmning og holdere – Skærebørde med dobbeltkniv

- | | |
|--|---|
| A – PlugFree™ holder (MD #286330) | B – PlugFree™ knivfører (MD #286318) |
| C – PlugFree™ endeholder (x6) (MD #286331) | D – PlugFree™ knivfører til drivende (uden slidbælke) (x8) (MD #286319) |
| E – PlugFree™ midterholder (MD #286333) | F – PlugFree™ midterknivfører (MD #286320) |
| G – Skærebordets midte | |

Konfiguration med korte knivførere på dobbeltknivsskærebord – D241

Knivførerne konfigureres forskelligt på skærebord af forskellig størrelse. Illustrationen her viser korte knivførere, der er monteret på dobbeltknivsskærebord.



Figur 5.57: Placeringer af korte knivførere og holdere

- A – PlugFree™ holder (MD #286330)
- C – PlugFree™ endeholder (x6) (MD #286331)
- E – PlugFree™ midterholder (MD #286333)
- G – Skærebordets midte

- B – PlugFree™ knivfører (MD #286318)
- D – PlugFree™ knivfører til drivende (uden slidjælke) (x8) (MD #286319)
- F – PlugFree™ midterknivfører (MD #286320)

Udskiftning af korte knivafskærmninger eller endeknivafskærmninger

Korte knivførere eller knivførere til drivende monteres på fabrikken og gør det mindre sandsynligt, at kniven sætter sig fast under våde eller mudrede forhold eller i hårdføre afgrøder som græs og raps.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

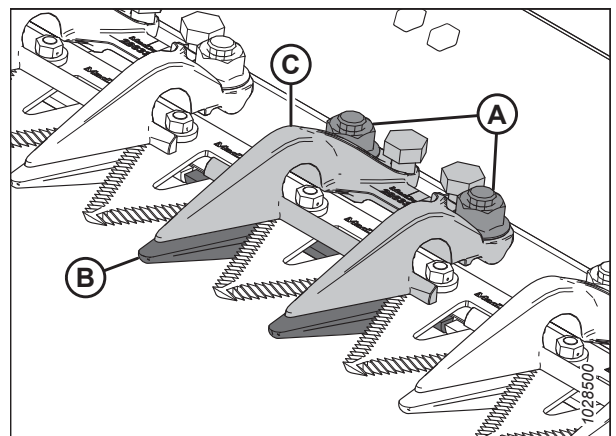
Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

VIGTIGT:

Midterknivføreren til et dobbeltknivsskærebord har en lidt anden udskiftningsprocedure. Se instruktioner i [Udskiftning af midterknivfører – dobbeltknivsskærebord, side 257](#).

Følg disse trin for at udskifte en kort knivfører eller en knivfører til drivende:

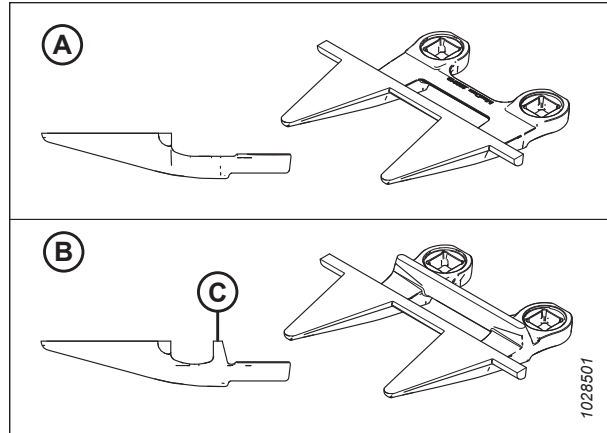
1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45](#).
5. Fjern møtrikker og bolte (A), der fastgør kort knivfører (B) og holder (C) på skærebjælken.
6. Fjern kort knivafskærmning (B) holder (C) og slidpladen af plastik.



Figur 5.58: Korte knivafskærmninger

VIGTIGT:

Knivførere til drivende er de første fire knivførere (A) på skærebordets drevsider, og de har **IKKE** slidbjælker. Monter de korrekte knivførere, der skal udskiftes med, på disse placeringer.

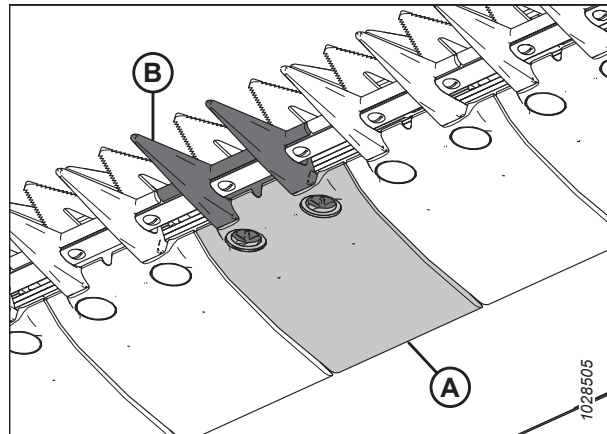


Figur 5.59: Endeknivafskærmning og korte knivafskærmninger

A – PlugFree™ knivfører til drivende (MD #286319)

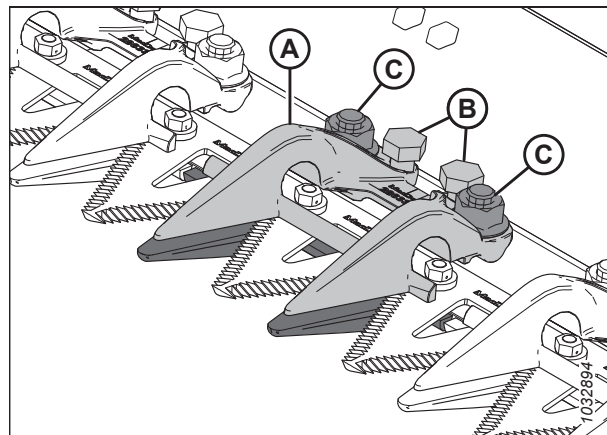
B – PlugFree™ knivfører (med slidbjælke [C]) (MD #286318)

- Placer slidpladen af plastik (A) og udskiftning af kort knivafskærmning (B) under skærebjælken.



Figur 5.60: Kort knivafskærmninger og slidplade

- Placer nedholderen (A), og løsn justeringsboltene (B), så de ikke stikker ud fra bunden af nedholderen.
- Fastgør den korte knivfører, slidpladen og nedholderen med bolte og møtrikker (C). Tilspænd **IKKE** møtrikkerne.
- Juster holderen, indtil spillerummet er acceptabel.
 - Du kan finde justeringsinstruktioner i [Justerer holdere – korte knivafskærmninger, side 256](#).
 - Du kan finde specifikationer for spillerum i [Kontroller holdere – korte knivafskærmninger, side 255](#).
- Tilspænd møtrikker (C) til 85 Nm (63 lbf-ft).



Figur 5.61: Kort knivafskærmning

12. Kontroller spillerummet.

- Hvis spillerummet er acceptabelt, er monteringen af holderen fuldført.
- Hvis spillerummet er uacceptabelt, skal du gentage trin [10, side 254](#) til trin [12, side 255](#).

13. Frakobl vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Frigørelse af vindens sikkerhedsafstivere, side 46](#).

Kontroller holdere – korte knivafskærmninger

Nedholderne til de korte knivførere forhindrer knivsektionerne på skærebjælken i at løfte sig fra knivførerne, samtidig med at kniven stadig kan glide. Efterse nedholderne for at sikre, at der er tilstrækkeligt spillerum mellem nedholderne og knivsektionerne.

Hvis du vil kontrollere midterholderen på skærebordet med dobbeltkniv, skal du se [Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltknivsskærebordet – korte knivførere, side 259](#).

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

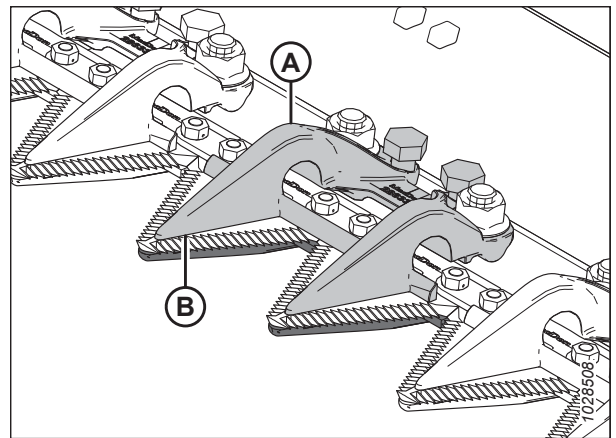
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45](#).
5. Drej svinghjulet, der er fastgjort til knivdrevboksen, for at flytte kniven indad, indtil knivsektionerne er under nedholderen (A).
6. Skub ned på knivsektionen med en kraft på ca. 44 N (10 lbf), og brug en følelære til at måle spillerummet mellem nedholderens spids (B) og knivsektionen. Sørg for, at spillerummet er 0,1-0,5 mm (0,004-0,020").
7. Hvis justering er påkrævet, skal du se [Justerer holdere – korte knivafskærmninger, side 256](#).



Figur 5.62: Korte knivafskærmninger

Justerer holdere – korte knivafskærmninger

Hvis en nedholder til en kort knivfører holder kniven fast, skal du justere nedholderen.

Hvis du vil justere midterholderen på skærebordet med dobbeltkniv, skal du se *Justerer holdere i midten – korte knivafskærmninger, side 260*.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

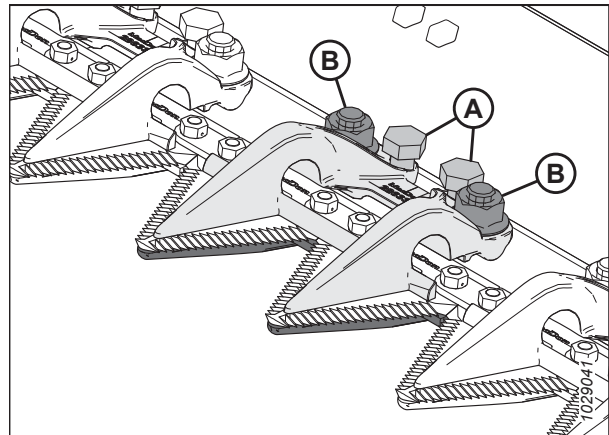
ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
5. Juster holderens spillerum på følgende måde:
 - For at mindske spillerummet skal du dreje justeringsboltene (A) med uret.
 - For at øge spillerummet skal du dreje justeringsboltene (A) mod uret.

BEMÆRK:

Ved større justeringer skal du løsne møtrikkerne (B), før du drejer justeringsboltene (A). Efter justering skal du tilspænde møtrikkerne igen med et moment på 85 Nm (63 lbf-ft).



Figur 5.63: Kort knivafskærmning holder

6. Kør motoren i lav tomgang, og lyt efter støj forårsaget af utilstrækkeligt spillerum. Juster skærebordet efter behov.

VIGTIGT:

Utilstrækkeligt spillerum til nedholderen vil få kniven og knivførerne til at overophede.

7. Frakobl vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Frigørelse af vindens sikkerhedsafstivere, side 46*.

Udskiftning af midterknivfører – dobbeltknivsskærebord

Den forskudte afskærmning i midten af et skærebord med dobbeltkniv (hvor de to knive overlapper hinanden) kræver en lidt anden udskiftningsprocedure end en standardafskærmning.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

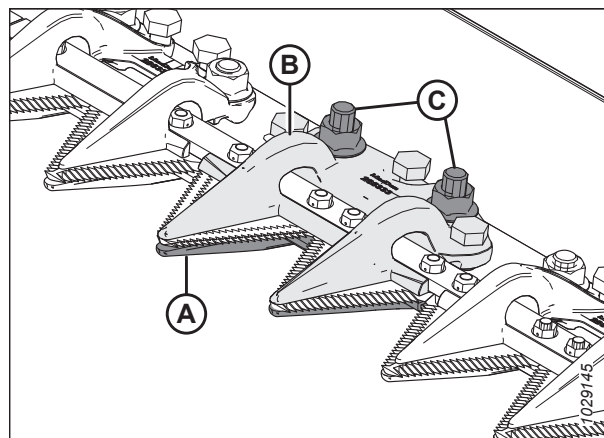
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

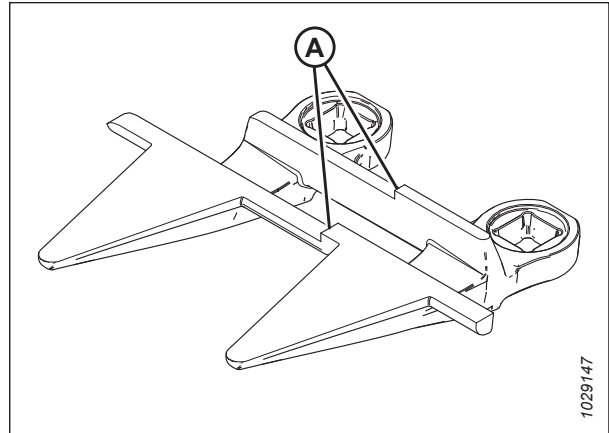
1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45](#).
5. Fjern to møtrikker og bolte (C), der fastgør midterknivafskærmning (A) og holder (B) på skærebjælken.
6. Fjern midterknivafskærmning (A), slidplade af plastik og holder (B).



Figur 5.64: Midterknivafskærmning

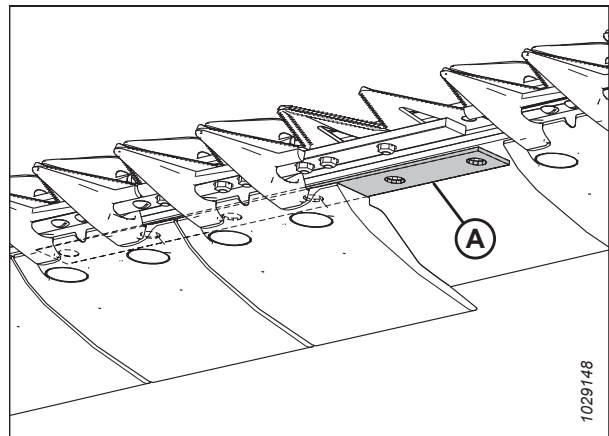
VIGTIGT:

Sørg for, at den nye midterknivfører er den korrekte knivfører med forskudte skæreflader (A).



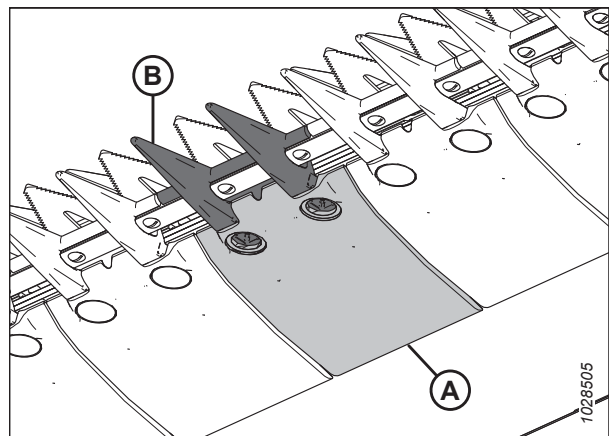
Figur 5.65: Midterknivafskærmning

7. Før du monterer den nye midterknivfører, skal du sørge for, at overlappingspladen (A) er under skærebjælken, og at den tykke ende af pladen er placeret under midterknivføreren.



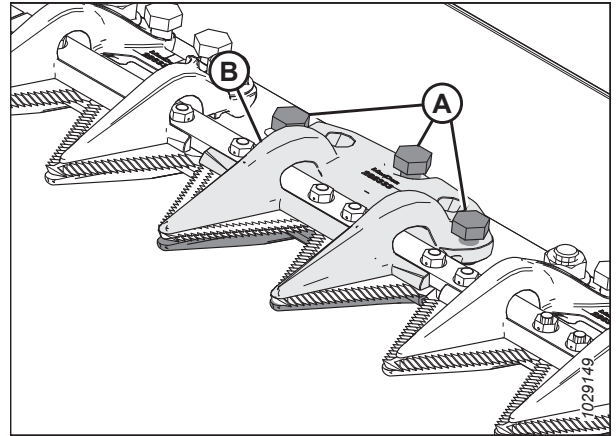
Figur 5.66: Skærebjælke

8. Placer slidpladen af plastik (A) og den nye midterknivafskærmning (B) under skærebjælken.



Figur 5.67: Midterknivafskærmning og slidplade

9. Monter de tre justeringsbolte (A), så de stikker 4 mm (5/32") ud fra bunden af nedholderen til midterknivføreren (B).
10. Placer midterholder (B) på skærebjælken.



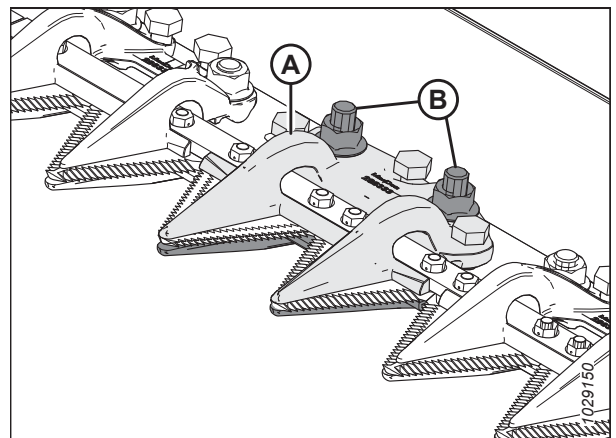
Figur 5.68: Midterknivafskærmning

11. Fastgør nedholderen til midterknivføreren (A) med to bolte og møtrikker (B), men tilspænd **IKKE** møtrikkerne på nuværende tidspunkt.

VIGTIGT:

Nedholderen (A) skal rumme de to overlappende knive der, hvor midterknivføreren sidder. Monter den korrekte knivfører, der skal udskiftes med, på denne placering.

12. Juster holderen, indtil spillerummet er acceptabel.
 - Du kan finde justeringsinstruktioner i *Justerer holdere i midten – korte knivafskærmninger, side 260*.
 - Du kan finde specifikationer for spillerum i *Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltknivsskærebørde – korte knivførere, side 259*.



Figur 5.69: Midterknivafskærmning

13. Tilspænd møtrikkerne (B) til 85 Nm (63 lbf-ft).

Kontrol af nedholder til midterknivfører på dobbeltknivsskærebørde – korte knivførere

Nedholderen til den korte midterknivfører forhindrer midterknivsektionerne på skærebjælken i at løfte sig fra knivføreren, samtidig med at kniven stadig kan glide. Efterse nedholderen til midterknivføreren for at sikre, at der er tilstrækkelig spillerum mellem nedholderen og midterknivsektionerne.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

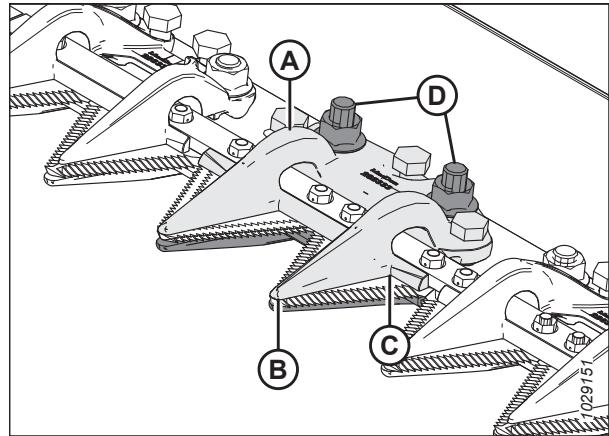
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
5. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjolde, side 47*
6. Drej svinghjulet, der er fastgjort til knivdrevboksen, for at flytte kniven indad, indtil knivsektionen er under nedholderen (A). Gentag dette trin for at flytte den anden kniv.
7. Skub ned på knivsektionen med en kraft på ca. 44 N (10 lbf). Brug en følelære til at måle spillerummet mellem nedholderen (A) og knivsektionen. Sørg for, at spillerummet er som følger:
 - Ved spidsen (B) på holderen: 0,1-0,5 mm (0,004-0,020")
 - Ved holderens bagende (C): 0,1-1,0 mm (0,004-0,040")
8. Hvis justering er påkrævet, skal du se *Justerer holdere i midten – korte knivafskærmninger, side 260*.
9. Tilspænd møtrikkerne (D), kontroller spillerummet igen, og juster om nødvendigt.
10. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i *Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48*.



Figur 5.70: Midterknivafskærmning holder

Justerer holdere i midten – korte knivafskærmninger

Hvis en nedholder til en kort knivfører holder kniven fast, skal du justere nedholderen.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

ADVARSEL

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
5. Løsn monteringsfastgørelsesanordninger (B).

6. Juster holderens spillerum på følgende måde:
 - For at øge spillerummet skal du dreje justeringsboltene (A) med uret (tilspænd boltene).
 - For at mindske spillerummet skal du dreje justeringsboltene (A) mod uret (løsn boltene).

7. For at justere spillerummet ved nedholderens spids skal du dreje justeringsboltene (C) som følger:

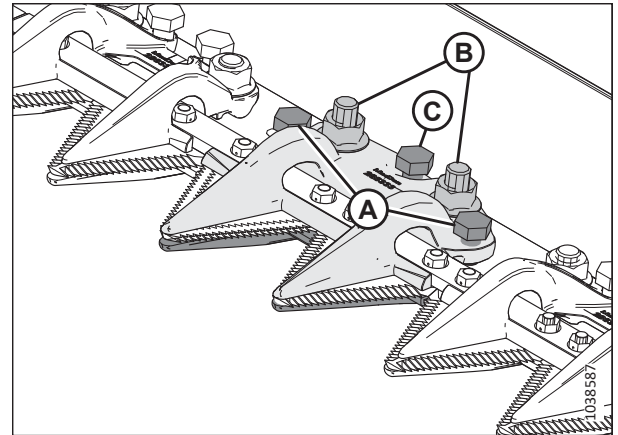
- For at øge spillerummet skal du dreje justeringsbolt (C) mod uret (løsn boltene).
- For at reducere spillerummet skal du dreje justeringsbolte (C) med uret (stramme boltene).

8. Tilspænd møtrikkerne (B) med et moment på 85 Nm (63 lbf-ft).

9. Kør motoren i lav tomgang, mens du lytter efter støj forårsaget af utilstrækkeligt spillerum. Juster knivene efter behov.

VIGTIGT:

Utilstrækkeligt spillerum til nedholderen vil få kniven og knivførerne til at overophede.



Figur 5.71: Midterholder

5.5.9 Knivhovedets skjold

Knivhovedets skjold fastgøres til endepladen og reducerer knivhovedets åbning for at forhindre, at der akkumuleres skåret afgrøde i knivhovedets udskæring.

VIGTIGT:

Fjern skjoldene, når du bruger skærebjælken på jorden under mudrede forhold. Mudderet kan samle sig i hulrummet bag skjoldet, hvilket kan resultere i, at knivdrevboksen svigter.

Montering af knivhovedets skjold

Knivhovedskjoldet bruges primært til ris og fint græs for at forhindre, at afgrøden bliver fanget i udtagsåbningen. Knivhovedskjoldet anbefales ikke under alle forhold.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.



FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

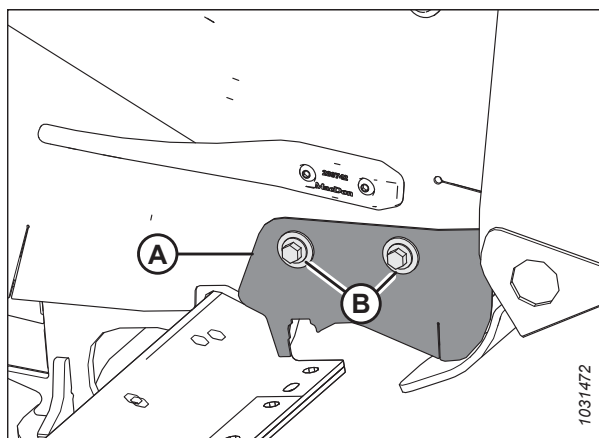
ADVARSEL

Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

VIGTIGT:

Hvis skjoldene skal bruges under mudrede forhold, skal hulrummet bag skjoldet kontrolleres jævnligt, og eventuelt mudder bag skjoldet skal fjernes.

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sænk skærebordet helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45](#).
6. Tag skærehovedskjoldene ud af den manuelle opbevaringskasse.
7. Placer knivhovedets skjold (A) mod endepladen som vist. Juster skjoldet, så udskæringen passer til knivhovedets og/eller nedholdernes profil.
8. Juster monteringshullerne, og fastgør skjoldet med to M10 x 30 sekskantbolte, spændeskiver (B) og møtrikker.
9. Tilspænd boltene (B) præcist nok til, at de holder knivhovedskjoldet (A) på plads, samtidig med at skjoldet skal være så tæt på knivhovedet som muligt.
10. Drej knivtrækboksens remskive manuelt for at flytte kniven og kontrollere, om der er hindringer mellem knivhovedet og knivhovedets skjold (A). Juster om nødvendigt knivhovedets skjold for at undgå at skabe hindringer for kniven.
11. Tilspænd boltene (B) med et moment på 11 Nm (8,11 lbf·ft [97 lbf·in]).



Figur 5.72: Knivhovedets skjold

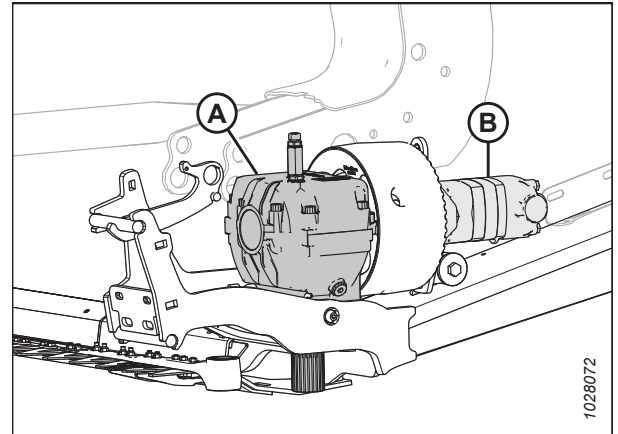
5.6 Knivtræksystem

Knivdrevsystemet forvandler pumpet hydraulisk tryk til en mekanisk bevægelse, der slår en række takkede knivblade på forsiden af skærebordet for at skære en række forskellige afgrøder.

5.6.1 Knivtrækboks

Knivdrevboksen er drevet af en hydraulisk motor og konverterer roterende bevægelse til knivens stempelbevægelse.

Enkeltknivsskærebordet har en knivdrevboks (A) og en motor (B) i venstre side af skærebordet. Dobbeltknivsskærebordet har en knivdrevboks og en motor i hver ende af skærebordet.



Figur 5.73: Venstre knivdrevboks vist – højre er lignende

Tjek oliestand i knivtrækboks

Der skal være nok olie i hver knivdrevboks, for at knivdrevet kan fungere korrekt. Du kan kontrollere oliestanden ved hjælp af målepinden, der sidder i hvert knivdrev.

FARE

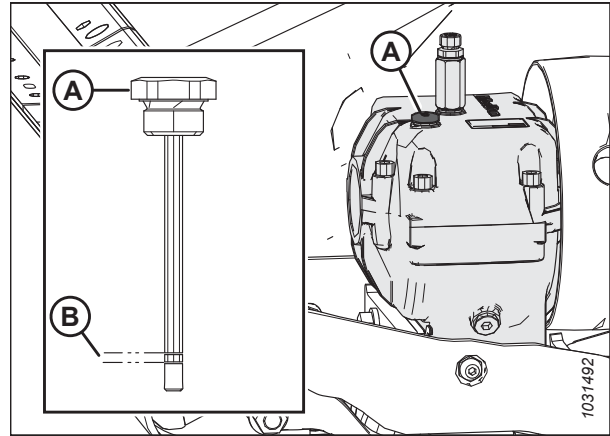
For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Sørg for, at skærebordet er nivelleret.
3. Sænk skærebordet helt.
4. Juster skærebordets vinkel, så toppen af knivkassen er i niveau med jorden.
5. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
6. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i [Åbn skærebordet endeskjolde, side 47](#).

7. Tag oliemålepinden ud (A).
8. Kontrollér oliestanden. Oliestanden skal være inden for området (B) mellem stregerne nær bunden af målepinden.
9. Sæt oliemålepinden tilbage i knivdrevet (A). Tilspænd oliepinde med et moment på 23 Nm (16,96 lbf·ft [204 lbf·in]).
10. Hvis skærebordet har to knivdrev, skal du gentage denne procedure for at kontrollere oliestanden på det andet knivdrev.

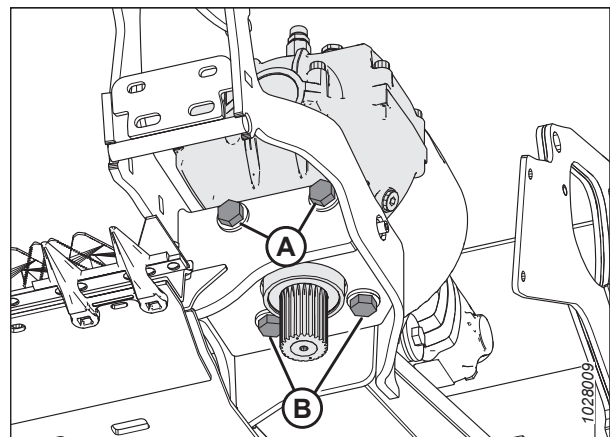


Figur 5.74: Knivtrækboks

Kontrol af monteringsbolte

Kontrollér momentet på knivdrevboksens fire monteringsbolte (A) og (B) efter de første 10 timers drift og derefter hver 100. time.

1. Sørg for, at alle bolte er tilspændt med et moment på 343 Nm (253 lbf·ft). Tilspænd sideboltene (A) først og derefter bundboltene (B).



Figur 5.75: Knivtrækboks – set nedefra

Olieskift i knivtrækboks

Udskift smøremidlet på knivdrevboksen efter de første 50 timers drift og derefter hver 1000. time (eller hvert 3. år).

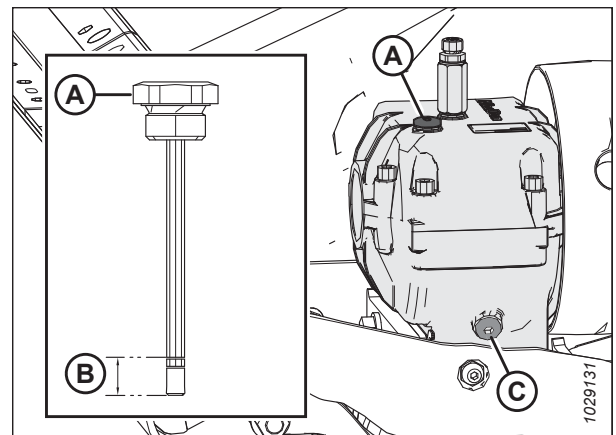
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
 2. Hæv skærebordet helt.
 3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
 4. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjolde, side 47*.
 5. Placer en beholder, der er stor nok til at rumme ca. 1,5 l (0,4 US gal) olie, under knivdrevboksen.
 6. Fjern oliepind (A) og aftapningsprop (C).
 7. Lad olien løbe ud af knivtrækboksen og ud i beholderen under den.
 8. Montér aftapningsprop (C) igen.
 9. Tilsæt 1,5 l (0,4 US gal) olie til knivtrækboksen.
Se indersiden af omslagets bagside for anbefalede væsker og smøremidler.
- BEMÆRK:**
Tjek oliestanden med toppen af knivtrækboksen vandret og med oliepinden (A) skruet ind.
10. Kontroller, at oliestanden er inden for intervallet (B).
 11. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i *Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48*.



Figur 5.76: Knivtrækboks

5.7 Elektronisk tidsstyret dobbeltknivsystem

Det elektronisk tidsstyrede dobbeltknivsystem (ETDK) bruger sensorer, en elektronisk styreenhed og bypass-ventiler til at overvåge og synkronisere dobbeltknivsystemets slag.

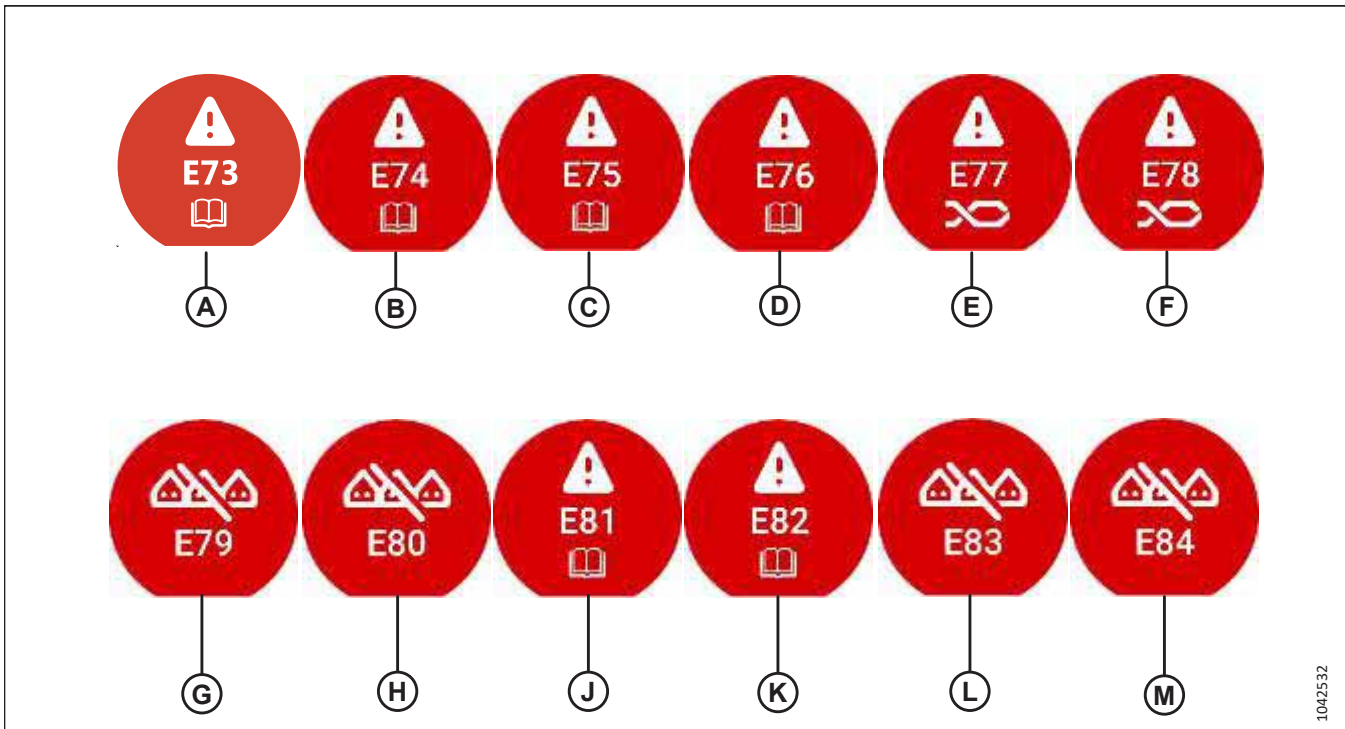
5.7.1 Fejlfinding på Touch Encoder – kun skårlæggere i M-serien

Touch encoder-displayet (TE) og det elektronisk tidsstyret dobbeltknivmodul (ETDK) giver oplysninger om ETDK-systemets driftsstatus.

Det elektroniske tidsstyrede dobbeltknivmodul overvåger konstant systemets sensorer. Når ETDK-systemet fungerer korrekt, viser touch encoderen i skårlæggerens førerhus driftssymbolet (A).

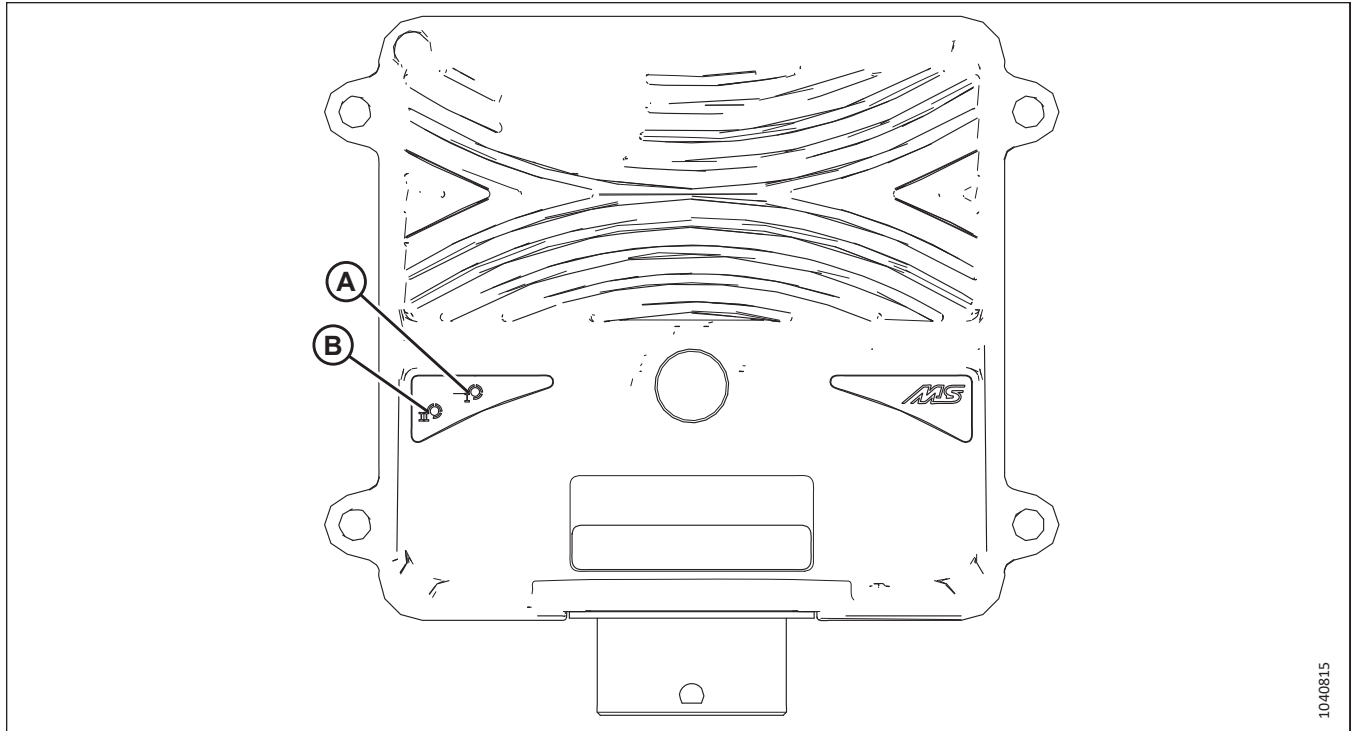


Figur 5.77: Symbol for normal drift - TE-skærm



Figur 5.78: Fejlcodesymboler – TE-display

Når der opstår en fejl i ETDK-systemet, viser touch encoderen i skårlæggerens førerhus en fejlkode.



Figur 5.79: Modul til elektronisk tidsstyret dobbeltkniv (ETDK)

A - Bruger-LED

B - Strøm-LED

Hvis kommunikationen mellem ETDK-modulet og TE-displayet er beskadiget, kan BRUGER-LED (A) kommunikere fejlkoder.

- **Eksempel 1:** Et blink (pause) og derefter tre blink (Bruger-LED-kode 1.3) indikerer fejl E74 – controllerens temperatur er høj.

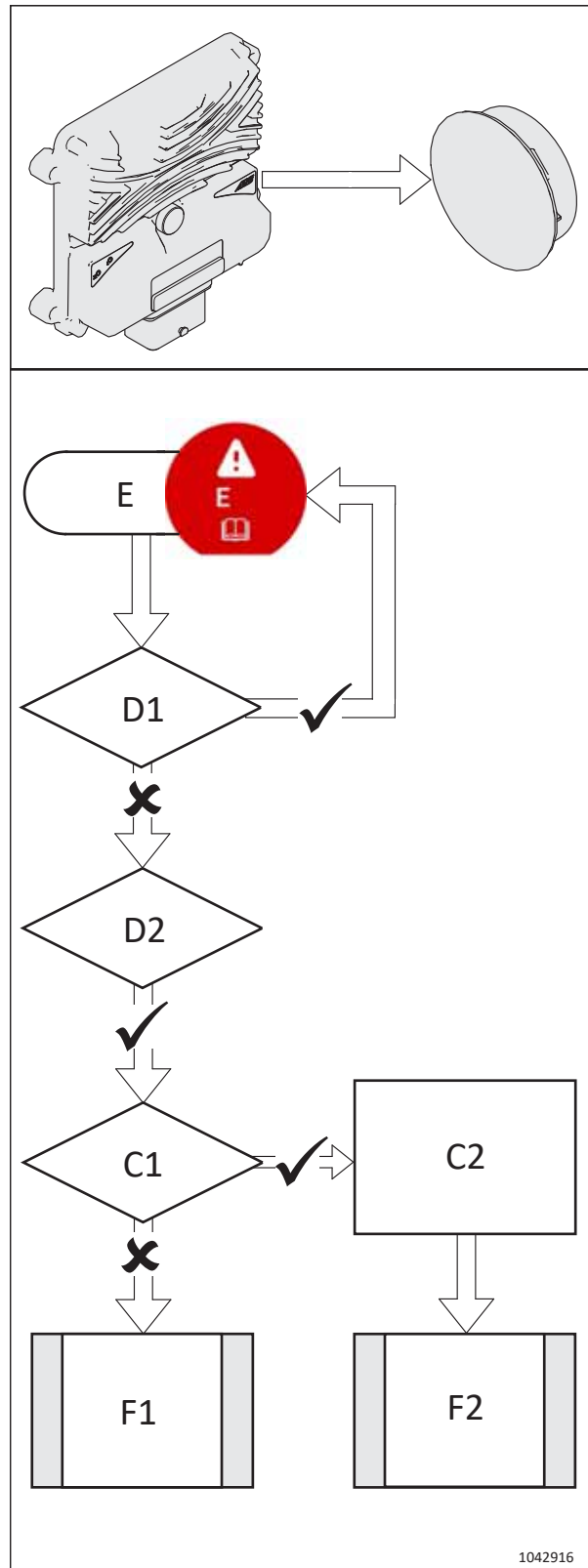
Hvis der er flere fejl, vil hver fejlkode blive efterfulgt af en længere pause, hvorefter hele sekvensen gentages.

- **Eksempel 2:** ét blink (pause), derefter tre blink (Bruger-LED-kode 1.3) (lang pause), to blink (pause), derefter ét blink (Bruger-LED-kode 2.1) indikerer fejl E74 – controllerens temperatur høj og E77 – CAN-busfejl.

POWER LED (B) skal lyse grønt, når systemet er aktivt og fungerer korrekt.

Diagrammet Fejlfinding af ETDK-modulet kan hjælpe dig med at finde kilden til en fejl ved at henvise til TE-displayet, ETDK-modulets LED-indikatorer og fejlkodetabellerne i dette afsnit.

Billedforklaring	Beskrivelse
E	Fejl = Der vises en fejlkode på Touch Encoder (TE), CAN-buskommunikationen er i orden.
D1	Beslutning = Er fejlkoden beskrevet i Tabel 5.1, side 269 – Tabel 5.4, side 271? Gennemgå oplysningerne om fejlkodeløsning.
D2	Beslutning = Er fejlkoden beskrevet i Tabel 5.5, side 271? Gennemgå oplysningerne om fejlkodeløsning.
C1	Tilstand = Er strøm-LED på ETDK-modulet grøn?
F1	Fejl = Fejl i ETDK-modulsystemet, kontakt din forhandler.
C2	Tilstand = Bemærk blink-koden for bruger-LED på ETDK-modulet, og se kolonnen BRUGER-LED-KODE i alle fejltabeller.
F2	Fejl = Fejl på CAN-bussen, men ETDK-modulet er i orden, kontakt din forhandler.



Figur 5.80: Fejlfinding af ETDK-modulet

Tabel 5.1 Fejlkoder på kontrolleren

Billed-forklaring	Fejlkode på TE-display	Bruger-LED-kode ⁸⁴	Beskrivelse	Løsning
A	E73	1,1	Batterispænding lav	Kontrollér skårlæggerens batterispænding, og oplad batteriet, hvis det er nødvendigt. Rengør og fastgør batteriforbindelser.
		1.2	Batterispænding høj	Kontrollér skårlæggerens batterispænding. Kontrollér jævnstrømsspændingen ved generatorens output. Kontakt din forhandler for at få kontrolleret skårlæggerens opladningssystem.
B	E74	1,3	Modultemperatur høj	Lad modulet køle af, før driften fortsættes.
B	E74	1,4	Modulets CPU-temperatur er høj	Lad modulet køle af, før driften fortsættes.
B	E74	1.11	Modulets udgangsspænding er lav	Kontrollér ledninger for skader. Knivomløbsventilerne kan være påvirket.
B	E74	1.12	Modulets udgangsstrøm er høj	Kontrollér ledninger for skader. Knivomløbsventilerne kan være påvirket.
B	E74	1,5	Hukommelsesfejl registreret	Kontakt forhandleren.
B	E74	1,6	Beskadigelse af hukommelse registreret	Kontakt forhandleren.
C	E75	1,7	Firmwarefejl registreret	Sluk for skårlæggeren, vent 30 sekunder, og genstart så skårlæggeren. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte din forhandler.
C	E75	1,8	Modulimerfejl registreret	Sluk for skårlæggeren, vent 30 sekunder, og genstart så skårlæggeren. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte din forhandler.
D	E76	1.9	Sensorspændingsforsyning høj	Kontrollér ledninger for skader. Knivhastighedssensorerne eller knivtrykssensoren kan være påvirket.
D	E76	1.10	Sensorspændingsforsyning lav	Kontrollér ledninger for skader. Knivhastighedssensorerne eller knivtrykssensoren kan være påvirket.

Tabel 5.2 Fejlkoder for knivhastighed

Billed-forklaring	Fejlkode	Bruger-LED-kode	Beskrivelse	Løsning
G	E79	3,1	Venstre knivhastighed lav	Kontroller knivsensorens justering. Kontrollér sensorens ledningsnet og stik. Kontrollér kniven, holderne og knivdrejet for eventuelle forhindringer. Udskift om nødvendigt sensoren.
G	E79	3,3	Venstre knivhastighed høj	Kontroller knivsensorens justering. Kontrollér sensorens ledningsnet og stikkene. Udskift om nødvendigt sensoren.

84. Fejlkode kommunikerer med en blinkende bruger-LED på ETDK-modulet.

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

Tabel 5.2 Fejlkoder for knivhastighed (fortsat)

Billed-forklaring	Fejlkoder	Bruger-LED-kode	Beskrivelse	Løsning
G	E79	3.5	Venstre kniv hastighed intermitterende	Kontroller knivsensorens justering. Kontrollér sensorens ledningsnet og stik. Kontrollér kniven, holderne og knivdrevet for eventuelle forhindringer. Udskift om nødvendigt sensoren.
H	E80	3.2	Højre kniv hastighed lav	Kontroller knivsensorens justering. Kontrollér sensorens ledningsnet og stik. Kontrollér kniven, holderne og knivdrevet for eventuelle forhindringer. Udskift om nødvendigt sensoren.
H	E80	3,4	Højre kniv hastighed høj	Kontroller knivsensorens justering. Kontrollér sensorens ledningsnet og stikkene. Udskift om nødvendigt sensoren.
H	E80	3.6	Højre kniv hastighed intermitterende	Kontroller knivsensorens justering. Kontrollér sensorens ledningsnet og stik. Kontrollér kniven, holderne og knivdrevet for eventuelle forhindringer. Udskift om nødvendigt sensoren.

Tabel 5.3 Fejlkoder for bypass-ventil

Billed-forklaring	Fejlkoder	Bruger-LED-kode	Beskrivelse	Løsning
J	E81	4.1	Venstre bypass-ventil – vedvarende højt output	Kontrollér ledningsnettet og stikkene. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
J	E81	4.3	Venstre bypass-ventil – overbelastning registreret	Kontrollér ledningsnettet og stikkene. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
J	E81	4,5	Venstre bypass-ventil – åben belastning registreret	Kontrollér ledningsnettet og stikkene. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
J	E81	4.7	Venstre bypass-ventil – kortslutning registreret	Kontrollér ledningsnettet og stikkene. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
K	E82	4,2	Højre bypass-ventil – vedvarende højt output	Kontrollér ledningsnettet og stikkene. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
K	E82	4.4	Højre bypass-ventil – overbelastning registreret	Kontrollér ledningsnettet og stikkene. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
K	E82	4,6	Højre bypass-ventil – åben belastning registreret	Kontrollér ledningsnettet og stikkene. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
K	E82	4.8	Højre bypass-ventil – kortslutning registreret	Kontrollér ledningsnettet og stikkene. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.

Tabel 5.4 Fejlkoder for knivkontrol

Billed-forklaring	Fejlkode	Bruger-LED-kode	Beskrivelse	Løsning
L	E83	5.1	Fejl i knivfasestyring	Vær opmærksom på potentielle skader på skærebordet, hvis kniven køres uden for det acceptable driftsområde i længere tid. Kontrollér knivens hastighedssensor. Kontakt forhandleren.
L	E83	5.3	Fejl i knivfasestyring	Vær opmærksom på potentielle skader på skærebordet, hvis kniven køres uden for det acceptable driftsområde i længere tid. Kontrollér knivens hastighedssensor. Kontakt forhandleren.
M	E84	5.2	Knivtrykssensor – højt tryk	Vær opmærksom på potentielle skader på skærebordet, hvis kniven køres uden for det acceptable driftsområde i længere tid. Kontakt forhandleren.
M	E84	5.4	Knivtrykssensor – lav spænding	Kontroller knivsensorens justering. Kontrollér sensorens ledningsnet og stikkene. Udskift om nødvendigt sensoren.
M	E84	5,5	Knivtrykssensor – høj spænding	Kontroller knivsensorens justering. Kontrollér sensorens ledningsnet og stikkene. Udskift om nødvendigt sensoren.

Tabel 5.5 CAN-kommunikationsfejl

Billed-forklaring	Fejlkode	Bruger-LED-kode	Beskrivelse	Løsning
E	E77	2,1	ETDK CAN-busfejl	Kontrollér ledningerne og stikkene til ETDK-modulet. Kontroller koden for den røde blinkende LED-indikator på ETDK-modulet. Kontakt forhandleren.
E	E77	2,2	ETDK CAN-busfejl	Kontrollér ledningerne og stikkene til ETDK-modulet. Kontroller koden for den røde blinkende LED-indikator på ETDK-modulet. Kontakt forhandleren.
F	E78	2,3	Kommunikation med ETDK-modul mistet	Kontrollér ledningerne og stikkene til ETDK-modulet. Kontroller koden for den røde blinkende LED-indikator på ETDK-modulet. Kontakt forhandleren.
F	E78	2.4	Kommunikation med ETDK-modul mistet	Kontrollér ledningerne og stikkene til ETDK-modulet. Kontroller koden for den røde blinkende LED-indikator på ETDK-modulet. Kontakt forhandleren.

5.7.2 Fejlkoder for fejlfinding – Kun skårlæggere i M1-serien og M2-serien

Skårlæggerens display giver diagnostiske oplysninger til det elektronisk tidsstyret dobbeltknivsystem (ETDK).

Fejlkoder (A) modtages fra det elektronisk tidsstyrede dobbeltknivsmodulet (ETDK). Ved at trykke på symbolet med spørgsmålstegn på fejlkodebåndet åbnes en detaljeret beskrivelse af fejlen.



Figur 5.81: ETDK-knivfejl

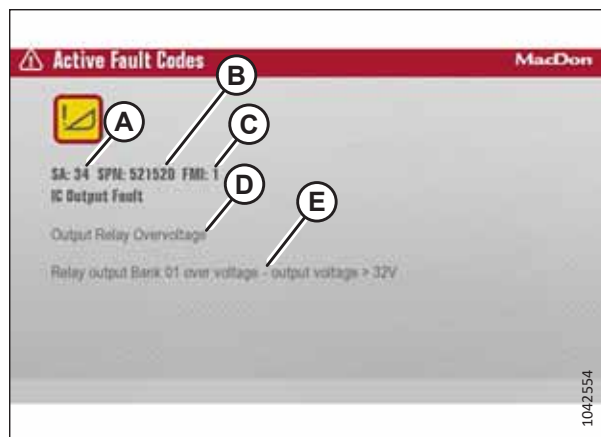
Følgende detaljer vises på siden AKTIVE FEJLKODER. Se betjeningsvejledningen til skårlæggeren for at få flere oplysninger om undersøgelse af fejlkoder.

- SA: Kildeadressenummer (A) er den controller, der har udstedt fejlen (for eksempel SA: 0 = motor).

BEMÆRK:

SA-nummeret er ikke nævnt i tabellerne nedenfor.

- SPN: SPN-nummeret (B) bruges til at rapportere fejlens komponent eller tilstand (for eksempel SPN: 190 = motorhastighed). SPN-nummeret er inkluderet i fejlfindingstabellerne.
- FMI: Nummer for fejlkodeindikator (C) giver tilstandsspecifik information om den type fejl, der rapporteres af controlleren (f.eks. FMI: 0 = data gyldige, men under/over driftsområdet). FMI-nummeret er inkluderet i fejlfindingstabellerne.
- Kort beskrivelse (D) giver grundlæggende oplysninger om fejlen.
- Lang beskrivelse (E) giver en mere detaljeret rapport om fejlen og dens placering.



Figur 5.82: Fejlbeskrivelse

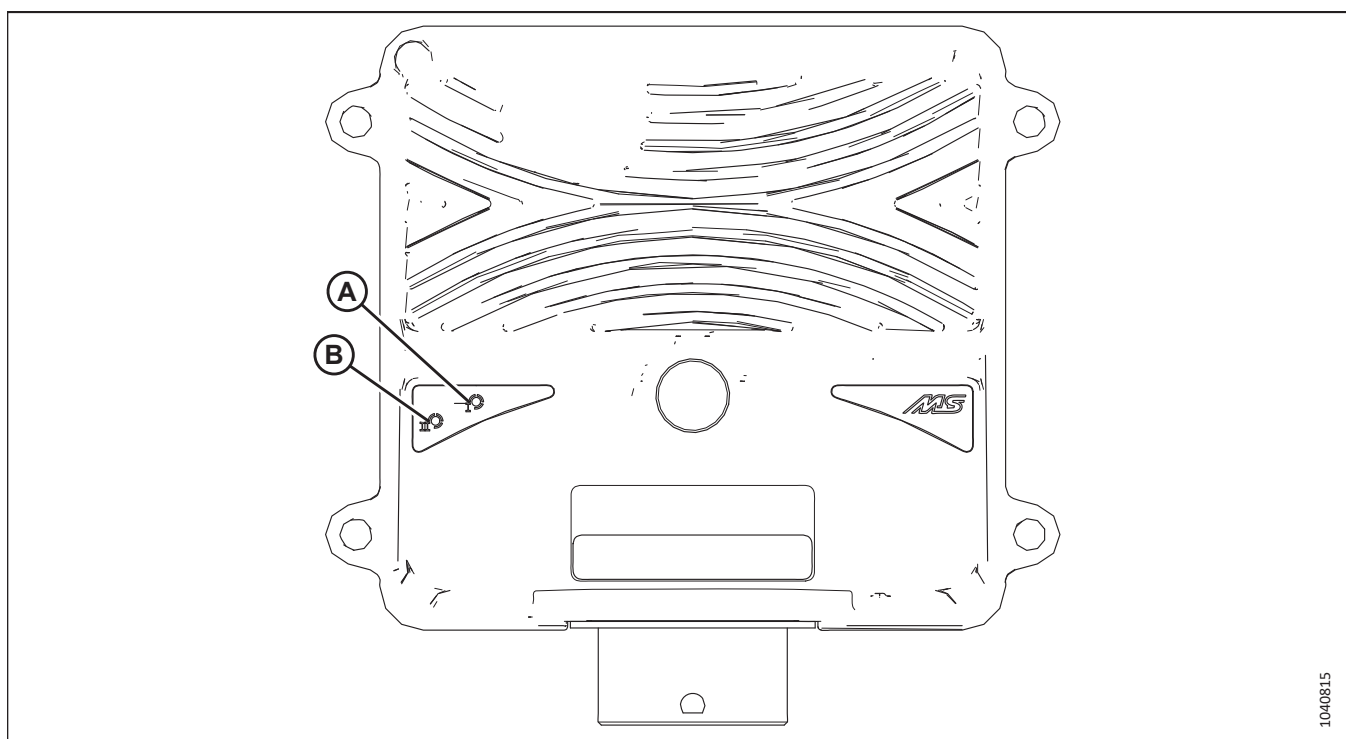
INPUT/OUTPUT-LISTEN giver yderligere diagnostiske oplysninger. Se betjeningsvejledningen til skårlæggeren for at få flere oplysninger om, hvordan du får adgang til listen.

Desc	Status	Module	Type	Conn	Pos
LH Knife Speed	Error 1153 rpm	Electronic Timed Knife	F-in	P510	H4
Schematic: 11.5 Networks, CAN-Header, ETDK Module, ZPONE7					
RH Knife Speed	Okay 1160 rpm	Electronic Timed Knife	F-in	P510	G1
Knife Phase	Error 48.2	Electronic Timed Knife	J1939 Message	P510	B1A1
Knife Pressure - Header	Okay 1800 psi	Electronic Timed Knife	J1939 Message	P510	B1A1
Valve Command	-25.2%	Electronic Timed Knife	J1939 Message	P510	B1A1

Systems: Electronically Timed Knife

1042552

Figur 5.83: Input/output-liste



Figur 5.84: Modul til elektronisk tidsstyret dobbeltkniv (ETDK)

A - Bruger-LED

B - Strøm-LED

Hvis kommunikationen mellem ETDK-modulet og førerhusets skærm er beskadiget, kan BRUGER-LED (A) kommunikere fejlkoder.

- **Eksempel 1:** et blink (pause) og derefter tre blink (fejl-id 1.3) indikerer – høj modultemperatur.

BEMÆRK:

Fejl-id 2.4 er altid til stede på skårlæggerne i M1-serien og M2-serien.

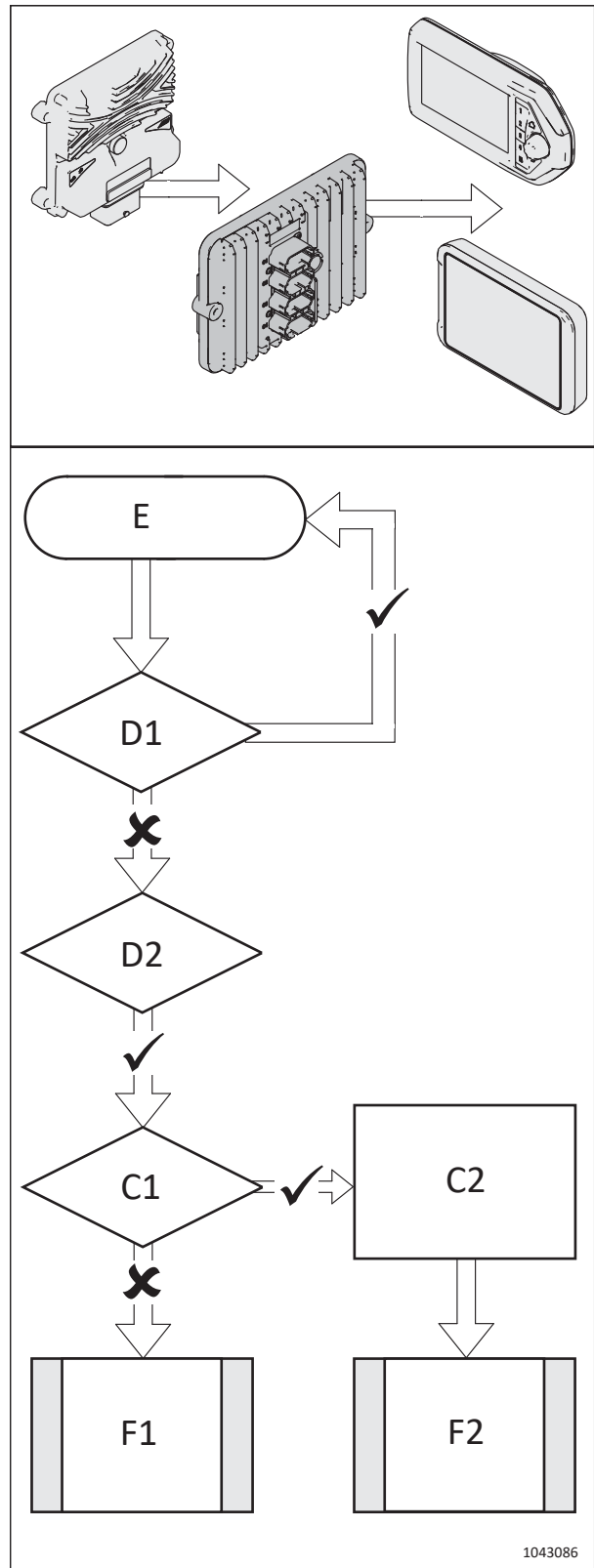
Hvis der er flere fejl, vil hver fejlkode blive efterfulgt af en længere pause, hvorefter hele sekvensen gentages.

- **Eksempel 2:** et blink (pause) og derefter tre blink (fejl-id 1.3) (lang pause) to blink (pause) og derefter et blink (fejl-id 2.1) indikerer – høj modultemperatur og CAN-busfejl.

POWER LED (B) skal lyse grønt, når systemet er aktivt og fungerer korrekt.

Diagrammet Fejlfinding af ETDK-modulet kan hjælpe dig med at finde kilden til en fejl ved at henvise til førerhusets skærm, ETDK-modulets LED-indikatorer og fejlkodetabellerne i dette afsnit.

Grafisk billedforklaring	Beskrivelse
E	Fejl = Der vises en fejlkode på displayet, CAN-buskommunikationen er i orden.
D1	Beslutning = Er fejlkoden beskrevet i Tabel 5.6, side 275 – Tabel 5.9, side 277? Gennemgå oplysningerne om fejlkodeløsning.
D2	Beslutning = Er fejlkoden beskrevet i Tabel 5.10, side 278? Gennemgå oplysningerne om fejlkodeløsning.
C1	Tilstand = Er strøm-LED på ETDK-modulet grøn?
F1	Fejl = Fejl i ETDK-modulet, kontakt din forhandler.
C2	Tilstand = Bemærk blink-koden for bruger-LED på ETDK-modulet, og se kolonnen BRUGER-LED-KODE i alle fejltabeller. Gennemgå oplysningerne om fejlkodeløsning. BEMÆRK: Blink-koden for fejlkode 2.4 er altid til stede. Ignorer denne blink-kode.
F2	Fejl = Fejl på CAN-bussen, men ETDK-modulet er i orden, kontakt din forhandler.



Figur 5.85: Fejlfinding af ETDK-modulet

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

Tabel 5.6 Fejlkoder på controlleren

Fejl-id	SPN	FMI	SPN-beskrivelse	Kort fejlttekst	Løsning
1,1	521517	1	ETDK-modul	Lav batterispænding	Kontrollér skårlæggerens batterispænding, og oplad batteriet, hvis det er nødvendigt. Rengør og fastgør batteriforbindelser.
1.2		2		Høj batterispænding	Kontrollér skårlæggerens batterispænding. Kontakt din forhandler for at få kontrolleret skårlæggerens opladningssystem.
1,3	521518	1	ETDK-modul	Høj temperatur	Modulet har overskredet den maksimale driftstemperatur. Lad modulet køle af, før driften fortsættes.
1,4		2		CPU-temperatur høj	Modulet har overskredet den maksimale driftstemperatur. Lad modulet køle af, før driften fortsættes.
1,5		3		Fejl i hukommelsen	Hukommelsesfejl i ETDK-modul registreret. Kontakt forhandleren.
1,6		4		Fejl i hukommelsen	Beskadigede data fundet. Kontakt forhandleren.
1.11		5		Firmwarefejl	Firmwarefejl opdaget. Kontakt forhandleren.
1.12		6		Fejl i timer	Sluk for skårlæggeren, vent 30 sekunder, og genstart så skårlæggeren. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte din forhandler.
1,7	521519	1	ETDK-modul Vref	Lav spænding	Kontrollér ledninger for skader. Knivhastighedssensorerne eller knivtrykssensoren kan være påvirket.
1,8		2		Høj spænding	Kontrollér ledninger for skader. Knivhastighedssensorerne eller knivtrykssensoren kan være påvirket.
1.9	521520	1	ETDK-modulets output	Lav spænding	Kontrollér ledninger for skader. Knivomløbsventilerne kan være påvirket.
1.10		2		Overstrøm	Kontrollér ledninger for skader. Knivomløbsventilerne kan være påvirket.

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

Tabel 5.7 Fejlkodere for redskabs controllerinput

Fejl-id	SPN	FMI	SPN-beskrivelse	Kort fejltekst	Løsning
3,1	521523	1	ETDK venstre knivhastighed	Lav hastighed	Inputfrekvensen er lavere end forventet. Kontrollér kniven, holderne og knivdrevet for eventuelle forhindringer. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift om nødvendigt sensoren.
3,3		2		Høj hastighed	Inputfrekvensen er højere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift om nødvendigt sensoren.
3,5		3		Intermitterende hastighed	Inputfrekvensen er anderledes end forventet. Kontrollér kniven, holderne og knivdrevet for eventuelle forhindringer. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift om nødvendigt sensoren.
3,2	521525	1	ETDK højre knivhastighed	Lav hastighed	Inputfrekvensen er lavere end forventet. Tjek kniven, holderne og knivdrevet for forhindringer. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift om nødvendigt sensoren.
3,4		2		Høj hastighed	Inputfrekvensen er højere end forventet. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift om nødvendigt sensoren.
3,6		3		Intermitterende hastighed	Inputfrekvensen er anderledes end forventet. Tjek kniven, holderne og knivdrevet for forhindringer. Kontrollér sensorjustering, strømforsyning, jord og signalbane. Udskift om nødvendigt sensoren.

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

Tabel 5.8 Fejlkoder for redskabs controlleroutput

Fejl-id	SPN	FMI	SPN-beskrivelse	Kort fejlttekst	Løsning
4.1	521528	5	ETDK venstre kontroloutput	Vedvarende højt output	Kredsløbsstrømmen er anderledes end forventet. Kontrollér ledninger og stik for at sikre isolering af signal- og jordledninger. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
4.3		1		Overbelastning registreret	Kredsløbsstrømmen er højere end forventet. Kontrollér ledninger og stik for at sikre isolering af signal- og jordledninger. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
4,5		4		Åben belastning registreret	Kontrollér ledningerne og stikket for skader eller brud. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
4.7		2		Kortslutning registreret	Kontrollér ledninger og stik for at sikre isolering af signal- og jordledninger. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
4,2	522291	5	ETDK højre kontroloutput	Vedvarende højt output	Kredsløbsstrømmen er anderledes end forventet. Kontrollér ledninger og stik for at sikre isolering af signal- og jordledninger. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
4.4		1		Overbelastning registreret	Kredsløbsstrømmen er højere end forventet. Kontrollér ledninger og stik for at sikre isolering af signal- og jordledninger. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
4,6		4		Åben belastning registreret	Kontrollér ledningerne og stikket for skader eller brud. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.
4.8		2		Kortslutning registreret	Kontrollér ledninger og stik for at sikre isolering af signal- og jordledninger. Udskift ventilen, hvis det er nødvendigt.

Tabel 5.9 Fejlkoder for knivkontrol

Fejl-id	SPN	FMI	SPN-beskrivelse	Kort fejlttekst	Løsning
5.1	522292	1	Kontrol af knivfase	Fejl i knivfasestyring	Knivfasen er uden for det acceptable driftsområde. Vær opmærksom på risikoen for skader på skærebordet, hvis kniven kører i længere tid. Kontakt forhandleren.
5.3		2		Fejl i knivfasestyring	Styresystemet kan ikke justere knivtiming. Vær opmærksom på risikoen for skader på skærebordet, hvis kniven kører i længere tid. Knivhastighedsoutput som standard til fejlsikret hastighedstilstand. Kontakt forhandleren.
5.2	522293	1	Knivtrykssensor (skærebord)	Knivtryk højt (skærebord)	Vær opmærksom på risikoen for skader på skærebordet, hvis kniven kører i længere tid.
5.4		2	Knivtrykssensor (skærebord)	Lav spænding	Kontrollér ledninger og stik for at sikre isolering af signal- og jordledninger. Udskift sensoren, om nødvendigt.
5,5		3	Knivtrykssensor (skærebord)	Høj spænding	Kontrollér ledninger og stik for at sikre isolering af signal- og sensorstrømlodninger. Udskift sensoren, om nødvendigt.

Tabel 5.10 Fejlkode for CAN-kommunikation

Fejl-id	SPN	FMI	SPN-beskrivelse	Kort fejltekst	Løsning
2,1	521521	1	ETDK-modul offline	ETDK CAN-busfejl	ETDK CAN-bussen er funktionsdygtig, men der er registreret fejl. Kontrollér CAN-bustermineringen, og sørg for, at der ikke er tilsluttet yderligere moduler til CAN-bussen. Kontakt din forhandler.
2,2		2		ETDK CAN-bus	Kontrollér ledningerne og stikkene til ETDK-modulet. Kontrollér koden for den røde blinkende LED-indikator på ETDK-modulet. Kontakt forhandleren.
2,3	521522	1	ETDK-modul offline	Kommunikation med ETDK-modul mistet	Kontrollér ledningerne og stikkene til ETDK-modulet. Kontrollér CAN-bustermineringen. Kontrollér koden for den røde blinkende LED-indikator på ETDK-modulet. Kontakt forhandleren.
2.4	—	—	—	—	Ignorer denne fejlkode. Denne kode er altid til stede med skårlæggere i M1-/M2-serien.

5.8 Skærebordets

Der er to sejl, en på hver side af skærebordet. Udskift sejlene, hvis de er revet i stykker, revnede eller mangler lameller.

5.8.1 Fjernelse af sejl

Udskift sejlene, hvis de er revet i stykker, revnede eller mangler lameller.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

ADVARSEL

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

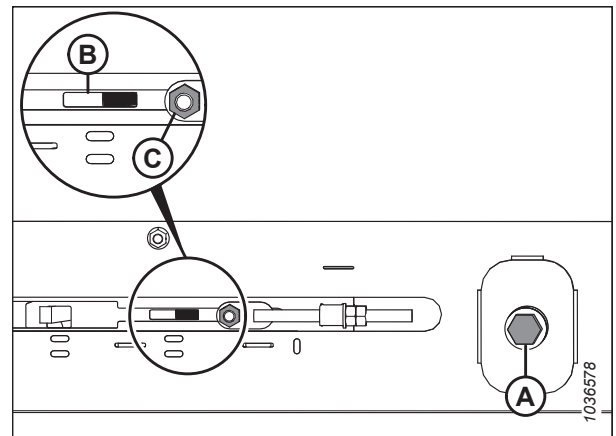
1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Hæv skærebordet helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
6. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
7. Flyt sejlet, indtil sejledforbindelsen er i arbejdsområdet.
8. Drej bolten (A) mod uret for at mindske spændingen på sejlet. Strammerens indikator (B) bevæger sig udad for at vise, at sejlet løsnes.

VIGTIGT:

For at undgå for tidlig driftssvigt af sejlet, sejlrollerne og/eller strammerkomponenterne må du **IKKE** betjene skærebordet, når spændingsindikatoren ikke er synlig.

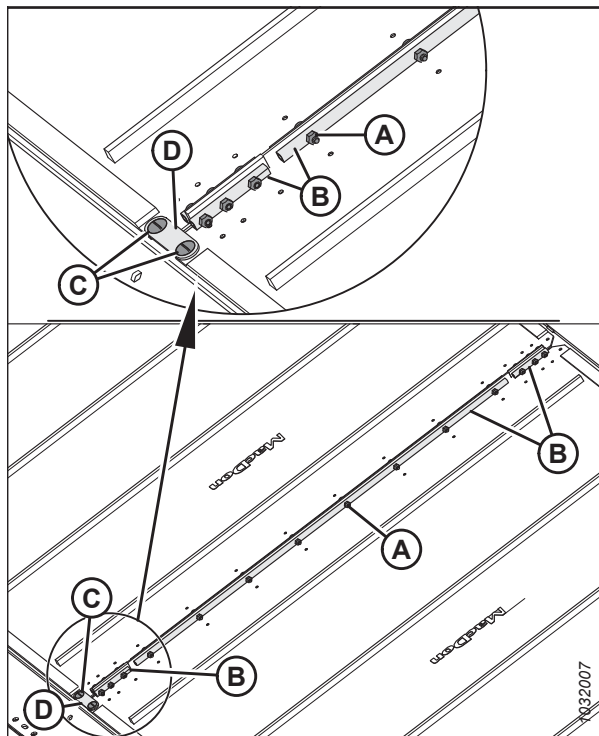
VIGTIGT:

Juster **IKKE** møtrik (C). Denne møtrik bruges kun til justering af sejl.



Figur 5.86: Justering af venstre strammer

9. Fjern møtrikker og skruer (A) og rørforbindelser (B) fra sejlforbindingen.
10. Fjern skruer (C), brostik (D) og møtrikker fra fronten af sejlets forbindelsesled.
11. Træk sejlet af bordet.



Figur 5.87: Sejlholdere

5.8.2 Montering afsejl

Sejlene bringer den afskårne afgrøde til midten af skærebordet.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Hæv skærebordet helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
6. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
7. Påfør talkumpulver på undersiden af sejlguiderne og på den sejloverflade, der danner tætningen med skærebjælken.
8. Indsæt sejlet i bordet på drivrullens indvendige ende. Træk sejlet ind i bordet, mens du indfører det ved enden.
9. Indfør sejlet, indtil det kan vikles rundt om drivrullen.

10. Sæt den modsatte ende af sejlet ind i bordet over rullerne. Træk sejlet helt ind i bordet.
11. Fastgør enderne af sejlet med rørstik (B), skruer (A) (med hovederne vendt mod midteråbningen) og møtrikker.

BEMÆRK:

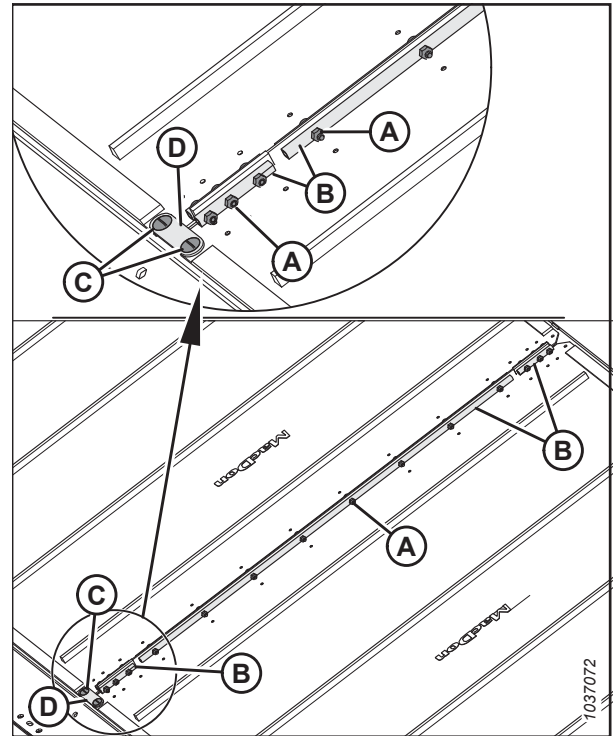
De to korte rørforbindelser er fastgjort foran og bag på sejlet.

12. Montér brostikket (D) ved hjælp af skruerne (C) og møtrikkerne i forenden af sejlforbindelsesledet.

BEMÆRK:

Hold skruerne (C) i en vinkel på 90 ° i forhold til broforbindelsen (D), mens du spænder møtrikkerne. Ved at holde skruerne fast undgår du, at broforbindelsen bøjer op.

13. Tilspænd møtrikkerne til 9,5 Nm (7 lbf-ft [84 lbf-in]).
14. Juster sejlspændingen. Se instruktioner i [5.8.3 Justerer sejlets spænding, side 281](#).
15. Kør sejlene med motoren i tomgang, så talkummet klæber sig til sejlenes tætningsflader.



Figur 5.88: Sejlholdere

5.8.3 Justerer sejlets spænding

Spændingen på sejlenekan justeres ved hjælp af justeringsanordningerne i enden af hvert sejl.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af hævet maskine skal du altid stoppe motoren, fjerne nøglen og aktivere sikkerhedsafstiverne, inden du går under maskinen, uanset årsag.



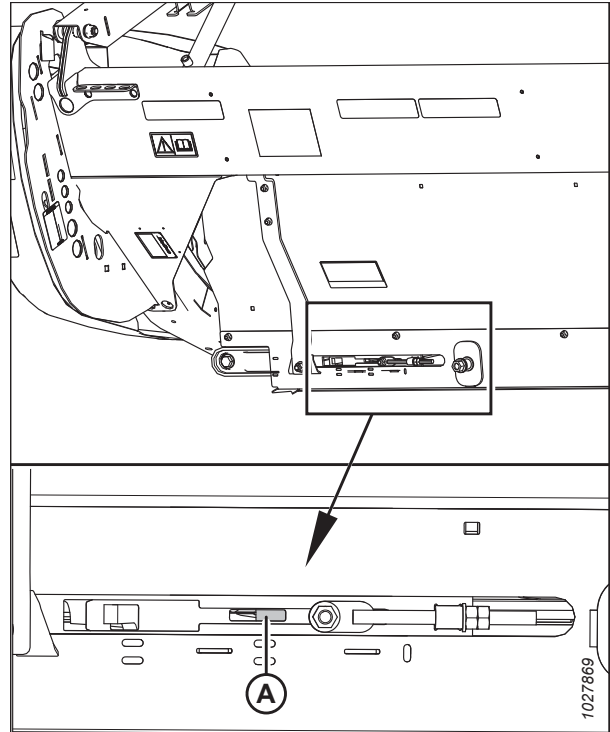
FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

VIGTIGT:

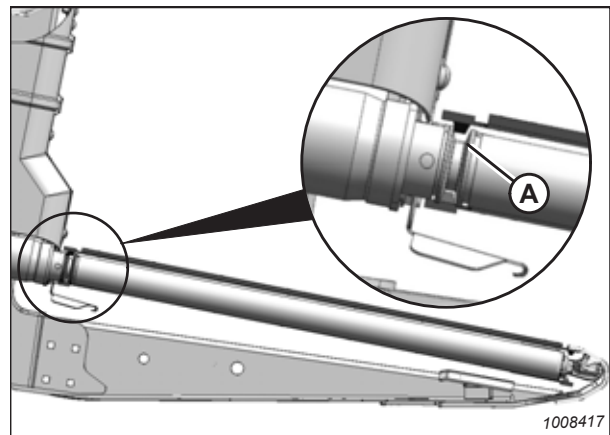
Sejlspændingen er indstillet på fabrikken, og der skulle ikke være behov for justering. Hvis det er nødvendigt at justere, skal du sikre dig, at spændingen er indstillet, så sejlet ikke glider eller hænger under skærebjælken. For stor spænding på sejlet kan beskadige sejldrevet og rullerne.

1. Kontrollér, at spændingsindikatoren (A) dækker den indvendige halvdel af ruden.



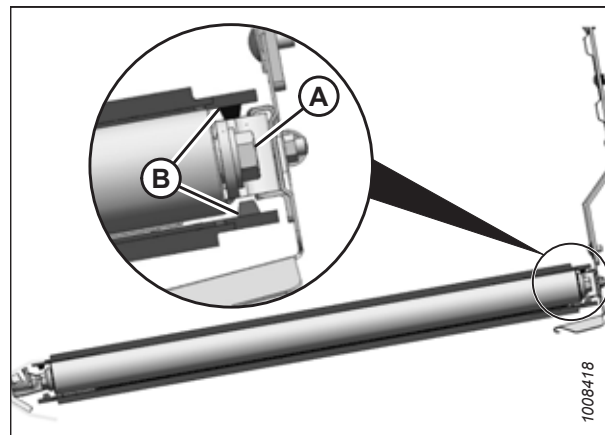
Figur 5.89: Kontrol af venstre justeringsanordning for spænding

2. Start motoren.
3. Hæv skærebordet helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Se instruktioner i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
6. Kontrollér, at sejlguiden (gummisporet på sejlets underside) sidder korrekt i drevrullens rille (A).



Figur 5.90: Drivrulle

7. Kontrollér, at løberullen (A) er mellem guiderne (B).



Figur 5.91: Tomgangsrulle

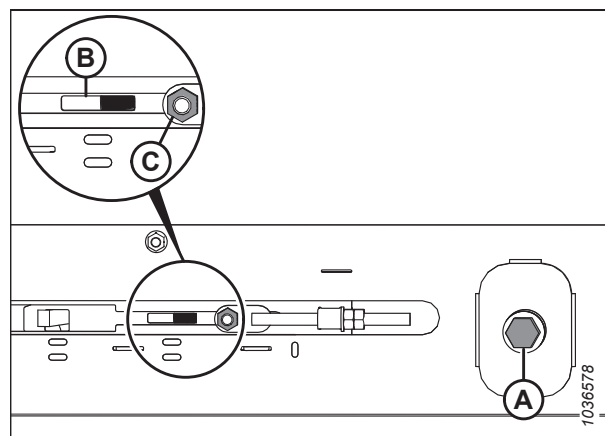
8. Drej justeringsbolten (A) med uret for at øge spændingen på sejlet. Drej bolten (A) mod uret for at mindske spændingen på sejlet. Strammerens indikator (B) bevæger sig indad for at vise, at sejlet strammes. Spænd justeringsbolten, indtil spændingsindikatoren dækker den indvendige halvdel af ruden.

VIGTIGT:

For at undgå for tidlig driftssvigt af sejlet, sejlrollerne og/eller strammerkomponenterne må du **IKKE** betjene skærebordet, når spændingsindikatoren ikke er synlig.

VIGTIGT:

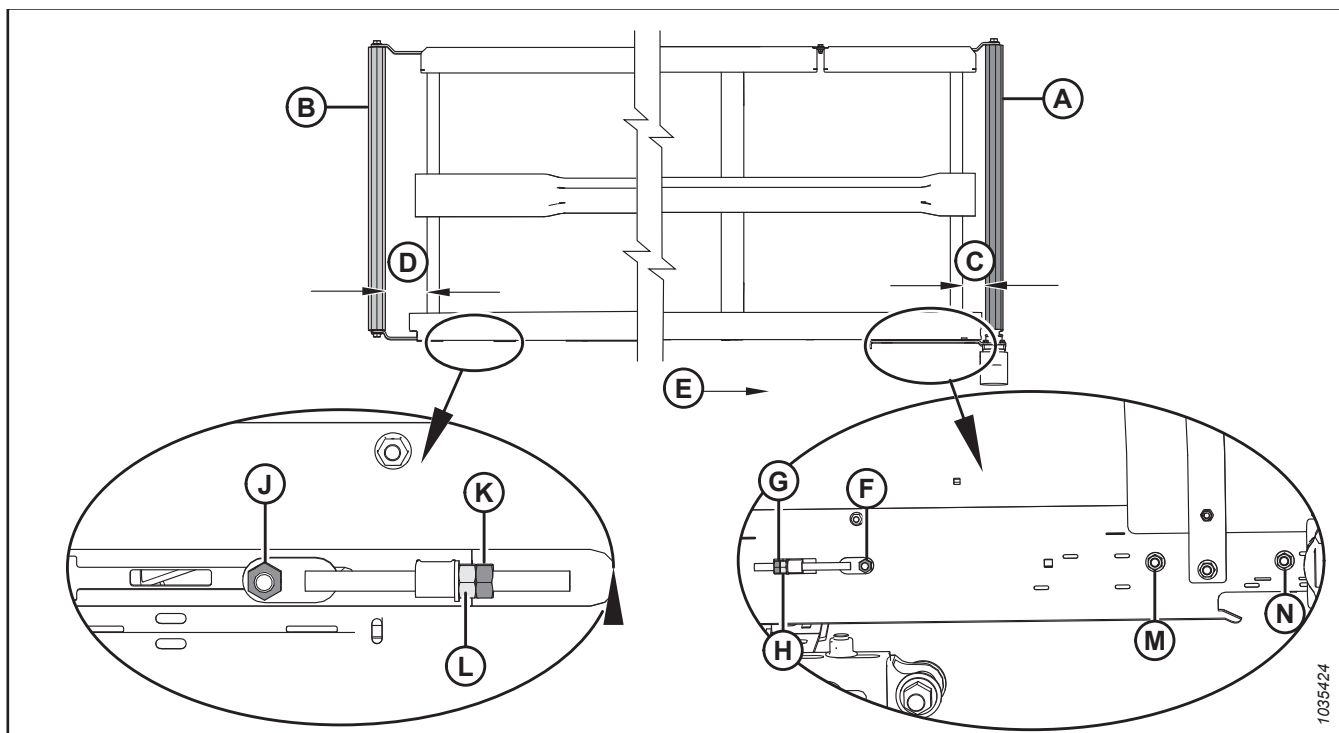
Juster **IKKE** møtrik (C). Denne møtrik bruges kun til justering af sejl.



Figur 5.92: Justering af venstre strammer

5.8.4 Justering af sejlsporing

Det kan være nødvendigt at justere sidesejlsporingen for at sikre, at sejlene roterer jævnt uden at gnide på siden af skærebordets ramme.



Figur 5.93: Justeringer til sejlsporing – venstre sejl

- | | | |
|------------------------------------|--|------------------------------------|
| A – Drivrulle | B – Tomgangsrulle | C - Justering af drivrulle |
| D – Justering af tomgangsrulle | E – Sejlretning | F - Møtrik på drivrullens side |
| G - Kontramøtrik til drivrulle | H - Justermøtrik til drivrulle | J – Møtrik på tomgangsrullens side |
| K – Kontramøtrik til tomgangsrulle | L – Justeringsmøtrik til tomgangsrulle | M – Møtrik på drivrullens side |
| N – Møtrik på drivrullens side | | |

1. Du kan finde ud af, hvilken rulle der skal justeres, og hvilke justeringer der er nødvendige, i følgende tabel:

Tabel 5.11 Sejlsporing

Ved sporing mod	Placering	Justering	Metode
Bagplade	Drivrulle	Forøg C	Tilspænd justeringsmøtrik (H)
Skærebjælke	Drivrulle	Formindsk C	Løsn justeringsmøtrik (H)
Bagplade	Tomgangsrulle	Forøg D	Tilspænd justeringsmøtrik (L)
Skærebjælke	Tomgangsrulle	Formindsk D	Løsn justeringsmøtrik (L)

2. Juster drevrullen (A) for at ændre **C** (se tabel 5.11, side 284 og figur 5.93, side 284) som følger:
 - a. Løsn møtrikkerne (F), (M) og (N) samt kontramøtrikken (G).
 - b. Drej justeringsmøtrik (H).
 - c. Tilspænd møtrikkerne (F), (M) og (N) samt kontramøtrikken (G).
3. Juster løberullen (B) for at ændre **D** (se tabel 5.11, side 284 og figur 5.93, side 284) som følgende:
 - a. Løsn møtrik (J) og kontramøtrik (K).
 - b. Drej justeringsmøtrik (L).

BEMÆRK:

Hvis sejlet ikke sporer ved løberullens ende efter justering af løberullen, er det sandsynligt, at drevrullen ikke er på linje med dækket. Juster drivrullen, og juster derefter tomgangsrullen.

- c. Tilspænd møtrik (J) og kontramøtrik (K).

5.8.5 Vedligeholdelse af sejlrulle

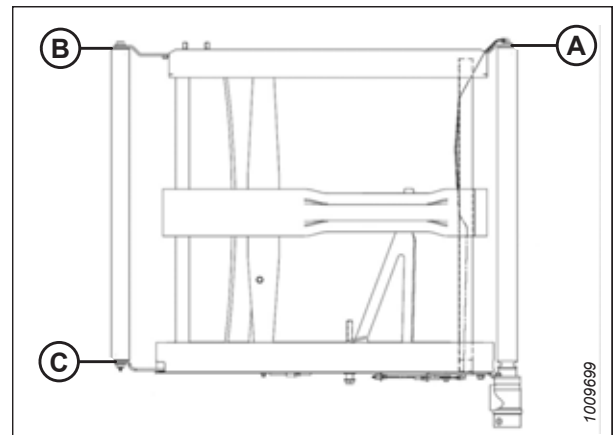
Sejlrullerne har ikke-smørbare lejer, men udvendige forsegling bør dog kontrolleres for hver 200 timer (ofte under sandede forhold) for at opnå maksimal lejelevetid.

Inspektion af sejlrulleleje

Sejlrullerne har ikke-smørbare lejer, men udvendige forsegling bør dog kontrolleres for hver 200 timer (ofte under sandede forhold) for at opnå maksimal lejelevetid.

Ved hjælp af et infrarødt termometer skal du kontrollere sejlrullelejerne for fejl på følgende måde:

1. Aktivér skærebordet, og køр sejlene i ca. 3 minutter.
2. Kontroller temperaturen på sejlrullelejerne på hver af rullearme (A), (B) og (C) på hvert bord. Sørg for, at temperaturen ikke overstiger 44 °C (80 °F) over omgivelsestemperaturen.



Figur 5.94: Rullearme

Fjernelse af sejltomgangsrulle

Sidesejlsdækket har en rulle i hver ende af dækket. Den ene er tomgangshjulet, og den anden er drivrullen.

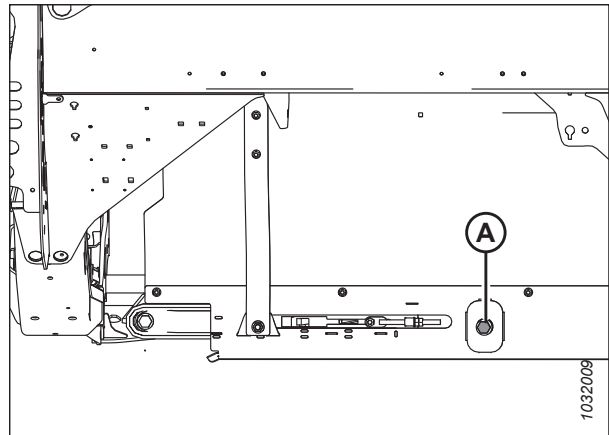
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

FARE

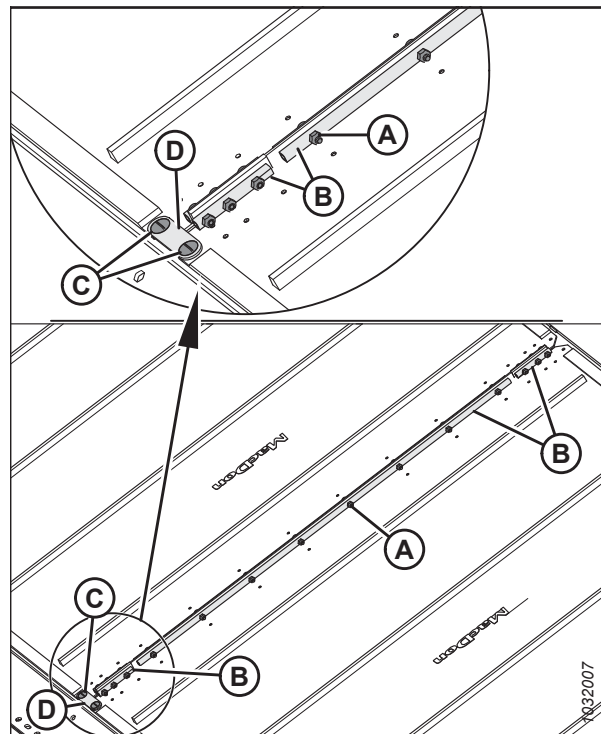
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Aktivér skærebordet, indtil du kan komme til sidesejlstikket fra klippeskjoldets udvendige ende.
3. Hæv skærebordet helt.
4. Hæv vinden helt.
5. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
6. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.
7. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45](#).
8. Løsn sejlet ved at dreje justeringsbolt (A) mod uret, indtil justeringsbolten løber ud af justering og rammer et hårdt stop.



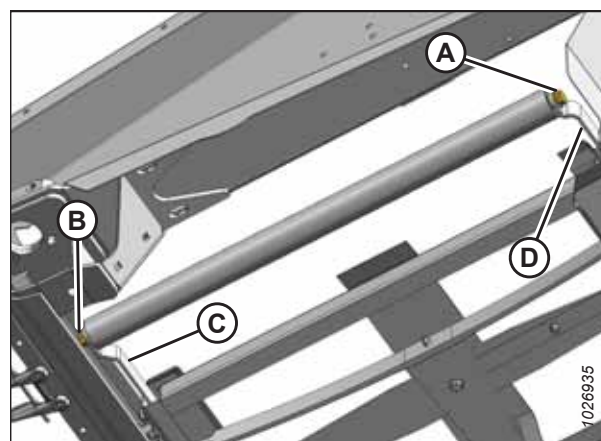
Figur 5.95: Strammer – venstre side vist

9. Fjern skruer (C), broforbindelse (D) og møtrikkerne fra forenden af sejlets forbindelsesled.
10. Fjern møtrikker og skruer (A) og rørforbindelser (B) fra sejlforsamlingsleddet.
11. Træk sejlet af tomgangsrullen.



Figur 5.96: Sejlholdere

12. Fjern bolt (A) og spændskive fra tomgangsrullen bag på skærebordets bord.
13. Fjern bolt (A) og spændskive fra tomgangsrullen foran på skærebordets bord.
14. Spred rullearme (C) og (D), og fjern tomgangsrullen.

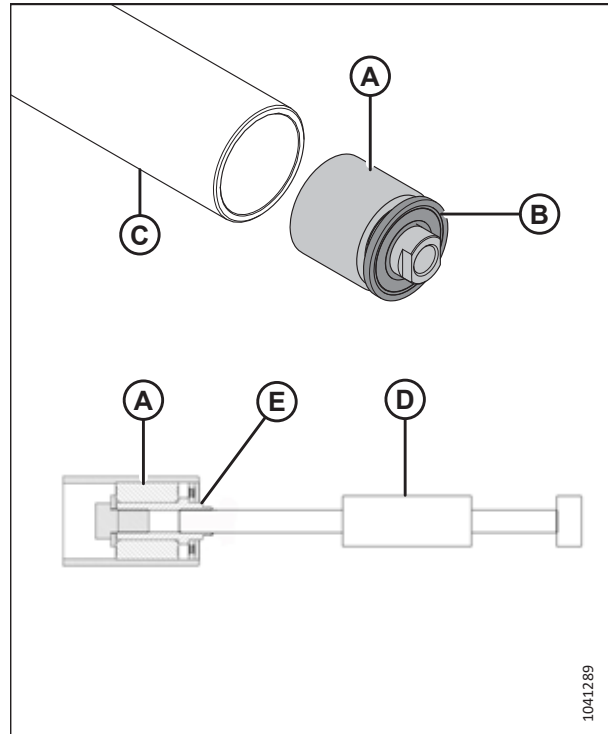


Figur 5.97: Tomgangsrulle

Udskiftning af sidesejlbordets tomgangsrolleleje

Sidesejldækkets løberuller har lejer, der er monteret for at gøre det muligt for rullen at dreje.

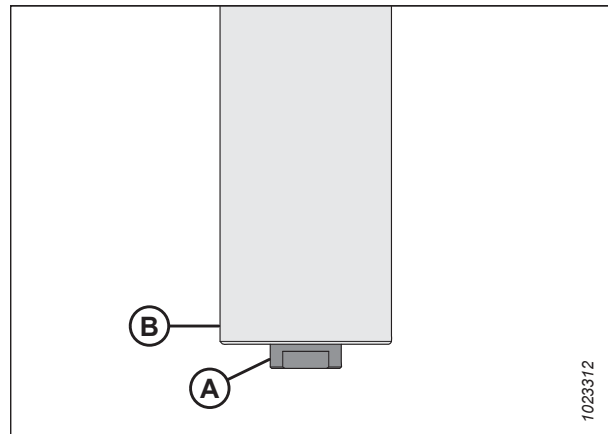
1. Afmonter løberullen til sejldækket. Se instruktioner i [Fjernelse af sejltomgangsrolle](#), side 286.
2. Fastklem løberullens rør (C) i en skruestik med en klud viklet rundt om rullen for at forhindre skader på rullen.
3. Fjern lejesamling (A) og forsegling (B) fra rullerør (C) som følger:
 - a. Fastgør glidehammer (D) til gevindaksel (E) i lejesamlingen.
 - b. Bank lejesamling (A) og forsegling (B) ud.
4. Rengør indersiden af rullens rør (C), og kontrollér røret for tegn på slitage eller beskadigelse. Udskift om nødvendigt røret.



Figur 5.98: Tomgangsrollens leje og forsegling

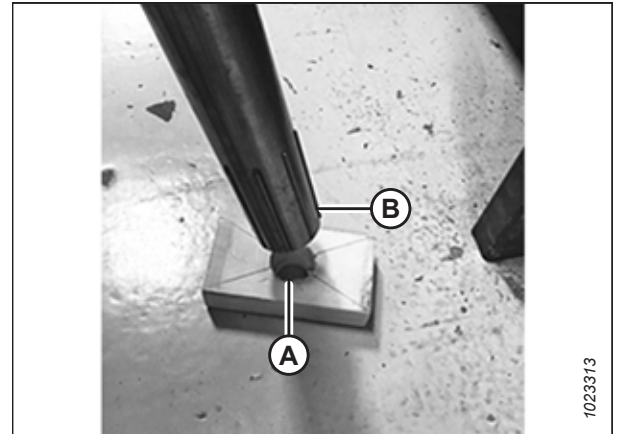
VIGTIGT:

Når du monterer det nye leje, må du **IKKE** placere enden af rullen direkte på jorden. Lejesamlingen (A) rager ud forbi rullens rør (B), og hvis rullens ende placeres på jorden, skubbes lejet længere ind i røret.



Figur 5.99: Tomgangsrolle

5. Skær et indsnit (A) i en træblok.
6. Placer enden af løberullen (B) på træblokken med den fremskudte lejesamling inde i indsnittet (A).

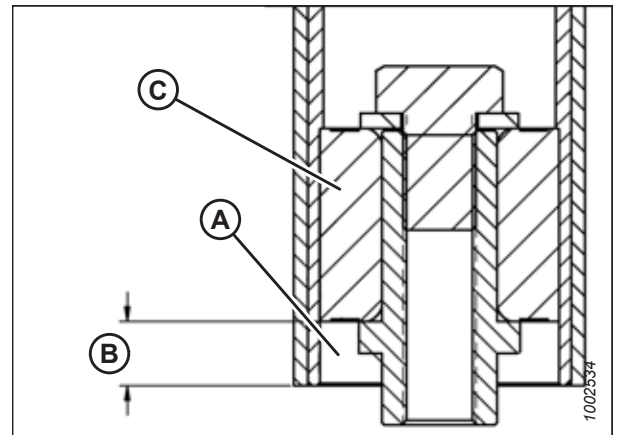


Figur 5.100: Tomgangsrulle

7. Der monteres en ny lejesamling (C) ved at trykke lejets ydre forløb ind i røret, indtil det er 14-15 mm (9/16-19/32") (B) fra rørets yderkant.

BEMÆRK:

Før du monterer en ny tætning, skal du fylde området (A) med ca. 8 pumpninger smøremiddel.



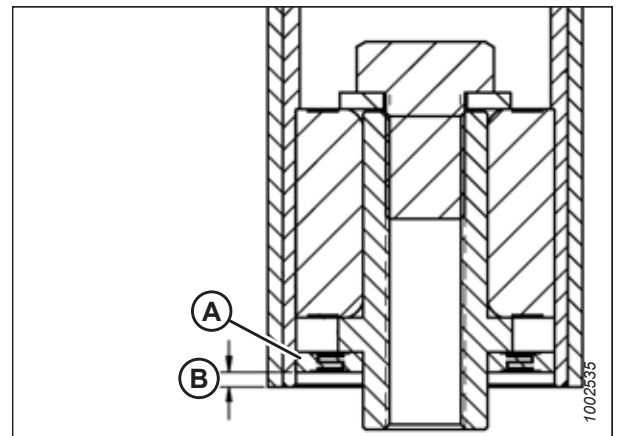
Figur 5.101: Tomgangsrullens leje

8. Montér ny forsegling (A) ved at trykke på forseglingens indre og ydre forløb, indtil den er 3-4 mm (1/8-3/16") (B) fra rørets yderkant.

BEMÆRK:

Forseglingen kan orienteres i begge retninger.

9. Montér tomgangsrullen igen. Se instruktioner i *Monterer sejltomgangsrulle, side 290*.

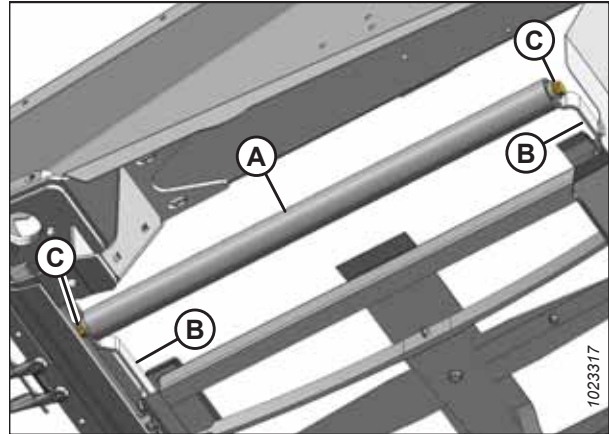


Figur 5.102: Tomgangsrullens leje

Monterer sejltomgangsrulle

Sidesejldækket har en rulle i hver ende af dækket. Den ene rulle er tomgangsrullen, og den anden er drivrullen. Hvis løberullen er slidt eller beskadiget, skal den udskiftes.

1. Monter løberullen (A) mellem armene til rullen (B).
2. Fastgør tomgangsrullen med to bolte og spændeskiver (C). Tilspænd boltene til 95 Nm (70 lbf-ft).



Figur 5.103: Tomgangsrulle

3. Fastgør sejlets ender med rørforbindelser (B) og skruer og møtrikker (A).

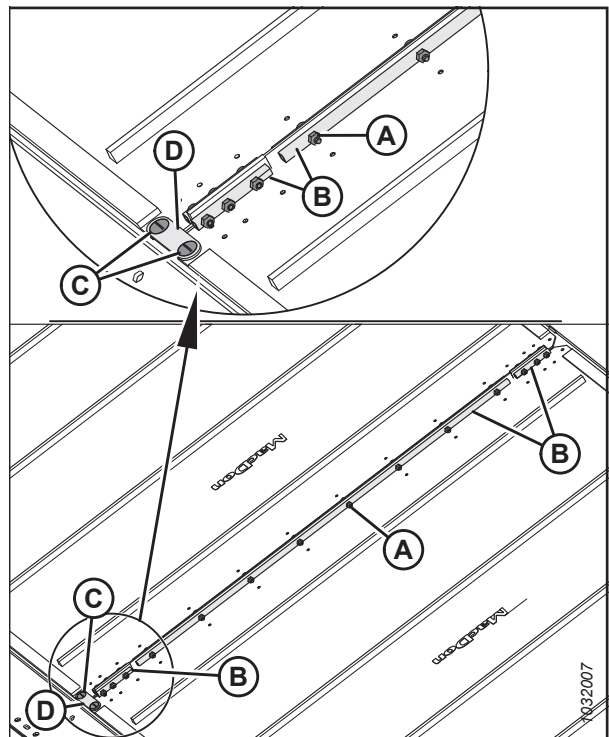
VIGTIGT:

Monter skruerne, så hovederne vender indad.

BEMÆRK:

De to korte rørstik er fastgjort foran og bag på sejlet.

4. Montér brosticket (D) ved hjælp af skruerne (C) og møtrikkerne i forenden af sejlforsamlingsleddet.



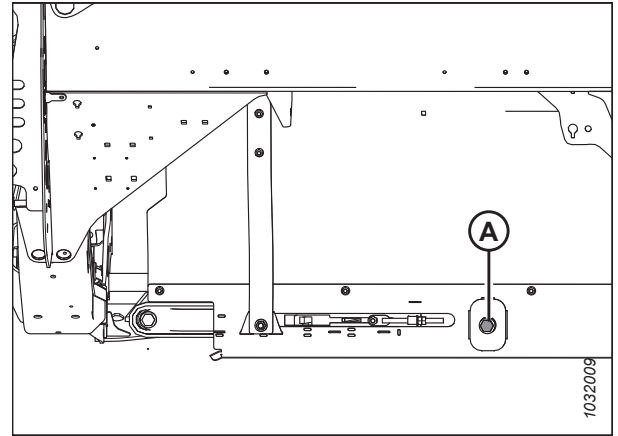
Figur 5.104: Sejholder

5. Stram sejlet ved at dreje justeringsbolt (A) med uret. Se instruktioner i *5.8.3 Justerer sejlets spænding, side 281*.
6. Frakobl vindens og skærebordets sikkerhedsafstivere.

! **FARE**

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

7. Start motoren.
8. Sænk skærebordet og tromlen helt.
9. Aktivér skærebordet. Sørg for, at sidesejlene sporer korrekt. Se instruktioner i *5.8.3 Justerer sejlets spænding, side 281*.



Figur 5.105: Sejlstrammer

Fjernelse af sidesejlets drivrulle

Sidesejldækket har en rulle i begge ender af dækket. Den ene rulle er tomgangsrullen, og den anden er drivrullen.

! **FARE**

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

! **FARE**

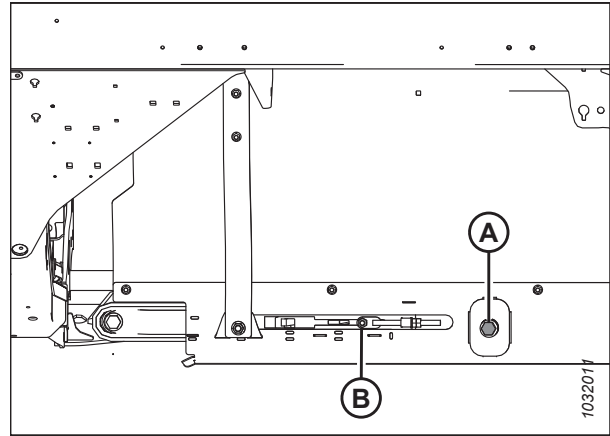
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Hæv skærebordet helt.
3. Hæv vinden helt.
4. Hvis sidesejlstykket ikke er synligt, skal du aktivere skærebordet, indtil du kan komme til stikket fra dækkets udvendige ende.
5. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
6. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
7. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Du kan finde anvisninger i betjeningsvejledningen til skårlæggeren.

8. Løsn sejlet ved at dreje justeringsbolt (A) mod uret, indtil justeringsbolten rammer et hårdt stop.

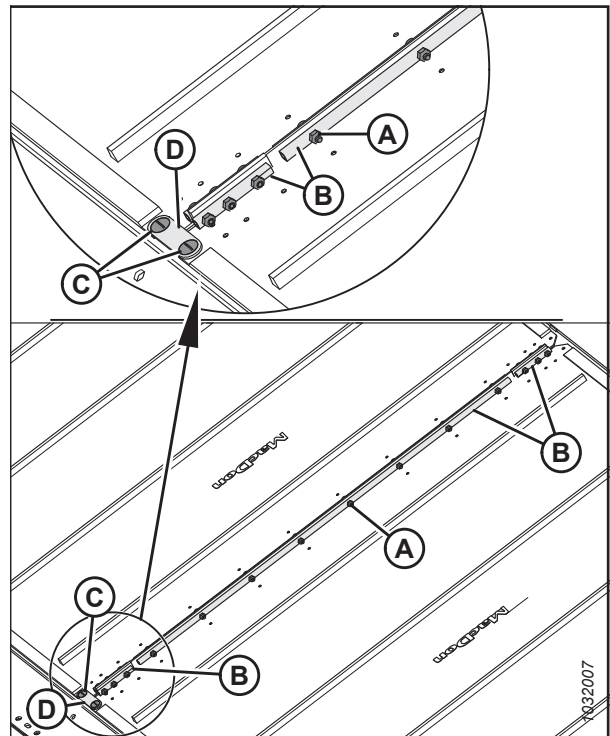
VIGTIGT:

Justér **IKKE** møtrik (B). Denne møtrik bruges kun til justering af sejl.



Figur 5.106: Sejlstrammer

9. Fjern møtrikker og skruer (A) og rørforbindelser (B) fra sejlforbindelsesleddet.
10. Fjern skruer (C), broforbindelse (D) og møtrikkerne fra forenden af sejlets forbindelsesled.
11. Træk sejlet af drivrullen.



Figur 5.107: Sejlholdere

- Ret sætskruerne ind efter hullet (A). Fjern de to sætskruer, der fastgør motoren til drevrullen.

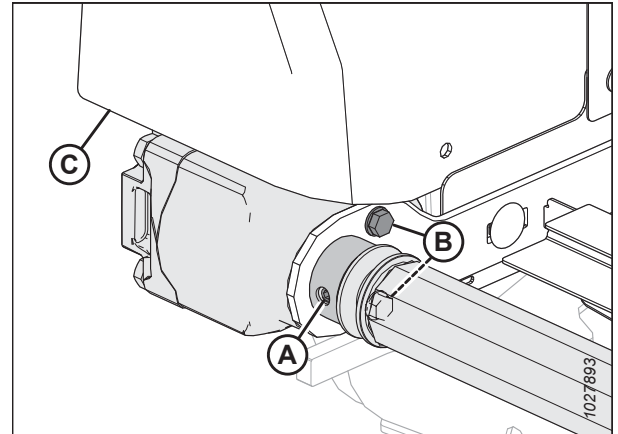
BEMÆRK:

Sætskruerne er 1/4 omgang fra hinanden.

- Løsn to bolte (B), der fastgør motoren til drivrullearmen.

BEMÆRK:

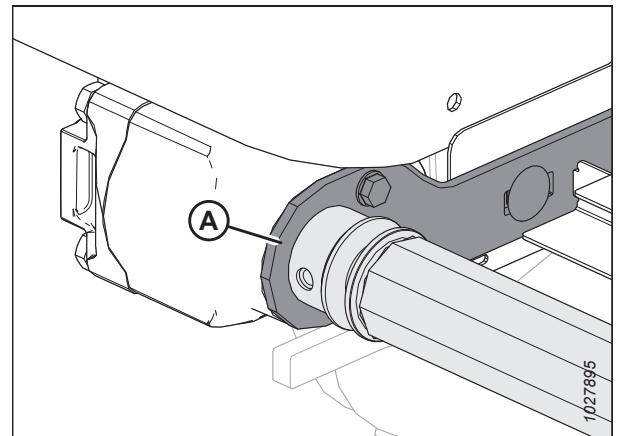
Det kan være nødvendigt at fjerne plastskjoldet (C) for at få adgang til den øverste bolt.



Figur 5.108: Drivrulle

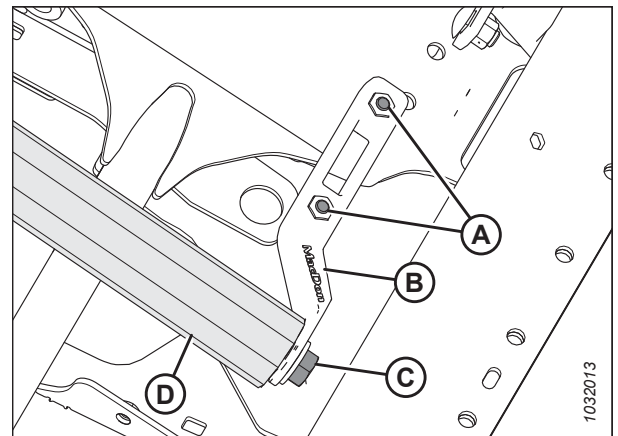
BEMÆRK:

Det kan være nødvendigt at lirke mellem rullen og beslag (A) for at fjerne rullen fra akslen. Behold noten.



Figur 5.109: Drivrulle

- Løsn to bolte (A), der fastgør støttearm (B).
- Fjern bolt (C) og spændeskiven, der fastgør den modsatte ende af drivvinden til støttearmen (B).
- Fjern drivrulle (D).

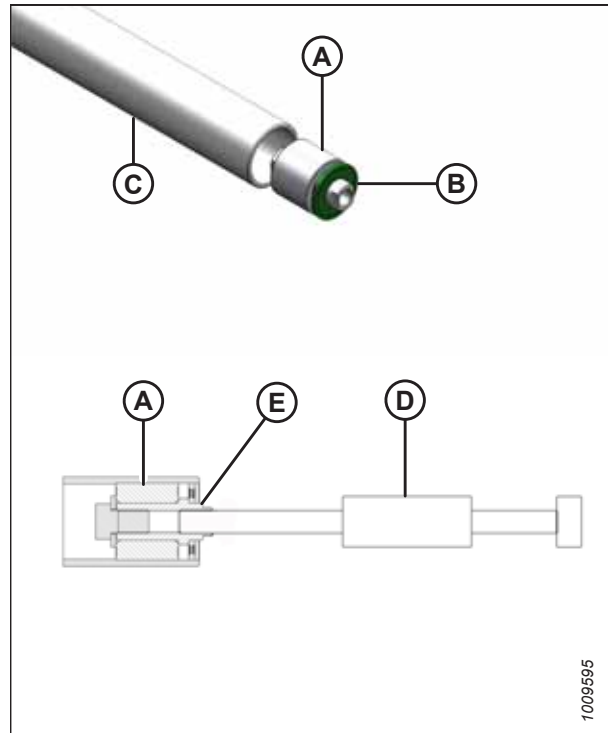


Figur 5.110: Drivrulle

Udskiftning af lejet til sejlets drivrulle

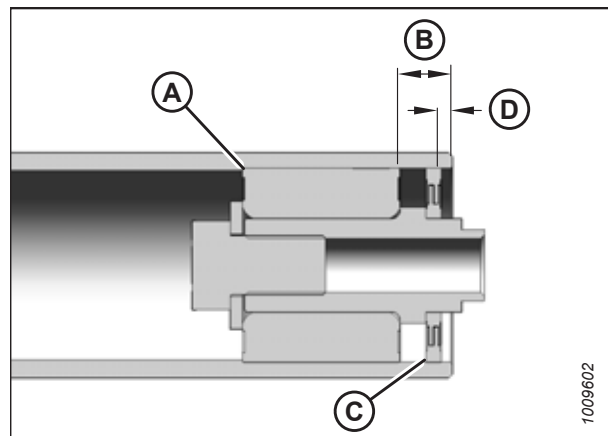
Du skal bruge en glidehammer til at udskifte lejet på en drevrulle.

1. Fjern sejlets tomgangsrullesamling. Se instruktioner i *Fjernelse af sidesejlets drivrulle, side 291*.
2. Fastklem drevrullen i en skruestik med en klud viklet rundt om rullen for at forhindre skader på rullen.
3. Fjern lejesamling (A) og forsegling (B) fra rullerør (C) som følger:
 - a. Fastgør glidehammer (D) til gevindaksel (E) i lejesamlingen.
 - b. Bank lejesamling (A) og forsegling (B) ud.
4. Rengør indersiden af rullens rør (C), kontrollér røret for tegn på slitage eller beskadigelse, og udskift det om nødvendigt.



Figur 5.111: Rulleleje

5. Montér ny lejesamling (A) ved at trykke lejets ydre forløb ind i røret, indtil det er 14-15 mm (9/16-19/32") (B) fra rørets yderkant.
6. Påfør fedt foran lejesamling (A). Se indersiden af omslagets bagside i denne vejledning for smøremiddelspecifikationer.
7. Montér ny forsegling (C) ved rulleåbningen, og montér en flad spændskive (1,0" I.D. x 2,0" O.D.) på forseglingen.
8. Tryk forsegling (C) ind i rulleåbningen med en sokkel i passende størrelse. Tryk på spændskiven og lejesamling (A), indtil forseglingen er 3-4 mm (1/8-3/16") (D) fra rørets yderkant.

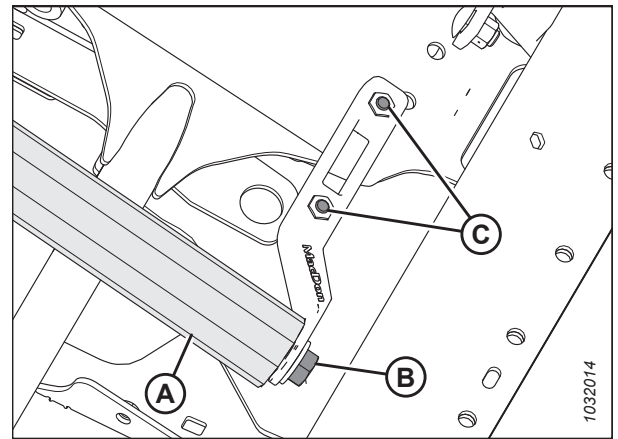


Figur 5.112: Rulleleje

Installation af sidesejlets drivrulle

Sidesejlsdækket har en rulle i hver ende af dækket. Den ene rulle er tomgangsrollen, og den anden er drivrullen.

1. Positionsdrivrulle (A) mellem rullestøttearmene.
2. Fastgør drivrullen med en spændeskive og bolt (B).
3. Tilspænd bolte (C) på støttearmen.
4. Tilspænd bolt (B) til 95 Nm (70 lbf·ft).
5. Smør motorakslen, og indsæt den ind i drivrullens ende (A).

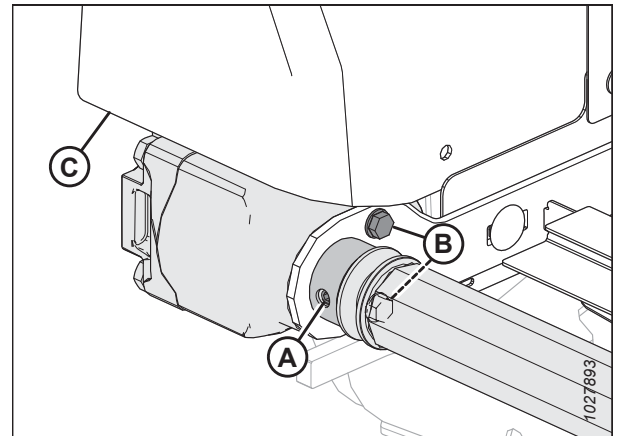


Figur 5.113: Drivrulle

6. Fastgør motoren til rullestøtten med to bolte (B). Tilspænd boltene med et moment på 27 Nm (19.9 lbf·ft [239 lbf·in]).
7. Sørg for, at noten er på plads på motorakslen, og sæt derefter motorakslen helt ind i rullen.
8. Brug en unbrakonøgle til at tilspænde de to sætskruer (ikke vist) gennem adgangshullet (A).

BEMÆRK:

Tilspænd eventuelle løsnede bolte, og monter plastskjold (C) igen, hvis det tidligere blev fjernet.



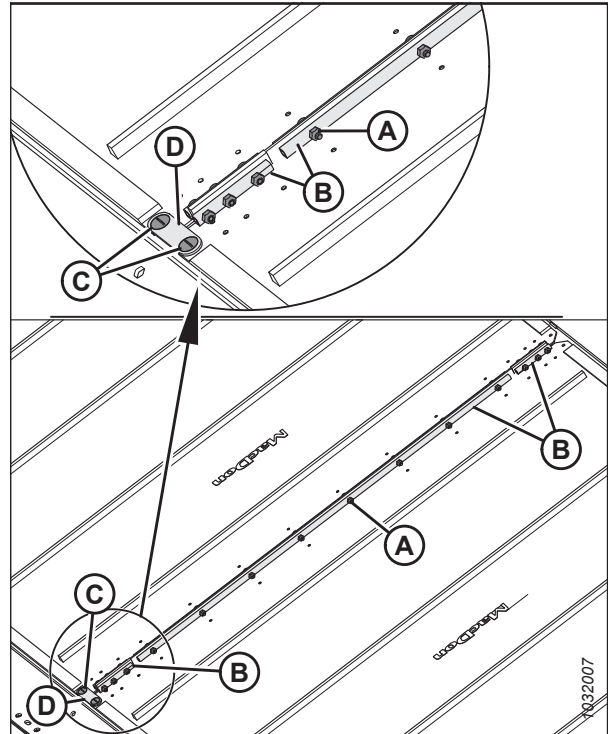
Figur 5.114: Drivrulle

9. Vikl sejlet over drevrullen, og fastgør sejlets ender med rørforbindelser (B), skruer (A) (med hovederne vendt mod midteråbningen) og møtrikker.

BEMÆRK:

De to korte rørforbindelser er fastgjort foran og bag på sejlet.

10. Montér brostikket (D) ved hjælp af skruerne (C) og møtrikkerne i forenden af sejlforbindelsesleddet.



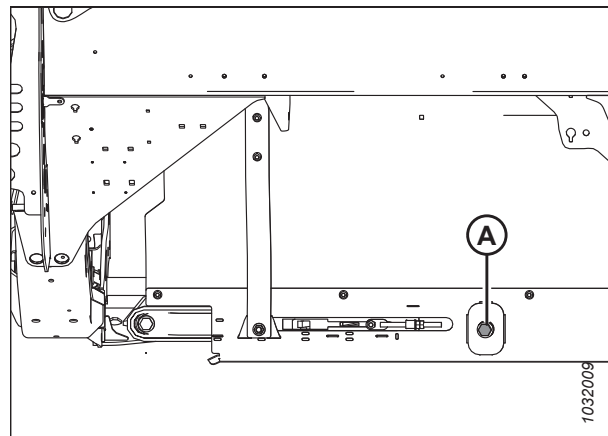
Figur 5.115: Sejlholder

11. Stram sejlet ved at dreje justeringsbolt (A) med uret. Se instruktioner i [5.8.3 Justerer sejlets spænding, side 281](#).
12. Frakobl vindens og skærebordets sikkerhedsafstivere. Se instruktioner i [Frigørelse af vindens sikkerhedsafstivere, side 46](#).

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

13. Start motoren.
14. Sænk skærebordet og vinden.
15. Aktivér skærebordet. Kontrollér, at sejlet sporer korrekt. Se instruktioner i [5.8.4 Justering af sejlsporing, side 284](#).



Figur 5.116: Sejlstrammer – Venstre side vist

5.8.6 Udskiftning af sejldeflektorer

Fjernelse af brede sejldeflektorer

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

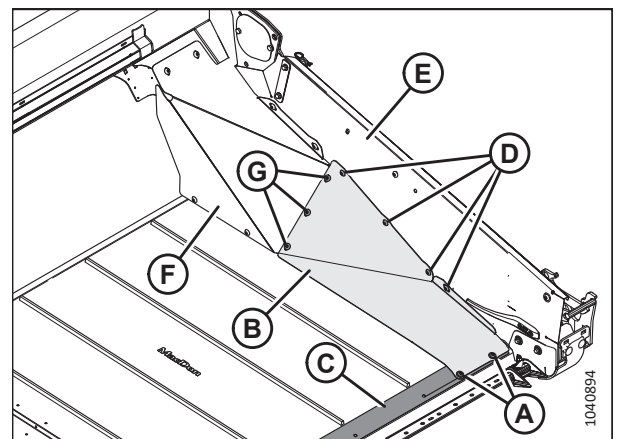
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

⚠ ADVARSEL

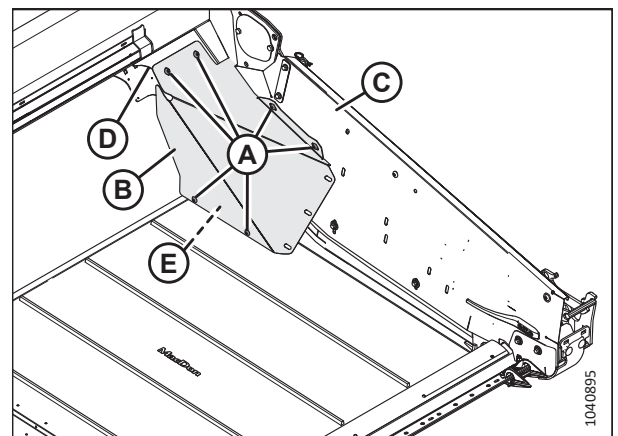
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sænk skærebordet helt.
4. Flyt dækkene for at skabe arbejdsplads i den ene ende af skærebordet.
5. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
6. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
7. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjolde, side 47*.
8. Fjern to M8-skruer og spændeskiver (A), der fastgør den brede venstre frontdeflektor (B) til C-bar-tætningens endeplade (C).
9. Fjern syv M10-skruer og møtrikker (D), der fastgør den brede venstre frontdeflektor til endepanelet (E) og den brede venstre bagdeflektor (F).
10. Fjern den brede venstre frontdeflektor (B).



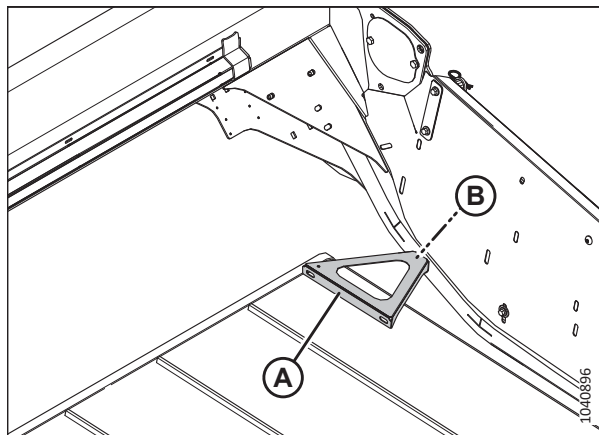
Figur 5.117: Brede deflektorer – venstre side vist

11. Fjern seks M10-skruer og møtrikker (A), der fastgør den brede venstre bagdeflektor (B) til endepanelet (C), bagpladen (D) og den brede venstre deflektorplade (E).
12. Fjern den brede venstre bagdeflektor (B).



Figur 5.118: Bred bagdeflektor – venstre side vist

13. Fjern sekskantskruen (B), der fastgør den brede venstre deflektorplade (A).
14. Fjern kilen (A).
15. Gentag denne procedure i den modsatte ende af skærebordet.
16. Monter de smalle sejldeflektorer. Se instruktioner i *Montering af smalle sejldeflektorer, side 301*.



Figur 5.119: Kile – venstre side vist

Montering af brede sejldeflektorer

Brede sejldeflektorer giver bedre endeudlægning.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

ADVARSEL

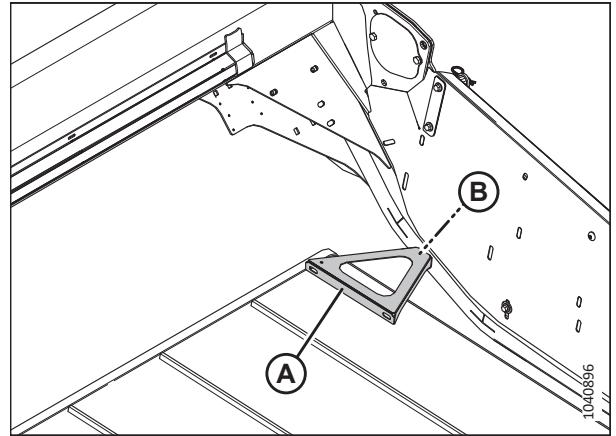
For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

ADVARSEL

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

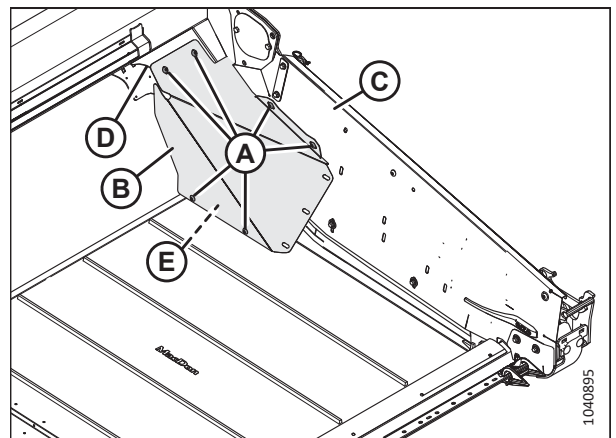
1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sænk skærebordet helt.
4. Flyt dækkene for at skabe arbejdsplads i den ene ende af skærebordet.
5. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
6. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
7. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjolde, side 47*.
8. Fjern de smalle sejldeflektorer. Se instruktioner i *Fjernelse af smalle sejldeflektorer, side 300*.

9. Placer kilen (A) mod endepanelet som vist, og fastgør kilen med sekskantskruen (B).



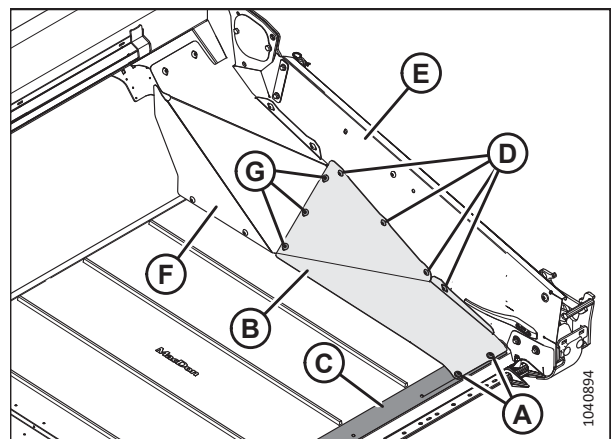
Figur 5.120: Kile – venstre side vist

10. Placer den brede venstre bagdeflektor (B) som vist.
11. Fastgør den brede venstre bagdeflektor (B) til endepanelet (C), bagpladen (D) og kilen (E) med seks M10-skruer og møtrikker (A).



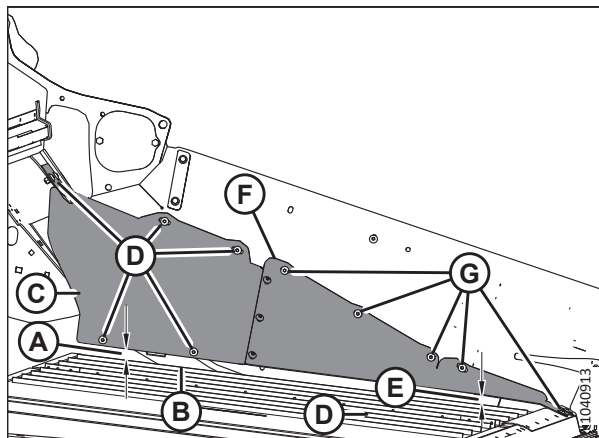
Figur 5.121: Bred bagdeflektor – venstre side vist

12. Placer den brede venstre frontdeflektor (B) oven på skærebjælkens tætningsplade (C), den brede venstre bagdeflektor (F) og endepanelet (E).
13. Fastgør den brede venstre frontdeflektor (B) løst til skærebjælkens tætningsplade (C) med to M8-skruer og spændeskiver (A).
14. Fastgør den brede venstre frontdeflektor løst til endepanelet (E) med syv M10-skruer og møtrikker (D).
15. Fastgør den brede venstre frontdeflektor til den brede venstre bagdeflektor (F) med syv M10-skruer og møtrikker (G).



Figur 5.122: Brede deflektorer – venstre side vist

16. Indstil en afstand på 25 mm (0,98") (A) mellem gummilisten (B) og den brede bagdeflektor (C). Spænd seks bolte (D).
17. Indstil en afstand på 15 mm (0,59") (E) mellem gummilisten (B) og den brede frontdeflektor (F). Spænd seks bolte (G).
18. Gentag de ovenstående trin i modsatte ende af skærebordet.
19. Luk endeskjoldet. Se instruktioner i [Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48](#).



Figur 5.123: Deflektorer – venstre side vist

20. Flyt vinden tilbage for at sikre, at pigenderne af stål **IKKE** kommer i kontakt med deflektorskjoldene.

BEMÆRK:

Hvis piggene rører ved deflektorskjoldene, skal du justere vinden opad, indtil piggene ikke rører ved deflektorskjoldene i alle vindens forreste/bageste positioner. Alternativt kan man, når vinden er helt sænket, trimme pigenderne af stål, indtil piggene ikke rører ved deflektorskjoldene i alle vindens forreste/bageste positioner. Kontrollér med jævne mellemrum, at piggene ikke kommer i kontakt med deflektorskjoldene, og gentag justeringsproceduren, hvis det er nødvendigt.

Fjernelse af smalle sejldeflektorer



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.



ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

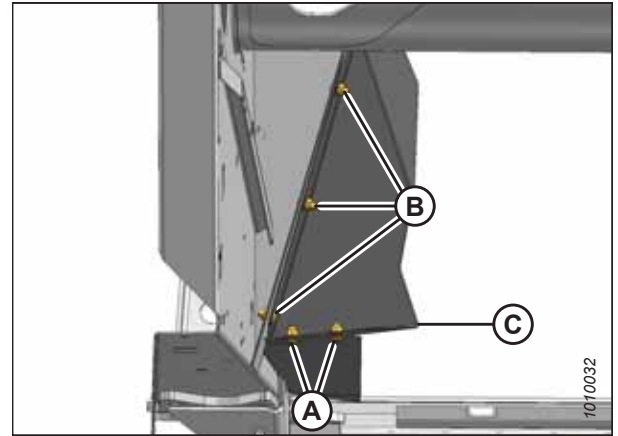


ADVARSEL

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

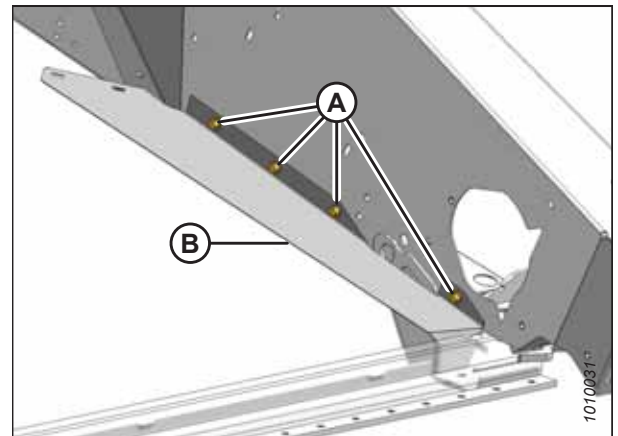
1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sænk skærebordet helt.
4. Flyt dækkene for at skabe arbejdsplads i den ene ende af skærebordet.
5. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
6. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i [Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45](#).

7. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjolde, side 47*.
8. Fjern to Torx®-hovedskruer (A) og låsemøtrikker.
9. Fjern tre bærebolte (B) og låsemøtrikker, og fjern den bageste deflektor (C).



Figur 5.124: Bageste deflektor

10. Fjern fire skruer (A), og fjern deflektoren (B).
11. Gentag denne procedure i den modsatte ende af skærebordet.



Figur 5.125: Forreste deflektor

Montering af smalle sejldeflektorer

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

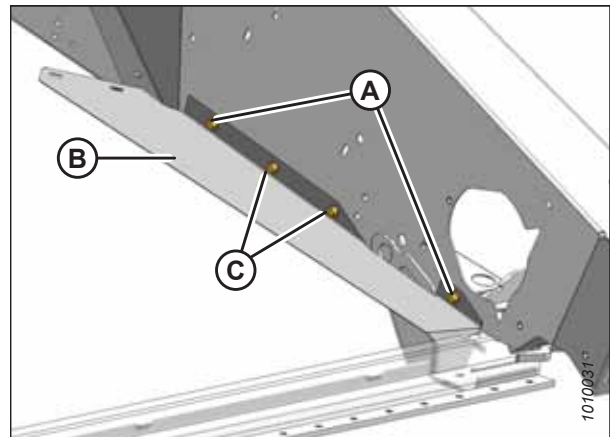
ADVARSEL

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Hæv vinden helt.
3. Sænk skærebordet helt.
4. Flyt dækkene for at skabe arbejdsplads i den ene ende af skærebordet.
5. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

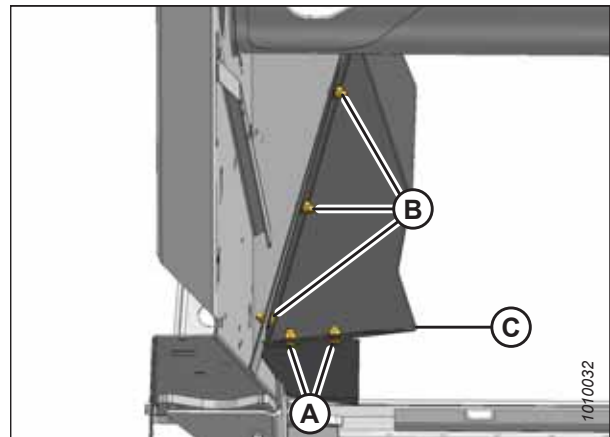
6. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
7. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i *Åbne skærebordet endeskjold, side 47*.

8. Placer den forreste deflektor (B) på endepladen, og monter midlertidigt de forreste og bageste 3/8" x 5/8" selvskærende skruer (A).
9. Kontrollér, at den forreste ende af deflektoren (B) sidder korrekt på skærebjælken, og at der ikke er noget mellemrum mellem deflektoren og skærebjælken. Fjern og bøj deflektoren efter behov for at opnå den bedste pasform.
10. Monter to 3/8" x 5/8" selvskærende skruer (C), og spænd derefter alle fire skruer (A) og (C).



Figur 5.126: Forreste deflektor

11. Placer den bageste deflektor (C) som vist, og monter tre 3/8" x 3/4" bærebolte (B) og låsemøtrikker.
12. Monter to Torx®-hovedskruer (A) og låsemøtrikker med hovederne vendt nedad.
13. Spænd alle fastgørelsesanordningerne.
14. Gentag denne procedure i den modsatte ende af skærebordet.



Figur 5.127: Bageste deflektor

5.9 Vinde

Vinden har en unikt formet kam, som gør det muligt for piggene at komme under fastklemt afgrøde og løfte den op, før den skæres.

FORSIGTIG

Før du servicerer maskinen eller åbner drevdækslerne, og for at undgå personskade, henvises der til [5.1 Forberedelse af maskine til service, side 211](#).

5.9.1 Spillerum mellem vinde og skærebjælke

Der skal være tilstrækkeligt spillerum mellem vindepiggene og skærebjælken for at sikre, at vindepiggene ikke kommer i kontakt med skærebjælken under drift. Spillerummet er indstillet på fabrikken, men en vis justering kan være nødvendig før betjening af skærebordet.

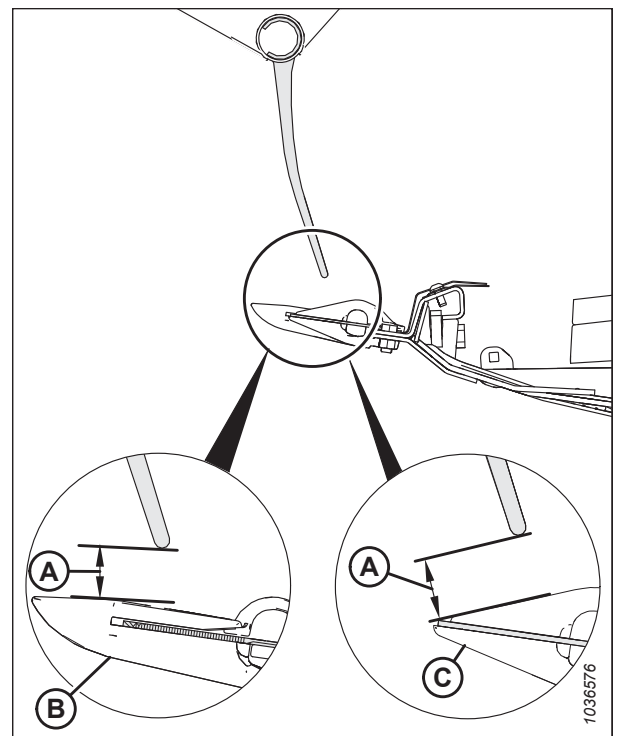
Mål spillerummet (A) mellem vindepiggens spids og knivføreren (knivfører [B] eller kort knivfører [C], afhængigt af skærebordets konfiguration). Sammenlign målingen med de specifikationer, der er angivet i tabellen nedenfor:

Tabel 5.12 Spillerum mellem pig og knivfører/skærebjælke – skærebord med enkelt vinde

Skærebord	Endepaneler
D215	20 mm (0,80")
D220	20 mm (0,80")
D225	25 mm (1")

Tabel 5.13 Spillerum mellem pig og knivfører/skærebjælke – skærebord med dobbelt vinde

Skærebord	Endepaneler	Ved siden af midterarm
D230	20 mm (0,80")	20 mm (0,80")
D235	20 mm (0,80")	20 mm (0,80")
D241	20 mm (0,80")	20 mm (0,80")



Figur 5.128: Pigsplillerum

Måling af spillerum mellem vinde og skærebjælke

Sørg for, at der er tilstrækkelig afstand mellem rullen og knivbjælken til at forhindre, at kniven skærer fingerspidserne af rullen under arbejdet.

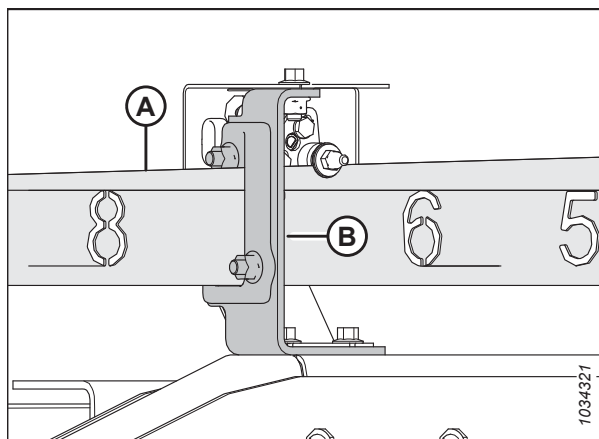
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Parkér skårlæggeren på en plan overflade.
3. Juster vindens frem/tilbage-position, indtil tallet 7 på frem/tilbage-indikatoren (A) er skjult af sensorstøtten (B).



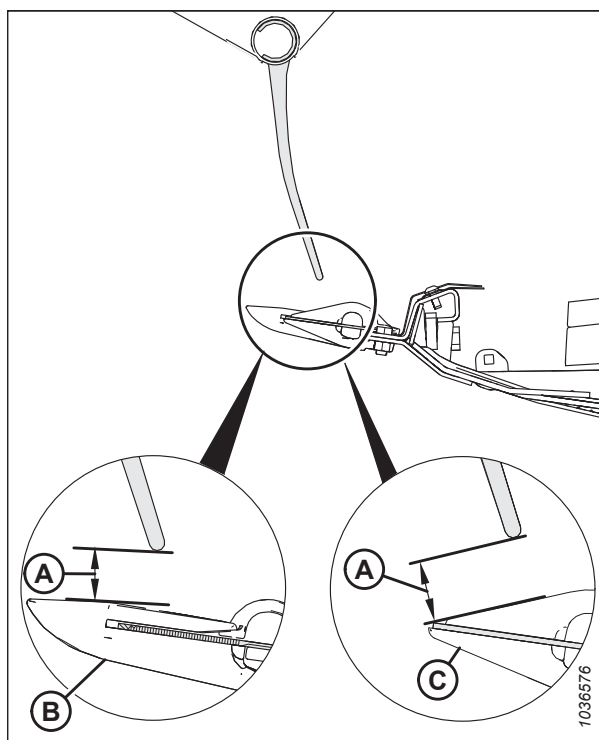
Figur 5.129: Frem/tilbage-position

4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Drej vinen med hånden, indtil et tandrør er lige over skærebjelken.
6. Mål og registrer afstanden (A) fra piggens spids til toppen af den spidse knivafskærmning (B) eller den korte afskærmning (C). Du kan finde specifikationer for spillerum i [5.9.1 Spillerum mellem vinde og skærebjelke, side 303](#).

Du kan se målepunkter i:

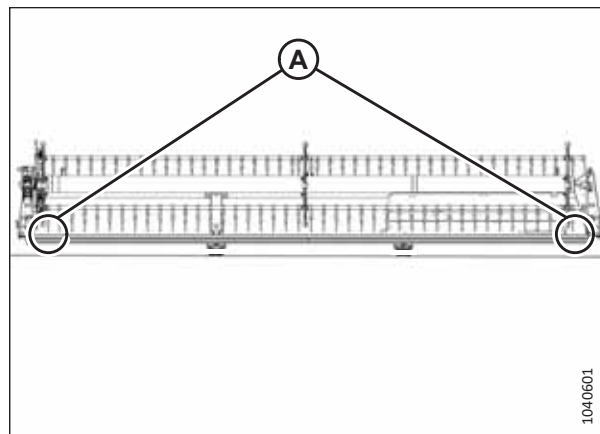
- [Figur 5.131, side 305](#) – skærebørde med enkelt vinde
- [Figur 5.132, side 305](#) – skærebørde med dobbelt vinde

7. Juster om nødvendigt vindens frigang. Se instruktioner i [Justering af spillerum mellem vinde og skærebjelke, side 305](#).



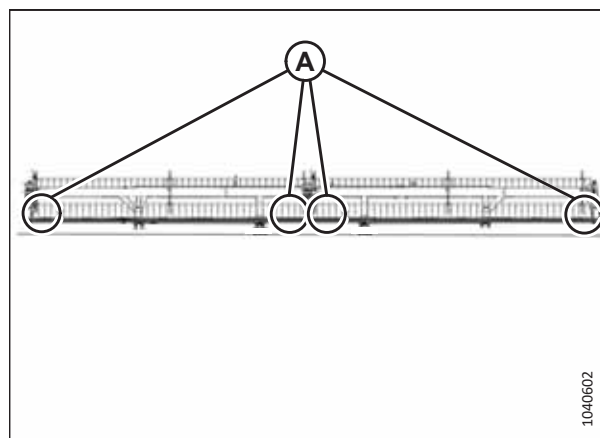
Figur 5.130: Måling fra pigspids til afskærmning

Måleplaceringer for skærebørde med enkelt vinde (A):
Vindens yderender (to punkter).



Figur 5.131: Måleplaceringer for skærebørde med enkelt vinde

Måleplaceringer for skærebørde med dobbelt vinde (A):
Begge ender af begge vinder (fire punkter).



Figur 5.132: Måleplaceringer for skærebørde med dobbelt vinde

Justering af spillerum mellem vinde og skærebjælke

Hvis spillerummet mellem piggenes spids og skærebjælken er utilstrækkelig, skal det justeres for at forhindre, at udstyret bliver beskadiget.

BEMÆRK:

Denne procedure kan udføres med vindens frem/tilbage-cylindere i enten standardpositionen eller rapshøstpositionen, så længe frem/tilbage-cylinderne forbliver i samme position under hele proceduren.

FARE

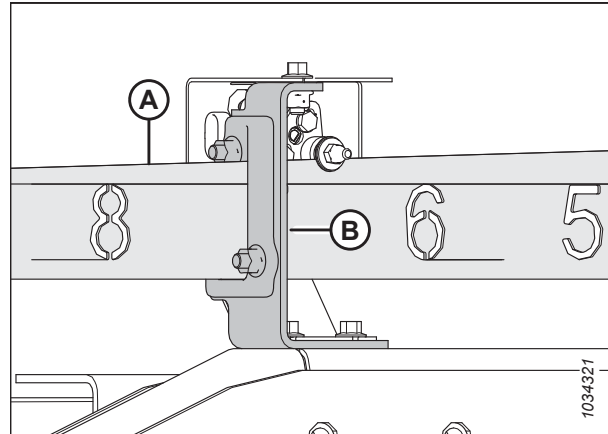
For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Mål spillerummet mellem vinde og skærebjælke. Se instruktioner i *Måling af spillerum mellem vinde og skærebjælke, side 303*.
2. Start motoren.

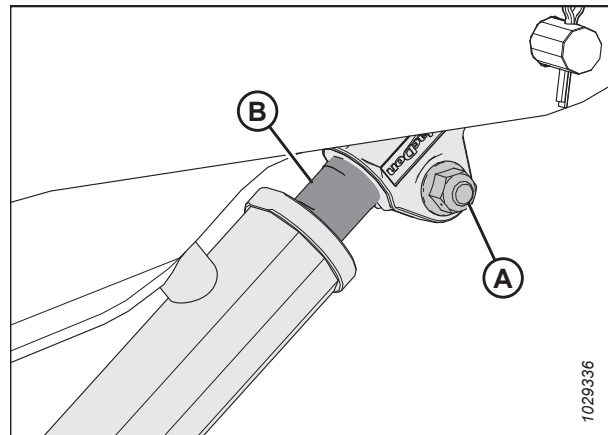
3. Juster vindens frem/tilbage-position, indtil tallet **7** på frem/tilbage-indikatoren (A) er skjult af sensorstøtten (B).



Figur 5.133: Frem/tilbage-position

4. Placer skærebordet, så skærebjælken er 254-356 mm (10-14") fra jorden.
5. Sænk vinen helt ned, og hold kontrolknappen nede for at få cylindrerne i fase.
6. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
7. Juster spillerummet ved vindens ydre ender på følgende måde:

- a. Løsn bolt (A) på den ydre armcylinder.
- b. Juster cylinderstang (B) efter behov:
 - For at øge spillerummet mellem vindepiggene og skærebjælken skal cylinderstangen (B) drejes ud af gaflen.
 - For at mindske spillerummet mellem vindepiggene og skærebjælken skal cylinderstangen (B) drejes ind i gaflen.
- c. Tilspænd bolt (A).



Figur 5.134: Udvendig armcylinder

8. Gentag trin 7, [side 306](#) på modsatte side af skærebordet.

9. Løsn boltene (A) på begge centerarmcylindre.

10. Juster spillerummet på følgende måde:

VIGTIGT:

Justér begge cylinderstænger ens.

- For at øge spillerummet mellem vindepiggene og skærebjælken skal cylinderstængerne (B) drejes ud af gaflen.
- For at mindske spillerummet mellem vindepiggene og skærebjælken skal cylinderstængerne (B) drejes ind i gaflen.

11. Sørg for, at målingen (B) er ens på begge cylindre.

BEMÆRK:

Målingen (B) er fra midten af monteringsstifterne (C) til toppen af indskæringerne i cylinderstængerne (D).

12. Sørg for, at begge monteringsstifter (C) **IKKE** kan roteres manuelt. Hvis en af monteringsstifterne kan roteres, skal cylinderstængerne (D) justeres efter behov:

- Drej cylinderstangen ud af gaflen for at øge belastningen på cylinderstangen.
- Drej cylinderstangen ind i gaflen for at mindske belastningen på cylinderstangen.

13. Tilspænd bolte (A).

14. Start motoren.

15. Hæv vinden helt.

16. Sænk vinden helt ned, og hold kontrolknappen nede for at få cylindrerne i fase.

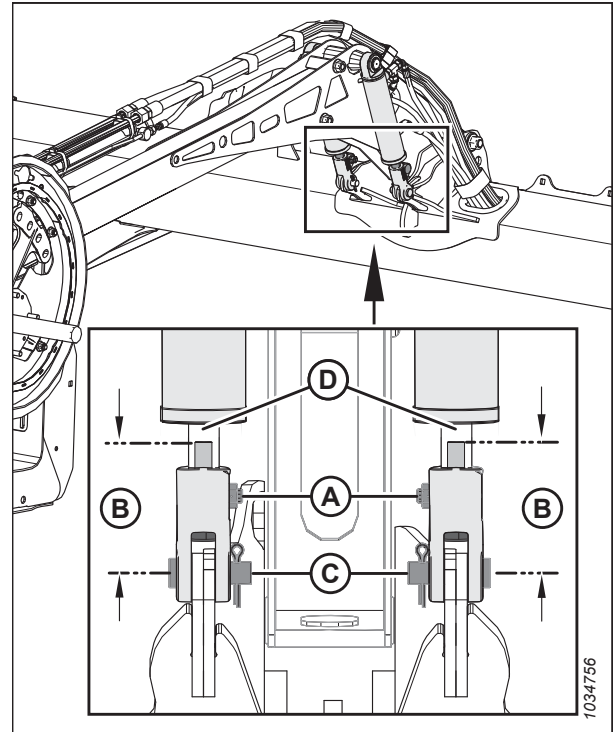
17. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

18. Kontrollér målene for spillerummet mellem vinde og skærebjælke igen. Gentag om nødvendigt justeringsprocedurerne.

19. Flyt vinden tilbage for at sikre, at vindepiggene ikke kommer i kontakt med deflektorskjoldene.

20. Hvis vindepiggene kommer i kontakt med deflektorskjoldene, skal vinden justeres opad for at bevare spillerummet ved alle vindens frem/tilbage-positioner. Hvis der stadig er kontakt, efter vinden er blevet justeret, skal piggene trimmes efter behov.

21. Kontrollér jævnligt, om der er tegn på kontakt under drift. Juster spillerummet mellem vinde og skærebjælke efter behov.



Figur 5.135: Midterste armcylindre

5.9.2 Centrerung af vinde

Vinden skal være centreret på skærebordet for at undgå kontakt med endepanelerne.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, før du foretager justeringer af maskinen.

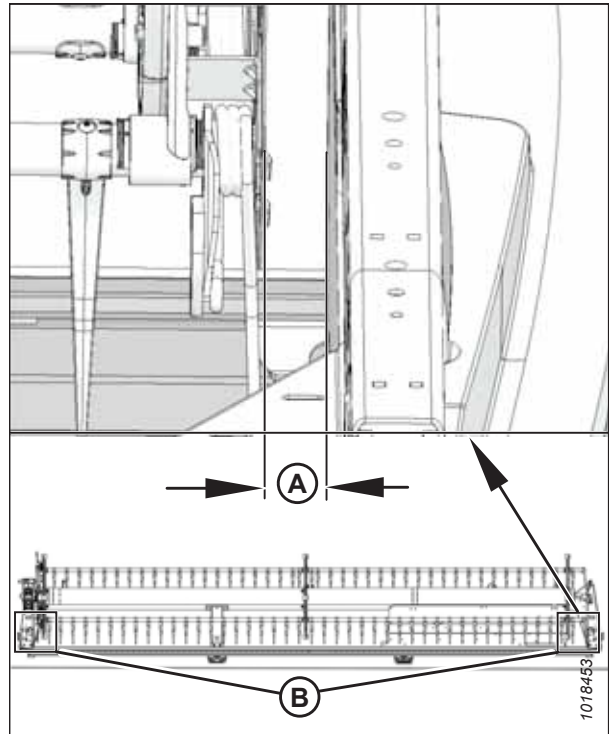
FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Sænk tromlen helt.
3. Sænk skærebordet helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

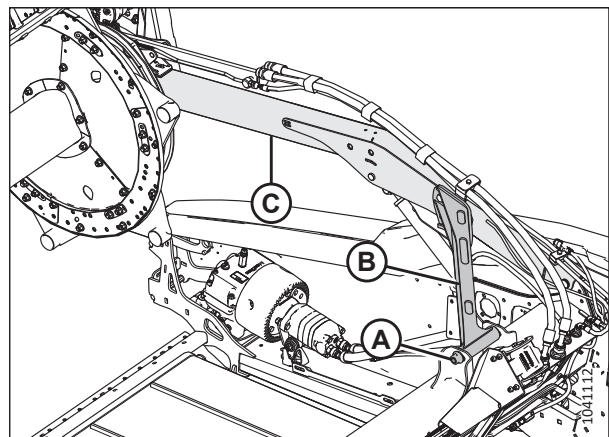
Skærebord med enkelt vinde

5. På hvert sted (B) måles spillerummet (A) mellem vindens tandrør og endepladen. Spillerummet (A) skal være 20 mm (25/32"). Hvis afstanden (A) er utilstrækkelig, skal du følge de følgende trin for at centrere vinen.



Figur 5.136: Spillerum mellem vinde og endeplade

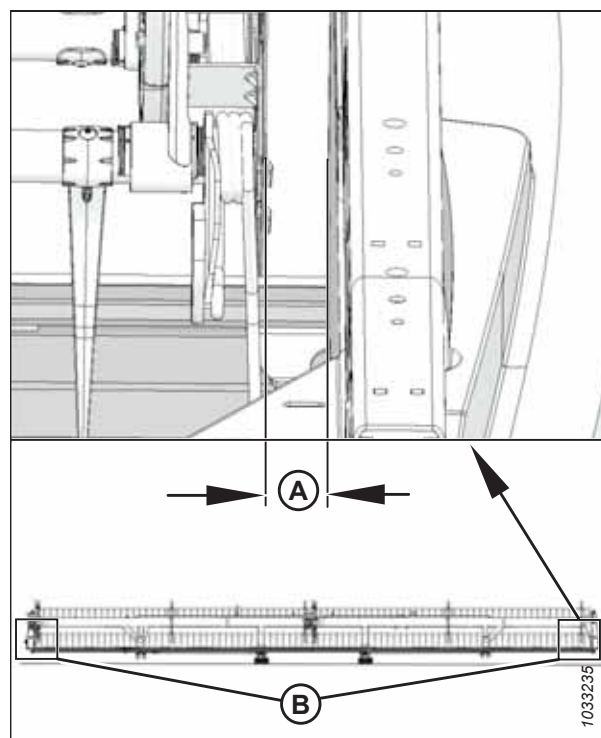
6. Løsn bolten (A) på afstiveren (B) på begge ender af vinen.
7. For at centrere vinen skal du flytte enden af dens støttearm (C) sidelæns efter behov.
8. Tilspænd bolten og møtrikken (A). Tilspænd møtrikken med et moment på 457 Nm (337 lbf·ft).



Figur 5.137: Støttearm til enkelt vinde

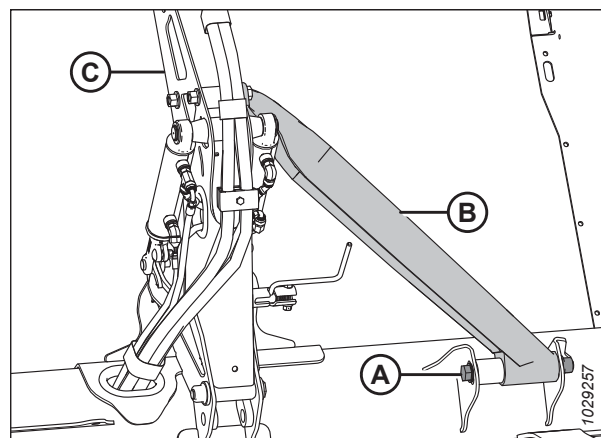
Skærebord med dobbelt vinde

9. Mål spillerum (A) på punkter (B) mellem vindetandrør og endeplade i begge ender af skærebordet. Spillerummet bør være det samme, hvis vinden er centreret.



Figur 5.138: Spillerum mellem vinde og endeplade

10. Løsn bolt (A) på bøjle (B) på den midterste støttearm.
11. For at centrere vinden skal du flytte den forreste ende af dens støttearm (C) sidelæns efter behov.
12. Tilspænd bolt (A) til 457 Nm (337 lbf·ft).



Figur 5.139: Dobbelt-vinde midterstøttearm

5.9.3 Vindepigge

Hvis en vindepig er beskadiget eller slidt, skal den fjernes, så den kan blive udskiftet. Vindepiggene er enten lavet af stål eller plast.

VIGTIGT:

Hold vindepiggene i god stand og ret dem ud eller udskift dem efter behov.

Afmontering af vindens stålpigge

Beskadigede stålpigge skal skæres af røret med vindens pigge.

! FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

! FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

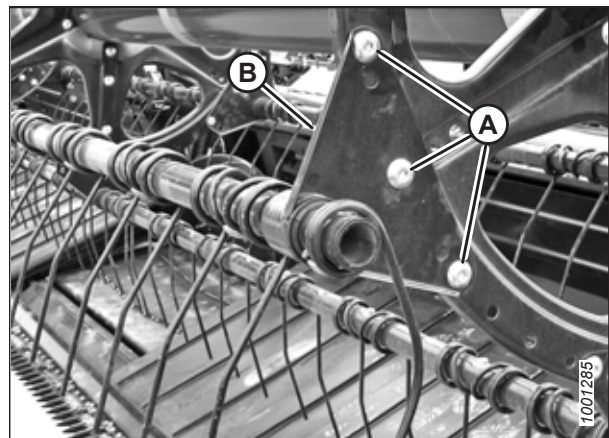
! ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

VIGTIGT:

Understøt til enhver tid tandrøret for at undgå at beskadige det og andre komponenter.

1. Start motoren.
2. Sænk skærebordet helt.
3. Hæv vinden helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
6. Fjern tandrørsbøsningerne fra det relevante tandrør i midten og venstre vindes skiver. Se instruktioner i *Fjerner bøsninger fra vinde, side 313*.
7. Sæt tandrørsarme (B) på vindeskiven på de oprindelige fastgørelsespunkter (A).
8. Afskær den beskadigede pig for at fjerne den fra tandrøret.
9. Fjern boltene fra de pigge, der var ved siden af den oprindelige pig, og skub piggene over for at udskifte den pig, der blev skåret af. Fjern tandrørsarmene [B] fra tandrørene efter behov.



Figur 5.140: Tandrørsarm

Montering af vindens stålpigge

Når den gamle stålpig er blevet fjernet, kan en ny pig skubbes på tandrøret.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

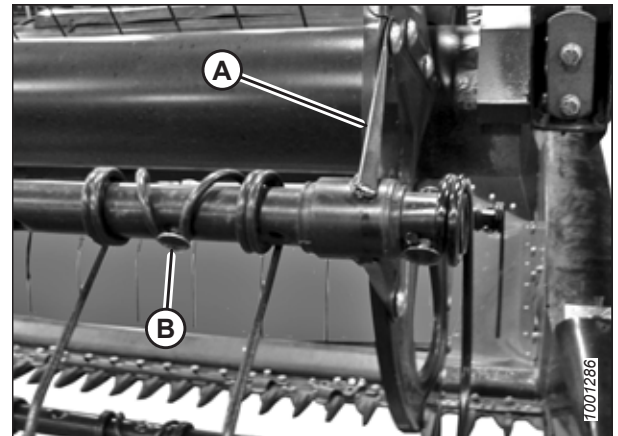
VIGTIGT:

Understøt til enhver tid tandrøret for at forhindre skader på røret og andre komponenter.

BEMÆRK:

Denne procedure forudsætter, at en pig allerede er fjernet fra maskinen. Du kan finde flere instruktioner om at fjerne pigge i [Afmontering af vindens stålpigge, side 310](#).

1. Skub den nye pig og tandrørsarm (A) over på enden af røret.
2. Montér tandrørsbøsninger. Se instruktioner i [Installation af bøsninger på hjul, side 319](#).
3. Fastgør piggene til tandrøret med bolte og møtrikker (B).



Figur 5.141: Tandrør

Afmontering af vindens plastpigge

Vindepiggene af plast er fastgjort til tandrøret med en enkelt Torx®-skrue.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

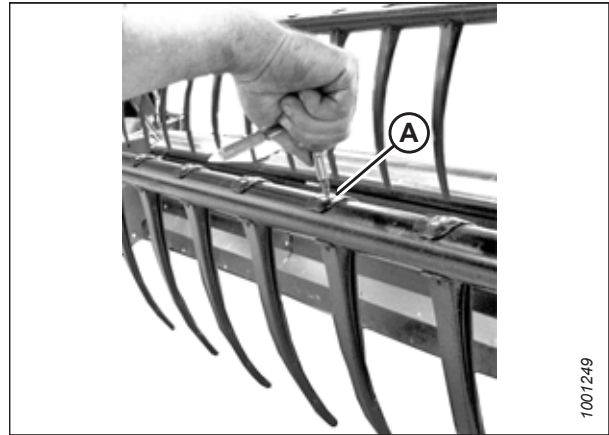
FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

1. Start motoren.
2. Sænk skærebordet helt.
3. Hæv vinden helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.
6. Fjern skrue (A) ved hjælp af en Torx Plus® 27 IP-topnøgle.



Figur 5.142: Fjerner pig af plastik

7. Skub klemmen øverst på piggen tilbage mod vinderøret som vist, og fjern piggen fra røret.



Figur 5.143: Fjerner pig af plastik

Montering af vindens plastpigge

Når den gamle vindepig af plast er fjernet, kan den nye monteres.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

BEMÆRK:

Denne procedure forudsætter, at en pig allerede er fjernet fra maskinen. Du kan finde mere information om at fjerne pigge i *Afmontering af vindens plastpigge, side 311*.

1. Placer den nye pig bag på tandrøret. Aktivér øskner i bunden af piggen i det nederste hul i tandrøret.
2. Løft den øverste flange, og drej piggen som vist, indtil tappen øverst på piggen tilkobles det øverste hul i tandrøret.

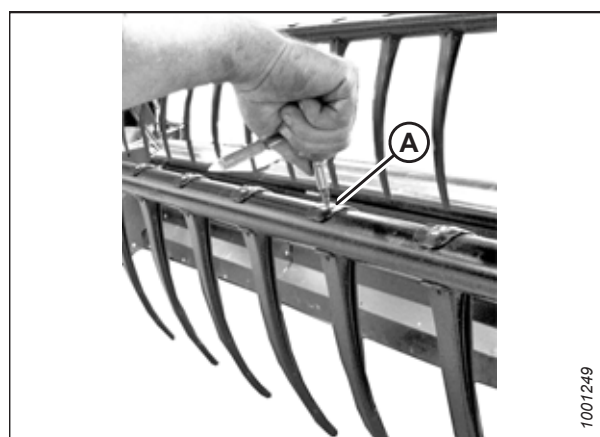


Figur 5.144: Monterer pig af plastik

3. Montér skruen (A) ved hjælp af en Torx Plus® 27 IP-topnøgle og tilspænd til 8,5-9,0 Nm (6,3-6,6 lbf-ft [75-80 lbf-in]).

VIGTIGT:

Påfør **IKKE** kraft på piggen, før monteringskruen tilspændes. Anvendelse af kraft uden at tilspænde monteringskruen vil knække piggen eller rive de lokaliserende stifter.



Figur 5.145: Monterer pig af plastik

5.9.4 Tandørbøsninger

Vindetandrøret hviler i en bøsning til tandrøret, som er fastgjort til vindeskiven. Hvis en bøsning til tandrøret er beskadiget eller slidt, skal den udskiftes.

Fjerner bøsninger fra vinde

Bøsningens klemmer, der fastgør tandrøret til bøsningen, skal løsnes, så bøsningens halvdele kan fjernes.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

⚠ ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

VIGTIGT:

Understøt til enhver tid tandrøret for at forhindre skader på røret og andre komponenter.

1. Start motoren.
2. Sænk skærebordet helt.
3. Hæv vinden helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Fastgør vindens sikkerhedsafstivere. Du kan finde instruktioner i *Aktivering af vindens sikkerhedsafstivere, side 45*.

BEMÆRK:

Hvis du kun udskifter knastendebøsningen, skal du fortsætte til trin *11, side 315*.

Midterdisk og bagendebøsninger

6. Fjern vindens endeskjold og endeskjoldets understøttelse (C) fra enden af vinden på den aktuelle tandrørsplacering.

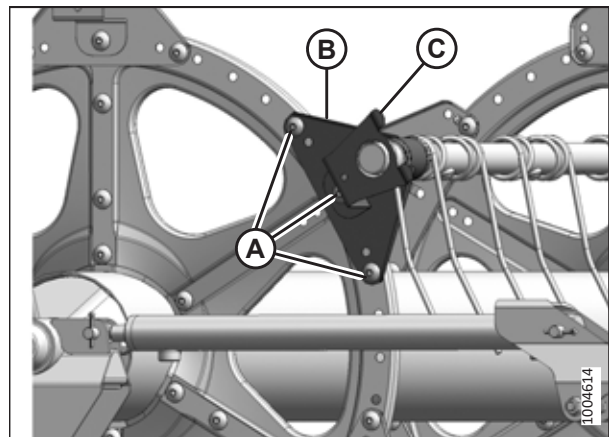
BEMÆRK:

Der er ingen endeskjolde på midterskiven.

7. Fjern bolte (A), der fastgør tandrørsarm (B) til disken.

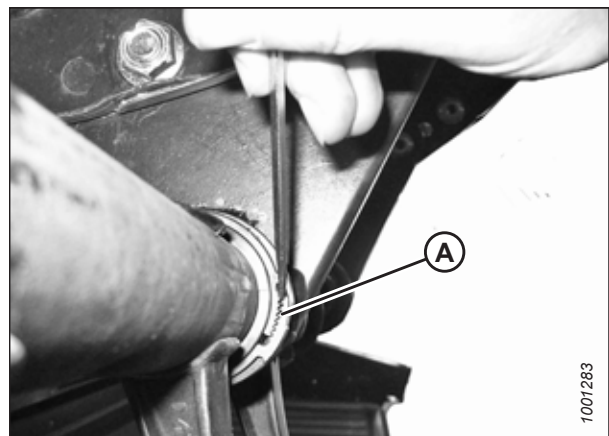
VIGTIGT:

Bemærk hulplaceringerne på armen og disken, og sørg for, at bolte (A) monteres igen på de oprindelige placeringer.



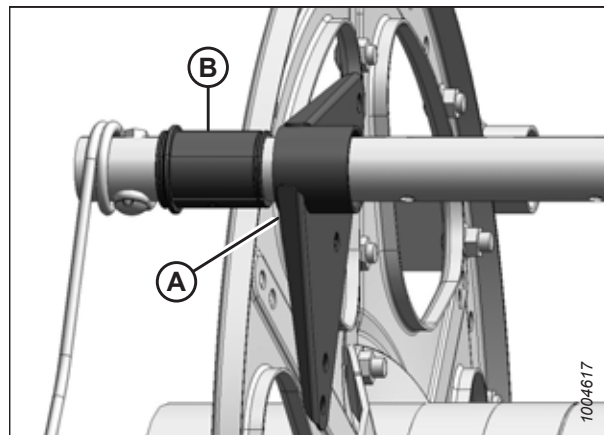
Figur 5.146: Bagende

8. Frigiv bøsningklemmer (A) ved hjælp af en lille skruetrækker til at adskille savtakkerne. Træk klemmen af tandrøret.



Figur 5.147: Bøsningklemme

9. Drej tandrørsarm (A), indtil den er fri af skiven, og skub derefter armen indad og af bøsning (B).
10. Fjern bøsningshalvdele (B). Fjern om nødvendigt næste pig, så armen kan glide af bøsningen. Se følgende procedurer efter behov:
 - *Afmontering af vindens plastpige, side 311*
 - *Afmontering af vindens stålpile, side 310*



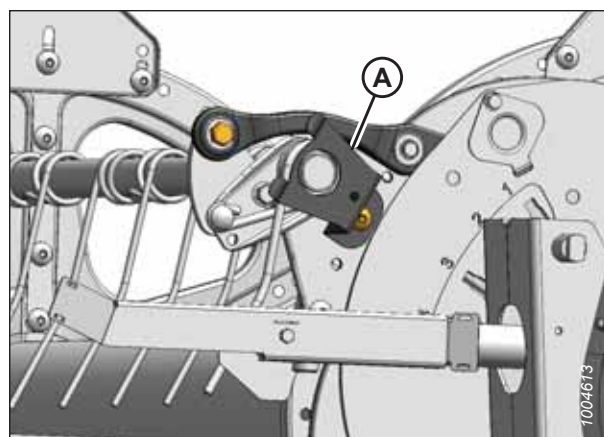
Figur 5.148: Bøsning

Bøsninger på knastender

11. Fjern endeskjolde og understøttelse af endeskjolde (A) på den relevante tandrørsplacering på kamenden.

BEMÆRK:

Afmontering af knastendebøsningerne kræver, at tandrøret flyttes gennem skivearmene for at blottlægge bøsningen.



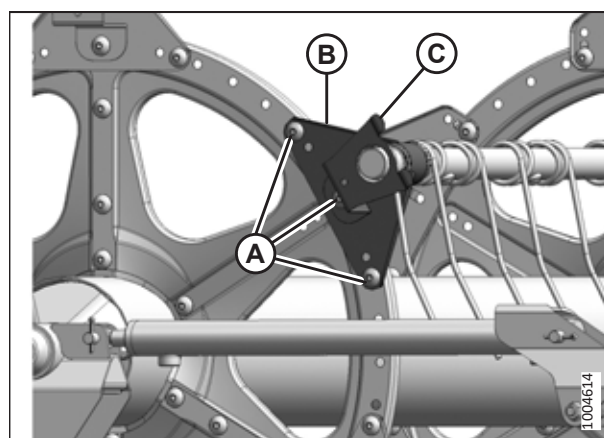
Figur 5.149: Knastender

12. Fjern vindens endeskjold og endeskjoldets understøttelse (C) fra enden af vinden på den aktuelle tandrørsplacering.

BEMÆRK:

Der er ingen endeskjolde på midterskiven.

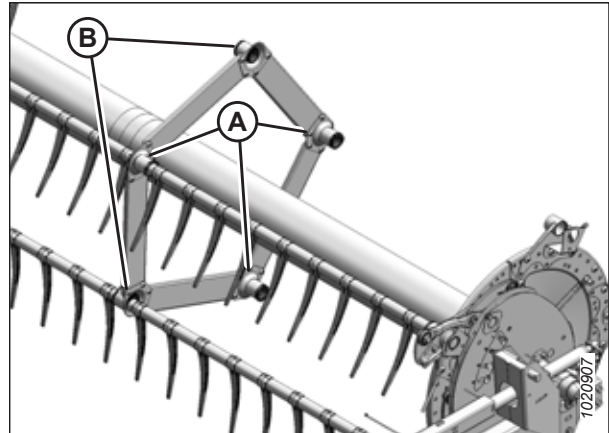
13. Fjern boltene (A), der fastgør tandrørsarmene (B) til bagenden og midterskiverne.



Figur 5.150: Bagende

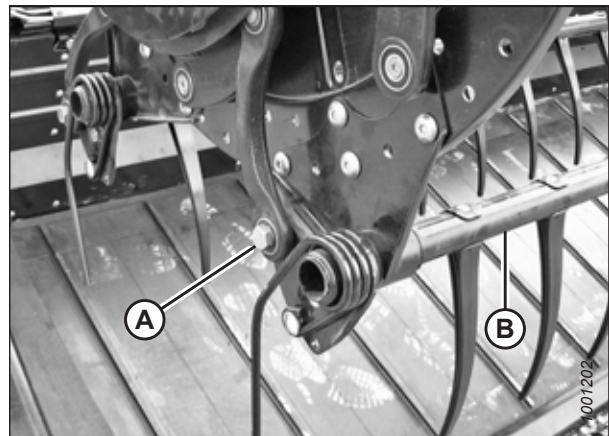
Forstærkningsæt til tandrør

14. Frigør bøsningseklemmerne, eller afbryd støttekanalerne fra tandrørsunderstøttelsen (hvis den er installeret), afhængigt af hvilket tandrør der flyttes. Tre tandrør (A) kræver frakobling af kanal, og to tandrør (B) kræver kun fjernelse af bøsningseklemmer.



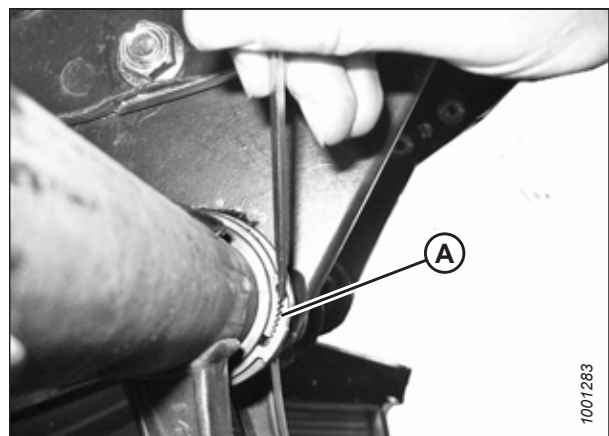
Figur 5.151: Understøtter Tandrør

15. Fjern bolt (A) fra knastforbindelsen, så tandrøret (B) frit kan rotere.



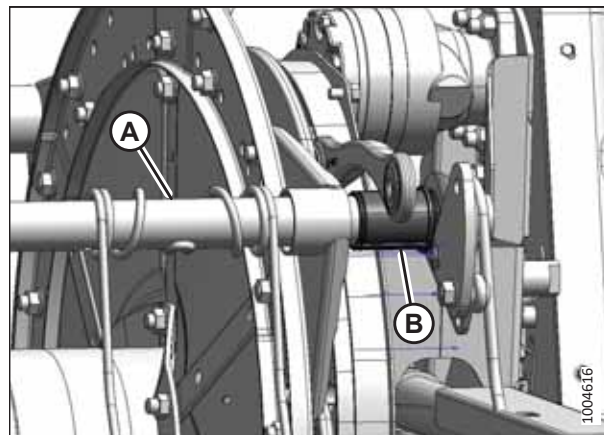
Figur 5.152: Knastender

16. Frigør bøsningseklemmer (A) på knastskiven ved hjælp af en lille skruetrækker til at adskille savtakkerne. Flyt klemmerne væk fra bøsningerne.



Figur 5.153: Bøsningseklemme

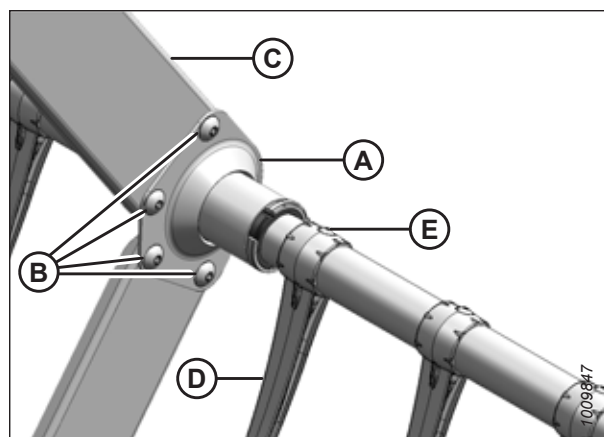
17. Skub tandrør (A) indad for at eksponere bøsning (B).
18. Fjern bøsningshalvdele (B). Hvis det er nødvendigt, skal du fjerne den næste pig af stål eller plastik, så armen kan glide af bøsningen. Der henvises om nødvendigt til følgende procedurer:
 - [Afmontering af vindens plastpigge, side 311](#)
 - [Afmontering af vindens stålpigge, side 310](#)



Figur 5.154: Knastender

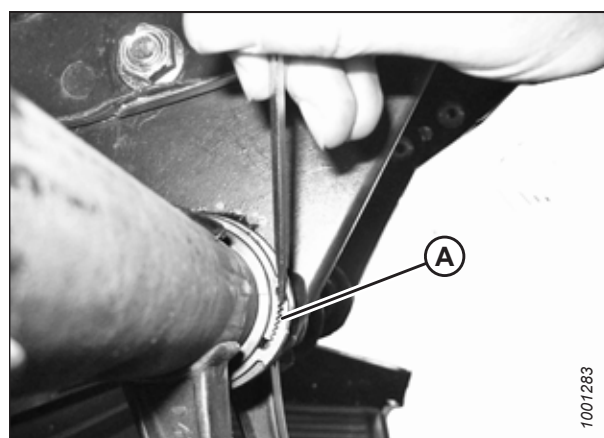
Bøsninger til forstærkningsset til tandrør

19. Find understøttelse (A), der kræver en ny bøsning.
20. Fjern fire bolte (B), der fastgør kanal (C) for at understøtte (A).
21. Fjern skruen (E) og fjern pig (D), hvis den er for tæt på understøtningen, til at tillade adgang til bøsningen. Se instruktioner i [Afmontering af vindens plastpigge, side 311](#) eller [Afmontering af vindens stålpigge, side 310](#).



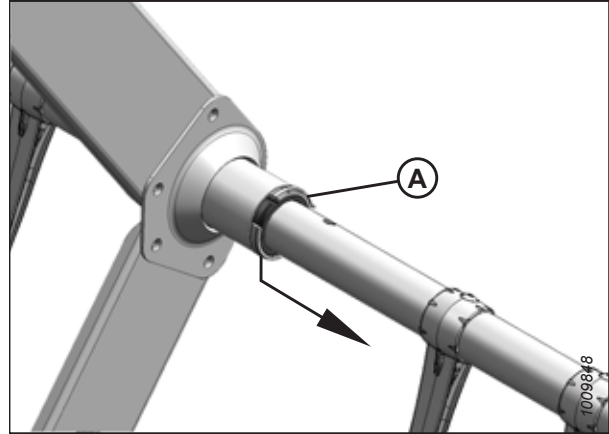
Figur 5.155: Understøttelse af tandrør

22. Frigiv bøsningesklemmer (A) ved hjælp af en lille skruetrækker til at adskille savtakkerne.



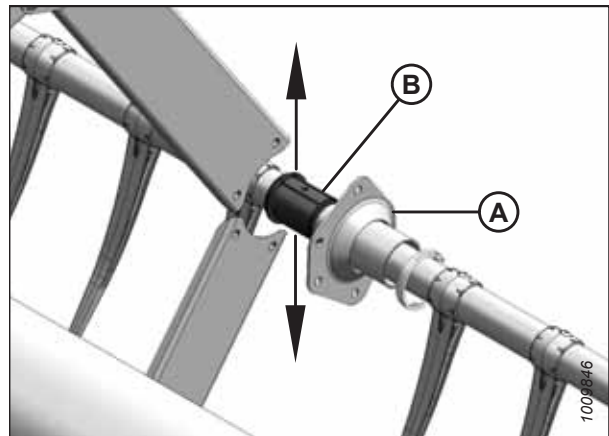
Figur 5.156: Bøsningesklemme

23. Flyt klemmer (A) væk fra bøsningerne.



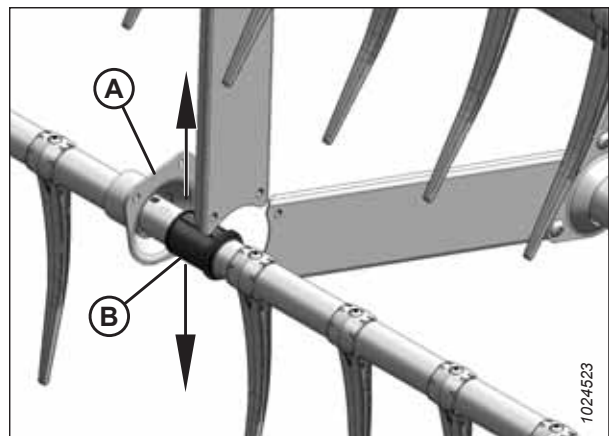
Figur 5.157: Bøsningklemme til forstærkningssæt til tandrør

24. På hver vinde er der tre højrevendte understøttelser (A). Skub understøttelsen væk fra bøsningshalvdele (B).



Figur 5.158: Støtte til forstærkningssæt til tandrør

25. På hvert hjul er der to venstrevendte understøttelser (A). Drej understøttelserne, indtil flangerne rydder kanalerne, før de flyttes væk fra bøsning (B). Flyt røret lidt væk fra vinden, hvis det er nødvendigt.



Figur 5.159: Modsat støtte til forstærkningssæt til tandrør

26. Fjern bøsningshalvdele (B) fra tandrørene.

Installation af bøsninger på hjul

Når de gamle bøsningshalvdele er blevet fjernet fra tandrøret, kan de nye monteres.

BEMÆRK:

I denne procedure antages det, at trinnene for *Fjerner bøsninger fra vinde, side 313* er afsluttet.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

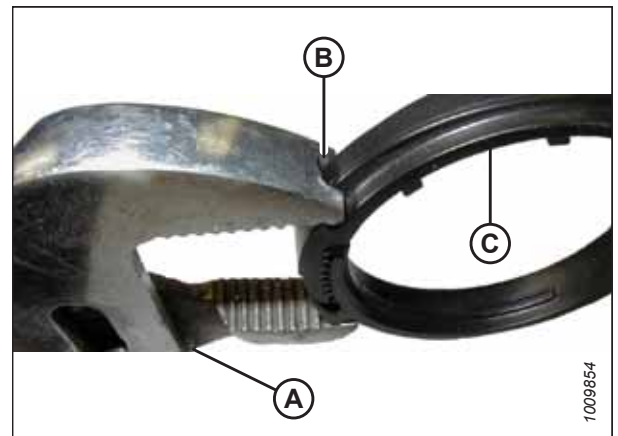
ADVARSEL

For at undgå legemsbeskadigelse fra fald af hævet vinde skal vindens sikkerhedsafstivere altid aktiveres, før du går under vinden – uanset hvad årsagen måtte være.

VIGTIGT:

Sørg for, at tandrøret til enhver tid understøttes for at forhindre skader på røret eller andre komponenter.

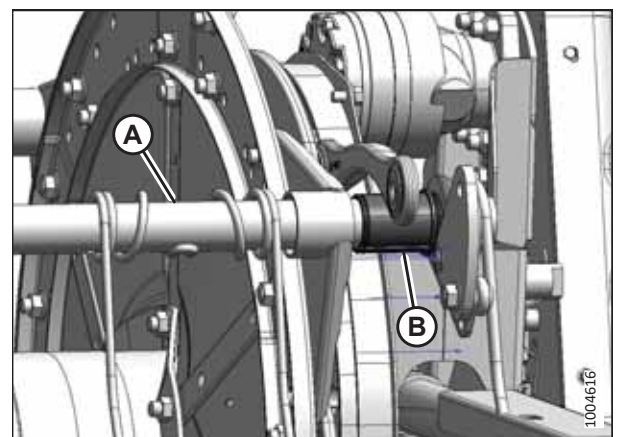
1. Brug et par modificerede kanallåsetænger (A) til at installere bøsningseklemmer (C). Fastgør tangen som i en skruestik, og slib et hak (B) ind i enden af hver arm, så de passer til klemmen som vist.



Figur 5.160: Ændrede kanallåsetænger

Bøsninger på knastender

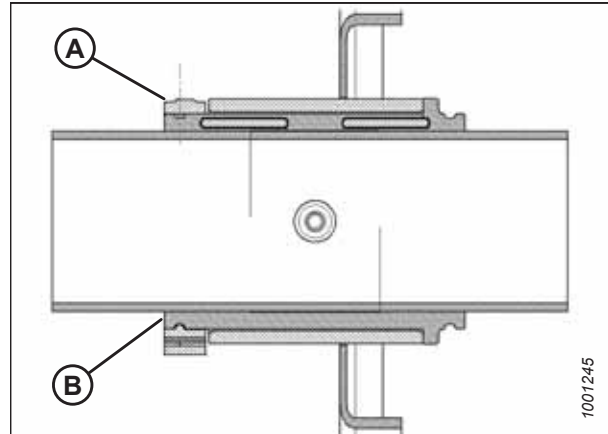
2. Placer bøsningshalvdele (B) på tandrør (A) med den flangeløse ende ved siden af tandrørsarm, og placer øsknen i hver bøsningshalvdel i hullet i tandrøret.
3. Skub tandrøret (A) mod vindens bagende for at indsætte bøsningen (B) i tandrørsarmen. Hvis tandrørets støtter er monteret, skal du sørge for, at bøsningerne på disse steder glider ind i støtten.
4. Montér de tidligere fjernede pigge igen. Se følgende procedurer efter behov:
 - *Afmontering af vindens plastpigge, side 311*
 - *Afmontering af vindens stålpigge, side 310*



Figur 5.161: Knastender

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

5. Læg bøsning (A) på tandrøret ved siden af den flangeløse ende af bøsning (B).
6. Placer klemmen (A) på bøsningen (B), så kanterne af klemmen og bøsningen flugter med hinanden, når klemmen går ind i rillen på bøsningen, og når låsetappene aktiveres.

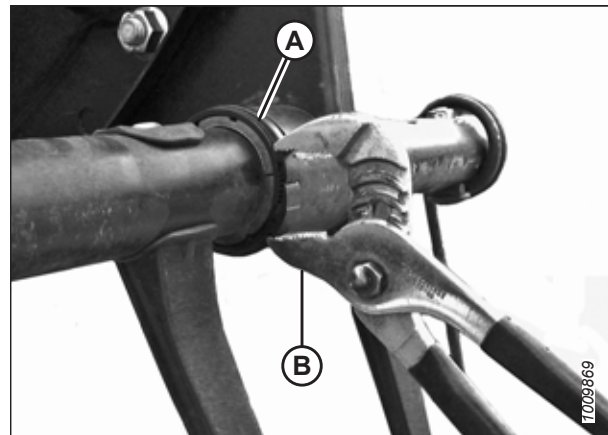


Figur 5.162: Bøsning

7. Tilspænd klemme (A) ved hjælp af modificerede kanallåsetænger (B), indtil pigtrykket **IKKE** vil flytte klemmen.

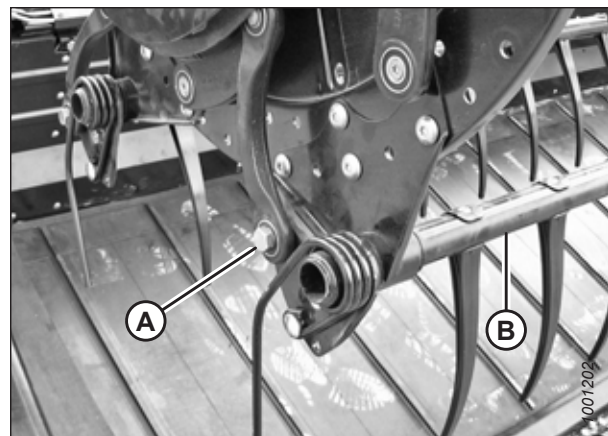
VIGTIGT:

Overspænding af klemmen kan resultere i brud.



Figur 5.163: Montering af klemme

8. Stil tandrør (B) på linje med knastarm og monter bolt (A). Tilspænd bolt til 165 Nm (120 lbf-ft).

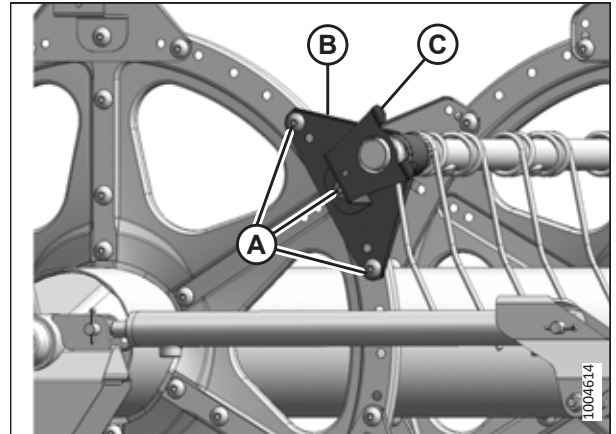


Figur 5.164: Knastender

9. Montér bolte (A), der fastgør tandrørsarm (B) på midterskiven.
10. Monter tandrørsarmen (B) og endeskjoldstøtten (C) i enden af vindsen på det relevante tandrørssted. Fastgør støtten med bolte (A).

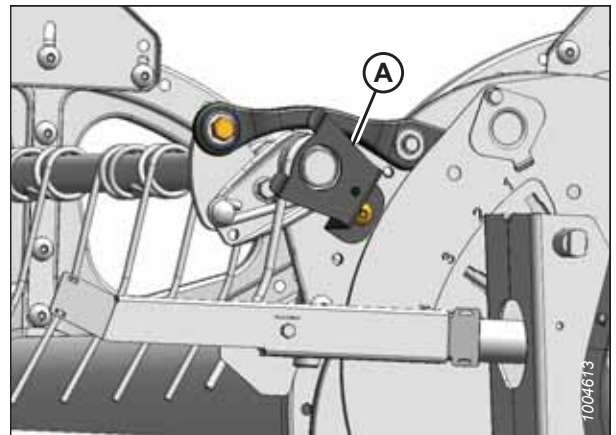
BEMÆRK:

Der er ingen endeskjolde på de midterste diske.



Figur 5.165: Bagende

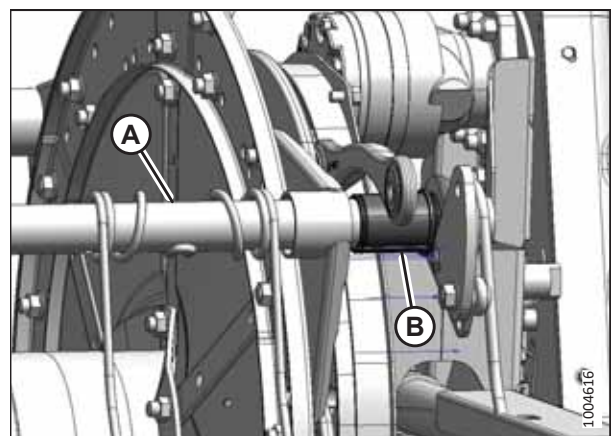
11. Monter endeskjoldstøtten (A) på den gældende tandrørsplacering i vindens knastende.
12. Montér vindens endeskjolde igen. Se instruktioner i [5.9.5 Vindens endeskjolde, side 325](#).



Figur 5.166: Knastender

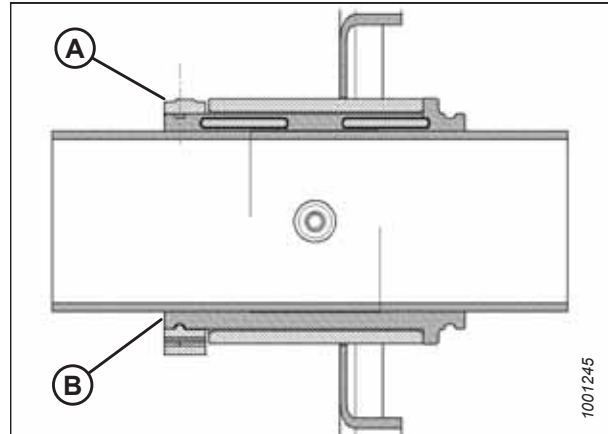
Midterdisk og bagendebøsninger

13. Placer bøsningshalvdele (B) på tandrør (A) med den flangeløse ende ved siden af tandrørsarm, og placer øsknen i hver bøsningshalvdel i hullet i tandrøret.
14. Skub tandrøret (A) på bøsningen (B). Placer tandrøret mod skiven på dens oprindelige placering.
15. Montér de tidligere fjernede pigge igen. Yderligere instruktioner finder du i:
 - [Afmontering af vindens plastpigge, side 311](#)
 - [Afmontering af vindens stålpigge, side 310](#)



Figur 5.167: Knastender

16. Læg bøsning (A) på tandrøret ved siden af den flangeløse ende af bøsning (B).
17. Placer klemmen (A) på bøsningen (B), så kanterne af klemmen og bøsningen flugter med hinanden, når klemmen går ind i rillen på bøsningen, og når låsetappene aktiveres.

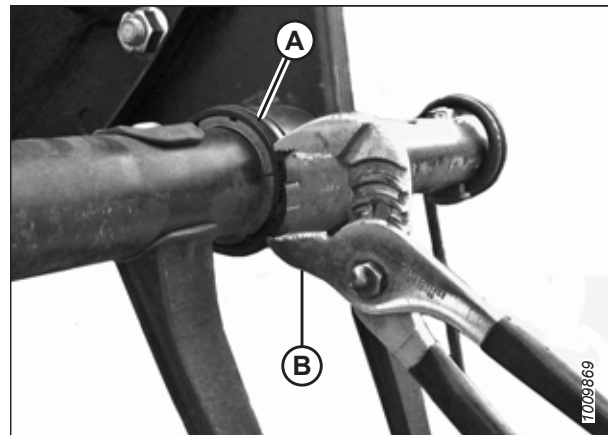


Figur 5.168: Bøsning

18. Tilspænd klemme (A) ved hjælp af modificerede kanallåsetænger (B), indtil pigtrykket **IKKE** vil flytte klemmen.

VIGTIGT:

Overspænding af klemmen kan resultere i brud.

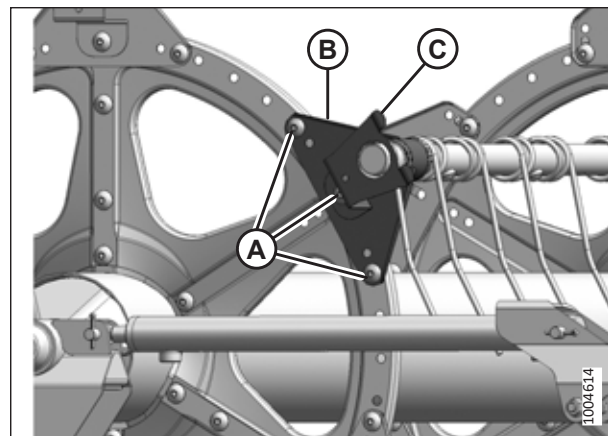


Figur 5.169: Montering af klemme

19. Montér bolte (A), der fastgør tandrørsarm (B) på midterskiven.
20. Monter tandrørsarmen (B) og endeskjoldstøtten (C) i enden af vindingen på det relevante tandrørssted. Fastgør støtten med bolte (A).

BEMÆRK:

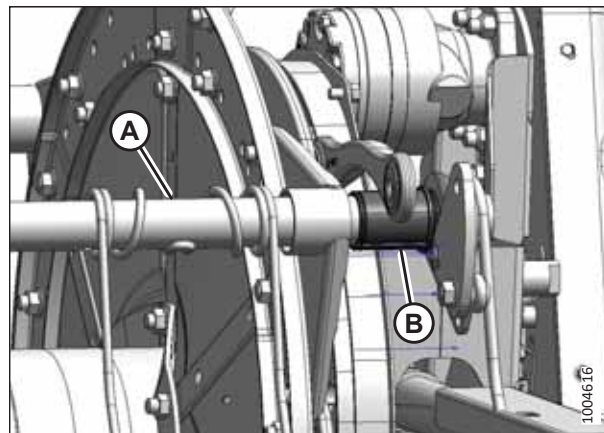
Der er ingen endeskjolde på de midterste diske.



Figur 5.170: Bagende

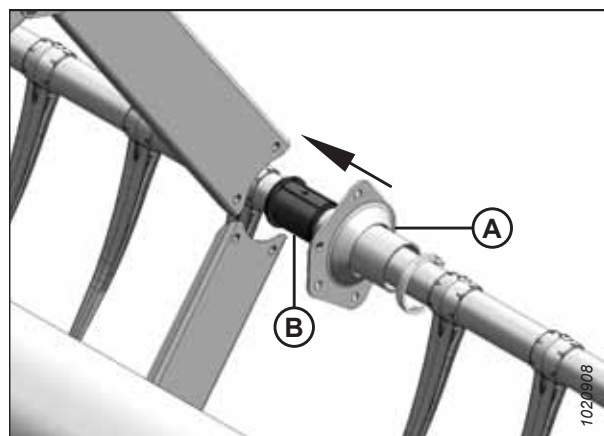
Forstærkningssæt til tandrør – valgfrit

21. Placer bøsningshalvdele (B) på tandrør (A) med den flangeløse ende ved siden af tandrørsarm, og placer øsknen i hver bøsningshalvdel i hullet i tandrøret.



Figur 5.171: Knastender

22. På hver vinde er der tre højrevendte understøttelser (A). Skub understøttelsen over på bøsning (B).

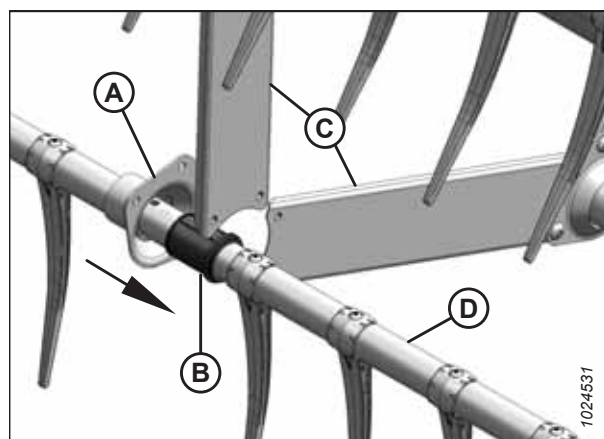


Figur 5.172: Understøttelse af tandrørets forstærkningssæt – valgfrit

23. På hver vinde er der to venstrevendte understøttelser (A). Roter understøttelse (A), indtil flangerne rydder kanaler (C), før understøttelsen flyttes over på bøsning (B).

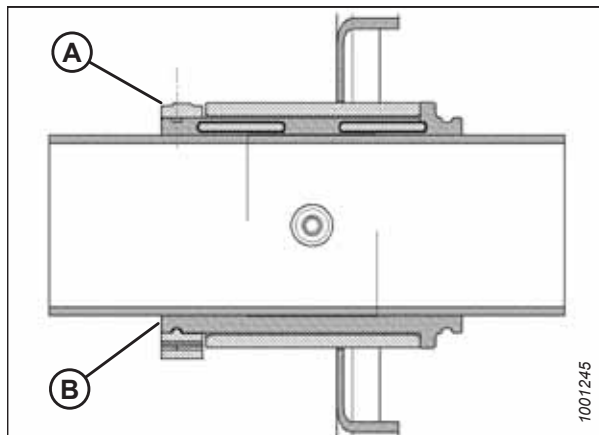
BEMÆRK:

Flyt om nødvendigt tandrøret (D) lidt væk fra vinden for at give støtteflangen tilstrækkelig plads til at komme fri af kanalen.



Figur 5.173: Understøttelse af modsat tandrørs forstærkningssæt – valgfrit

24. Læg bøsning (A) på tandrøret ved siden af den flangeløse ende af bøsning (B).
25. Placer klemmen (A) på bøsningen (B), så kanterne af klemmen og bøsningen flugter med hinanden, når klemmen går ind i rillen på bøsningen, og når låsetappene aktiveres.

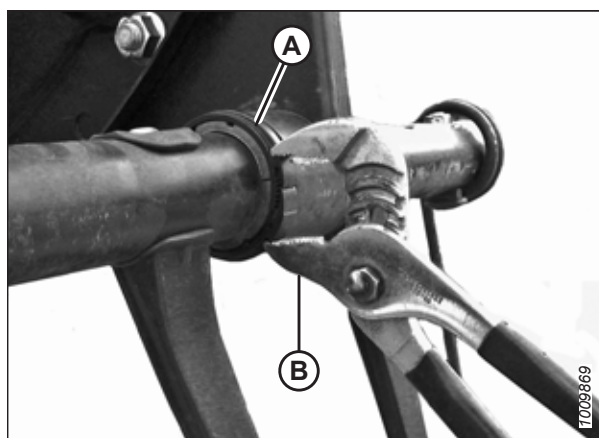


Figur 5.174: Bøsning

26. Tilspænd klemme (A) ved hjælp af modificerede kanallåsetænger (B), indtil pigtrykket **IKKE** vil flytte klemmen.

VIGTIGT:

Overspænding af klemmen kan resultere i brud.

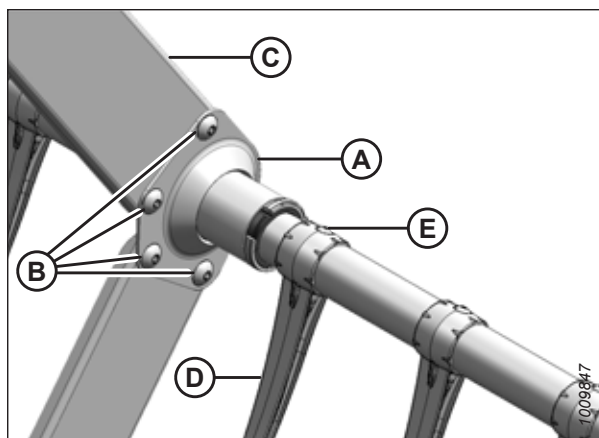


Figur 5.175: Montering af klemme

27. Fastgør kanaler (C) til de tre højrevendte støtter (A) på hver vinde med skruer (B) og møtrikker. Tilspænd skruerne til 43 Nm (32 lbf-ft).

28. Brug skruer (E), monter eventuelle pigge (D) igen, der tidligere blev fjernet. Yderligere instruktioner finder du i:

- [Montering af vindens plastpigge, side 312](#)
- [Montering af vindens stålpigge, side 311](#)

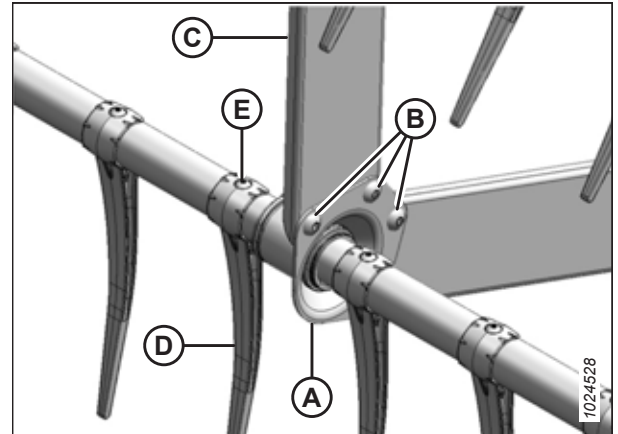


Figur 5.176: Understøttelse af tandrørets forstærkningssæt – valgfrit

29. Fastgør kanaler (C) til venstrevendte understøttelser (A) på hver vinde med skruer (B) og møtrikker. Tilspænd skrueerne til 43 Nm (32 lbf·ft).

30. Brug skruer (E), monter eventuelle pigge (D) igen, der tidligere blev fjernet. Yderligere instruktioner finder du i:

- [Montering af vindens plastpigge, side 312](#)
- [Montering af vindens stålpigge, side 311](#)

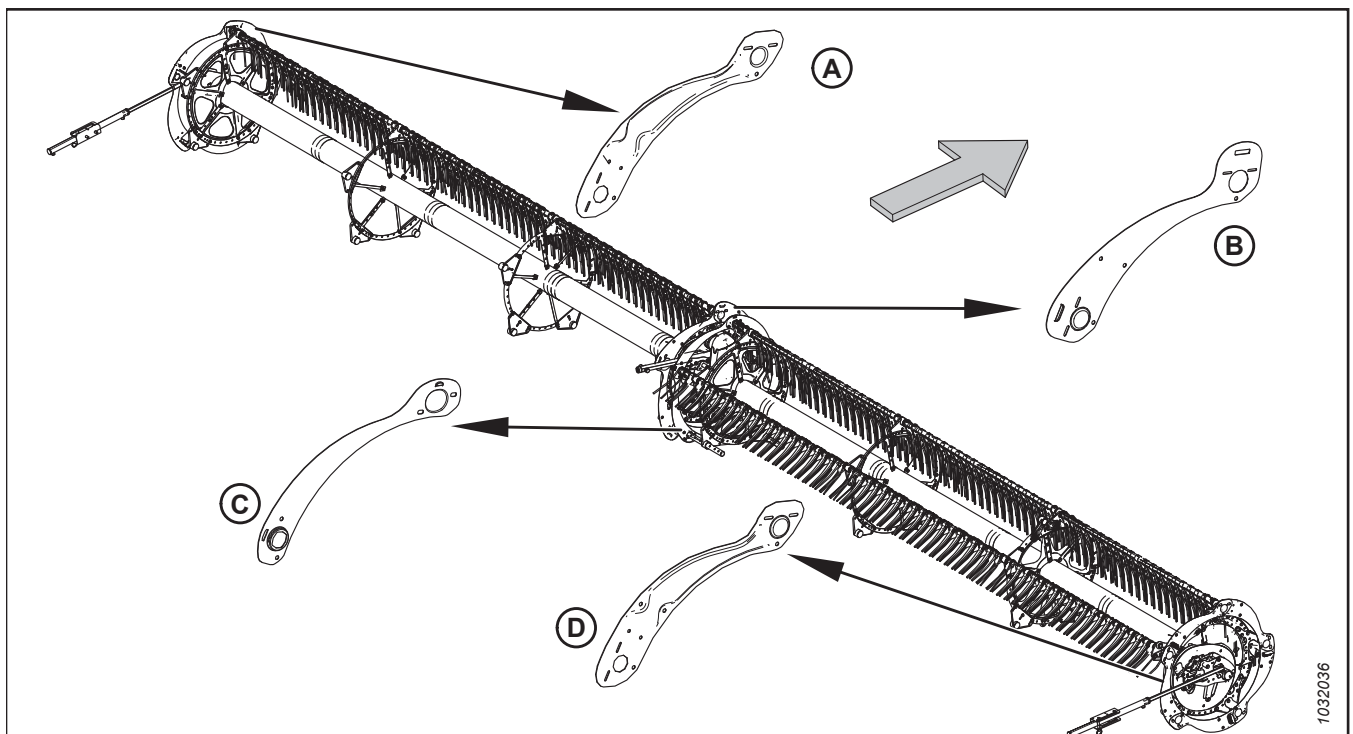


Figur 5.177: Understøttelse af modsat tandrørs forstærkningssæt – valgfrit

5.9.5 Vindens endeskjolde

Vindeendskjolde og støtterne kræver ikke regelmæssig vedligeholdelse, men de bør efterses med jævne mellemrum for skader og løse eller manglende fastgørelsesanordninger. Let bulede eller deforme endeskjolde og støtter kan repareres, men det er nødvendigt at udskifte alvorligt beskadigede komponenter.

Der er fire slags vindeendskjolde. Sørg for, at du monterer det korrekte vindeendskjold på det korrekte sted som vist på figur 5.178 [Vindens endeskjolde, side 325](#).



Figur 5.178: Vindens endeskjolde

A – Bagende, udvendig (MD #311695)
C – Bagende, indvendig (MD #311795)

B – Knastende, indvendig (MD #273823)
D – Knastende, udvendig (MD #311694)

BEMÆRK:

Pilen på illustrationen peger mod maskinens forside.

Udskiftning af vindens endeskjolde ved den udvendige knastende

Proceduren for udskiftning af vindeendeskjolde gælder for den udvendige knastende, med mindre andet er anført.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

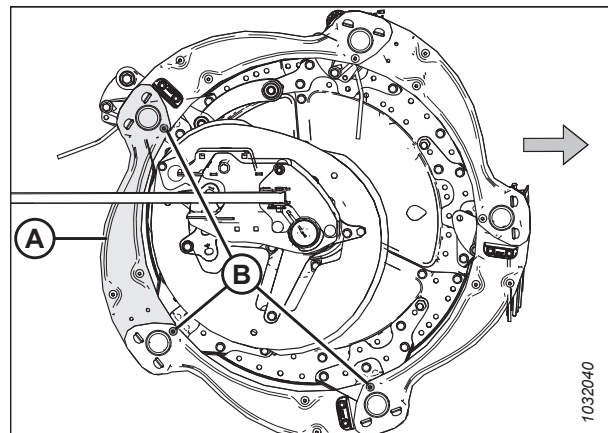
BEMÆRK:

Pilene på illustrationerne i denne procedure viser forsiden af skærebordet.

BEMÆRK:

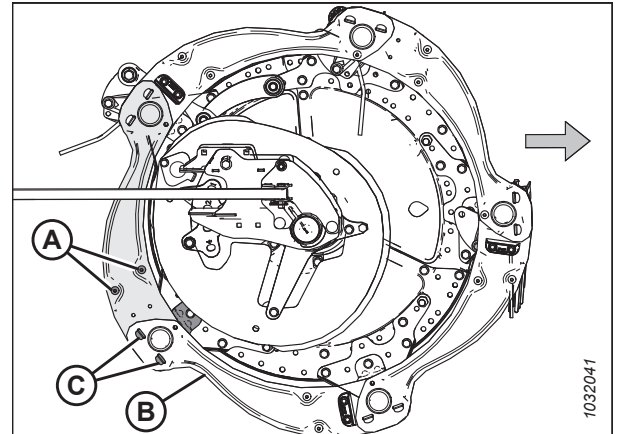
Gem alle afmonterede dele, medmindre du bliver bedt om at gøre andet.

1. Start motoren.
2. Sænk skærebordet og vinden helt.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Drej vinden manuelt, indtil vindens endeskjold (A), der kræver udskiftning, er tilgængeligt.
5. Fjern tre bolte (B).



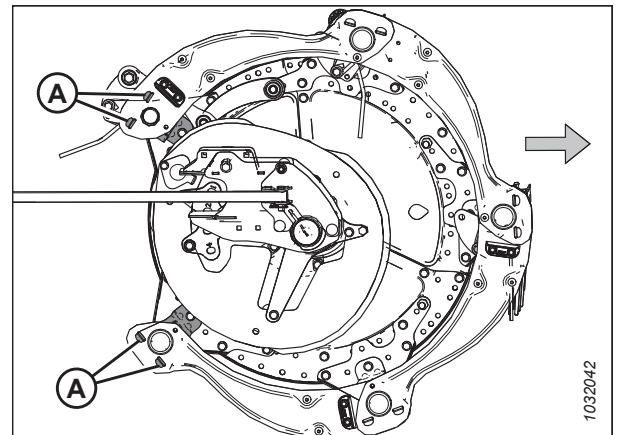
Figur 5.179: Vindens endeskjolde – Udvendige knastende

6. Fjern de to skruer og møtrikker (A). Afmonter den udvendige knastdeflektor.
7. Løft vindeendskjoldets ende (B) af støtten (C).



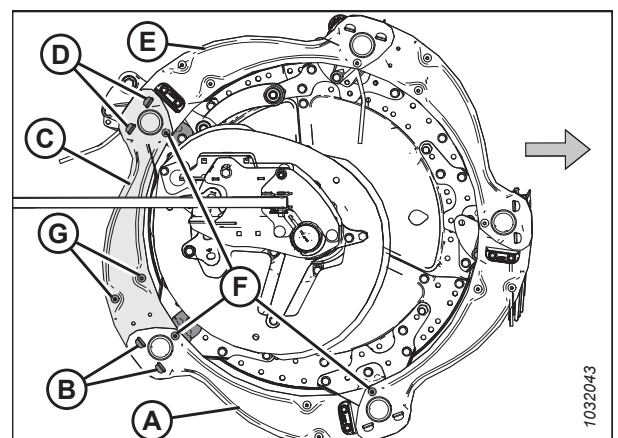
Figur 5.180: Vindens endeskjolde – Udvendige knastende

8. Fjern vindens endeskjold fra understøttelser (A).



Figur 5.181: Vindens endeskjold fjernet – Udvendig knastende

9. Løft enden af det gamle vindeendskjold (A) lidt ud af understøttelse (B).
10. Placer vindens nye endeskjold (C) på understøttelse (B) under det gamle vindeendskjold (A).
11. Placer den anden ende af det nye vindeendskjold (C) på anden understøttelse (D) over det gamle vindendeskjold (E).
12. Montér tre bolte (F) igen.
13. Genmonter de to skruer (G), den udvendige knastdeflektor, og møtrikkerne (fjernet i trin 6, side 327) på det nye vindeendskjold.
14. Tilspænd al den monterede hardware.



Figur 5.182: Vindens endeskjolde – Udvendige knastende

Udskiftning af vindens endeskjolde på indvendig knastende

Proceduren for udskiftning af vindeendeskjolde gælder for den indvendige knastende.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

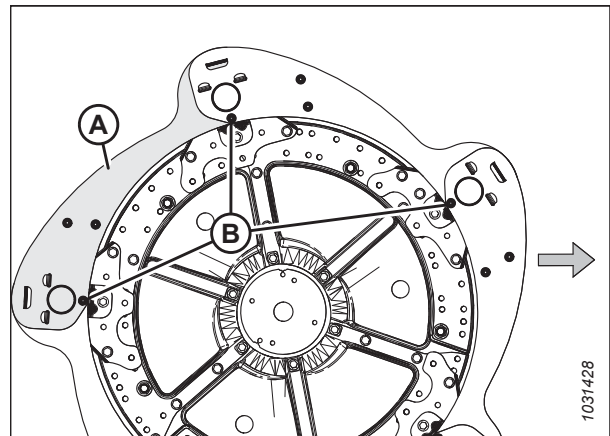
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

Endeskjoldene er forskellige for de ind- og udvendige knastender. Som reference henvises der til figur 5.178, side 325.

BEMÆRK:

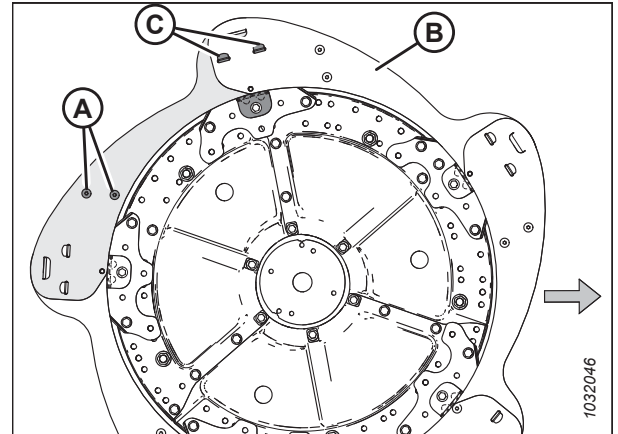
Pilene på følgende illustrationer peger på maskinens front.

1. Start motoren.
2. Sænk tromlen helt.
3. Sænk skærebordet helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Drej vinen manuelt, indtil vindens endeskjold (A), der kræver udskiftning, er tilgængeligt.
6. Fjern tre bolte (B).



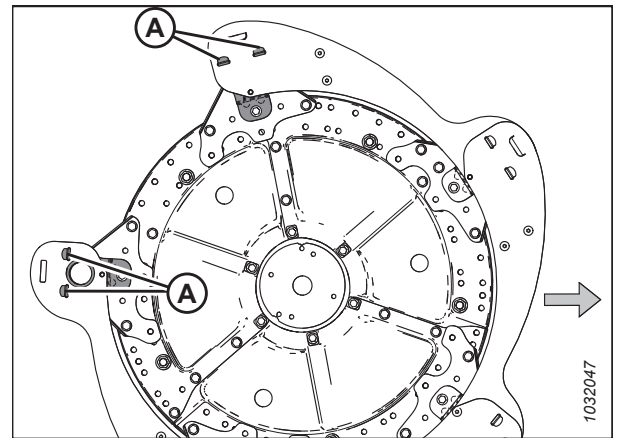
Figur 5.183: Vindens endeskjolde – Indvendig knastende

7. Fjern og behold to skruer (A), knastspredeladen og møtrikker fra vindens endeskjold.
8. Løft endeskjoldets ende (B) af understøttelse (C).



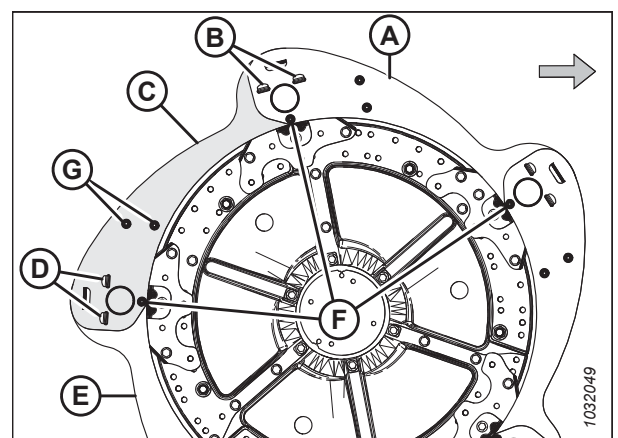
Figur 5.184: Vindens endeskjolde – Indvendig knastende

9. Fjern vindens endeskjold fra understøttelser (A).



Figur 5.185: Vindens endeskjold fjernet – Indvendig knastende

10. Løft enden af det gamle vindeendskjold (A) lidt ud af understøttelse (B).
11. Placer vindens nye endeskjold (C) på understøttelse (B) under det gamle vindeendskjold (A).
12. Placer den anden ende af det nye vindeendskjold (C) på anden understøttelse (D) over det gamle vindendskjold (E).
13. Montér tre bolte (F) igen.
14. Genmonter de to skruer (G), knastdeflektoren, og møtrikkerne (fjernet i trin 7, side 329) på det nye vindeendskjold.
15. Tilspænd al den monterede hardware.



Figur 5.186: Vindens endeskjolde – Indvendig knastende

Udskiftning af vindens endeskjolde udvendigt bagende

Hvis vindeendeskjoldet beskadiges, skal det udskiftes.

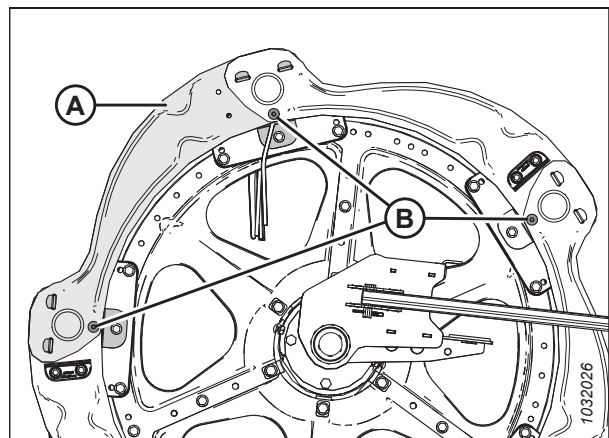
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

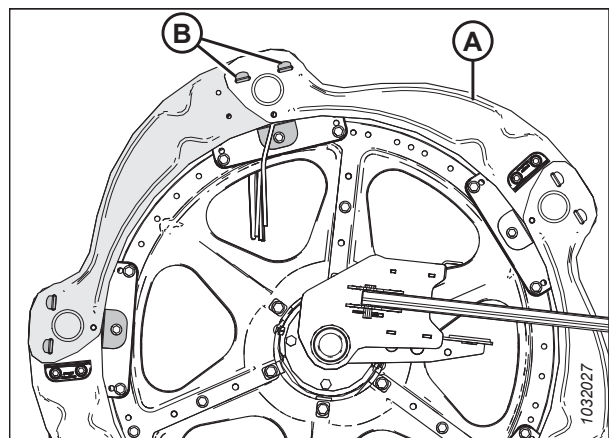
Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Sænk tromlen helt.
3. Sænk skærebordet helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Drej vinen manuelt, indtil vindens endeskjold (A), der kræver udskiftning, er tilgængeligt.
6. Fjern tre bolte (B).



Figur 5.187: Vindens endeskjolde – Udvendig bagende

7. Løft enden af vindens endeskjold (A) af understøttelse (B).

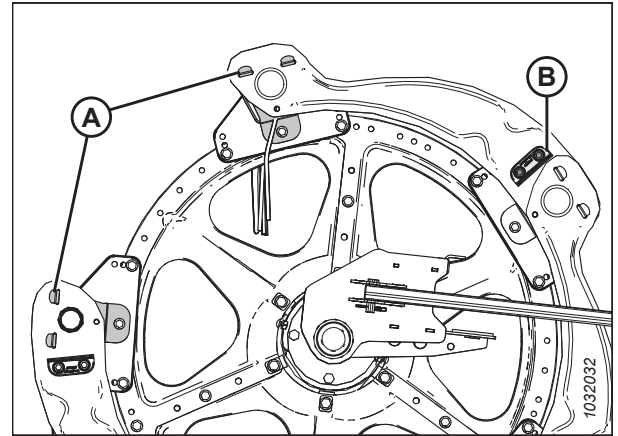


Figur 5.188: Vindens endeskjolde – Udvendigt bagende

8. Fjern vindens endeskjold fra understøttelser (A).
9. Afmonter vindemedbringeren, hvis den er monteret på vindeendskjoldet.

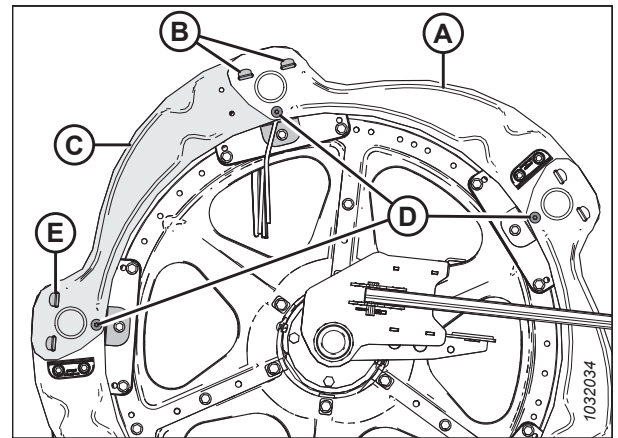
BEMÆRK:

Vindens endemedbringere (B) er monteret skiftevis på vindens endeskjolde.



Figur 5.189: Vindens endeskjolde fjernet – udvendig bagende

10. Løft enden af den vindeendskjold (A) lidt ud af understøttelse (B).
11. Placer vindens nye endeskjold (C) på understøttelse (B) under det gamle vindeendskjold (A).
12. Placer den anden ende af det nye vindeendskjold (C) på den anden støtte (E) over det gamle vindeendskjold.
13. Montér tre bolte (D) igen.
14. Genmonter medbringeren (fjernet i trin 9, side 331) på det nye vindeendskjold, hvis det tidligere har været monteret.
15. Tilspænd al den monterede hardware.



Figur 5.190: Vindens endeskjolde – Udvendigt bagende

Udskiftning af vindens endeskjolde indvendigt bagende

Vindens endeskjold skal udskiftes, hvis de er beskadiget.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

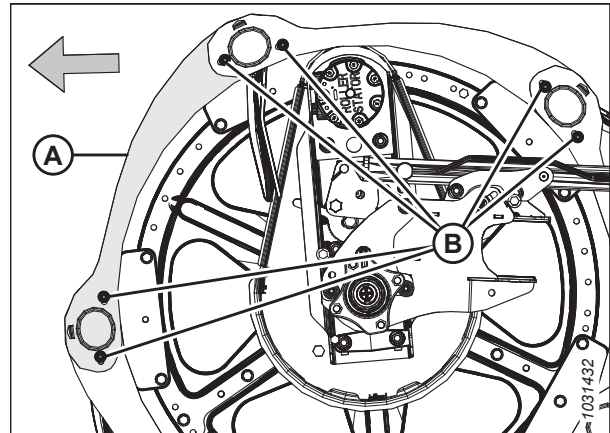
BEMÆRK:

Gem alle afmonterede dele, medmindre du bliver bedt om at gøre andet.

1. Start motoren.
2. Sænk tromlen helt.
3. Sænk skærebordet helt.

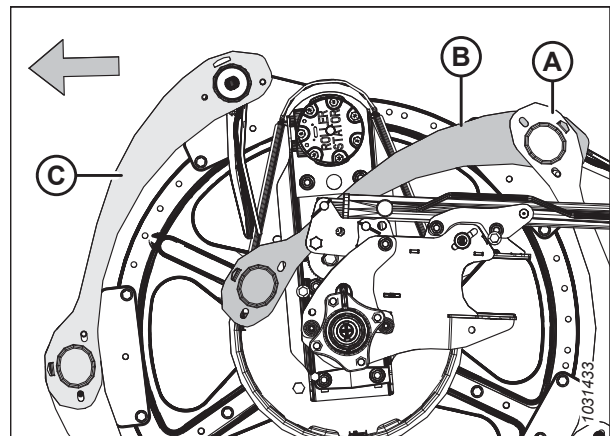
VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Drej vinden manuelt, indtil vindens endeskjold (A), der kræver udskiftning, er tilgængeligt.
6. Fjern de seks M10-skruer og møtrikker (B).



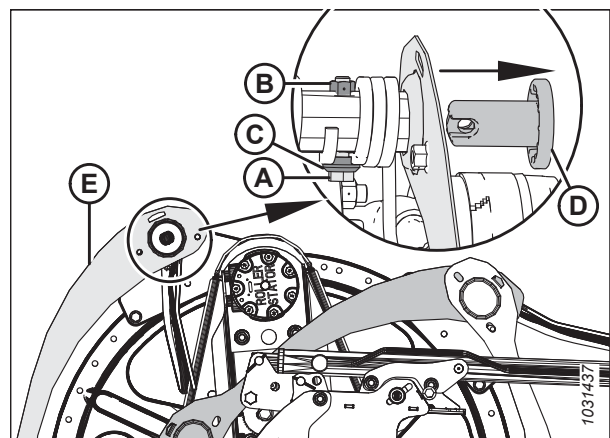
Figur 5.191: Vindens endeskjolde – Indvendigt bagende

7. Løft andre endeskjolde (A) for at frigøre tappen fra endeskjoldet (B).
8. Løft enden af vindens endeskjold (B) af endeskjold (C), og roter endeskjold (B) nedad.



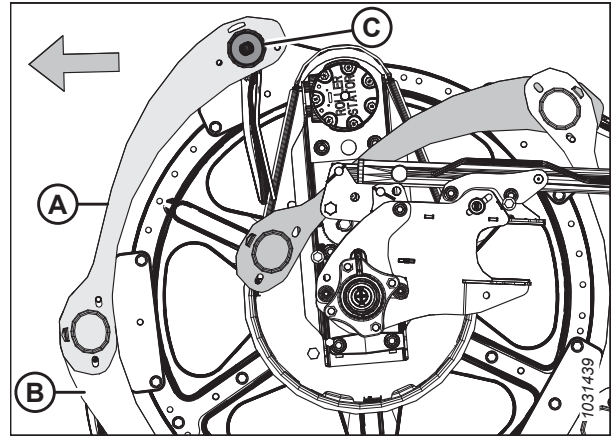
Figur 5.192: Vindens endeskjolde – Indvendigt bagende

9. Fjern M10-bolten (A), møtrikken (B) og endepigholderen (C) fra tandrøret, der fastgør bøsningen og bagendepiggen.
10. Afmonter endeskjoldets bøsning (D).
11. Fjern og kassér beskadiget vindeendeskjold (E).



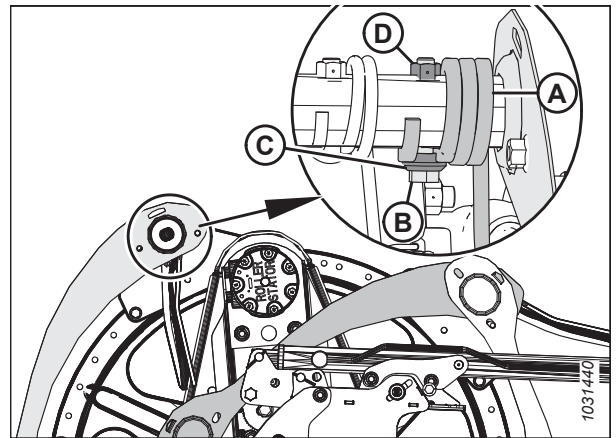
Figur 5.193: Vindens endeskjolde – Indvendigt bagende

12. Placer det nye vindeendeskjold (A) som vist. Indsæt endeskjoldets tap i det tilstødende endeskjold (B).
13. Placer den anden ende af det nye endeskjold (A) på tandrøret. Fastgør endeskjoldet med bøsningen (C).



Figur 5.194: Vindens endeskjolde – Indvendigt bagende

14. Placer bagendepig (A) som vist.
15. Fastgør bagendepiggen (A) og bøsningen (monteret i trin 13, side 333) med M10-bolt (B), endepigholder (C) og møtrik (D).

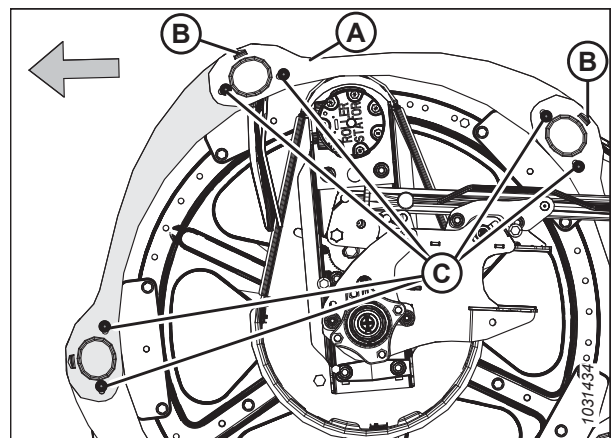


Figur 5.195: Vindens endeskjolde – Indvendigt bagende

16. Drej vindeendeskærmen (A) opad. Sæt tappene (B) i indgreb i begge ender.
17. Fastgør vindeendeskjoldet ved hjælp af seks M10-skruer og møtrikker (C).
18. Tilspænd møtrikker (C) til 35 Nm (26 lbf-ft).

VIGTIGT:

Overspænd **IKKE** møtrikkerne.



Figur 5.196: Vindens endeskjolde – Indvendigt bagende

Udskiftning af understøttelsen af vindeendeskjold

Vindens endeskjoldstøtter skal udskiftes, hvis de er beskadiget.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

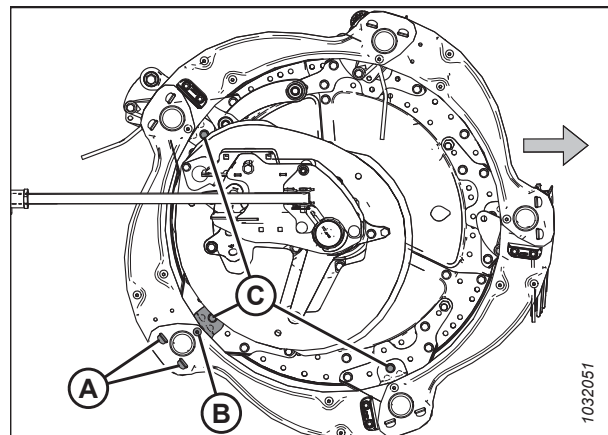
FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

BEMÆRK:

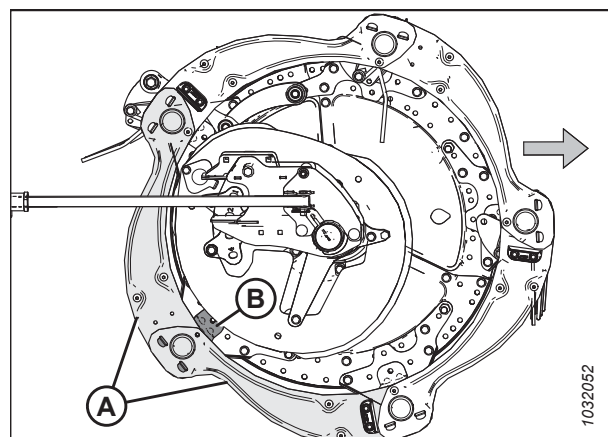
Alle de viste illustrationer viser den udvendige knastende.

1. Start motoren.
2. Sænk tromlen helt.
3. Sænk skærebordet helt.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Drej vinden manuelt, indtil understøttelsen af vindens endeskjold (A), der kræver udskiftning, er tilgængelig.
6. Fjern boltene (B), der fastgør vindeendeskjoldene til støtten (A).
7. Fjern boltene (C) fra støtten (A) og fra de to tilstødende støtter.



Figur 5.197: Understøtter vindens endeskjold

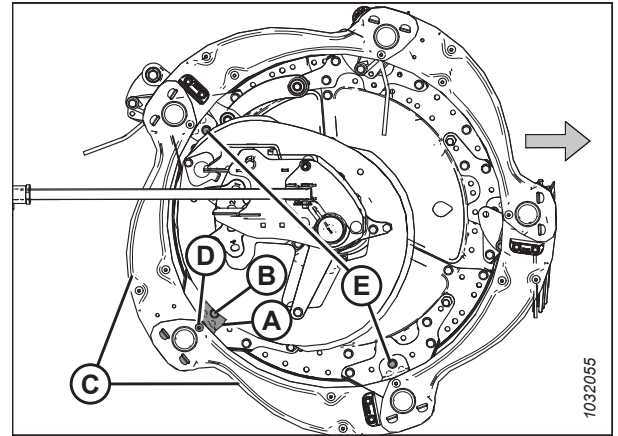
8. Flyt vindeendeskjoldene (A) og støtten (B) væk fra tandrøret. Fjern støtten fra endeskjoldene.
9. Sæt den nye støttes tapper (B) ind i åbningerne i vindeendeskjoldene (A). Sørg for, at tapperne går i indgreb på begge vindeendeskjoldene.



Figur 5.198: Understøtter vindens endeskjold

VEDLIGEHOLDELSE OG SERVICE

10. Fastgør støtten (A) til skivesektoren med bolt og møtrik (B). Tilspænd **IKKE** hardwaren endnu.
11. Fastgør endeskjoldene (C) til støtten (A) med bolt og møtrik (D). Tilspænd **IKKE** hardwaren endnu.
12. Fastgør de andre støtter igen med bolte og møtrikker (E).
13. Sørg for, at der er tilstrækkelig spillerum mellem tandrøret og vindeendskjoldets støtte.
14. Tilspænd møtrikkerne til 27 Nm (20 lbf-ft [239 lbf-in]).



Figur 5.199: Understøtter vindens endeskjold

5.10 Vindetræk

Den hydraulisk drevne vindemotor driver en kæde, der er fastgjort til den midterste arm mellem vinderne på et skærebord med dobbelt vinde, til den og til højre ende af vinderen på et skærebord med en enkelt vinde.

5.10.1 Vindetrækkets kæde

Vindetrækkets kæde overfører kraften fra den hydraulisk drevne vindemotor til de kædehjul, der drejer vinderne.

Løsning af vindetrækkets kæde

Spændingen på vindetrækkæden kan løsnes for at give adgang til trækkets komponenter.

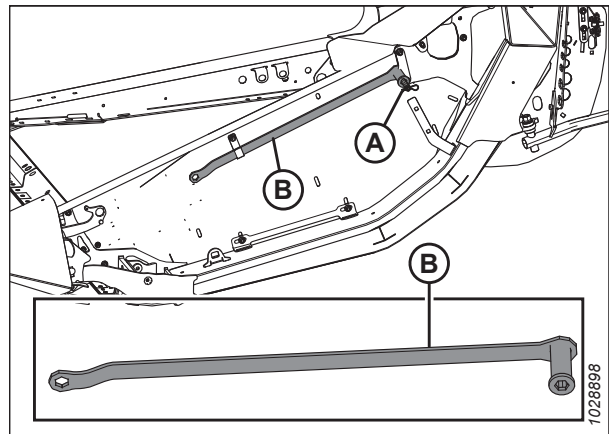
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

1. Start motoren.
2. Sænk skærebordet helt.
3. Juster vinderen helt fremad.
4. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
5. Fjern vindetrækkets dæksel. Se instruktioner i *Fjern vindetrækkets dæksel, side 55*.
6. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i *Åbn skærebordet endeskjold, side 47*.
7. Fjern hårnål (A), som fastgør multiværktøjet (B) til værktøjsbeslaget på venstre endeplade.
8. Fjern multiværktøj (B), og sæt hårnålen tilbage i beslaget.

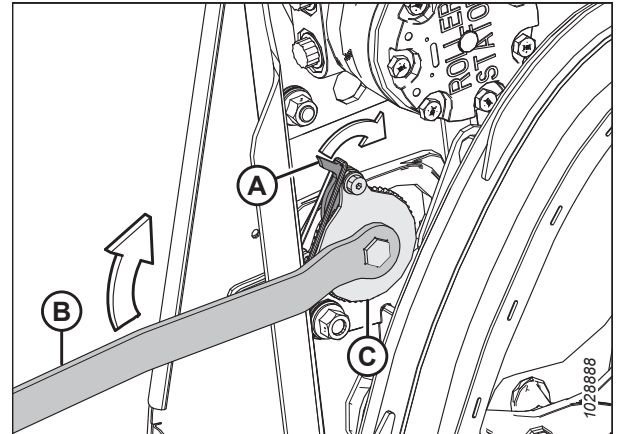


Figur 5.200: Opbevaringsplads for multiværktøj

VIGTIGT:

Løsn **IKKE** motorophænget, da det er fabriksjusteret og fastgjort med Belleville-spændeskiver. Juster kædespændingen uden at løsne drevets monteringsbolte.

9. Skub strammerholder (A) med uret med tommelfingeren, og hold den i den ulåste position.
10. Placer multiværktøj (B) på kædestrammer (C), og roter multiværktøjet opad for at slække kæden.
11. Sæt multiværktøjet tilbage i opbevaringspositionen.



Figur 5.201: Vindetræk

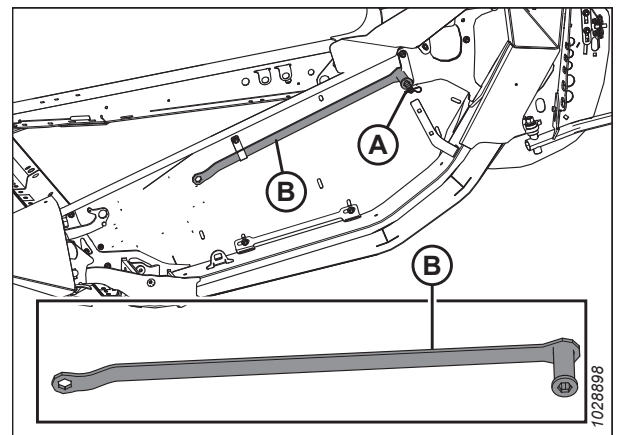
Tilspændning af vindetrækkets kæde

En korrekt spændt drivkæde sikrer optimal kraftoverførsel og minimerer samtidig slid på komponenterne.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Åbn endeskjoldet. Se instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjolde, side 47](#)
3. Fjern hårnål (A), som fastgør multiværktøjet (B) til værktøjsbeslaget på venstre endeplade.
4. Fjern multiværktøj (B), og sæt hårnålen tilbage i beslaget.



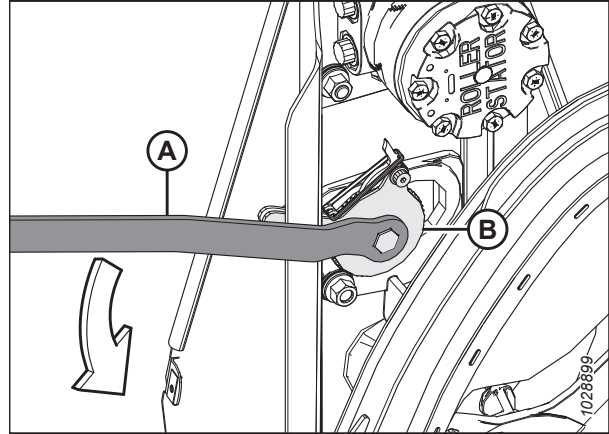
Figur 5.202: Opbevaringsplads for multiværktøj – venstre

- Placer multiværktøj (A) på kædestrammer (B).

VIGTIGT:

Løsn **IKKE** motorophænget, da det er fabriksjusteret og fastgjort med Belleville-spændeskiver. Juster kædespændingen uden at løsne drevets monteringsbolte.

- Drej multiværktøj (A) nedad, indtil kæden er stram.



Figur 5.203: Vindetræk

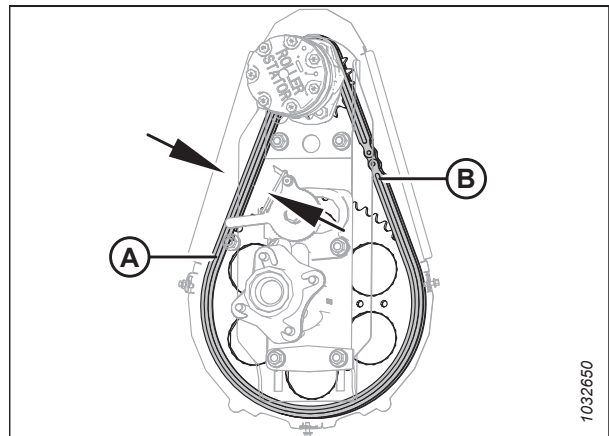
- Når kæden er stram, drejes multiværktøjet opad for at aktivere tænderne fra låsen/låsepal korrekt ind i strammertænderne. Hvis strammeren ikke springer en tand over, før den strammes, må du **IKKE** tvinge strammeren til næste hak.

VIGTIGT:

Kæden må **IKKE** overspændes. Hvis kæden er for stram, kan den belaste kædehjulene for meget, hvilket kan medføre, at motorlejerne og/eller andre komponenter svigter før tid.

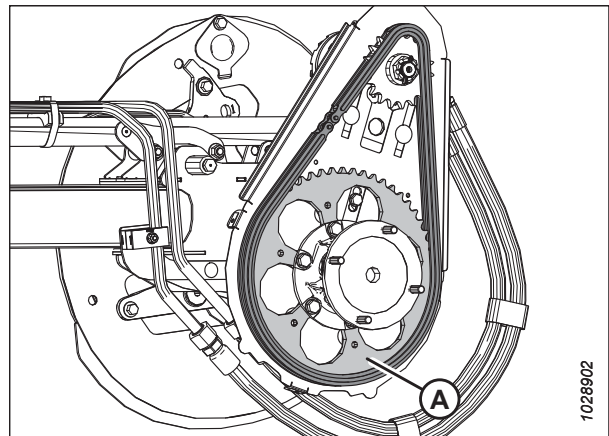
VIGTIGT:

Der skal være ca. 38 mm (1 1/2") slør på den ene side (A) af kæden, mens den er stram på den anden side (B). Dette spændingsniveau og slør i kæden er påkrævet for at springe et hak over på kædestrammeren.



Figur 5.204: Vindetræk

- Drej vinden med hånden for at sikre, at kæden korrekt tilsluttes alle tænder på det nederste kædehjul (A). For at forhindre skader skal du sikre dig, at kæden ikke bliver for stram, når vinden roterer.
- Sæt multiværktøjet tilbage i opbevaringspositionen.
- Luk endeskjoldet. Se instruktioner i [Lukning af skærebordets endeskjolde, side 48](#).



Figur 5.205: Vindetræk

5.10.2 Vindetrækkets tandhjul

Vindens kædehjul er fastgjort til vindetrækkets motor.

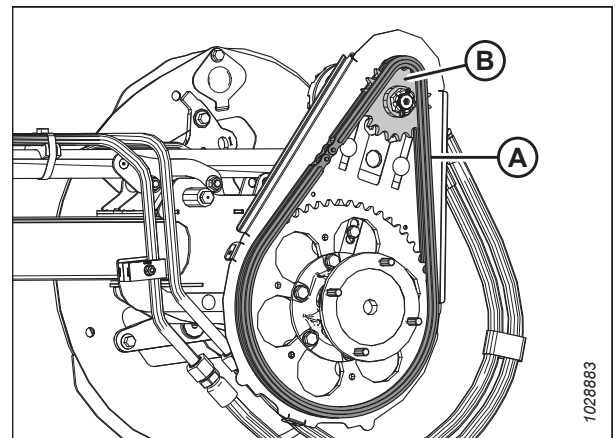
Fjernelse af vindetrækkets enkelte tandhjul

Vindens kædehjul er fastgjort til vindetrækkets motor. Hastigheden og momentet på vinden kan ændres ved at udskifte det drivende og det drevne kædehjul.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Fjern vindetrækkets dæksel. Se instruktioner i *Fjern vindetrækkets dæksel, side 55*.
3. Løsning af vindetrækkets kæde (A). Se instruktioner i *Løsning af vindetrækkets kæde, side 336*.
4. Fjern vindetrækkets kæde (A) fra vindetrækkets tandhjul (B).

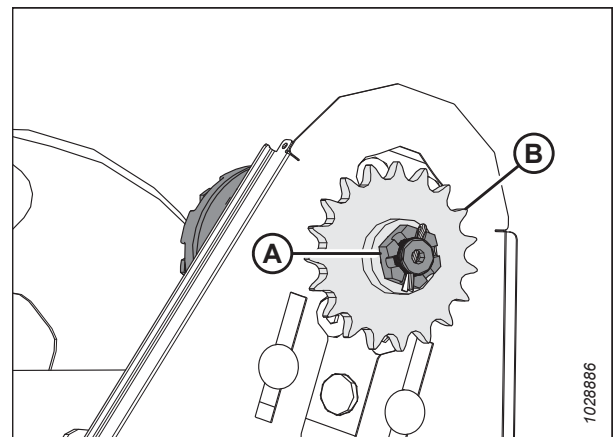


Figur 5.206: Enkelt tandhjul

5. Fjern splitbolten og kærvmøtrikken (A) fra motorakslen.
6. Fjern vindetrækkets tandhjul (B). Sørg for, at nøglen forbliver i akslen.

VIGTIGT:

For at undgå at beskadige motoren skal du bruge en aftrækker, hvis kædehjulet (B) ikke kommer af med hånden. Brug **IKKE** en lirkestang og/eller hammer til at fjerne kædehjulet.



Figur 5.207: Enkelt tandhjul

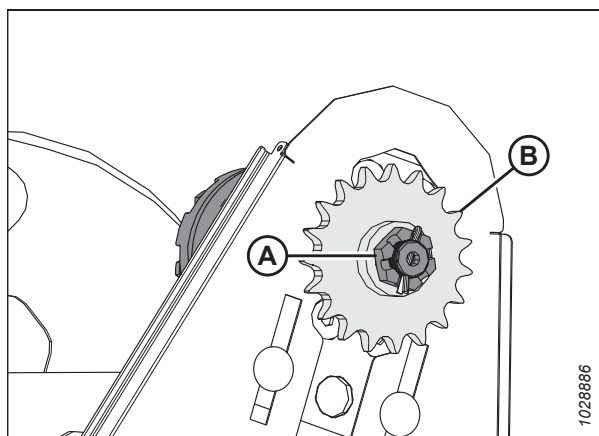
Installation af vindetrækkets enkelte tandhjul

Vindens kædehjul er fastgjort til vindetrækkets motor. Hastigheden og momentet på vinen kan ændres ved at udskifte det drivende og det drevne kædehjul.

FARE

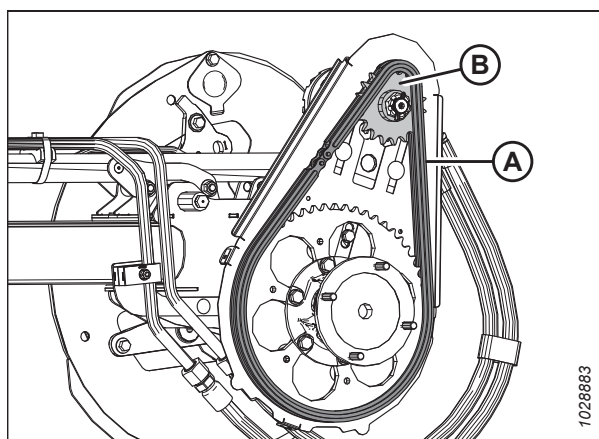
For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

1. Juster tandhjulets kilegang (B) med nøglen på motorakslen, og skub tandhjulet på akslen. Fastgør det med en kærvmøtrik (A).
2. Tilspænd kærvmøtrikken (A) med et moment på 12 Nm (8,85 lbf·ft [106 lbf·in]).
3. Montér splitbolt. Hvis det er nødvendigt, tilspænd møtrik (A) til den næste åbning for at montere splitbolten.



Figur 5.208: Enkelt tandhjul

4. Montér trækkæde (A) på kædehjul (B).
5. Tilspænd trækkæden. Se instruktioner i [Tilspændning af vindetrækkets kæde, side 337](#).
6. Montér vindetrækkets dæksel igen. Se instruktioner i [Installation af vindetrækkets dæksel, side 57](#).

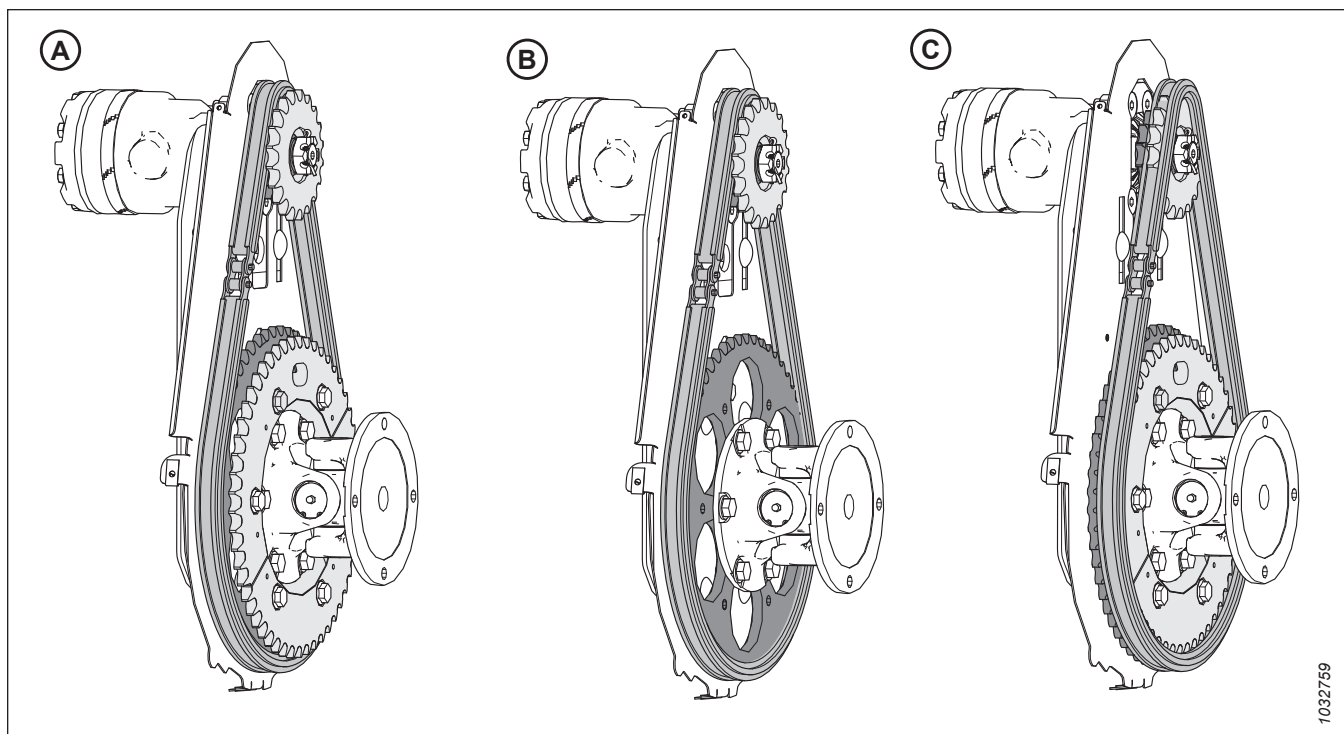


Figur 5.209: Enkelt tandhjul

Fjernelse af vindetrækkets valgfri dobbelte kædehjul

Følg denne procedure for at fjerne vindetrækkets valgfri dobbelte kædehjul.

Denne procedure gælder for alle konfigurationer, der er vist i figur [5.210, side 341](#).



Figur 5.210: Konfigurationer af vindetræk – valgfri dobbelte kædehjul

A - Dobbelt kædehjul i konfiguration med højt drejningsmoment MED det valgfri 52-tandede kædehjul monteret, men IKKE påkrævet

B - Dobbelt kædehjul i konfiguration med højt drejningsmoment UDEN det valgfrie 52-tandede kædehjul

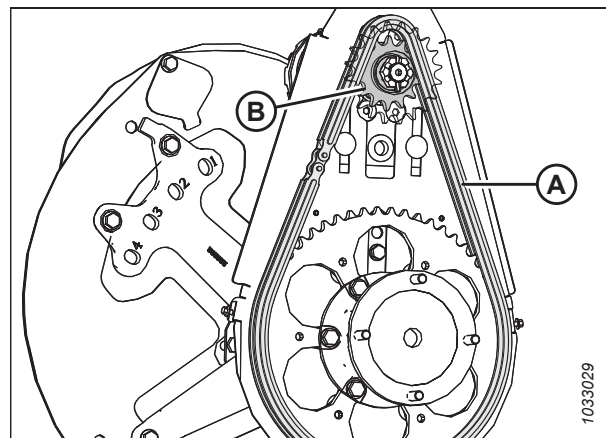
C - Dobbelt kædehjul i højhastighedskonfiguration MED det valgfrie 52-tandede kædehjul påkrævet og installeret

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

Gør følgende for at fjerne det valgfrie dobbelte kædehjul:

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Fjern vindetrækkets dæksel. Se instruktioner i *Fjern vindetrækkets dæksel, side 55*.
3. Løsning af vindetrækkets kæde (A). Se instruktioner i *Løsning af vindetrækkets kæde, side 336*.
4. Fjern vindetrækkets kæde (A) fra vindetrækkets dobbelte kædehjul (B).

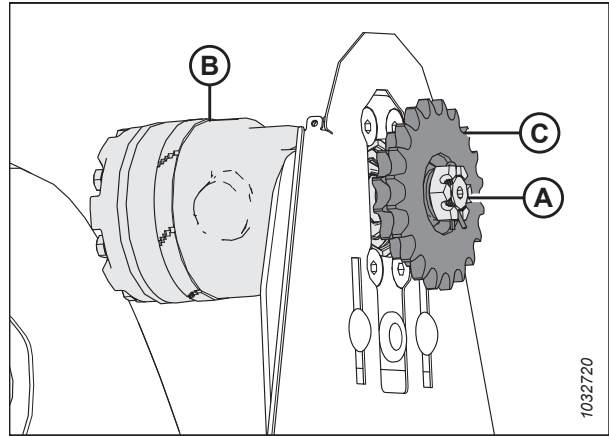


Figur 5.211: Dobbelt kædehjul i konfiguration med højt drejningsmoment

5. Fjern splitbolten og kærvmøtrikken (A) fra motorakslen (B).
6. Fjern vindetrækkets dobbelte kædehjul (C). Sørg for, at nøglen forbliver i akslen.

VIGTIGT:

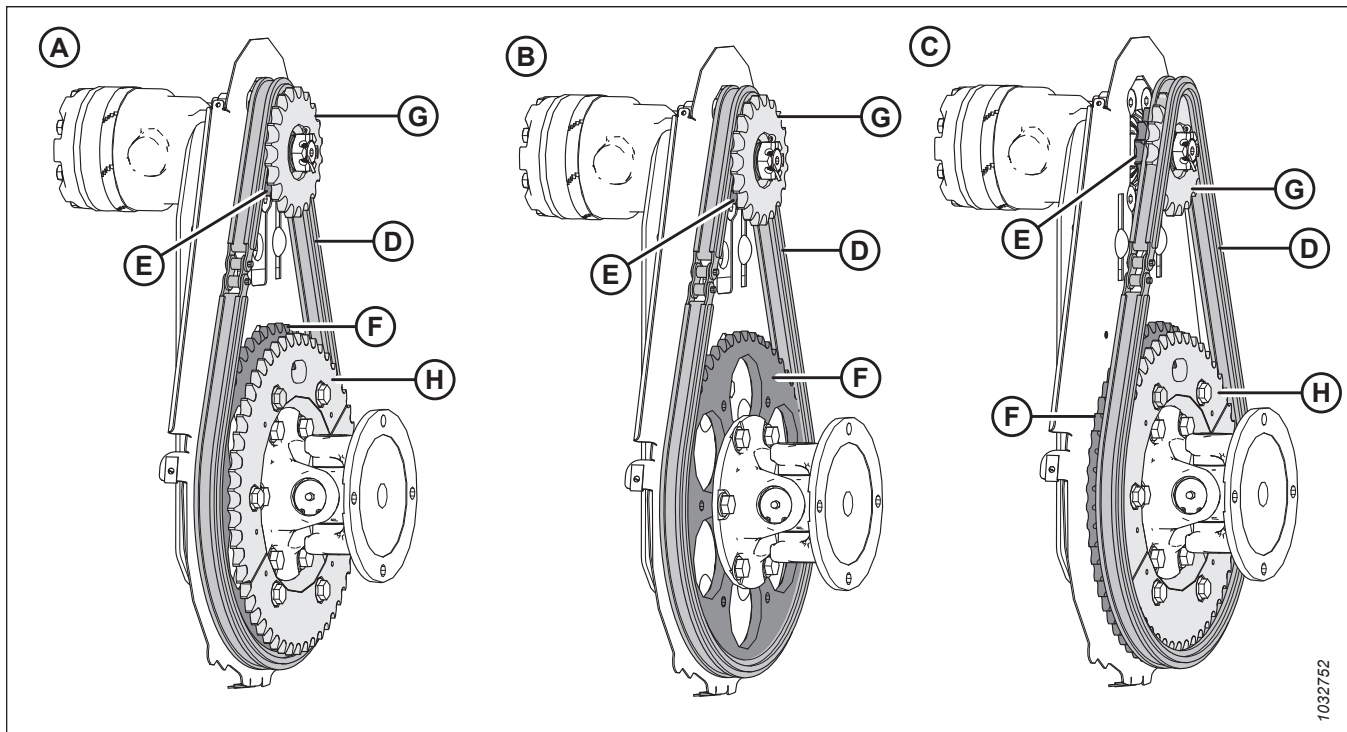
For at undgå at beskadige motoren skal du bruge en aftrækker, hvis kædehjulet (B) ikke kommer af med hånden. Brug **IKKE** en lirkestang og/eller hammer til at fjerne kædehjulet.



Figur 5.212: Dobbelt kædehjul

Installation af vindetrækkets valgfri dobbelte kædehjul

Følg proceduren for at installere vindetrækkets valgfri dobbelte kædehjul.



Figur 5.213: Konfigurationer af vindetræk – valgfri dobbelte kædehjul

- A - Dobbelt kædehjul i konfiguration med højt drejningsmoment MED det valgfrie 52-tandede kædehjul monteret, men IKKE påkrævet
- B - Dobbelt kædehjul i konfiguration med højt drejningsmoment UDEN det valgfrie 52-tandede kædehjul
- C - Dobbelt kædehjul i højhastighedskonfiguration MED det valgfrie 52-tandede kædehjul påkrævet og installeret

Når det valgfrie dobbelte kædehjul parres med det fabriksmonterede 56-tandede kædehjul, vil det give mere drejningsmoment til vinden under svære skæreforhold, og når det parres med det valgfrie 52-tandede kædehjul, vil det give højere vindehastighed i lette afgrøder, når der arbejdes ved øget kørehastighed. I konfigurationen med højt drejningsmoment (A) eller (B) sidder trækkæden (D) på det indvendige kædehjul (E) og på det fabriksmonterede 56-tandede kædehjul (F), mens trækkæden (D) i konfigurationen med høj hastighed (C) sidder på det udvendige kædehjul (G) og på det valgfrie 52-tandede kædehjul (H).

BEMÆRK:

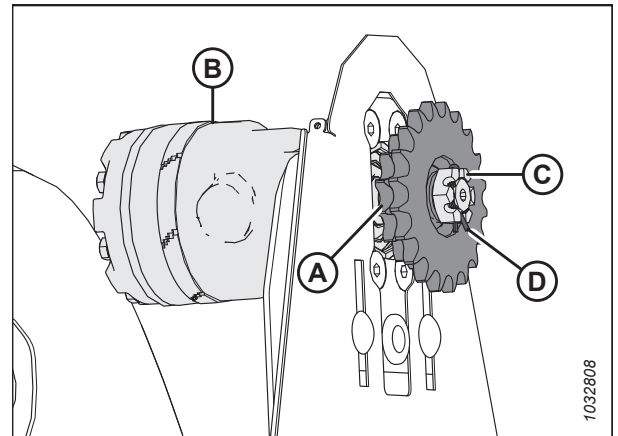
Det valgfrie 52-tandede kædehjul (H) er **IKKE** påkrævet til konfigurationen med højt drejningsmoment.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet opstart af maskinen skal du altid standse motoren og fjerne nøglen fra tændingen, inden du forlader førersædet af en hvilken som helst årsag.

Gør følgende for at fjerne det dobbelte kædehjul:

1. Placer det dobbelte kædehjul, så det mindste kædehjul (A) er tættere på vindens motor (B).
2. Juster kædehulets kilegang med nøglen på motorakslen, og skub kædehullet på akslen. Fastgør kædehullet med kærvmøtrikken (C).
3. Tilspænd kærvmøtrikken (C) med et moment på 12 Nm (8,85 lbf-ft [106 lbf-in]).
4. Monter splitbolten (D). Hvis det er nødvendigt, tilspænd møtrik (C) til den næste åbning for at montere splitbolten.

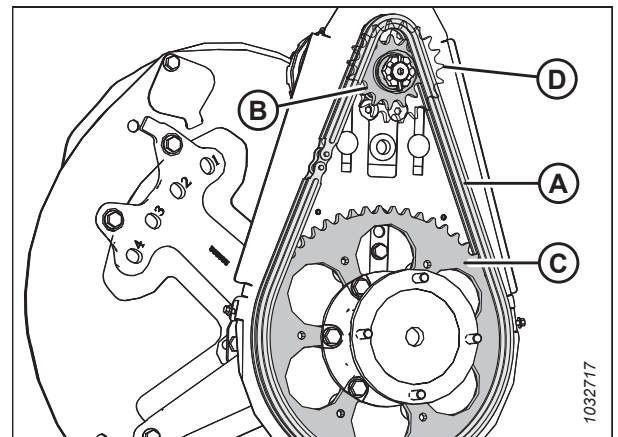


Figur 5.214: Dobbelt kædehjul

5. For konfigurationen med højt drejningsmoment skal trækkæden (A) monteres på det indvendige kædehjul (B) og på det fabriksmonterede 56-tandede kædehjul (C).

BEMÆRK:

Det udvendige kædehjul (D) er illustreret, som hvis det var gennemsigtigt, så man kan se det indvendige kædehjul.

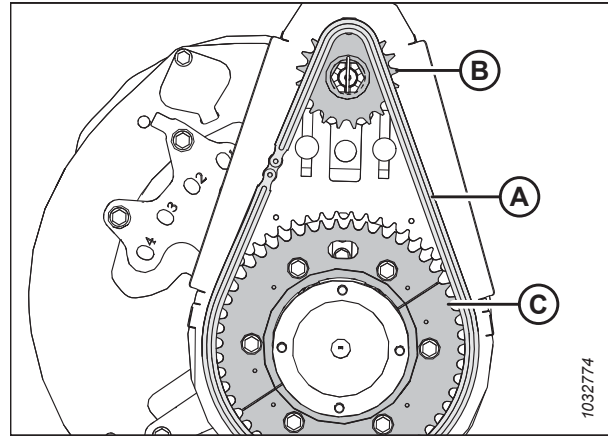


Figur 5.215: Dobbelt kædehjul – konfiguration med højt drejningsmoment

BEMÆRK:

Det valgfrie 52-tandede kædehjul er påkrævet til højhastighedskonfiguration.

6. For højhastighedskonfigurationen skal trækkæden (A) placeres på det udvendige kædehjul (B) og på det valgfrie 52-tandede kædehjul (C).
7. Tilspænd trækkæden. Se instruktioner i *Tilspændning af vindetrækkets kæde, side 337*.
8. Montér vindetrækkets dæksel igen. Se instruktioner i *Installation af vindetrækkets dæksel, side 57*.



Figur 5.216: Dobbelt kædehjul – højhastighedskonfiguration

5.11 Transportsystem (valgfrit)

Skærebordet kan være udstyret med et sæt transporthjul, så det kan bugseres af en skårlægger eller traktor.

Se *Justering af EasyMove™-transporthjul, side 76* for at få flere oplysninger.

5.11.1 Tjekker tilspændingsmoment for hjulbolten

Kontrollér tilspændingen af boltene på transporthjulet én driftstime efter montering af hjulene og hver 100. driftstime derefter.



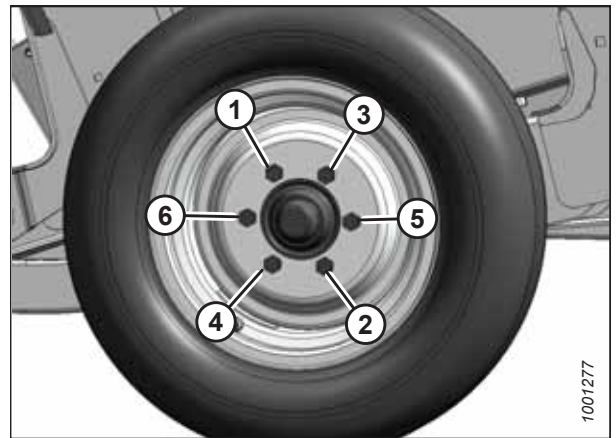
FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, før du foretager justeringer af maskinen.

1. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Tilspænd boltene med et moment på 115 Nm (85 lbf·ft).

VIGTIGT:

Efter genmontering af et hjul skal boltenes moment kontrolleres efter 1 times drift og derefter hver 100. time.



Figur 5.217: Sekvens for tilspænding af bolte

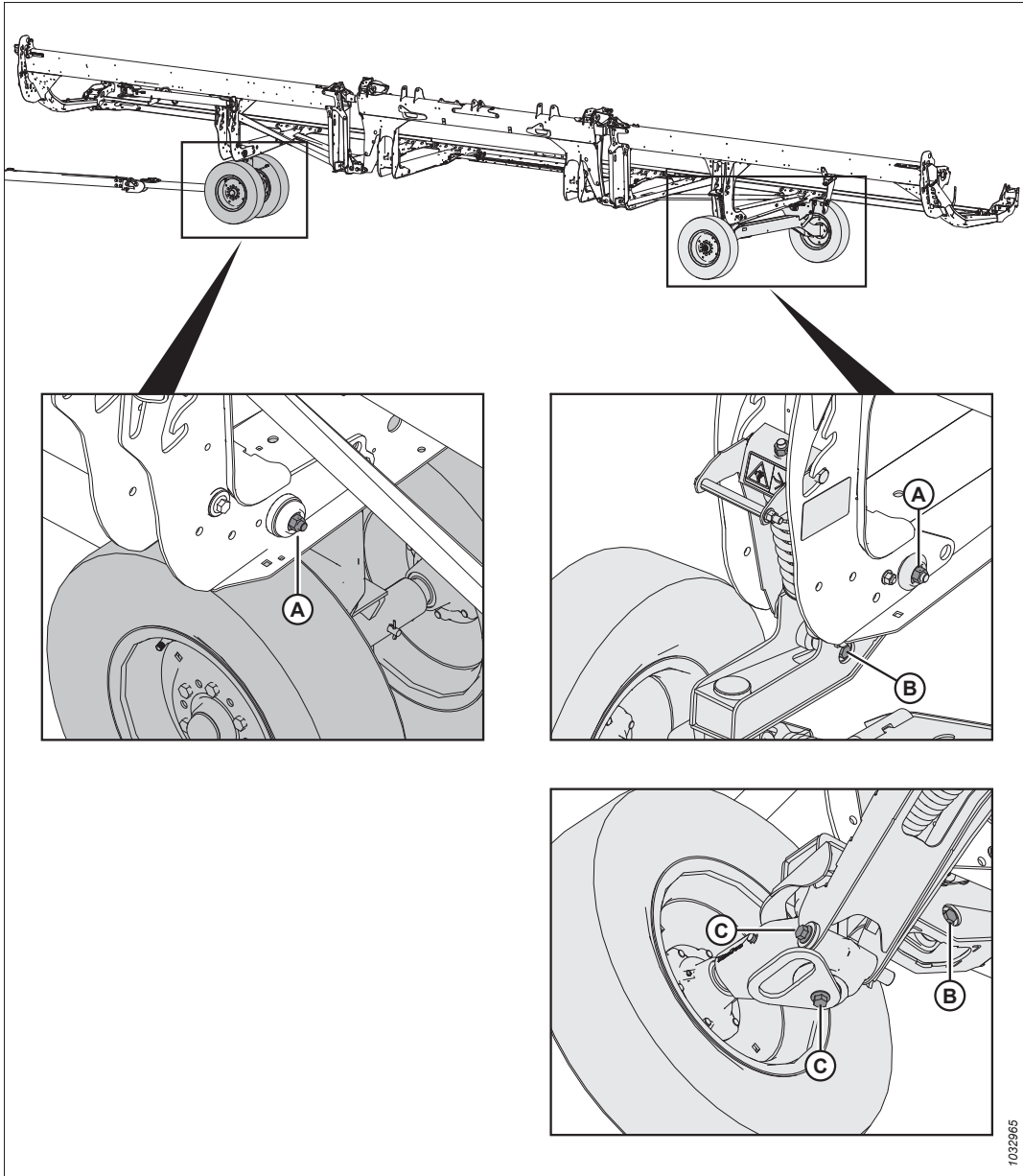
5.11.2 Kontrol af boltmomentet for transportaggregatet

For at sikre sikker drift skal du dagligt kontrollere den hardware, der fastgør de valgfrie transportsystemkomponenter til skærebordet.



FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start af en maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen fra tændingen, før du foretager justeringer af maskinen.



Figur 5.218: Bolte til transportsystemenhed

1. Kontrollér følgende bolte **DAGLIGT** for at sikre, at boltene er tilspændt med de specificerede momenter:

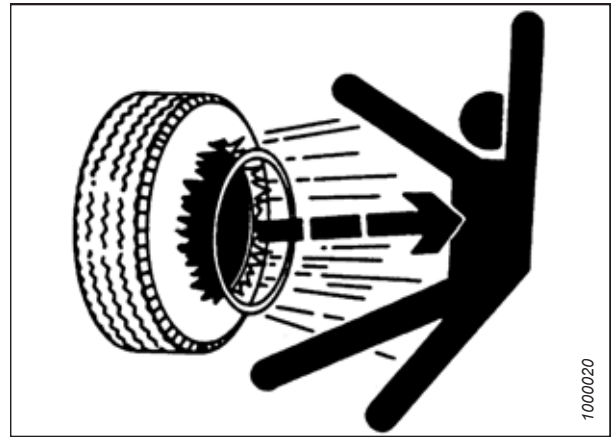
- Bolte (A) til 234 Nm (173 lbf·ft)
- Bolte (B) til 343 Nm (253 lbf·ft)
- Bolte (C) til 343 Nm (253 lbf·ft)

5.11.3 Tjek dæktryk

Et korrekt dæktryk sikrer, at dækkene fungerer korrekt og slides jævnt.

ADVARSEL

- Under oppumpning kan et dæk eksplodere og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.
- Stå IKKE over dækket. Brug en pumpenippel og en forlængerslange.
- Overskrid IKKE det maksimale dæktryk, der er angivet på dækmærket.
- Udskift defekte dæk.
- Udskift fælge, der er revnede, slidte eller stærkt rustne.
- Svejs aldrig på fælgen.



Figur 5.219: Advarsel om inflation

- Påfør aldrig kraft på et oppumpet eller et delvist oppumpet dæk.
 - Sørg for, at dækket sidder korrekt, før det pumpes op til driftstrykket.
 - Hvis dækket ikke er placeret korrekt på fælgen eller er pumpet for meget op, kan det løsnes på den ene side, hvilket får luft til at slippe hurtigt ud og med stor kraft. En luftlækage af denne art kan føre dækket i alle retninger hvilket vil være til fare for alle i området.
 - Tag al luften ud af dækket, før du fjerner det fra fælgen.
 - Du må IKKE fjerne, montere eller reparere et dæk på en fælg, medmindre du har det rette udstyr og erfaring til at udføre jobbet. Tag dækket og fælgen med til et kvalificeret dækværksted.
1. Kontrollér dæktrykket. Se trykspecifikationer i tabellen [5.14, side 347](#).
 2. Sørg for, at dækket sidder korrekt på fælgen, før du pumper det op.
 - a. Hvis dækket ikke er placeret korrekt på fælgen, skal du tage dækket med til et kvalificeret dækværksted.
 3. Hvis det er nødvendigt at pumpe dækket op, skal du bruge en dyse og en forlængerslange til at pumpe dækket op til det ønskede tryk.

VIGTIGT:

Overskrid IKKE det maksimale dæktryk, der er angivet på dækmærket.

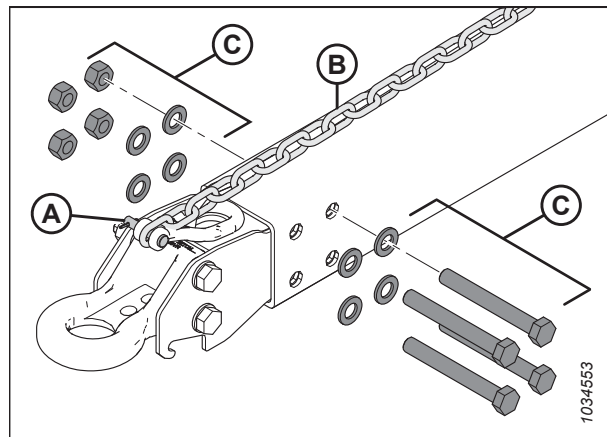
Tabel 5.14 Dæk inflationstryk

Størrelse	Belastningsområde	Tryk
225/75 R15	E	552 kPa (80 psi)

5.11.4 Ændring af anhængertrækket fra drejetap til gaffel

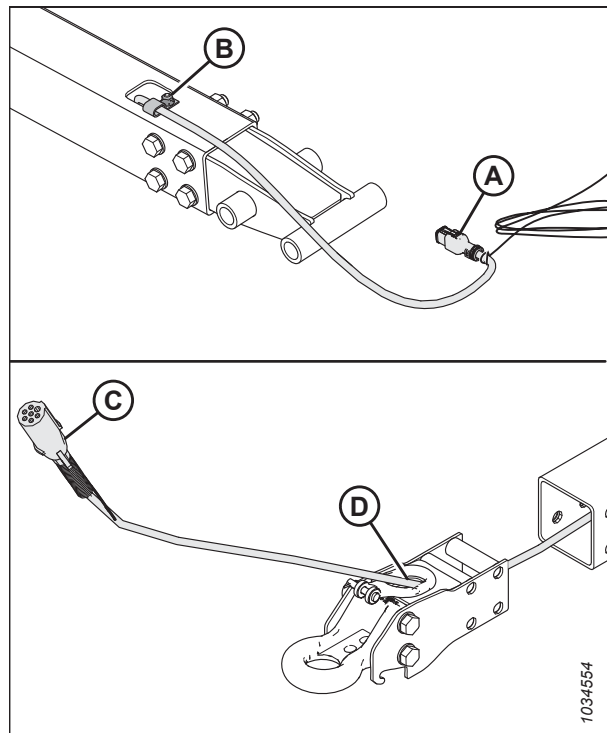
Anhængertrækket omfatter trækbeslag med gaffel og drejetap.

1. Tag hårnålen ud af gaffelbolten (A), og frakobl kæden (B). Opbevar gaffelbolten (A) sammen med adapteren til krogforbindelsen.
2. Fjern fire møtrikker, fire bolte og otte flade spændeskiver (C) fra enden af trækket. Behold hardware til fornyet montering.



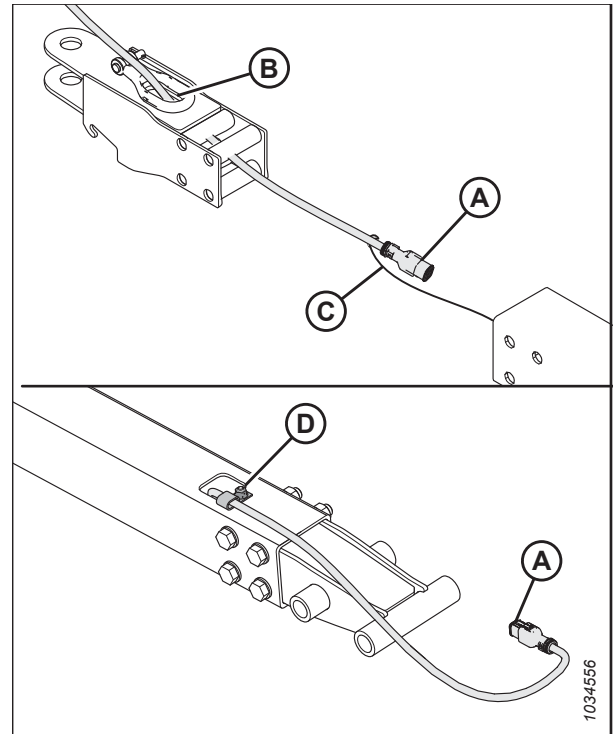
Figur 5.220: Fjernelse af Pintle-trækadapter

3. Tape eller bind 6 m (20 ft) træklinje til ledningsbundtets transportende (A).
4. Fjern bolten (B), der fastgør ledningsbundtet i P-beslaget. Opbevar bolten.
5. Fra krogens ende (C) trækker du forsigtigt ledningsbundtet ud gennem åbningen i trækket (D), indtil du kan se trækledningen. Frakobl derefter trækledningen, og skyd trækket til side. Lad trækledningen blive inde trækstangen.



Figur 5.221: Fjernelse af Pintle-trækadapter

6. Find gaffeladapteren.
7. Indsæt det elektriske ledningsbundts transportstik (A) gennem åbning (B) i gaffelringadapteren.
8. Fastgør træklinje (C) til ledningsbundt. Ved brug af træklinjen trækker du forsigtigt ledningsbundtet gennem trækket.
9. Sørg for, at ledningsbundtets transportende (A) går 480 mm (18 7/8") ud forbi P-clip (D).
10. Fastgør ledningsbundt i p-klip med bolten fra trin 6, side 349.



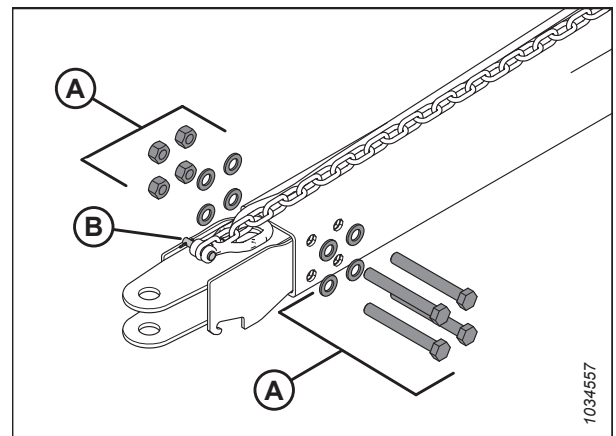
Figur 5.222: Montering af gaffelringadaper

11. Montér fire møtrikker, fire bolte og otte flade spændskiver (A) for at fastgøre gaffelringadapteren på trækstangen.

BEMÆRK:

Sørg for, at fastgøringsdelene (A) genmonteres i samme retning, som de var, før de blev fjernet.

12. Forbind kæden igen med gaffelbolten (B), og lås den med splitten.

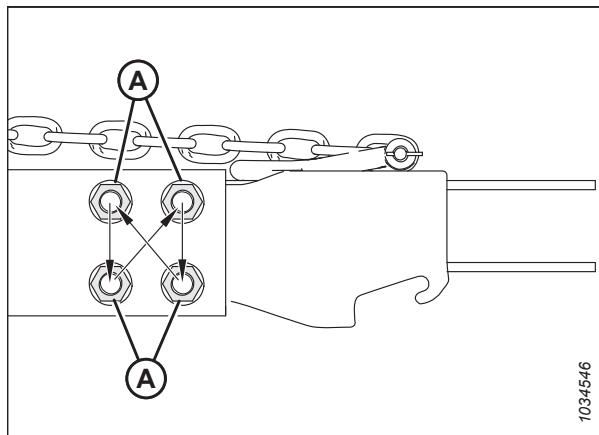


Figur 5.223: Montering af gaffelringadaper

13. Tilspænd møtrikker (A) i det viste krydsmønster. Tjek hver møtrik igen i rækkefølge, indtil de er tilspændt til 310 Nm (229 lbf·ft).
14. Sæt koblingsstiften ind i gaffeladapteren. Fastgør stiften med ringstiften.

BEMÆRK:

Stifterne er ikke vist på illustrationen.

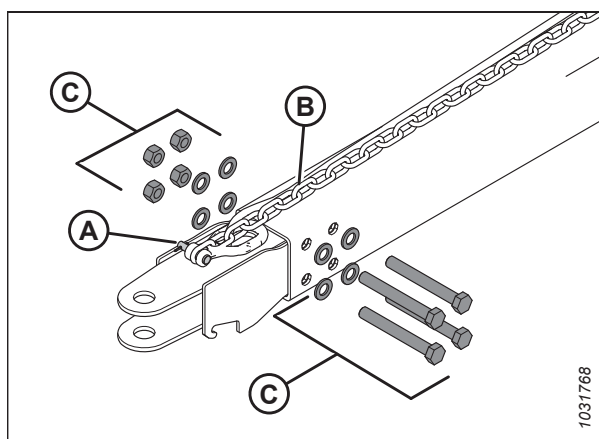


Figur 5.224: Tilspændingssekvens

5.11.5 Ændring af anhængertrækket fra gaffel til drejetap

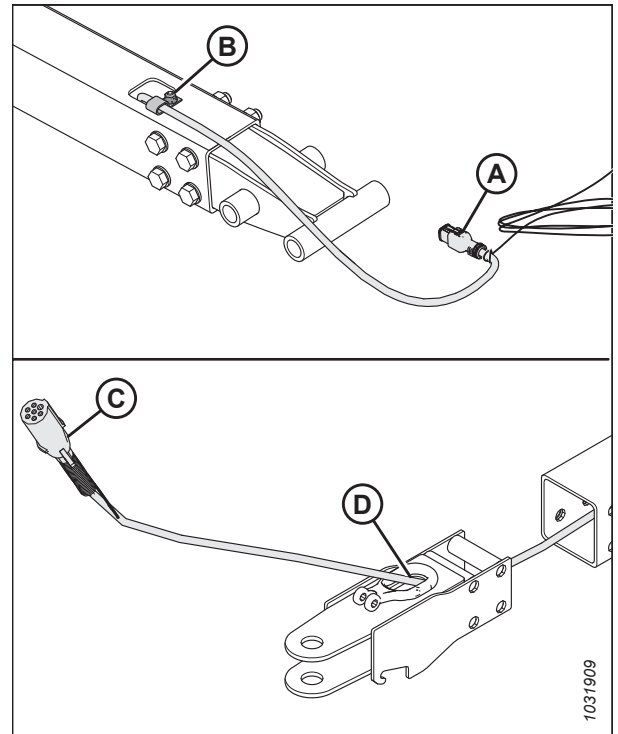
Anhængertrækket omfatter trækbeslag med gaffel og drejetap.

1. Tag hårnålen ud af gaffelbolten (A), og frakobl kæden (B). Opbevar gaffelbolten (A) med gaffeladapteren.
2. Fjern fire møtrikker, fire bolte og otte flade spændeskiver (C) fra enden af trækket. Behold hardware til fornyet montering.



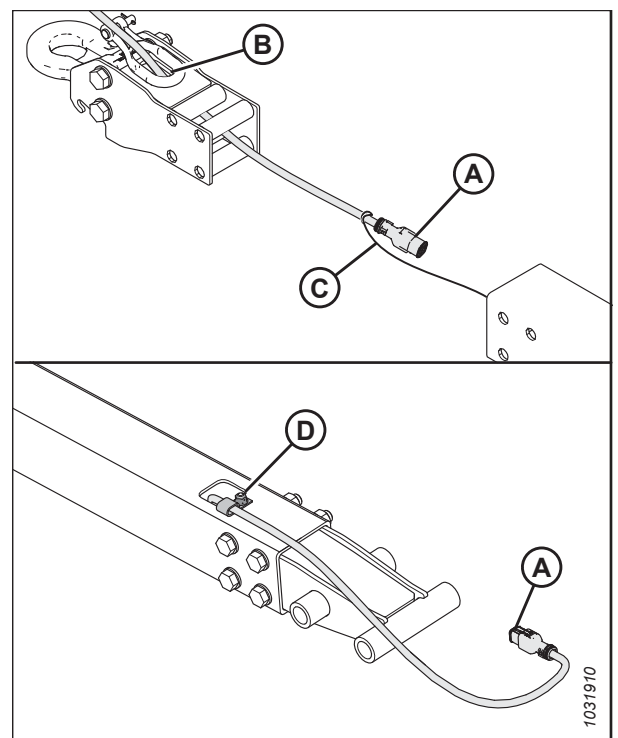
Figur 5.225: Fjernelse af gaffeladapter

3. Tape eller bind 6 m (20 ft) træklinje til ledningsbundtets ransportende (A).
4. Fjern boltene (B), der fastgør ledningsbundtet i P-beslaget. Opbevar boltene til genmontering.
5. Fra krogens ende (C) trækker du forsigtigt ledningsbundtet ud gennem åbningen i gaffelringen (D), indtil du kan se trækledningen. Frakobl derefter trækledningen, og skyd gaffelringadapteren til side. Lad trækledningen blive inde i trækstangen.



Figur 5.226: Fjerner gaffeltrækadapter

6. Indsæt det elektriske ledningsbundts transportstik (A) gennem åbning (B) i trækringadapteren.
7. Bind eller tape træklinje (C) til ledningsbundt. Træk forsigtigt ledningsnettet gennem trækstangen med træklinjen i transportenden.
8. Sørg for, at ledningsbundtets transportende (A) går 480 mm (18 7/8") ud forbi P-clip (D).
9. Fastgør ledningsbundt i p-klip med den bolt, der blev fjernet på trin 4, side 351.



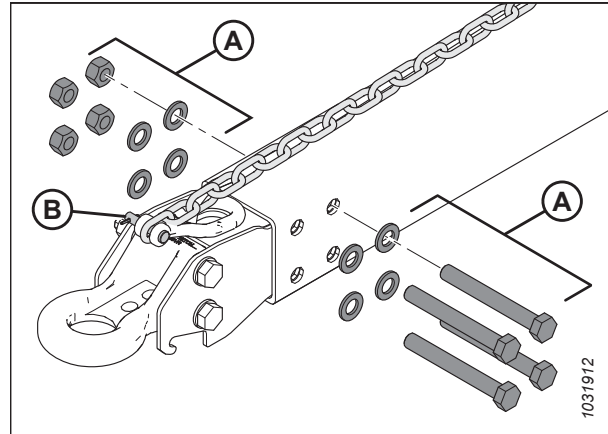
Figur 5.227: Montering af Pintle-ringadapter

10. Montér fire møtrikker, fire bolte og otte flade spændskiver (A) for at fastgøre trækringadapteren på trækstangen.

BEMÆRK:

Sørg for, at fastgøringsdelene (A) genmonteres med de fire bolthoveder på samme side.

11. Forbind kæden igen med gaffelbolten (B), og lås den med splitten.



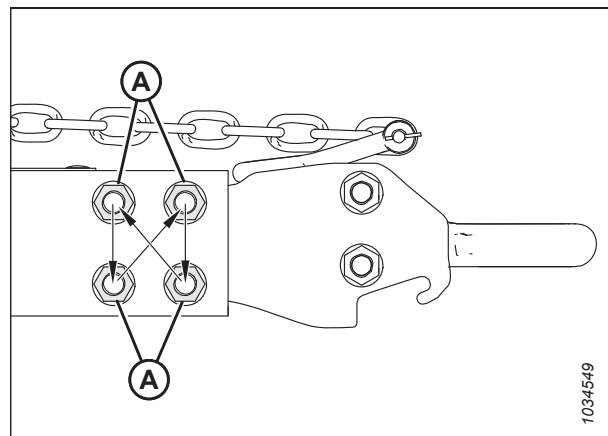
Figur 5.228: Montering af Pintle-ringadapter

12. Tilspænd møtrikker (A) i det viste krydsmønster. Tjek hver møtrik igen i rækkefølge, indtil de er tilspændt til 310 Nm (229 lbf-ft).

13. Sæt koblingsbolten ind i trækringadapteren. Fastgør stiften med ringstiften

BEMÆRK:

Stifterne er ikke vist på illustrationen.



Figur 5.229: Tilspændingssekvens

5.12 VertiBlade™-vertikalkniv (ekstraudstyr)

Det valgfri VertiBlade lodret knivsæt er en lodret afgrødesnitter, der er monteret i hver ende af skærebordet. Den lodrette kniv skærer gennem sammenfiltrede, splintrede afgrøder såsom raps for at reducere tab af frø.

5.12.1 Udskiftning af lodrette knivsektioner

VertiBlade™-vertikalknivsættet omfatter et servicesæt, der indeholder fire reserveknivsektioner. Følg disse instruktioner for at udskifte en beskadiget knivsektion.

FARE

For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

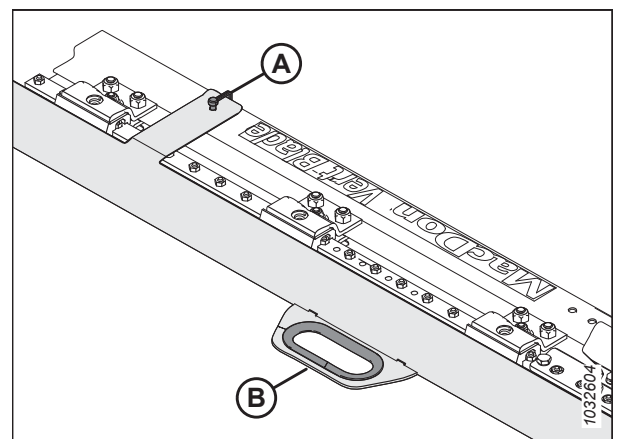
FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

FORSIGTIG

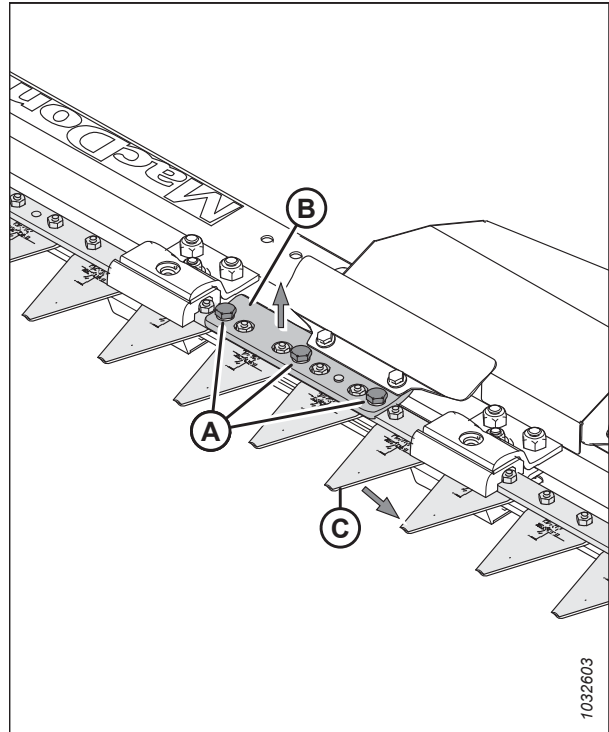
Monter beskyttelsen mod lodrette knive, før du monterer eller fjerner lodrette knive. Brug kraftige handsker, når du arbejder omkring eller håndterer knive.

1. Start motoren.
2. Hæv skærebordet 153–254 mm (6-10 tommer) op fra jorden.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.
4. Fastgør skærebordets sikkerhedsafstivere. Se betjeningsvejledningen til skårlæggeren for instruktioner.
5. Åbn skærebordets venstre endeskjold. Du kan finde instruktioner i [Åbne skærebordet endeskjold](#), side 47.
6. Afmonter vertikalkniven fra skærebordet. Læg vertikalkniven til side.
7. Fjern fastgørelsesstiften (A) fra knivafskærmningen.
8. Fjern knivafskærmningen ved hjælp af håndtaget (B).



Figur 5.230: Lodret knivafskærmning

9. Fjern de tre bolte (A), der fastgør fræsestangen (B) til knivbeslaget og knivsektionen (C).
10. Vip fræsestangen (B) opad.
11. Skub enheden (C) ud.



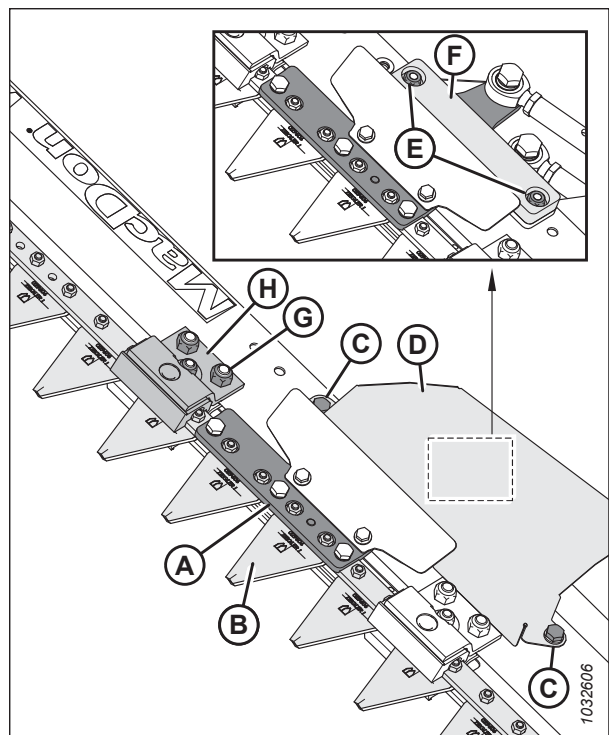
Figur 5.231: Lodret kniv – Afskærmning fjernet

BEMÆRK:

Hvis du ikke kan vippe fræsestangen (A) nok opad til at kunne skubbe knivsektionsenheden (B) ud, skal du fjerne bolte (C), der fastgør hjelmen (D) til vertikalknivenheden. Løsn møtrikker (E), der fastgør glideskinnen (F). Fræsestangen bør nu være så løs, at den kan vippes opad.

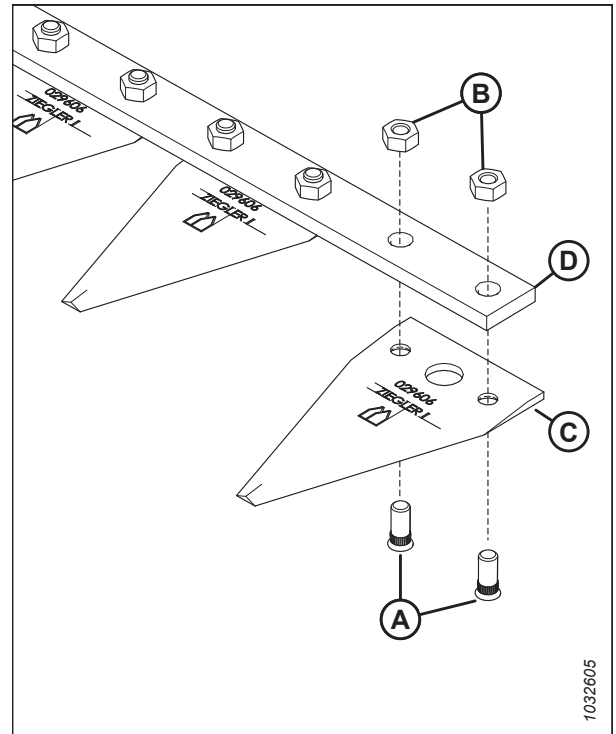
VIGTIGT:

Det bør ikke være nødvendigt at løsne clipsbeslag (G) og clips (H) for at skubbe knivsektionen ud. Hvis du har brug for at løsne denne hardware, skal du følge trin [16, side 355](#) for at stramme hardwaren korrekt, når kniven monteres. Hvis denne hardware overspændes, kan det få motoren til at overophede, smelte plastkomponenter eller brænde sammen. Hvis hardwaren underspændes, kan det medføre, at snavs stopper knivene til.



Figur 5.232: Lodret kniv - Beskyttelse fjernet

12. Fjern de to skruer (A) og møtrikker (B), der fastgør knivsektionen (C) til beslaget (D).
13. Påfør gevindsikring af mellemstyrke (Loctite® 243 eller tilsvarende) på de to nye skruer (A).
14. Fastgør den nye knivsektion (C) til beslaget (D) med to skruer (A) og møtrikker (B).
15. Tilspænd møtrikker (B) til et moment på 7 Nm (5,16 lbf·ft [62 lbf·in]).



Figur 5.233: Knivsektion

16. Hvis du har løsnet clipsbeslag (A), (B) og clips (C), skal du spænde beslaget som følger:

VIGTIGT:

Hvis denne hardware overspændes, kan det få motoren til at overophede, smelte plastikkomponenter eller brænde sammen. Hvis hardwaren underspændes, kan det medføre, at snavs stopper knivene til.

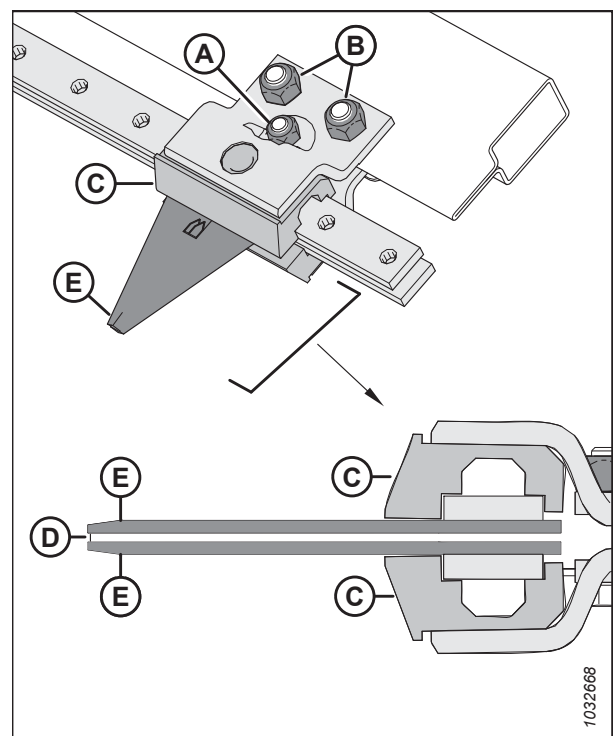
- a. Spænd M8-møtrikken (A) så mellemrummet (D) mellem knivsektionerne (E) **IKKE** overstiger 3 mm (1/8").
- b. Sørg for, at clipsene (C) **IKKE** klemmer kniven for hårdt fast.

BEMÆRK:

For stramme klemmer begrænser knivens bevægelsesfrihed.

- c. Tilspænd møtrikkerne (B) til 50 Nm (37 lbf·ft).

17. Genmonter de resterende komponenter og knivføreren. Monteringen sker i omvendt rækkefølge af afmonteringen.



Figur 5.234: Mellemrum mellem clip og knivsektion

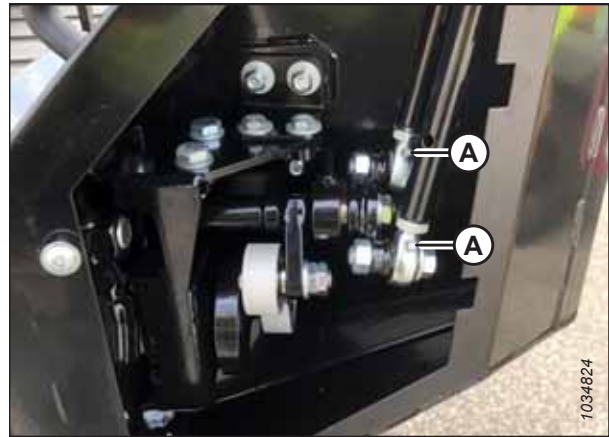
5.12.2 Smøring af vertikalkniv

Hver vertikalkniv har to smørepunkter, som du kan få adgang til ved at fjerne knivens servicepanel.

Smør vertikalknivens trykstænger (A), når de er monteret første gang, og derefter for hver 50. driftstime.

BEMÆRK:

Brug smøremiddel med ydeevne til høj temperatur og ekstremt tryk (EP2) med 1 % maks. molybdædisulfid (NLGI 2) litiumbase til at smøre de lodrette knive.



Figur 5.235: Smørenipler på vertikalknivens trykstænger

Følg nedenstående trin for at smøre vertikalknivens trykstænger:

BEMÆRK:

Nogle dele er fjernet fra illustrationerne for at gøre dem mere overskuelige.

! FARE

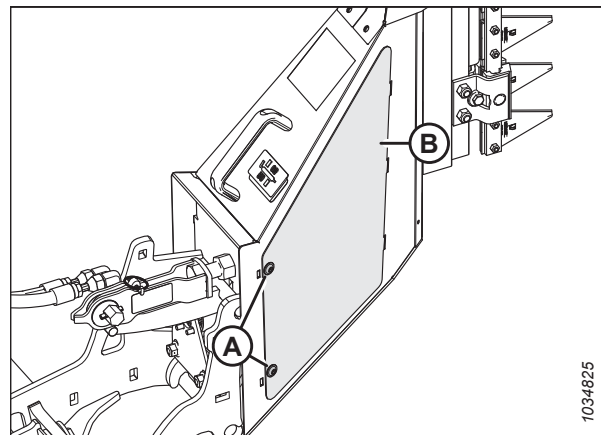
For at undgå personskade eller dødsfald som følge af uventet start eller fald af en hævet maskine skal du altid stoppe motoren og fjerne nøglen, inden du forlader førersædet, og altid aktivere sikkerhedsudstyr, før du går under maskinen, uanset årsag.

! FARE

Kontrollér, at alle uvedkommende har forladt området.

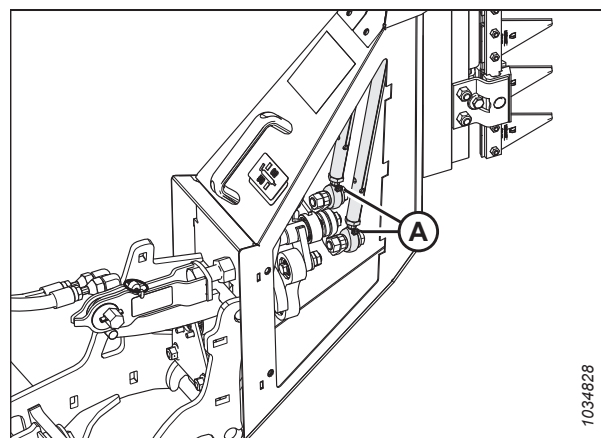
1. Start motoren.
2. Sænk skærebordet til jorden.
3. Sluk for motoren, og tag nøglen ud af tændingen.

4. Fjern skruerne (A) og adgangsdækslet (B).



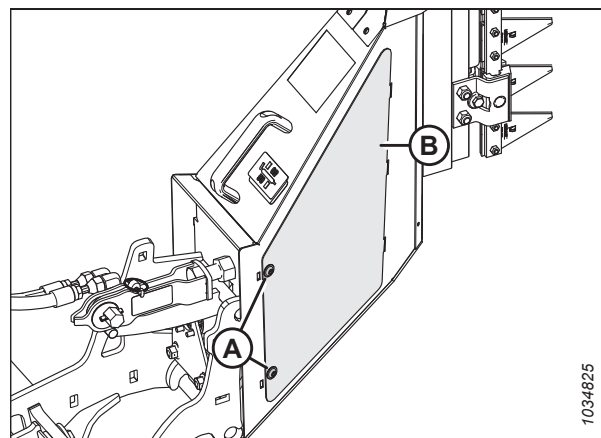
Figur 5.236: Adgangsdæksel til vertikalkniv

5. Påfør smøremiddel på trykstængernes smørenipler (A).



Figur 5.237: Smørenipler på vertikalknivens trykstænger

6. Genmonter adgangsdækslet (B).
7. Fastgør adgangsdækslet med skruerne (A).
8. Gentag denne procedure for at smøre den anden vertikalkniv.



Figur 5.238: Adgangsdæksel til vertikalkniv

Kapitel 6: Muligheder og udstyr

Følgende valgmuligheder og redskaber kan bruges sammen med skærebordet. Kontakt din MacDon-forhandler for tilgængelighed og bestillingsoplysninger.

6.1 Sæt til afgrødelevering

Afgrødelevering er den proces, hvor afgrøden kommer fra skærebjælken til crimperen eller åbningen bag på skærebordet. Valgfrie afgrødeleveringssæt kan optimere skærebordets ydeevne til specifikke afgrøder eller forhold.

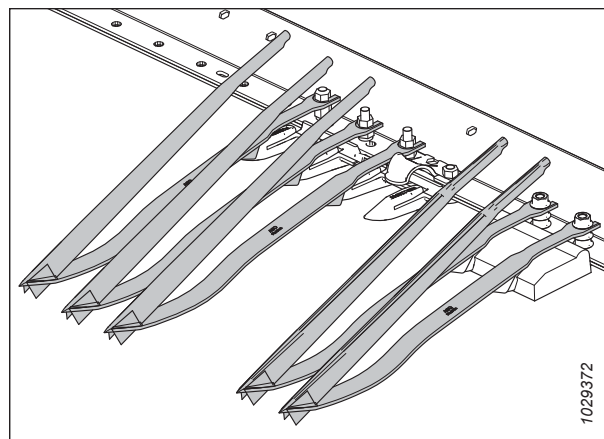
6.1.1 Akshæversæt

Akshævere anbefales for at opnå den størst mulige stubhøjde (f.eks. ved høst af kornafgrøder med meget lejesæd).

Monteringsvejledning findes i pakken sættet.

Hvert sæt (B7022) indeholder 10 hævere. Bestil følgende antal sæt afhængigt af dit skærebords størrelse:

- 4,6 m (15 fod) – 2 sæt
- 6,1 m (20 fod) – 2 sæt
- 7,6 m (25 fod) - 3 sæt
- 9,1 m (30 fod) – 3 sæt
- 10,6 m (35 fod) – 4 sæt
- 12,5 m (41 ft.) – 4 sæt



Figur 6.1: Akshæversæt til korn

6.1.2 Raksæt til opbevaring af akshæver afgrøder

Racks til akshævere opbevarer akshævere bag på skærebordet.

Monteringsvejledning findes i pakken sættet.

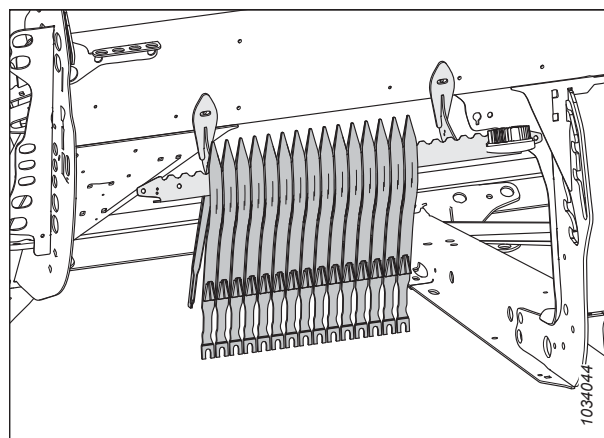
B7023

BEMÆRK:

Dette sæt er kun til den ene side. Bestil to sæt til begge sider af skærebord.

BEMÆRK:

Dette sæt er ikke kompatibelt med skærebord på 4,6 m (15 ft.) og 6,1 m (20 ft.).



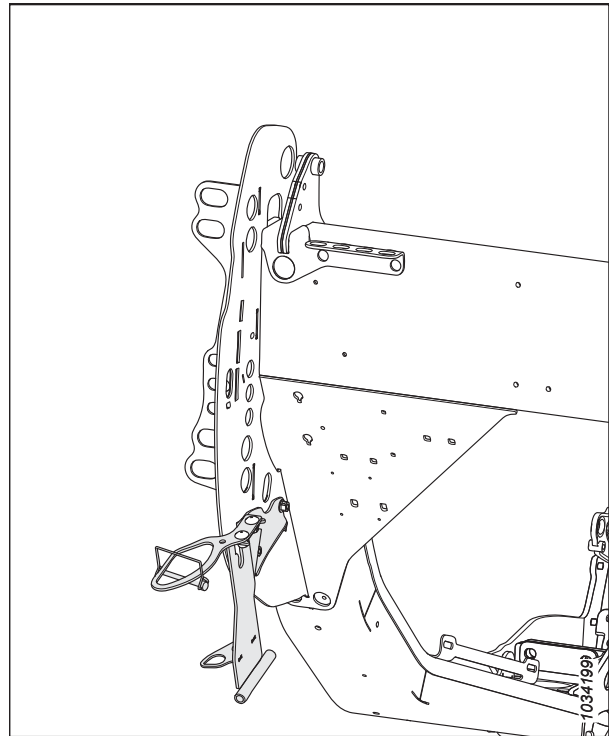
Figur 6.2: Raksæt til akshævere – venstre side

6.1.3 Beslagsæt til opbevaring af stråskillere

Beslagsættet til opbevaring af stråskillere kan opbevare standardstråskillerkegler eller flydende stråskillere på skærebordet.

Monteringsvejledning findes i pakken sættet.

B7030



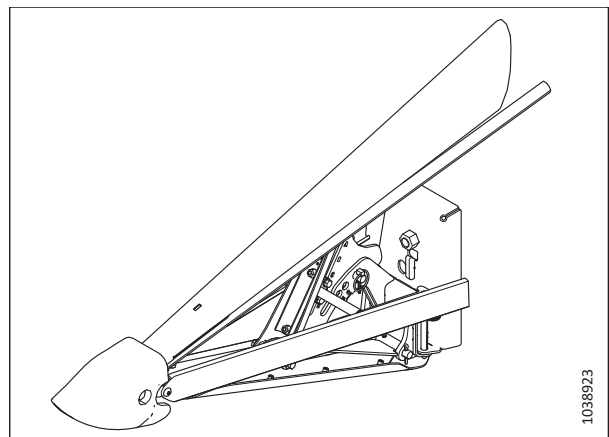
Figur 6.3: beslagsæt til opbevaring af skillere

6.1.4 Flydende stråskillere

Flydende stråskillere følger jordens kontur og giver mulighed for bedre adskilning i både fastklemt og stående afgrøder og reducerer nedtrampning.

Monteringsvejledning findes i pakken sættet.

B7346



Figur 6.4: Flydende stråskiller

6.1.5 Øverste tværgående snegl i fuld længde

Den øverste tværgående snegl (UCA) fastgøres foran bagrøret og forbedrer afgrødeindføring i midten af skærebordet under forhold med tunge afgrøder.

Den øverste tværgående snegl (A) er ideel til højvolumenhøst af foder, havre, raps, sennep og andre høje, buskede afgrøder, der er svære at indføre.

Bestil følgende bundter:

Grundlæggende sneglpakke

Omfatter sneglen, beslagene, drevet og det hydrauliske afslutningsrørsystem til skæreborde, der er klar til en øvre tværsnegl.

Bestil fra følgende liste over sæt i henhold til skærebordsmodellen:

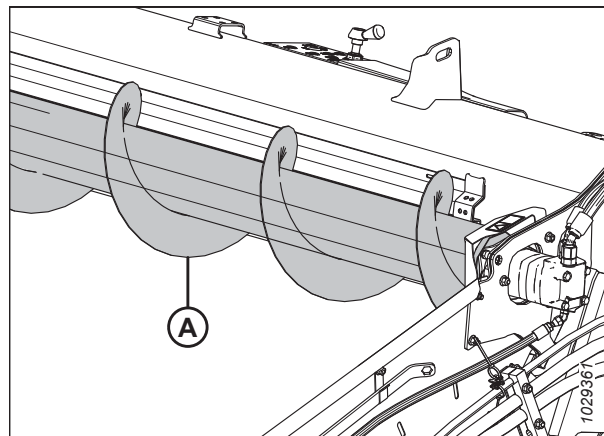
- 4,6 m (15 ft) – B7290 (en del)
- 6,1 m (20 ft) – B7291 (en del)
- 7,6 m (25 ft) – B6413 (to dele)
- 9,1 m (30 ft) – B6414 (to dele)
- 10,6 m (35 ft) – B6415 (to dele)
- 12,5 m (41 ft) – B6416 (to dele)

Hydraulisk rørsystempakke

Denne pakke er kun nødvendig til skæreborde uden fabriksmonteret UCA-hydraulik.

Bestil fra følgende liste over sæt i henhold til skærebordsmodellen:

- 4,6 m (15 ft) – B7270 (en del)
- 6,1 m (20 ft) – B7271 (en del)
- 7,6 m (25 ft.) – B7272 (to dele)
- 7,6 m (25 ft) – B7338 (to dele)
- 9,1 m (30 ft.) – B7117 (to dele)
- 10,6 m (35 ft.) – B7118 (to dele)
- 12,5 m (41 ft.) – B7120 (to dele)



Figur 6.5: Øvre tværgående snegl

6.1.6 Sæt med vindepigge til lejesæd

Stålpiggene fastgøres til enderne af hver anden tandstang og hjælper med at fjerne materiale i tunge afgrøder, der er svære at skære, såsom ris med lejesæd.

BEMÆRK:

Sættet med vindepigge til lejesæd er ikke kompatibelt med brede sejldeflektorer.

Hvert sæt indeholder tre pigge til knastenden og tre pigge til vindens bagende. Anvisninger vedrørende hardware, montering og justering er inkluderet i sættet.

B7230



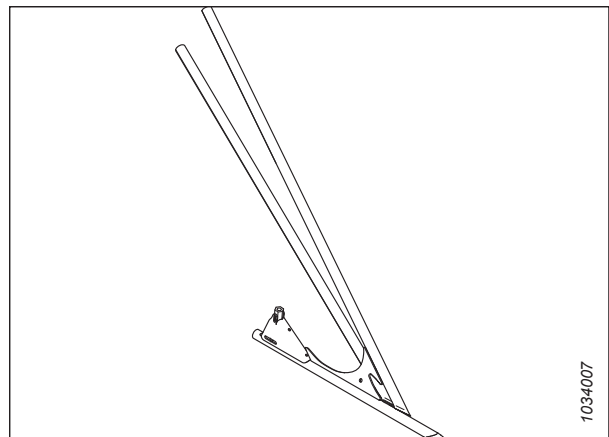
Figur 6.6: Pig til lejesæd

6.1.7 Skillestang til ris-sæt

Ris-skillestænger fastgjort til venstre og højre stråskillere og opdele høje og sammenfiltrede risafgrøder på samme måde som standard stråskillestænger udfører i stående afgrøder.

Sættet indeholder både venstre og højre stænger og opbevaringsbeslag.

B7238



Figur 6.7: Venstre skilletang til ris-sæt

6.1.8 Stænger til dannelse af skårlægning – Centerlevering

Stænger til dannelse af skårlægning hjælper med at forme skår for at beskytte afgrøden mod splintring. Stænger til dannelse af skårlægning anvendes hovedsageligt til afskæring af græsfrø.

Monterings- og justeringsinstruktioner er inkluderet i sættet.

B7383



Figur 6.8: Stænger til dannelse af skårlægning

6.1.9 Endedeflektorstænger

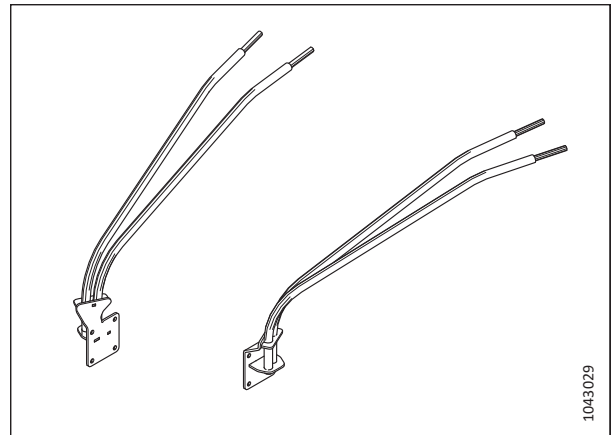
Deflektorstænger hjælper med at forhindre, at afgrøden, der udlægges ved åbningen, forstyrrer den stående afgrøde.

BEMÆRK:

Endedeflektorstænger bruges kun til dobbelt skårlægning med endeudlægning.

Der findes et sæt til venstre side af skærebordet (B6447) og et sæt til højre side af skærebordet (B6448).

Monterings- og justeringsinstruktioner er inkluderet i hvert sæt.



Figur 6.9: Endedeflektorstænger

6.1.10 VertiBlade™ Vertical-knivsæt

VertiBlade™ er en lodret afgrødesnitter, der er monteret i hver ende af skærebordet. Det bruges til at skære selv fastklemte eller sammenfiltrede afgrøder.

Bestil følgende bundter:

Base VertiBlade™

Indeholder knivene, beslagene, drevet og det hydrauliske afslutningsrørsystem til at fuldføre monteringen på et skærebord, der er klar til en strømstråskiller.

B7029

Hydraulisk rørsystempakke

De hydrauliske rørsystempakker er kun nødvendige for skærebordene uden fabriksinstalleret hydraulik til kraftskillere. Pakken indeholder hydraulikrørene til at gøre et skærebord klar til en strømstråskiller (VertiBlade™).

Bestil et af følgende sæt baseret på skærebordets størrelse:

- 4,6 m (15 ft) – B7274
- 6,1 m (20 ft) – B7275
- 7,6 m (25 ft) – B7339
- 9,1 m (30 ft) – B7127
- 10,6 m (35 ft) – B7128
- 12,5 m (41 ft) – B7130

Monteringsvejledning findes i sætterne.

6.1.11 Sæt med bred endedeflektor

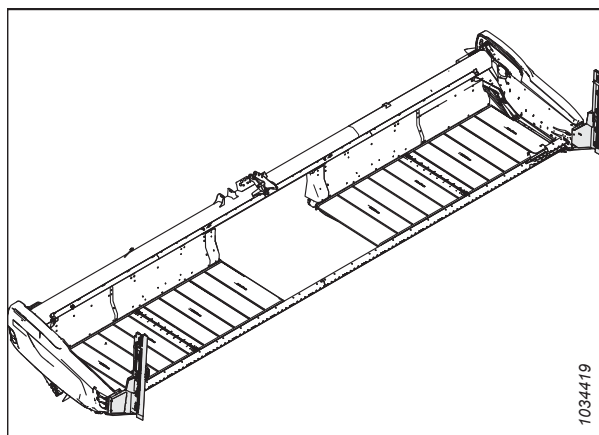
Sættet med bred endedeflektor anbefales til skårlægning af tunge afgrøder for at holde skår væk fra afgrøder, der endnu ikke er blevet skåret.

Monteringsvejledning findes i pakken sættet.

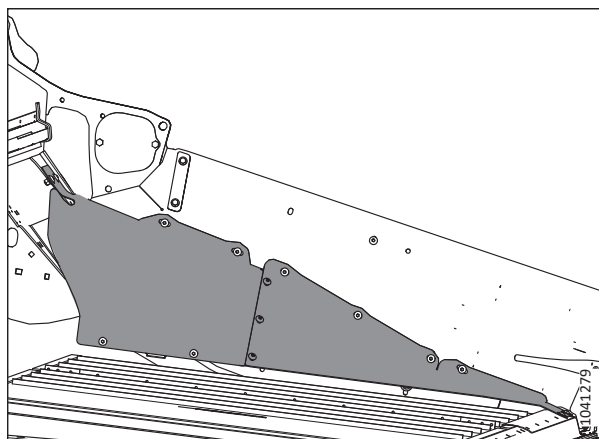
VIGTIGT:

Sættet med bred deflektor er **IKKE** kompatibelt med sættet med vindepigge til lejesæd (B7230).

MD #340274



Figur 6.10: VertiBlade™ Vertical-knivsæt



Figur 6.11: Sæt med bred endedeflektor

6.2 Skærebjælkesæt

Skærebjælken er placeret på skærebordets forside. Den understøtter kniven og knivførere, der sammen bruges til at skære afgrøden.

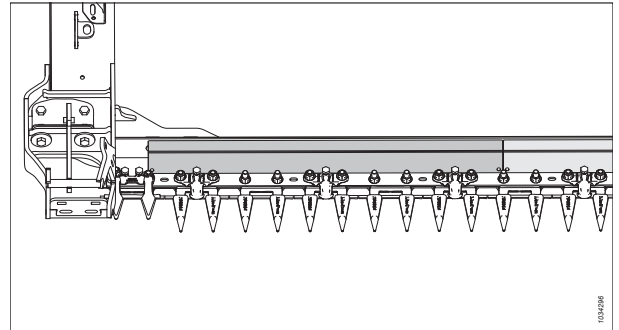
6.2.1 Stenbremsesæt

En stembremse udvider højden af skærebjælakens læbe for at forhindre sten i at rulle op på sejlbordene.

Bestil bundter efter skærebordsstørrelse:

- 7,6-12,5 m (25-41 ft) – B7122

Monteringsvejledning findes i sætterne.

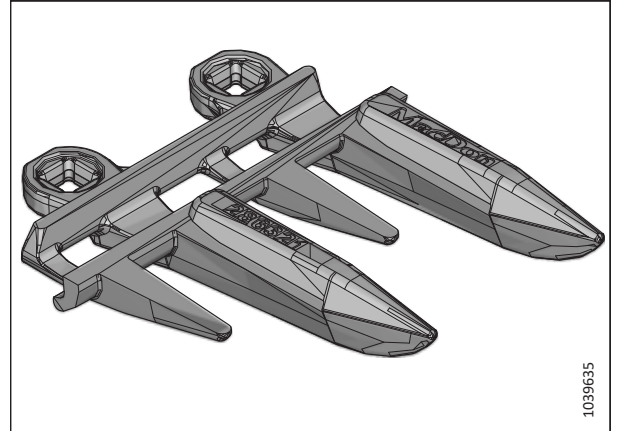


Figur 6.12: Stenbremsesæt

6.2.2 Knivafskærmning med fire punkter

Firepunktsbeskyttere giver øget beskyttelse af kniven under meget stenede forhold og kan forbedre skærebordets ydeevne for afgrøder med risiko for at splintres, ved at reducere skærebævegelsen fra side til side.

Sæt med knivførere med fire spidser fås til alle sejlskæreborde i D2 SP-serien. Se kataloget over reservedele til skæreborde eller kontakt din forhandler for at få oplyst reservedelsnumrene.



Figur 6.13: Udskiftning af spidse knivafskærmninger

6.3 Skærebordsæt

Ekstraudstyr til skærebord tilføjer funktioner eller forbedringer til skærebordsrammen snarere end et specifikt system eller en specifik funktion.

6.3.1 EasyMove™-transportsystem

EasyMove™ Transport System gør det hurtigere end nogensinde før at flytte dit skærebord fra mark til mark. Når det bruges i marken, fungerer det også som stabiliseringshjul.

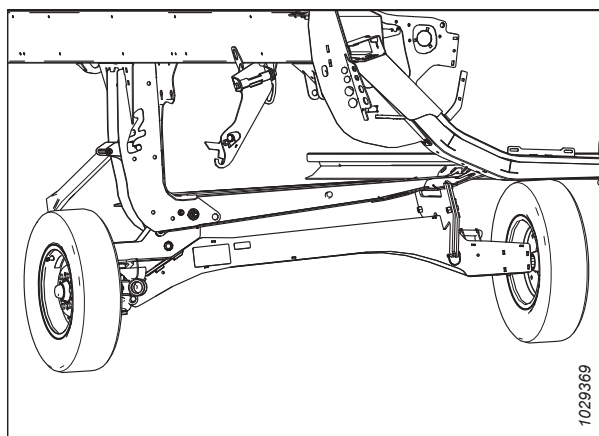
Monteringsvejledning findes i sættet.

For at færdiggøre installationen af dette sæt skal du bestille en af følgende dele i henhold til størrelsen på skærebordet:

- 9,1 m (30 ft) – C2173
- 10,6 m (35 ft) – C2173
- 12,5 m (41 ft) – C2173

C2173 består af følgende

- Stabiliseringshjul/EasyMove™-basissæt til transport – B6288
- Hjul og dæk – B7398
- Lang bugseringsstang – B7392



Figur 6.14: EasyMove™-transportsystem

6.3.2 HC20-høbearbejder

HC20-høbearbejder behandler afgrøden og lægger den i ensartede, luftige skår.

Monteringsvejledning findes i sættet.

C2251

C2251 består af:

- Basishøbearbejder – B7477
- Indføringsbord og bakke – B7478
- Formnings skjolde – B7479
- Informationspakke – B7519

BEMÆRK:

HC20 er **KUN** kompatibel med skærebord i D2-serien, der er 4,6-9,1 m (15-30 ft) lange og udstyret med et skærebord med tidsstyret dobbeltniv. For at sikre den bedste ydeevne må HC20-høbearbejder **IKKE** fastgøres til skærebord med enkeltkniv.



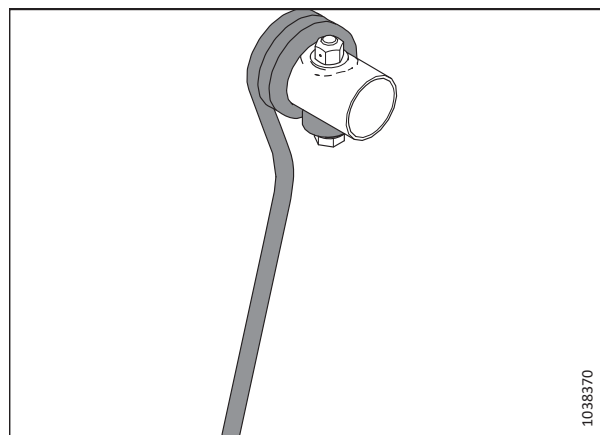
Figur 6.15: HC20-høbearbejder

6.3.3 Sæt med indvendige endepigge af stål

Valgfri pigge til brug i vanskelige afgrøder, raps og foder, hvor den vinklede plastpig giver efter og skævvrides af tunge afgrødebelastninger.

Monteringsvejledning findes i sættet.

MD #311972



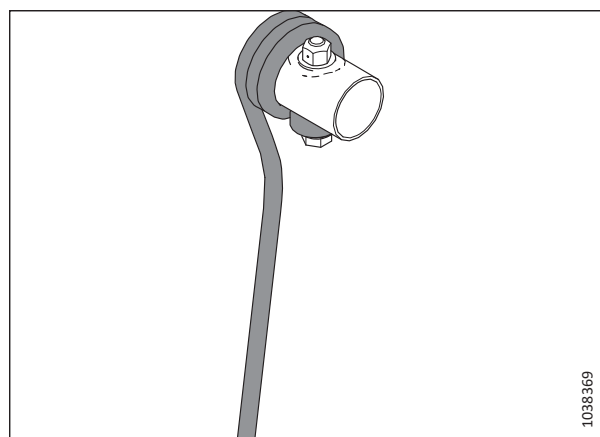
Figur 6.16: Indvendig endepig af stål

6.3.4 Sæt med udvendige endepigge af stål

Valgfri pigge til brug i vanskelige afgrøder som f.eks. raps og foder, hvor den vinklede plastpig giver efter og skævvrides af tunge afgrødebelastninger.

Monteringsvejledning findes i sættet.

MD #311959



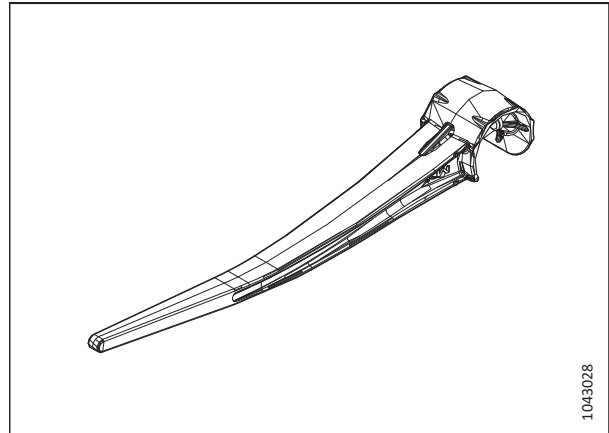
Figur 6.17: Udvendig endepig af stål

6.3.5 Sæt med vindepigge i plastik

Bestil en af følgende baseret på skærebordets størrelse:

- 6,1 m (20 ft.), enkelt vinde, 6 bat til 9 bat – B7360
- 7,6 m (25 ft.), enkelt vinde, 6 bat til 9 bat – B7361
- 9,1 m (30 ft.), dobbelt vinde, 6 bat til 9 bat – B7362
- 12,5 m (41 ft.), dobbelt vinde, 5 bat til 6 bat – B7359

Du kan finde installationsvejledningen i [Montering af vindens plastpigge, side 312](#).



Figur 6.18: Vindepig i plastik

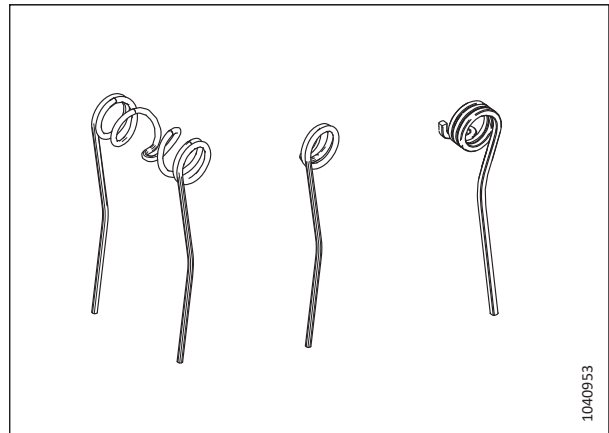
6.3.6 Sæt med stålvindepigge

Valgfrie pigge til brug i vanskelige afgrøder, raps og/eller foder.

Bestil en af følgende baseret på skærebordets størrelse:

- 4,6 m (15 ft.), enkelt vinde, 6 bat – MD #360676
- 4,6 m (15 ft.), enkelt vinde, 9 bat – MD #360677
- 6,1 m (20 ft.), enkelt vinde, 6 bat – MD #360678
- 6,1 m (20 ft.), enkelt vinde, 9 bat – MD #360685
- 9,1 m (30 ft.), dobbelt vinde, 5 bat – MD #311054
- 9,1 m (30 ft.), dobbelt vinde, 6 bat – MD #311055
- 10,6 m (35 ft.), dobbelt vinde, 5 bat – MD #311068
- 10,6 m (35 ft.), dobbelt vinde, 6 bat – MD #311069

Monteringsvejledning findes i sættet.



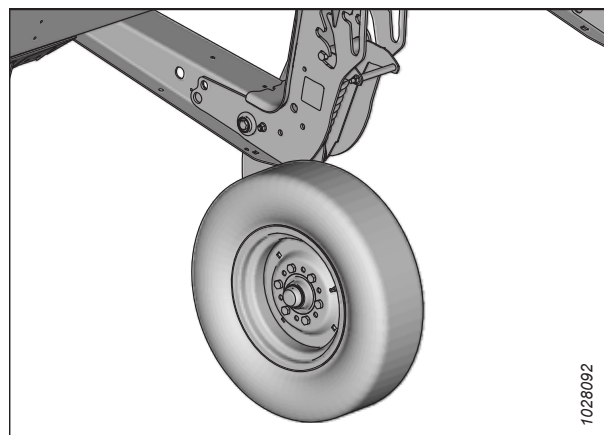
Figur 6.19: Stålvindepig

6.3.7 Stabiliseringshjulsæt

Sættet med stabiliseringshjul stabiliserer skærebordets laterale bevægelse, når der skæres i højder, der er højere end muligt med standardbremsesko.

Monterings- og justeringsinstruktioner er inkluderet i sættet.

C2171



Figur 6.20: Stabiliseringshjulsæt

6.3.8 Stålbremsekosæt

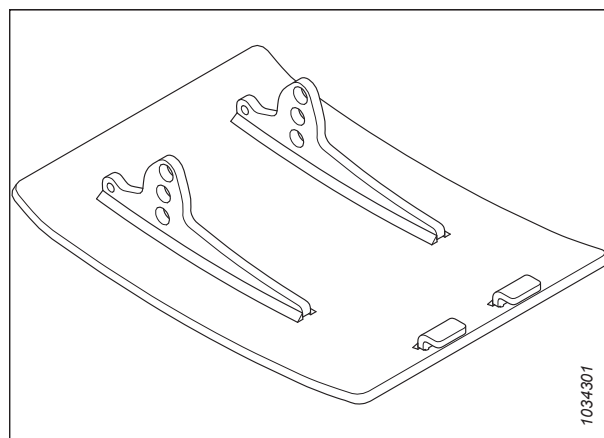
Dette sæt kommer med mere holdbare bremsesko til brug under stenede, slibende forhold.

VIGTIGT:

Dette sæt anbefales ikke til brug i vådt mudder eller under forhold, hvor der kan dannes gnister.

B6801

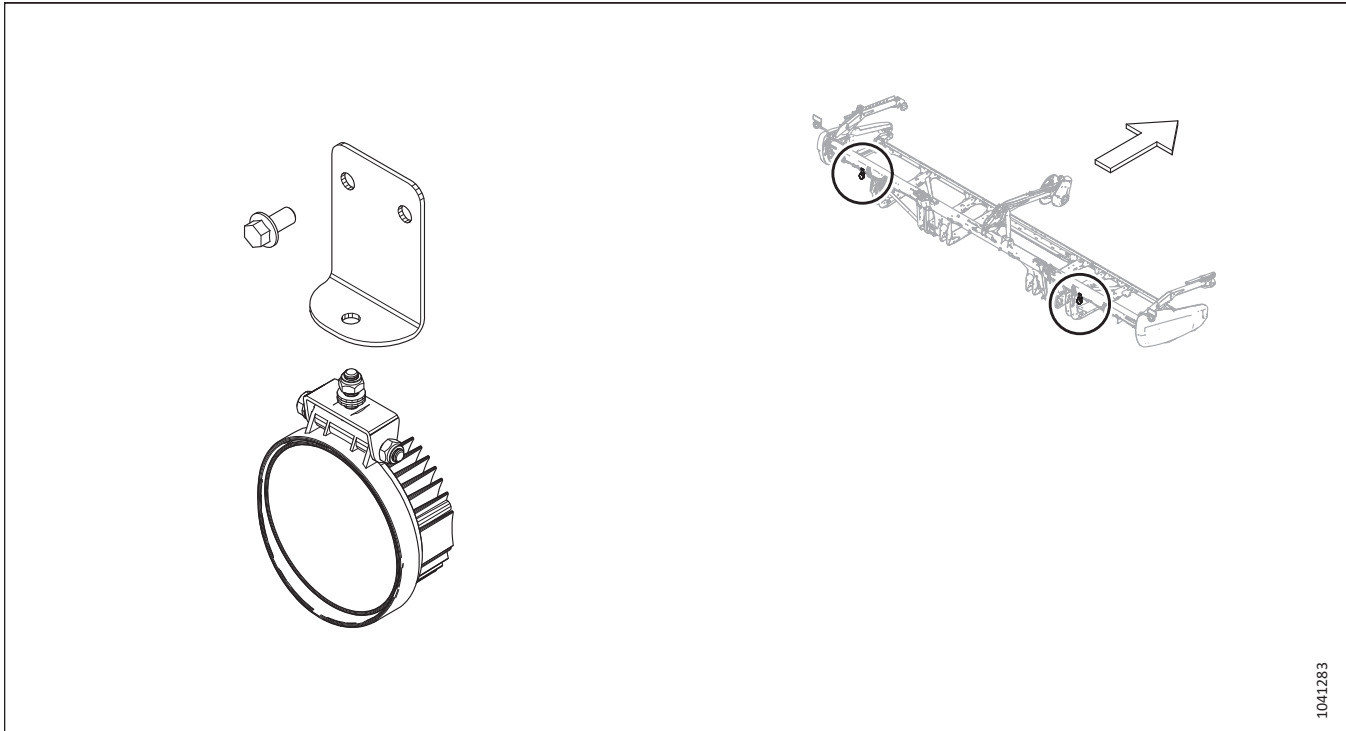
Monteringsvejledning findes i sættet.



Figur 6.21: Stålbremsekosæt

6.3.9 Stublygtesæt

Stublygter bruges under forhold med svagt lys og gør det muligt for operatøren at se stubben skåret bag skærebordet. Stublygtesættet er tilgængeligt for 7,6-12,5 m (25-41 ft)-skærebord til skårlægger. Dette sæt er i øjeblikket kun kompatibelt med skårlæggere i M1-serien og M2-serien.



1041283

Figur 6.22: Stublygtesæt

Monteringsvejledning er inkluderet i sættet.

B7027

Kapitel 7: Fejlfinding

Der findes fejlfindingstabeller, som kan hjælpe dig med at diagnosticere og løse eventuelle problemer, du måtte have med skærebordet.

7.1 Afgrødetab ved skærebjælke

Brug følgende tabeller til at bestemme årsagen til afgrødetab ved skærebjælken og den anbefalede løsning.

Tabel 7.1 Fejlfinding – Afgrødetab ved skærebjælke

Problem	Løsning	Se
Symptom: Skærebordet opsamler ikke afgrøde, der ligger ned		
Skærebjælke er for høj	Sænk skærebjælken	<ul style="list-style-type: none"> 3.7.2 Skæring fri af jorden, side 75 3.7.3 Skæring på jorden, side 77
Skærebordets vinkel er for lav	Forøg skærebordsvinklen	3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80
Vinde er for høj	Sænk vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Vinde for langt tilbage	Flyt vinden fremad	3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89
Kørehastighed er for hurtig til vindehastighed	Øg vindehastigheden, eller sænk kørehastigheden	<ul style="list-style-type: none"> 3.7.6 Vindehastighed, side 81 3.7.7 Kørehastighed, side 82
Vindepigge løfter ikke afgrøden tilstrækkeligt	Øg pighøjdens aggressivitet	3.7.12 Vindens pigafstand, side 98
Vindepigge løfter ikke afgrøden tilstrækkeligt	Montér akshævere	MacDon-forhandler
Symptom: Hoveder knuses eller brækker af		
Vindehastighed er for hurtig	Reducer vindehastigheden	3.7.6 Vindehastighed, side 81
Vinde er for lav	Hæv vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Kørehastighed er for hurtig	Sænk kørehastigheden	3.7.7 Kørehastighed, side 82
Afgrøde for moden	Arbejd om natten, når luftfugtigheden er højere	—
Symptom: Materiale ophobes mellem endepladen og knivhovedet		
Afgrødehoveder læner sig væk fra knivhovedhullet endepladen	Tilføj knivhovedets skjolde (undtagen på fugtig eller klæbrig jord)	5.5.9 Knivhovedets skjold, side 261
Symptom: Materialet bliver ikke afskåret		
Afskærmninger tilstoppet med snavs	Montér korte knivafskærmninger	5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 249
Knækkede knivsektioner	Udskift de ødelagte sektioner	5.5.1 Udskiftning af knivsektion, side 226
Symptom: Overdreven hoppen ved normal markhastighed		
Flyder indstillet for let	Juster skærebordsflyderen	3.7.4 Skærebordsflyder, side 79
Symptom: Skillestang kører stående afgrøde ned		
Skillestænger for lang	Fjern stråskillestænger	3.7.14 Stråskillere, side 104

FEJLFINDING

Tabel 7.1 Fejlfinding – Afgrødetab ved skærebjælke (fortsat)

Problem	Løsning	Se
Symptom: Afgrøde beskæres ikke ved enderne		
Vinde ikke sur eller ikke centreret i skærebord	Juster vindens vandrette position eller vindens sur-position	<i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89</i>
knivholder ikke justeret korrekt	Juster holderen, så kniven arbejder frit, men stadig holder sektioner fra at løfte af afskærmningerne	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Juster af holder – spidse knivafskærmning, side 243</i> • <i>Justerer holdere – korte knivafskærmninger, side 256</i>
Knivsektioner eller afskærmninger slides eller knækkes	Udskift alle slidte og ødelagte skærende dele	<i>5.5 Kniv, side 226</i>
Skærebordet er ikke i niveau	Niveller skærebord	<i>3.8 Nivellering af skærebord, side 122</i>
Vindepigge løfter ikke afgrøden ordentligt foran kniven	Juster vindepositionen og/eller pighøjden	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89</i> • <i>3.7.12 Vindens pigafstand, side 98</i>
Stråskilleren fører den tykke afgrøde ned ved enderne og forhindrer korrekt indføring, da materialet når mere end én knivfører	Udskift 3-4 endeknivafskærmninger med kort knivafskærmninger	<ul style="list-style-type: none"> • <i>5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 249</i> • <i>MacDon-forhandler</i>
Symptom: Afgrøde flyder over skillestængerne og hober sig op på endepladen		
Skillestænger giver utilstrækkelig adskillelse	Montér lange skillestænger	<i>3.7.14 Stråskillere, side 104</i>
Symptom: Afskåret korn falder foran skærebjælken		
Kørehastighed er for langsom	Øg kørselshastigheden	<i>3.7.7 Kørehastighed, side 82</i>
Vindehastighed for langsom	Øg vindehastigheden	<i>3.7.6 Vindehastighed, side 81</i>
Vinde er for høj	Sænk vinden	<i>3.7.10 Vindehøjde, side 84</i>
Skærebjælke er for høj	Sænk skærebjælken	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3.7.2 Skæring fri af jorden, side 75</i> • <i>3.7.3 Skæring på jorden, side 77</i>
Vinde for langt fremme	Flyt rullen tilbage på armene	<i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89</i>
Skæring ved hastigheder over 10 km/t (6 mil/t.) med kædehjul til vinde med 10 tænder	Udskift rullehjulets tandhjul med et 19-tands rullehjul	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Fjernelse af vindetrækkets enkelte tandhjul, side 339</i> • <i>Fjernelse af vindetrækkets valgfri dobbelte kædehjul, side 340</i> • <i>5.10.2 Vindetrækkets tandhjul, side 339</i>
Slidte eller knækkede knivkomponenter	Udskift komponenterne	<i>5.5 Kniv, side 226</i>

7.2 Skærehandling og knivkomponenter

Brug følgende tabeller til at bestemme årsagen til problemer med skærehandlingen og knivkomponenten og den anbefalede reparationsprocedure.

Tabel 7.2 Fejlfinding – Skærehandlinger og knivkomponenter

Problem	Løsning	Se
Symptom: Pjaltet eller ujævn skæring af afgrøde		
knivholder ikke justeret korrekt	Justér holderen	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Justering af holder – spidse knivafskærmning, side 243</i> • <i>Justerer holdere – korte knivafskærmninger, side 256</i>
Knivsektioner eller afskærmninger slides eller knækkes	Udskift alle slidte og ødelagte skærende dele	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Udskiftning af spidse knivafskærmninger, side 239</i> • <i>Udskiftning af spids midterknivfører – dobbeltnivsskærebord, side 244</i> • <i>Udskiftning af korte knivafskærmninger eller endeknivafskærmninger, side 253</i> • <i>Udskiftning af midterknivfører – dobbeltnivsskærebord, side 257</i> • <i>5.5.1 Udskiftning af knivsektion, side 226</i>
Kørehastighed er for hurtig til vindehastighed	Sænk kørselshastigheden, eller øg vindehastigheden	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3.7.6 Vindehastighed, side 81</i> • <i>3.7.7 Kørehastighed, side 82</i>
Vindepigge løfter ikke afgrøden ordentligt foran kniven	Justér vindens position/pighøjde	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89</i> • <i>3.7.12 Vindens pigafstand, side 98</i>
Skærebjælke er for høj	Sænk klippehøjden	<i>3.7.2 Skæring fri af jorden, side 75</i>
Skærebordets vinkel er for flad	Gør skærebordsvinklen stejlere	<i>3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80</i>
Afskærmningens forkant ikke tæt nok på eller parallelt med knivsektioner	Justér afskærmningerne	<i>Justering af knivafskærmning og beskyttelsesstang, side 237</i>
Afgrøde der er sammenfiltret/ vanskeligt at skære	Montér korte knivafskærmninger	MacDon-forhandler
Vinde for langt tilbage	Flyt vinden fremad	<i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89</i>
Symptom: Knivtilstopning		
Vinde er for højt eller for langt fremme	Sænk vinden, eller flyt vinden bagud	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3.7.10 Vindehøjde, side 84</i> • <i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89</i>
Kørehastighed er for høj	Reducer kørehastigheden	<i>3.7.7 Kørehastighed, side 82</i>

FEJLFINDING

Tabel 7.2 Fejlfinding – Skærehandlinger og knivkomponenter (fortsat)

Problem	Løsning	Se
Forkert justering af knivholder	Justér holderen	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Justering af holder – spidse knivafskærmning, side 243</i> • <i>Justerer holdere – korte knivafskærmninger, side 256</i>
Sløv eller knækket knivsektion	Udskift den tilsvarende knivsektion	<i>5.5.1 Udskiftning af knivsektion, side 226</i>
Bøjede eller knækkede afskærmninger	Flugt eller udskift afskærmningerne	<i>Justering af knivafskærmning og beskyttelsesstang, side 237</i>
Vindepigge løfter ikke afgrøden ordentligt foran kniven	Justér vindens position/pighøjde	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89</i> • <i>3.7.12 Vindens pigafstand, side 98</i>
Stål pickup-pigge berører kniv	Forøg spillerummet mellem vinde og skærebjælke/juster sur-profilen	<i>5.9.1 Spillerum mellem vinde og skærebjælke, side 303</i>
Ophobning af mudder eller snavs på skærebjælke	Hæv skærebjælken ved at sænke bremsesko	<i>3.7.3 Skæring på jorden, side 77</i>
Ophobning af mudder eller snavs på skærebjælke	Gør skærebordsvinklen fladere	<i>3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80</i>
Kniv arbejder ikke med anbefalet hastighed	Kontroller skæreknivens hastighed	<i>Kontrol af knivhastighed, side 83</i>
Symptom: Overdreven skærebordsvibration		
Overdreven knivslitage	Udskift kniven	<ul style="list-style-type: none"> • <i>5.5.2 Fjernelse af kniv, side 227</i> • <i>5.5.5 Montering af kniv, side 230</i>
knivholder ikke justeret korrekt	Justér holderen	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Justering af holder – spidse knivafskærmning, side 243</i> • <i>Justering af nedholder til midterknivfører på dobbeltknivsskærebord – spidse knivførere, side 247</i> • <i>Justerer holdere – korte knivafskærmninger, side 256</i> • <i>Justerer holdere i midten – korte knivafskærmninger, side 260</i>
Løse eller slidte knivhovedstift eller drevarm	Tilspænd eller udskift delene	<i>5.5.1 Udskiftning af knivsektion, side 226</i>
Symptom: Overdreven vibration af flydemodul og skærebord		
Forkert knivhastighed	Juster knivhastigheden	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Kontrol af knivhastighed, side 83</i> • <i>MacDon-forhandler</i>
Bøj skærebjælke	Udret skærebjælken	<i>MacDon-forhandler</i>

FEJLFINDING

Tabel 7.2 Fejlfinding – Skærehandlinger og knivkomponenter (fortsat)

Problem	Løsning	Se
Symptom: Overdreven brud på knivsektioner eller afskærmninger		
knivholder ikke justeret korrekt	Justér holderen	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Justering af holder – spidse knivafskærmning, side 243</i> • <i>Justerer holdere – korte knivafskærmninger, side 256</i>
Skærebordet arbejder for lavt under stenede forhold	Hæv skærebjælken med bremsesko	<i>3.7.3 Skæring på jorden, side 77</i>
Flyder sat for tungt	Juster flydefjedrene for at få en lettere flyder	Betjeningsvejledning til skårlægger
Bøjet eller brudt afskærmning	Udret eller udskift afskærmningen	<ul style="list-style-type: none"> • <i>5.5.7 Spidse knivafskærmninger og holdere, side 232</i> • <i>5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 249</i>
Skærebordets vinkel er for stejl	Gør skærebordsvinklen fladere	<i>3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80</i>
Symptom: Knivbrud		
Bøjet eller brudt afskærmning	Udret eller udskift afskærmningen	<ul style="list-style-type: none"> • <i>5.5.7 Spidse knivafskærmninger og holdere, side 232</i> • <i>5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 249</i>
Slidt knivhovedets stift	Udskift knivhovedets stift	<ul style="list-style-type: none"> • <i>5.5.3 Fjernelse af knivhovedets leje, side 229</i> • <i>5.5.4 Montering af knivhovedets leje, side 229</i>
Sløv kniv	Udskift kniven	<ul style="list-style-type: none"> • <i>5.5.2 Fjernelse af kniv, side 227</i> • <i>5.5.5 Montering af kniv, side 230</i>

7.3 Vindelevering

Brug følgende tabeller til at finde årsagen til problemer med vindelevering og den anbefalede reparationsprocedure.

Tabel 7.3 Fejlfinding – Vindelevering

Problem	Løsning	Se
Symptom: Vinde frigiver ikke materiale i almindelig stående afgrøde		
Vindehastighed er for hurtig	Reducer vindehastigheden	3.7.6 Vindehastighed, side 81
Vinde er for lav	Hæv vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Vindetænder for aggressive	Reducer knastindstillingen	3.7.12 Vindens pigafstand, side 98
Vinde for langt tilbage	Flyt vinden fremad	3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89
Symptom: Vinde frigiver ikke materiale i fastklemmt og stående afgrøde (vinden helt sænket)		
Vindetænder for aggressive til stående afgrøde	Reducer knastindstillingen (en eller to), eller flyt vinden fremad	3.7.12 Vindens pigafstand, side 98
Symptom: Omvikling på vindeende		
Vindetænder for aggressive	Reducer knastindstillingen	3.7.12 Vindens pigafstand, side 98
Vinde er for lav	Hæv vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Vindehastighed er for hurtig	Reducer vindehastigheden	3.7.6 Vindehastighed, side 81
Vinde ikke centreret på skærebordet	Centrer vinden i skærebordet	5.9.2 Centrering af vinde, side 307
Symptom: Vinde frigiver afgrøde for hurtigt		
Vindetænder ikke aggressiv nok	Forøg knastindstillingen for at matche vindelevering til vindens frem/tilbage-position	3.7.12 Vindens pigafstand, side 98
Vinde for langt fremme	Flyt vinden tilbage for at matche vindens knastindstilling	3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89
Symptom – Vinde vil ikke løfte		
Vindeens løftekoblinger er uforenelige eller defekte	Skift lynkoblingen	MacDon-forhandler
Symptom – Vinde vil ikke dreje		
Lynkoblinger er ikke korrekt tilsluttet	Tilslut koblingerne	4 Tilkobling/frakobling af skærebord, side 145
Vindetrækkets kæde faldet af eller knækket	Tilslut/udskift kæden	Kontakt din forhandler
Symptom: Vindebevægelse ujævn uden belastning		
Overdreven slæk i vindetrækkets kæde	Tilspænd kæden	Tilspændning af vindetrækkets kæde, side 337
Symptom: Vindebevægelse er ujævn eller standser i tunge afgrøder		
Vindehastighed er for hurtig	Reducer vindehastigheden	3.7.6 Vindehastighed, side 81
Vindepigge ikke aggressive nok	Flyt rullefingeren eller kamindstillingen til et mere aggressivt fingerhak	3.7.12 Vindens pigafstand, side 98
Vinde er for lav	Hæv vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Skæring af hårde afgrøder med standard drejningsmoment (19 tænder) kædehjul til vinden	Udskift med et 10- eller 14-tandet tandhjul med højt drejningsmoment	<ul style="list-style-type: none"> 5.10.2 Vindetrækkets tandhjul, side 339 Montér sæt til to hastigheder (MD #311882)

FEJLFINDING

Tabel 7.3 Fejlfinding – Vindelevering (fortsat)

Problem	Løsning	Se
Symptom: Pigge af plastik skåret i spidsen		
Utilstrækkelig spillerum fra vinde til skærebjælke	Forøg spillerum	<i>5.9.1 Spillerum mellem vinde og skærebjælke, side 303</i>
Symptom: Pigge af plastik bøjet bagud ved spidsen		
Vinde graver ned i jorden med vindehastighed langsommere end kørehastighed	Hæv skærebordet	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3.7.2 Skæring fri af jorden, side 75</i> • <i>3.7.3 Skæring på jorden, side 77</i>
Vinde graver ned i jorden med vindehastighed langsommere end kørehastighed	Formindsk skærebordshældning	<i>3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80</i>
Vinde graver ned i jorden med vindehastighed langsommere end kørehastighed	Flyt vinden tilbage	<i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89</i>
Symptom: Pigge af plastik bøjet fremad ved spidsen		
Vinde, der graver ned i jorden, når vindehastigheden er større end kørselshastigheden	Hæv skærebordet	<ul style="list-style-type: none"> • <i>3.7.2 Skæring fri af jorden, side 75</i> • <i>3.7.3 Skæring på jorden, side 77</i>
Vinde, der graver ned i jorden, når vindehastigheden er større end kørselshastigheden	Formindsk skærebordshældning	<i>3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80</i>
Vinde graver ned i jorden med vindehastighed hurtigere end kørehastighed	Flyt vinden tilbage	<i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89</i>
Symptom: Pigge af plastik bøjet tættere til tandrøret		
Overdreven tilstopning ved skærebjælken med bunker af afgrøde, der akkumuleres ved skærebjælken, samtidig med at driften af vinden opretholdes	Rette problemer med at tilstopning/skæring	<i>3.9 Frakobling af skærebjælke, side 123</i>
Overdreven tilstopning ved skærebjælken med bunker af afgrøde, der akkumuleres ved skærebjælken, samtidig med at driften af vinden opretholdes	Stop vinden, før tilstopningen bliver for meget	<i>3.9 Frakobling af skærebjælke, side 123</i>

7.4 Skærebord og sejl

Brug følgende tabeller til at finde problemer med skærebord og sejl og den anbefalede reparationsprocedure.

Tabel 7.4 Fejlfinding – Skærebord og sejl

Problem	Løsning	Se
Symptom: Utilstrækkelig sidesejlshastighed		
Hastighedskontrol er indstillet for lavt	Forøg hastighedskontrol-indstillingen	3.7.8 Sejlhastighed, side 82
Symptom: Utilstrækkelig indføringssejlshastighed		
Aflastningstryk er for lavt	Test indføringssejlets hydrauliske system	MacDon-forhandler
Symptom: Sidesejl går i stå		
Materiale, der ikke indføres jævnt fra kniven	Sænk vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Materiale, der ikke indføres jævnt fra kniven	Montér korte knivafskærmninger	5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 249
Symptom: Voluminøs afgrøde flyder ikke jævnt		
Skærebordets vinkel er for lav	Forøg skærebordsvinklen	3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80
Materialeoverbelastning på sejl	Forøg sidesejlets hastighed	3.7.8 Sejlhastighed, side 82
Materialeoverbelastning på sejl	Installer en øvre tværgående snegl	6.1.5 Øverste tværgående snegl i fuld længde, side 361
Materialeoverbelastning på sejl	Tilføj vindingforlængelse	MacDon-forhandler
Symptom: Sejltilbageindføring		
Sejl kører for langsomt i tunge afgrøde	Forøg sejlhastigheden	3.7.8 Sejlhastighed, side 82
Symptom: Afgrøde kastes hen over åbningen og under den modsatte sidesejl		
Sejl kører for hurtigt i let afgrøde	Reducer sejlhastigheden	3.7.8 Sejlhastighed, side 82
Symptom: Materiale akkumuleres på endespredeplader og frigives i klaser		
Endespredeplader er for brede	For skærebord med manuelt dækskifte skal du trimme deflektoren eller udskifte den med en smal deflektor (MD #172381)	3.9 Frakobling af skærebjælke, side 123

7.5 Skæring af spiselige bønner

Brug følgende tabeller til at bestemme årsagen til evt. problemer med skæring af spiselige bønner og den anbefalede løsning.

Tabel 7.5 Fejlfinding – Skæring af spiselige bønner

Problem	Løsning	Se
Symptom: Planter afrives, og hele eller dele af planter efterlades		
Skærebord fra jorden	Sænk skærebordet til jorden, og kørs skærebordet på bremseskoene og/eller skærebjælken	<i>3.7.3 Skæring på jorden, side 77</i>
Vinden er for høj med cylindere, der er trukket helt tilbage	Juster vindehøjden	<i>3.7.10 Vindehøjde, side 84</i>
Pighøjde ikke aggressiv nok	Justér pighøjde	<i>3.7.12 Vindens pigafstand, side 98</i>
Vinde for langt tilbage	Flyt vinden fremad, indtil pigspidserne strejfer jordoverfladen, med skærebordet på jorden og skærebordsvinklen korrekt justeret	<i>3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89</i>
Skærebordsvinkel er for flad	Juster skærebordsvinkel	<i>3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80</i>
Skærebordsvinkel er for flad	Øg skærebordsvinklen ved at trække løftecylindrene helt tilbage (hvis der skæres på jorden)	<i>3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80</i>
Vinde for langsom	Juster vindehastigheden, så den er en smule større end kørselhastigheden	<i>3.7.6 Vindehastighed, side 81</i>
Kørehastighed er for hurtig	Sænk kørehastigheden	<i>3.7.7 Kørehastighed, side 82</i>
Bremsesko for lav	Hæv bremsesko til den højeste indstilling	<i>3.7.3 Skæring på jorden, side 77</i>
Sammenpakning af snav under skærebjælken med slidlister af plastik på skærebjælken, hæver skærebjælken fra jorden	<ul style="list-style-type: none"> Flyderen er for tung Jorden er for våd – lad den tørre Rengør skærebjælakens bund manuelt, når der opstår overdreven akkumulering 	<i>3.7.4 Skærebordsflyder, side 79</i>
Skærebjælken ikke i niveau	Niveller skærebord	<i>3.8 Nivellering af skærebord, side 122</i>
Slidte eller beskadigede knivsektioner	Udskift sektionerne, eller udskift kniven	<i>5.5 Kniv, side 226</i>
Dele af stængler bliver fanget på spidse afskærmningsender BEMÆRK: (Dette problem forekommer oftere i forbindelse med bønner, der plantet på rækker, hvilket har ført til jordophobninger).	Montér det korte konverteringssæt til knivafskærmning	<i>5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 249</i>
Skubber afgrødeaffald på jorden	Montér de korte knivafskærmninger	<i>5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 249</i>

FEJLFINDING

Tabel 7.5 Fejlfinding – Skæring af spiselige bønner (fortsat)

Problem	Løsning	Se
Knivhastighed er for lav	Forøg indføringshusets hastighed, eller kontroller, at knivhastigheden er indstillet inden for det anbefalede område	<ul style="list-style-type: none">• <i>3.7.9 Oplysninger om knivhastighed, side 83</i>• <i>Kontrol af knivhastighed, side 83</i>

FEJLFINDING

Tabel 7.5 Fejlfinding – Skæring af spiselige bønner (fortsat)

Problem	Løsning	Se
Symptom: Uforholdsmæssigt store tab ved skillere		
Skillestang kører afgrøden ned og knuser bælg	Fjern skillestangen	3.7.14 Stråskillere, side 104
Stængler og planter hober sig op på endepladen	Montér skillestænger	3.7.14 Stråskillere, side 104
Symptom: Plantestængler klemt mellem sejlets top og skærebjælken		
Skærebjælken fyldes med snavs, når spillerummet mellem sejl og skærebjælke er korrekt justeret	Hæv skærebordet efter behov, og flyt dækkene frem og tilbage for at hjælpe med at rense skærebjælken	—
Hvis dækkene flyttes, mens skærebordet er hævet, rengøres skærebjælken ikke for snavs	Fjern snavset manuelt fra skærebjælakens hulrum	—
Symptom: Afgrøde akkumuleres ved afskærmninger og flyttes ikke bagud over på sejlene		
Vindens pighøjde ikke aggressiv nok	Forøg piggens aggressivitet (knastposition)	3.7.12 Vindens pigafstand, side 98
Vinde er for høj	Sænk vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Indstillingen for minimumsspillerum mellem sejl og skærebjælke er for høj	Juster den mindste vindehøjde med cylindrerne trukket helt tilbage	5.9.1 Spillerum mellem vinde og skærebjælke, side 303
Vinde for langt fremme	Placer vinden igen	3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89
Symptom: Afgrøde vikles omkring vinden		
Vinden er for lav	Hæv vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Symptom: Vinden knuser bælgene		
Vinde for langt fremme	Placer vinden igen	3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89
Vindens hastighed er for høj	Reducer vindehastigheden	3.7.6 Vindehastighed, side 81
Bønnebælg for tørre	Skær afgrøden om natten, når der er dug, og bælgene er blevet bløde	—
Vindens pighøjde ikke aggressiv nok	Forøg piggens aggressivitet (knastposition)	3.7.12 Vindens pigafstand, side 98
Symptom: Skærebjælakens afskærmninger knækker		
For mange sten på marken	Overvej at montere valgfrie korte knivafskærmninger BEMÆRK: Med montering af korte knivafskærmninger erstatter du skade på afskærmning med skade på knivsektion (selv om det er lettere at udskifte sektioner med korte knivafskærmninger)	5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 249
Symptom: Skærebjælken skubber for meget skidt og snavs		
Skærebordet er for tung	Gør skærebordet lettere	3.7.4 Skærebordsflyder, side 79
Skærebordsvinkel er for stejl	Formindsk skærebordsvinklen	3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80
Afskærmninger stoppet til med snavs og/eller jord	Montér korte knivafskærmninger	5.5.8 Korte knivafskærmninger og holdere, side 249

FEJLFINDING

Tabel 7.5 Fejlfinding – Skæring af spiselige bønner (fortsat)

Problem	Løsning	Se
Utilstrækkelig understøttelse af skærebordet	Montér midterste bremsesko	3.7.3 Skæring på jorden, side 77
Symptom: Afgrøde vikles omkring vindeenderne		
Ikke-skåret afgrøde forstyrrer på vindeender	Tilkobl vindens endeskjolde	Skærebordets reservedelskatalog
Symptom: Skærebjælken fyldes op med snavs		
For stort mellemrum mellem sejlet og skærebjælken	Hæv skærebordet efter behov, og flyt dækkene frem og tilbage for at hjælpe med at rense skærebjælken	—
Symptom: Vinden overfører lejlighedsvis planter på samme sted		
Stålpigge bøjer og kroger planter fra sejlet	Ret piggene ud	—
Ophobning af snavs på enden af pigge forhindrer planter i at falde af piggene ned på sejlet	Hæv vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Ophobning af snavs på enden af pigge forhindrer planter i at falde af piggene ned på sejlet	Juster vindens frem/tilbage-position for at flytte piggene op af jorden	3.7.11 Vindens frem/tilbage-position, side 89
Symptom: Skærebjælken skubber jord		
Dækspor eller rækkeafgrøderygge	Klip i en vinkel for at beskære rækker eller højderygge	—
Bakket terræn på langs af marken	Skær ved 90 ° i forhold til det bakkede terræn (forudsat at kniven flyder på tværs uden at grave sig ned)	—
Symptom: Vinden overfører en for stor mængde planter eller bunker		
Overdreven ophobning af afgrøde på sejl (op til vindens midterterør)	Forøg sejlhastigheden	3.7.8 Sejlhastighed, side 82
Pig afstand for langsom	Forøg pighøjde	3.7.12 Vindens pigafstand, side 98

7.6 Skårdannelse

Brug følgende tabeller til at bestemme årsagen til problemer med skårdannelse og den anbefalede løsning.

Tabel 7.6 Fejlfinding – skårdannelse

Problem	Løsning	Se
Symptom: Hoveder på jorden og spredt		
Sejlhastighed for langsom	Forøg sejlhastigheden	3.7.8 Sejlhastighed, side 82
Sejlvinklen er for flad	Forøg skærebordsvinklen	Kontrol af skærebordsvinkel, side 80
Kørehastighed er for langsom	Øg kørselshastigheden	3.7.7 Kørehastighed, side 82
Afgrøde for moden	Skær afgrøden, før den er moden	—
Symptom: Hul i midten		
Sejlhastighed for langsom	Forøg sejlhastigheden	3.7.8 Sejlhastighed, side 82
Udtagsåbning for bred	Reducer udtagsåbningens bredde	3.7.16 Udtagsåbning, side 110
Symptom: Alle hoveder i midten		
Sejlhastighed er for høj eller skærebordsvinkel er for stejl	Reducer sejlhastigheden og/eller reducer skærebordets vinkel	<ul style="list-style-type: none"> • 3.7.8 Sejlhastighed, side 82 • 3.7.5 Skærebordsvinkel, side 80
Kørehastighed er for hurtig	Sænk kørehastigheden	3.7.7 Kørehastighed, side 82
Afgrøden er for grøn	Lad afgrøden modne	—
Symptom: Alle hoveder til den ene side		
Afgrøden hælder til den ene side, og vinden er for langsom	Øg vindehastigheden, og ret afgrøden parallelt med sejlets lameller og/eller øg pighøjdens aggressivitet	<ul style="list-style-type: none"> • 3.7.12 Vindens pigafstand, side 98 • 3.7.6 Vindehastighed, side 81
Symptom: Ujævn skårlægning (enhver afgrødetilstand)		
Vinde er for lav	Hæv vinden	3.7.10 Vindehøjde, side 84
Kørehastighed er for hurtig til sejlene, hvilket får hovederne til at sprede sig, og afgrøden forlader sejlene ujævnt	Sænk kørselshastigheden, eller øg sejlhastigheden	<ul style="list-style-type: none"> • 3.7.7 Kørehastighed, side 82 • 3.7.8 Sejlhastighed, side 82
Vindehastighed er for hurtig	Reducer vindehastigheden	3.7.6 Vindehastighed, side 81

Kapitel 8: Reference

Der henvises til procedurerne og oplysningerne i dette kapitel efter behov.

8.1 Specifikationer for tilspændingsmoment

Følgende tabeller giver korrekte momentværdier for forskellige bolte, unbrakoskruer og hydrauliske fittings. Henvis kun til disse værdier, når der ikke er angivet nogen anden momentværdi i en given procedure.

- Tilspænd alle bolte til de momentværdier, der er angivet i nedenstående skemaer, medmindre andet er angivet i denne vejledning.
- Udskift de fjernede fastgørelsesanordninger med fastgørelsesanordninger af samme styrke og kvalitet.
- Henvis til tabeller med momentværdi som vejledning, og kontrollér jævnligt, at boltene er tilspændt.
- Forstå drejningsmomentkategorierne for bolte og skruer ved at læse markeringerne på deres hoveder.

Kontramøtrikker

Kontramøtrikker kræver mindre moment end møtrikker, der anvendes til andre formål. Når du anvender tilspændingsmoment på færdige kontramøtrikker, skal du gange det anvendte tilspændingsmoment på almindelige møtrikker med 0,65 for at få det ændrede tilspændingsmoment.

Selvskærende skruer

Brug standardmomentværdierne ved montering af selvskærende skruer. Der må **IKKE** monteres selvskærende skruer på strukturelle eller på anden måde kritiske samlinger.

8.1.1 Metriske specifikationer for bolt

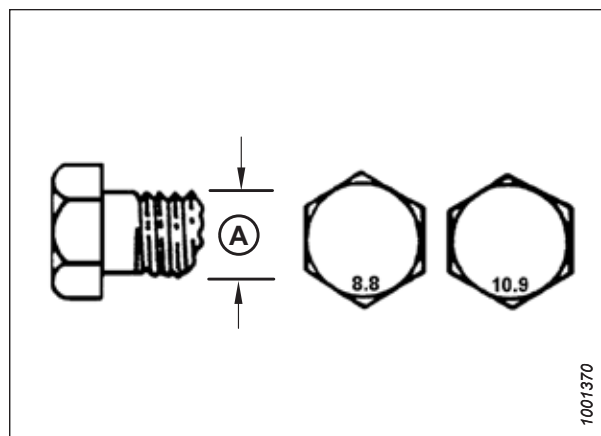
Der er angivet specifikationer for de passende endelige momentværdier til fastgørelse af forskellige størrelser metriske bolte.

BEMÆRK:

De tilspændingsværdier, der er angivet i de følgende tabeller over metriske tilspændingsværdier, gælder for bolte, der er monteret tørt, dvs. bolte uden fedt, olie eller gevindlåsningmiddel på gevind eller hoveder. Smør **IKKE** bolte eller unbrakoskruer med fedt, olie eller gevindlåsningmiddel, medmindre det er angivet i denne vejledning.

Tabel 8.1 Metrisk klasse 8,8 bolte og klasse 9 fritroterende møtrik

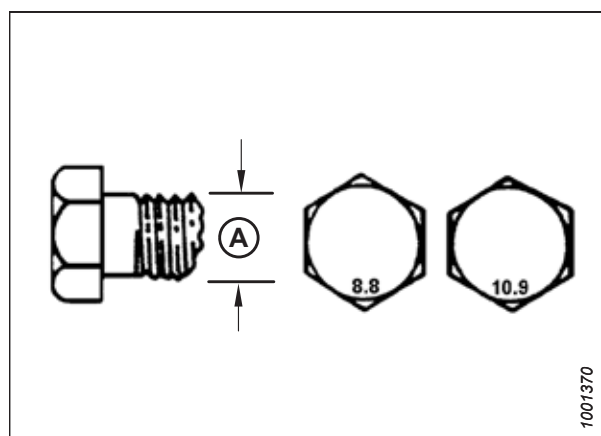
Nominal størrelse (A)	Tilspændingsmoment (Nm)		Tilspændingsmoment (lbf-ft) (*lbf-in)	
	Min.	Maks.	Min.	Maks.
3-0,5	1,4	1,6	*13	*14
3,5-0,6	2,2	2,5	*20	*22
4-0,7	3,3	3,7	*29	*32
5-0,8	6,7	7,4	*59	*66
6-1,0	11,4	12,6	*101	*112
8-1,25	28	30	20	23
10-1,5	55	60	40	45
12-1,75	95	105	70	78
14-2,0	152	168	113	124
16-2,0	236	261	175	193
20-2,5	460	509	341	377
24-3,0	796	879	589	651



Figur 8.1: Boltklasser

Tabel 8.2 Metrisk klasse 8,8 bolte og klasse 9 forvrænget gevindmøtrik

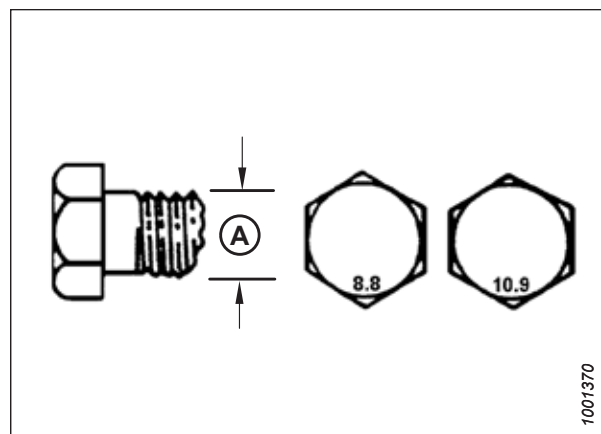
Nominal størrelse (A)	Tilspændingsmoment (Nm)		Tilspændingsmoment (lbf-ft) (*lbf-in)	
	Min.	Maks.	Min.	Maks.
3-0,5	1	1,1	*9	*10
3,5-0,6	1,5	1,7	*14	*15
4-0,7	2,3	2,5	*20	*22
5-0,8	4,5	5	*40	*45
6-1,0	7,7	8,6	*69	*76
8-1,25	18,8	20,8	*167	*185
10-1,5	37	41	28	30
12-1,75	65	72	48	53
14-2,0	104	115	77	85
16-2,0	161	178	119	132
20-2,5	314	347	233	257
24-3,0	543	600	402	444



Figur 8.2: Boltklasser

Tabel 8.3 Metrisk klasse 10,9 bolte og klasse 10 fritroterende møtrik

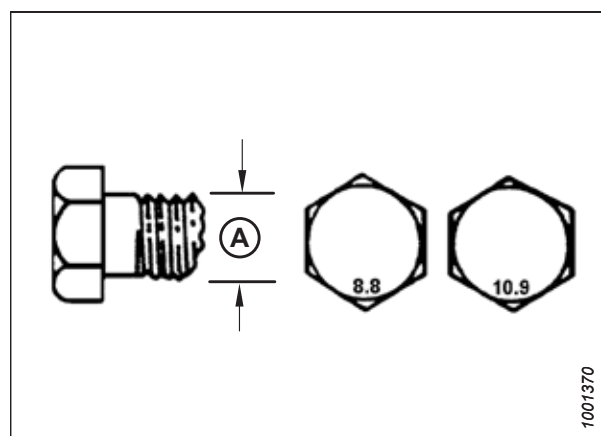
Nominel størrelse (A)	Tilspændingsmoment (Nm)		Tilspændingsmoment (lbf-ft) (*lbf-in)	
	Min.	Maks.	Min.	Maks.
3-0,5	1,8	2	*18	*19
3,5-0,6	2,8	3,1	*27	*30
4-0,7	4,2	4,6	*41	*45
5-0,8	8,4	9,3	*82	*91
6-1,0	14,3	15,8	*140	*154
8-1,25	38	42	28	31
10-1,5	75	83	56	62
12-1,75	132	145	97	108
14-2,0	210	232	156	172
16-2,0	326	360	242	267
20-2,5	637	704	472	521
24-3,0	1101	1217	815	901



Figur 8.3: Boltklasser

Tabel 8.4 Metrisk klasse 10,9 bolte og klasse 10 forvrænget gevindmøtrik

Nominel størrelse (A)	Tilspændingsmoment (Nm)		Tilspændingsmoment (lbf-ft) (*lbf-in)	
	Min.	Maks.	Min.	Maks.
3-0,5	1,3	1,5	*12	*13
3,5-0,6	2,1	2,3	*19	*21
4-0,7	3,1	3,4	*28	*31
5-0,8	6,3	7	*56	*62
6-1,0	10,7	11,8	*95	*105
8-1,25	26	29	19	21
10-1,5	51	57	38	42
12-1,75	90	99	66	73
14-2,0	143	158	106	117
16-2,0	222	246	165	182
20-2,5	434	480	322	356
24-3,0	750	829	556	614



Figur 8.4: Boltklasser

8.1.2 Specifikationer for metrisk bolt – støbt aluminium

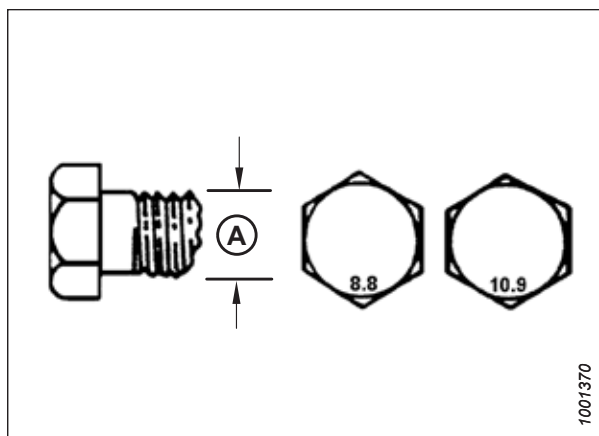
Der er angivet specifikationer for de passende endelige momentværdier for forskellige størrelser af metriske bolte i støbt aluminium.

BEMÆRK:

De tilspændingsværdier, der er angivet i de følgende tabeller over metriske tilspændingsværdier, gælder for bolte, der er monteret tørt, dvs. bolte uden fedt, olie eller gevindlåsningmiddel på gevind eller hoveder. Smør **IKKE** bolte eller unbrakoskruer med fedt, olie eller gevindlåsningmiddel, medmindre det er angivet i denne vejledning.

Tabel 8.5 Metrisk bolt, der boltes i støbt aluminium

Nominal størrelse (A)	Boltemoment			
	8,8 (støbt aluminium)		10,9 (støbt aluminium)	
	Nm	lbf-ft	Nm	lbf-ft
M3	–	–	–	1
M4	–	–	4	2,6
M5	–	–	8	5,5
M6	9	6	12	9
M8	20	14	28	20
M10	40	28	55	40
M12	70	52	100	73
M14	–	–	–	–
M16	–	–	–	–

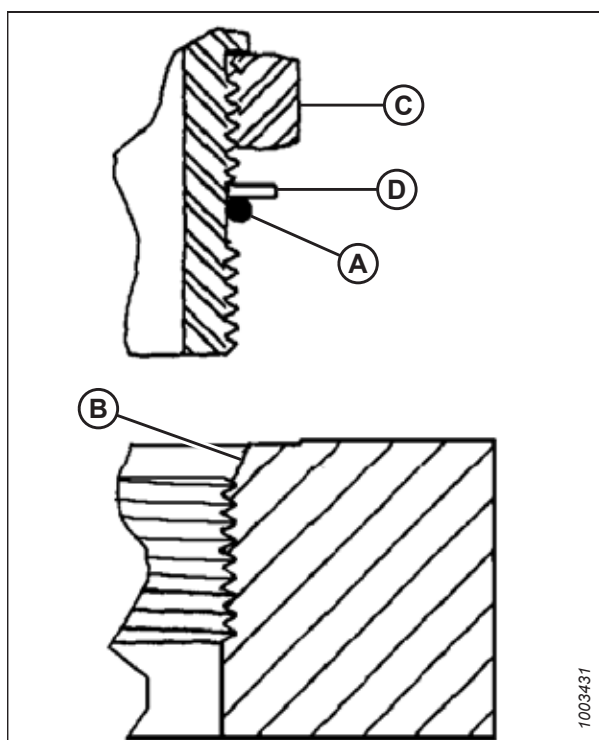


Figur 8.5: Boltklasser

8.1.3 O-ring boss hydraulikfittings – justerbare

Standardmomentværdierne er angivet for justerbare hydrauliske fittings. Hvis en procedure angiver en anden momentværdi for den samme type og størrelse fittings, som er beskrevet i dette emne, skal du i stedet bruge den værdi, der er angivet i proceduren.

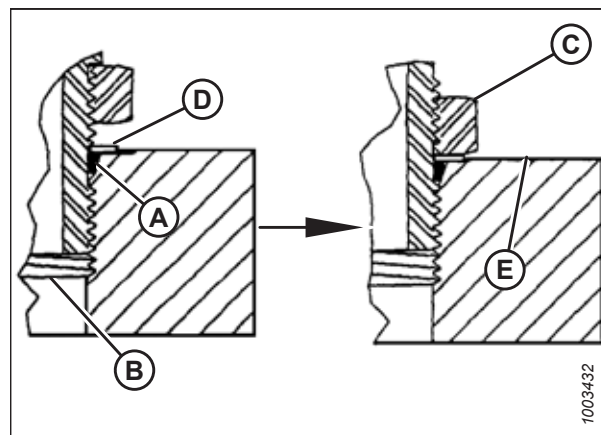
1. Undersøg O-ringen (A) og sædet (B) for snavs eller åbenlyse defekter.
2. Flyt låsemøtrikken (C) så langt tilbage som muligt. Sørg for, at spændeskiven (D) er løs, og at den skubbes mod låsemøtrikken (C) så langt som muligt.
3. Kontrollér, at O-ringen (A) **IKKE** er på gevindene. Juster om nødvendigt O-ringen (A).
4. Påfør hydrauliksystemolie på O-ring (A).



Figur 8.6: Hydraulikfitting

REFERENCE

5. Monter fittingen (B) i porten, indtil reservespændeskiven (D) og O-ringen (A) er i kontakt med hinanden (E).
6. Anbring vinkelfittings ved ikke at skruere mere end en omgang.
7. Drej låsemøtrikken (C) ned til skiven (D), og tilspænd den til det drejningsmoment, der er angivet i tabellen. Brug to nøgler, en på fitting (B) og den anden på låsemøtrikken (C).
8. Bedøm fittingens endelige stand.



Figur 8.7: Hydraulikfitting

Tabel 8.6 O-ring boss (ORB) hydraulikfittings – justerbare og ikke-justerbare

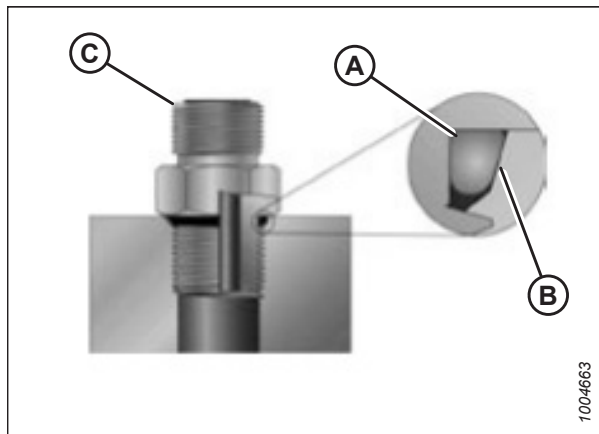
SAE Dash-størrelse	Gevindstørrelse (tommer)	Momentværdi ⁸⁵	
		Nm	lbf-ft (*lbf-in)
-2	5/16-24	10-11	*89-97
-3	3/8-24	18-20	*159-177
-4	7/16-20	29-32	21-24
-5	1/2-20	32-35	24-26
-6	9/16-18	40-44	30-32
-8	3/4-16	70-77	52-57
-10	7/8-14	115-127	85-94
-12	1 1/16-12	183-201	135-148
-14	1 3/16-12	237-261	175-193
-16	1 5/16-12	271-298	200-220
-20	1 5/8-12	339-373	250-275
-24	1 7/8-12	414-455	305-336
-32	2 1/2-12	509-560	375-413

85. De viste momentværdier er baseret på smurte forbindelser som ved genmontering.

8.1.4 O-ring boss hydraulikfittings – ikke-justerbare

Standardmomentværdierne er angivet for ikke-justerbare hydrauliske fittings. Hvis en procedure angiver en anden momentværdi for den samme type og størrelse fittings, som er beskrevet i dette emne, skal du i stedet bruge den værdi, der er angivet i proceduren.

1. Undersøg O-ringen (A) og sædet (B) for snavs eller åbenlyse defekter.
2. Kontrollér, at O-ringen (A) **IKKE** er på gevindene. Juster om nødvendigt O-ringen (A).
3. Påfør hydrauliksystemolie på O-ringen.
4. Montér fittingen (C) i porten, indtil fittingen er håndstram.
5. Tilspænd fitting (C) i henhold til værdierne i tabel 8.7, side 390.
6. Bedøm fittingens endelige stand.



Figur 8.8: Hydraulikfitting

Tabel 8.7 O-ring boss (ORB) hydraulikfittings – justerbare og ikke-justerbare

SAE Dash-størrelse	Gevindstørrelse (tommer)	Momentværdi ⁸⁶	
		Nm	lbf-ft (*lbf-in)
-2	5/16-24	10-11	*89-97
-3	3/8-24	18-20	*159-177
-4	7/16-20	29-32	21-24
-5	1/2-20	32-35	24-26
-6	9/16-18	40-44	30-32
-8	3/4-16	70-77	52-57
-10	7/8-14	115-127	85-94
-12	1 1/16-12	183-201	135-148
-14	1 3/16-12	237-261	175-193
-16	1 5/16-12	271-298	200-220
-20	1 5/8-12	339-373	250-275
-24	1 7/8-12	414-455	305-336
-32	2 1/2-12	509-560	375-413

8.1.5 O-ring fladetætning hydraulikfittings

Standardmomentværdierne er angivet for hydrauliske fittings med O-ringe. Hvis en procedure angiver en anden momentværdi for den samme type og størrelse fittings, som er beskrevet i dette emne, skal du i stedet bruge den værdi, der er angivet i proceduren.

Momentværdierne er vist i tabellen 8.8, side 391.

86. De viste momentværdier er baseret på smurte forbindelser som ved genmontering.

REFERENCE

1. Sørg for, at tætningsfladerne og fittinggevind er fri for grater, rifter, ridser og fremmedlegemer.

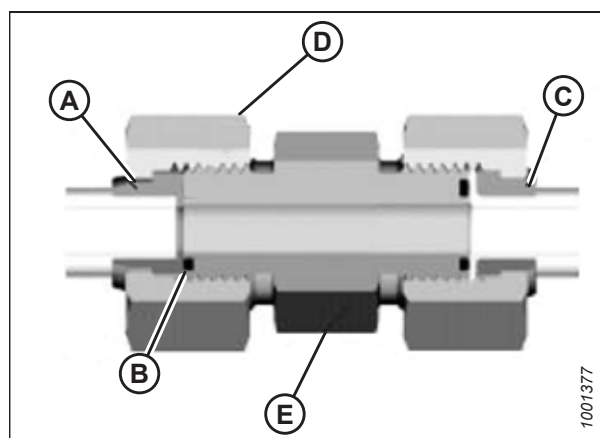


Figur 8.9: Hydraulikfitting

2. Påfør hydrauliksystemolie på O-ring (B).
3. Justér slangen eller slangeenheden, så den flade side af muffen (A) eller (C) kommer i fuld kontakt med O-ringen (B).
4. Gevindskær rør eller slangemøtrik (D), indtil det er håndstramt. Møtrikken skal dreje frit, indtil den er i bund.
5. Drej fittings i henhold til værdier i tabellen 8.8, side 391.

BEMÆRK:

Hvis det er relevant, skal du holde sekskanten på fittingenheden (E) for at forhindre rotation af fittingenheden og slangen, når du strammer fittings møtrik (D).



Figur 8.10: Hydraulikfitting

6. Brug tre nøgler ved samling af enheder eller sammenføjning af to slanger.
7. Bedøm fittings endelige stand.

Tabel 8.8 O-ring fladetætning (ORFS) hydraulikfittings

SAE Dash-størrelse	Gevindstørrelse (tommer)	Slange, ydre diameter (tommer)	Momentværdier ⁸⁷	
			Nm	lbf-ft
-3	Bemærk ⁸⁸	3/16	–	–
-4	9/16	1/4	25-28	18-21
-5	Bemærk ⁸⁸	5/16	–	–
-6	11/16	3/8	40-44	30-32
-8	13/16	1/2	55-61	41-45
-10	1	5/8	80-88	59-65
-12	1 3/16	3/4	115-127	85-94
-14	Bemærk ⁸⁸	7/8	–	–
-16	1 7/16	1	150-165	111-122

87. De viste momentværdier og vinkler er baseret på smurt forbindelse som ved genmontering.

88. O-ring fladetætningstypeende ikke defineret for denne slangestørrelse.

Tabel 8.8 O-ring fladetætning (ORFS) hydraulikfittings (fortsat)

SAE Dash-størrelse	Gevindstørrelse (tommer)	Slange, ydre diameter (tommer)	Momentværdier ⁸⁹	
			Nm	lbf-ft
-20	1 11/16	1 1/4	205-226	151-167
-24	2	1 1/2	315-347	232-256
-32	2 1/2	2	510-561	376-414

8.1.6 Fittings med konisk gevind

Standardmomentværdierne er angivet for koniske rørfittings med gevind. Hvis en procedure angiver en anden momentværdi for den samme type og størrelse fittings, som er beskrevet i dette emne, skal du i stedet bruge den værdi, der er angivet i proceduren.

Saml rørfittings på følgende måde:

1. Sørg for, at fitting og portgevind er fri for grater, rifter, ridser og enhver form for kontaminering.
2. Påfør rørgvindtætningsmiddel af pastatype på de udvendige rørgvind.
3. Før fittingen ind i porten, indtil den er håndstram.
4. Tilspænd konnektoren med den relevante momentvinkel. Drejningerne fra fingertæt (TFFT) og fingertætte flader (FFFT)-værdier er vist i tabel 8.9, side 392. Sørg for, at rørenden på et bøjet stik (typisk 45°- eller 90°-vinkel) er justeret, så den kan modtage det indgående rør eller slangesamlingen. Afslut altid tilpasningen af fittingen i strammingsretningen. Træk (løsn) aldrig rørets gevindstik tilbage for at opnå justering.
5. Rengør alle rester og eventuelle overskydende gevindmiddel med et passende rengøringsmiddel.
6. Inspicer fittingens endelige stand. Vær særligt opmærksom på muligheden for revner i portåbningen.
7. Markér fittingens endelige position. Hvis en fitting lækker, skal fittingen adskilles og kontrolleres for beskadigelse.

BEMÆRK:

Fejl i fittings på grund af overspænding er ikke nødvendigvis tydelige, før fittings demonteres og inspiceres.

Tabel 8.9 Rørgvind til hydraulisk fitting

Konisk rørgvindstørrelse	Anbefalede drejninger fra fingertæt (TFFT)	Anbefalede fingertætte flader (FFFT)
1/8-27	2-3	12-18
1/4-18	2-3	12-18
3/8-18	2-3	12-18
1/2-14	2-3	12-18
3/4-14	1,5-2,5	12-18
1-11 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/4-11 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/2-11 1/2	1,5-2,5	9-15
2-11 1/2	1,5-2,5	9-15

89. De viste momentværdier og vinkler er baseret på smurt forbindelse som ved genmontering.

8.2 Konverteringsdiagram

I denne vejledning anvendes både SI-enheder (herunder metriske) og amerikanske (USA) måleenheder (undertiden kaldet standardenheder). En liste over disse enheder samt deres forkortelser og omregningsfaktorer findes her til orientering.

Tabel 8.10 Konverteringsdiagram

Antal	SI-enheder (metrisk)		Faktor	Amerikanske sædvanlige enheder (standard)	
	Enhedsnavn	Forkortelse		Enhedsnavn	Forkortelse
Område	hektar	hektar	$\times 2,4710 =$	acre	acres
Gen-nemstrøm-ning	liter pr. minut	l/min	$\times 0,2642 =$	Amerikanske gallons pr. minut	gpm
Kraft	Newton	N	$\times 0,2248 =$	pound force	lbf
Længde	millimeter	mm	$\times 0,0394 =$	tomme	tommer
Længde	meter	m	$\times 3,2808 =$	fod	fod
Effekt	kilowatt	kW	$\times 1,341 =$	hestekræfter	hp
Tryk	kilopascal	kPa	$\times 0,145 =$	pounds per square inch – pund pr. kvadrattomme.	psi
Tryk	megapascal	MPa	$\times 145,038 =$	pounds per square inch – pund pr. kvadrattomme.	psi
Tryk	bar (ikke-SI)	bar	$\times 14,5038 =$	pounds per square inch – pund pr. kvadrattomme.	psi
Moment	Newton meter	Nm	$\times 0,7376 =$	pund fod eller fod pund	lbf-ft
Moment	Newton meter	Nm	$\times 8,8507 =$	pund tommer eller tomme pund	lbf-in
Temperatur	grader Celsius	°C	$(^{\circ}\text{C} \times 1,8) + 32 =$	grader Fahrenheit	°F
Hastighed	meter pr. minut	m/min.	$\times 3,2808 =$	fod pr. minut	fod/min.
Hastighed	meter pr. sekund	m/s	$\times 3,2808 =$	fod pr. sekund	ft/s
Hastighed	kilometer pr. time	km/t	$\times 0,6214 =$	mil pr. time	mph
Volumen	liter	L	$\times 0,2642 =$	Amerikanske gallons	US gal.
Volumen	milliliter	mL	$\times 0,0338 =$	ounce	oz.
Volumen	kubikcentimeter	cm ³ eller cc	$\times 0,061 =$	kubiktomme	tommer ³
Vægt	kilogram	kg	$\times 2,2046 =$	pund	lb.

Indeks

A

afgrødelevering	
valgmuligheder	359
afskæring	
over jorden	75
justering af stabiliseringshjul	75
transporthjul	
justering	76
på jorden	77
akshæversæt	359
anbefalede væsker og smøremidler	401

B

beslagsæt til opbevaring af stråskillere	360
borde	
hydraulisk skift	114
manuelt klippeskjoldsskift	115
bremsesko	77
<i>Se også</i> afskæring på jorden	
Justering af indvendige bremsesko	78
justering af ydre bremsesko	79
bugsering af skærebordet	124–125
fastgørelse til bugserkøretøj	125
konvertering fra mark til transport	135
flytning af hjul	
baghjul (højre) til transportposition	137
forhjul (venstre) til transportposition	135
konvertering fra transport til mark	126
fjernelse af trækstang	126
fjernelse af trækstang fra opbevaring	139
flytning af hjul	
baghjul (højre) til markposition	133
forhjul (venstre) til markposition	131
opbevaring af trækstang	129

D

dækinflation/tryk	347
daglige opstartstjek	59
definitioner	35
driftsvariable	75
drivrullens leje	
udskiftning af lejet til sejlets drivrulle	294

E

EasyMove™-transportsystem	
ændring af anhængertræk (drejetap til gaffel)	348
ændring af anhængertrækket (gaffel til drejetap)	350

justering	76
ejers/operatørs ansvar	43
ekstra knive	232
elektrisk system	
udskiftning af lyspærer	225
vedligeholdelse af elektrisk system	225
elektronisk tidsstyrede dobbeltknivsystemer	266
fejlfinding af høstresultatmåler	272
fejlfinding af touch encoder	266
endedeflektorstænger	
endeudlægning (valgfrít)	363

F

fejlfinding	371
afgrødetab ved skærebjælke	371
høstresultatmåler	272
Skærebord og sejl	378
skærehandling og knivkomponenter	373
skæring af spiselige bønner	379
skårdannelse	383
touch encoder	266
vindelevering	376
flydende stråskillere	360
flyder	79
funktioner	43

H

hastigheder	
draperhastighed	82
kørehastighed	82
vindehastighed	81
hjul og dæk	
dækinflation/tryk	347
kontrol af boltens moment	345
sæt med stabiliseringshjul	369
hydraulik	
fittings	
fittings med konisk gevind	392
O-ringfladetætning	390
O-ringsæde – ikke-justerbart	390
O-ringsæde – justerbart	388
kontrol af slanger og rør	214
sikkerhed ved hydraulik	7
hydraulisk klippeskjoldsskift (ekstraudstyr)	
betjening	114

I

identifikation af komponenter	41
-------------------------------------	----

INDEKS

indkøringsperiode.....	60
indstillinger	
anbefalede skærebordsindstillinger	63
anbefalede vindeindstillinger	73
inspektioner	
opstartsinspektioner	213
vedligeholdelsesplan/-registrering.....	212

J

justering af sejlspænding	281
---------------------------------	-----

K

kædehjul.....	339
justerer vindetrækkets kædespænding	336
valgfrit kædehjul til vinden	81
kæder	
vindetrækkets kæde	
justering af kædespænding.....	336
knaster	
indstillinger for vindens knast.....	98
justering af vindeknast	100
knivdrevsystemer	263
knivtrækboks.....	263
kontrol af knivhastighed	83
oplysninger om knivhastighed	83
knive	226
ekstra knivplacering.....	232
fejlfinding	373
knivhovedets skjolde.....	261
montering.....	261
knivtrækbokse	
kontrol af monteringsbolte	264
kontrol af oliestand	263
olieskift	265
konverteringsdiagram	393
kørehastigheder	82

L

lodrette knivsæt.....	364
lyspærer	
udskiftning.....	225

M

manuelt klippeskjoldskift	115
metriske bolte	
specifikationer for tilspændingsmoment	385
modelnumre	
registreringer	vi

N

nedlukningsprocedurer.....	61
nivellering af skærebord	122

O

olier	
olieskift i knivtrækboks	265
Opstart	
daglige kontroller	59
opstartsinspektioner	213
øvre tværgående snegl.....	101
justering af position.....	102
øvre tværsneglsæt.....	361

P

pickup-vinder.....	303, 336
centrering.....	307
fejlfinding	376
frem/tilbage-position	89
flytning af cylindere.....	91
justering.....	90
kontrol og justering af sensor.....	95
justering af spillerummet mellem vinde og skærebjælke.....	305
måling af spillerummet mellem vinde og skærebjælke.....	303
spillerum mellem vinde og skærebjælke.....	303
tandrørsbøsninger.....	313
udskiftning af vindehøjdesensor	88
vindehastighed	81
vindehøjde.....	84
kontrol og justering af sensor.....	85
vindeknast	
indstillinger og retningslinjer.....	98
justering af vindeknast.....	100
vindens endeskjolde	325
vindens pigafstand	98
vindens sikkerhedsafstivere	44
aktivering	45
frakobler	46
vindepigge	310
Fjerner pigge af plastik.....	311
fjerner stålpigge	310
monterer pigge af plastik	312
montering af stålpigge	311
vindetræk	
kædehjul.....	339
valgfrit til særlige forhold.....	81
vindetræksystemer.....	336
dækdæksler	55
placering af mærker.....	12
produktoversigt.....	35

INDEKS

R

raksæt til akshæver.....	359
risstråskillestænger.....	110
skillestang til ris-sæt.....	362

S

sæt med bred deflektor.....	364
sæt med stabiliseringshjul.....	369
sæt med vindepigge til lejesæd.....	362
sejl.....	284
deflektorer.....	296
fejlfinding.....	378
hastighed.....	82
sejlets ruller	
vedligeholdelse.....	285
sejldeflektorer.....	301
bred	
fjernelse.....	296
montering.....	298
smal	
fjernelse.....	300
montering.....	301
sejlrullelejer	
inspektion.....	285
sensorer	
vindehøjde	
kontrol og justering.....	85
vindens frem/tilbage-position	
kontrol og justering.....	95
serienumre	
placeringer.....	vi
registreringer.....	vi
serviceintervaller	
smøring.....	216
servicering, <i>Se vedligeholdelse og service</i>	
servicering af udstyr	
før sæson.....	214
sidesejlssystemer	
afmontering af sidesejl.....	279
kædespænding for hydraulisk klippeskjoldsskift.....	112
montering af løberulle til sidesejl.....	290
montering af sidesejl.....	280
udskiftning af tomgangsrollens leje.....	288
sikkerhed.....	1
advarselssymboler i forbindelse med sikkerhed.....	1
daglige opstartstjek.....	59
driftssikkerhed.....	44
generelt om sikkerhed.....	3
placering af mærker.....	12
signalord.....	2
sikkerhed ved hydraulik.....	7
sikkerhed ved vedligeholdelse.....	5
sikkerhedsskilte med mærkater.....	11

fortolkning af mærkater.....	23
montering af mærkater.....	11
skærebordets sikkerhedsafstivere.....	44
vindens sikkerhedsafstivere.....	44
skærebjælker	
frakobling.....	123
valgmuligheder.....	365
skærebjælkesystemer	
dobbeltknivskonfiguration med korte knivførere –	
D241.....	252
dobbeltknivskonfiguration med korte knivførere –	
undtagen D241.....	251
dobbeltknivskonfiguration med spidse knivførere –	
D241.....	236
enkeltknivskonfiguration med korte knivførere.....	250
enkeltknivskonfiguration med spidse knivførere.....	234
fjernelse af kniv.....	227
justering af knivførere og knivførerbjælke.....	237
justering af nedholder til spids midterknivfører.....	247
justering af nedholdere til korte knivførere.....	256
justering af nedholdere til korte	
midterknivførere.....	260
justering af nedholdere til spidse knivførere.....	243
knivhovedlejer	
fjernelse.....	229
montering.....	229
konfiguration af dobbeltkniv med spids knivfører –	
D225–D235.....	235
kontrol af nedholdere til korte midterknivførere.....	259
kontrol af nedholdere til spidse	
midterknivførere.....	246
kontrol af nedholderne til de korte knivførere.....	255
kontrol af nedholderne til de spidse knivførere.....	241
korte knivafskærmninger og holdere.....	249
montering af kniv.....	230
skærehøjde.....	75
spidse knivafskærmninger og holdere.....	232
udskiftning af knivsektion.....	226
udskiftning af korte knivførere eller knivførere til	
drivende.....	253
udskiftning af midterknivførere på	
dobbeltknivsskærebord.....	257
udskiftning af spids midterknivførere på	
dobbeltknivsskærebord.....	244
udskiftning af spidse knivafskærmninger.....	239
skæreborde	
afmontering fra en skårlægger i M-serien	
hydraulisk midterforbindelse.....	167
mekanisk midterforbindelse.....	171
afmontering fra skårlæggere i M1-serien.....	185
afmontering fra skårlæggere i M2-serien.....	203
bugsering af skærebord.....	125
indstillinger	
kontrol af skærebordsvinkel.....	80
nivellering.....	122

INDEKS

skærebordsflyder.....	79	kemiske tørremidler	121
montering på skårlægger i M-serien		kører videre	121
ikke-selvjusterende hydraulisk		tips til høslæt	120
midterforbindelse	152	tørring.....	120
mekanisk midterforbindelse	158	typer.....	117
selvjusterende hydraulisk midterforbindelse.....	147	udtagsåbning.....	110
tilslutning af hydraulik	163	vej og topografi	120
montering på skårlægger i M1-serien		skillestænger	108
ikke-selvjusterende hydraulisk		fjernelse	108
midterforbindelse	175	montering.....	109
selvjusterende hydraulisk midterforbindelse.....	175	smøring	
montering på skårlægger i M2-serien		for hver 10 timer.....	216
ikke-selvjusterende hydraulisk		for hver 100 timer.....	220
midterforbindelse	190	for hver 25 timer.....	217
selvjusterende hydraulisk midterforbindelse.....	190	for hver 250 timer.....	221
opbevaring af skærebord.....	144	for hver 50 timer.....	218
opsætning	63	for hver 500 timer.....	222
redskaber	63	smøreprocedure	222
tilslutning af hydraulik til skårlægger i M1-		vedligeholdelsesplan/-registrering.....	212
serien	181	smøring og servicering	216
tilslutning af hydraulik til skårlægger i M2-		smøreprocedure	222
serien	199	vindetrækkets kæde	224
transport af skærebord		specifikationer	
bugsering af skærebordet.....	124–125	mål.....	40
fastgørelse til bugserkøretøj.....	125	produktspecifikationer	37
på skårlægger	124	specifikationer for tilspændingsmoment	385
valgmuligheder	366	specifikationer for tilspændingsmoment.....	385
skærebordets endeskjolde	47	fittings med konisk gevind	392
åbning.....	47	metriske specifikationer for bolt	385
fjernelse	53	støbt aluminium	387
justering	50	O-ringfladetætningsfittings	390
kontrol	50	O-ringsæde hydraulikfittings – justerbare	388
lukning	48	O-ringsædehydraulikfittings – ikke-justerbare	390
montering.....	54	transportbolte	345
skærebordets sejl, Se sejl		stabiliseringshjul	
skærebordets sikkerhedsafstivere	44	justering	75
skærebordsvinkel	80	stænger til dannelse af skårlægning	
skårlæggere		centerlevering (valgfrit).....	363
tilkobling/frakobling af skærebord	145	stenbremsesæt	365
Skårlæggere i M-serien		støtter på sejlskærebord	
fastgørelse af skærebord	147	tilkobling på skårlægger	145
tilslutning af hydraulik.....	163	stråskillere	104
Skårlæggere i M1-serien		fjernelse	104
fastgørelse af skærebord	175	montering.....	106
frakobling af skærebord	185	stråskillestænger	108
tilslutning af hydraulik.....	181	fjernelse	108
Skårlæggere i M2-serien		montering.....	109
fastgørelse af skærebord	190		
frakobling af skærebord	203	T	
tilslutning af hydraulik.....	199	tilkobling/frakobling af skærebord	
skårlægninger		Sejlskæreborde i D2 SP-serien	
dannelse.....	120	tilslutning af hydraulik	199
dobbelt skårlægning	114	tilkobling/frakobling af skæreborde	
fugt i det øverste jordlag	120	montering af støtter på sejlskærebord	145
harvning og rivning.....	121		

INDEKS

<ul style="list-style-type: none"> tips til høslæt..... 120 trækstænger <ul style="list-style-type: none"> fastgørelse 140 fjernelse 126 fjernelse fra opbevaring 139 opbevaring..... 129 transportsystemer 345 <ul style="list-style-type: none"> dækinflation/tryk 347 kontrol af tilspændingsmoment for hjulbolten..... 345 kontrol af tilspændingsmoment for transportaggregat..... 345 konvertering fra mark til transport 135 <ul style="list-style-type: none"> flytning af hjul <ul style="list-style-type: none"> baghjul (højre) til transportposition 137 forhjul (venstre) til transportposition 135 konvertering fra transport til mark 126 <ul style="list-style-type: none"> fjernelse af trækstang..... 126 fjernelse af trækstang fra opbevaring 139 flytning af hjul <ul style="list-style-type: none"> baghjul (højre) til markposition 133 forhjul (venstre) til markposition 131 opbevaring af trækstang 129 transport af skærebord 124 <ul style="list-style-type: none"> bugsering af skærebordet..... 124 <ul style="list-style-type: none"> fastgørelse til bugserkøretøj..... 125 på skårlægger 124 	<ul style="list-style-type: none"> sæt med pigge i plastik..... 368 sæt med stålpigge 368 transportsystemer 345 vindens kædehjul 81 vedligeholdelse og service..... 211 <ul style="list-style-type: none"> elektrisk system 225 forberedelse til service..... 211 krav 212 opbevaring af skærebordet 144 serviceintervaller 216 servicering før sæson 214 sikkerhed..... 5 tidsplan 212 vedligeholdelseskrav <ul style="list-style-type: none"> servicering <ul style="list-style-type: none"> opstartsinspektioner 213 vedligeholdelsesplan/-registrering 212 vindehastigheder 81 vindens frem/tilbage-position, <i>Se pickup-vinder</i> vindens frem/tilbage-positioner <ul style="list-style-type: none"> justering 90 vindens sikkerhedsafstivere 44 <ul style="list-style-type: none"> aktivering 45 frakobler 46 vindepigge 310 vinder, <i>Se pickup-vinder</i> vindetræksystemer <ul style="list-style-type: none"> dæksel til vindetræk <ul style="list-style-type: none"> fjernelse..... 55 montering 57 dobbelt tandhjul (valgfrít) <ul style="list-style-type: none"> fjernelse..... 340 montering 342 endeskjolds understøttelse <ul style="list-style-type: none"> udskiftning 334 udskiftning ved indvendig bagende 331 udskiftning ved indvendig knastende..... 328 udskiftning ved udvendig bagende..... 330 udskiftning ved udvendig knastende 326 tandrørsbøsninger <ul style="list-style-type: none"> fjernelse..... 313 montering 319 vindetrækkets enkelte kædehjul <ul style="list-style-type: none"> fjernelse..... 339 montering 340 vindetrækkets kæde <ul style="list-style-type: none"> løsner 336 tilspænder 337
U	
<ul style="list-style-type: none"> udtagsåbninger 110 <ul style="list-style-type: none"> skift på skærebord med hydraulisk <ul style="list-style-type: none"> klippeskjoldsskift 111 skift på skærebord med manuelt <ul style="list-style-type: none"> klippeskjoldsskift 114 	
V	
<ul style="list-style-type: none"> valgmuligheder 359 <ul style="list-style-type: none"> afgrødelevering..... 359 <ul style="list-style-type: none"> endedeflektorstænger (endeudlægning) 363 øvre tværnegl 361 sæt med bred endedeflektor 364 stænger til dannelse af skårlægning (centerlevering) 363 knivhovedets skjolde 261 <ul style="list-style-type: none"> montering 261 risstråskillestænger..... 110 skærebjælker 365 <ul style="list-style-type: none"> lodret knivsæt 364 stenbremsesæt..... 365 skæreborde..... 366 <ul style="list-style-type: none"> hjul <ul style="list-style-type: none"> sæt med stabiliseringshjul..... 369 vinde 	

Anbefalede væsker og smøremidler

Sørg for, at din maskine fungerer ved topeffektivitet ved kun at bruge rene væsker og smøremidler.

- Brug rene beholdere til at håndtere alle væsker og smøremidler.
- Opbevar væsker og smøremidler i et område, der er beskyttet mod støv, fugt og andre forurenende stoffer.

Smøre-middel	Specifikation	Beskrivelse	Bruge	Kapacitet
Fedt	SAE til flere formål	Høj temperatur ekstremtryk (EP) ydeevne med maks. 1 % molybdædisulfid (NLGI Grade 2) lithiumbase	Efter behov medmindre andet er angivet	—
Gear-smøre-middel	SAE 85W-140	API-serviceklasse GL-5	Knivtrækboks	1,5 liter (1,3 quarts)
Kædeolie	Kædeolie med en viskositet på 100-150 sCt ved 40 °C (104 °F) eller mineralolie SAE 20W-50 uden detergenter eller opløsningsmidler	Kædeolie er formuleret til at give god slidbeskyttelse og modstandsdygtighed over for skumdannelse. Det beskytter kæden og drivkædehjulene mod slitage.	Vindetrækkets kæde	—

MacDon®

KUNDER
MacDon.com

FORHANDLERE
Portal.MacDon.com

Varemærker tilhørende produkter er mærkerne for deres respektive producenter og/eller distributører.

Trykt i Canada